

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA
UNIDAD IZTAPALAPA
DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES
POSGRADO EN CIENCIAS ANTROPOLÓGICAS

Entre la guerra y la paz.

El ritual y la construcción emblemática de las identidades

Maricruz Romero Ugalde

Tesis de doctorado en Ciencias Antropológicas

Director: Dr. Carlos Garma Navarro

Asesores: Dr. Juan Castaingts Teillery

Dr. Raúl Nieto Calleja

México, D.F.

Noviembre, 2006

ÍNDICE

Gracias	1
Dar gracias	2
Itinerario	7
1. Del ritual al ritual virtual	10
<i>La forma: visión del mundo o Erlebins</i>	19
<i>Los conceptos: ritual, socialización y memoria</i>	25
<i>Subdisciplina: La Etnografía Audiovisual Interpretativa</i>	27
1.1 El juego ritual, la socialización y la memoria	28
1.2 Diferencias entre ritual, fiesta y ceremonia	28
1.3 Socialización o enculturación en el ritual	34
1.4 Los emblemas, recurso de la memoria	43
<i>El candado, el atleta y la navidad</i>	46
1.5 El ritual y la configuración emblemática de las identidades	48
1.6 El ritual y la socialización del conocimiento científico	53
<i>Cuatro generaciones de ser mujer</i>	66
<i>Revolución Mexicana: “Boda por necesidad, faltaba un hombre en la casa”</i>	67
<i>El Milagro Mexicano: “Mas vale sola que mal acompañada”</i>	70
<i>El Sesenta y Ocho: “De la igualdad a la búsqueda de la equidad”</i>	72
<i>Un nuevo milenio: “¿Futuro?”</i>	76
2. Moros y Cristianos. De la historia a la antropología	80
2.1 ¿Qué es la fiesta de moros y cristianos?	80
2.2 Formas de acercamiento, análisis y difusión.	82
2.2.1 Desde América (México)	83
2.2.2 Desde Europa (España)	85
2.2.2.1 Representaciones rituales hispánicas de la Conquista: Brisset	85
2.2.2.2 De Andalucía a Valencia	88
3. La socialización y los emblemas distinguen y unen barrios, migrantes y pueblos	93
3.1 Etnografía extensiva	96
3.2 Análisis del ritual como sistema de comunicación: sus códigos expresivos	106
3.3 Banderas y caballos	106

3.3.1 La competencia: el <i>palio</i> de Siena	114
3.3.2 La distinción: Quéntar y Callosa de Ensarriá	125
3.3.2.1 Levante Español	129
3.3.2.2 Andalucía	132
3.3.2.1.1 Quéntar y el revolotear la bandera	136
3.3.2.1.1.1 Quéntar en Andalucía, España	141
3.3.2.1.1.2 Moros y Cristianos: ¿Hermandad o Asociación?	144
<i>Descripción de La fiesta</i>	146
3.3.2.1.1.3 <i>En clave de acción teatral</i>	149
<i>Relaciones y chascarrillos</i>	149
<i>Entre disparos y cadencia mora un vals: Las olas del Danubio</i>	150
<i>Vestuario</i>	151
<i>Cristianos: Estilo de los Tercios italianos de Nápoles y Lombardía</i>	152
<i>Moros: pantalón bombacho, capa y gorro a modo de casquete</i>	152
3.3.2.1.1.4 Los niños	153
3.3.2.1.1.5 Comentarios sobre Quéntar	154
3.3.2.1.2 Callosa de Ensarriá y sus bailes	155
3.3.2.1.2.1 Callosa de Ensarria en el país valenciano	155
<i>Callosa en festes</i>	159
<i>Los bailes: Pastorettes, Nanots, Ballets y Homenaje: moros y cristianos</i>	162
3.3.2.1.2.2 Forma de organización	164
3.3.2.1.2.3 Códigos en el ritual	166
<i>Embajadas</i>	166
<i>Música</i>	166
<i>Vestuario</i>	167
3.3.2.1.2.4 Los niños	167
3.3.2.1.2.5 Comentarios sobre Callosa de Ensarriá	167
3.3.3 El sacrificio: la degollación del moro en Zacatecas	169
3.3.3.1 Si hay morisma es rancho viejo	182
3.3.3.2 ¿Mayordomía igual a sistema de cargos?	185
3.3.3.3 Los códigos en el ritual	188

3.3.3.3.1 Los parlamentos entre el mito y la historia: la anécdota	190
<i>Parlamento de Pánuco: Juan de Austria y Osmán y</i>	
<i>El teatro evangelizador: Coloquio de San Juan</i>	
<i>Bautista en Lomas de Bracho</i>	190
<i>Normatividad: Estatutos y Reglamentos</i>	193
<i>Valores fomentados, conductas ejercidas</i>	193
3.3.3.3.2 Donde hay guerra hay ruido	194
“Tata Pepe, Tata Juan”	197
3.3.3.3.3 Indumentaria y parafernalia	199
<i>Batallón de Artillería: escoltas, bandas de guerra y devastadores</i>	202
<i>Batallón de Caballería: Correr la morisma</i>	203
3.3.3.4 Los niños en las morismas	209
3.3.3.5 Aproximaciones para una interpretación	210
3.4 ¿Es posible identificar un sistemas de transformaciones en los rituales estudiados?	
4. La socialización del conocimiento antropológico	221
4.1 La humanidad y las tres grandes revoluciones tecnológicas	221
4.2 El surgimiento de las Universidades en Europa y América (México)	222
4.3 La UNESCO y la educación superior. Principales propuestas.	223
4.4. La sociedad del conocimiento en el marco de la globalización	225
4.5 Vicios y virtudes de la internet	227
5. La etnografía audiovisual interpretativa. Una propuesta liminal entre el arte y la ciencia.	229
5.1 Una intención en movimiento de campo	229
5.2 Antropología visual	232
5.3 El cine como medio de expresión de la antropología	234
5.4 Virtudes y límites del cine documental	235
5.5 Una propuesta en construcción de producción, distribución y consumo de imágenes dialógicas sobre la diversidad cultural del ser humano	237
6. Notas	240
7. Fuentes	243
7.1 Bibliográficas	

7.2 Material videográfico

7.3 Archivos consultados

7.4 Entrevistas transcritas por orden cronológico

7.5 Páginas de Internet

TOMO II

8. Anexos *	1
8.1 Relaciones de Quéntar	2
8.2 Embajadas de Callosa de Ensarriá	95
8.3 Parlamento de Pánuco	122
8.4 Esto no es una tesis doctoral	182
8.5 Guiones:	
Correr la Morisma (Producido en 2002)	185
¡Qué día! o lo que no es lo mismo pero es igual: Representar la guerra para vivir en paz. (Producción 2006)	196
8.6 Programa del diplomado ¿Cómo ves? De la Etnografía al video digital	

* Se incluye un ejemplar engargolado con las casi 300 páginas que integran este capítulo para consulta de todos los lectores. Incluirlo dentro de la tesis doctoral rebasaría el número de páginas, por ello, formará parte de la página web *Zacatecas: juego y tradición* (en proceso de producción).

Gracias

A mis hijos Andrea y Rafael por su alegría, confianza y apoyo
Mamá, hermanos y Tía Tere ejemplos de lealtad incondicional; a la
Otredad eje de la reflexión antropológica y a tí
Rafael Gómez de Lira por acompañarme hasta aquí.

Dar gracias

Agradecer es un intercambio; es hacer patente que hemos recibido algo y algo estamos dando a cambio. Reciprocidad; don y contradon diría Mauss; *potlach* para los kwakiutl que en realidad se autonombran *kwakwaka'wakw* o *guelaguetza* para algunos pueblos indios de Oaxaca en México. Regla de oro de vivir para coexistir en sociedad. Esta regla, en el ambiente académico se patentiza con un apartado exclusivo en donde se nombra a las personas que como coautores -antes decíamos informantes-, colegas, amigos, familiares e instituciones han contribuido en el desarrollo de la investigación y su resultado. Siempre hay ausencias, omisiones y limitaciones en el espacio y la memoria. El espacio en la página o cuartilla cuando el manuscrito se convierte en libro y la editorial limita su uso por los costos de producción, o el límite del recuerdo porque los estímulos que los hacen llegar en el momento de la redacción fueron otros.

Aquí trataré de hacer un recuento, lo más completo posible, de todos los que creyendo en mí, me han auxiliado de las más diversas maneras. La deuda no se salda, sólo se comparte, ya que en muchos casos he recibido más de lo que me es posible enunciar. He compartido sueños que promueven nuevas estrategias para conocer, valorar, difundir, respetar y promover el desarrollo integral del ser humano y con ello, como dirían los scouts, “dejar un mundo mejor que cómo lo recibimos”.

Este libro es mío en cuanto a la forma y el contenido, y al mismo tiempo es de todos los que viven el ritual como socialización. La antropología ante todo es diálogo intercultural.

De 1999 a 2005 he enfocado mi vida a conocer las *Morismas* o *Fiestas de Moros* y *Cristianos* en más de 40 localidades en dos países México y España, mención especial merece Siena, Italia donde asistí a un ensayo de una comparsa que participa en el palio, fiesta de origen medieval. Es imposible mencionar a toda la gente con la que he convivido a partir de este pretexto, si he omitido su nombre ha sido involuntariamente, espero disfruten de este libro interactivo que se puede consultar en la web.... como una promesa cumplida.

El gusto por la investigación profesional antropológica es una experiencia compartida con muchos colegas, pero hay algunos que en este trayecto que culmina con la tesis doctoral y el libro interactivo se han convertido en mis **MAESTROS**, maestros en el sentido del que transmite un oficio dentro de un gremio. Ellos son los imprescindibles que me han formado y a quienes espero algún día parecerme por su calidad humana, entrega y compromiso con la ciencia y la sociedad. El Dr. Jesús Jáuregui me enseñó la importancia del respeto, el rigor y las virtudes del estructuralismo con el ejemplo; además, me aconsejó continuar con el doctorado comparando el sistema de danzas tradicionales de Aguascalientes; tema que he dejado para otro momento, porque me cautivaron las *Morismas* de Zacatecas y quería ampliar mi horizonte adentrándome en el conocimiento de Zacatecas y sus tradiciones. El primer borrador del proyecto lo presente al Dr. Juan Castaingts Teillery quien en su afán de integrar un equipo de antropólogos en su natal Aguascalientes, vio con beneplácito mi propuesta y aceptó ser el director. Responsabilidad que no pudo continuar por el exceso de trabajo que representó crear, coordinar y dirigir una nueva opción académica: el doctorado en Economía Social. No obstante, “Juanito” con su tierna sonrisa y voz fuerte, como un padre intelectual, ha velado por el buen desarrollo de la investigación con sus comentarios y observaciones

estimulando la profundización desde la perspectiva del sistema de transformaciones y la lógica del intercambio económico a nivel mundial, el resultado último creo que no cubre sus expectativas, sin embargo, espero poder haber contribuido en algo. El Dr. Carlos Garma Navarro me rescató del naufragio que implicó tratar de conectar diferentes teorías a partir de tres ejes, en un principio: ritual, identidad y territorio; al final, juego ritual, socialización y memoria. “Charly” con su amabilidad y sencillez, asumió la responsabilidad de dirigirme recomendándome bibliografía novedosa y atinada en un ambiente de respeto y libertad intelectual donde la discrepancia de criterios se ha enriquecido al sugerir con gran sentido crítico invaluable adecuaciones. La Dra. Alicia Barabás Reyna con su puntual y profunda crítica me permitió dar coherencia, unidad y sentido a la exposición de ideas. El Dr. Raúl Nieto Calleja hizo evidente mis debilidades y con ello, estimuló el intento de superación sobre todo en aquello que refiere al análisis fino de las teorías para hacernos nuevas preguntas. El doctor Enzo Segre Malagoli desde una perspectiva filosófica, política y lingüística me permitió descubrir en la observación del detalle, la sabiduría del experto que vive la dialéctica intercultural en ese vaivén entre lo local y lo global, de lo interpersonal hasta la configuración de los estados nacionales.

La confianza de mis amigas y compañeras del doctorado fueron vitales para fortalecer la autoestima. Maira Ramírez además me auxilió en la identificación de la codificación del lenguaje no verbal. Laura Magriná, compartió sus habilidades en la sistematización de la información obtenida en las fuentes documentales y el trabajo en archivo.

Una mención especial merecen mis alumnos, compañeros y autoridades de la Universidad Autónoma de Zacatecas (UAZ) en donde colaboré de agosto de 2003 a enero de 2005 como docente-investigadora (PROMEP PTC-31,103.5/03/2576) ya que sin sus dudas, comentarios y apoyo hubiese sido imposible ver concluido este trabajo. Magdalena Sánchez, Carolina Rivera, Patricia Montejano, Mario Ruano, Adriana Macías, Ciprian Ardelain, Angélica María Medrano, Marco Torres, Berenice Alejo, Christopher Neill, Edgar Hurtado, Carlos Rogero, Francisco Javier Domínguez, Arturo Burnes, Felipe Correa, Francisco Luna, Rogelio Cárdenas y Alfredo Femat.

La página web y los videos que forman parte de este trabajo se planearon para el proyecto *Zacatecas: juego y tradición* que ganó el financiamiento del Fondo Mixto CONACYT y Gobierno del Estado de Zacatecas (ZAC-2004-CO1-0004) y que desafortunadamente no pudo ser ejercido por mi cambio de adscripción laboral. No obstante el diseño, la producción de la página web interactiva y la postproducción de los videos se hizo profesionalmente gracias a la coproducción con la empresa celayense DIGITAL FILM, dirigida por el Ing. Arámburo.

Las instituciones funcionan gracias al esfuerzo, muchas veces anónimo, de valiosos trabajadores que hacen sus labores con entrega, entusiasmo y compromiso, a todos ellos que hicieron fácil y grato el avance entre los trámites administrativos, gracias, especialmente a María Ana Portal y Luis Reygadas en la Coordinación del Posgrado y su personal de apoyo: Socorro Flores Rivas, Irma Esparza Moncibaez, Teresa Rojas y Ma. del Carmen Domínguez Durán. En la vinculación con el CONACYT: Alicia Cortés y María Eugenia Rojas y al Jefe de la Oficina de Servicios Escolares José A. Atenco Sangrador.

La beca CONACYT, registro 157256, en 2002 se transformó en la beca mixta no. 62, lo cual permitió la estancia durante dos meses en Italia y España. Además, la

“Cátedra Ernesto de Martino” de la Universidad Autónoma Metropolitana facilitó la participación en los cursos de verano organizados por la Asociación sobre el Estudio del Fenómeno Religioso (ASFER) en 2002, 2003 y 2004, este último en colaboración con la UAZ. En 2002 el Dr. Tulio Tentori, director honorario y Emi de Simoni, encargada del Archivo de Antropología Visual del Museo Nacional de Arte y Tradiciones Populares en Roma facilitaron la consulta del material fílmico y bibliográfico, gracias al apoyo y amistad del Presidente del Centro Internacional de Estudios sobre el Religioso Contemporáneo (CISReCO): Dr. Arnaldo Nesti. Además el Dr. Nesti con su visión y entusiasmo aceptó financiar la asistencia de la alumna de Arqueología Magdalena Sánchez en el curso de verano de 2004.

En España el Dr. Antonio Ariñó de la Universidad de Valencia fungió como mi tutor. Su asesoría y gentiles comentarios, me permitieron conocer a diferentes estudiosos de las fiestas de moros y cristianos: Albert Alcaraz, Director del Museo de la Fiesta Valenciana; al Dr. Manuel Oliver, Director del Departamento de Cultura e Investigación del Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, Diputación Provincial de Alicante y al Profesor y Musicólogo Fermín Pardo Pardo. En la Universidad de Sevilla, el Dr. Salvador Rodríguez Becerra me compartió la bibliografía de Robert Ricard -pionero en llamar la atención sobre el fenómeno de los moros y cristianos- y su experiencia sobre el desarrollo histórico de los estudios que van del folclore a la antropología cultural en la región de Andalucía. El Dr. Isidoro Moreno llamó mi atención en el estudio de la organización desde la perspectiva política que incluye las relaciones desde lo local hasta lo global. La Dra. Manuela Cantón especialista en religión me facilitó material audiovisual de la zona de Andalucía. Oscar Ignacio Torres del Servicio de Medios Audiovisuales de la Facultad de Geografía e Historia se encargó de copiar los videos sobre las fiestas de moros y cristianos en España. El personal del Archivo General de Indias Jesús Camargo Mendoza y Guillermo Pastor Núñez así como Asmaa Bovhrass, Guadalupe Fernández Morante y Esther González Pérez del SINDOB (Servicio de Información Documental y Bibliográfico) me capacitaron en el manejo del sistema de cómputo y compartieron rutas novedosas con las que descubrí importantes documentos. Carmen Ruiz de Pardo de la Universidad Pontificia de Lima, Perú, me adiestró en la inferencia para rastrear fuentes documentales. El Dr. Manuel Lorente abrió a mi curiosidad e interés el acervo bibliográfico del Centro de Investigaciones Etnológicas Ángel Ganivet, Granada y recomendó el registro de la fiesta de Quéntar. El Dr. Demetrio Brisset Martín de la Universidad de Málaga, a través de la internet y el correo postal, compartió material, observaciones y valiosos comentarios. El reencuentro con Víctor Gayol, ahora doctor adscrito al Colegio de Michoacán, me facilitó conocer el aspecto humano, social y gastronómico de Sevilla lo cual hizo del trabajo académico una oportunidad de convivencia.

“Los últimos serán los primeros”, porque sin la gente que vive sus tradiciones y las comparte con nosotros los antropólogos, difícilmente haríamos nuestro trabajo. El eje de dónde surgió la investigación fue la Archichofradía de San Juan Bautista integrada por gente afiliada a “Centros” que reciben el mismo nombre que las localidades, en el estado de Zacatecas: Pánuco, Casa de Cerros, Saucedo de la Borda, San José de la Era, Muleros, Morelos, Chaparrosa, El Bordo de Buenavista, Santa Rita, Vicente Guerrero y Calera. En San Luis Potosí: El Zacatón. A continuación incluyó a los miembros del “Estado Mayor” que me brindaron todas las facilidades para desarrollar esta investigación desde 1999 a la

fecha respetando su orden jerárquico: Lázaro Meza Cancino (+), Juan Manuel Martínez Bañuelos (+), Pablo Pérez Montañez, Jesús Rodríguez Hernández, José Guadalupe Puente, Víctor Manuel Palacios, Lázaro Hernández Guajardo, Rafael Cabrera, Arnulfo Campos de la Rosa, Gregorio Avitud Rodríguez, Abel González Meza, Antonio Solís Saldívar, Ignacio Luján Meza, Rafael Basurto García, Pedro Torres Vázquez, Rodolfo Maldonado, Gerónimo Castillo Villa, José Luévano de Lira, Benito Solís Saldívar, Fernando Ramírez Ibarra, Juan José Maldonado Sánchez y Teófilo Puente. Hay muchísimas personas más de otras corporaciones a todos gracias.

La fiesta es el resultado de mucho trabajo y coordinación que incluye a personas que no necesariamente forman parte de las organizaciones aquí estudiadas, gracias a Albino Castillo García (Presidente Municipal 2001-2004), Rubén Murillo Flores (Presbítero), Familia De la Rosa Campos. Tamborazos Zacatecanos: Machines de Salvador Salazar Carrillo y Los Hernández de José Hernández López, Mariachi del Cobre de la familia Gaytán-Trejo.

En Quéntar, Granada: Emilio Callejas Hervías, Alicia Ruiz López, Francisco Martín Nieves, Concepción Porcel, Maricruz Martín, Ángel Gutiérrez, Jesús Hernández y José Manuel Fernández.

En Callosa de Ensarriá (1), Alicante: Eleonor Marsillo (Ecuador), Tamar Stern (Holanda), Juan Ivorra Fuster, Vicente Calvo Berenguer, Jaime Boronach, José Calvo Saval y Antoni Sanchis.

Las transcripciones del audio fueron realizadas por Vanessa Romero de Anda excepto la de Pánuco 250601 que la hizo Fernanda Gómez y algunas hechas por mí.

El cuidado de mis hijos durante las estancias en el extranjero estuvo a cargo de las señoras Margarita de Lira y Magdalena Gómez.

A Irene Perea y Ma. de Lourdes Mendoza –Lulú- porque gracias a su disposición, disciplina, paciencia y lealtad mi familia contó con un espacio limpio y seguro.

En Celaya mi nuevo asentamiento. Mención especial merecen dos familias: la consanguinia Romero de Anda, especialmente Rosa del Carmen de Anda Parra, quien ha compartido valiosa información y compañía para hacer de la adaptación un proceso más rápido y cálido; y la de alianza, es decir mi nueva familia académica, la Universidad Pedagógica Nacional. Aquí en la Unidad 112 Celaya compartí la corrección final de la tesis con mi labor como asesora académica en donde colaboro desde febrero de 2006. El director Mtro. José Luis Muro Flores y los compañeros Cristina Malanca, Eduardo Cabral, Rosalía Lazcano, Nicolás Contreras, José Francisco Novoa, Tonatiuh Rosales y Eva Torres me brindaron un ambiente intelectual que enriqueció mi enfoque compartiendo autores y reflexionando desde la perspectiva pedagógica. Gracias a la oportunidad de impartir la materia de Socialización en la licenciatura de Psicología Educativa el capítulo uno se enriqueció al incluir la perspectiva de la antropología psicológica. A mis nuev@s alumn@s les debo el estímulo para indagar, traducir y profundizar en el concepto de socialización, al tiempo, que lo poníamos a prueba con el pretexto de la construcción de una autobiografía antropológica. Este experimento de enseñanza-aprendizaje basado en la teoría del aprendizaje significativo en muchas ocasiones pareció tortuoso, porque exigía: leer, comprender, redactar, interpretar y exponer ideas propias; además de familiarizarse con estrategias de reforzamiento como guías de lectura, exposiciones en equipo e individuales, aplicación de técnicas de dinámicas de grupo y actividades lúdicas. La apuesta era hacer de una materia un

pretexto de formación profesional diferente donde el saber hacer, aprender para la vida, fomentar la cultura de la paz fueron valores que se vivieron, identificaron y reconstruyeron en la práctica cotidiana: donde un espacio aúlico, rectangular, tradicional con pizarra al frente, se transformó reiteradas ocasiones en círculo, “café parisino”, arena de lucha entre equipos, pero sobre todo, en donde se cuestionaba la autoridad del saber para saber con autoridad científica racional y propositiva.

Itinerario

Entre la guerra y la paz. El ritual y la construcción emblemática de las identidades es un libro abierto, flexible y polivalente, basado en la investigación doctoral en ciencias antropológicas presentada a la Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa. Abierto porque la conclusión es una propuesta de socialización de las ciencias antropológicas a partir del manejo de las nuevas tecnologías como el vídeo y las páginas web interactivas. Flexible ya que partiendo de los emblemas de un tipo de ritual se evidencian los mecanismos de reproducción social de grupos específicos inmersos en relaciones económicas “modernas” que generan tensiones entre lo local y lo global. La polivalencia implica el manejo de un mismo problema de estudio desde perspectivas diferentes, por un lado, el análisis del ritual como constructor de tipos de identidad; por otro, demuestra cómo la enculturación es el proceso en el cual el individuo encuentra el contenido que le explica y codifica su experiencia a partir de los sentidos y recrea esta información al reconocer los símbolos emblemáticos en el ritual. Ritual y enculturación a partir del análisis de las fiestas de Moros y Cristianos en México y Europa nos acerca a los mecanismos que relacionan lo local y lo global. Lo local que se vive, rememora y añora, a través de medios globales desde el recuerdo transmitido vía telefónica, el envío de objetos diversos que van desde la comida hasta las playeras, llaveros, estampas o medallas del santo patrono hasta las fotografías y los videos. En conexión con esta forma de socialización de los símbolos emblemáticos del ritual que generan un tipo de identidad, se hace una comparación entre las formas de ritualización y difusión de la ciencia para concluir con una propuesta específica de socialización del conocimiento antropológico.

Los cinco capítulos que incluye este trabajo abordan cada una de las problemáticas enunciadas anteriormente de la siguiente manera. En el primero *El juego ritual, la socialización y la memoria* se explicitan los lazos que dan sentido a la exposición de resultados. Se parte del ritual como práctica institucionalizada imprescindible donde la enculturación se convierte en un proceso de conocimiento que materializa la razón y sintetiza la emoción en lo memorable, donde los emblemas se transforman en el vehículo del recuerdo y el olvido dando así contenido a un tipo de

identidad específica. Para ello se parte de la diferenciación de los términos: hábito, rutina, celebración, fiesta y ritual, como conceptos para evidenciar las ventajas de estudiar este tipo de *hechos sociales* como rituales conmemorativos en las sociedades complejas.

El ritual incluye la participación de todos los grupos de edad ¿de qué manera repercute esto en la representación de los valores del grupo, la recreación del ritual y la adscripción del individuo? En la antropología la socialización fue identificada como un proceso universal mientras el término de enculturación se refería al proceso específico vivido en una cultura dada. Aquí hacemos una somera descripción del concepto de socialización desde la perspectiva de los estudios psicológicos y antropológicos para llegar a la cognición, elemento fundamental para hablar de memoria. No nos interesa identificar los elementos físicos constitutivos del ser humano que permiten el proceso de la memoria, sino la manera en que este dispositivo físico se enriquece a partir del ritual cuando el individuo interioriza su lugar en el mundo y se adscribe como miembro de un grupo social.

En el capítulo *Moros y cristianos. De la historia a la antropología*. Se aborda la discusión teórica sobre los diversos estudios que han hecho de esta manifestación cultural un tema de interés primero para la literatura y la historia y posteriormente para la antropología. Se hace un breve recorrido por los teóricos, sus propuestas y las nuevas tendencias de estudio del tema desde México y Europa.

La etnografía se presenta en *La socialización y los emblemas distinguen y unen barrios, migrantes y pueblos*. Esto se expone a partir de dos emblemas: banderas y caballos. Las banderas representan a grupos, los caballos el dominio. En los cuatro rituales cada uno de éstos emblemas tienen un manejo específico y por tanto, una valoración particular que demuestra cómo la construcción simbólica en especial la emblemática a partir del ritual se vincula con la socialización secundaria en donde se difunde el ritual y con ello se retroalimenta garantizando así su sobrevivencia. Aquí la decodificación de los mensajes verbales y no verbales (sonoros, corporales y espaciales) permiten identificar los canales de reproducción del ritual tomando como ejemplo cuatro manifestaciones festivas en tres estados-nación diferentes: Italia, España y México. En el primer caso: *La competencia: el caso del palio de Siena*, se muestra la importancia de la

participación del individuo como representante de un barrio. En el segundo, que incluye el análisis de dos tipos de fiestas de moros y cristianos en igual número de localidades en España: *La distinción: Quéntar y Callosa D'en Sarriá* ubicando específicamente la forma en que participan niños y mujeres. El último y más extenso *El sacrificio: la degollación del moro en Zacatecas*. Incluye la lógica de la red de intercambio que transforma este ritual en un ritual identitario.

Gracias al análisis del ritual y su forma de transmisión en estos casos, se pasa al capítulo *La socialización del conocimiento antropológico* donde se compara la forma de socialización secundaria de los rituales en las sociedades complejas con la socialización del conocimiento científico en especial, de la antropología desde sus ritos de paso, hasta los liminales pasando por los de rebelión para llegar a una propuesta de nuevas formas de reproducción del conocimiento generado a partir de una breve semblanza de cómo se ha socializado el conocimiento en las Universidades y las nuevas tendencias de educación en la llamada “Sociedad del conocimiento”.

Así en el último capítulo *Etnografía Audiovisual Interpretativa. Una propuesta liminal entre el arte y la ciencia*. Se expone una propuesta de socialización de la antropología a partir de la configuración de una subdisciplina dentro de la antropología visual que une a la ciencia, la antropología y al arte, el lenguaje cinematográfico. La antropología como investigación sobre un fenómeno específico y el cine como medio de expresión en el formato digital y el manejo de las imágenes en las páginas web interactivas transformándose en su conjunción en un vehículo para la reflexión dialógica empleando las nuevas tecnologías.

1. Del ritual al ritual virtual.

Análisis del ritual conmemorativo en las sociedades complejas para socializar el conocimiento antropológico a través de los nuevos soportes tecnológicos. Un ejercicio de reflexión y comunicación dialógica sobre la diversidad cultural.

El título *Entre la guerra y la paz*, remite entre los letrados a un clásico de la literatura *Guerra y Paz* de Tolstoi y entre los colegas antropólogos al trabajo de Santiago Genovés *El hombre entre la guerra y la paz* (1968) basado en las entrevistas que hizo entre científicos con las que armó tres documentales, una película de ficción y otra de animación. Esta última se podía ver en el Museo Universum y trataba de las habilidades que desarrolló el hombre como defensa, mismas que después serían las actividades deportivas básicas que fomentan la competencia en los Juegos Olímpicos. El libro de Genovés es el producto último de esta experiencia donde hace una reflexión antropológica sobre la importancia de la interacción biológica y cultural dejando en claro que no está de acuerdo en que la agresividad sea innata y el motor que ha garantizado la sobrevivencia del hombre, para él es la cooperación el factor que ha permitido esto.

En relación con la agresividad es posible identificar dos tendencias generalizadas aquellas que la consideran como innata, es decir, parte de la herencia biológica del ser humano y la otra, como conducta aprendida. De acuerdo con Bonino la agresividad “desempeña fundamentalmente dos funciones complementarias: por una parte constituye una fuerza activa para el propio desarrollo y para la afirmación de sí mismo, por otra parte es un instrumento para defender la propia identidad de todo aquello que la amenaza”(citado en Jares, 2001: 39) Visto de esta forma la agresividad es parte intrínseca del ser humano y con ella esta presente el conflicto. Este generalmente se analiza como algo negativo o un problema a resolver. Sin embargo en los diccionarios de latín conflicto deriva de “la palabra *conflictus* significa fundamentalmente tres cosas: choque, lucha, combate (*Diccionario latín-galego*, Galaxia, Vigo, 1999, y *Diccionario latino-español*, citado en op.cit, 21) de ahí que Jares lo considere un proceso natural, necesario y potencialmente positivo para las personas y grupos sociales, donde la clave no está en su eliminación, sino en la regulación de forma justa y no violenta por ello ofrece una definición descriptiva “un fenómeno dinámico, dialéctico...un proceso social que sigue

un determinado itinerario con sus subidas y bajadas de intensidad, sus momentos de inflexión, etc.” (op.cit.,45).

Puede haber más referencias, lo cierto es que la motivación de utilizar una frase así *Entre la guerra y la paz*, es porque resume la tensión que vive el ser humano desde su nacimiento a nivel personal y grupal. Es una tensión vital, marca la diferencia entre las tendencias *dionisiacas* o *tanatianas*, es decir, pulsiones de vida y muerte entre las que vivimos siempre al estar tomando decisiones sobre cómo actuar. Vida y muerte, es la esencia que nos remite al mundo de los seres vivos, cómo lo hacemos esta definido por la interacción grupal es decir, por lo cultural. El ser humano es un ser social que vive en constante conflicto con sus semejantes, este conflicto se resuelve, en ocasiones, con el diálogo, la tolerancia o la imposición, el dominio; además, genera tensiones que se resuelven y generan nuevas tensiones. Desde esta perspectiva aquí nos interesa analizar cómo el ritual puede considerarse una arena de expresión donde se representa la guerra para vivir en paz.

En un principio las guerras fueron entre los pequeños grupos por los recursos alimenticios, conforme se desarrolla la sociedad el motivo cambia hacia el control de territorios con motivos religiosos, políticos, económicos, entre otros. Como evidenciaría Wolf “La Francia revolucionaria e imperial afirmó su dominación sobre Europa en nombre del racionalismo, el secularismo y la igualdad.” (2001:91) El contrato social implicó la creación de los estados-nación en el siglo XIX, con este se buscaba resolver dos problemas importantes, por un lado poner fin a que los individuos hicieran justicia por mano propia lo cual se leía como reminiscencia del salvajismo, y por otro, en un acuerdo civilizado, dejar claros los límites y características de cada país. El estado nación se caracterizaba por tener un referente geográfico específico: un territorio, y grupos sociales identificados por una o varias lenguas, una tradición y ante todo una historia común. Era ante todo un acuerdo social. Guerra y paz, se convierten en actos. La guerra es un momento de conflicto de amenaza, destrucción, dominio; la paz un término de ese conflicto que implica rendición, diálogo, negociación.

A nivel tecnológico las guerras también han estado relacionadas con las revoluciones tecnológicas, de acuerdo con Túnnerman (2003) que sistematiza la información en el desarrollo del ser humano es posible encontrar tres grandes

revoluciones: la de la agricultura, la industrial y la actual que tiene que ver con los ordenadores y la internet, a esta última se le denomina del “Conocimiento”. Gracias a esta última expresada por el dominio de la informática que permite el libre flujo del capital financiero, el acuerdo que sustentaba a los estados nación se encuentra en crisis.

Existe una tendencia generalizada a la homogeneización de los patrones culturales a partir de los valores expresados por el uso apabullante de la tecnología: la televisión, el cine y la internet. La polarización económica entre los países, potencias mundiales, y los dependientes, es cada vez mayor y aunque se hable de globalización en realidad existe una diferenciación muy clara entre tres grandes bloques económicos encabezados por Europa, Japón y E.U.A. (Castaingts, 2000: 29) que tienen alianzas difícilmente sólidas. África no existe sino como el pecado del mundo ya que el hambre y la miseria son su característica. El medio oriente, es la mina petrolera que todos quieren poseer y en donde Estados Unidos ha demostrado su poderío militar. China es un león dormido que se nutre y desarrolla con paso firme. La paz es tan frágil como presente la guerra. La tensión sigue, y se expresa también en la tendencia simultánea de la homogeneización y la diferencia. A nivel “global” los seres humanos quieren reconocerse como habitantes de un aldea mundial y al mismo tiempo, fortalecen sus identidades locales ¿por qué? ¿cómo se resuelven estas tensiones?

Retomando el concepto que implica pensar globalmente y actuar localmente, hay dos lógicas diferenciales por un lado lo “global” que en determinados casos se subsume como lo “mundial” (Moreno, 2002) pero que en términos de “imaginario colectivo” es aquello que representa la tendencia del capitalismo transnacional que ha propiciado la liberación de la fuerza de trabajo, es decir, ha fomentado la tendencia a la circulación libre de los trabajadores. La propuesta de Moreno es analizar lo GLOBAL utilizando instrumentos GLOCALES a partir de la lógica que se considere conveniente para dar cuenta del proceso. Para él lo ideal sería el reconocimiento de las diferencias sin hablar de dominaciones, respetando los derechos humanos.

Aquí demostraremos que la acción ritualizada permite resolver esas tensiones, y privilegiaremos el análisis del ritual social vinculado al fenómeno religioso para demostrar que hacer memorable la guerra y reproducirla lúdicamente permite evidenciar diferencias y resolver conflictos para fortalecer la paz aceptando valores, conductas y

patrones que fortalecen al grupo no por el mito, la historia o la religión sino por la experiencia de vida que permite a través de los sentidos recordar la tierra en la que se nació. En términos generales es el ensalzamiento del recuerdo de la guerra para vivir en paz.

Hemos seleccionado el ritual, por dos características particulares: en primer lugar es un tema clásico y por tanto, existe la posibilidad de hacer comparaciones y reflexiones más enriquecedoras. Por otro, concebido como un *hecho social* siguiendo a Durkheim consideramos a los ritos como el sistema de prácticas de la religión que además son “los medios por los que el grupo social se reafirma periódicamente” (1982: 360) forman parte del culto y permiten la expresión de los sentimientos del mismo

“Una vez cumplidos nuestros deberes rituales, nos reincorporamos a la vida cotidiana con más valor y entusiasmo, no sólo porque hayamos entrado en contacto con una fuente superior de energía, sino también porque nuestras fuerzas se han fortalecido al haber desarrollado, durante algunos instantes, una vida menos tensa, más regalada y libre.”

(*íbidem.*, 356)

Es Lévi-Strauss quien considerara al ritual, como al mito, una forma de lenguaje en la que se expresa una lógica diferente a la presente en la ciencia y el juego, la lógica de lo concreto (1984). Esta misma idea permea la propuesta de Leach al tiempo que la supera al incluir la importancia de los códigos no verbales y del contexto cultural

“Como mínimo, cualquier actividad ritual tiene dimensiones visuales, verbales, espaciales y temporales; además; el ruido, el olfato, el gusto, el tacto, todos pueden ser pertinentes” (1971: 111)

El ritual es una actividad social que incluye práctica en un contexto específico donde el espacio y el tiempo se transforman en marca. Como práctica estructurada se caracteriza por elementos constantes, sin embargo, al ser parte de la acción de individuos particulares con roles, intereses y sobre todo, características específicas, también está sujeta a diferentes formas de interpretación. Esta interpretación incluye códigos verbales y no verbales. En los verbales encontramos los discursos orales; en los no verbales van desde el manejo del espacio (ubicación, escenografía, coreografías) hasta la música pasando por la indumentaria y la forma de uso, la gesticulación, entre otros.

Un acercamiento novedoso al estudio del ritual es el que presenta Rappaport quien considera que los “elementos conceptuales y experimentales más importantes de la religión, lo sagrado, lo numinoso, lo oculto y lo divino, así como su integración con lo santo, son creaciones del ritual” (2001: 23) en tanto a través de la ejecución del ritual se establecen mensajes del orden social que rebasan la experiencia inmediata de los actores, que créanlo o no, al participar públicamente de los valores expresados ratifican el orden jerárquico y con ello al grupo que los representa “Lo infalsificable apoyado por lo innegable da lugar a lo incuestionable, que transforma lo discutible, lo arbitrario y lo convencional en lo correcto, lo necesario y lo natural. Esta estructura es el fundamento en el que se basa la forma de vida humana, y se realiza en el ritual” (íbidem., 557). Siguiendo a Durkheim consideramos a los ritos como el sistema de prácticas de la religión que además son “los medios por los que el grupo social se reafirma periódicamente” (1982: 360) forman parte del culto y permiten la expresión de los sentimientos del mismo.

A consecuencia de lo anterior, en la investigación hemos privilegiado el registro de todos estos códigos en cada uno de los rituales para ubicar las similitudes y las diferencias a partir del registro etnográfico tradicional y en vídeo. Por un lado hemos buscado la lógica de transformación del sistema ritual y por el otro, el proceso que los sujetos sociales han identificado como memorable, aquello que se registra para recordar o compartir con los ausentes: los migrantes.

Para ello hemos elegido un ritual presente en gran parte del mundo occidental, consecuencia del dominio árabe en España y difundido en el siglo XVI por órdenes del Rey Felipe II, las fiestas de Moros y Cristianos tema de estudio de historiadores, folkloristas, sociólogos, musicólogos, comunicadores, entre otros. Para la antropología, en México destacan dos acercamientos, el de Arturo Warman (1972) y el de Jesús Jáuregui y Carlo Bonfiglioli (1996). En España además de los análisis de antropólogos como Brisset (1984, 1988, 1988^a, 1991 y 1996), Rodríguez Becerra (1984, 1985, 2002), González Alcantud (2002) y Ariñó (1986, 1988 y 1993) los propios protagonistas escriben y publican crónicas, reflexiones, testimonios, transcriben las relaciones que recitan, componen música original para la fiesta e incluso participan de una Federación Nacional de Festeros que ha organizado tres Congresos y gracias al apoyo de varias

instancias públicas y privadas cuentan con una página web. La diversidad de referencias teóricas, entre los antropólogos, y las formas de difusión de los protagonistas privilegia el acercamiento histórico.

¿Por qué la historia? En el caso de España quizá por el recuerdo de los casi 900 años de presencia musulmana; en México porque esta forma ritual llegó con la Conquista Española. ¿Pero qué es lo que mueve a toda esta gente para que año con año se reúnan a celebrar la fiesta del santo patrón con una representación de moros y cristianos? Es la religión católica o hay algo más que motiva a cientos o miles de personas a congregarse en un espacio, ataviados de cierta forma y con la intención de seguir las normas establecidas que caracterizan a la fiesta.

En el estado de Zacatecas de México, esta fiesta de Moros y Cristianos es reconocida como *La Morisma* y cuando se hace referencia a los moros se utilizan como sinónimos mahometanos, musulmanes, turcos o suabos. No es relevante la identificación étnica e histórica del referente, lo importante es que los moros representan a los paganos, infieles, no cristianos quizá hasta los indios. Sin embargo, cuando se pretende explicar la importancia y permanencia de esta manifestación cultural, en México y España se privilegia el acercamiento histórico para identificar los orígenes de los distintos elementos que forman parte de la fiesta: cuándo fue la primera vez que se celebró, a qué hechos históricos aluden los versos que se recitan, quiénes y desde cuándo participan de la forma en que se realiza en el presente. El dato histórico, se convierte en un vehículo de legitimación y evidencia una relación de poder.

¿Cómo hacer una lectura renovada de este tema para que nos aleje de los caminos tradicionalmente recorridos por la antropología mexicana? esta pregunta basada en la propuesta con que concluyó su disertación doctoral Millán (2003: 29) se puede hacer extensiva hacia la antropología en general. ¿Cómo renovar nuestras preguntas sin perder la identidad de nuestra ciencia? Entendiendo que la nuestra es una disciplina científica porque su desarrollo “depende de la acumulación de conocimientos y proposiciones analíticas hechas por sus predecesores” (Gluckman, 1978: 358) sin embargo, las preguntas que hacemos son las que nos permiten identificar vertientes que prometen enriquecernos (Nieto *apud* Plascencia 2004: 5).

Aquí entendemos ciencia en el sentido de reflexión crítica que permite conocer, identificar y crear explicaciones más enriquecedoras sobre un tópico específico. En este sentido concebimos a la antropología, en general, como una ciencia que describe, explica e interpreta el desarrollo del ser humano en el tiempo. Particularmente la etnología, antropología social o antropología cultural, como quiera que se le denomine de acuerdo con la tradición de cada país: Francia, Inglaterra o Estados Unidos, respectivamente (Marzal 1996, 1997; Tejera Gaona 1999) se ocupa del registro y análisis de los seres humanos contemporáneos a la vida del investigador a partir del trabajo de campo dando cuenta de cómo viven, crecen y se reproducen en contextos específicos con una visión holística. Esta visión pretende aprender la totalidad y, aunque no lo logra, permite una aproximación diferente a otras ciencias sociales (Velasco y Díaz Rada, 1999). La observación participante en el trabajo de campo, la perspectiva holística y la comparación serían tres de los elementos fundamentales con los que se identifica la labor antropológica.

En apariencia describir lo que se ve es lo más fácil, ya Geertz (1987), Clifford (1995) entre otros han evidenciado que la visión del investigador esta permeada por la manera en que se ha socializado, profesionalizado y sobre todo, por sus intenciones teóricas. El positivismo científico heredado del desarrollo científico del siglo XIX imponía como meta la objetividad y con ella el acercamiento al estudio de la humanidad a partir de la separación entre el objeto de estudio, las “otras culturas” y el sujeto investigador. Velasco y Díaz de Rada (1999) evidencian en su trabajo las tres crisis por las que han pasado las ciencias antropológicas: de *objeto*, a la que nos referíamos anteriormente; la de *método* ligada a la forma de obtención de datos que van desde el tipo de observación, hasta la forma de trabajo de campo, entre otros y la de *representación*, que incluye la manera en que se presentan los resultados. Marcus y Fischer consideran que una buena etnografía busca

“en primer lugar, hacer inteligibles las condiciones del trabajo de campo, la vida cotidiana y los procesos microsociales; en segundo lugar, mostrar las fronteras culturales y lingüísticas, sus modificaciones y traslaciones; finalmente, mantener un sentido de holismo, entendido como contextualización significativa.” (*apud* Velasco y Díaz de Rada: 1999: 82)

Expuesto de otra forma pero con la misma intención de conocer la alteridad Boas y Malinowski, dos de nuestros clásicos proponían algo semejante. Por un lado Boas partía del acercamiento desde la geografía, la lingüística, la historia, la antropología física, la arqueología y la etnografía. Malinowski, además consideraba importante tres principios metodológicos: propósitos científicos aplicados dentro de los criterios de la etnografía moderna, vivir entre los indígenas y utilizar métodos precisos (1975: 24). En relación con esto último cabe destacar su *método de documentación estadística a partir del ejemplo concreto* que manejó para hacer visible lo invisible, es decir, a partir de lo que la gente le comentaba como importante realizaba el registro y después lo contrastaba con las menciones y sus propias observaciones en campo.

Describir lo visible, nos remite a la diferenciación clásica entre la etnografía y la etnología, decía el mismo Malinowski en su libro sobre *Los argonautas del Pacífico Occidental* que empleaba la palabra etnografía “para los resultados empíricos y descriptivos de la ciencia del hombre, y la palabra etnología para las teorías especulativas y comparativas” (op.cit.: 26). Esta delimitación sigue en uso, sólo que ahora es evidente que los datos etnográficos se construyen desde las teorías que manejan los autores, lo que se selecciona como “dato” es el resultado de esta construcción teórica.

La propuesta radica entonces en hacer trabajo etnográfico extensivo con base en el ritual poniendo énfasis en la experiencia vital de los protagonistas y la forma en que con sus argumentos discursivos hacen de ciertos emblemas el eje de su identidad social en sociedades complejas.

En la sociedad moderna contemporánea, concebida como industrial, compleja, capitalista o cualquiera que sea el concepto, la sociedad que incluye a “occidente”, es decir, aquella que se inscribe en el marco de la producción de tipo capitalista que en términos clásicos en el marxismo implica la liberación de la fuerza laboral porque se puede vender como mercancía en un mercado donde los dueños de los medios de producción a través de la oferta y la demanda deciden los precios. El “imaginario colectivo” considera y vive el esquema del *american way of life* como el ideal de desarrollo político, social y económico. En este modelo la civilización es equiparable al grado de acceso al “bienestar social” que en México contabiliza el INEGI (Instituto Nacional de Geografía y Estadística) cada diez años y que se resume al número de

integrantes que tiene una familia, la presencia o ausencia de vivienda unifamiliar, entendiéndose por esto el ideal de familia monógama nuclear a saber: padre, madre e hijos. La vivienda se clasifica en cuanto a tipo de piso, número de espacios diferenciados y acceso o no a los servicios de agua potable, drenaje, luz eléctrica, teléfono, así como a la posesión de algunos enseres domésticos: estufa, refrigerador, lavadora y televisor. Este modelo estimula el consumo de los productos anunciados en la televisión generando un sentido de comunidad al ser adquiridos no sólo para satisfacer una necesidad primaria: resguardo, comida, vestido sino sobre todo como marca social de estatus. Los valores son heterogéneos y contradictorios. En apariencia se busca la coherencia entre el hacer, el decir y el pensar. En realidad, la dinámica está circunscrita al manejo de diversas máscaras en donde el valor se amalgama al sentido del tener. Personas, cosas, prestigio y dinero se vuelven objetos cuya posesión da seguridad y prestigio a quienes aceptan esta lógica del tener, donde lo relevante no es cómo sino cuánto y en qué tiempo. En esta lógica, los términos esfuerzo, trabajo, labor en equipo, solidaridad son ideales románticos obsoletos. ¿Cómo vincular estas dos tendencias para hacer de un modelo económico una forma de vida humanitariamente sustentable? Quizá una de las formas es conocer, divulgar y promover la reflexión sobre la diversidad cultural. Ese modelo, el del *american way of life*, aparece como “el modelo”, en donde la disidencia se lee como anomia. Los marginados o excluidos por esta lógica de mercado son cada vez más, aún cuando esa marginalidad sea “funcional” para el propio sistema. La no incorporación en muchas ocasiones es el resultado de la lógica misma del desarrollo de este tipo de sociedad moderna donde los “mecanismos de funcionamiento actuales, basados en la sacralización del Mercado y la obtención de cada vez mayores beneficios para cada día menos personas” (Moreno, 2005) estimula el “retraso en la edad de acceso al mismo y un adelanto en la edad de expulsión” (Ariño, 1996: 174) por otro lado la ilegalidad de la fuerza laboral de migrantes, al poner cada vez más leyes y acciones que intentan limitarla, contrasta con la fluidez con que circulan los capitales financieros incluso a costa de las economías de los países destino.

En las sociedades complejas la actividad ritual se fortalece multiplicándose de manera fragmentada adecuándose a las nuevas necesidades.

El ritual escogido en el contexto de las sociedades contemporáneas es el de Moros y Cristianos para ello proponemos analizarlo con base en: una forma, tres conceptos y el desarrollo de una subdisciplina. La forma: experiencia vivida; los conceptos: ritual, socialización y memoria y el desarrollo de una subdisciplina: la etnografía audiovisual interpretativa.

La forma: visión del mundo o Erlebnis

La experiencia pone en el centro del análisis la relación ser y acción, es actuar y evaluar el hecho de la decisión que puede ser consciente o inconsciente. Por ello, el abordaje de esta relación puede ser desde el punto de vista filosófico en el sentido de cómo explica el ser esta relación; el psicológico cómo esta relación influye en el ser mismo; el sociológico cómo la relación se construye y construye al ser, y el antropológico que puede incluir el aspecto psicológico como resultado del factor sociológico a partir de la forma en que se transmite la información en el individuo en el proceso de socialización, entre otros.

El eje de todo el trabajo radica en la *experiencia* del protagonista del ritual. Por un lado retomamos el término de *experiencia vivida* en relación con la corriente de pensamiento que contrasta con el cientificismo positivista al poner como eje la transformación del ser a partir de su acción. Boas retoma “el concepto de ‘visión del mundo’ diltheyano, que describe el modo unificado mediante el que los miembros de la sociedad dan explicaciones a las cuestiones enigmáticas de la existencia y vuelven inteligible el mundo circundante” (Cantón, 2001: 137) el eje de esta propuesta es la valoración y la comprensión intuitiva de esas visiones. Esto es lo que retoma Boas como el instrumento básico del trabajo de campo (Segre, comunicación personal). Buscamos la ‘visión del mundo’ evidenciando la interacción entre protagonistas e investigador a partir de lo que Díaz Cruz enuncia

“Los rituales son organizados y celebrados por sujetos con intenciones, creencias, deseos, intereses y emociones que ‘están ahí’, desempeñando algún ‘papel’ en las interacciones sociales. Intenciones, creencias, deseos, intereses y emociones que nos permiten articular, entender y explicar ya no digamos las vicisitudes de otras formas de vida, sino incluso la propia...los rituales otorgan voz, una voz prolija, a

las formas de pensamiento, a la conciencia colectiva, los axiomas sociales o los códigos subyacentes...Que la vida ritual es dependiente de la tradición –de la historia que se hace, inconclusa, desgarrada, abierta; de la memoria y las experiencias colectivas e individuales que se recrean e imaginan, fragmentadas ellas y en competencia- es indudable, pero de aquí no se infiere que ésta explica a aquélla. La vida ritual conserva algo de la tradición sin esclavizarse a ésta, pero también potencia su transformación: gesta en ella lo diverso.” (1998: 320)

¿Cómo lo gesta desde la *experiencia vivida*? El autor separa experiencias y vivencias, emociones y sentimientos y al mismo tiempo los engloba como elementos que promueven la reflexividad y la creatividad que “posibilitan los horizontes desde donde se puede ejercer la crítica de la propia sociedad y forma de vida” (op.cit., 291). Desde nuestro punto de vista la *experiencia vivida* está íntimamente relacionada con la socialización de los individuos. Nos acercamos a la antropología psicológica que impulsó Boas y sus discípulos, pero tampoco nos anclamos en ella, ya que no han podido demostrar bien las conexiones entre este tipo de socialización y el ritual, aun cuando Kardiner consideraba que las “‘instituciones primarias’ modelan la estructura de personalidad básica del grupo. A su vez,... la estructura básica de la personalidad configura las ‘instituciones secundarias’ de una cultura, incluyendo entre ellas el **folklore**, la **religión**, el **ritual** y los sistemas de **tabú**.” (Suárez Orozco, 2000: 68)

La socialización es importante para esta investigación ya que consideramos que es ahí donde se aprenden las valoraciones que distinguen los símbolos que se convierten en emblemas en los rituales identitarios. Esto tiene que ver con la forma en que funciona nuestro cerebro (MacLean citado en Turner, 1988a y Morin 2004) y lo que para Sperber es el dispositivo simbólico general y la estrategia del aprendizaje, dispositivo que “obedece a reglas inconcientes y descansa sobre un conocimiento explícito.” (1988: 14). Volveremos a esto más adelante, primero exponemos cuáles son las características de nuestro cerebro y cómo se relacionan con la socialización.

Edgar Morín en *Epistemología de la complejidad* evidencia que el desarrollo científico actual requiere de estimular el trabajo en equipo y reconocer el carácter complejo del ser humano como ente biológico y sociocultural. Señala que el pensamiento cartesiano ha explicado mucho de lo que ahora conocemos pero que su estructura lógica

como continuidad aristotélica es su virtud y su límite. Va de lo complejo a lo simple, considerando que la complejidad es irracionalidad, incertidumbre, angustia o desorden. En su afán de simplificación busca orden y leyes segmentando, olvidando que es en la interacción entre los sujetos, las ideas y el contexto sociocultural en donde se desarrolla “un principio de incertidumbre fundamental; existe siempre una relación incierta entre nuestro espíritu y el universo exterior” (2004: 13). Esta teoría parte del reconocimiento de las características del ser humano, en cuanto a cómo percibe el mundo. Es a partir de la interacción entre su ser, es decir su cuerpo y su mente, y el entorno, entendiendo por esto lo ecológico, geográfico, físico, histórico, social, económico o cultural. El conocimiento en el ser humano parte de la existencia y manejo de nuestro cerebro, máquina hipercompleja cuya primera conexión con el entorno está limitada por la interpretación de estímulos que le llegan de nuestros sentidos a través del sistema nervioso. Gracias al avance científico hemos logrado identificar algunas características básicas del cerebro: es bihemisférico, el lado izquierdo maneja la abstracción y el análisis; mientras el derecho, lo global y lo concreto –otros autores ubican en este lado la emoción-, por otro lado, se sabe que tiene tres partes: la reptilínea (que responde a la satisfacción y ausencia de las condiciones básicas como son la alimentación, el descanso); el mamífero (que tiene que ver con la afectividad) y la nueva corteza humana (inteligencia, lógica y conceptual) “...hay antagonismo entre esas tres instancias, y a veces, a menudo, es la pulsión quien gobierna la razón. Pero también, en y por ese desequilibrio, surge la imaginación.” (op.cit., 12). Cuando Díaz Cruz habla de diversidad en el ritual expresada en la reflexividad y la creatividad no se ocupa de cómo opera esta característica en el ser humano, aquí Morin, hace énfasis en las características de nuestro cerebro y ubica cómo surge la imaginación, es Sperber el que nos permitirá comprender cómo funciona el dispositivo cognitivo y la estrategia del aprendizaje.

La antropología física ha demostrado que en el bebé humano el sistema nervioso termina de desarrollarse a los dos años de edad y de entonces a las cinco años aproximadamente, la información percibida por este niño se traduce privilegiando los sentidos: olores, colores, texturas, sabores, sonidos, todo ello a través de la emoción que implica la relación social en la que está inmerso. En esta fase en la que se aprende a caminar erguido, a controlar los esfínteres, a hablar y a convivir con otros seres

humanos. La teoría del sistema dinámico de Greenspan demuestra que “la emoción es la arquitectura de la mente” y no sólo el lenguaje. Por otro lado, la lingüística considera que el acto de denominación es en sí mismo una forma de construir y percibir el mundo. El antropólogo está en una múltiple encrucijada ya que no sólo se enfrenta a cómo el propio actor vive e interpreta su realidad, en el supuesto que este actor fuera uno “socialmente construido” sino además, que él mismo como constructor de un modelo que explica la realidad tiene en sí mismo, una forma de percibir e interpretar el mundo del otro. Esta experiencia vital hace de los seres humanos seres únicos, semejantes a los de su grupo social y diferentes al resto del mundo. Con base en esta primera socialización creemos que la forma de incorporación o no de los niños en los rituales nos permite encontrar los valores, conductas y patrones que caracterizan a cada grupo. Sin embargo, para evidenciar la significación ésta *experiencia* de los niños difícilmente puede ser analizada por ellos mismos, la sienten y expresan gozo, extrañamiento, placer, molestia, pero no emplean el código verbal, es decir la lengua para describirla. Esto si lo hacen jóvenes y adultos. Aquí pretendemos contrastar lo que se hace como incorporación de los niños al ritual, lo que dicen los organizadores y lo que registran los videoastas especializados.

La *experiencia* de quienes son los protagonistas de éstas fiestas se expresa en un primer término a partir del lenguaje, es decir de la forma en que se argumenta lo que se hace y cómo se hace. Al mismo tiempo, la observación de cómo se realiza el ritual implica identificar las elecciones en el manejo de formas, colores, objetos, sonidos, entre otros. Esto nos permitirá descomponer el ritual a partir de los códigos que lo hacen posible, siguiendo la metodología estructuralista para el estudio de la danza implica la disección en códigos verbales y no verbales: parlamentos, música, parafernalia, coreografía, indumentaria (Romero, 2000). Estas características muestran un sistema de expresión. Lo que permite encontrar semejanzas y diferencias en contextos diversos. Sin embargo, para enriquecer este conocimiento, falta identificar cómo la experiencia ritual permite un tipo de socialización y con ello hace memorables ciertos acontecimientos que forman la identidad emblemática.

Para Sperber el simbolismo es un sistema cognitivo no semiológico y por ello establece las siguientes premisas:

1. El código no es igual para todos
2. Es independiente de la verbalización y dependiente de la conceptualización
3. No significan por sí mismos sino porque representan conocimiento
4. El conocimiento simbólico no es un conocimiento de las cosas sino de la MEMORIA de las cosas y las palabras
5. Mecanismo cognitivo que participa de la construcción del conocimiento y de la memoria
6. Es comunicación social pero no predice su estructura (op.cit., 14)

Por ello, en oposición a los que consideran que el saber y los principios de organización están determinados únicamente por la experiencia para él “...los principios básicos del dispositivo simbólico no son inducidos de la experiencia, sino que, por el contrario, forman parte del equipo mental innato que hace que sea posible la experiencia.” (op.cit, 19) Coincidimos con Sperber en relación a las premisas expuestas, sin embargo, a partir del manejo de su propuesta cuando enuncia que

“La simbolicidad no es ...una propiedad ni de los objetos, ni de los actos, ni de los enunciados, sino más bien de las representaciones conceptuales que los describen y los representan.” (op.cit. 141) entendiendo que esta representación comprende dos conjuntos de proposiciones: proposiciones focales, que describen la información nueva, y proposiciones auxiliares, que sirven de nexo entre la información nueva y la memoria enciclopédica. Si las unas fracasan en el describir, y las otras en efectuar el nexo, la información nueva no puede ser integrada al saber adquirido.” (op.cit., 142)

trataremos de demostrar que las evocaciones en la socialización son las que permiten focalizar y dar continuidad en los emblemas dentro de un ritual identitario, y por lo tanto la experiencia si es un factor determinante en este caso. Para ello partiremos del análisis de dos símbolos recurrentes en los estudios de caso: las banderas y el caballo. Es en la socialización donde quedan grabados en el inconciente los recuerdos emotivos que estimularán en el joven y adulto seguir participando en el ritual o añorar su imposibilidad de hacerlo. Siguiendo a Rappaport “las representaciones que aparecen en el ritual pueden provocar emoción y afectar a la cognición a través de cualidades estéticas.” Por ello el autor retoma el concepto de *experiencia vital* de Susanne K. Langer que refiere como

‘dinamismo de la experiencia subjetiva’ identificada con la emoción y el sentimiento (2001: 532-533).

Ritual y socialización los consideramos importantes desde el punto de vista de cómo se generan, perpetúan y modifican los símbolos.

Desde esta perspectiva se podría analizar la fiesta de Moros y Cristianos por la importancia que viste en el manejo simbólico de los olores (pólvora), los sonidos (los diferentes tipos de música), los colores (distintivos) y los sabores (la comida). Esto se funde en la socialización y en el aspecto histórico de la tradición. No es el mito, es el ritual. Fiesta barroca por excelencia (Maravall, 2000) remite a las guerras, en particular las religiosas, las que buscan la expansión del territorio de un Dios -cualquiera que sea este- a partir de la conquista de la mente de los individuos.

¿Qué es más importante lo que expresan lógicamente los rituales o las relaciones sociales que se construyen para su ejecución? En el trabajo que desarrollaremos con los moros y cristianos, la experiencia vital se trabajará en relación con los discursos orales y las prácticas. Qué se dice, cómo se ejecuta y qué se selecciona para recordar. Son las pautas que permitirán encontrar por un lado la lógica del sistema (Jáuregui y Bonfiglioli, 1996; Bonfiglioli 1998) y por el otro, lo emblemático que no necesariamente tiene que ver con la historia del proceso ritual, sino con lo memorable para sentirse identificados con un lugar específico.

Aquí lo que nos interesa es hacer evidente que para el caso de los Moros y Cristianos el mito es menos relevante que el ritual, la memoria que se promueve entre los protagonistas genera un mito que no es el narrado en los parlamentos, esa información se sintetiza a su mínima expresión lo que Brisset llamaría la ley de la disgregación “A medida que un ritual se va diluyendo por la paulatina pérdida de sentido de su código simbólico, desaparecen sus elementos ‘cristalizados’ o incorporados evolutivamente, para quedar sólo el núcleo psicológico inicial, pero tan descontextualizado que se ignora su significado” (Brisset, 1988: 533). En nuestro caso podría ser el bien y el mal; la guerra y la paz; ser cristiano o no. Elemento básico que se transmite como emblema al reconocer un cierto tipo de relación en un grupo social determinado, la identidad emblemática que pretende enraizar a los participantes en un contexto local en apariencia fijo, inmóvil, recurrente, agredido por los constantes cambios generados por la migración, los medios

masivos de información, la economía, la escuela. Memoria que remite a la fundación del pueblo, del inicio del ritual, de la llegada del santo, o bien el olvido o recuerdo de las contradicciones y diferencias que han permeado el desarrollo local pero que sin embargo, les permite reconocerse como protagonistas del ritual en una localidad o región específica que busca el reconocimiento y legitimación de las instancias públicas y privadas hegemónicas, como son la administración pública y los medios de comunicación.

Identidades locales inmersas en el reconocimiento y desdén de los estados nación de los que forman parte los protagonistas a partir de la experiencia argumentada en imágenes. Esto es hacer etnografía extensiva en diferentes contextos geográficos y políticos para conocer de qué manera los protagonistas en su acción discriminan y generan símbolos que expresan tensiones, continuidades y nuevos aportes que crean y recrean mitos polifónicos en donde lo que importa no es lo que dicen sino lo que propician en cuanto a posibilidad de crear redes sociales entre seres humanos de diversos grupos de edad, género, oficio, profesión o grupo étnico en comunidades diferenciadas unidas por el ritual.

Los conceptos: ritual, socialización y memoria.

Son los ejes entre los cuales el símbolo y la identidad producen diferentes identidades emblemáticas. La antropología ha tratado de encontrar las características del ritual, para ello siempre lo ha relacionada con el mito. Schwimmer (1982) incluso identifica al mito con la expresión oral y el rito con la acción. Aquí no ahondaré en relación con que fue primero si el mito o el ritual, sino en cuáles son las conexiones en el contexto de la Fiesta de Moros y Cristianos, evidenciando que para los casos de estudio el mito pasa a ser un pretexto para la acción ritual, pero que es la propia acción la que domina en la creación y recreación de los símbolos.

Los símbolos son construcciones sociales que se convierten en emblemas que reducen, promueven y fortalecen las identidades.

Para Lévi-Strauss “la identidad es una especie de fondo virtual al cual nos es indispensable referirnos para explicar cierto número de cosas, pero sin que tenga jamás una existencia real...es la existencia de un límite al cual no corresponde en realidad ninguna experiencia.” (1981: 369) Para otros autores, que han hecho de este concepto un

referente teórico las identidades son maleables, plásticas, es decir, dependen del contexto histórico, de poder, de género, edad, oficio o profesión. Es una elección multideterminada, en donde lo local se convierte en el asidero inmediato y virtual, ante la presencia abrumadora de tendencias globalizantes. La participación en el ritual es voluntaria y mayoritaria como comunidad virtual en torno a un ser colectivo que puede identificarse como identidad, mientras la participación ciudadana en las elecciones es minoritaria evidenciando la crisis en la que se desarrolla el antiguo contrato social a partir de la creación de los Estado-Nación en el siglo XIX. En el ritual se reconoce al individuo como miembro de una organización. Esta organización es además reconocida como importante para el desarrollo cultural de la comunidad que puede ser el barrio, pueblo o región de la que forma parte. El estado, a partir de sus instituciones adquiere reconocimiento y prestigio al apoyar, proponer y en algunos casos, coordinar, alguna de estas iniciativas festivas; a través de sus diferentes aparatos como son la administración (al apoyar con recursos, infraestructura o reconocimiento oficial), la difusión (diarios locales, radio o televisión) o la apropiación (estímulo a concursos sobre algún aspecto del ritual o el fomento del turismo). Se es moro o cristiano en el ritual, pero al mismo tiempo se es de una localidad y de un país en específico. Así las identidades van del plano individual al social en diferentes grados. ¿Cómo se expresan esos grados a partir de valores? Es lo que pretendemos identificar a partir de la experiencia argumentada en imágenes en tres contextos nacionales diferentes: México, España e Italia.

La investigación surge en el marco del Proyecto Nacional *Etnografía de los pueblos indígenas en el nuevo milenio* de la Coordinación Nacional de Antropología del INAH cuando participaba en el equipo regional Aguascalientes-Zacatecas (1999-2001). El primer encargo del proyecto fue elaborar una bibliografía general y después una comentada. Sin embargo, motivados por el coordinador del proyecto regional el etnólogo José de Jesús Montoya, empezamos a identificar las tradiciones populares de los estados trabajados. El 13 de junio de 1999 conocí la morisma de Morelos donde los jinetes diseñaban figuras en la plaza. En ese momento, el marco teórico estructural que estaba trabajando para la tesis de Maestría en Sociología de la Cultura conectaba como Danzas de Conquista, la danza de la pluma de Aguascalientes y la *Morisma* de Zacatecas, por ello, en el 2000 decidí elaborar el proyecto sobre Moros y Cristianos en Zacatecas para

ingresar al doctorado en Ciencias Antropológicas de la UAM. La primera intención fue identificar los códigos que permitían caracterizar esta fiesta y dialogar a través de la bibliografía especializada con otros contextos como España. Gracias a una beca mixta de CONACYT tuve la oportunidad de viajar a Italia y España con lo cual la comparación se enriqueció permitiéndome conocer especialistas, acceder a información bibliográfica y audiovisual actualizada y participar en el registro de tres momentos rituales: uno en Siena, Italia y dos en España (Quéntar y Callosa de Ensarriá).

Subdisciplina: La Etnografía Audiovisual Interpretativa

No es la conclusión del análisis del ritual, la socialización y la memoria. Es una propuesta teórica en construcción que surge de la subdisciplina liminal que es la Antropología Visual, liminal en tanto se enclava en dos aspectos diferenciables el registro y la producción de imágenes y la teoría, en un primer momento la fotografía y la antropología (Brisset, 2002: 56), es decir, el arte y la ciencia. En un segundo momento el cine y la antropología. En la actualidad la discusión gira en torno a sus diferentes alcances (Ardevol 1995). Es una forma de socialización del conocimiento antropológico que utiliza las herramientas tecnológicas del video y las páginas web, por un lado elaborando productos específicos que forman parte de esta tesis doctoral pero que además, son aportes diferentes como la página *Zacatecas: juego y tradición* y los 6 videos que forman la serie *Moros con tranchetes*. Es una metodología de investigación y producción de imágenes en donde la reflexión antropológica sobre la diversidad cultural se emplea como una herramienta de interacción entre grupos sociales: un equipo realizador y los habitantes del lugar elegido de acuerdo con el tema a abordar para fomentar la cultura de la paz: respeto, diálogo, tolerancia, entre otros en públicos específicos. El taller diseñado está orientado a jóvenes bachilleres. Incluye cuatro temas: antropología, lenguaje cinematográfico, investigación y producción audiovisual. El propósito principal es que el joven exprese sus ideas a partir de la elaboración de una pequeña investigación cuyos resultados se difundirán a través de un video digital de 10 minutos. Las características específicas se encontrarán en el capítulo correspondiente. El aprendizaje significativo sobre la diversidad cultural hace evidente que la diversidad no está lejos, de hecho esta dentro de los propios individuos como parte de su identidad social. Por ello es que este

trabajo parte de un análisis teórico sobre la importancia y funcionamiento del ritual en las sociedades complejas y llega a la producción audiovisual como una forma compleja de interacción con los “rituales” contemporáneos como son el consumo de imágenes en diferentes soportes: televisión, cine, internet.

1.1. El juego ritual, la socialización y la memoria.

Se parte del ritual como práctica institucionalizada imprescindible donde la enculturación se convierte en un proceso de conocimiento que materializa la razón y sintetiza la emoción en lo memorable, donde los emblemas se transforman en el vehículo del recuerdo y el olvido dando así contenido a un tipo de identidad específica. Para ello se parte de la diferenciación de los términos: hábito, rutina, celebración, fiesta y ritual, como conceptos para evidenciar las ventajas de estudiar este tipo de *hechos sociales* como juegos rituales conmemorativos en las sociedades complejas.

El ritual incluye la participación de todos los grupos de edad ¿de qué manera repercute esto en la representación de los valores del grupo, la recreación del ritual y la adscripción del individuo? En la antropología el concepto de socialización fue identificado como un proceso universal mientras el término de enculturación se refería al proceso específico vivido en una cultura dada. Aquí hacemos una somera descripción del concepto de socialización desde la perspectiva de los estudios de la psicología antropológica para diferenciar socialización de enculturación llegando a la importancia y características del proceso de cognición, elemento fundamental para hablar de memoria.

1.2 Diferencias entre ritual, fiesta y ceremonia.

Ceremonia, fiesta y ritual en ocasiones se manejan como sinónimos sin embargo, a nivel conceptual desde el punto de vista antropológico hay diferencias. Una ceremonia aunque puede tener características rituales no se transforma en ritual por el sentido que conlleva. La fiesta incluye ceremonias y rituales, es un momento de regocijo que marca el tiempo, rompe con la vida cotidiana. Generalmente es motivada en una fecha especial, participan todos los sectores sociales del grupo e incluso de otros grupos con actividades específicas y diferenciadas como pueden ser desde las danzas, los comercios ambulantes, etc. Hay

fiestas de orden doméstico, comunitario, civil o religioso. El ritual puede ser parte de una fiesta, pero no es la fiesta en sí.

El ritual en las sociedades estudiadas por los antropólogos en los inicios de las ciencias antropológicas estaba ligado a la participación de la mayor parte de los miembros del grupo social. Los había relacionados con el ciclo de vida del individuo, a los que Van Gennep llamó Ritos de paso (1986), donde el individuo después de participar cambiaba de status. También había de crisis vitales que servían para evitar la disgregación del grupo haciendo espacios específicos para ciertos grupos de edad o género que en términos normales podían ser un problema latente. Existen los propiciatorios es decir, aquellos que se hacen para evitar infortunios sociales o para propiciar beneficios. Los periódicos que tenían que ver con intereses específicos marcados en el grupo social. Los de subversión en donde se permite el cambio total de las reglas sociales ¿Qué diferencia hay entre éste tipo de rituales y los desfiles, fiestas de santos patronos y fiestas familiares en la actualidad? La diferencia básica radica en el tipo de sociedad, mientras entre los grupos estudiados por los antropólogos la participación en este tipo de actividades era preescrita por el grupo y tenía como principal función garantizar la reproducción social y física del mismo. En las sociedades modernas la elección de participar o no recae en el propio individuo y no tiene una repercusión social grave el dejar de hacerlo. De hecho la única consecuencia sería la inclusión o el rechazo a grupos específicos que no representan a toda la sociedad.

Este hecho hace evidente que en la actualidad cuando se estudia el fenómeno del ritual en las sociedades complejas, en primer término se requiere de una nueva definición que permita explicar el modelo actual para interpretar mejor la acción social. En este sentido, cabe señalar que existen muchas actividades repetidas que realizan animales y seres humanos y no son rituales. Hay algunos animales que para aparearse, hacen movimientos específicos para cortejar al macho o la hembra según sea el caso. También, como en el caso de las abejas, hay movimientos repetidos que señalan dónde está la miel, no lo consideramos rituales porque no hay una intención que vaya más allá de la informativa. El sentido de trascendencia es para el ser humano una de sus principales características, este sentido puede darse desde el ámbito particular hasta el social, es decir, trascender desde la perspectiva del mejoramiento social a nivel de la estructura

económica, política o social, ser un mejor hijo, padre, ciudadano, profesionalista, etc. hasta la trascendencia espiritual donde ya se relaciona el sentido religioso (De Marco, 2005). El ritual que aquí nos interesa analizar es el relacionado con el aspecto religioso, trascendente en relación con las ideas ligadas a lo sobrehumano. Las rutinas o hábitos, es decir aquellas actividades cotidianas necesarias para desplazarnos o garantizar nuestra sobrevivencia, que se convierten en actividades inconcientes, no son rituales, sólo rutinas.

Berger y Luckman distinguen entre dos tipos “generales de mantenimiento de la realidad: mantenimiento de rutina y mantenimiento de crisis. El primero está destinado a mantener la realidad internalizada en la vida cotidiana, y el segundo, en las situaciones de crisis...la realidad de la vida cotidiana se mantiene porque se concreta en rutinas, lo que constituye la esencia de la institucionalización.” (2001:187)

En las ciencias sociales los términos ritual, fiesta y ceremonia en algunos casos se han utilizado a veces como sinónimos otras como categorías de conocimiento. En el caso de los estudios de la fiesta se le ha llegado a concebir como sinónimo de ritual por su carácter cíclico y en cierta medida ordenado. Cada día, cada año para el individuo y para el grupo tiene una marca social. Como decía Malinowski el individuo tiende a ritualizar sus actividades por la necesidad psicológica de tener un mundo certero. Para Leach, la fiesta es una marca en el tiempo “El intervalo que existe entre dos fiestas sucesivas del mismo tipo es un ‘periodo’, habitualmente un período que tiene nombre, por ejemplo, ‘semana’, ‘año’. Sin las fiestas, estos períodos no existirían y desaparecería el orden dentro de la vida social. Hablamos de medir el tiempo como si fuera un objeto en espera de ser medido. De hecho, creamos el *tiempo* al crear intervalos en la vida social. Antes de esto no hay tiempo que pueda ser medido.” (1971:9) Para Lisón Tolosana “La fiesta con el rito es un sub-orden del saber antropológico ocupa la avanzadilla de la lógica cultural cualitativa: en la autocelebración de un pueblo leemos su autointerpretación.” (Oliver, 2000: 18) “...la fiesta no es sólo un modelo de la comunidad en autointerpretación sino, además y muy importante, que la celebración es un modelo para la interpretación cognitiva externa...Es precisamente en estos momentos de verdad, de interna efervescencia activa del *homo festivus* cuando la razón se encarna en acción y la idea se expresa en comportamiento.” (Lisón Tolosana en Oliver, 2000: 21) a consecuencia de

esto último es que en el apartado 1.4 desarrollamos la relación entre los emblemas y la memoria.

Jean Duvignaud puso énfasis en el carácter de la fiesta como *sacrificio inútil* es decir aquellas actividades que rompen con la lógica cotidiana, marcan el tiempo como extraordinario estableciendo un sistema de relaciones donde la reciprocidad a partir del intercambio de acciones y bienes tienen más que ver con el don y el contradon que con la lógica de la vida cotidiana, predomina el sentido de la nada.

Desde la perspectiva emic/etic Rodríguez Becerra para el caso de las fiestas de Andalucía en España ha logrado establecer un catálogo de actividades populares que respetan las tipologías establecidas “la clasificación que la gente establece. Esta sabe perfectamente lo que es una *romería* y la distingue de lo que es una *feria* o de lo que es una *velada*, por ejemplo.” (Velasco, 1982: 31) mientras, Alvarado Solís deja de lado las clasificaciones de rito, ceremonia o fiesta ya que desde el acercamiento etnográfico que hizo y el manejo de la lengua indígena encontró dificultad para disociar el fondo y la forma de las acciones con los conceptos y se dedica mejor a expresarlos que clasificarlos (2004:16).

Otros antropólogos parten de la definición categorial de los conceptos y teorías a utilizar y describen las minucias que hacen de términos como ceremonia, fiesta y ritual campos de estudio diferentes. Un ejemplo de ello es el de Millán cuando estudia las fiestas ceremoniales como un sistema de intercambio y encuentra que en la zona indígena de estudio “la ceremonia reafirma un principio de clasificación y otorga legitimidad a los estados sociales que se desprenden de ese principio. De ahí que las festividades indígenas que se celebran con tanta regularidad a lo largo del ciclo anual no sólo tengan una función ‘cultural’, sino también normativa: a través de ellas se restituye un orden social y conceptual que amenaza constantemente en desquebrajarse. De hecho, si éste se mantuviera en equilibrio, tuviera una legitimidad perdurable y encerrara un axioma universal, no habría necesidad de reafirmarlas mediante complejas actividades rituales. La ceremonia no opera sobre el orden y los principios que permanecen a salvo, sino sobre aquéllos que se encuentran en constante desequilibrio.” (1993:197) este autor retomando lo que dice Víctor Turner en *La selva de los símbolos* considera que el término ‘rito’ resulta más adecuado para aquéllas conductas religiosas que se hallan asociadas con

transiciones sociales, mientras que el término ‘ceremonia’ tiene un sentido más ajustado a las conductas de la misma naturaleza que se encuentran vinculadas con estados sociales en los que las instituciones político-legales tienen una mayor injerencia. Desde esta perspectiva, *rito* y *ceremonia* serían términos que se oponen en un sentido similar a los de *tránsito* y *estado*. El tránsito no es un estado, sino una dinámica que establece el paso entre dos categorías de la clasificación social.” (op.cit., 196) Aquí encontramos cómo la diferencia entre rito y ceremonia se determina en relación con el ámbito al que se relaciona ya sea lo sagrado o lo jurídico-político. Sin embargo, se considera a la fiesta como el eje aglutinador en cuanto marca de un tiempo específico socialmente reconocido como diferente “...las fiestas indígenas pueden ser entendidas como una ‘sociedad en funcionamiento’. El intercambio ceremonial y la fragmentación social no sólo aparecen en ellas como dos movimientos paralelos, sino también como dos condiciones complementarias.” (op.cit.,194).

Ritual, fiesta y ceremonia considerados como sistemas simbólicos, es decir, como *hechos sociales* por su recurrencia y prescripción, se pueden llegar a considerar como sinónimos para los actores sociales, sin embargo, para los investigadores puede ser que sí o no de acuerdo con el marco conceptual con que se relaciona.

En nuestro caso que está dedicado al estudio de casos etnográficos desarrollados en sociedades complejas, se parte del concepto del ritual a partir de dos características específicas: fiesta y juego por el sentido de trascendencia que enuncian Duvignaud y Huizinga. La fiesta como ese aparente sinsentido que la hace un *sacrificio inútil*. El juego como origen y desarrollo de la cultura donde el aspecto irracional, la expresión de las estructuras de la vida social y espiritual permiten marcar una esfera temporal, donde se crea ritmo y armonía y la tensión generada por la incertidumbre y el azar tiende a la resolución en sus propios términos. Ahí se conecta con lo festivo sin subsumirse uno y otro. El ritual como juego tiene significación, es una representación, quien participa de él tiene conciencia de sí mismo como parte del juego, se ejecuta en un tiempo y espacio específicos con reglas y al mismo tiempo con alegría y libertad.

En el ritual la acción repetida es importante pero no es rutinaria; la rutina puede generar hábitos, sin embargo, aquí no nos estamos refiriendo a actividades cotidianas sino

a las que siendo cotidianas adquieren un sentido de extraordinarias por formar parte de un momento social diferente, relevante en la fiesta.

Qué hay de cercano en los términos *hábito* y *ritual*. Hábito deriva del latín “hábitus”: Haber. Dice el diccionario de Maria Moliner “se llama ‘hábito’ a las costumbres más inconscientes, y , a diferencia de ‘costumbre’, no es frecuente aplicar a esta denominación calificaciones y valoraciones morales” (1992: 10) en cambio, el rito es el “acto religioso repetido invariablemente con arreglo a normas prescritas” siendo el ritual un adjetivo, en tanto es el seguimiento de lo prescrito por el rito “Conjunto de normas fijas a que ha de ajustarse una ceremonia o acto solemne, particularmente religioso.” (op.cit., 1046). Así encontramos dos diferencias básicas, el hábito es una actividad individual inconsciente, mientras el ritual es colectivo, está prescrito y está ligado con lo religioso. Tomando en cuenta lo que desde el siglo XIX Durkheim definía como *hecho social* y lo que más tarde Bourdieu señalaba como *habitus*, podemos entender que incluso cuando los hábitos tienen un carácter individual e inconsciente el individuo por la enculturación aprende éstos como innatos aun cuando es la sociedad misma la que los ha generado. La diferencia entre hábito y ritual es el carácter de la prescripción; en el ritual el grupo social hace explícito el carácter del mismo confiriendo un sentido social prescrito a partir de acciones específicas que incluyen desde ubicar un tiempo y espacio específico, quiénes y cómo participan, hasta los códigos donde los sentidos se apelan y desarrollan de maneras diferenciadas. El cuerpo se marca con pinturas, vestidos, posturas. El espacio se envuelve por olores, sonidos, texturas, formas, colores. Por otro lado, los hábitos nos dan la sensación de seguridad. El acto repetido e inconsciente nos hace sentir que somos lo que somos, eso que a veces nos recuerda a nuestros padres y sin embargo, nos hace diferentes: una forma de comer, un gesto, una palabra. El ritual también tiene esta capacidad, sólo que el ser social, involucra más de lo que los propios ejecutantes identifican como relevante, más que una representación de mitos, más que memoria, sobre todo es acción. Es hacer y el hacer es aprender con todos los sentidos.

En la psicología se suele utilizar como sinónimos los términos hábito y ritual; particularmente en la psicología cognitiva se llega a considerar que una vez evidenciado el problema de conducta a resolver con una estrategia de autoevaluación y la práctica de

nuevos hábitos será posible sanar a la persona (Rojas, 1997), estos nuevos hábitos requieren de práctica rutinaria. Sin embargo, esto no se puede lograr de forma cabal y permanente porque el nivel inconsciente controla al individuo. Por otro lado, una actividad repetida no implica que sea ritual, el ritual como acto simbólico trascendente y constitutivo de la religión incluye las siguientes características importantes un hacer y decir críptico que sólo un pequeño grupo lo maneja, relación jerarquizada entre los poseedores de éste saber/hacer y sus seguidores (Rappaport, 2001). Estas condiciones, surgen porque existe una relación de poder estructural que permite su transformación como vehículo ideológico de grupos sociales específicos (Wolf, 2001). Éstos dirigen, orientan y utilizan al ritual hacia sus propios fines. Por ello, los rituales cambian constantemente y se convierten en una arena social donde el sentido de trascendencia se resuelve con características específicas y cambiantes. Hay contradicciones, como aquellas en las que se recuerda un periodo anterior campesino o rural entre migrantes o gente urbana (Dini, 2004). Porque lo relevante es sentirse incluido en un grupo social. En el ritual hay un equilibrio entre hacer/decir resuelto por la interacción. De ahí su poder de constructor de mundos certeros. La salvación está aquí y ahora, en cada acción, con la participación consciente y activa, abriendo espacios, corrigiendo acciones y estableciendo el diálogo como medio de expresión de la diversidad en la familia, el barrio, la localidad y la nación.

1.3 Socialización o enculturación en el ritual

En el diccionario de la Real Academia el término socialización remite a acción y efecto de socializar. “Socializar es promover las condiciones sociales, que independientemente de las relaciones con el Estado, favorezcan en los seres humanos el desarrollo integral” (2001). En esta definición el eje es el desarrollo del ser humano en relación con tres aspectos: lo social, el Estado y el desarrollo integral. “Condiciones sociales” y “Desarrollo integral” son referentes históricos-políticos que requieren de explicitarse de acuerdo con cada contexto cultural, grupo, factores de desarrollo, ideas, creencias, prácticas, entre otros; es decir, el contenido de lo que se entiende por ellos varía. Hablar de Estado, nos remite a una temporalidad y reconocimiento de la vida social política específica. Los Estados-Nación surgen después de cruentas guerras en el siglo XIX al

reconocer una Constitución Nacional que implica a su vez una formación histórica específica: desde símbolos patrios como la bandera, el himno y el escudo, hasta la lengua o idioma que se habla o hablan como oficiales, pasando por el territorio. Es ante todo la delegación del ser humano de su capacidad de defender su integridad por su propia mano, en un organismo social llamado Estado. Desde la perspectiva evolucionista de la Antropología era la forma de gobierno “civilizada” tomando en cuenta los estadios anteriores de “barbarie” y “salvajismo” en los que no existía tal delegación de autoridad y las discrepancias se resolvían a través de la organización familiar o el enfrentamiento directo entre los involucrados.

El análisis de esta primera definición nos permite reconocer dos características sustantivas. La socialización tiene que ver con el desarrollo del ser humano, por un lado y por otro, este desarrollo tiene características específicas de acuerdo con el contexto ecológico-histórico-político-cultural y social del que se hable.

Algunos jóvenes adolescentes asocian el concepto de socialización con interacción, convivencia, intercambio. Prueba de ello son las sonrisas y los comentarios cuando lo intentan ejemplificar y mencionan los lugares donde sucede: la casa, la escuela, los centros comerciales, las “tocadas” y los “antros” entre otros.

En efecto la socialización como proceso cultural en donde el ser humano se incluye, transforma y reconoce como miembro de un grupo social es vital a partir de la interacción es decir la relación entre el individuo y su grupo social.

El proceso de socialización, y más tarde el de endoculturación, surgió en el marco de la Antropología Cultural opuesta al Evolucionismo reinante en el siglo XIX partía de la idea de que la cultura era posible de ser estudiada en sus propios términos; no se buscaban los orígenes sino la forma en que se transmitía y hacía de los seres humanos, seres únicos dentro de su contexto cultural. El geógrafo y físico alemán Franz Boas la impulsó. Uno de sus propósitos era encontrar las relaciones entre la mente y la cultura que se harían más evidentes con el surgimiento de la discusión sobre la universalidad de la teoría freudiana a principios del siglo XX.

La socialización para la antropología de acuerdo con T. Schwartz es “la manera en que los individuos se convierten en miembros de una sociedad, encarnando en su propia experiencia, y actuando a partir de su comportamiento aprendido, una parte de la

cultura de esa sociedad” (citado por Parish en Barfield, 2000: 478). Por ello en la *Guía Murdock* la socialización está representada por los mecanismos fundamentales de la transmisión de la cultura...los procesos educativos menos institucionalizados como son las técnicas de inculcación, destete, hábitos de limpieza, hábitos sexuales, control de la agresividad, hábitos de independencia, transmisión de las normas sociales, transmisión de habilidades, transmisión de creencias. (1989: 158) La socialización es el proceso general de formación del individuo como parte de un grupo social, mientras la endoculturación sería la manera en que cada cultura vive ese proceso. Siguiendo a Herskovits en *El hombre y sus obras* “...la cultura es esencialmente una construcción que describe el cuerpo total de las creencias, comportamiento o conducta, saber, sanciones, valores y objetivos que señalan el modo de vida de un pueblo.” (1981:677) Marzal enfatiza en la exposición de Herskovits de que “Tal construcción no se hereda, sino que se aprende en el proceso de endoculturación, que abarca al mismo tiempo las respuestas que se condicionan al nivel de lo inconsciente, por cuyo intermedio los patrones básicos se imprimen en el niño en desarrollo, y las formas de instrucción más conscientemente a las que damos el nombre de ‘educación’”(1997:319) En el español, el prefijo *endo* que se retoma del griego significa dentro, en el interior. Quizá por ello, en diversas publicaciones el concepto *endoculturación* está escrito así, aun cuando en el diccionario de la Real Academia el término aceptado es el de *enculturación* y se refiere al “proceso por el cual una persona adquiere los usos, creencias, tradiciones, etc. de la sociedad en la que vive” (2001). De acuerdo con Wolf la idea rectora de los estudios de cultura y personalidad en los Estados Unidos “era que cada cultura daba origen a una personalidad común, que luego se transmitía de manera transgeneracional por medio del repertorio cultural de la crianza infantil. La socialización y la aculturación comunes no sólo canalizaban los impulsos esenciales; también generaban tensiones culturalmente inducidas y modos para liberarlas a través de la conducta y la fantasía” (2001:25) el aporte de Wolf radica en llamar la atención en la necesidad de indagar sobre cómo se forman los “sujetos” preguntándonos “de qué manera el régimen y la hegemonía de clases, la política del Estado, la ley y las instituciones públicas, además de la educación infantil, influyen en los modos de acción, las actitudes y las ideas rectoras.” (2001:26)

Cuando se desarrolla la psicología, el psicoanálisis y particularmente la antropología del desarrollo en la Universidad de Harvard, se vinculan los conceptos surgidos de la psicología como variables cuantificables en investigaciones empíricas en contextos culturales diferentes es el surgimiento de la antropología psicológica.

“El antropólogo psicólogo está además interesado, como a su vez el psicólogo, en el efecto concreto de las costumbres interdependientes sobre la personalidad y además de esto en cómo las costumbres con que son criados los niños influyen en las costumbres y creencias del mundo del adulto.” (Gluckman, 1978: 356)

Esbozaré brevemente algunos de sus antecedentes basándome fundamentalmente en las obras de dos antropólogos: Marvin Harris (1982) y Manuel Marzal (1997).

Desde el surgimiento de la antropología en el siglo XIX estuvieron presentes las preguntas sobre cómo funcionaba la mente y cómo influía esto en el individuo al pertenecer a un grupo y compartir una cultura. Sin embargo, es a partir de la Teoría Psicoanalítica de Freud cuando se estimula la discusión de la universalidad de la teoría del Edipo con investigaciones concretas. Desde entonces y hasta después de la segunda guerra mundial es posible encontrar tres tendencias básicas de este tipo de estudios: a) los que critican la universalidad de la teoría, b) los que la aceptan y pretenden demostrar su validez universal, y c) quienes la aceptan en lo general y realizan adaptaciones en algunas apreciaciones de sus postulados. Como ejemplos del primer aspecto encontramos a Malinowski y Mead. En un principio Malinowski, polaco de nacimiento, funcionario y antropólogo del gobierno británico, demostró que en las Islas Trobriand la relación entre padre e hijo no eran de dominio y autoridad, que esta figura la cubría el hermano de la madre. Años después Róheim argumentaría que el asunto es que tal relación se manifestaba cuando el niño tenía 7 años, cuando la estructura psíquica de la personalidad del individuo ya estaba constituida. Franz Boas consideraba que la cultura influenciaba a la biología, por lo que motivó a Margaret Mead para que realizara una investigación sobre adolescencia en la que se pudiera comprobar que el estado de crisis que viven los jóvenes occidentales no necesariamente se presentaba en todas las sociedades. Esto queda comprobado en el libro *Coming of Age in Samoa* que años más tarde sería criticado por Freeman quien demostró la parcialidad de los datos y encontró que sí había crisis entre los jóvenes del lugar. Ruth Benedict en su libro *Patterns of culture* publicado en 1934

retoma las ideas de la Gestalt y la filosofía de la historia de Spengler junto con algunos postulados de Dilthey, Nietzsche y los neokantianos para exponer su teoría de configuraciones culturales a las que relacionaba con la conducta habitual, lo que popularizó la terminología psicológica, al tiempo que describía algunas sociedades con tendencias apolíneas (orden, medida) y dionisiacas (conflicto, exceso). Mead y Benedict trabajaron en lo que se denominó la corriente de *Cultura y personalidad* origen de lo que ahora conocemos como *Antropología Psicológica*.

Róheim ejemplifica el segundo aspecto, es decir acepta e intenta demostrar la validez universal de la teoría freudiana. Antropólogo y psicoanalista húngaro, trabajó asesorado por Freud. Desde 1928 conoce varias tribus de Australia Central, del Archipiélago de Entrecasteaux y Estados Unidos. Acepta la universalidad de la Teoría del Edipo y aquello que Freud propone en *Tótem y Tabú* sobre la relación entre el pensamiento salvaje y el neurótico. Con ello sustenta su propio aporte llamado la *Teoría ontogenética de la cultura* donde sostiene que es por la prolongada infancia la que a partir de la evolución biológica genera el surgimiento de la cultura en el individuo, lo cual niega que se herede a partir de la memoria. En sus propios términos dice: “El hombre ha inventado la cultura a causa de su prolongada infancia o de la intolerancia de la tensión...La adaptación se convierte en una solución favorable entre el narcisismo y la catexis del objeto” (citado en Marzal, 1997: 396). Como ejemplo del último aspecto, es decir, el relacionado con la aceptación parcial de la teoría de Freud, encontramos a Kardiner, un neofreudiano que coincide con Freud en que las experiencias infantiles explican el comportamiento adulto. Sin embargo, él niega la universalidad de la teoría del Edipo y la memoria filogenética al considerar que cada sociedad tenía sus propias formas básicas de personalidades a partir de diferentes motivaciones. Para Kardiner la personalidad básica se estructura a partir de las técnicas de crianza de cada sociedad.

En el *Programa y lecturas de la asignatura de Socialización* (Pérez López, 1991) de hecho se expone y desarrolla lo planteado por John Whiting quien resume por un lado, la perspectiva neofreudiana de Kardiner, con la teoría del aprendizaje de Hull y el método comparativo de Tylor considerando “que la personalidad es la mediadora entre los sistemas de mantenimiento y los sistemas proyectivos.” (Harris, 1982: 390) Esto implicó la aplicación de cierto aparato terminológico relacionado con Freud pero limitando la

tendencia a la universalización. En primer lugar se reconoció que lo propuesto por Freud explicaba en mejor medida el funcionamiento del aparato psíquico del ser humano.

La Antropología Psicológica surgió en el ámbito antropológico como escuela de Cultura y Personalidad gracias al trabajo de los discípulos de Boas sin embargo, se desarrolla gracias a John Whiting en Harvard; partiendo del concepto de socialización podemos encontrar algunos aportes para el estudio empírico de dicho proceso. Para LeVine y White queda claro que la socialización está inmersa en lo que retoma de Dahrendorf denominado el modelo del curso vital donde la identificación de las oportunidades vitales, es decir, las opciones que se eligen individualmente y las ataduras, los vínculos sociales tendrán características específicas de acuerdo con lo que ofrecen en cuanto apoyo, estructura y motivación. De ahí que se ejemplifiquen dos tendencias principales: el modelo agrario y el urbano. En el agrario hay dos características principales: el índice de fertilidad y la importancia del parentesco. En ésta la relación padres/hijos, basada en la reciprocidad, genera seguridad, respeto y continuidad. Mientras en el modelo urbano, la tendencia es a la reducción de los índices de natalidad y con ello, el cambio del papel de los padres en la educación de los niños. Se construye el concepto de infancia, al tiempo que la responsabilidad del desarrollo integral de los niños adquiere un carácter social. La sociedad en pleno y particularmente el Estado adquieren el papel de custodios a través de acciones que intentan garantizar los derechos humanos.

Con Beatrice Blyth Whiting la socialización es parte de la construcción de la personalidad del individuo entendiendo por ésta los factores internos, estables consistentes y diferentes que utilizan las personas y las hace diferentes en situaciones comparables (Child). Esta personalidad se expresa en dos tipos de conductas: la *expresiva* y *proyectiva*, cuyo eje es el conflicto entre los deseos individuales y las reglas sociales, y la conducta *mundana* que es la relación interpersonal cotidiana desarrollada en escenarios y personas específicos. Con base en esto se considera que es posible identificar un número limitado de conductas en donde es a partir del ensayo y error como aprenden los niños más que por la recompensa o castigo. Como resultado de esta propuesta se publica un primer texto sobre cuatro culturas, que después sería reeditado con la información de dos más para posteriormente, llegar a incluir más de quince. Super y Harkness (1986) siguiendo a Beatrice B. Whiting enriquece la idea de escenario al aportar el concepto de

nicho de desarrollo al retomarlo de la ecología y considerar los aspectos físicos y sociales, ya no se habla de diadas sino de la psicología de los cuidadores primarios que se hará evidente a partir de las prácticas de crianza y por último, el estudio de todo esto como un organismo interactivo donde existe dependencia mutua.

A partir de la puesta en práctica de estas propuestas, Dasen (1988) y Seymour (1980), -él para el caso de África, particularmente en Kenia y Costa de Marfil, ella en la ciudad de Bhubaneswar, en el estado de Orissa de la India- realizarán dos aportes específicos. Dasen expondrá el método de observaciones puntuales y continuas, Seymour demostrará la fragilidad que existe entre la relación directa de las conductas y las dimensiones, particularmente las trabajadas en relación con las conductas cuidador-responsable y dependencia-dominancia, que las relacionan con las dimensiones pro-social y egoísta. Dasen encuentra para el caso de África que el juego no forma parte de las prácticas valoradas como necesarias o positivas para el desarrollo de los niños. En cambio, la imitación del trabajo de los mayores serían fundamentales para, incluso poniendo en juego la teoría genética de Piaget en relación con los estadios, señalar que el desarrollo psicomotor de los niños africanos en un primer momento es “precoz” en relación con el de los europeos para posteriormente retrasarse. Por otro lado, Seymour parte de la hipótesis que toma en cuenta el género y el estatus social como variables determinantes de la responsabilidad en los niños. Aceptando el concepto de responsabilidad expuesto por Whiting y Whiting “En cualquier situación en la que se requiere la ejecución de una tarea, esperada o preferida, como parte de su rol social, la responsabilidad consiste en las tendencias para realizarla” (Pérez López, 1991: 99). Así definida, la responsabilidad está relacionada con las actividades instrumentales que realice o no el niño, así como su anticipación a la ejecución de dichas actividades. Para el caso de la India, existen dos actividades menos instrumentales, más sociales, que son altamente valoradas en la sociedad de castas: la hospitalidad y el trabajo escolar.

Por otro lado, Pérez López, Cortés Solís y Figueroa (1990) es una muestra de cómo hacer una investigación sobre socialización tomando en cuenta el concepto de estrategias de regulación. Se basan en Ogbu y, aunque no lo mencionan, parten de la idea de Whiting sobre la importancia de los escenarios y la diada madre/hijo. El trabajo es un ejercicio de investigación pedagógicamente ilustrativo, que expone con claridad el marco

teórico de referencia, el propósito de la investigación y el diseño de la misma. Aún cuando los resultados son preliminares, hace evidente las características de este tipo de estudios: trabajo con número de individuos específico y por tanto, problemas para establecer generalizaciones.

La antropología en cambio basa sus análisis de manera inversa al ir de lo general a lo particular. Intenta conocer al grupo a partir de los individuos pero no tratándolos como un experimento de laboratorio en el que los datos estadísticos son la clave de la información sino a partir de la convivencia con el grupo.

En la antropología norteamericana Herskovits y Mead, propusieron el término de enculturación para estudiar el proceso de adiestramiento social que implica el nacer y crecer, ya que es ahí donde consideran que el “individuo adquiere las representaciones mentales (creencias, conocimiento y demás) y los patrones de comportamiento requeridos para funcionar como miembro de una cultura.” (Rhum, 2000:186) En la actualidad se suele manejar como sinónimos la enculturación con la socialización primaria. Momento en que el individuo adquiere hábitos, actos inconscientes que le generarán por un lado la seguridad para vivir y por otro, las pautas de codificación para sentirse y hallarse incorporado en un grupo social específico.

El proceso de socialización está vinculado al grupo social y a la forma en que la experiencia de vida del sujeto repercute en su propia formación biológica. Berger y Luckman consideran que la socialización puede ser dividida en primaria y secundaria. “La socialización primaria es la primera por la que el individuo atraviesa en la niñez; por medio de ella se convierte en miembro de la sociedad. La socialización secundaria es cualquier proceso posterior que induce al individuo ya socializado a nuevos sectores del mundo objetivo de su sociedad.” (Berger y Luckman, 2001:166) De tal suerte que la primera socialización tiene una enorme carga emocional es cuando el niño acepta roles y los internaliza, es capaz de identificarse y adquirir una identidad coherente y plausible (op.cit., 167) mientras “La socialización secundaria requiere la adquisición de vocabularios específicos de “roles”, lo que significa, por lo pronto, la internalización de campos semánticos que estructuran interpretaciones y comportamientos de rutina dentro de un área institucional” (Berger y Luckman, 2001:175) de ahí que el proceso nunca termine.

El sistema nervioso del ser humano concluye su maduración aproximadamente a los dos años de crecimiento. De dos a seis años, el mundo será aprendido predominantemente a partir de los sentidos, poco a poco el lenguaje articulado dará contenido a las sensaciones. Quizá por ello, entre los antiguos habitantes de la zona del semidesierto mexicano, específicamente aquellos que vivían de la caza y la recolección conocidos como zacatecos y guachichiles, los niños a la edad de 5 o 6 años matan su primer liebre o conejo (Archivo de Indias: Patronato, 182, R 5). Ya pueden ser autosuficientes han aprendido a cazar su alimento y a defenderse. En la actualidad, entre los mestizos herederos de la tradición indígena purépecha a los 7 años se festeja el “tener uso de razón”, cambio de etapa de infante a niño donde lo importante es que toma conciencia de sus actos. Así los primeros 6 o 7 años de vida, son fundamentales para la construcción de la personalidad por ello, la participación en los rituales desde el vientre materno, más tarde con la participación en los brazos de sus padres vestidos como está prescrito y después al caminar e incorporarse en la acción, es la manera en que se transmite el ser social como una identidad específica.

El individuo vive una experiencia que lo forma y lo integra en un grupo social específico a partir de la interacción. La experiencia vivida es lo que nos permite dar contenido a nuestra capacidad de ser, de sentir y de pensar, cualidades universales como seres vivos pero que adquieren desarrollos específicos a partir de la cultura. La naturaleza, es el dispositivo físico, corporal que tenemos, y la cultura es toda la experiencia acumulada transmitida de generación en generación a partir del lenguaje y sus múltiples soportes.

La relación que se da entre el bebé y sus cuidadores primarios, va a permitir al individuo encontrar el contenido de lo que será su identidad, clasificará al mundo a partir del lenguaje y los valores transmitidos, reconociendo a partir de la imitación y su propia mediación lo agradable de lo que no lo es. A través de la memoria y el olvido empezará a identificar los símbolos y los emblemas.

¿Qué es la memoria? ¿Cómo se explica el recuerdo y el olvido? ¿Qué características tiene el funcionamiento de la mente? ¿Esas características están vinculadas a la necesidad humana de crear rituales? ¿Es posible establecer relaciones entre las inteligencias, la forma de aprender y las características de la mente con el ritual? Con

base en las respuestas a estas preguntas a continuación demostraremos la importancia del análisis de los emblemas como recursos para evitar el olvido.

1.4 Los emblemas, recurso de la memoria

“Me lo contaron y lo olvidé
lo ví y lo entendí
lo hice y lo aprendí”

Confucio

El epígrafe anterior nos muestra la importancia de la práctica para conseguir eficacia en el proceso de conocimiento. En las dos primeras frases se apela a dos sentidos: oír y ver; en la tercera, en cambio el hacer apela a la conjunción de un ser con todas sus posibilidades.

Ya hemos expuesto que biológicamente el cerebro es complejo, ahí reside la memoria como facultad no función. De acuerdo con Iván Izquierdo la memoria puede definirse “como la conservación y evocación de información adquirida por la experiencia. La adquisición de memorias es lo que entendemos por ‘aprendizaje’” (1992: 9). por tanto se almacena más de lo que podemos evocar o reconstruir en fragmentos, por ello se requiere de estímulos claves para recordar. J. McGaugh señala que “el aspecto más saliente de la memoria es el olvido” (citado en Izquierdo, 1992: 59) y para evitarlo la repetición es fundamental. En este sentido es que podemos conectar la memoria con el ritual a partir de los emblemas, como lo señalan Berger y Luckman “La conciencia retiene solamente una pequeña parte de la totalidad de las experiencias humanas, parte que una vez retenida se sedimenta, vale decir, que esas experiencias quedan estereotipadas en el recuerdo como entidades reconocibles y memorables.” (2001:91)

Vayamos por partes. De acuerdo con la teoría del aprendizaje significativo todo aprendizaje parte de la relación “entre la interacción entre unas ideas “lógicamente” (culturalmente) significativas, unas ideas de fondo (“de anclaje”) pertinentes en la estructura cognitiva (o en la estructura del conocimiento) de la persona *concreta* que aprende y la “actitud” mental de esta persona en relación con el aprendizaje significativo o la adquisición y la retención de conocimientos.” (Ausubel, 2002: 11) Esta teoría

considera que el olvido “no se puede atribuir simplemente a unas interferencias transitorias que inhiben la recuperación (como, por ejemplo, la competencia entre enlaces) o una cantidad excesivamente pequeña de unos enlaces demasiado débiles entre unos nodos y los datos acabados de presentar. Más bien se debe atribuir a un aprendizaje inicial inadecuado o ambiguo (a su vez atribuible, por lo menos en parte, a unas propiedades perjudiciales de la estructura cognitiva), a la falta de revisión y, sobre todo, a la disminución progresiva de la fuerza de disociabilidad en ausencia de revisión y a la actuación continua de la asimilación obliteradora.” (op.cit., 227) a diferencia de la teoría psicoanalítica que considera que *todo* olvido está motivado como producto de la represión (op.cit.: 220).

En la actualidad es posible considerar que existen cuatro aprendizajes fundamentales: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a vivir juntos y aprender a ser (Delors, 1997).

La memoria en el ritual de acuerdo con Pascal Boyer (2002) se relaciona con las características de la mente humana en la que existen sistemas de inferencia que detectan peligros invisibles, conceptos sociales débiles y fuertes intuiciones sociales, así como conceptos contraintuitivos a través de mecanismos como: las señales de contagio, los procesos relacionales y la facilidad para incluir a los dioses (2002, 420-421). Concluye esto siguiendo a Alan Fiske quien comprueba la relación que existe entre las personas con desorden obsesivo compulsivo y el ritual. En ambas situaciones la gente está preocupada por la pureza y purificación a partir de actividades específicas. Los sistemas de inferencia en muchas ocasiones son inaccesibles concientemente por dos razones: “Primero, muchos sistemas mentales se diseñan para provocar una fuerte motivación y lo hacen dándonos recompensas en forma de emociones....Las emociones nos atraen en la dirección correcta mucho más fácilmente que las explicaciones abstractas de lo que pudiera pasar si no hacemos la elección correcta. Segundo, nuestros sistemas de inferencia son muy complejos” (op.cit., 400). Boyer encuentra que el ritual es una actividad humana generalizada y puede relacionarse con lo sagrado o no, sus principales características son: el papel específico de los participantes, el lugar, actos especiales, objetos especiales y un guión de ejecución. Considera que el ritual reduce la cantidad de información que transmite y es posible identificar tres propiedades en este tipo de conducta: por un lado el

sentido de urgencia que hace importante y diferente el trabajo y el juego en el contexto específico; en segundo término las consecuencias en la interacción social y por último, la participación de lo sobrenatural. Por ello existen prescripciones, límites y la intención de purificación.

La memoria es una facultad, la mente es compleja y se relaciona con diferentes sistemas entre ellos los de inferencia ya que existen desviaciones del razonamiento normativo en los procesos mentales: efecto de consenso, efecto de falso consenso, efecto de generación, ilusiones de la memoria, defectos en la verificación del origen, parcialidad en la confirmación y reducción de la disonancia cognoscitiva. Por ello, es importante señalar que la mente funciona a través de dos procesos los implícitos de nuestros sistemas de inferencia y las representaciones reflexivas explícitas. Lo que hace que tengamos diferentes tipos de inteligencias entendiendo por ésta la capacidad para resolver problemas cotidianos, para generar nuevos problemas y para crear productos o para ofrecer servicios dentro del propio. Gardner identifica 8 tipos de inteligencias: lingüística, lógico-matemática, espacial, musical, cinestésica-corporal, pictórica, naturalista y personales. Cada una relacionada con alguna parte del cerebro. De ahí que podamos acercarnos al ritual y su producción desde el punto de vista de cómo han cambiado los valores y las formas de representación apelando a la intermediación de los sentidos y la experiencia vivida.

Durante la Edad Media la transmisión del conocimiento era predominantemente auditiva, ya sea a través de las instituciones eclesiásticas donde se leían los manuscritos referidos a la palabra de Dios o en la vida cotidiana por medio de los juglares. Las noticias circulaban predominantemente a partir de “correr la voz”. Con el surgimiento de la imprenta y particularmente en el Renacimiento, inicia la transformación de la importancia del sentido del oído al de la vista, las artes plásticas, en especial la pintura y la escultura. Tendencia que en el actualidad se desarrolla con los medios de información electrónica: televisión, cine, internet, etc. hace evidente la relación entre los sentidos y el proceso de conocimiento.

La endoculturación se convierte en un proceso de conocimiento que materializa la razón y sintetiza la emoción en lo memorable, donde los emblemas se transforman en el vehículo del recuerdo dando así contenido a un tipo de identidad específica.

Los símbolos son construcciones sociales que se convierten en emblemas que reducen, promueven y fortalecen las identidades. Para Berger y Luckman “Cualquier tema significativo que de esta manera cruce de una esfera de realidad a otra puede definirse como un símbolo, y el modo lingüístico por el cual alcanza esta trascendencia puede denominarse lenguaje simbólico.” (Berger y Luckman, 2001:59) En el diccionario de María Moliner la palabra viene del “latín ‘emblema’, adorno de taracea o mosaico, del griego ‘émbema’, de ‘emballo’, arrojar, embutir, insertar, de ‘ballo’, colocar, lanzar; voz alusiva a su significado, que un caballero, una ciudad, etc., adopta como ‘distintivo suyo’. Modernamente, ‘enseña, insignia. Figura, por ejemplo de un escudo a veces con una leyenda, que se adopta como distintivo de los miembros de determinada institución o asociación....El mismo objeto, ostentado, por ejemplo en la solapa, con cualquier significado. ...Símbolo. Figura u objeto que se toma convencionalmente como ‘representación de algo: ‘La balanza es el emblema de la justicia’. (1992: 1073)

Cuando hablo de lo emblemático, me refiero a aquellos símbolos que por su presencia, forma de manejo e interés de los participantes, se han convertido en la representación de un valor importante. Moreno señala para las hermandades que

“el análisis de las características de esos grupos, de su significación profunda, más allá de cuáles sean las finalidades explícitas que figuran en sus reglamentos o en la mente de las personas que pertenecen a ellos, es decir, más allá del modelo consciente y la profundización en el modelo inconsciente, en sus funciones latentes, constituye la más adecuada vía de aproximación al análisis de un aspecto tan importante del sistema cultural de los pueblos de España como es el de las fiestas.” (Velasco, 1982:74)

A continuación incluimos una reflexión sobre la importancia de la repetición y la diferencia en cuanto al tipo y relación.

El candado, el atleta y la navidad.

Para abrir un candado se requiere que este cerrado y haya una forma de abrirse sin dañar el mecanismo, ya sea con una llave o con una combinación. La primera forma requiere de cuidado de la llave, de la segunda, el cuidado de la memoria para recordar la fórmula, los pasos a seguir para abrirlo; la combinación, tantas vueltas a la izquierda, tantas a la

derecha, o bien, alinear símbolos, o introducirlos de manera digital. Puede haber más formas de materializar la información de la fórmula, lo cierto es que para que sea efectiva siempre debe ser la misma. Es en esta última en la que nos vamos a centrar. La fórmula para abrir el candado requiere de la memoria y su repetición en la práctica, tantas veces como sea necesario abrir el candado. Al principio parece complicado recordar la fórmula, al cabo de la constancia la fórmula se interioriza y parece que se tornara automático. LA REPETICIÓN HACE DE ESTA ACCIÓN ALGO AUTOMÁTICO.

El atleta de alto rendimiento hace de su cuerpo una fórmula para abrir sus habilidades, la constancia genera un hábito, que sólo puede ser supremo si logra interiorizar las técnicas del deporte aprendido y las ejecuta de manera natural, inconsciente, para lograr los propósitos que desea de acuerdo con la superación de sus propias metas y el propósito del deporte, ya sea la coordinación con otros jugadores o de manera individual siempre el reto es superar al contrincante. La disciplina que conlleva la realización del ejercicio cotidiano para aprender la técnica, hacerla inconsciente y dominarla, está basada también en la repetición, aquí sin embargo, queda abierta la posibilidad de superar la fórmula que llamamos técnica al introyectarla y utilizarla de acuerdo con las necesidades para alcanzar la meta. A diferencia del candado, la apertura del objeto depende de la repetición exacta de la fórmula, en el caso del deporte, la habilidad del deportista radica en interiorizar la fórmula, es decir la técnica, y superarla, es decir, aplicarla de manera inconsciente adecuándola a las circunstancias y sobre todo, a la meta, ganar al contrincante. En ocasiones la meta no se cumple, sin embargo, la estrategia sí. De ahí que en ocasiones se nos recuerde que es más importante “participar que ganar”.

En la religión católica la celebración del nacimiento de Jesucristo implica reflexionar sobre el suceso y seguir ciertos códigos de conducta como son: la reflexión, la penitencia, pero sobre todo dar gracias y convivir en familia. Cada año el invierno se torna cálido, por la celebración en familia y en cada hogar se reúne compartiendo alimentos y regalos. LA REPETICIÓN ANUAL HACE DE ESTA CELEBRACIÓN UN RITUAL FAMILIAR.

¿Qué relación existe entre el candado, el atleta y la navidad?

Con el candado se logra hacer automática una acción. El atleta al interiorizar la técnica del deporte a partir de la repetición logra su manejo de acuerdo con un fin específico. El participar en familia de las actividades de la navidad permite al individuo reconocerse en su pequeño entorno. Automatización, superación y socialización son niveles de relación de la acción y la memoria que permiten al individuo desarrollar habilidades, pero sobre todo dar seguridad en la incertidumbre. En los tres casos estamos ante “La habituación y la institucionalización [que]en sí mismas limitan la flexibilidad de las acciones humanas” (Berger y Luckman, 2001:151). ¿Cuándo limitan y cuándo estimulan nuevas acciones?

1.5 El ritual y la configuración emblemática de las identidades

Niño.- *Yo quiero ver cómo matan al Rey Moro.*
 Madre.- *Primero ponte el uniforme.*
 Fragmento de conversación, 26-junio-01

La forma del ritual: evidencias y alusiones, tienen más que ver con lo que señala Danièle Hervieu-Lèger para el análisis de las nuevas tendencias religiosas en cuanto a que la tradición se convierte en una memoria autorizada que se mueve en dos dimensiones por un lado, la cultura y por el otro lado las emociones, ya que los sujetos sociales son incapaces de recordar todo, la memoria colectiva se orienta de acuerdo con los objetivos del presente, para ello se basa en tres niveles: una idea utópica, la evocación cultural de uno o varios hechos, y la experiencia inmediata individual y colectiva. (1996:74,82). Esto es que el contenido de la información se ha seleccionado y transmitido de acuerdo con el proceso histórico del ritual y la intención del mismo.

El contenido del ritual oscila entre lo prescrito y la ejecución. En donde la ejecución es decir, la acción puede variar pero dentro de la prescripción social, como diría Bourdieu en el acto mismo de la institucionalización “instituir...es consagrar, es decir, sancionar y santificar un estado de cosas, un orden establecido, como hace, precisamente, una constitución en el sentido jurídico-político del término” (1993:115), “La institución de una identidad... es la imposición de una esencia social” (*op.cit.*,:117).

“El término identidad tiene una doble acepción. En un primer nivel de significado “identificar” quiere decir singularizar, es decir distinguir algo como una unidad en el

tiempo y en el espacio, discernible de los demás...En un segundo nivel de significado, la identidad se refiere a la “representación” que tiene el sujeto.” (Bartolomé Pina, 2002: 34)

Con base en lo anterior podemos analizar al ritual como una forma de construcción de identidades, considerando que para las matemáticas la identidad es una igualdad que se verifica siempre, cualquiera que sea el valor de las variables que contiene (Molinari, 1992: 83). Esto quiere decir que es una relación de significación entre equivalentes. Visto de esta forma, entendemos a Lévi-Strauss cuando expone que la identidad “es una especie de fondo virtual al cual nos es indispensable referirnos para explicar cierto número de cosas, pero sin que tenga jamás una existencia real...es la existencia de un límite al cual no corresponde en realidad ninguna experiencia (1981: 369) es una relación que los grupos sociales establecen y modifican de acuerdo con sus propias necesidades, de ahí que para la antropología sea un concepto de referencia más que una categoría de análisis.

En la antropología mexicana, el concepto de identidad ha incluido diferentes criterios entre los que destacan aquellos que la incluyen como parte de decisiones políticas de grupos, en su carácter ideológico; o bien la necesidad de contextualizarla en tiempo y espacio. Otros reconocen su dimensión subjetiva, otros más retoman el carácter múltiple selectivo “bricolage” o lo consideran como una formación de colecciones enfatizando su carácter comunicacional (Zárate:1997).

En efecto la identidad tiene que ver con el grupo social, aquí es en donde establece su separación con la psicología social, puesto que si bien son los individuos los que toman las decisiones sobre su “ser” éstas se encuentran en el contenedor social del grupo, siguiendo a Gilberto Giménez (1996a: 22) la identidad “no debe circunscribirse como una esencia inmutable, sino como un proceso activo y complejo históricamente situado y resultante de conflictos y luchas. De aquí su *plasticidad*, su capacidad de variación, de reacomodamiento y de modulación interna. Las identidades emergen y varían con el tiempo, son instrumentalizables y negociables, se retraen o se expanden según las circunstancias y a veces resucitan.” Esta *plasticidad* se da en relación con otros grupos sociales. La idea de proceso también la encontramos en Bartolomé “la identidad representa un fenómeno procesual y cambiante, históricamente ligado a contextos específicos. “ (1997: 43) el autor, complementa la definición con la propuesta de Barth

“Es entonces un concepto relacional, en la medida en que supone la definición de un grupo realizada en función del contraste con otro.” (*ibidem.* : 46)

Isidoro Moreno (1991:602) señala que la identidad tiene que ver con la discriminación, es decir, con la elección. Necesidad de los individuos o grupos para establecer un referente común que les permita establecer vínculos. En este sentido, considera que a nivel social existen tres niveles estructurales de conformación de la identidad: la étnica, la de género y la de clase y profesional.

Estos tres factores: etnia, género y clase o profesión, se manifiestan en cada individuo de acuerdo con el contexto situacional en su ciclo de vida. La combinación de los tres niveles y su contexto es lo que llama *matriz cultural* “sistema no armónico, con contradicciones y desajustes, que funciona en cada individuo humano como base de sus percepciones, su interpretación de.”(*ibidem.*, 603). Equipara cultura con identidad. Y aunque trata de establecer distancia del concepto de Bourdieu de “habitus” esta muy cercano.

Aguado y Portal, en cambio, consideran que el estudio de la identidad se relaciona con tres categorías indisolubles para el análisis del poder “la identidad vista como el ámbito en el que se materializa la cultura a través de prácticas concretas, la ideología, entendida como la parcialidad desde donde ordenan su experiencia los diversos grupos, y el ritual como síntesis del tiempo y del espacio cultural de un grupo (1992:11). El ritual es el lugar donde el tiempo y el espacio se convierten en materialización de los valores, normas y conductas culturales de la identidad. Demuestran que la hegemonía de los grupos “es un proceso colectivo de negociación, lucha y apropiación de espacios y tiempos culturales en donde se recrea, de manera acotada, la diferencia social” (*op.cit.*,: 231).

La propuesta es enriquecedora sin embargo, aun cuando se exponen definiciones complementarias de las tres categorías: identidad, ideología y ritual se subsume el concepto de cultura al de identidad, de ahí que cuando se contextualizan las prácticas rituales analizadas se parta de la dicotomía de la lucha de clases como clases hegemónicas y subalternas, en donde las clases subalternas refuncionalizan las propuestas y acciones de las hegemónicas, entendiendo por estas, las que ostentan el poder y delinear la construcción del estado nación.

En resumen, la identidad puede ser considerada como fondo virtual en tanto más que una existencia real se convierte en un límite que corresponde a una experiencia, este hecho permite pensar que las identidades sociales maleables, plásticas se relacionan con el contexto histórico, el poder, el género, la edad, el oficio o la profesión. Son una elección multideterminada, en donde lo local se convierte en el asidero inmediato y virtual, ante la presencia abrumadora de tendencias globalizantes. Claudia Alonso cuando define el concepto de identidad de género señala que es “la síntesis entre la asignación social del género, la apropiación particular que de ésta hace el sujeto según su experiencia de vida y la posición que ocupa en el entramado social (política, económica, étnica, etc.). Esta síntesis psico-socio-cultural marca la construcción de la subjetividad y una serie de prácticas materiales y simbólicas específicas según su género a lo largo de toda la vida” (2004: 53). Este concepto pone énfasis en dos aspectos importantes, por un lado el que tiene que ver con la subjetividad y por otro el carácter de proceso histórico-socio-cultural. Siguiendo a Berger y Luckman “La identidad se forma por procesos sociales. Una vez que cristaliza, es mantenida, modificada o aun reformada por las relaciones sociales. Los procesos sociales involucrados, tanto en la formación como en el mantenimiento de la identidad, se determinan por la estructura social.” (2001:216) Dicen los autores que tomando en cuenta esta dialéctica no se puede hablar de identidades colectivas sino de tipos de identidad.

El tema de este trabajo es la forma en que el ritual se convierte en constructor emblemático de las identidades. Cambiar el enfoque de símbolo a emblema, esta relacionado con la posición ideológica que se hace de la acción ritual en tanto a partir del proceso vivido a través de los años es posible identificar cómo los temas, las formas, el contenido y la manera de incorporar o extraer elementos del ritual tienen que ver con las necesidades específicas de adecuación para su continuación. En este contexto, el individuo experimenta patrones de conducta y enseñanzas que forman su personalidad.

La participación en el ritual es voluntaria y mayoritaria como comunidad virtual en torno a un ser colectivo que puede identificarse como identidad, mientras la participación ciudadana en las elecciones es minoritaria evidenciando la crisis en la que se desarrolla el antiguo contrato social a partir de la creación de los Estado-Nación en el siglo XIX. En el ritual se reconoce al individuo como miembro de una organización.

Esta organización es además reconocida como importante para el desarrollo cultural de la comunidad mayor que puede ser el barrio, pueblo o región de la que forma parte el ritual. El estado, a partir de sus instituciones se fortalece al apoyar, proponer y en algunos casos, coordinar, alguna de estas iniciativas festivas; a partir de sus diferentes aparatos como son la administración (al apoyar con recursos, infraestructura o reconocimiento oficial), la difusión (a partir de diarios locales, radio o televisión) o la apropiación (estímulo a partir de concursos sobre algún aspecto del ritual o el fomento del turismo).

Se es moro o cristiano en el ritual, pero al mismo tiempo se de una localidad y de un país en específico. Así las identidades van del plano individual al social en diferentes grados. ¿Cómo se expresan esos grados a partir de valores? Es lo que pretendemos identificar a partir de la experiencia argumentada.

Aquí nos interesa abordar al ritual en el proceso de socialización del niño en tres contextos diferentes a partir del uso y manejo emblemático de dos elementos: las banderas y los caballos. Para ello hemos elegido tres formas: 1) competencia entre barrios 2) Realce de grupos sociales de una misma localidad y 3) Red de visitas a partir de participación en acciones rituales diferenciales.

En el primer caso, la fiesta no se denomina de moros y cristianos, es una competencia donde las banderas y el jinete, la justa caballeresca permiten la diferenciación social y el fortalecimiento de la identidad barrial: Siena, Italia. En los dos casos siguientes, si son fiestas conocidas localmente como Función de Moros y Cristianos, Entradas Mora y Cristiana. La participación es local, donde el eje predominante es la familia y la participación diferenciadas por grupos de edad. España: Quéntar y Callosa de Ensarriá. 3) Complejidad del ritual y participación diferenciada de acuerdo con las habilidades y preferencias de los actores que permiten una red de relaciones que rebasan el ámbito local hasta generar un espacio territorial que no llega a ser simbólico. México: 40 localidades en Zacatecas.

En los tres casos, las banderas y los caballos tienen un trato preferencial y distintivo. En el primer caso la relación del actor es en función del barrio. En el segundo de la familia, la familia extensa hasta la localidad, mientras en el tercero, si bien el eje está dado por la localidad la relación diferenciada entre los participantes y sus visitas a otras localidades para participar en fiestas similares construyen una red de relaciones.

De esta forma banderas y caballos se transforman en emblemas que condensan y se relacionan con símbolos dominantes, e incluso a veces se transforman ellos mismos en el símbolo dominante. Los emblemas y las prácticas rituales, permiten generar procesos de identificación diferenciales que a su vez marcan y reproducen al grupo social. Éstos emblemas se convierten el vehículo de comunicación y recreación de las identidades a partir de prácticas conversacionales y más recientemente a través de la adquisición de objetos específicos como son estampas, esculturas, postales, playeras, llaveros, fotografías y videos con las imágenes del santo, el lugar y los parientes cercanos o amigos que han participado en el ritual.

1.6 El ritual y la socialización del conocimiento científico

En este trabajo no nos adentraremos en la conducta individual sino en la forma en que se incorpora al individuo en el ritual y la manera en que se da contenido a esta experiencia a partir de la información que llega por los sentidos, es decir, poco atenderemos a los mensajes verbales codificados como serían los parlamentos, estos los retomamos sólo en el aspecto de cristalización o anécdota, es decir en la síntesis que puede reducirse a una oposición binaria guerra o paz, bien y mal, moros y cristianos.

Partimos de la idea de Erick Wolf sobre el ritual como vehículo de la ideología que suele combinar la comunicación verbal y la no verbal, para generar mensajes de forma condensada. Idea que Maurice Bloch expresa considerando al ritual además como “un modo de representación que mitiga y resta importancia a las proposiciones, a la par que magnifica la fuerza de los actos de habla elocutiva y los preformativos. Cuando la danza y la música se conjugan con el habla, se intensifica aún más el impacto emocional de los perfomativos, mientras disminuye el componente cognoscitivo de la comunicación (1974,1977)” (Wolf, 2001:82-83). Visto así, el enfoque parte de la emoción misma del investigador y la compartida entre los participantes al compartir el ritual tratando de identificar las ideas, valores, conductas y patrones transmitidos ideológicamente por la práctica y la argumentación de la misma. Tomando en cuenta que se comparten modelos de vida rurales y urbanos en donde además es posible identificar patrones de conducta e ideas provenientes de diferentes contextos históricos desde el medievo hasta el postmodernismo.

En la Edad Media la forma de transmisión del conocimiento estuvo ligado primordialmente al sentido del oído y cooptado por las élites, y la iglesia como institución. El saber se transmitía a partir de la lectura oral de los ejemplares autorizados. La imprenta todavía no se inventaba, los libros se hacían a mano y los copistas eran escasos. La música coral, la lectura en voz alta y la circulación endogámica de la información fueron las características principales de ésta época. Las guerras eran en nombre de Dios y el objetivo era ampliar el territorio del Dios en el que se creía. Al mismo tiempo, las alianzas entre los representantes de Dios, de acuerdo con la expansión y conquista era tan frágil y limitada que ha la fecha no se ha concluido.

El Renacimiento no terminó con la idea de Dios, sino la humanizo. Dios era a imagen y semejanza del hombre. El hombre, así se mencionaba, era el prototipo de la idealización helénica. La escultura y la pintura dieron muestra y permitieron difundir la historia del evangelio por todo el mundo cristiano. La unidad básica cultural de Europa en palabras de Rodríguez Becerra fue el resultado de la romanización y el cristianismo (Oliver, 2001: 7). La invención de la imprenta permitió la reproducción de muchos ejemplares de un solo título, las imágenes, todavía religiosas se difundieron masivamente, pero sobre todo los colores, las figuras y los temas bíblicos empezaron por ir modificando la forma de recepción de la información de oral a visual. Pinturas, grabados, dibujos, esculturas poco a poco se fueron popularizando; el teatro y las ferias también hicieron lo suyo, siglos pasaron pero la tendencia ya estaba marcada.

Desde el punto de vista de cambio radical, de revolución, el ser humano después del descubrimiento del fuego ha vivido tres grandes revoluciones: la primera fue la invención de la agricultura, la segunda la industrial y la tercera del conocimiento. La agricultura permitió la sedentarización y con ella, la especialización que posibilitó que hubiera personas que sólo se dedicaran a la guerra, la religión o la política. Aun cuando todavía esto no estaba claramente diferenciado como campos del saber ya que en ocasiones había quien era sacerdote y al mismo tiempo curandero o rey, había dirigentes que además eran los representantes de la deidad. En el siglo XIX la revolución industrial, consecuencia de la teorización del siglo XVIII, permitió materializar las ideas construyendo máquinas que resuelven necesidades. La fuerza del vapor permite suplir la mano de obra humana, es el siglo de los descubrimientos que irán prefigurando la vida

“moderna”: luz eléctrica, radio, cine, fotografía, tren, entre otros. La tercera revolución nos es cercana y vertiginosa, se refiere al desarrollo de la informática, primero los ordenadores, ahora la web, esa red de información que permite la comunicación casi instantánea en todo el mundo, sólo con la condición de tener electricidad y un ordenador. (Tünnerman, 2003) Ahora se dice que vivimos en la era de la informática o mejor dicho estamos en la fase donde la gran herramienta para el desarrollo es la información. Esto ha sido reconocido por los países agrupados en la ONU, particularmente en la UNESCO.

En el siglo XIX se gesta en el mundo la idea de estado nación referida a un territorio y con ella, la producción industrial con base en el capitalismo. El lema orden y progreso, enarbolado por el positivismo, era al mismo tiempo el ejemplo del dominio de la idea de que la razón era el vehículo del cambio y la consolidación de las ideas ilustradas del siglo XVIII. El siglo XX nacerá con esa idea utópica, que irá decayendo conforme las guerras mundiales ponen en evidencia que los descubrimientos científicos también pueden llevar a la destrucción como lo fue la bomba atómica. La razón vive en la sinrazón que implica la destrucción de la vida, un conflicto ético que las grandes teorías gestadas en el siglo XIX tratan de explicar pero en cambio demuestran sus propias limitaciones y vacíos. La crítica a la forma de producción, reproducción y creación del conocimiento hace evidente que el mundo son muchos mundos cuyos habitantes aun cuando tienen las mismas necesidades, las resuelven de formas diferentes y generan nuevas, las llamadas necesidades históricas. Ya no se trata de ‘casa, vestido y sustento’ sino qué tipo de casa, cómo vestirse y qué comer. El ser humano como ser social construye mundos simbólicos que dan contenido a su existencia. El *homo symbolicus* nace, crece, se reproduce y muere de acuerdo con el lugar en donde vive y las relaciones sociales de las que se nutre. Quizá por ello en la antropología los estudios sobre ceremonias, fiestas y rituales han intentado diferenciar sus particularidades y en el proceso se encontró con la significación. La razón fue en el siglo XIX, lo que para el XX la búsqueda del significado, que queda en los albores del siglo XXI, ante la caída de los grandes paradigmas, mucho más de lo que creemos.

Una de las herencias más importantes del siglo XX ha sido concebir al mundo y sus representaciones como sistemas simbólicos. La semiología de Saussure y la semiótica de Pierce habrían el camino para la búsqueda de la significación y con ella la lógica

simbólica subyacente. La antropología estructural de Claude Lévi-Strauss buscará las relaciones lógicas entre algunas manifestaciones culturales como el parentesco o los mitos, mientras años más tarde, Clifford Geertz desde la filosofía y retomando a Weber hará etnografía densa con lo que definirá su concepto de Semiótica de la cultura.

El siglo XIX con la aparición del daguerrotipo, la fotografía, la radio y el cine, serían la primera parte del proceso donde no sólo circularían masivamente los íconos sino además se irían apropiando del espacio visual en las ciudades. Es con la aparición de la televisión, el video y las nuevas tecnologías, cuando este apabullamiento se viviría como natural. Anuncios publicitarios en grandes carteleras a un lado de las carreteras o vías rápidas, en las paradas de autobuses, buzones o pasos peatonales, incluso el servicio público urbano o taxis, son anuncios móviles. La televisión, el radio, el cine, los vídeos y las páginas web siempre tienen fragmentos publicitarios. El bombardeo de imágenes es constante. Por ello es posible decir que las nuevas generaciones viven en un mundo audiovisual, donde el apabullamiento de imágenes es permanente y el sentido crítico analítico hacia éstas es nulo o débil.

Los niños y jóvenes ocupan entre 5 y 7 horas en las escuelas primaria o secundaria; y por lo menos invierten de dos a cuatro horas más combinando televisor, internet, celular y música. En la televisión pueden ver simultáneamente varios programas en diferentes canales y además escuchar música en el discman y escribir o dibujar y platicar por el celular y, en ocasiones, hasta enviar mensajes. La comunicación a través de los mensajes de texto se realiza a partir del lenguaje escrito abreviado de la manera menos ortodoxa y más práctica, se conocen los individuos a partir de fragmentos y pocas veces en persona o por lo menos con la imagen que puede transmitir la cámara web. El contacto personal, cara a cara se limita a ciertas ocasiones y con un círculo muy restringido. El individualismo se torna dominante y con él un sentido contradictorio de dominio ante las habilidades desarrolladas para el control de la tecnología y al mismo tiempo una vulnerabilidad y falta de habilidades para lograr la comunicación presencial. Esto propicia una cierta inmadurez que genera un sentido de desamparo, de soledad profunda, aun cuando estos nuevos seres se agrupan por afinidad las relaciones son mutables, intrascendentes, breves, débiles, sin compromiso porque no hay expectativa a futuro.

La modernidad llegó no sólo en las ideas sino sobre todo en los hábitos de consumo. La antropología analiza esto y más. Como diría Gluckman, el antropólogo social estudia las costumbres, porque a pesar de su apariencia ilógica siempre tienen un sistema que las relaciona entre ellas, pero sobre todo son producto de un tipo de proceso social en donde existen condiciones económicas, políticas y sociales evidenciadas en relaciones específicas.

En esta modernidad, la identidad social cada vez tiene más plasticidad, es flexible y tiende a dialógica, y las crisis identitarias propician el surgimiento de nuevas manifestaciones. Este contexto hace que el ritual y las actividades rutinarias, permitan ubicar momentos de desarrollo “normal” del individuo y momentos de crisis.

El surgimiento de nuevas religiones o de nuevas formas de apropiación de lo sagrado o de vivir las religiones históricas, dependiendo del país y la región de la que se trate van desde el privilegio de la tendencia al sufrimiento hasta el placer lúdico.

Ahí radica la importancia del ritual para propiciar comunidades imaginarias en donde se construyen y crean nuevas identidades sociales. En el ritual, y en este sentido me refiero al aspecto religioso y no profano. Es decir, aquel que aunque puede estar relacionado con algún culto religioso o religión específica tiene cierta autonomía gestiva en donde un grupo de los propios actores se organiza y tiene la responsabilidad o ha asumido la responsabilidad de normar las prácticas y buscar la legitimación a partir del consenso y el reconocimiento de algunas instancias relacionadas como puede la propia Iglesia Católica.

En la actualidad los jóvenes experimentan el presente como único e irrepetible, pasado y futuro en apariencia no existe. Hay muchos tipos de jóvenes, sin embargo, también hay un imaginario que los incluye como consumidores de modas: la forma de vestir, las preferencias musicales, las actividades de fin de semana, la presencia o ausencia en ciertos lugares de reunión, la comida, las escuelas o el tipo de trabajo, el manejo de la tecnología son sólo algunos aspectos que los diferencian y al mismo tiempo los unen como un grupo de edad y social específico. En las ciudades asistir a los estrenos en las salas cinematográficas es tan importante como adquirir el celular con mayores avances o portar bolsas o accesorios de marcas reconocidas por su calidad y precio. Estas nuevas generaciones de jóvenes y niños viven la era de la información cibernética como

algo cotidiano que aunado a la falta de espacios de interacción social colectiva hacen de los rituales un espacio privilegiado de interacción. Aquí trataremos de encontrar los puntos de conexión entre la experiencia vivida a través del ritual, la socialización y la memoria, para lo que la lucha entre el bien y el mal es una vía de conexión.

La nostalgia de que todo tiempo anterior fue mejor, se siente pero no domina, en realidad las nuevas generaciones están convencidas que el mejor momento es el actual vivido intensamente: ellos ya nacieron con teléfono, televisión por cable, computadora, internet y hasta automóvil, están inmersos en la tercera revolución tecnológica la “Sociedad del Conocimiento”. La tendencia es hacia la individualización, en donde la elección personal es la que rige el ritmo social. Los rituales de cambio de estatus en donde se reúne esporádicamente la familia o por lo menos los cabezas de familia se vuelven vitales para el proceso de socialización y reconocimiento, sin embargo, cuando no se participa de alguna otra manifestación que una lo familiar y lo comunitario, el sentido a la dispersión se torna dominante.

Los rituales en las sociedades complejas se han convertido en vehículos de construcción de identidades emblemáticas que garantizan la autoadscripción de los individuos primero como entes sociales dentro de una familia y después como reproductores, teniendo la posibilidad de elección. Lo cual desde la perspectiva de los tiempos anteriores llama al proceso de flexibilidad. Esta autoadscripción, es una elección construida socialmente. Si bien en los grupos sociales actuales hay una jerarquización y diferenciación que va desde el género, la edad, la etnia, la profesión o dedicación hasta la religión. También es cierto, que la construcción identitaria del individuo está basado en el aspecto más cercano dónde nació, cuándo y con quiénes. A partir de ahí, se construye la biografía personal que se remarcará y fortalecerá con la participación en actividades comunitarias o sociales.

El ritual en las sociedades complejas se ha convertido en un vehículo de socialización en el que los individuos desde que son gestados y hasta que toman conciencia de sus actos participan y adquieren los patrones, conductas, valores y creencias que les permitirán sentirse parte de un grupo social. Generalmente esto sucede a partir del seno familiar. El ritual marca un espacio y tiempo determinado en la biografía individual y a partir, de su forma y contenido genera vínculos sociales a partir de emblemas. Banderas y

caballos han estado presentes desde las primeras incursiones bárbaras en Europa y prácticamente desde la Edad Media han permitido identificar grupos diferenciados. Aquí evidenciaremos cómo estos emblemas se convierten en vehículos de la historia del grupo como un mito de origen, que en el ritual se recrea al participar en él y hablar de él a partir de los recuerdos y consumo de diversos objetos.

La UNESCO a través de sus conferencias ha definido que para fortalecer el desarrollo integral del ser humano hay que partir de su conocimiento local y difusión a nivel global, es decir la interacción será más positiva entre más conozca, valore y comparta su cultura con otras a través de diferentes procesos, entre ellos, el acceso a las nuevas tecnologías. El ideal en lo que la UNESCO llamó la “Sociedad del Conocimiento” es que el ser humano desde su propio grupo: acceda, conozca, seleccione y utilice su saber en el mejoramiento de su entorno; esto implica motivar valores como la tolerancia, la paz, el respeto en el marco de aprender para la vida, es decir, tomar conciencia que el aprendizaje nunca concluye y que siempre tiene consecuencias en el propio ser individual.

La presente investigación originalmente se circunscribía al análisis del ritual como constructor de símbolos identitarios a partir de la experiencia de vida en un contexto específico, ahora se ha tornado en una propuesta de socialización del conocimiento antropológico teniendo como ejes los conceptos de ritual, socialización y memoria.

Trataré de evidenciar que tanto la forma como el contenido de la producción del conocimiento en los diferentes ámbitos de la vida social implican repetición, esta repetición genera certidumbre, seguridad y trascendencia, sin embargo dependiendo del contexto, el tipo de conocimiento y sobre todo la interacción de los individuos, será posible distinguir diferentes acciones y su repercusión en el proceso cognoscitivo.

En la actualidad el registro de los rituales en diferentes formatos como pueden ser la fotografía y el video evidencia un proceso de selección de las imágenes registradas para el recuerdo. Llama la atención que a partir de los primeros años de los 90's por la masificación y fácil acceso del vídeo en las sociedades de estudio, se cuenta con material sobre el ritual realizado predominantemente por tres tipos de productores: el pariente que registra a un familiar para tener un recuerdo fidedigno de la participación de este, el

videoasta local que trabajo por encargo y el profesional que quiere registrar un resumen del ritual. En el primero lo que motiva el registro es la necesidad de testificar la participación y compartirla con familiares y amigos. En el segundo, ya hay un aspecto mercantil, alguien compra el trabajo de otro, por lo que la motivación se torna con fines comerciales y busca la satisfacción del cliente. Las imágenes así generadas suelen ser más cuidadas. En el último, dependiendo del tipo de profesional y el interés que lo mueva, podemos encontrar desde los materiales tipo reportaje hasta películas documentales.

Si en el ritual existe y de hecho se da la posibilidad de participación del individuo de manera diferenciada, en los recuerdos emblemáticos también es así, porque no pensar que la difusión del conocimiento antropológico necesita del cambio de sus actividades rituales para la socialización más amplia y profesional del conocimiento generado. De acuerdo con Ariño "...el ritual no sólo no desaparece con la modernidad, sino que prolifera en contextos inéditos y da lugar a una inflación de prácticas (y de investigaciones)." (1996:155) para explicarlo desarrolla las siguientes cuatro proposiciones: 1. La modernidad ha acabado con rituales precedentes al convertirlos en obsoletos e irrelevantes. 2) No obstante hay rituales que tienen antecedentes históricos anteriores que han adquirido nuevas funciones y significados en relación con la identidad local. 3) La modernidad ha creado nuevas formas rituales asociadas a los movimientos sociales y a los cambios y posiciones de las nuevas identidades sociales y 4) "...las prácticas rituales se encuentran inmersas en una cultura *reflexiva* que cuestiona sistemáticamente su legitimidad y enfatiza su fragilidad (de ahí que en el lenguaje corriente se utilice el adjetivo ritual para descalificar una conducta como mecánica) y en una estructura social que cambia sus funciones y relevancia." (Ariño, 1996:157)

En el caso de la Antropología Mexicana hay una larga tradición de divulgación científica a partir de la literatura y, en menor frecuencia pero también importante del cine y el video. Recientemente la utilización de las páginas web son un recurso también utilizado pero sin romper el esquema endogámico que nos caracteriza. Es decir, hay pocos esfuerzos realizados por los propios antropólogos en los que sus resultados de investigación se conviertan en materiales accesibles para público diferenciado. De estos pocos materiales, cabe destacar los esfuerzos de hacer breves reseñas científicas que han

tenido una importante respuesta entre el público de preparatoria e inicios de carrera profesional. Cada vez hay más materiales en video, cd y dvd, sin embargo, responden al mismo patrón heredado del conocimiento ilustrado del siglo XVIII y después el de la Revolución industrial del XIX.

El peso de la palabra escrita es relevante e indiscutible, lo cierto es que una vez estudiado la diferenciación actual de los grupos sociales, y construida la separación de los grupos de edad por cuestiones sociales, los materiales de divulgación científica necesitan ser pensados en función de la recepción de diferentes públicos objetivo y el empleo de soportes técnicos variados. En este sentido lo que aquí se propone es que en las investigaciones profesionales se realicen productos de investigación específicos para cada tipo de receptor, tratando de por un lado divulgar el resultado de nuestras investigaciones de una forma más eficiente y eficaz y por otra motivar la reflexión y el desarrollo integral del ser humano garantizando la comunicación con diferentes sectores especialmente los niños y los adolescentes para así reproducir el interés científico entre mayor número de población para garantizar el desarrollo científico y el cambio de actitud ante el desarrollo social actual fomentando el respeto, la tolerancia, el diálogo que implica la pluralidad en un mundo en apariencia cada vez más pequeño y homogéneo, y a la vez más grande por su riqueza en la diversificación de sus seres humanos que lo habitan y lo cuidan.

Para ello, la etnografía audiovisual interpretativa es una de muchas opciones. Surge de la reflexión de hacer del cine un medio de expresión de la antropología que en términos de Victor Turner, significa que es una especialidad liminal ubicada entre el arte y la ciencia. El arte, porque el medio es el lenguaje cinematográfico y la ciencia porque el conocimiento ha exonerado es la forma en que nace, crece, se reproduce y muere el ser humano en los diferentes contextos sociales, políticos y económicos, es decir desde la perspectiva del conocimiento antropológico, donde la parte es la vía para conocer el todo, perspectiva holística. El estar ahí y aquí, es decir el trabajo de campo que hace de la observación participante un vehículo de comunicación imprescindible para como diría Malinowski en su método de investigación estadística contrastar lo dicho, con lo hecho y lo descubierto por el investigador, para como lo manejaría Boas rescatar lo que está a punto de perderse ante el vertiginoso cambio producido por la sociedad moderna industrial. Ese está ahí que se convierte en el emblema del equipo productor, que ahora

está aquí narrando cómo le fue, como una experiencia de vida insustituible que permite comparar para conocer, valorar y respetar interactuando con los sujetos/objetos de estudio.

Si la etnografía se ha tomado como una herramienta de obtención de datos para la reflexión etnológica. La etnografía audiovisual interpretativa hace suyos dos postulados básicos por un lado, la experiencia del cine documental de Flaherty en el aspecto de trabajar integralmente con el grupo estudiado para que sean coproductores, no sólo como actores y técnicos, sino sobre todo como lo trabajaría más tarde Rouch como coautores que evidencian sus necesidades de reproducción vital y visual. En segundo lugar, la experiencia de la influencia de la filosofía en la antropología mostrada por Geertz en el sentido de su propuesta de la Etnografía Densa o interpretativa en el que se hacen evidente la multiplicidad de las voces en el drama social. Es trabajar en equipo, no se trata, como lo hiciera desde 1988 el INI de dar los medios a los indígenas para que registren y produzcan sus propios materiales, es trabajar en equipo, para fortalecer el conocimiento, valoración y respeto de la diversidad cultural tratando de romper o modificar los patrones que hacen de esa diversidad una forma de dominio, como señala Esteban Krotz “la dialéctica entre lo propio/adentro y lo otro/afuera, ...sigue conformando el punto de partida de la pregunta antropológica” (2002: 393) en donde la otredad es una clase especial de la diferencia que se relaciona con la experiencia de la extrañeza.

Ya identificamos los elementos físicos constitutivos del ser humano que permiten el proceso de la memoria y conocemos la importancia de los sistemas de inferencia de la mente, ahora nos resta mostrar de qué manera se enriquece ese dispositivo físico, cómo interioriza el individuo su lugar en el mundo y cómo se adscribe en un grupo social a partir de su práctica ritual a través de dos vías: una en el contexto de la fiesta participando y registrado lo memorable por medio de diferentes soportes, entre ellos el video y otro, en el aspecto académico profesional universitario donde el reconocimiento social también se realiza a través de rituales. La propuesta de una nueva socialización del conocimiento antropológico implica la producción y reflexión sobre la diversidad cultural a través del ritual virtual que se crea en un proceso dialógico con la propuesta metodológica de la *Etnografía Audiovisual Interpretativa*.

Evidenciar el proceso de enculturación de cuatro mujeres ligadas por vía materna servirá como ejercicio y ejemplo para identificar la relación entre socialización, ritual y construcción de las identidades a partir de emblemas específicos. La información de este “decir” se basa fundamentalmente en mis recuerdos, la entrevista con mi madre y la observación con mi hija.

Un científico social es un ser que vive ese proceso en su infancia. El antropólogo social, cultural o etnólogo intenta describir, explicar e interpretar esto mismo pero en individuos en contextos diferentes a los propios. En términos de tradiciones académicas es posible identificar al antropólogo social con el trabajo de los ingleses sobre el estudio de la sociedad y sus cambios a partir de la organización social. En tanto la antropología cultural, desarrollada en los Estados Unidos de Norteamérica se centraría en todas aquellas manifestaciones particulares de una cultura que van desde donde habitan hasta cómo es la transmisión de sus conocimientos a través de los mitos, las canciones, los rituales. La Etnología como tradición francesa se encargaría de buscar las leyes sociales a partir del estudio de los grupos no occidentales. En la actualidad los tres términos se utilizan como sinónimos, lo común a estas tradiciones científicas es que el antropólogo parte de investigaciones realizadas en un tiempo y espacio determinado en donde convive con los seres humanos que son su objeto de estudio.

El antropólogo habla o mejor dicho escribe cómo viven, qué comen, cómo se curan, cuáles son sus ideas sobre el universo, la vida, las enfermedades, su entorno a partir de su experiencia en el trabajo de campo y la información obtenida de la observación y diferentes técnicas como pueden ser las entrevistas, los cuestionarios, el registro audiovisual, las historias de vida o bien la consulta de diversas fuentes como pueden ser las orales: mitos, leyendas, anécdotas o escritas en diferentes soportes desde los petroglifos hasta la transformación del paisaje pasando por los documentos en archivos, bibliotecas o particulares que dan cuenta del proceso vivido por la gente de esa o esas localidades. Hace su trabajo conviviendo con los grupos que estudia, convivencia que le permite ir de lo particular a lo general. Cree que el análisis de una parte lo remite a la lógica del todo, a esto le llama visión holística, misma que se enriquece con la comparación de información similar en otros grupos, contextos históricos, sociales,

políticos o temporales diferentes, siempre está comparando. ¿Por qué entonces se ocupa tanto de exponer las características de su “objeto de estudio” y deja para otros contextos del que él mismo es un resultado?

Conocer la vida o el proceso de socialización cómo se ha constituido el antropólogo autor de determinada investigación se convierte en una labor titánica de seguimiento que puede conducirse desde dos vías principalmente, la informal y la formal. La informal incluye la relación cercana: familiar, amigo y/o colega. Si se es familiar a partir de las reuniones periódicas con los parientes o la comunicación con el que se encarga de difundir las novedades. En la sociedad moderna contemporánea los bautizos, matrimonios o defunciones se convierten en el momento del reencuentro con el núcleo familiar y la familia extensa, ahí, los individuos se evalúan a partir de la comparación. Con los amigos la información llega a partir de comentarios específicos que se exponen al compartir actividades como las deportivas, sociales o de ayuda mutua, entre otras. Los colegas, algunos serán también amigos, se enteran más por reuniones de trabajo, comentarios alusivos de terceros o publicaciones especializadas.

En el ámbito formal profesional o académico alumnos, colegas y público en general conocerán al antropólogo a partir de varias opciones: la que gira en torno de los resultados de la investigación a partir de informes o publicaciones diversas. En los informes se suele incluir un apartado donde expone cómo se hizo, se agradece las aportaciones de colegas, amigos y familiares al tiempo que se da el crédito a las instituciones y los financiamientos recibidos. En el libro se podrá consultar la breve síntesis biográfica que se suele incluir en la contraportada o alguna de las solapas. Mención aparte pero muy relacionada es la presentación pública de la edición, ahí será posible escuchar las anécdotas, los aportes y las vicisitudes que el autor vivió en la elaboración de la investigación y el propio libro. Las reseñas en revistas especializadas y diarios son otra vía muy socorrida; en menor frecuencia, se hacen entrevistas realizadas para medios electrónicos. Una vía más personalizada suelen ser las conferencias, simposiums, seminarios, congresos o clases donde participe el autor. En todos los casos, es una información parcial y fragmentada a diferencia de la sistematización que el antropólogo suele presentar de forma coherente sobre su tema de estudio.

La formación antropológica dentro del ámbito académico universitario también es parte de un proceso de socialización a través de rituales específicos como algunas de las actividades antes mencionadas. Sin embargo, la formación en sí se analizará siguiendo a Bordieu en el capítulo 4. Aquí me interesa evidenciar las características del proceso de enculturación del antropólogo para con ello vislumbrar cómo el conocimiento científico parte de la subjetividad y se transforma en objetivo a partir de los métodos y herramientas que utiliza.

He decidido exponer de forma coherente una parte de mi propia socialización en relación con el tema que dio origen a la investigación que decidí abordar como tema recepcional de grado: el cine como medio de expresión de la antropología y que ahora se enriquece, acota y promueve con el trabajo doctoral de una manera más clara y precisa. Aunque subjetivo, porque es mi apreciación en el marco de la obtención de grado; desde el punto de vista del psicoanálisis y la psicología es revelador porque hace explícito una parte de mi experiencia de vida, con los riesgos que implica el exponer la biografía personal. “La edad opera como instrumento de sincronización entre el flujo biográfico personal y el flujo histórico, con la constatación persistente y dramática de que dado el ritmo de cambio y dada nuestra inserción cultural mediante el proceso de socialización, nunca somos suficientemente contemporáneos de nuestro propio tiempo.” (Ariño, 1996:159)

Con frecuencia se puede encontrar este tipo de trabajos como textos autobiográficos escritos una vez que el autor ha publicado varios libros académicos y encontrado el reconocimiento social del gremio, no es mi caso, a la fecha todavía no se publica ninguno de mis dos textos recepcionales de licenciatura y maestría, los materiales experimentales en vídeo producidos para socializar la reflexión antropológica han circulado parcialmente y aunque antropóloga por oficio y convicción, mi trabajo se ha centrado en la participación en congresos, talleres, simposiums y la docencia, poco he publicado.

Este esbozo biográfico muestra cómo el proceso de enculturación ha influido en mis preferencias profesionales y cómo esto ha resultado en un afán de fomentar la difusión de la reflexión antropológica como una de muchas estrategias que permitan el

conocimiento y desarrollo integral del ser humano en las sociedades complejas, como la que me ha tocado vivir. Parto del concepto de enculturación de Herskovits y Mead.

Cuatro generaciones de ser mujer

Estudiar cómo viven, crecen, se reproducen y mueren los seres humanos actuales en contextos sociales y culturales diferentes implica estudiar cómo el “modelo” del *American way of life* se transforma en muchas interpretaciones. Difícilmente en la actualidad es posible estudiar algún grupo humano fuera de la lógica de este modo de vida capitalista, incluso en Medio Oriente, Asia o África a pesar de no compartir las mismas creencias, ideas religiosas o políticas se encuentra el capital financiero transnacional y con él hombres y mujeres que llevan y reproducen el modelo, ni que decir, del consumo de los medios de información, llámese televisión, cine o internet.

No obstante, los antropólogos sociales, culturales o etnólogos seguimos construyendo nuestros datos a partir del mismo punto de contraste el cotejo de lo que se dice, con lo que se hace y con lo que se ve. La observación *in situ* de la vida cotidiana es el eje de nuestra experiencia, misma que se enriquece por otras vías. Dependiendo de nuestro interés podemos recibir la información de manera oral cuando conversamos, hacemos entrevistas o aplicamos cuestionarios. Las historias de vida, el método biográfico (Sautu, 2004) y la historia oral han logrado sistematizar técnicas y herramientas que han evidenciado que la memoria de una persona puede incluir información de más de 100 años, aproximadamente 4 generaciones: bisabuelos, abuelos, padres y “ego”, es decir, “yo” de quien parte la información. Más de ese lapso de tiempo empieza a haber confusiones, mismas que se pueden salvar cuando se trabaja en equipo con diferentes grupos de edad o con otro tipo de materiales que ayudan a reconstruir un tema, un hecho importante, algún personaje, entre otros. La información así obtenida se compara con lo que el antropólogo vive, ve y ha aprendido de otras fuentes ya sean orales, escritas o visuales (objetos, dibujos, fotografías, textiles, videos, etc.).

Presento mi “decir” sobre el proceso de enculturación del cual soy resultado, no es un biografía antropológica ni siquiera una autobiografía (Romero, 2006) sólo es una muestra del proceso de cuatro mujeres unidas por la vía materna que han vivido cambios en relación con sus formas de aprendizaje, y cómo ésto repercute de una a otra generación,

enriqueciéndola y al mismo tiempo diferenciándola. Los seres humanos cambiamos constantemente, sin embargo, también permanecemos. Se expone una forma de “identificaciones de la persona” reconociendo una estructura “multidimensional de la identidad, lo cual significa que una persona no tiene múltiples identidades, sino sólo una, hecha de todos los elementos que la han dado forma, en una mezcla especial y única (somos el resultado del entrecruzamiento en nuestras biografías de rasgos y elementos variados: lugar de nacimiento, lugar de vida, profesión que ejerce, la lengua o lenguas que hablamos, la religión o creencias que profesamos. Por tanto, cada uno de nosotros tiene múltiples y complejas pertenencias o, si se prefiere, subidentidades...” (Bartolomé Pina, 2002: 31-32)

Incluyo la información referente a cuatro generaciones de mujeres relacionadas por vía materna: abuela, madre, hija y nieta. El punto de conexión es “ego”, yo. En cada uno de los fragmentos narrativos se intenta demostrar cómo el nacer, crecer, reproducirse y morir -sólo en una-, permite conocer el contexto que va del tipo de familia, lugar de origen, migración, lugares de asentamiento, matrimonio, formas de vivienda, comida y religión, pasando por los espacios que hacen patente la acción del estado: escuela, vías de comunicación, partidos políticos, entre otros.

Revolución Mexicana: “Boda por necesidad, faltaba un hombre en la casa”

“Abuelita Lupe”. Nació en la Hacienda de Vicario en Guanajuato el 8 de marzo de 1897. Hija de un talabartero. Tuvo 16 hermanos de los cuales sólo sobrevivieron 10: Gaudencio, Faustino, Lamberto, Zenaida, Josefina, María, Vicente, Socorro, Ma. Asunción y ella, Guadalupe. Sabía leer, escribir, bordar, coser, guisar, lavar y rezar.

En 1911, en su familia hacía falta la presencia de un varón. Así que su padre fue a buscar a un sobrino lejano, huérfano, que vivía con su madrastra en Pátzcuaro: Víctor Manuel, excaballerango de Porfirio Díaz. Una vez casados vivieron en la Hacienda de El Castillo en Guanajuato y después en Apaseo El Grande. El movimiento armado y la formación de las instituciones arruinaron al abuelo, por lo que salió huyendo con su mujer hacia Michoacán. 25 años vivieron en diferentes localidades El Fresno, Caurio, Villa Chuato, Zirahúen hasta fijar la residencia en Zacapu.

Los celos del abuelo que le llevaba por 37 años, hicieron que mucho tiempo estuviera encerrada con sus hijos. La falta de dinero motivó que en muchas ocasiones salieran de noche de los pueblos donde vivían sólo con el petate y la poca ropa de los niños. Tuvieron 10 hijos de los que sobrevivieron 8, en orden de mayor a menor: Sofía, Isabel, María, José, Efrén, María Cruz, David y Ma. de Jesús. Las mujeres se casaron, residieron en el lugar de donde eran sus esposos y, la mayoría, tuvieron más de 10 hijos, se dedicaron al “hogar”. Sofía, la mayor; sólo tuvo dos hijos, sabía de plantas medicinales y curaba de “susto”. Isabel ayudaba a su marido en el cultivo de la tierra, hacía pan y queso de leche de cabra. María siempre estuvo enferma y Ma. de Jesús la más chica, vendía lo que podía para ayudar a su marido que era obrero. María Cruz fue la única que cambió la tradición familiar, veremos cómo en el siguiente apartado. Los hombres mantuvieron a sus familias ellos como proveedores y sus mujeres cuidando la prole. José fue chofer de trailer; Efrén encargado de una refinería y David obrero calificado en la Celanese además de buen atleta, jugaba básquetbol y hacía pesas, era el más pequeño y quizá por su condición de obrero, o porque no le alcanzaba el sueldo, permitió que su mujer estudiara enfermería y trabajara en casa aplicando inyecciones y sueros.

“Doña Lupe” tenía un rostro duro, curtido por el sol, el seño casi siempre fruncido, callada, con carácter firme, ahorradora -tenía una alcancía para cada nieto donde depositábamos algo del domingo-. Hacía sábanas con retazos de telas y las compras con lista y de acuerdo a un gasto fijo. Demostraba su cariño escuchando y ofreciendo los alimentos que nunca podían faltar: frijoles y tortillas. En las noches: atole de maíz recién hecho. Portaba su cabello trenzado, enaguas limpias con el medio delantal con bolsas al frente y para salir, el rebozo negro con rayas azules y bordes blancos. Parecía “guare” como le nombraba, ella misma, a las mujeres indígenas que llegaban al tianguis de los viernes en Zacapu, pero no lo era. Ella se enorgullecía de su pasado español, porque decía, “sólo de dos Ugaldes se había originado la familia que ahora vivía en Guanajuato, Querétaro y Michoacán”.

Su casa: en la cocina las ollas de barro colgaban de las paredes, también había de peltre y aluminio. El cuarto se alumbraba en la noche con la luz de la veladora que siempre estaba prendida en honor al Sagrado Corazón de Jesús. En el corral tenía manzanilla, té de limón, un granado, un manzano, una bugambilia, corona de cristo y

muchas plantas más. El portón durante el día estaba abierto para que todo el que pasara lanzara un grito de saludo, en la noche se atrancaba con un madero. La modernización llegó, se tiraron los adobes y se construyó una casa de tabique rojo, la abuela no estaba de acuerdo, pero al ver la insistencia de los hijos lo único que pidió fue que le respetaran el corral. Así se hizo, lo último que empezó a funcionar fueron los baños, se siguió usando la letrina que tenía dos agujeros uno grande para adulto y otro chico para niños.

En el pueblo había señales que indicaban lo que se vendía. Si había una bandera blanca, vendían tortillas; bandera roja, carne; una silla, leche y una mesa, pollo.

Los jueves se cerraba el comercio. Los viernes había tianguis era el día de comprar pescado y todo tipo de tamales: uchepos, corundas, chapatas, temblorosos entre otros. Los sábados era obligado ir a la doctrina, los domingos a misa y al jardín a dar de vueltas, las mujeres en un sentido y los hombres en otro, comiendo helados de pasta (leche quemada) de la nevería del portal “La pacanda”.

En la semana santa se hacía quema de Judas y las posadas eran toda una celebración en la iglesia y el jardín.

Diario en casa a las 6 de la noche, rezaba el rosario y a todos los visitantes, los ponía de rodillas con los brazos abiertos en cruz. Después, a los niños los dejaba salir a jugar a la calle recién pavimentada: “Víbora de la mar”, “Listones”, “A pares y nones”, “Doña Blanca”, “El lobo”, “Encantados”, “Escondidas”, “Cebollitas”, “Las trais”, “Quemados”, “Stop”, “Chiras pelas”, entre otros.

El poco trabajo y lo numeroso de la familia empezó a fomentar la migración hacia otros lugares del estado de Michoacán, la ciudad de México y California en Estados Unidos. Los que se quedaron en el pueblo fueron los que pudieron colocarse en la fábrica de Celanese Mexicana como obreros, otros siguieron trabajando la tierra, incluso cultivando lo que no debían, además de sembrar maíz, frijol, tener gallinas, puercos y algunas vacas.

Sólo había una fecha en el calendario en el que se reunían hasta 200 “Ugaldes”, el cumpleaños de la abuela, esto terminó cuando ella murió el 11 de febrero de 1979.

El Milagro Mexicano: “Más vale sola que mal acompañada”

“Mamá”. Nació en la Exhacienda de Zirahuén en Michoacán el 28 de abril de 1930. Por cuestiones del santoral católico su nombre incluía más de 5 palabras, por lo que en cuanto pudo inició legalmente el trámite para compactarlo a María Cruz, aun cuando, en realidad le gusta más “Maricruz”. La gente le llama “Doña Cruz”, “Doña Mari” o sólo Cruz. Fue la única de los 10 hijos que cambió los esquemas familiares: migró a la ciudad, se casó, tuvo tres hijos, logró su independencia económica, se divorció y contrajo segundas nupcias. Dice que su salida del pueblo fue porque no aguantaba la monotonía “te levantabas y dormías, haciendo siempre lo mismo, comiendo frijoles y tortillas, la fruta, las manzanas o las naranjas eran un lujo”.

De niña le tocó ver llegar el primer auto al pueblo, era el del doctor. En la escuela primaria cursó hasta tercer año, era lista; cuenta que una vez se aprendió la poesía para un festival pero como asistía descalza, tuvieron que quitarle el vestido y los zapatos a otra niña para que la dijera. El fotógrafo del pueblo le pidió ser su modelo cuando abrió el estudio; el dueño de la refinería, el hotel, los cines, “el rico” le propuso matrimonio, no quiso y entró a trabajar como taquillera al cine, había dos salas. Tenía dieciséis años cuando muere su padre y decide irse con una tía a la ciudad de México a trabajar. En la capital estudio corte y confección, con lo que pudo trabajar haciendo lencería fina que se vendía muy bien entre las mujeres de la Condesa y la Roma. Después trabajó en una salchichonería propiedad de su primo. Ahí, conoció a Gilberto Romero, su primer esposo. Él venía de Coaxtla, pueblo delante de Tulancingo en la Sierra Norte de Puebla. Era vendedor, separado, con dos hijos que no vivían con él en cambio habitaba con su mamá, su hermana y su sobrino. Se enamoraron y se casaron, se la llevó a vivir junto con su familia en un departamento oscuro. Tenía sala, comedor, cocina pequeña, tres cuartos, dos patios, un baño con tina y cuarto de servicio con medio baño. El edificio estaba cerca de las terminales de autobuses y el ferrocarril. Era un edificio de 1940 de planta baja y dos pisos, en la nave central había 24 departamentos, 8 por piso. En las laterales tres uno por piso. Al principio salían a vender juntos, pero en cuanto mi madre se embarazó de su primer hijo, todo cambió, era 1952. Él siguió en las ventas, intentando tener un negocio propio: primero de distribución de veladoras, después una fábrica de pastas y por último, un laboratorio médico que producía una “pomada” milagrosa. El laboratorio se llamaba

“Mar y Cruz”, el logotipo era el mar y una cruz que se iluminaba en el centro de color amarillo como un amanecer. La “pomada” olía a mentol, se vendía en envases metálicos del tamaño de dos corcholatas juntas. Ningún negocio prosperó, quizá por la costumbre de “Pachuco” que tenía mi padre. Su ropero era un muestrario de manejo del color y el orden, había un traje que combinaba con el sombrero, la corbata, el pañuelo, la camisa y los zapatos. En las noches la asistencia a los salones de baile era obligada, dicen que ganó un premio en el de Los Ángeles. Una forma de sostener esos gastos, fue el rentar una de las habitaciones del departamento; además su hermana y su mamá que vivían también en el departamento vendían fruta en el jardín. Él quería que sus hijos –el menor nació en 1954- trabajaran después de la escuela, a lo que mi madre se opuso rotundamente. Así pasaron los años y empezaron las diferencias.

Después de 10 años, nació la niña, la tensión económica fue mayor, la necesidad y el ímpetu de mi madre la llevaron a trabajar como vendedora de cosméticos, para no descuidar ni a los hijos ni al hogar. Él siguió con sus hábitos y fracasó en el último negocio de las “pomadas”, sin trabajo y viendo que su esposa lo empezó a mantener, se agudizaron los problemas, hasta que se divorciaron. Él se fue llevándose a su mamá, su hermana y su sobrino. Ella se quedó con los hijos, dos adolescentes y la niña de 6 años. Siguió rentando el cuarto, vendiendo cosméticos y aceptando a primos y primas para que vinieran a estudiar, en una ocasión llegaron a vivir hasta 13 personas en el departamento. Su negocio empezó a prosperar, en ocasiones trabajaba más de 12 horas; llegó a vender productos de varias compañías y logró ser la mejor vendedora a nivel nacional durante varios años consecutivos. Los ingresos eran suficientes como para modernizar la casa de la abuela.

A sus 76 años disfruta de los beneficios de la seguridad social es jubilada, sigue vendiendo cosméticos a pequeña escala y ama su independencia por sobre todo. Su limpieza, orden, constancia y ahínco han sido un gran ejemplo para todos quienes la conocen.

El sesenta y ocho: “De la igualdad a la búsqueda de la equidad”

“Maricruz”. Nací en la ciudad de México el 11 de abril de 1964. Mi nombre es ese aunque creo que tengo cara de Maricarmen, siempre que confunden mi nombre, lo hacen con ese. Mi madre me puso como ella quería llamarse y mi padre como el último negocio que tuvo. De niña me decían “Mary” o Mari Chica. Después de la adolescencia decidí que me gustaba MARICRUZ y así me nombran quienes apenas me conocen, en trabajo de campo sólo agregan el Señora y en algunos contextos, me dicen maestra o reportera, porque cuando investigo siempre cargo con cámaras, grabadora y libreta de notas.

Tenía apenas cuatro años cuando el 68, los recuerdos son vagos, primero el miedo cuando mis hermanos llegaron asustados de lo que vieron, después la sorpresa de ver una antorcha pasar por Insurgentes, era la llama Olímpica, y más tarde, ir de paseo en metro hasta Tasqueña para de ahí tomar el tranvía que te llevaba a Xochimilco.

Crecí rodeada de jóvenes: hermanos, primas y primos que venían a estudiar a la ciudad de México. Los hombres fueron “Politos”, estudiaron en el Politécnico Nacional; las primas prefirieron capacitarse como Diseñadoras, Secretarias, Trabajadoras Sociales, todas se casaron o se fueron con el novio antes de concluir sus estudios. La escuela para todos, empezando por mi madre, era la oportunidad de superación, ya no seríamos unos “pueblerinos ignorantes”, ahora éramos de escuela, de ciudad. Los varones concluyeron sus estudios y se dedicaron a la profesión que habían elegido. Los que se quedaron en el pueblo se dedicaron a los servicios y al campo; otros, se fueron a Estados Unidos y ya no regresaron.

A partir de los doce años, empecé a escuchar la palabra devaluación y crisis, hasta la fecha esto ha sido una constante, mi generación se desarrolló en la crisis económica, la austeridad y al mismo tiempo se benefició de las nuevas propuestas de educación y desarrollo resultado de la generación del 68.

La vida familiar oscilaba entre la ciudad de México y Michoacán, cumplir en la escuela e ir de vacaciones a la casa de la abuela. Estar con ella era para mí una gran felicidad, me llevaban el mayor número de fines de semana, los puentes y las vacaciones. Ahora se que estudie antropología motivada por el amor a mi abuela y al querer saber, lo que se me negaba: quiénes eran esas mujeres, niños y hombres que hablaban diferente,

pero se vestían igual a mi abuela. En México, los fines de semana implicaban la ida a misa, siempre a una diferente y cercana, desde la de San Cosme pasando por las de la Alameda Central hasta la Catedral. Los cumpleaños, bautizos, matrimonios y defunciones se realizaban en Michoacán.

Para los primos de Michoacán, yo era la “citadina” que no sabía chiflar con una hoja, ni jugar con lodo y le daba pena pedir su “bolo” y aventarse por los dulces en las posadas. En la ciudad, era la pueblerina, no conocía la “catsup”, no usaba shampoo en el cabello y comía con cuchara y tortilla.

El negocio de mi madre seguía prosperando, mis hermanos se habían ido uno porque se casó y el otro se independizó. Yo convivía con primas y primos, siempre cambiando, llegaban unos estudiaban o se casaban y se iban. Todos teníamos que cooperar en la casa o el negocio. Cumplíamos y a cambio, obteníamos la libertad de elegir qué estudiar, en dónde y cómo. Sin embargo, la lectura era considerada como irrelevante, leer por placer era “hacer nada”.

La abuela murió y ya no quise ir a Michoacán. Empecé a tener tiempo libre en vacaciones, mi hermano el menor me sugirió entrar a un curso de verano en el Museo Nacional de Antropología, fui a pedir informes. Me equivoqué, en lugar de bajar al sótano, subí al primer piso. Ahí estaba la Escuela Nacional de Antropología e Historia, salí espantada, había gente muy rara, hombres jóvenes con barbas largas, lentes, huaraches y morrales; el olor a cigarro y café era abrumador. Salí corriendo. Llegué a Servicios Educativos pedí informes y el precio de los cursos me hizo desistir del intento. Terminé en la Casa del Lago estudiando música, arte que pronto dejaría, porque para llegar tenía que tomar dos camiones, la guitarra no tenía estuche y en definitiva para mí era muy complicado.

Cuando llegó el momento de estudiar el bachillerato, decidí entrar al Colegio de Ciencias y Humanidades de la Universidad Nacional Autónoma de México un sistema donde se fomentaba la actitud activa del estudiante ¡Quería ser puma! Eso se tomó como una falta a la tradición escolar de la familia. Mi madre me apoyó. Después empecé a tomar clases de náhuatl y sistema vigesimal maya en los cursos de extensión del ISSSTE. Gracias a mi hermano que entró a estudiar cine, asistí a talleres en el Palacio de Minería aprendiendo fotografía, historia del cine mundial y sobre todo, vi las películas clásicas

del cine mundial y en especial, del cine etnográfico: Flaherty, Rouch, entre otros. Antes de terminar el bachillerato por casualidad conocí la ENAH en sus instalaciones de Cuicuilco, entré a una clase en la licenciatura de Etnología, me impresionó ver que en las butacas estaban los libros de “El Capital” y me enteré que ahí se podía estudiar todo lo que tenía que ver con los pueblos indios de México. Leer y viajar para conocerlos era lo que quería hacer. Decidí estudiar antropología, no sabía qué especialidad. Mis hermanos dijeron que me moriría de hambre, mi madre sólo preguntó si daban título. Le dije que sí, entonces accedió. Primero estuve de oyente en la ENAH, luego me inscribí en la UAM, pero una huelga que duró más de un mes, hizo que el trimestre se anulara y entonces era casi lo mismo regresar a la UAM o entrar a la ENAH; me fui a la ENAH. El propedéutico sólo duraba 15 días, los ponentes de Etnología fueron Jesús Jáuregui, José del Val y Gloria Artís. Era la especialidad más organizada y profesional.

Entré a la ENAH con la intención de hacer investigación en Michoacán. El tiempo pasó, seguí practicando el náhuatl en Milpa Alta y un poco, en Cuetzalán, Puebla. Mi experiencia con el manejo de una recreación de un ábaco prehispánico que funcionaba para hacer las operaciones básicas en sistema vigesimal me permitió visitar a los mixes en Oaxaca donde conocí cómo las sociedades construyen los géneros. Ahí la mujer debía estar en la cocina o cuidando niños, sin embargo, como fui a enseñar me dieron el trato de maestro, varón, y me ofrecieron una bebida roja de maíz fermentado. No tomaba alcohol, así que después de la comida, terminé profundamente dormida. Tiempo después hubo la oportunidad de hacer prácticas en el Noroeste con los mayos en Semana Santa. Éramos un equipo de mujeres y el coordinador, yo la más joven, mi primera práctica de campo oficial. Cuando nos dividimos el trabajo, elegí el grupo que nadie quería los “Chapayeca” o “Fariseos”. Organización varonil en el que ingresar y participar en toda la semana santa desde el miércoles de ceniza, los viernes de cuaresma y del miércoles de tinieblas hasta el domingo de resurrección era una especie de rito de iniciación. Estos hombres hacían bromas sexuales entre ellos y los participantes en el ritual; tenían prohibido hablar con la máscara puesta por ello se comunicaban con mímica, la que hacía para llamarme era realmente artística, primero aplaudían para llamar la atención y para dirigirse a mí ondulaban el cuerpo para representar el mar y con los dedos índices cruzados la cruz “Mar” y “Cruz”. El sábado de gloria incluso uno de ellos me invitó de

madrina, le comenté al Coordinador y aceptamos. Ahora creo que la invitación fue porque deseaban lazos con una joven casadera con estatus de “investigadora”. Ese año, 1985 fue el temblor, la pérdida de mi abuela paterna, y sentir la muerte trágica tan de cerca me sensibilizó sobre la fragilidad de la vida, en las brigadas de apoyo de la escuela conocí a quien fue mi esposo, un joven estudiante en Antropología Social.

Éramos una pareja “moderna”, no queríamos compromiso oficial, sin embargo, los organismos públicos para asignar viviendas de interés social ponían de requisito la legalidad de la unión, así que motivados por ello, a los dos años de estar juntos firmamos el contrato nupcial. Seguimos estudiando y trabajando. Por el sistema de elección de las materias optativas, intentamos cursar las mismas asignaturas, yo escogía los maestros con mayor prestigio o fama de duros, sobreviví; él desistió, incluso de la escuela. Seguí estudiando y trabajando, hasta que fue necesario dejar la ciudad de México para vivir en la ciudad oriunda de él, Aguascalientes; el motivo: la contaminación. No me quise ir sin titularme, así que aproveché la experiencia adquirida como auxiliar de investigación en estudio de mercado del cine mexicano y propuse un proyecto donde se podía fusionar mi oficio como antropóloga y mi pasión por el cine. Así surgió la investigación que me permitiría obtener el grado de licenciada en Etnología en 1991 donde pretendía hacer del cine un medio de expresión de la antropología, de ahí a la fecha, traté de ejercer en provincia, en un lugar donde la hispanofilia es parte sustantiva de la identidad hice de todo: trabajo de archivo, producción de radio y video, docencia, investigación, difusión, promoción cultural, sobre todo, seguí estudiando. Al mismo tiempo cuidaba a los niños y mantenía el hogar. El concepto de igualdad heredado del feminismo de los 60, fue un lastre que impedía ver la unidad en la diferencia, es decir, encontrar la equidad con respeto, diálogo y tolerancia, por ello, ante la presión que implicaba la conclusión del doctorado, los viajes internacionales y la falta de compromiso, la relación cesó y tomó un nuevo curso. Esta vez intentando materializar las propuestas de la cultura de la paz donde la integridad del ser humano es el eje del amor, respeto y compromiso.

El cambio influyó incluso en la nueva lectura que di a la investigación doctoral, de tal suerte que el tema del ritual identitario se vio enriquecido al incorporar la experiencia previa de más de 15 años sobre la antropología visual haciendo el libro

interactivo, la página web y la serie de videos, en síntesis dar forma a la propuesta científica llamada *Etnografía Audiovisual Interpretativa*.

Un nuevo milenio “¿Futuro?”

“Andrea”. Nació el 16 de abril de 1992 en Aguascalientes, Ags. Yo le puse el nombre, gané el volado. Siempre pensé en tener dos hijos una niña y un niño. La niña se llamaría Andrea en honor a Andrea Palma, la actriz mexicana cuyo verdadero nombre era Guadalupe Bracho. Me gustaba su personalidad de mujer guapa y fuerte. Algunos familiares dicen que sus ojos verdes se deben a que vi el eclipse del 91 sin la debida protección (portar algo de metal de preferencia cobre o un objeto de color rojo); otros reconocen los ojos de los bisabuelos: el padre de mi madre o el bisabuelo de parte de Rafael, su padre.

Es una joven alegre, sensible y con gran agudeza visual, toma la vida con calma, a veces me parece que con demasiada. Cuando quiere impresionar se expresa usando la palabra *buey* como signo de puntuación, como lo hacen los jóvenes urbanos de clase media, o más recientemente, imitando a “Barbie” de la telenovela de moda. A sus catorce años ha vivido en tres ciudades diferentes desde el Valle hidrocaldo, las minas Zacatecanas hasta la llanura del Bajío. Conoce por lo menos más de 15 estados de la República Mexicana y ha presenciado parte de las danzas tradicionales y los rituales de por lo menos 5. Ha crecido acompañándome en el trabajo de campo, al principio maravillada por la diferencia ahora a disgusto por las incomodidades que esto implica. Como niña citadina en provincia, su vida transcurre de la escuela a la casa con algunas actividades extraescolares que tienen que ver con el arte, el deporte y poca convivencia con familiares o amigos, es muy hábil en el manejo de los controles, sobre todo el del televisor. Es capaz de ver varios programas al mismo tiempo, o hacer la tarea con el radio, la televisión y algún mensaje en el celular. No sabe lo que quiere ser pero sí lo que no: antropóloga como su madre, esto me recuerda mi propio rechazo a seguir el camino de ventas de mi madre. No puede definir bien de qué se trata la etnología pero ha vivido lo que hace: leer, estar en bibliotecas, convivir con gente extraña, hacer grabaciones en audio y video, tomar notas, caminar mucho, compartir con la gente desde el amanecer y, en ocasiones, no dormir. Vivir las inclemencias del tiempo que marcan el espíritu y

propician lazos solidarios. Ahora dice que quiere ser ingeniera química en alimentos y gastronoma para combinar ambos.

¡Qué diferencia en las generaciones! Por un lado el tipo de familia, en las dos primeras mujeres la abuela y la madre, se proviene de familias de más de 10 miembros, en las otras, la mía y la de mi hija de 3 y 2 respectivamente.

La vivienda y la movilidad dependen del trabajo en todas las generaciones, conservando el patrón urbano desde el deseo del abuelo de vivir en el pueblo con mayor tradición y servicios: Zacapu, como la necesidad de mi madre de irse a la ciudad capital hasta mi deseo de salir de la ciudad de México hacia Aguascalientes y ahora, la intención de Andrea de irse al extranjero a estudiar.

El desarrollo de la mujer durante la Revolución Mexicana estaba ligado al matrimonio, la maternidad y el cuidado del hogar. En la década de los 40, se empieza a abrir el mercado de trabajo y para los 60 la expectativa es incorporarse a la vida laboral en las grandes ciudades. En mi generación estudio e independencia económica era una meta de la mujer moderna donde el matrimonio no era tan relevante como tener una pareja. Ahora las jóvenes piensan en tener hijos, o mejor dicho, los embarazos en adolescentes son muy numerosos y frecuentes, sin pensar en la independencia económica y el futuro de los hijos. Estudiar no garantiza la inserción en el mercado laboral y las licenciaturas de muchos años son vistas como poco funcionales.

En la época de la abuela las imágenes recurrentes eran las relacionadas con la religión católica, los carteles de espectáculos esporádicos en el pueblo, los diagramas de costura o los dibujos o pinturas de los almanaques. En la juventud de mi madre, el cine y poco después la televisión, serían parte de la vida cotidiana. En mi generación la televisión de ser un aparato de lujo que se debía ver sólo un rato para que no se calentaran los bulbos y por el consumo de energía, paso de recepción controlada a intromisión completa en la vida privada. Entró a la sala y pronto formó parte de las recámaras. Los programas eran escasos y artificiales, filmados en estudios con guiones sencillos y mismos actores. Ahora la oferta es tan vasta que existen señales privadas con las que se garantizan más de 30 opciones por señal, programas de varios países con excelentes producciones, reproduciendo mismos tipos de esquemas.

¿Cómo han vivido la presencia del estado-nación estas cuatro generaciones? México. Sólo en mi caso se racionaliza, en todos se vive por sus efectos en las instituciones. Para la abuela, México era la familia, la que se había quedado en Guanajuato y Querétaro; sus hermanas y sus hijos. Tenía un sentido positivo de las escuelas, le gustaba leer, aunque sus libros se reducían a oraciones en diferentes formatos. La prosperidad había sido lograr tener una casa en Zacapu con agua potable, luz, gas y calles pavimentadas. Ya no había que acarrear agua, ni ir a lavar a la Zarcita; ni moler ni mucho menos hacer las tortillas, ahora se podían comprar las tortillas hechas a máquina, sólo había que tener cuidado de que fueran de maíz y no de maseca, la harina que vendía el “gobierno” hecha de olores. Cada semana compraba una carga de leña para calentar el agua del baño, que tomaba rigurosamente un día sí y un día no. Aprendió a comprar cosas modernas en la tienda del gobierno la “CONASUPER” como el jabón de baño “Escudo” y la pasta de dientes “Colgate” o en la tienda la “Coca Cola”. El dentífrico sustituyó su práctica de quemar las tortillas para limpiarse los dientes con el carbón así producido, murió con su dentadura en perfectas condiciones.

Cuando tuvo televisión, los domingos era obligado ver “Siempre en domingo” y diariamente estar al tanto del cambio en el mundo con “Jacobito”. En las elecciones ella votaba por el PAN; porque era lo que comía, decía.

Mi madre, en cambio, aprendió a comprar en el supermercado en vez del tianguis o el mercado. Veía las películas de la época de oro en el canal 4, el uso del televisor estaba restringido porque se calentaba y era uno para toda la familia, el teléfono era parte sustantiva de su negocio y votaba por el PRI porque ese siempre ganaba.

Aprendí a ver caricaturas, “Cachirulo” con sus cuentos y aunque me asustaba, la “Bruja Maldita”. De adolescente el televisor dejó de ser un punto de reunión y pasó a un lujo personal, se tenía uno en cada cuarto y a color. Aprendí computación perforando tarjetas y votaba por el PRD porque creía en el cambio con beneficio social.

Mi hija, ha participado por lo menos en dos elecciones, haciendo palpable sus opiniones sobre los derechos de los niños, sin embargo, por los resultados y comentarios dice que cuando tenga edad de votar no lo hará porque los políticos son rateros y nunca hacen nada. Controla al televisor viendo programas simultáneos, le es más fácil buscar información en internet que en una biblioteca, utiliza el celular no sólo para comunicarse

sino como un objeto de status y entretenimiento, su lap top se le hace obsoleta por la poca memoria que tiene para el manejo de música y video.

Cuatro mujeres cuyos nacimientos de 1897 a 1998, apenas 100 años, han vivido y viven procesos vertiginosos de cambio. La religión católica ha sido parte de sus vidas, en la primera generación como sostén incondicional: diario el rosario, sábados catecismo y domingo misa. En la segunda: sólo misa dominical. En la tercera: eucaristías sólo por motivos sacramentales: bautizo, comunión, quince años, confirmación o defunción, o bien, por el trabajo antropológico. En la cuarta: oraciones en la noche, misas en la escuela y una vez al mes en los scout, lectura del misal.

Los rituales que han formado parte de estas cuatro generaciones han pasado de los religiosos públicos a los civiles. Se conservan los relacionados con los sacramentos de la iglesia católica pero subordinados a las familias nucleares y su pequeño círculo de parientes en primer grado y no a la familia extensa. Sin embargo, en la última generación, la de Andrea se busca la participación en grupos donde se fomenta el trabajo en equipo, la responsabilidad, la solidaridad y el respeto con actividades rituales.

.

2. Moros y Cristianos. De la historia a la antropología.

Se aborda la discusión teórica sobre los diversos estudios que han hecho de esta manifestación cultural un tema de interés primero para la literatura y la historia y posteriormente para la antropología. Se hace un breve recorrido por los teóricos, sus propuestas y las nuevas tendencias de estudio del tema desde México y España.

Las fiestas de moros y cristianos han sido analizadas extensamente en ambos lados del Atlántico. En América los trabajos de Ricard (1932, 1938, 1945, 1946 1950, 1952, 1994), Foster (1985[1962]), Warman (1972), Jauregui y Bonfiglioli (1996) han contribuido a conocer las características de esta manifestación cultural, herencia que nos llegó con los conquistadores desde España y que tiene sus raíces en el medievo. En España gracias a los trabajos de Rodríguez Becerra (1984, 1985, 2002), Brisset (1984, 1988, 1988a, 1991, 1996), Ariño (1986, 1988, 1993) y Oliver (1991) entre otros y las reflexiones y experiencias de los propios actores expresadas en los Congresos de la UNDEF (Unión Nacional de Entidades Festeras de Moros y Cristianos -fundada el 22 de febrero de 1976 en Alcoy) se cuenta con acercamientos históricos, catálogos regionales de fiestas, página web y sobre todo con nuevas versiones e interpretaciones de este fenómeno.

2.1 ¿Qué es la fiesta de moros y cristianos?

El estudio del fenómeno festivo denominado “Moros y cristianos” incluye las más diversas expresiones desde danzas hasta representaciones dramáticas en pantomima o en forma literaria pasando por diferentes tipos de batallas, alardes militares, tomas de plazas, castillos o desembarcos, cabalgatas, escaramuzas, procesiones, misas. Cada lugar imprime su propio sello eligiendo una combinación específica de estos elementos característicos. El colorido de trajes y adornos hace de la gente y su localidad, días especiales, días no-cotidianos que marcan el cambio y la continuidad en el ciclo anual ritual. El código sonoro es elemental, los sonidos de la vida diaria: del viento, el río, los pájaros, el molino, el autobús, el tren o las campanas de la iglesia cercana, se opacan por el tronido de rifles, cohetes y música. Los preparativos de indumentarias, espacios y comidas hacen de la participación un momento especial quizá por ello, por su expresión y su gran presencia en Europa y América las fiestas de “Moros y Cristianos” han sido tema

de viajeros, administradores, cronistas, folcloristas, historiadores, literatos, músicos, comunicadores, artistas, sociólogos y antropólogos entre otros.

Siguiendo a Salvador Rodríguez Becerra, es posible identificar algunos orígenes: “la secular lucha de los cristianos contra los musulmanes durante la Reconquista hasta 1492 y, posteriormente, en la guerra contra los moriscos de Granada y turcos en los siglos XVI y XVII.” (1985:133) por otro lado, en la representación hay algunas diferencias locales en cuanto a combinación o forma de interpretación:

- a) Desfile de los bandos moros y cristianos
- b) Pieza de teatro muy elemental en dos partes con ataques y rechazos verbales (parlamentos) de ambos grupos
- c) Estructura simétrica salvo alguna excepción.
- d) Simulacros de batallas con escaramuzas, danzas y tiros.
- e) Conversión o muerte de los moros y homenaje al santo patrón. (op.cit.,134-135)

“Se dice que la Reconquista empezó en COVADONGA...el rey visigodo don Pelayo y un pequeño grupo de seguidores rechazó al ejército árabe, según las crónicas cristianas en una lucha de 31 contra 400000...el simbolismo del acontecimiento está en el corazón de la historia nacional asturiana y española, y la derrota tal vez permitió a los visigodos reagruparse, ...” (Ellingham, 2000: 489)

Hay muchas formas festivas alusivas al enfrentamiento entre dos bandos, la de moros y cristianos es solo una en la que de acuerdo con la presencia o ausencia de algunos elementos como el tipo de organización social, las formas de uso del espacio y las maneras en que la gente participa hacen de este corpus festivo un ritual cuyo contenido se recrea identitariamente.

Las fiestas de moros y cristianos siempre están vinculadas a la religión católica, los referentes en los parlamentos son a hechos históricos de una forma anacrónica, se desarrollan gracias a la existencia de un grupo de especialistas y/o organizadores que garantizan el seguimiento anual y el sostenimiento de formas de participar específicas. Sin embargo, es una manifestación que va más allá de la religión y la historia. Es frecuente encontrar más gente ocupada en participar en el ritual que en los actos devocionales de la religión católica. Los versos llamados Relaciones o Parlamentos son

escuchados sin atención aun cuando ahora se emplean aparatos electrónicos, la información que se queda en los participantes es la anécdota. A pesar de lo anterior, la participación en el ritual cada vez incorpora a más gente sobre todo mujeres, aún cuando antes era un ritual predominantemente masculino. ¿Por qué pasa esto? Creemos que es la participación, es decir, la experiencia vital la que puede explicarlo, ya que es en la transformación del ser a partir del placer que genera el interés en el ritual lo que refuerza al individuo dentro de su grupo social.

2.2 Formas de acercamiento, análisis y difusión.

El análisis de este tipo de representaciones ha tenido como común denominador el identificar sus orígenes desde el medievo y el énfasis en el estudio del discurso oral o escrito, es decir, privilegiar el origen del texto que se recita, su forma literaria y las referencias a los hechos históricos que se mencionan. En el mundo este tipo de representaciones se puede encontrar desde hace más de 900 años en España, Portugal, Alemania e Inglaterra (Foster,1985) Brasil, Perú (Ricard, 1950: 871), Colombia (Uribe, s/f), Estados Unidos de América, El Salvador, Ecuador, Bolivia, Uruguay, Chile (Hoyos, 1974), Guatemala (Soler, 1976b), Paraguay (Carvalho,1958) islas europeas: Sicilia, Córcega y Grecia; África: Isla del Príncipe; Islas Atlánticas: Madeira y Azores (Brisset, 1988: 757, 819). En México hay registros en Veracruz y Papantla; Tlaxcala: Bartolomé del Monte; Distrito Federal: San Lorenzo Acopilco, cerca de La Venta en Milpa Alta, San Miguel de Chinconcuac, cerca de Texcoco en San Martín de las Pirámides, en San Francisco Mazapán, en San Sebastián y en Xometla, dentro del valle de Teotihuacan, en Chalma dentro de la región de Ocuela; Estado de México: Toluca en La Gavia; Morelos: Tepoztlán y Coatetelco; Guerrero: Taxco; Michoacán: Pátzcuaro y Naranja; Jalisco: alrededores de Guadalajara; Zacatecas: en la capital; Chihuahua: tarahumaras (Ricard, 1932). De entonces a la fecha se puede decir que los lugares se duplican por las nuevas investigaciones, baste como prueba las referencias bibliográficas de Jáuregui y Bonfiglioli (1996). Su difusión en nuestro país es el resultado de la llamada “Conquista Espiritual”. A nivel académico en España se reconocen algunos aportes desde el siglo XIX, sin embargo, fue hasta que el hispanista francés Robert Ricard llamó la atención de la importancia de este fenómeno en Iberoamerica, que se empezó y difundió la necesidad

de su estudio formal profesional. En un artículo publicado en 1932 señala “que fue con una ‘morisma’ como la ciudad de México celebró en 1538 la paz concertada en Aigues-Mortes entre Francisco I y el emperador Carlos V” (1945:159).

Si bien el origen de este tipo de manifestaciones, en cada lugar es diferente, la referencia medieval queda sustentada en la forma de presentación que tiene que ver con los Romances, la literatura de cordel, la época de oro de la literatura española y sobre todo el ideal de la justa caballeresca. No obstante su desarrollo no ha sido homogéneo, ni constante, por un lado por las prohibiciones en diferentes momentos a los que se ha hecho acreedora, por otro lado, también se le ha motivado. En el siglo XVI, Felipe II, quien gustaba de este tipo de representaciones escribió una Real Ordenanza después de 1571 cuando Juan de Austria ganó la Batalla de Lepanto en la que ordenaba a todo su reino celebrar con moros y cristianos la victoria. La historicidad del desarrollo de este tipo de manifestaciones se ha destacado en diferentes investigaciones, Arturo Warman en su libro *La danza de moros y cristianos* (1972) expone la historia del proceso de representación según él "el paso de la fiesta como cultura de élite a forma de la cultura popular, momento que el autor sitúa en el siglo XVIII. Coincide, asimismo, este traspaso con la ruralización de la fiesta y con la institucionalización en fechas fijas y periódicas, ligadas fundamentalmente a las celebraciones en honor de los santos patronos, de aldeas, pueblos y pequeñas ciudades." (Rodríguez Becerra, 1985:146-147)

En España retomando los aportes de Caro Baroja y el mismo Warman, autores como Rodríguez Becerra, Brisset, Ariño, Oliver y González Alcantud han tratado de establecer diferentes tipologías. Para el caso de México, excepto por la obra de Jáuregui y Bonfiglioli, difícilmente se encuentran investigaciones que hayan tratado de indagar los aspectos sincrónicos y diacrónicos de este tipo de manifestaciones rituales.

2.2.1 Desde América (México)

Iniciamos con la influencia del historiador hispanista Robert Ricard porque fue el primero en llamar la atención sobre la importancia y falta de estudio del fenómeno festivo conocido como Moros y Cristianos. En su serie de artículos que se publicaron en el *Journal de la Société des Americanistas* a partir de 1932, indagó en los cronistas como

Bernal Díaz del Castillo y Motolinía y también en información publicada por Alfonso Toro en 1925 y Frances Toor en 1930 entre otros.

Cabe destacar que logra identificar tres ciclos en estas fiestas uno relacionado con Santiago, otro con Pilatos y el tercero, denominado Granadino. (Ricard, 1932:78)

George Foster junto con su esposa recorrió por dos meses en automóvil de Andalucía a Extremadura y de septiembre de 1949 a septiembre de 1950 trabajo don el entonces director del Museo del Pueblo Español Julio Caro Baroja. El tema a investigar era el contacto cultural, por lo que acuñó el concepto de “Cultura de Conquista” donde la cultura donadora “tiene algún grado de dominio militar y político sobre el pueblo receptor, y que este dominio se utiliza para realizar cambios planificados en las normas de vida de este grupo.” (1985: 35), se da un proceso de tamización, despojo o reducción. Con base en este concepto intenta encontrar los puntos de contacto entre España y México. En relación con los moros y cristianos, llama la atención cómo expone primero las danzas moriscas relacionadas con los ritos paganos de fertilidad “Las danzas paneuropeas y precristianas de garrotes y espadas, que hoy ostentan la dignidad de representaciones religiosas e históricas, se convirtieron en las *Moriskentanzen* en Alemania, *Morris dances* de Inglaterra y la *moreska* dalmata.” (op.cit.,382).

Señala que hay cinco núcleos geográficos donde se representan moros y cristianos: aldeas aragonesas y aldeas catalanas; Orense; Alicante, Islas Baleares y Andalucía. (op.cit. 382).

Con base en el concepto propuesto por Foster, Warman realiza su investigación sobre las danzas de moros y cristianos como un proceso de aculturación “mediante el cual dos o más culturas se ponen en contacto para integrar un nuevo sistema, no implica la integración, la absorción de la cultura de los vencidos por la cultura de los vencedores [...] Las divergencias son resultado del contacto y no del aislamiento” (1972: 15) .El autor distingue seis grupos de moros y cristianos aun cuando reconoce que en ocasiones las características de uno y otro se mezclan: Moros y cristianos propiamente dichos, Danzas de Santiagos, Ciclo de Conquista, Espectáculos de Masas, Danza de Concheros y Derivaciones coreográficas diversas. Pone en discusión el hecho de si moros y danzas son una misma cosa, en tanto durante su investigación encontró distancia entre ambos. Llama

la atención que para el caso de Zacatecas no se mencione esto. Se sigue privilegiando la información de Ricard y la fiesta de la ciudad de Zacatecas.

Es hasta 1996 cuando Jáuregui y Boniglioli proponen el estudio de los moros y cristianos como parte de las Danzas de Conquista, entendiendo por estas un sistema de transformaciones que analizado desde la perspectiva estructural permite identificar los diferentes códigos que participan de la danza y cómo interactúan a partir del análisis. Para ellos la herencia española radica en haber recibido e integrado todo un *corpus festivo* y no sólo una forma de representación.

“El conjunto de hechos comunicativos en las danzas de conquista se puede agrupar en siete códigos o campos semánticos principales: teatral-mímico, teatral-verbal, coreográfico, musical, de la indumentaria y parafernalia, escenográfico e ideológico-exegético.” p. 20

La propuesta de análisis es pertinente sin embargo, tomando en cuenta que los estudios de caso de esta tesis doctoral forman parte de sociedades complejas, este tipo de análisis requiere del trabajo de un equipo y no el antropólogo solitario tradicional.

2.2.2 Desde Europa (España)

Ricard también expuso una clasificación de las representaciones en España por regiones geográficas: Grupo aragonés, grupo de las Baleares, grupo alicantino (el más importante) y el grupo andaluz en los que se privilegian prácticamente dos temas: la Reconquista y la lucha contra los corsarios berberiscos (Ricard, 1938: 311-312)

2.2.2.1 Representaciones rituales hispánicas de la Conquista: Brisset

Brisset ha clasificado las fiestas actuales de moros y cristianos de acuerdo con sus influencias festivas: juegos de cañas (competencia ecuestre), festejos cortesanos (festejos con disfraces en plazas o palacios), pastoradas navideñas (representación del nacimiento del niño Jesús), disputas juglarescas (vagabundos juglares), mascaradas carnavalescas (farsas con peleas burlescas), funciones vascas (pastorales en lengua vasca, características de la zona de Soule), alardes o soldadescas (recuento, revisión y entrenamiento bélico), danzas del corpus (incluye la participación de gremios y autoridades civiles que incluyen pasos, castillos, rocas y entremeses adornados por danzas de palos y de espadas. La

primera fiesta del Corpus que incluyo Moros y Cristianos es de Barcelona en 1424), festejos populares (bailes catalanes de la *Morisca* y mascaradas vascas de San Juan) (Brisset, 1988: 10-12).

Otro elemento a considerar es el tipo de narraciones que incluyen “*Relaciones, Coloquios, Dichos, Embajadas, Parlamentos, Papeles o Comedias.*” (op.cit., 12). Cuyos temas predominantes son: Canciones de gesta carolingias, romancero castellano, teatro culto, teatro misionero y burlas moriscas. (op.cit., 12-14).

Con base en el tipo de actividades y las narraciones el autor identifica 6 variantes, algunas con subtemas: Embajadas valencianas, danzas aragonesas (Ebro, Pirineo, Alto-Aragón, Teruel), Dichos de cuenca, Cautiverio y Rescate de la virgen de la Cabeza (presente en Baza y Gaudix, incluye el Juego de la Bandera), Relaciones de Granada (Dos subfamilias: Escaramuzas: los personajes principales montan a caballo y participa una danza de espadas muy rudimentaria, y Toma de Castillo: lucha ritual por las insignias), Núcelo de la sierra de Filabres (Almería). (op.cit., 14-16). La clasificación está sustentada en la recolección de datos con base en una ficha tipo que registraba: Localidad, No., Fecha, Patrono, Escenario, Personajes, Introducción, Resumen, Menciones, Destaca, Conexiones, Editado, Origen.

En su tesis doctoral retoma el tema y lo profundiza a partir de la implementación de dos posturas por un lado lo trabajado por Caro Baroja en relación al ciclo anual ritual y el proceso histórico; y por otro lado, el análisis formal de la información tomando en cuenta lo expuesto por Propp. El trabajo sistematiza información de todo el mundo sobre los moros y cristianos y presenta un excelente estado de la cuestión, del que sólo destacamos algunas de las tipologías que sobre la fiesta señala de otros autores.

Me interesa dejar claro que tanto en México como en España existen muchas variedades de moros y cristianos. Mi investigación doctoral surgió con la inquietud de conocer las *Morismas* de Zacatecas y en el camino encontré que la referencia de Ricard y mismo Brisset está basada en la de la ciudad capital, donde no se incluye el fragmento donde participan los caballos es decir, “Correr la Morisma” y el Parlamento difiere del que localmente se reconoce como el *más antiguo*, el de Pánuco, donde no está la información sobre Carlomagno y los doce pares de Francia. Este error además se combina con un juicio que ejemplifica la obra de Zaldívar (1997, 1999) en la que

considera que la representación de Lomas de Bracho como se menciona la morisma de la ciudad de Zacatecas tiene la influencia de la de Alcoy en España.

Brisset presenta un cuadro donde resume los trabajos de 16 investigadores: Amador de los Ríos, Robert Ricard, García Figueras, Del Arco Garay, De Larrea, Arques, Puedo, Carrasco Urgoiti, Gustavino, Muñoz, Warman, Lisón, Caro Baroja, Beutler, Glanes y Ariño relacionando sus propuestas a partir de cuatro elementos: origen, difusión, parentesco y significado. (1988b: 103).

Para los fines de esta investigación sólo mencionaremos algunos de los autores más representativos en relación con la clasificación que proponen:

En 1968 Guillermo Gustavino Gallent considera que hay cuatro modelos de moros y cristianos relacionados geográficamente: área levantina que incluye vistosos desfiles integrados por comparsas, pólvora y castillo, enfrentamiento en dos actos alternados. Área alpujarreña destaca por la sencillez de sus vestuarios, el anacronismo en las relaciones, cada bando apenas es de 10 miembros, se realiza en pueblos aislados luchan en un castillo por la posesión de la imagen, concluye con la conversión de los musulmanes. Área aragonesa: basada en las danzas de palos o espadas con una acción dramática muy elemental que a veces se resuelve en una sola batalla y área vasca: se desarrollaron hasta el siglo XVII conocidas como “Mascaradas vascas de San Juan” los jóvenes se dividían en dos bandos y marchaban bailando tras su rey. (1988b, 37-38).

En 1972 Barcelo Verdu sigue el esquema de Gustavino y emprende una investigación sobre cuándo y por qué los moros y cristianos se transforman en fiestas patronales descubriendo que esto se efectúa en el siglo XVII y está relacionado con “la expulsión de los moriscos efectuada entre 1609 y 1616, época en la que sólo la Corona de Aragón perdió 177 000 de sus habitantes (de los cuales 117 000 fueron expulsados de Valencia) (op.cit., 49-50).

En ese mismo año, Arturo Warman realiza su tesis de maestría tratando de identificar el proceso histórico de las Danzas de Moros y Cristianos haciendo evidente que la población contemporánea indígena también esta históricamente constituida. En relación con los ciclos temáticos los divide en tres: Santiago, Carolingio e Histórico. Beutler (1984) había hecho una propuesta diferente al organizarlos en los temas: Jerusalem, Carlomagno y Reconquista. Para el caso de México, será hasta 32 años

después que Jáuregui y Bonfiglioli propusieran estudiar este fenómeno a partir de un género único: danzas de conquista considerando este como una misma estructura conflictiva en el que la confrontación está sustentada en dos ejes: por un lado el carácter étnico y religioso de los bandos en pugna y por el otro el aspecto épico-militar del conflicto representado (1996: 11, 15). Bonfiglioli desarrollando más esta propuesta en su tesis doctoral incluso ya menciona subgéneros de acuerdo con el tema específico al que se aluda como Conquista de Perú, Conquista de Guatemala y Conquista de México (1998: 109-110, 300). En esta propuesta para el caso de Zacatecas se reduciría sólo a representación de Conquista como variante pro-hispanista, sin tomar en cuenta el referente de los moros sino como oposición a lo cristiano.

2.2.2.2 De Andalucía a Valencia

Rodríguez Becerra clasifica a las fiestas de moros y cristianos como fiestas históricas

"...se identifican habitualmente con Levante y también se encuentran en Andalucía y Aragón. Tienen un carácter mixto de juego, fiesta y drama y están entroncadas dentro de lo popular...podría decirse que son representaciones dramáticas populares en las que figura un bando moro y otro cristiano que luchan entre sí en honor del patrón de la localidad. Es interesante destacar el carácter social de la fiesta, en la que de una u otra manera participa el grupo, que, por otra parte, se reafirma a sí mismo al vencer, finalmente, siempre a los moros, quedándose en posesión del santo patrón que simboliza al pueblo." (Rodríguez Becerra, 1985: 133)

Esta posición de referirlas a hechos históricos se ha convertido en una forma de legitimación de las fiestas con más de 100 años donde se representa algún momento histórico relacionado con la presencia árabe en el lugar y por tanto es una fiesta popular auténtica y no espectáculo (Espí, 1991) con "carácter de interés turístico" en dos niveles: nacional o internacional.

"Todos los autores que han tratado las fiestas de moros y cristianos en España, aun admitiendo su unidad básica, están de acuerdo en aceptar la existencia de tres áreas diferenciadas: Levante, Aragón y Andalucía. Las fiestas del país valenciano, las más conocidas y popularizadas, se caracterizan por celebrarse en ciudades medias y pueblos, contar con numerosos grupos o asociaciones que desfilan disfrazados con lujosos y

llamativos vestidos al tiempo que derrochan pólvora. ...La disputa se centra en el castillo que alternativamente conquistan el bando cristiano y moro, separados por dos actos o jornadas: termina con la conversión del jefe moro y su ejército. En Aragón, la fiesta de moros y cristianos forma parte de un complejo más amplio denominado "dance" y el baile ocupa un lugar predominante. En estas representaciones, aunque con variantes, los grupos suelen ser numerosos, y el bando moro no aparece en el mismo plano de igualdad que el cristiano." (Bernabeu, 1981: 148-149)

"En Andalucía, la fiesta de moros y cristianos se celebra o ha celebrado en un amplio conjunto de entidades de población agrupadas en su mayoría en los macizos montañosos de la Penibética (Las Alpujarras, valle superior del Almanzora y Sierra de Filabres), en las provincias de Granada y Almería, y algunos otros lugares de la provincia de Jaén. El pequeño núcleo de la Serranía de Ronda es el más aislado y occidental (provincia de Málaga). En la Andalucía occidental, si exceptuamos Benamahoma (Cádiz), ligado a la serranía rondeña, no existe ningún caso." (Bernabeu, 1981: 149)

En el I Encuentro de Fiestas de Moros y Cristianos de Andalucía celebrado en Benalauría del 3 al 5 de mayo de 2002, Rodríguez Becerra presenta una ponencia en la que con datos históricos hace una reflexión sobre el por qué las fiestas de moros y cristianos de Andalucía se circunscriben a una región geográfica.

Es posible distinguir en la geografía andaluza dos grandes áreas: el valle del Guadalquivir en donde ya no existe la fiesta y la Penibética. "La historia por su parte establece dos tiempos históricos bien diferenciados, los reinos de Córdoba, Jaén y Sevilla fueron incorporados a la corona de Castilla en el siglo XIII y el reino de Granada dos siglos y medio más tarde...para la población y las instituciones del reino de Granada la cuestión morisca no dejó de ser una cuestión vital hasta finales del siglo XVII y principios del XVIII, ...lo que establece una distancia cronológica de casi quinientos años entre ambas partes de Andalucía." (Rodríguez Becerra, 2002: 3) Esto aunado a la toma de Constantinopla por los turcos en 1453 constituyó una amenaza permanente en el mediterráneo.

La Andalucía bética estaba integrada por Jaén, Córdoba y Sevilla, en tanto la penibética era el Reino de Granada, gobernado por la dinastía nazarita de 1237 a 1492. "Fueron casi 250 años de vecindad fronteriza en casi permanente hostilidad...Ello creó

un *modus vivendi* a ambos lados de la banda fronteriza que permitía el lucro a los señores de la guerra. La irreductible oposición cultural entre moros y cristianos” (op.cit., 4) que se manifestaba físicamente en la existencia de muros, creando juderías y morerías que incluso se cerraban en la noche (op.cit., 10).

“Tras la sublevación de 1570 son expulsados de Granada en un 80% y redistribuidos por los otros reinos peninsulares hasta que entre 1608-1614 se produce la expulsión total y definitiva de los moriscos en tiempos de Felipe III. Como consecuencia el Reino de Granada quedó vacío de musulmanes. Este se organizará con poderosas instituciones: Virreinato y Capitanía General establecido en el recinto y palacio de la Alambra, Arzobispado, Universidad y Audiencia-Chancillería...” (op.cit.,5).

“En términos globales está demostrado que la escenificación teatral de la confrontación de moros y cristianos, permite armarse periódicamente de razones morales frente a un islam imaginario siempre amenazante.” (González Alcantud, 2002: 108)

De acuerdo con el lugar es posible identificar diferentes fechas de inicio “...a fines del siglo XIV –en 1389- son conocidas las fiestas que se organizaron en París con motivo de la entrada de la reina Isabel, esposa de Carlos VI de Francia. En ellas hubo un simulacro de combate entre cristianos y sarracenos que disputaban un castillo. Los primeros iban capitaneados simbólicamente por el rey Ricardo de Inglaterra y los segundos por el sultán Saladino; es decir, que el festejo recordaba claramente las luchas de las Cruzadas en el próximo Oriente y sin relación con la más cercana Reconquista española.” (Soler, 1976b: 48) “Al mismo estrato social pertenecían quienes intervinieron en las fiestas que tuvieron lugar en Jaén en 1463. Allí numerosos caballeros cristianos, disfrazados de moros, fingieron venir de Marruecos con su rey a fin de traer un mensaje para el señor de la ciudad, el condestable don Miguel Lucas Iranzo. En la embajada le decían a éste que querían comprobar si de la misma manera que el Dios de los cristianos les protegía en las batallas, les ayudaba igualmente en los juegos de cañas.” (Soler, 1976b: 48)

Para los fines de esta investigación hay dos elementos que resaltar, por un lado la sublevación de 1570 que está presente en las relaciones de Quéntar, una de las fiestas que presentaremos en el apartado etnográfico, y la presencia como parte de la imposición del poder imperial de la Universidad. Además, de que la fiesta tema de México incluye en el

parlamento como eje principal la victoria de Juan de Austria en Lepanto efectuada en 1571.

De acuerdo con Ariño y Alcaraz en la comunidad valenciana hay más de 150 celebraciones de moros y cristianos que se han difundido principalmente en el último primer tercio del siglo XIX. Independientemente de la diversidad de manifestaciones de los moros, los autores señalan la importancia de la función de soldadesca que “se desarrolla como festejo integrado en el programa de actos de las fiestas patronales, presentando, de un año para otro, un alto grado de continuidad. En ésta los miembros de las milicias ciudadanas realizan exhibiciones de alarde y homenaje durante procesiones y romerías, acompañando el paso de las imágenes de los santos patronos con música, ruedos de banderas y salvas de arcabucería. En algunas ocasiones, una vez concluido el traslado o vuelta procesional, sus componentes simulan, vestidos con la indumentaria pertinente, la lucha entre dos bandos, moros y cristianos, y la pugna por la conquista de una plaza o castillo.” (2001:22-23)

“Aunque sujeta a innumerables prohibiciones reales (destacan las promulgadas por Felipe V, en 1707, y Carlos III, en 1771), la función de soldadesca se consolidó en las poblaciones de la sierra de Mariola y de los valles de Vinalopó como el principal festejo popular durante los siglos XVII y XVIII.” (op.cit., 23).

“Estas compañías, que mantienen su estructura previa (formadas por cien soldados, más un capitán, un alférez, un sargento y cuatro cabos), se abren al resto de la población que, agrupándose en ellas, empieza a configurar las que pronto serán conocidas como *filaes* o comparsas de moros o cristianos.” (op.cit., 23)

Domene Verdú coincide con los autores al afirmar que “Las comparsas y *filaes* de las Fiestas de Moros y Cristianos tienen su origen en la ‘soldadesca’ o milicia popular que participaba en las romerías y rogativas, así como también en otras celebraciones de carácter civil, disparando con arcabuces ya desde el siglo XVI...Esta Milicia empieza a participar en las fiestas patronales disparando sus arcabuces, estando al mando de cada compañía un capitán, un alférez, un sargento y varios cabos, quedando ya estructurada en 1609 como Milicia General del Reino, según los documentos que se conservan en el Archivo Municipal de Sax con fecha 15-8-1609. A esta compañía de arcabuceros se le denominaba *soldadesca* en el siglo XVIII y en el XIX se convierte en la comparsa de

Cristianos, a la que se le añade otra de Moros, primero, y otras más después.” (Domene Verdú en Oliver, 2000: 241)

Este modelo de fiesta es el que está presente en Alcoy y como buena imitación en Callosa D’En Sarria, tema de exposición etnográfica en el capítulo siguiente.

Para Manuel Oliver son bastantes quienes consideran que los orígenes de los moros y cristianos se relacionan con la soldadesca, sin embargo hay otros que “el origen prístino debía de estar en alguna forma de danza (en cuanto forma de baile), sea esta la de ‘bastonets’ o palos, de espadas, con o sin ‘cavallets’ u otras especificaciones, y esto por varias razones.” (Oliver, 2000: 363) “Larrea afirmaba, siguiendo este patrón ‘cabe concluir que la representación dramática es una mera versión literaria, ampliada por las posibilidades del género, de la versión dinámica del mismo rito, que es la danza de espadas” (Oliver, 2000: 364) “...la documentación más antigua que poseemos data, como mucho, del siglo XII (representación catalana) y los *dance* son cuanto menos del siglo XIII. Sin embargo, ‘a posterior’ contamos con ciertas supervivencias...como son las verdaderas danzas americanas y la modalidad de danza guerrera, en la que se prefiguran moros y cristianos, como las que se siguen manteniendo vivas en lugares de la ex Yugoslavia y Hungría.” (Oliver, 2000: 364)

Los documentos que dan cuenta de cuándo se realizaron moros y cristianos, los lugares en donde se presentaron y con que actividad se relacionaban *soldadesca* o *danzas aragonesas*, así como los temas, santos patronos, formas literarias, entre otros fueron los asuntos a investigar por los más diversos profesionales.

Actualmente las investigaciones continúan y al igual que el interés parece multiplicarse exponencialmente, también el surgimiento de nuevas fiestas. Oliver Narbona señala para la región de Alicante “...El aumento anual de fiestas de *Moros* y *Cristianos* (alrededor de 50), a una pretendida, que no real, señal de identidad inherente a estas celebraciones, originando fiestas de muy dudoso sabor popular instauradas con calzador y resultados muy diversos” (1991: 38) quizá de ahí la necesidad de crear una organización autónoma que una a el mayor número de grupos buscando el beneficio común y tratando de establecer normas de acción así como maneras de legitimación de las fiestas para evitar el surgimiento de nuevas interpretaciones orientadas al espectáculo.

3. La socialización y los emblemas distinguen y unen barrios, migrantes y pueblos.

Del ritual describiremos su contexto y los elementos característicos de los moros y cristianos para partir de la experiencia argumentada de manera verbal y en imágenes identificar qué es lo memorable para los protagonistas; unido esto a la forma en que se socializan a los niños en el ritual se propone el análisis de dos símbolos recurrentes en todos los casos: banderas y caballos, evidenciando cómo es la acción la que permite generar símbolos memorables, relacionados con los valores culturales del grupo y que éstos generan nuevos mitos que no tienen que ver con los parlamentos narrados en el contexto ritual sino con la existencia de éstos y su prestigio como ancla del ritual en relación con la necesidad de legitimación que existe entre los protagonistas y las instituciones que representan el estado nación en la vida cotidiana local: Ayuntamiento, Escuela, Medios de información por un lado y el referente o en algunos casos la presencia financiera de los migrantes. Una economía de prestigio que se considera como necesaria para revitalizar el ritual y con ella fortalece la identidad comunitaria.

La limitación de las investigaciones anteriores ha sido creer que el mito es el texto que se narra y no los discursos que se generan a partir de la intención de legitimizar la presencia o ausencia de un texto original. Ahí en las formas de participación y argumentación está el verdadero motor de la simbolización del ritual identitario que hace memorable a través de los sentidos las características particulares de la tierra, el agua, el cielo y ante todo su gente, personas que reconocen olores, colores y formas de su ser en un tiempo y espacio determinado

Partimos de la definición de etnografía para llegar a la etnografía extensiva, es decir las características metodológicas específicas utilizadas en esta investigación para después presentar en *De banderas y caballos*. Un acercamiento etnográfico con base en los emblemas: banderas y caballos. Las banderas representan a grupos, los caballos el dominio. En los cuatro rituales cada uno de éstos emblemas tienen un manejo específico y por tanto, una valoración particular que demuestra cómo la construcción simbólica en especial la emblemática se vincula con la socialización en el ritual garantizando así su sobrevivencia. Aquí la decodificación de los mensajes verbales y no verbales (sonoros, corporales y espaciales, entre otros) permiten identificar los canales de reproducción del ritual tomando como ejemplo tres manifestaciones festivas en tres

estados-nación diferentes: Italia, España y México. En el primer caso: *La competencia: el caso del palio de Siena*, se muestra la importancia de la participación del individuo como representante de un barrio. En el segundo, que incluye el análisis de dos tipos de fiestas de moros y cristianos en igual número de localidades en España: *La distinción: Quéntar y Callosa de Ensarriá* privilegiamos la forma en que en estas fiestas locales participan niños y mujeres como representantes de bandos, ya no de barrios. El último y más extenso *El sacrificio: la degollación del moro en Zacatecas*. Incluye la lógica de la red de intercambio de visitas que hace de *la morisma* un ritual identitario ya que en la fiesta se involucra la participación de diferentes representantes de localidades afines. De ahí que empezamos con la lógica de la importancia del barrio para participar en una fiesta como en Siena, para luego privilegiar en cambio la incorporación por bandos, ya sea moro o cristiano en Andalucía y Alicante, para llegar a la vitalidad de las relaciones identitarias en Zacatecas que conforman una región ritual.

En relación con las diferencias, las más relevantes son aquellas relacionadas con el hecho histórico que se recrea, la forma que se hace y particularmente, algún fragmento del ritual en Siena: el palio; Zacatecas: Correr la Morisma; Quéntar: Revolotear la bandera; y Callosa de Ensarriá: Bailes de pastorcitas, *nanots*, moros y cristianos. Basándome en estas diferencias aquí sólo expondré cómo participan los niños en la fiesta.

¿Cómo es que se eligieron los lugares de estudio? En un principio la racionalidad científica partía del conocimiento de un ritual circunscrito a una región geográfica particular: el estado de Zacatecas, ya que la *Morisma* ahí representada contenía una forma ritual exclusiva, es decir con características que la mantenían como particular entre las diferentes formas a nivel nacional, de hecho esta singularidad es parte del orgullo de quienes participan. De acuerdo con la bibliografía local esta forma tenía eco en la realizada en Alcoy, España. Así que la relación obligada por la información encontrada implicaba la comparación bibliográfica entre Zacatecas y España a partir de por lo menos tres localidades: la capital de Zacatecas con su morisma conocida como de “Bracho” por desarrollarse en las lomas de este cerro, la de Pánuco por considerársele como la originaria y por tanto la más antigua, en la localidad del mismo nombre y en España, la de Alcoy. Afortunadamente se contó con el financiamiento del CONACYT para hacer la

investigación de campo pertinente al otro lado del Atlántico, sin embargo, por cuestiones de asignación de recursos, no se pudo asistir a la fiesta en Alcoy que se celebra en abril en honor a San Jorge. Ante estas circunstancias, asumí el error y la ilusión, amenazas de la razón Decartiana (Morin, 1999:100) como estrategias de acercamiento. Sin perder el punto de vista racional, busqué algunas representaciones rituales en España que fueran significativas para poder establecer las comparaciones mínimas que coadyuvaran al conocimiento e interpretación de la socialización en el ritual que fortalece las identidades a partir de los símbolos emblemáticos. Así, busqué los lugares posibles de acuerdo con el tiempo del financiamiento y las circunstancias del viaje, ya que en un primer momento lo relevante era participar en el curso de verano que ofrecía el CISRECO (Centro Internacional de Estudios sobre lo Religioso Contemporáneo) en San Gimignano, Siena, Italia. Buscaba lo más representativo partiendo de las características rituales de Zacatecas: tema “La Batalla de Lepanto” y devoción “San Juan Bautista”. Fue por azar que un domingo tuve la oportunidad de observar un ensayo de una *contrada* en la plaza del campo de Siena. ¿Cómo incluir una representación ritual con referencias medievales en la comparación de fiestas de moros y cristianos donde no había bandos y mucho menos representación de moros? En un primer momento lo resolví comparando el manejo de los emblemas o símbolos dominantes: las banderas y los caballos, en un segundo momento, a partir del análisis de la participación por grupos de edad y género, para terminar con la importancia de las reconfiguraciones rituales con base en necesidades contemporáneas, es decir, la forma en que se resignifica el manejo de los símbolos emblemáticos, ambas festividades remiten a valores y símbolos del medievo.

Presento la etnografía de cuatro rituales a partir de los emblemas: banderas y caballos. Estos dos elementos están presentes prácticamente en toda la historia de la humanidad como distinción (banderas) y como dominio (caballo). La manera en que las banderas y los caballos se transforman en emblemas nos podrán demostrar su relación con la socialización y la transmisión de conductas, valores y creencias en tres estados nación diferentes: Italia, España y México.

3.1 Etnografía extensiva.

La etnografía para el antropólogo es tanto como el laboratorio para el químico o el enfermo para el médico, en la actualidad es la característica indispensable para SER antropólogo con la plenitud del término. ¿Qué es la etnografía? De acuerdo con la Enciclopedia Internacional de las Ciencias Sociales la etnografía “se ocupa de efectuar, compilar y evaluar” (1979:618) las observaciones directas realizadas por el investigador. Sin embargo, hay tantas definiciones como corrientes teóricas, cada una depende del contexto histórico en el que se maneje el término e implicará diferentes intenciones. No obstante, todos los antropólogos coinciden en dos características básicas: la observación directa que hace el investigador cuando realiza trabajo de campo e incluye la elaboración de una descripción. Observación y Registro, esas son las claves. Parece sencillo, lo cierto es que prácticamente han surgido diferentes formas de hacerlo, podemos hablar para el caso de México, de fray Bernardino de Sahagún como etnógrafo del siglo XVI, ya que en su obra la *Historia general de las cosas de la Nueva España* expone la forma en que obtuvo la información: eligió un tema, elaboró una guía de preguntas, identificó y calificó a sus informantes, aprendió la lengua náhuatl y procedió a las entrevistas. Sin embargo, para la antropología internacional la etnografía y su método surge con el trabajo de Malinowski en las islas Trobriand en la segunda década de 1900. Este antropólogo buscaba hacer la ciencia de la antropología y para ello, propuso la *observación participante* como eje fundamental del trabajo de campo en donde de acuerdo con su *Método de documentación estadística de tendencias concretas* hizo evidente la necesidad primero del trabajo de campo en la localidad de estudio involucrándose de tal modo que se conviviera con el grupo social de tal suerte que se pudieran identificar las diferencias entre lo dicho y lo hecho, a eso se refiere el análisis de las tendencias concretas. Prácticamente considera imprescindible elegir una sociedad diferente a la materna, vivir ahí de forma permanente por lo menos un año, aprender la lengua y observar de manera participante. Gracias a él, surge el prototipo y la identidad del antropólogo, en primer lugar es antropólogo aquel que hace trabajo de campo y en segundo término, practica una visión holística de la realidad. Es evidente que nadie nunca va a poder conocer una sociedad completamente, aquí tenemos el problema incluso de definir qué es la sociedad, si la entendemos como un grupo social que comparte una cultura específica, entendiendo

por ésta lo que señala Geertz en el sentido de ideas, valores, conductas y todo aquello que permite la transmisión y reproducción del grupo, podemos comprender que la visión holística es sólo una intención que orienta la investigación pero que nunca se logrará por las limitaciones del investigador y el constante cambio de la vida social. No obstante, estas dos características forman parte de la identidad del antropólogo: trabajo de campo y visión holística, nutridas siempre por la ensoñación de la extrañeza, la comparación, la alteridad (Krotz, 2002; Velasco y Díaz, 1999).

La etnografía clásica señala que para realizar un buen trabajo el investigador hace un plan, vive por lo menos un año en la comunidad de estudio, aprende la lengua y para concluir elabora un trabajo escrito que de cuenta de su labor. En el proceso, el cuaderno de campo, donde se escriben notas breves, y el diario de campo, donde quedan registradas todas las actividades, son las bases de lo que más tarde será el artículo, el informe o el libro. Para ello utiliza diversas técnicas de obtención de información entre las cuales destacan las entrevistas, historias de vida, cuestionarios, genealogías, dibujos, fotografías, entre otras. Este tipo de etnografías pretendía ofrecer un panorama general de pequeñas comunidades, en donde se incluía temáticamente cada aspecto de la vida social del grupo: geografía, economía, religión, organización social, sistemas de creencias, etc.

Si la etnografía era para Malinowski, observación directa, participante, y descripción; ahora se considera que es una interpretación que busca develar los valores y las creencias de los “otros” a partir del diálogo explícito en los textos producidos. Es hacer explícito lo que piensa el “otro” en sus propios términos y evidenciar las relaciones sociales que han interactuado en la investigación.

La diferencia entre cualquier observación, y la observación participante del antropólogo, es su método de trabajo, en relación con la búsqueda de respuestas a preguntas teóricas específicas. Un símil sería la diferencia entre ver (percibir) y mirar (admirar, contemplar), ver como algo superficial y mirar en sentido profundo. Así la observación es aquella en la que vemos sin involucrarnos, como espectadores, aun cuando nuestra sola presencia ya sea perturbadora en el lugar de estudio, y la observación participante, como observación en la que somos aceptados por la sociedad de estudio en algún lugar de acuerdo con sus valores; por lo ignorantes y preguntones en ocasiones se nos trata como niños, o adultos mal educados. En el contexto actual en sociedades

complejas donde el investigador en algunos casos, comparte el mismo idioma, como los casos que ha continuación narraremos –excepto Italia- se nos clasifica como reporteros o maestros. Los medios masivos de información han influido en esta valoración.

Cuando registramos algo significativo, esa selección está predeterminada por nuestros propios valores, creencias, intereses y capacidades, por ello, es mejor establecer un qué observar en relación con un cómo para tener un control metodológico en nuestra investigación.

Así la Etnografía es un término cercano para cualquier antropólogo social, cultural o etnólogo. Lo relacionamos con lo que hacemos cuando registramos los “datos” necesarios para resolver la pregunta de investigación en curso. El término se forma con dos raíces griegas, *etno* y *grafía*. *Etno* refiere a raza o pueblo y *grafía* a descripción, tratado o escritura. Por ello en el diccionario de la Real Academia la Etnografía es el estudio descriptivo de las costumbres y tradiciones de los pueblos. ¿Cómo se transforma el vocablo de descripción, tratado o escritura de un pueblo o raza, a esta definición? El término fue acuñado por Camper en 1807 “para significar la rama de la historia o de la geografía que se encargaba de “describir” los “pueblos primitivos” de la tierra (*apud* en Montoya 1965:354).

Dos características más; si antes desarrollamos las de observación y registro, ahora hablaremos de descripción y pueblos primitivos. El término ha estado ligado al de Etnología en algunas corrientes antropológicas. Para Herskovits, uno de los representantes de la antropología norteamericana “la *etnografía* se ocupa de la descripción de culturas concretas” y “cuando se emplea el término ‘antropología social’, la ‘etnología’ se convierte en la descripción de culturas determinadas, que es lo que nosotros denominamos *etnografía*” (*op.cit.*, 354). En cambio en la antropología alemana se considera a la *etnografía* como la descripción y a la *etnología* como el estudio comparativo. (*íbidem*).

Geertz con su libro *La interpretación de las culturas* señala las características de lo que él propone como *etnografía* densa que se ha convertido en uno de los modelos utilizados en los últimos tiempos. El autor retoma el concepto filosófico de Ryle y nos demuestra que en el registro del dato cultural es imprescindible tomar en cuenta el concierto polisémico que hay en cada símbolo. De esta forma, motiva a comprender los

diferentes sentidos culturales que puede tener una acción como el guiño de un ojo. Ya Malinowski en su libro *Los argonautas...* hablaba del método de documentación estadística a partir del ejemplo concreto con el cual pretendía alcanzar “el ideal primordial y básico del trabajo etnográfico de campo...dar un esquema claro y coherente de la estructura social y destacar, de entre el cúmulo de hechos irrelevantes, las leyes y normas que todo fenómeno cultural conlleva” (1975: 28) “Las normas de las instituciones indígenas son el resultado automático de la interacción entre las fuerzas mentales de la tradición y las condiciones materiales del medio ambiente” (op.cit., 29). El método incluye tres vías: Elaboración de un esquema preciso de la organización y la cultura; Con la observación participante minuciosa identificar las pautas de comportamiento y por último, tratar de entender y contrastar los dos anteriores con las diferentes narraciones, expresiones típicas que expongan la mentalidad del sujeto de estudio (op.cit., 41).

Otro precursor de la etnografía en el ámbito académico profesional fue el geógrafo alemán Franz Boas quien consideraba imprescindible aprender la lengua del grupo estudiado y registrar el mayor número de expresiones como leyendas, canciones, mitos entre otras. Demostró que en contextos geográficos similares había culturas diversas.

La llegada de Boas a México enriqueció la experiencia de Manuel Gamio quien en 1921 produjo la monumental obra sobre los pobladores del Valle de Teotihuacan en la que estaba presente la idea de mejorar las condiciones de vida de los habitantes de la zona al mismo tiempo en que se dejaba el registro de sus formas de vida.

Carlos Basauri retomó esta experiencia en la obra *La población indígena de México* haciendo explícito en el apartado: *Cómo se hizo este libro* el contexto en el que se desarrolla. En el aspecto teórico señala dos elementos a superar: por un lado la dispersión de los estudios existentes y por otro, el hecho de que la mayoría se han escrito en inglés, alemán, francés, etc. y señala la intención de sistematizar y realizar una obra única como la que le antecedió realizada por Gamio:

“entonces director de Antropología, realizó el primer intento para recopilar todo lo escrito sobre la población indígena y formar con estos datos científicos unos cuadros etnográficos en los que se vaciaran datos sobre antropología, etnografía y

lingüística. Este trabajo se encuentra actualmente en el Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía.

En 1927, por encargo de la Secretaría de Educación Pública, nosotros escribimos un pequeño folleto titulado *La situación social actual de la población indígena*, en el que incluimos estos cuadros con algunas modificaciones y ampliaciones que pudimos hacer, teniendo a la mano investigaciones más recientes.” (1990: 15)

Andrés Medina en su tesis doctoral *En las cuatro esquinas, en el centro. Etnografía de la cosmovisión mesoamericana* señala que el trabajo de Carlos Basauri puede considerarse un ejemplo de la “monografía clásica antropológica” ya que cuenta con la estructura descriptiva que generalmente incluía nueve apartados: ambiente biológico, antecedentes históricos, distribución geográfica, censo, caracteres antropológicos, características culturales materiales, características culturales espirituales, economía, estructura social, otras informaciones y bibliografía. (2000: 53). Este esquema que se ha convertido en modelo, para el caso de nuestro país, en donde “La concepción culturalista que domina las monografías introduce una noción de relativismo que iguala a todos los pueblos, asimismo asume una homogeneidad, en gracia a la generalización, que opaca una de las más notables e impresionantes características culturales de los pueblos mesoamericanos, su diversidad. La descripción lineal impide reconocer la variedad de las culturas comunitarias, así como la complejidad y la coherencia internas. ...la concepción culturalista...ignora las implicaciones sociales y culturales que para los pueblos indios tiene la dimensión nacional.” (op.cit, 63). Las etnografías clásicas se identifican con los trabajos de la Escuela de Chicago realizados en los años 30 a 50 en donde prácticamente se aplica la guía Murdock para describir diferentes comunidades. En este contexto y con una visión teórica diferente surge la que sería el modelo de biografía antropológica *Juan Pérez Jolote* de Ricardo Pozas. En donde se incluye toda la información de una monografía clásica pero a través de una voz el “indio como narrador de su propia vida” (op.cit., 94), lo que propició que la obra adquiriera reconocimiento literario a nivel internacional. “Su intención principal era redactar un documento de denuncia sobre las condiciones de explotación, racismo y pobreza extrema en que viven los pueblos indios.” (ídem., 94). Así la literatura también ha sido un vehículo de expresión de la antropología.

Por otro lado, la etnografía encontró una especial forma de desarrollo con la creación del Museo Nacional en el siglo XIX, antecedente de lo que en la década de los 60 se convertiría en el Museo Nacional de Antropología. La investigación de Dora Sierra (1994) señala tres etapas cronológicas:

1. 1887 primeros trabajos etnográficos en el Museo Nacional hasta 1939 cuando por decreto el Gral. Lázaro Cárdenas crea el INAH y el Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía se integra a dicho instituto.
2. 1939-1964 auge de los estudios etnográficos hasta la inauguración del Museo Nacional de Antropología (MNA).
3. 1964 a 1984 cambio de Sección, Departamento hasta Subdirección de Etnografía en el MNA.

En la primera etapa, ubicada en el siglo XIX donde había un ambiente de inestabilidad política de 1821 a 1876, destaca la posición de Francisco Pimentel en 1864 quien pugó “por la transformación del indio, indicó que para ello era indispensable que olvidaran sus costumbres y hasta su mismo idioma, a fin de integrarlo con los demás habitantes del territorio nacional, en una masa homogénea...Pimentel decía: ‘multiplíquense para esto en todas las aldeas, en las haciendas, por todas partes, las escuelas, y que los indios aprendan siquiera las primeras letras; a las escuelas concurren confundidos con los blancos’ (Pimentel, 1864: 226) [apud, Sierra, 1994: 19]

Así se “comenzó por vez primera, con la tarea de contar, describir, clasificar y localizar las diversas lenguas, como pasos previos al aniquilamiento de las barreras culturales. (...)

Tres científicos interesados en la transformación de los indios, y no simplemente en el fomento de la ciencia, hicieron estudios lingüísticos entre 1862 y 1876, ellos fueron Francisco Pimentel, Manuel Orozco y Berra y Antonio García Cubas.” (op.cit., 9)

- A nivel cronológico cabe destacar los siguientes hechos de acuerdo con Sierra.
- 1825 Apertura del Museo Nacional
 - 1885 Creación del Departamento de Etnografía como resultado del XI Congreso de Americanistas realizado en México.
 - 1887 Creación de la Sección de Etnografía dentro del Museo Nacional

“recolección, conservación y exhibición de los objetos relativos a la arqueología, historia y etnografía de México, así como el estudio de estas materias y sus auxiliares” (Castillo, 1924: 68-70). La sección de etnografía estaba formada por cuatro salas: la primera contenía documentos de etnografía general y las tres restantes de los grupos que poblaban el país en zonas del centro, norte, sur, oriente y poniente.” (op.cit., 23)

1903 en los *Anales del Museo* se crea la sección de Etnología y Lingüística

Se incluye información de los grupos tarasco, popoloca, tuxpaneco de Jalisco y otomí.

1904 Por acuerdo el Ministerio de Instrucción Pública Justo Sierra establece la clase de

Etnología. Los profesores a cargo fueron Nicolás León y Andrés Molina Enríquez.

1911 Se funda la Escuela Internacional de Arqueología y Etnología Americanas

Eduard Seler estuvo al frente de esta institución, después lo sustituyó Franz Boas En funcionamiento hasta 1920. Ahí se formaron Alfonso Caso, Eduardo Noguera y Manuel Gamio.

1915 Se clausura todos los establecimientos de instrucción pública

“suprimiéndose los cursos que se impartían en el Museo Nacional, mismo que se trasladaron a la Facultad de Altos Estudios de la Universidad Nacional de México” (op.cit.,43)

1919 Se retiran las colecciones de Historia Natural, por ello el museo ahora se llama Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía.

En este momento es cuando el Departamento de Etnografía se divide en Etnografía Aborigen y Etnografía Colonial y Moderna.

1922 Miguel Othón de Mendizábal como jefe de departamento de Etnografía Aborigen

“Es el primero en relacionar la cultura con el medio y con la organización del trabajo basada en la posibilidad de explotación de los recursos por medio de una tecnología propia.” (op.cit.,48)

1927 Los cursos que se venían impartiendo desde 1922 en el Museo Nacional fueron incorporados a la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de

México

1929 La Universidad recibe su autonomía y el Museo queda excluido de ella.

A partir de este momento la etnografía se desarrolla en diferentes dependencias. Se generan esfuerzos institucionales pero con diferentes propósitos, la tradición de la Etnografía en el Museo Nacional de Antropología girará en torno de la tradición de la curaduría, mientras en otras áreas del mismo Instituto Nacional de Antropología e Historia y otras dependencias como el Instituto Nacional Indigenista buscarán la forma de integración del indígena y con ello elaborarán etnografías.

A nivel mundial, es en la década de los setentas cuando la obra de Clifford Geertz evidenciaría la parcialidad de las monografías clásicas y propondría la elaboración de la etnografía densa. Esta propuesta, pronto se enriquecería con el trabajo de James Clifford y motivará una nueva tendencia conocida en el ambiente académico como postmoderna. Esto autores harían evidente cómo los textos etnográficos eran narraciones que políticamente transmitían procesos ideológicos específicos.

En este contexto de necesidad de sistematizar la información de los pueblos indios de México, eficientar los recursos humanos, financieros y tecnológicos, al tiempo de fortalecer la investigación académica profesional en 1999 surge un proyecto nacional en el INAH que trastoca su propia tradición al fomentar el trabajo colegiado en equipos para hacer etnografía con base en temas y marcos teóricos específicos. Más de 20 equipos coordinados por profesores-investigadores de tiempo completo se involucran para realizar el proyecto titulado *Etnografía de los Pueblos Indígenas de México* cuyas primeras líneas de investigación fueron: bibliografía, bibliografía comentada, organización social, territorialidad simbólica entre otras.

Esta investigación surge en ese marco, cuando formé parte del equipo Zacatecas integrado por: José de Jesús Montoya Briones, Cristina Morales Viramontes, Virginia Trejo Pinedo y Nadia Cordero Gamboa. Fue en el seminario de Etnografía que realizábamos semanalmente donde desarrollé la fase de planeación de lo que ahora es la investigación doctoral.

Este trabajo parte de la metodología tradicional en tanto es el antropólogo, el que identifica una problemática específica para crear su hipótesis de trabajo; sin embargo, no cumple con los cánones de permanecer por lo menos un año en el lugar de estudio y

aprender la lengua. En primer lugar porque el análisis se realiza en sociedades complejas que estructuralmente pueden ser identificadas como sociedades capitalistas en diferentes niveles de desarrollo desde el dependiente como es el caso de México hasta el de “potencia mundial” donde España tiene la ventaja de pertenecer a la Comunidad Económica Europea a pesar de sus bajos índices de PIB, mientras Italia es, con el Vaticano en sus entrañas también un caso *sui géneris*.

El control que asumí teóricamente se basó en el ritual como experiencia. ¿Por qué en el ritual y no en la fiesta? Si el tema es la fiesta de moros y cristianos. En primer lugar porque la fiesta ha sido analizada desde diferentes puntos de vista: económico, lúdico, simbólico, entre otros y lo que me interesaba era encontrar aquellos símbolos que se comparten en ambos lados del mundo y son diferentes. El ritual desde el punto de vista antropológico es una práctica socialmente establecida que expresa valores, creencias y pautas culturales a partir de las elecciones y ejecuciones que los participantes hacen del mismo, para este caso estamos hablando de rituales conmemorativos.

El tema inicial fue el estudio de la fiesta de moros y cristianos en Zacatecas como ritual identitario y por ello desde 1999 hasta el 2004 se realizó trabajo de campo primero con visitas periódicas de acuerdo con el calendario festivo anual, después habitando de 2003 a 2004 en la ciudad capital de Zacatecas. No era necesario aprender la lengua porque los seres humanos con los que se compartió la investigación hablan español, en todo caso, lo que si se adquirió fue la habilidad para reconocer ciertos localismos. La comparación con España e Italia se hizo sólo por breves periodos del 2000 al 2004, siendo en el 2002 cuando se permaneció durante dos meses en España, no así en las localidades de las que se hace la etnografía del ritual, en donde apenas y se pudo permanecer mientras se desarrollaba el momento festivo. Sin embargo, gracias a la bibliografía y los videos de las fiestas realizados por especialistas y videoastas locales se pudo hacer comparaciones.

A consecuencia de lo anterior y para los fines de esta investigación acuño el término *Etnografía extensiva* entendiéndolo por ésta la confrontación de una hipótesis en contextos histórico-geográficos diversos donde el análisis de la información en los ejes sincrónico y diacrónico se realizó a través de la observación participante, las entrevistas, la consulta bibliográfica, los videos y la internet. Para exponer los resultados he tratado

de conservar parte de la tradición etnográfica en cuanto a las temáticas abordadas. No obstante, el grado de profundidad y sistematización varía en cada caso.

Sin pretender hacer una monografía en el sentido clásico del término donde se incluyera información de los nueve aspectos: ambiente biológico, antecedentes históricos, distribución geográfica, censo, características antropológicas, características culturales materiales y espirituales, economía y estructura social y aún cuando coincido con Wolf en el aspecto de que

“Los actos de comunicación confieren atributos al mundo y los transmiten como proposiciones a sus auditorios. El etnógrafo debe reunir los distintos pronunciamientos que se hacen de esta manera, señala su congruencia o su disyunción, los pone a prueba en relación con otras cosas que se dice o se hacen y supone qué podrían ser. El etnógrafo también debe relacionar estas formulaciones con los proyectos sociales y políticos que ratifican el discurso y el desempeño; además evalúa la importancia de dichos proyectos en relación con la competencia que existe por el poder en las relaciones sociales” (2001: 23)

Por ello expone su material etnográfico organizado en los temas: ecología, economía, organización social y juegos del poder político. Para mi caso he decidido presentar la información a partir de los temas: ecología, economía y cultura.

En ecología incluyo algunos de los aspectos relacionados con las características geográficas del lugar y sus recursos. En economía se señalan las principales actividades productivas relacionadas con el ciclo anual ritual partiendo del proceso histórico. Es en el apartado de cultura donde se exponen las formas de expresión del ritual, la enculturación y la memoria; retomando lo que para Huizinga son los elementos del juego: significación, representación, tiempo espacio y reglas. En las reglas retomo parte de la metodología estructural para el análisis de las danzas tradicionales en referencia con los diferentes códigos verbales y no verbales, sin llegar a identificar las unidades mínimas del sistema, sino la lógica de combinación que hace que los participantes reciban una socialización que implica el fomento de ciertos valores y pautas de comportamiento.

3.2 Análisis del ritual como sistema de comunicación: sus códigos expresivos.

Jáuregui y Bonfiglioli (1996) proponen una metodología a partir de la teoría estructuralista para el análisis de lo que llaman Danzas de Conquista. Para ello, consideran imprescindible identificar la manera en que se manifiestan los diferentes códigos: teatral-mímico, teatral-verbal, coreográfico, musical, indumentaria y parafernalia, escenográfico e ideológico-exegético. Aquí retomo los temas para fines expositivos, sin embargo, no llego a identificar los mitemas, o en el caso particular de mi objeto de estudio, los ritemas de las expresiones analizadas porque el propósito de la investigación no es encontrar el sistema de transformaciones de los casos estudiados. En cambio sí presento en el apartado dedicado a Zacatecas un acercamiento formal al análisis de los parlamentos aplicando la propuesta de Propp y las coreografías o diseños de la morisma en tanto sólo se habían presentado los dibujos sintetizados en la obra de *Jerez y su gente* de Montoya Briones (1996:117) con nombres basados en interpretaciones del autor.

En cada uno de los lugares de estudio, existen características específicas que merecen abordarse ha profundidad y dan cuenta del proceso de enculturación por lo que en cada uno se concluye con este fragmento.

3.3 De banderas y caballos.

Hablar en términos de estos dos conceptos es querer abarcar todo y quizá no decir nada. ¿Cuándo surgen las banderas? Especulando mucho podemos decir que desde los primeros homínidos pudieron poner en una vara la piel de un animal para comunicarse o señalar su presencia. Con el caballo, en cambio, desde su domesticación ha sido un instrumento de guerra y trabajo y su referencia también es milenaria. Sin buscar orígenes, aquí nos interesa conocer por qué en sociedades complejas como las que estamos estudiando, algunas con énfasis más agrario que otras, pero al cabo dentro del sistema económico capitalista se han convertido en emblemas recurrentes y necesarios para fortalecer, crear y reproducir identidades sociales específicas.

Banderas y caballos se han convertido en emblemas. No en el sentido exacto que da a este término la religión “arte religioso, imagen o signo relacionado con una persona o cosa y que permite reconocerla. Se distingue del símbolo porque, de manera general,

no va solo, sino acompañado por la figura del santo, etc., con el cual se asocia.” (Pike, 1978: 169) El emblema como lo trataremos aquí se refiere a la síntesis que se da en el reconocimiento y la valoración de ciertos objetos o animales, para Turner es el símbolo dominante, sin embargo, aquí considero que además de dominante es sintético y por las relaciones de poder de la que surgen los patrones de conducta y valoración que envuelven su consumo en la práctica ritual además, se “canonizan” en el sentido que Rappaport utiliza el término para la religión, es decir, se convierte en un saber especializado de un grupo autodefinido como representante del resto y con el reconocimiento del mismo.

En las cuatro etnografías, encontramos el punto común del manejo especial de las banderas y los caballos. Como símbolos generan la acción, pero además como “símbolos dominantes tienden a convertirse en focos de interacción.” (Turner, 1980: 25) Cuyas cuatro características las enuncia así: “1) condensación de muchos significados en una forma única; 2) economía de referencia; 3) predominio de cualidad emocional; 4) vínculos de asociación con regiones de lo inconsciente.”(Turner, 1980: 32).

Al tratar de aplicar esta propuesta a los cuatro casos estudiados encontramos que ambos símbolos tienen una relación diferencial en cada caso:

	DESDE LA TOSCANA	
	Siena	
	Banderas + Caballos +	
ZACATECAS		ANDALUCÍA
Pánuco		Quéntar
Banderas- Caballos +		Banderas + Caballos -
	VALENCIA	
	Callosa D’En Sarria	
	Bandera- Caballos-	

En Siena, el *palio* es el recurso para que los jóvenes demuestren su habilidad en el manejo del madero en el que se coloca la seda; mientras que el jinete que representa a la contrada además deja la evidencia del dominio al controlar sus habilidades y fusionarse con las del animal que monta: el caballo. El azar está presente porque el jinete no sabe

qué caballo le será destinado. El varón en ambos casos logra el propósito de dominio. El nombre de la fiesta es *palio* sin embargo, la carrera ecuestre se torna en el eje. Hay un equilibrio en la valoración por ello se considera que la importancia es similar entre Bandera y Caballo, lo cual identificamos como Banderas + Caballos +.

Los casos de España: Quéntar y Callosa de Ensarriá, tienen otra valoración diferenciada de los mismos elementos. En Quéntar “Revolotear la bandera” es el punto álgido del ritual, un estandarte y dos banderas. El estandarte de la Mayordomía, las banderas: cristiana y mora. No es la bandera sino los báculos de ésta y las otras dos insignias: el pincho y la alabarda, las que se les considera sagradas. Una vez que entran al término de la fiesta en la casa de quienes son los responsables de la siguiente, no salen sino hasta el inicio de la nueva, mientras en la casa “caen todas las bendiciones”. La diferencia entre bandera, báculos y caballos es importante. Sin embargo, es la acción de “Revolotear la bandera” donde la gente participa con la evaluación de la habilidad de quien lo hace, lo cual lo hace relevante. En relación con los caballos, ni siquiera se utilizan son mulas, desde las cuales los moros acechan y dicen algunos fragmentos de las *Relaciones*. El resultado es que dan un mayor peso a las Banderas + y menos a los Caballos -, prácticamente éstos son anulados.

Callosa de Ensarriá tiene para cada *filiá* una bandera que identifica a cada grupo participante y quien la porta la mueve de acuerdo con la música de su bando y el ritmo del paso en *la entrada* o desfile. Participan caballos, sólo algunos, los más hermosos de la región, los llevan los jefes de escuadra y lucen el dominio, la destreza y la fuerza de la amalgama del jinete con el animal. Forman parte del ritual pero no son ni lo más relevante o significativo. Son los diferentes tipos de bailes los que hacen del ritual de moros y cristianos un elemento callosito. Por ello la valoración del manejo de las Banderas – y de los Caballos -.

Zacatecas en cambio, los caballos, mejor dicho las figuras ecuestres que se realizan en un lugar determinado es lo que da el nombre a la fiesta *las morismas* y algunas banderas al igual que los estandartes se convierten en sagrados, mientras existan éstos los grupos que representan también deben de sostenerse a pesar de las dificultades, lo cual no siempre es posible. De ahí que la valoración sea Banderas -, Caballos +.

La relación entre el ser humano y los caballos ha sido milenaria, para contextualizar un poco la relevancia de ésta a continuación presento un breve resumen basado en diccionarios y enciclopedias como la Enciclopedia Hispánica (EH), la Nueva Enciclopedia Larouse (NEL) y el Diccionario de Religión de Pike.

En la actualidad se admira las características del caballo como un animal inteligente y valeroso “no duda en hacer frente incluso a carnívoros de gran talla cuando se ve atacado” (EH, 1990-1991: 223)

“Se calcula que la domesticación del caballo se produjo hacia el cuarto milenio antes de la era cristiana en el Cáucaso, desde donde la cría y doma de este cuadrúpedo se expandió hacia el cercano oriente. En Asiria y Persia se utilizó para tirar de los carros de guerra y para constituir fuerzas de caballería. Esta doble utilidad, como animal de tiro y de silla, además de otras muchas, prosiguió con el correr del tiempo.” (EH, 1990-1991: 224)

En otros textos se considera que la domesticación prehistórica se realizó en “Mongolia (*E. przewalskii*) que vive en el desierto de Golbi y el tarpán (*E. melini*) ya extinguido que vivió en las estepas del sur en Rusia. (NEL, 1980: 1478)

“Los caballos parece que debieron originarse en Norteamérica hace 60 millones de años, a principios del eoceno, con los denominados *Eohippus* que poseían 4 dedos en las patas anteriores y 3 en las posteriores. Aquellos animales, tras evolucionar en el curso de los milenios y difundirse por América septentrional, emigraron al Asia oriental desde donde se extendieron por Europa. Más tarde desaparecieron del Viejo Mundo por causas desconocidas, mientras que en el Nuevo Mundo dieron lugar a los primeros *Equus* verdaderos. Por último, estos *Equus* emigraron al antiguo continente y se extinguieron por completo en América, de suerte que las siguientes fases de su evolución se desarrollaron en las estepas asiáticas y europeas.” (NEL, 1980: 1478)

“Desde su domesticación, el caballo ha formado parte por derecho propio de los acontecimientos de la aventura humana a lo largo de los siglos y ha estado presente en algunos de los momentos decisivos de la historia de la humanidad, fueran éstos batallas, colonizaciones o la exploración de nuevas tierras. Con su ayuda se han establecido rutas comerciales, trabajado tierras y movido vehículos, y se ha multiplicado también la eficacia de los ejércitos.” (EH, 1990-1991: 223)

“El caballo ha sido uno de los temas más representados en pintura y escultura. El hombre del paleolítico lo pintó en las paredes de las cavernas (caballos de Altamira y del Castillo, en España; los llamados ‘caballos chinos’ de Lascaux, en Francia) y sobre piedra. Los asirios los representaron con maestría en sus relieves. En Grecia, esculpieron caballos especialmente Cálamis y Divisas (Partenón). Entre las estatuas ecuestres romanas destaca la de Marco Aurelio (plaza de Capitolio, Roma). Los famosos caballos de San Marcos (Venecia), en bronce, proceden del hipódromo de Bizancio; los de Monte Cavallo fueron hallados en las termas de Constantino en Roma.” (NEL, 1980: 1479)

Caballo, caballería y caballero no son conceptos emparentados sólo por su etimología sino incluso por su valoración. La valentía del caballo, hace de quien lo domina un ser superior al caballero. No obstante, el rango de caballero está ligado al cumplimiento de algunos requisitos relacionados con el servicio y la sumisión, el cuidado de ciertos valores.

“El nombre de caballería fue aplicado al cuerpo militar integrado por soldados montados a caballo y por el material de guerra que utilizaban...La principal característica de la caballería es la velocidad de desplazamiento, complementada por una finalidad predominantemente ofensiva....” (EH, 1990-1991: 218)

“El uso de la caballería para fines bélicos se inició hacia el año 3000 a. J.C. en los pueblos de Asia central; los egipcios, los nómadas, los escitas y los partos fueron los primeros que poseyeron una auténtica caballería, mientras que en Grecia no apareció hasta el s. VII a. J. C. y en Roma no llegó a tener auténtica importancia.” (NEL, 1980: 1472)

“En agosto del año 216 a.C., el ejército romano que mandaba el cónsul Cayo Terencio Varrón sucumbió en Cannas, Italia, ante Aníbal, el genial estratega cartaginés que desafiaba el poder de Roma.” (EH, 1990-1991: 217) “El éxito táctico de los cartagineses se debió al empleo de las dos alas de la caballería, que ejecutaron una maniobra de doble envolvimiento [...] Los bárbaros invadieron el Imperio Romano apoyados en las incursiones de su caballería. Célebres fueron los hunos, antecedentes de los húsares magiares, que sería más tarde considerada como la mejor caballería ligera del mundo” (EH, 1990-1991: 218)

“Durante la edad media surgió el caballero armado con sus peones auxiliares, que adquirieron preponderancia en las guerras señoriales.” (EH, 1990-1991: 218-219)

En el siglo VIII y IX cuando la Europa cristiana se vio amenazada por invasores de fe distinta (árabes, húngaros, normandos) se impuso una guerra defensiva y ofensiva muy diferente a la de las legiones romanas. Se hizo imprescindible la lucha a caballo. Desde el siglo V, las tribus germánicas se habían instalado en las que fueron provincias del Imperio.

“Tras la caída del Imperio Romano, Europa entró en un período de desorden e inseguridad en el que los más fuertes impusieron su poder en los territorios que podían controlar. En este contexto, los guerreros bien adiestrados y poseedores de caballo y armadura se pusieron al servicio de los señores feudales, quienes solían recompensarlos con la concesión de tierras y vasallos. El apogeo de la caballería feudal tuvo lugar entre los siglos X y XII” (EH, 1990-1991: 221-222)

“La adopción por la caballería de las armas de fuego portátiles determinó en los ss. XVI y XVII una diferenciación entre *caballería pesada*, en la que jinetes y caballos iban recubiertos de armadura, y *caballería ligera*, que no llevaba armas defensivas y estaba constituida por cuerpos especializados en una determinada arma ofensiva (escopeteros, carabinas, arcabuceros, etc.). con la desaparición gradual de la caballería pesada, en el s. XVII las fuerzas montadas quedaron integradas por soldados armados de manera similar a los de infantería (espada, fusil, mosquete) que se acercaban al enemigo al trote, desparaban sus armas de fuego cuando se hallaban cerca de él y cargaban con escaso ímpetu.” (NEL, 1980: 1472)

“La Iglesia consiguió armonizar viejos ritos de los guerreros germánicos con formulismos y ceremonias inspiradas en la administración de algunos de los sacramentos para constituir una especie de ritual mediante el que se accedía a la caballería” (NEL, 1980: 1472)

“El procedimiento de ingreso en la caballería adquirió con el tiempo un carácter formal. El pretendiente, generalmente noble, empezaba a los seis o siete años, sirviendo como paje en la casa de su propio padre. Apenas cumplidos los doce años entraba al servicio de su señor feudal para recibir instrucción en diversos aspectos de la vida, además de los militares. Esta etapa duraba hasta que partía hacia la guerra o alguna

contienda menor, que no escaseaban, como escudero de su señor. Cuando se le juzgaba competente (y tenía medios para sufragar su costoso equipo), era armado caballero.” (EH, 1990-1991: 222)

“La serie de siete ‘Guerras de la Cruz contra la Media Luna’ que libraron durante la Edad Media las naciones de la Cristiandad occidental contra los musulmanes que ocupaban la Tierra Santa de Palestina. La *primera Cruzada* fue predicada por el papa Urbano II en Clermont en 1095 a fin de rescatar los Santos Lugares de Palestina de manos de los turcos que habían tomado Jerusalén en 1076 y habían hecho cada vez más difíciles y peligrosas las peregrinaciones cristianas.” (Pike, 1978: 130)

En esas épocas surgieron múltiples órdenes de caballería, dos destacan para los fines de esta investigación: Caballeros Hospitalarios y Templarios.

“Caballeros (Hospitalarios) de San Juan Jerusalén. Orden militar cristiana fundada en Jerusalén, después de la toma de la ciudad por los Cruzados bajo el mando de Godofredo de Bouillon (1099). Su primer centro estuvo en un hospital para peregrinos establecido unos cincuenta años antes. Se redactó una regla que fue aprobada por el Papa en 1120; los caballeros juraban defender, por las armas, los Santos Lugares contra los infieles. La orden fue expulsada de Jerusalén por Saladino (1187) y sus miembros se trasladaron a Chipre primero y más tarde, a partir de 1310, a Rodas, hasta que la isla fue conquistada por Solimán el Magnífico en 1523. De 1530 a 1798 se sostuvieron en Malta (de ahí que se le llame a veces la *Orden de Malta*), pero se extinguieron prácticamente en los años siguientes. (Pike, 1978: 83)

En la morisma de Pánuco los generales de división que representan la más alta jerarquía dentro del ritual portan en su cabeza un sombrero como lo llegaron a utilizar en la *Orden de Malta*.

“Templarios. Orden de caballería fundada en Jerusalén en 1118 por un grupo de caballeros franceses a fin de defender los Santos Lugares de Palestina, y asimismo a los peregrinos cristianos, contra los ataques de los sarracenos. Los templarios construyeron su primera residencia en el emplazamiento del Templo de Jerusalén (de aquí su nombre), junto a la iglesia del Santo Sepulcro. ...los caballeros vivían siempre en pie de guerra y por espacio de cien años se distinguieron en muchos campos de batalla...en 1307, su Gran Maestre fue arrestado por orden del rey Felipe IV, el hermoso (de Francia) y la

Orden fue acusada ante la Inquisición de negar a Cristo en sus ritos secretos...Las propiedades de la Orden fueron transferidas a los Caballeros Hospitalarios después de la supresión final de los templarios en 1312...En España, Portugal y la mayor parte de los Estados Italianos se declaró a los Templarios libres de culpa; no obstante, la Orden fue suprimida.” (Pike, 1978: 437). Esta orden sirve de ejemplo para evidenciar que la religión y el poder siempre están unidos, pero además que el catolicismo de España, Portugal e Italia ha sido una piedra angular en la conformación de identidades específicas, en este caso también está México.

“La desaparición de las cruzadas y el escaso éxito de los caballeros ante el empuje de los infantes, los arqueros y la recién nacida artillería, así como la constante erosión del feudalismo por el poder real a favor de la monarquía centralizadora, acabaron a lo largo de los siglos XIV y XV con la caballería medieval.” (EH, 1990-1991: 223)

“La táctica tradicional de los caballeros medievales, la carga contra la línea enemiga mediante el empleo de lanzas y espadas pesadas, se sustituyó por la movilidad de la nueva caballería, cuyo ataque se basaba fundamentalmente en el disparo de arcabuces y ballestas.” (EH, 1990-1991: 223)

Como bien identificó Arturo Warman las *Danzas de Moros y Cristianos* como tituló el libro basado en su maestría nacen en la Edad Media y tienen un desarrollo peculiar en cada lugar donde todavía existen, sin embargo los elementos del enfrentamiento religioso a través de una justa militar está presente, el reto para el investigador es lo que diría Wolf “De manera más concreta, necesitamos investigar cómo se desarrollan los conflictos entre la tradición y la variabilidad” (2001: 23) “No estamos tras los acontecimientos históricos sino tras los procesos que apuntala y moldean dichos sucesos.” (Wolf, 2001: 24)

La búsqueda de esto a través de los símbolos dominantes convertidos en emblemas es lo que a continuación exponemos.

3.3.1 La competencia: el *palio* de Siena

El azar y la emoción fueron los motivos principales para incluir este breve apartado sobre Italia. No es una descripción etnográfica propiamente dicha porque en realidad las apreciaciones sobre La Toscana están basadas en cuatro viajes realizados anualmente en el periodo de 2001 a 2004 sólo por una semana cada vez. Descubrí Italia al arribar al aeropuerto de Venecia, el olor a mar y el calor contrastaba con lo que veían mis ojos: sembradíos de maíz, luego me informé que es una variedad para consumo de los animales. En esa ocasión, por se mexicana me pedían la receta de las tortillas y no supe contestar, conocía el procedimiento pero no las cantidades exactas para hacer del maíz el nixtamal. En este viaje por cuestiones de la investigación para la maestría en Sociología de la Cultura conocí la región de Calabria en especial el pueblo de Paola donde se ubica el santuario de San Francisco. Santo que se venera con una danza de la pluma en Aguascalientes.

Fue en el 2002 cuando conocí de cerca La Toscana a partir del servicio del aeropuerto Florentino, un reto para cualquier viajero. El tamaño del aeropuerto contrasta con la demanda, quizá por ello, un viaje ensoñador se convierte en martirio cuando descubres que tu maleta no llegó y tienes que estar haciendo llamadas, esperando la llegada de otros vuelos y en el proceso el dinero se agota al mismo tiempo que la paciencia, tu cuerpo está desaliñado igual que tu ser por la incertidumbre de no volver a ver tus pertenencias. Reclamaciones a la línea aérea, claro, se puede, aun cuando es casi imposible que asuman su responsabilidad para enmendar su deficiencia. Así inició la marca en el espíritu, dos días, dos viajes de Florencia a San Gimignano, varias llamadas y la recuperación de la maleta descompuesta y entregada directamente del aeropuerto de Pisa al Convento de San Agustín en San Gimignano donde me hospedaba. Resultado: aprendí que las Tabacquerías son puntos de distribución de boletos de autobús urbano y tarjetas telefónicas, que los italianos como los mexicanos, son buenos para abrir tarde y cerrar en punto “chiuso”, que un operador de ómnibus no es un guía de turistas y que siempre será mejor llevar los artículos básicos de limpieza con una muda de ropa en tu equipaje de mano, el que puedes subir a cabina. Bueno en esos años se podía hacer eso, ahora con el descubrimiento en Inglaterra de nuevos atentados las nuevas medidas de

seguridad impiden que lleves estos artículos: dentífrico, cosméticos entre otros que en Europa, o por lo menos en Italia son caros.

El autobús que te trae de Florencia llega a *Piazzale Martiri Montemaggio* antesala para entrar a San Gimignano por la puerta de San Juan, así llegamos los turistas, quienes maravillados nos unimos al río de gente que va caminando derecho siguiendo las curvas de la calle con sus subidas y bajadas, parecería una pasarela en donde el movimiento está en la diversidad de objetos y servicios que vas descubriendo desde vinos, restaurantes, agencias de viajes, productos de piel, carnes, quesos, aceitunas, panadería, cestería, cerámica, juguetes, artículos de cocina, cosméticos, zapatos, lámparas de alabastro, figuras de bronce estilo etrusco, joyería fina, lencería, pinturas, playeras, farmacias, neverías, galerías de arte, museos y terrazas-café. Hay algunos pequeños vehículos en calles aledañas, pero no circulando. Primero llegas a la Plaza de la Cisterna donde está el Museo de la Tortura que contrasta con las tiendas de cerámica que lucen los platos con imágenes florales, particularmente grandes girasoles y algunas de las mejores cavas del lugar. Enseguida la plaza del Duomo o Catedral a un lado el Palacio Comunal con su torre Grossa, esa que simboliza la paz, cuentan la anécdota que hace tiempo los terratenientes descubrieron que si hacían torres podían manifestar su poder y cada vez eran más y más altas, hasta que a uno se le ocurrió destruirlas con violencia, a cañonazos. Para restaurar la concordia entre todos hicieron la Torre Grossa la más alta y gruesa como símbolo de paz. Actualmente todavía es posible ver desde La Roca, la parte más alta de San Gimignano el panorama de techos de teja y entre éstos más de trece torres que recuerdan la majestuosidad del trabajo humano.

Hospedada en el Convento de San Agustín y con jornadas académicas que nos llevaban todo el día, después de una semana descubrías la vida “normal” del lugar. San Gimignano es una pequeña ciudad reconocida por la UNESCO como patrimonio cultural de la Humanidad. Por las mañanas la gente que viene a trabajar o a abrir sus negocios entra y sale por la puerta de San Mateo, ahí está el puesto de periódicos y la conexión con el San Gimignano moderno el de los edificios y calles por las que si circulan todo tipo de vehículos. Enfrente de la puerta, cruzando la carretera hay un pequeño mirador, esa es la imagen de La Toscana valles y colinas parecen abrir rutas nuevas en una sinfonía de cipreses, tierras de cultivo de girasol, viñedos, olivos ligeros alineados en largos

senderos, mezclados de cuando en cuando con edificios color beige, ventanas y puertas color verde y techos de teja rojos coronados por pequeñas chimeneas de ladrillos reproduciendo el mismo esquema de dos aguas en miniatura. Esa luz resplandeciente que acompañada de la bruma te permite visualizar la tierra café claro y el cielo azul. El color del cielo y la tierra explican el porque la gente del norte de Italia prefiere esa combinación en su ropa, sobre todo los varones: pantalón beige y camisa azul cielo; las mujeres, en cambio, buscan la armonía mezclando diferentes colores, eligiendo la combinación perfecta desde los aretes hasta la pintura de los dedos de los pies pasando por los accesorios, las texturas y las tonalidades expresan la armonía muchas veces manifestada en las obras del Renacimiento, parecen eso, pinturas andantes de nuevas interpretaciones renacentistas donde el centro es el ser humano. Esta elección de formas y colores contrasta con la manera en que se visten en la región sur, la Calabria, donde parece predominar el uso del negro, por lo menos el día domingo.

La presencia en las plazas principales de artistas ambulantes: acuarelistas, actores, músicos hacen de esta ciudad amurallada un lugar para caminar y convivir. En las terrazas se puede tomar un delicioso café desde el express por la mañana, el capuchino con un pastelillo o un *panini* para almorzar. En la tarde un helado y en la noche la *vernaccia* o *brunello di Montalcino*. Tradición y modernidad una ciudad medieval convertida en centro turístico, el paisaje urbano y el rural permiten distinguir el trabajo humano que ha hecho de esta región una zona de servicios y agrícola especial, “vino de origen” fue una forma de pasar a la modernidad respetando la experiencia de varias generaciones.

El Doctor Segre nos comentaba que para Le Courvoisier, San Gimignano es la ciudad ideal: la suficientemente grande para ser ciudad y lo suficientemente pequeña para ser humana. Caminar sus callejuelas curvas, estrechas subiendo y bajando custodiada por ambos lados de los muros de pequeños edificios de tres pisos con muros de ladrillo y piedra, ventanas de madera con persianas metálicas y timbres de latón, con pequeños balcones adornados por flores donde de cuando en cuando se oye una voz, o se siente una mirada indiscreta que se esconde tras las cortinas blancas hace del propio recorrido un placer.

El auge que ahora vive esta ciudad es el resultado del trabajo de mucha gente que la rescató del abandono.

Vivir ahí, aun poco tiempo, permite cambiar de perspectiva. La Roca ubicada en la parte más alta de la ciudad se transforma de acuerdo con la hora del día: por la mañana los jóvenes acuarelistas ofrecen su obra, pintando en el jardín; mientras los actores interpretan ser esculturas y se mueven al recibir un piropo o alguna moneda. En la tarde los juegos infantiles por fin son disfrutados por pocos niños, en la noche el cine al aire libre ofrece su función diaria.

San Gimignano esta en Siena y comparte con ésta una fiesta medieval, *El palio* que Mussolini en 1935 señalara en un decreto como exclusivo de Siena a pesar de que había otros lugares como Asti o Legnano donde también se realizaba (Dundes y Falassi, 1994: 18).

Conocí la ciudad de Siena un fin de semana por error. Calculé mal el tiempo de regreso y se me pasó el último autobús, así que tuve que buscar alojamiento. El lugar donde conseguí habitación era un centro escolar, el cuarto era muy pequeño sólo tenía una cama individual, una mesita de trabajo y un roperito. Todo estaba tapizado con formas de hojas verdes con fondo blanco, la ropa de la cama coincidía con el diseño del papel tapiz y el color de los muebles era el mismo que el de las hojas. Había cuatro habitaciones continuas, todas compartíamos un baño al final del pasillo, para llegar a él tenías que abrir dos puertas más. La noche fue cálida y desde la ventana se escuchaba el concierto de Maná, el grupo de rock mexicano. Por la mañana salí a comprar mi boleto de regreso a San Gimignano y en el trayecto el sonido de tambores, me llevó a descubrir una comparsa. Grupo de jóvenes y niños dirigidos por un adulto que iban recorriendo ciertas calles de la ciudad hasta pasar por la Plaza del Campo y hacer las suertes con las banderas. Eran miembros de la *contrada* de la Pantera que tiene como santo patrón a Juan el Decapitado, a quien celebran el 29 de agosto. Los seguí, filmé y empecé a aprender sobre el Palio de Siena. Por eso digo que el azar y el error, fueron los motivos de este apartado aun cuando racionalmente he encontrado puntos importantes para desarrollar mi propósito de investigación.

El Palio de Siena es una fiesta cuyo origen se remonta al medievo y es parte de la religión católica. Actualmente se reconoce como una fiesta identitaria de los seneses,

quienes primero se reconocen como parte de la contrada o distrito que de la ciudad. La fiesta ha sido motivo de múltiples películas y documentales, baste recordar un fragmento de la película *Bajo el sol de La Toscana*, como ritual se le ha considerado como un rito de paso de los jóvenes adolescentes a adultos. Para el tema que nos ocupa sobre los emblemas de las banderas y los caballos, es un buen ejemplo en donde la competencia ritual muestra la rivalidad, la emoción y la agresividad entre los grupos, donde el odio hacia el rival es plausible porque es recíproco y genera relaciones endogámicas.

La siguiente presentación de Siena está basada en esta breve experiencia enriquecida con información obtenida de la página www.aboutsiena.com, la guía visual Peugeot de Italia, el libro *Viaggio in Toscana* (2001) y los acercamientos antropológicos de Sydel Silverman (1979) y Dundes y Falassi (1994). Silverman hace una revisión de los estudios antropológicos anteriores y propone otra forma de acercamiento basado en el seguimiento histórico de las transformaciones en el ritual; mientras Dundes y Falassi combinan en su investigación el estructuralismo con el psicoanálisis. Aquí sólo incluiré un breve resumen que sirve para argumentar la importancia del proceso de enculturación en este caso donde a pesar de que se reconoce que el palio sólo se celebra dos veces en verano, en realidad todo el tiempo hay actividades relacionadas que van desde ensayos, como el que me tocó presenciar el domingo por la mañana, hasta las diferentes fiestas patronales que celebran cada una de las contradas o bien, aquellos organizados por motivos extraordinarios. La destreza en el manejo de las banderas en el desfile histórico y el dominio del jinete cuando corre a pelo para ganar en nombre de su contrada son una muestra de cómo los emblemas contribuyen a la construcción y recreación de las identidades sociales.

En este caso se muestra la importancia de la participación del individuo como representante de una sección de una ciudad, en el caso de Siena se le llama *contrade* que sería el equivalente a sección o distrito, comparando con México podría considerarse un barrio. En este hay un territorio específico, administración pública, iglesia, museo, santo patrono, pero sobre todo un animal u objeto que lo representa y está visible en banderas, relieves y placas. Una contrada puede llegar a considerarse un pequeño estado nación de tal suerte que mantiene relaciones diplomáticas con otros lugares por ejemplo, la contrada de la Pantera está ligada a la ciudad de Lucca (Dundes y Falassi, 1994: 46).

Siena es una ciudad ubicada en la región de Toscana en Italia, establecida entre colinas rodeada al Norte por plantaciones de olivas y vinos del Chianti, al Sur se ubica el Valle Montalcino famoso por su vino “Brunello di Montalcino” y el área de Las Cretas, formas rocosas; al Oeste se ubica la reserva natural de “Maremma” cerca de la ciudad costera de Castiglione de la Pescaia y al Este Castiglioni del Lago. En la actualidad tiene 56 672 habitantes, casi el 10% de los 57 403 421 que tiene el país, se habla italiano sin ningún dialecto. La población es 98% católica.

La leyenda cuenta que los gemelos Rómulo y Remo fueron criados por una loba. Remo funda Siena y Rómulo, Roma. De acuerdo con la información histórica las colinas de la región fueron habitadas por los Romanos y se cree que guerreros Etruscos que venían de la zona Egeo-Asiática también llegaron a finales del siglo XII a.c. Los Lombardos se instalan en el siglo VI de nuestra era, para ser desplazados por los Francos quienes trazaron la calle Francigena que conectaba Roma con Francia lo que estimuló el paso de peregrinos y con ellos, se incrementó el comercio. Es entre los siglos IX y XI cuando la Iglesia gobierna la ciudad, por lo que los seneses reclamaron la administración. Sin embargo las disputas por el territorio con los florentinos entre los siglos XIII al XIV impiden el cabal cumplimiento a este deseo. Se reconoce un florecimiento del arte y la arquitectura entre los años 1150 y 1300 cuando se construyen la Catedral, el Palacio Público y la Torre de Mangia, segunda torre medieval más alta del país. En Siena se reconoce como la mejor época aquella en que fue gobernada por el Consejo de los Nueve de 1260 a 1348, momento en que se construyó la Plaza del Campo con nueve secciones representando el manto de la Virgen. La peste de 1348 cambió el rumbo de la ciudad.

El palio de Siena es una carrera de caballos a pelo en círculo que dura aproximadamente 90 segundos y une a las 17 contradas (distritos) en que esta dividida la ciudad.

“todos los símbolos circulares, como anillos, coronas nupciales y arcaicas formas del dinero, se refieren al ciclo vital de las sociedades agrarias –primavera, verano, otoño, invierno- y a su organización pro los sacrificios periódicamente repetidos.”

(Kart Kerényi citado en Kurnitzky, 2002:19)

Los distritos pertenecen a uno de los tres tercios en que está dividida la ciudad: *Camollia*, *San Martino* y *Citta'* unidas por el centro representado por la Plaza del Campo -esta relación con el centro se observa también en la forma de organización de una comparsa

en la que el comandante siempre estará en el centro (Dundes y Falassi, 1994: 98) - la Plaza ha tenido diversas funciones desde mercado hasta lugar donde se han corrido toros, se han realizado decapitaciones y conserva una fuente que se surte de agua por un acueducto de más de 500 años de antigüedad.

Animal	Patrono	Gremio o Profesión
Águila	La Madonna, 8 septiembre	Notarios
Oruga	La Madonna, 2 julio	Trabajadores de seda
Caracol	Pedro y Paulo, 29 junio	Trabajos de cuero
Lechuza	San Antonio de Padua, 13 junio	Zapateros
Dragón	Santa Catarina de Siena, 29 abril	Banqueros
Jirafa	Virgen de la Visitación, 3er. Domingo de julio	Pintores
Puerco espín	San Bartolomeo Apóstol, 24 junio	“Fabbri”
Unicornio	San Juan Bautista, 24 de junio	Orfebres
Loba	San Rocco Confesor, 16 agosto	Panaderos
Nicho	San Gaetano de Thiene, 7 agosto	Fabricante de vasijas
Oca	Santa Catarina de Siena, 29 abril	Tintores
Onda	La Madonna, 2 julio	Carpinteros
Pantera	Juan Decapitado, 29 de agosto	Especieros
Selva	Madonna Asunta, 15 agosto	Tejedores
Tortuga	San Antonio de Padua, 13 junio	Escultores
Torre	Santiago el apóstol mayor y Santa Ana 25 julio	Cardadores
Carnero	Madonna del buen consejo, 26 abril	“Ligrittieri”

Cuando surge el palio se corría en diferentes lugares afuera del muro de la ciudad o en la plaza de la Catedral, de dos maneras diferentes a lo largo y a la redonda. (Dundes y Falassi, 1994: 19). La primera vez que se corrió en la Plaza del campo fue en 1583 (op.cit.,20). De entonces a la fecha hay un registro aproximado de 600 palios, la mayoría dedicados a celebraciones extraordinarias como fueron: 9 de septiembre de 1685 festejo de la victoria de las tropas imperiales contra los turcos en Austria, o bien, en 1849 se

celebra en honor a la apertura del tronco ferroviario entre Siena y Empoli; en 1969 la llegada del hombre a la luna y en 1972 el V Centenario de la fundación del Monte dei Paschi di Siena (la banca más antigua del país), sólo por mencionar algunos. (op.cit., 22)

Actualmente el Palio se corre dos veces en el verano el 2 de julio y el 16 de agosto. Cada vez se repiten las mismas actividades desde tres días antes, sólo en agosto hay una ligera variación en el horario. El primer día se adjudican los caballos y se hace la primera prueba del campo. El segundo día se realiza la segunda prueba, la procesión *Cero votivo* y la tercera prueba. El tercer día la cuarta prueba, la prueba general y la cena de la prueba general. El día de la corrida primero se hace la misa del “Fantino” o jinete, la última prueba conocida como “Provaccia” y en la iglesia de cada una de los distritos es la bendición del caballo y el jinete; se cierra la plaza, se hace el desfile histórico y empieza la corrida, todo termina con un *Tedeum* de agradecimiento.

En el medievo el palio, término derivado del latín *pallium* indicaba un paño de forma rectangular que se ofrecía a un santo patrono. En el siglo XIII hay noticias de varios palios en Italia: Florencia (24 de junio), Verona y Ferrara, la primera alusión al de Siena más antigua es de 1238 (Dundes y Falassi, 1994: 15). En la actualidad el Papa y los arzobispos llevan un palio que es una cinta o banda de lana blanca de 5 cms. de ancho que lleva bordada 6 cruces “Los palios son hechos en Roma por las religiosas del convento de Santa Úrsula, con lana tomada de dos corderos que se bendicen en la iglesia de Santa Inés el día de su fiesta.” (Pike, 1978: 359). El palio de Siena es una mascada de seda.

Junto con el programa oficial, los banquetes y las bendiciones se realizan otros tipos de actividades.

Los habitantes de Siena primero son habitantes del distrito y después de la ciudad, ejemplo de esto es cuando se pregunta ¿De donde eres? y la respuesta se refiere al animal o figura que representa el distrito o contrada.

Sydel Silverman basándose en la comparación de tres perspectivas de análisis del estudio del palio de Siena hace evidente que la vigencia y fortalecimiento de este ritual está relacionado con el pasado rural, la creación del estado-nación y la transformación social de Siena (1979) por ello, dejaba claro que era diferente seguir la tradición del

Palio en Italia y el Palio en Siena, ya que aquí está íntimamente ligado con la forma de organización que es la *contrada*. Ella considera que

“The historical genesis of a phenomenon is not only a conjunction of accidents, it consists also of systematic regularities operating over time in relation to changing constellations of conditions.” (op.cit., 414)

Silverman compara las obras de Dundes y Falassi (1975), Logan (1978) y las de Barth (1959^a, 1959b) y F.G. Bailey (1969). Las dos primeras obras son etnográficas. La primera ofrece una interpretación de tipo psicoanalítica conjugada con la perspectiva estructural donde la metáfora de la oposición y complementariedad de la madre y el hijo, permite reconocer una serie de dicotomías que van desde vida y muerte, sagrado-profano pasando por luz y oscuridad, oral y anal, entre otros. El trabajo de Logan considera el hecho cultural (cultural performance) como un sistema de símbolos retomando los aportes de Geertz (1966, 1972), Singer (1955), Schneider (1972) y Hallowell (1954) y emulando la frase de Peacock (1968) que hablaba de ritos de modernización, Logan considera el palio de Siena como un rito de tradicionalización de las guerras medievales. Retoma la propuesta de estudio de Barth y Bailey sobre el juego como modelo político aplicándolo al estudio del palio, tomando en cuenta que desde esta perspectiva:

“Politics is a competitive game, which is defined by a statement of its rules, both normative and pragmatic” (Silverman, 1979: 419)

El modelo se puede aplicar al caso porque cumple con lo propuesto por Bailey:

“a prize (the banner), teams (the *contrade*), leadership (the captains and other officials), rules for eligibility (procedures to determine which *contrade* compete), rules for keeping competition under control, normative rules (which are set forth in the city statutes), and pragmatic rules, or tactics (everything that is done in order to win). (op.cit.,: 420)

En los tres modelos explicativos no se resuelve el por qué del desarrollo del palio y la *contrada*, su persistencia y porque sólo ocurre en Siena. (op.cit., 421)

Para ello propone que el trabajo del antropólogo obtenga sus conclusiones a partir de la evaluación de la información histórica y la de los informantes a partir del trabajo de campo. (op.cit., 423)

De 17 celebraciones a los santos patronos en los meses de abril, junio, julio, agosto y septiembre, menos cuatro que coinciden con las fechas del Palio, encontramos 13 en donde se realizan actividades en las que relacionan a los niños: el “*Palio dei ragazzi*”, el palio de la cucaña y el giro. En el *Palio dei ragazzi* 10 jóvenes compiten vistiendo el atuendo de la contrada enemiga. El más grande viste de acuerdo con la contrada que celebra la fiesta y provoca a los demás, todos corren y el que lo alcance será el triunfador. El premio consiste en un pequeño palio pintado a mano y el reconocimiento como miembro oficial de la contrada.

El palio de la cucaña se realiza en la vigilia de la fiesta. Se trata de alcanzar con un palo salchichas, pollo o tocino evidenciando la destreza de los competidores.

El día del santo patrono la más grande comparsa de la contrada hará un recorrido por la ciudad. Tambores y alferes visitan a los amigos de contradas afines haciendo evidente las alianzas.

Además hay otros palios de niños con diferentes formas: competencia en un pista circular o elíptica, el palio en bajada que consiste en permanecer en línea llevando un cántaro de agua. Una más se realiza en grupos de dos, uno de los miembros es el caballo que porta una cabeza alusiva al animal y el otro el jinete.

Estos momentos y los ensayos de las comparsas van educando a los niños en las formas de inserción en el grupo.

¿Pero que representa el Palio? Siguiendo a Dundes y Falassi el Palio representa el triunfo de la vida sobre la muerte. Es la memoria de la República de Siena viva a pesar de que históricamente se dependa de Florencia. Los ganadores de la contrada cada año nacen en una nueva vida quizá por ello celebran con un chupón o un biberón. Es el amor que en italiano significa no-muerte dice la gente que una contrada se respeta “por fuerza y por amor”, el amor del hombre por la mujer, de la madre por el hijo y viceversa.

Se representa la guerra durante el ritual, se fomenta el odio sin sentido de culpa en tanto es recíproco, y el resto del año es el tema de las bromas. Es un universo cerrado representado en la carrera circular, en la organización en contradas donde se reconoce la certidumbre de un ritual como siempre el mismo, pero que al dejar al azar la asignación de caballos hace evidente el valor esencial que el senese tiene ante la vida “genio senese, sempre sorprese” porque “La rota della fortuna non é sempre una”, es decir, se pone en

juego las habilidades y destrezas de cada uno de los jóvenes iniciados pero la solución está dada por el azar y las condiciones, como la inclusión de este capítulo en la tesis.

3.3.2 La distinción: Quéntar y Callosa de Ensarriá

En el capítulo 2 demostramos que la fiesta de moros y cristianos en España tiene diferentes formas de manifestación que dependen de su historia, contexto y relación con celebraciones semejantes. Aquí desarrollaremos las características generales de dos formas específicas: la del Levante y la de Andalucía. En Levante la relacionada con la de más difusión y prestigio, que de hecho se ha convertido en modelo para todo el país, es decir, la de Alcoy y por otro lado, la de Andalucía, una fiesta sencilla caracterizada por la sencillez.

España y Portugal comparten una península rodeada por el océano, el mediterráneo y la cordillera pirenaica. Las montañas impiden la existencia de un sistema coherente de vías naturales, hay regiones como las de Granada y Almería particularmente aisladas. Desde el paleolítico hay presencia humana, así lo muestran los vestigios de Altamira. Algunos de los pobladores siguientes pueden ser ubicados como “iberos” y “celtas”. Gracias a la conexión marina, en

“los dos primeros siglos de nuestra era. Las minas españolas eran bastante bien explotadas. Los caminos y puentes, rústicos, majestuosos, llegaban hasta Galicia y Cantabria. Importantes obras hidráulicas, a menudo atribuidas erróneamente a los árabes, data del tiempo de los romanos. Andalucía fue granero de Roma.[..] el sistema romano ofreció síntomas de decadencia desde el siglo III, y sufrió el impacto de los bárbaros en el siglo V, no por eso dejó de conservar, en medio de sus más turbulentas épocas, lo esencial de su andamiaje. Sólo se hunde completamente con el Islam en 711”(Vilar, 1990:18)

Siete años tardó en dominar la península, misma en la que estuvo presente por lo menos hasta 1492 cuando se le expulsa de Granada. Sin embargo, en cada zona la lucha por la Reconquista del territorio tuvo un proceso diferente aun cuando el ideal era recuperar el territorio por la supremacía de la religión católica, en 722 la victoria de Covadonga permite la constitución de un “sólido estado cristiano en las montañas de Asturias, Cantabria y Galicia. (op.cit., 24). No obstante, el Islam ha dejado en suelo español dos emblemas arquitectónicos: la Giralda de Sevilla (fines del Siglo XII) y la Alhambra (siglos XIV y XV). Se puede decir que entre ese periodo del XII al XV los

árabes fueron perdiendo territorios, ya para 1270 sólo conservaban Granada y algunos restos de la región de Huelva. (op.cit., 26).

“la guerra contra los moros favoreció las tentativas de independencia: Castilla se desgajó de León, el Cid estuvo a punto de crear el estado de Valencia, y Portugal se desarrolló independientemente.” (op.cit. 30)

El comercio con las Indias demandó cierto tipo de productos. Andalucía se convirtió en la proveedora de “granos, harina, vino, aceite, caballos” (op.cit., 61)

La regionalización de la población se fue gestando de tal suerte que era posible identificar zonas más favorables a nivel económico como aquellas con problemas de desarrollo, así quedan establecidas las regiones.

Para el caso de esta investigación compararemos dos fiestas una de la región de Andalucía y otra del Levante.

Aun cuando se pueden identificar tradiciones desde el medievo es importante reconocer que el fenómeno es un proceso heterogéneo en el devenir del tiempo. La Real Ordenanza de Felipe II en 1571 sobre festejar la batalla de Lepanto estimuló su difusión en todo su reino. No obstante desde el siglo XI hay festejos en los que se incluían este tipo de representaciones en España sin que estuvieran ligados a la devoción de un santo patrón

"Para nada aparece la figura de un santo que actúe como eje y motor de aquella manifestación; por el contrario, las celebraciones tenían como causa un suceso más o menos anecdótico generalmente de actualidad. Toledo organiza esta clase de festejos en mayo de 1533 para celebrar el feliz desembarco del emperador Carlos en Barcelona. Trento los celebraría unos años más tarde en honor del rey Felipe, de visita en la ciudad camino de Alemania. Valencia, con ocasión del tercer centenario de la canonización de San Vicente Ferrer, presenta Moros y Cristianos en el río Turia. Cuando fue proclamado Carlos IV, el Puerto de Santa María hizo algo similar en mayo de 1789. La misma Alicante llegó casi a una especialización en festejos marinos de Moros y Cristianos y de ello es buen ejemplo el celebrado el año 1715 con motivo de los desposorios del rey con Isabel de Farnesio. También Madrid tuvo sus conatos festeros, como el de diciembre de 1571, minuciosamente preparado con ocasión del bautismo de Fernando, hijo de

Felipe II y Ana de Austria. Y nada menos que cuando Godoy fue nombrado Almirante de España e Indias, Badajoz celebró el acontecimiento desde febrero al mes de abril con un programa repleto de actos, en el que uno de los número fuertes corrió a cargo del "desembarco" de una escuadra mora. Conviene recordar que para celebrar la paz entre el emperador Carlos y Francisco de Francia, el propio Cortés montó y participó como festero en un simulacro de Moros y Cristianos en la ciudad de Méjico." (Barcelo, 1972: 17-18)

De hecho hay quienes aseveran que es en el Siglo XVIII cuando se dedica la fiesta al santo patrono y particularmente en el XIX cuando las élites locales, particularmente la burguesía desarrolla las características actuales. No obstante, es en el siglo XX cuando su fortalecimiento, expansión y adaptación ha sido motivado por necesidades modernas como bien lo señala Ariño:

“en las décadas de los años setenta y ochenta las fiestas mayores de los pueblos han intensificado su vigor, tras responder al reto de la modernización: desplazamiento predominantemente al verano y período vacacional, concentración de festividades patronales específicas de estados (solteros, casados) o de rango menor...organización compartida entre instituciones públicas (ayuntamiento, parroquia) y sociedad civil, participación intensa y mediante redes asociativas que operan como centros de sociabilidad y comensalidad, reestructuración del programa de actos con predominio de festejos seculares.” (1996:167)

En el ciclo anual ritual la fiesta del Corpus tiene un sentido relevante porque comparte con los Moros y Cristianos en la actualidad el vínculo religioso y la expresión ideológica de la antigua sociedad estamental. Por ello es necesario revisar cómo surge esta fiesta.

“En Al Andalus –es decir el territorio musulmán de la Península- se implanta la fiesta a medida que las coronas de Castilla, Aragón y Portugal fueron conquistando los reinos islámicos.” (Rodríguez Becerra en Oliver, 2001:8)

“El Concilio de Trento (1551) la sancionó como la consagración del triunfo de la verdad, que era tanto como decir el triunfo de la Iglesia sobre la herejía. El orden era y es otra nota definitoria de la fiesta, orden que representa la procesión y el

propio itinerario, siempre fijo, salvo excepciones muy notables, al que se refieren los textos como la *estación* y que incluía los centros de poder real y simbólico: catedral, ayuntamiento, palacio de justicia o gobierno. Este orden estamental era más un ideal que una realidad como lo demuestran las luchas entre instituciones, autoridades, gremios y hermandades por la preeminencia del lugar donde os representantes de cada institución debían situarse, lo que originó permanentes controversias” (Rodríguez Becerra en Oliver, 2001:11)

“Así, la fiesta del Corpus que representa a la majestad divina y a la sociedad estamental que la celebraba con todo su poder terreno y en todo su esplendor toma carta de naturaleza, tanto en sus aspectos litúrgicos como lúdico-festivos y llega a ser la más importante en el ciclo festivo. La villa de Madrid constituida como corte por los reyes de la casa de Austria llegó a constituir en modelo y referente del resto de las ciudades de la Monarquía hispana no es sin embargo un buen ejemplo de comparación pues en ella la ‘villa’ y sus representantes que portaban las varas del palio quedan oscurecidos por la presencia de la ‘corte’, aunque no estuviera el Rey, pues los Consejos reales, encabezados por el de Castilla que presidía en su nombre la procesión, estaban siempre presentes. (Río Barredo, *Madrid, Urbs Regia. La capital ceremonial de la Monarquía católica*, Madrid: Marcial Pons, 2000: 205, ss. Citado en Rodríguez Becerra en Oliver, 2001)

“El cabildo municipal sufragaba los gastos de la fiesta en conjunción con los gremios y las cofradías, costeando la tarasca, las danzas, los gigantes y cabezudos, las compañías de comedias, así como el exorno de las calles principales de la población por donde discurría la estación que entoldaba, alfombraba con hierbas aromáticas, vestía arcos con motivos alegóricos, o, al menos, realizaba o recomendaba los exornos y arreglos necesarios en la vía pública. A cambio, los caballeros regidores del cabildo municipal tenían el privilegio de llevar la varas del palio y cerraban la presidencia del cortejo. (Gómez Martínez, E.,”Fiestas del Corpus en Andujar durante el siglo XVII” en *Actas del II Congreso de Historia de Andalucía, 1991. Andalucía Moderna (III). Córdoba, 1995, pp.159-171*)” (Citado por Rodríguez Becerra en Oliver, 2001:11)

En la actualidad las referencias a los moros y cristianos en España después de más de 900 años están presentes de diversas maneras: expresiones -que algunos también se reproducen en México- “No hay moros en la costa” para decir, que el campo está libre y se puede hacer o decir algo, “Ves moros con tranchetes” cuando temas algo sin razón. También en los nombres de algunas calles: Matamoros, El callejón del moro, etc. o hasta en la comida. En Asturias la receta de moros y cristianos incluye frijoles asturianos, arroz, costilla de cerdo, tocino, cebolla, ajo, pimentón, agua y sal (www.conocerasturias.com) . En Cuba también se le llama así al guiso que incluye frijoles y arroz. En relación con el bautismo en Las Alpujarras “al regresar a la casa de los padres, la madrina decía: ‘*Comadre*, aquí está su hijo. Me diste un moro y te devuelvo un cristiano’.” (Brenan, 1963: 132). La “Función de Moros y Cristianos”, como se le domina, junto con los toros y el flamenco son los festejos más representativos de España.

3.3.2.1 Levante Español

En España existe una página web de la Unión Nacional de Entidades Festeras de Moros y Cristianos fundada el 22 de febrero de 1976 en Alcoy, “federación de asociaciones festeras locales que agrupa a la mayoría de las poblaciones levantinas que celebran este tipo de fiesta y tiene como fines principales fomentar las relaciones festeras y festero-culturales entre las poblaciones que la integran, llevar sus inquietudes a las Administraciones pública, conservar, divulgar y defender la dignidad de la fiesta y desarrollar una actividad cultural festera propia.” (www.undef.org 01-04-02)

“Para que una población, donde se celebran fiestas de Moros y Cristianos, pueda pertenecer a este organismo, es necesario reunir tres condiciones indispensables: la primera, que la fiesta tenga un aspecto de conmemoración histórica y tradicional, con embajadas, castillo y batallas. La segunda, que la fiesta se haga al patrón o patrona del pueblo y que éstos (patrón o patrona) estén vinculados con el hecho histórico. Y, tercera condición, que los desfiles de los dos ejércitos, así como las batallas, sean espectaculares.” (Lloret, 1996: 86)

En la página web se incluye la información básica de los motivos de la federación y el calendario festivo de algunos de sus miembros como: Comunidad de Castilla-La

Mancha (Almansa, Caudete); Cataluña (Lleida); Murcia (Abanilla, Caravaca de la Cruz, Jumilla, Murcia, Santomera); Comunidad Valenciana-Alicante (Agost, Agullent, Aiello de Malferit, Alicante, Albaida, Albaterra, Almoradí, Altea, Aspe, Beneixama, Benidorm, Benigànim, Benissa, Bocairent, Calp, Callosa d'en Sarriá, Callosa del Segura, Camp de Mirra, Castalla, Cocentaina, Crevillent, Denia, Elx, Elda, Fontanars dels Alforins, Ibi, La Font de la Figuera, La Vila Joiosa, Llutxent, L'Olleria, Monforte del Cid, Motavener, Muro de l'Alcoi, Mutxamel, Novelda, Onil, Ontinyent, Orihuela, Paterna, Petrer, Sagunto, Santa Pola, Sant Vicent del Raspeig, Sax, Valencia, Villanueva de Castellón, Villena, Xàbia, Xixona.

En esta primera página web se incluía información sobre lo que caracterizaba a la fiesta de moros y cristianos que reunía tres motivos: lo religioso, los alardes militares y lo propiamente histórico (embajadas, pérdida y recuperación del castillo o desembarco, *Relaciones* o parlamentos). Después del III Congreso en Murcia celebrado en 2002 la página cambió de nombre e imagen www.infofiesta.org esta vez, gracias al diseño se evidencia lo fundamental para la organización:

En fondo negro con destellos simulando los tronidos de los cohetes aparece un texto: “Vive la fiesta con sabor a historia” después se entra a la página principal en donde simulando una rosa de los vientos encontramos: Una cruz en donde se sobrepone una luna envuelta por una elipse es la forma de acceder a la información: en el norte: LAS ENTRADAS; en el este: EL PATRÓN; en el sur: LA BATALLA y en el oeste: LA FIESTA.

Las Entradas.

“La Entrada es el desfile principal de la Fiesta moro-cristiana, en él se hace realidad la fantasía de los trajes festeros y festeras, los boatos y carrozas donde se entronizan los capitanes de ambos bandos, y en el que la música, principal elemento de todas las fiestas, inunda de cadencias moras o cristianas las calles y plazas de la población. Es el acto con más participación de cuantos componen la Fiesta y donde las tropas de ambos bandos deslumbran a los espectadores y en el que los dos bandos rivalizan en la fiesta por su espectacularidad guiados por sus cabos y comandados por Capitanes y Alfereses.”

El Patrón.

“Es la idea central de la Fiesta. Junto a él nace y en su honor se desarrolla. En sus principios, la Fiesta, se hizo porque existía el Patrón o la Patrona. En él o en ella está, seguramente el origen y el porqué de la continuidad de la Fiesta. La fe y la devoción al Patrón o la Patrona hacen renovar cada año, los votos y las horas que desde tiempo inmemorial se vienen celebrando. Alrededor del Patrón o la Patrona, los Moros y los Cristianos participan con ofrendas, misas y en el acompañamiento procesional por las calles de su población, siendo, en muchos casos, actos de gran espectacularidad a la vez que de recogimiento y devoción.”

La Batalla.

“La batalla es el argumento principal de la Fiesta. Rememora festivamente las luchas habidas entre los Bandos Moro y Cristiano por la conquista y defensa de una plaza fuerte, representadas por un castillo –en muchos casos simulado de madera-, conquistada previa embajada o parlamento por los moros, para quedar al final en poder de los cristianos que izan en él las enseñas cristianas. Esta batalla suele durar uno o varios días y en ella truenan los arcabuces moros, contestados por los trabucos cristianos o viceversa. La espectacularidad de estos actos junto con el olor embriagador de la pólvora quemada los convierten en la esencia para la Fiesta que al finalizar encuentra el verdadero significado: la paz, la convivencia y la alegría de la propia Fiesta.”

La Fiesta.

“La Fiesta de Moros y Cristianos que debió surgir a mediados del siglo XVII, es la celebración solemne del Patrón o advocación mariana local, con la simbólica y ritual representación popular, en forma de masiva contraposición moro-cristiana, para pública diversión, de unos hechos relacionados con la Reconquista en su fase local o general. Es la misma e idéntica en toda el área que se circunscribe dentro de la UNDEF, sin mengua de las peculiaridades propias de cada población, con un esquema estructural que es la síntesis de los factores religioso, histórico-

tradicional (con el contenido guerrero de luchas, arcabucería, embajadas, procesiones, etc.) y el popular, con una proyección social.”

Hasta aquí la reproducción de la información de las páginas web enunciadas. La lógica festiva en el área de Levante es esa: Entradas, Patrón, Batalla y Fiesta. Las Entradas son precedidas por la presencia de sonidos que anuncian el inicio de la fiesta: repique de campanas, disparos, pero sobre todo, la congregación de las bandas de música para, frente a las autoridades respectivas de la organización de moros y cristianos, el Ayuntamiento y los Reyes, hacer el acto solemne para dar inicio formal a la fiesta.

3.3.2.2 Andalucía

"En Andalucía tienen un carácter distinto al de las otras áreas. En principio, la fiesta tiene lugar en pequeños pueblos y aldeas pobres y alejadas de las principales vías de comunicación, con disfraces muy modestos hechos a base de elementos de uso común (sábanas, colchas, etc.), hoy más sofisticados por influencia de Levante. Los uniformes de los cristianos imitan a los soldados de la Reconquista, a los de los Siglos de Oro, y antiguamente a los soldados del ejército regular, y los moros se visten con calzón amplio y chaquetilla corta. El desarrollo del drama se hace en torno a la toma y pérdida de las andas del santo patrón, a lo largo de la procesión, al tiempo que los capitanes intercambian discursos amenazantes e insultantes o recitan romances muy alterados. La escena tiene lugar en dos días sucesivos o en jornadas de mañana y tarde. En Benamahoma (Cádiz), los cristianos salen con el santo desde la iglesia y son atacados por los moros, que consiguen el santo; posteriormente, se invierten los términos, y así varias veces, hasta llegar a un punto intermedio en que los moros depositan las andas en el zaguán de una casa; al día siguiente, domingo, se parte de aquí y en sucesivas tomas y pérdidas, precedidas de lucha personal entre capitanes y soldados y disparos de arcabuces y escopetas de caza, llegan al nacimiento (manantial que origina el río), donde tiene lugar la escena final con la muerte de todos los moros. El santo es conducido a la iglesia por los vecinos por el camino más corto, y los moros y cristianos piden dinero a los visitantes para el mantenimiento de la fiesta. La geografía andaluza de la fiesta de moros y cristianos se centra

fundamentalmente en las provincias de Granada (Alpujarras) y en Almería, afectando en menor grado a Málaga, Jaén y Cádiz. Los lugares, en algunos de los cuales ya no se celebra, son en general pequeños municipios, aldeas e incluso cortijadas." (Rodríguez Becerra, 1985: 134-135)

"Andalucía es la región en cuyo territorio muy probablemente surgen de una forma generalizada las luchas festivas entre nobles y caballeros agrupados en dos bandos: moros y cristianos. La referencia a una fiesta celebrada en la ciudad de Jaén, en 1463, en honor y con la participación del condestable don Miguel Lucas de Irenzo, uno de los documentos descriptivos de la fiesta más antiguo encontrado hasta el momento, así lo acredita (Carriazo, Juan de Mata: *Hechos del condestable don Miguel Lucas Irenzo*. Madrid, 1940)." (Rodríguez Becerra, 1985: 145)

"En Andalucía, la fiesta de moros y cristianos se celebra o ha celebrado en un amplio conjunto de entidades de población agrupadas en su mayoría en los macizos montañosos de la Penibética (Las Alpujarras, valle superior del Almanzora y Sierra de Filabres), en las provincias de Granada y Almería, y algunos otros lugares de la provincia de Jaén. El pequeño núcleo de la Serranía de Ronda es el más aislado y occidental (provincia de Málaga). En la Andalucía occidental, si exceptuamos Benamahoma (Cádiz), ligado a la serranía rondeña, no existe ningún caso." (Bernabeu, 1981: 149)

"El desarrollo de la fiesta en Andalucía gira en torno a la posesión de la imagen del patrón (Cristo, Virgen o Santo); éste sale procesionalmente de la parroquia o ermita custodiado o portado por los "cristianos" que en el camino son sorprendidos por los "moros"; éstos tras una primera o posteriores intentonas se apoderan de la imagen quedando bajo su custodia. Esta suele depositarse en la ermita, el ayuntamiento o casa particular hasta el día siguiente en que los moros perderán la custodia del paso o trono, bien por la fuerza de las armas propias o con la ayuda de un ser sobrenatural. Los moros terminan por aceptar su inferioridad y "su error" hasta el punto que piden el bautismo. En algún caso mueren en última escaramuza. Los encuentros armados van precedidos de

parlamentos o embajadas en los que los jefes, capitanes o embajadores recitan versos que en algunos casos presentan grandes similitudes con las comedias de "moros y cristianos" propias de los siglos XVI y XVII. " (Bernabeu, 1981: 150)

"El escenario donde se desarrollan estas fiestas, que por sí solas no suelen llenar todo el programa festivo, lo constituye el propio pueblo y sus cercanías. La iglesia, la ermita, la plaza, las calles, el ayuntamiento, así como el ejido, las colinas y cerros próximos y en algún caso una vieja ruina de castillo." (Bernabeu, 1981: 151)

"La participación de los vecinos del pueblo es amplia, aunque la acción directa la llevan a cabo los hombres jóvenes. Téngase en cuenta que sobre éstos suelen recaer el desarrollo de muchas fiestas por ser el sector más interesado, aparte de que los enfrentamientos, las cabalgatas, e, incluso, la lucha cuerpo a cuerpo hace más necesaria su presencia. Esta participación activa del sector de los jóvenes no nos puede inducir a pensar que el resto de la población es simple espectadora. En algunos casos, tal como ocurría en Benalauría, Benamecarra y Benadalid, uno de los grupos se dedica a hacer prisioneros a los vecinos, especialmente a las mujeres jóvenes, o a obligarlos a visitar al santo, teniendo que pagar un rescate para quedar libres. Los chicos, en algún caso, proveen de pólvora a los escopeteros." (Bernabeu, 1981: 151)

La organización de las fiestas está a cargo de las hermandades, cofradías o mayordomías. Éstas últimas son características de poblaciones pequeñas.

"La oposición de dos grupos o mitades, aunque sólo sea a efectos ceremoniales, juega un papel importante en la estructuración de comunidades en Andalucía, así como en otro tipo de sociedades..." (Bernabeu, 1981: 154)

Dos modelos. En ambos actualmente la fiesta se hace en torno al Santo Patrón, sin embargo, la forma en que se desarrolla es diferente en el Levante: las entradas, las batallas (con su Relaciones) y la fiesta son el eje. El alarde en la ostentación de la vestimenta, la actitud de los cabos para dirigir su escuadra y la fiesta propiamente dicha que se vive a través de los cuarteles o bares que financian cada una de las comparsas, hace del ambiente lúdico y la comensabilidad el predominante. En Andalucía en cambio,

el eje está en las batallas, las relaciones y algún elemento ritual específico. Los bandos son más representativos que masivos, apenas y se puede contar a 10 tiradores, los vestuarios son muy sencillos, sin embargo, las comidas y la fiesta también es relevante. En ambos casos, hay una separación entre las actividades religiosas propiamente dichas: como la ofrenda, las misas, entre otras que organizan los mayordomos y las realizadas por la Asociación o Hermandad de Moros y Cristianos.

A continuación desarrollaré las características de cada una de las fiestas registradas. No sin antes aclarar que la información ha sido cotejada y enriquecida gracias a la colaboración de las personas entrevistadas, los materiales grabados por videoastas locales y bibliografía consultada tanto en España como en México.

3.3.2.1.1 Quéntar y el revolotear la bandera

En España hay varios lugares en donde las fiestas patronales incluyen el “revolotear la bandera” en algunos, estos movimientos se realizan dentro de la Función de Moros y Cristianos en otros no. Función es el término que se utiliza para referirse a los Moros y Cristianos, en México en cambio suele llamársele, dependiendo de la región: danza, fiesta o simplemente *Morisma*

Revolotear la bandera en Quéntar es algo más que un momento en la fiesta, es el punto álgido, el espacio en que parece realizarse una comunión entre quien hace los movimientos y quienes lo observan, el sonido, mejor dicho el ritmo del vals Olas del Danubio transmite una sensación de vaivén agradable, plácido como quizá puedan llegar a ser las olas del segundo gran río de Europa. Uno de los límites hasta donde llegó la influencia islámica o bien, donde se encuentra Ratisbona un poblado en la alta Alemania lugar de nacimiento de Juan de Austria (1547-1578) (Montero Hernando, 1994: 11), el mismo que ejecutaría la orden de su hermanastro Felipe II de tomar “Quéntar el 24 de diciembre de 1569” (*Programa oficial de fiestas en honor a su patrón san Sebastián...: 2002: 4*).

En Andalucía se han identificado 7 lugares en donde se realiza el mismo acto de revolotear la bandera entre estos: Cullar Baza, Orce, Zujar y Quéntar (Brisset: 1988: 78). Entre Castilla y Valencia se ubica el campo de Requena y Utiel, entre los confines del río Júcar y el Turia. Ahí en San Antonio se encontró un documento de 1889 en el que se narra cómo se organiza la fiesta, ésta manera tiene relación con Quéntar:

“cuatro que pagan la función y se denominan el primero capitán, que viste un sombrero de tres picos, una charretera, una faja encarnada de seda, un bastón con un gran puño de plata y su espadín; el sargento, que viste igual sombrero, faja verde, espadín y una alabarda; y el otro restante, que se llama cabo, viste lo mismo, con la diferencia del color de la faja que es morada; además, otro vecino hace el oficio de abanderado, vistiendo como el capitán, portador de la bandera. Otros cuatro, con las mismas insignias, que son los mayordomos entrantes para el año siguiente, y otros cuatro que son los salientes.” (Pardo, 1986: 268)

La semejanza radica en las personas que reciben el nombre de las insignias que portan y son los patrocinadores de la fiesta. En el caso de Quéntar son 3, en orden jerárquico:

Pincho (1), Bandera y Alabarda (2); Capitán, Sargento y Alférez, respectivamente. El cabo también está presente pero no como patrocinador, sino responsable de la logística de la fiesta. Así como los mayordomos que en Quéntar son 6 y cambian cada año.

En Campo Arcís, San Antonio, San Juan y Roma la fiesta de moros y cristianos integra tres partes cada una independiente: correr la bandera, danzas y relaciones (op.cit., 271). En otros lugares se realiza el correr la bandera pero sólo dedicado al santo patrono, sin ninguna relación con la fiesta de moros y cristianos.

Este es el caso de Sinarcas, en donde se dedica a Santa Ursula desde el siglo XVII; y de Villargordo del Cabriel, en donde se corre la bandera a la Virgen de Agosto y el patrón, San Roque. En Requena se ha dejado de celebrar este acto hace algunos años aun cuando es del que hay noticias a través de un documento de 1509 donde se describe de la siguiente manera:

“El abanderado, en el proceso de la ceremonia, va girando sobre sí mismo dando frente a los cuatro puntos cardinales y en cada una de estas cuatro posiciones hace rodar la bandera, completamente extendida, alrededor de su cuerpo en una vuelta entera, lo cual recibe el nombre de ‘cara’. Antes de cambiar el abanderado de posición y orientación hace dos bendiciones con la bandera, o sea las cruces, una con la mano izquierda y otra con la mano derecha, describiendo estas trayectorias:

Esta serie de cuatro caras, separadas por las dos cruces, se va repitiendo, apoyando en diferentes partes del cuerpo el mástil de la bandera. Como máximo se coloca la bandera en los siguientes puntos:

- Encima de la cabeza y al aire (cuatro caras).
- En el cuello (cuatro caras).
- En las axilas (cuatro caras).
- En la cintura (cuatro caras).
- En las rodillas (cuatro caras).
- En los tobillos (cuatro caras).

Después puede repetirse la serie en sentido inverso (tobillos, rodillas, cintura, etc.)
[...]

En Campo Arcís llegan a hacer hasta 48 caras, habiendo una postura en la que se arrodilla el abanderado. En San Antonio suelen hacer 12, y en Requena nos

cuentan que hacían 16. En Villargordo del Cabriel se rueda la bandera con juego de muñeca y con una sola mano. De Sinarcas sólo tenemos la referencia" (op.cit, 271)

Otra descripción del juego o ruedo de las banderas la encontramos en Caudete:

"villa con 7 793 habitantes, pertenece a la provincia de Albacete, diócesis de Orihuela, partido judicial de Almanza; se encuentra sobre ferrocarril en la línea Alicante-Madrid. Se cree fundada sobre las ruinas de la antigua Bugarra y se remonta su antigüedad a 2 100 años aproximadamente. Situada al pie del monte de Santa Ana, estuvo anexionada al reino de Murcia y Corona de Castilla hasta el año 1329, en que se desmembró dicho reino y Corona, agregándose al de Valencia y Corona de Aragón" (García Figueras, 1940: IX)

La fiesta se realiza del 6 al 10 de septiembre cada año, el día 7

"A las cuatro de la mañana, los cornetas y tambores tocan llamada por todo el pueblo.

A las cinco, la banda de música de la *Antigua* toca *Diana*, acompañándola los Sargentos de dicha Comparsa. También al amanecer, un volteo general de campanas y disparo de morteretes anuncian la solemnidad del día.

A las seis en punto, el Clero Parroquial, Ayuntamiento, Comparsas y pueblo en general, se dirige al Santuario para conducir en *Procesión* la imagen de la Virgen desde su Ermita a la Parroquia. Mientras que la procesión hace el recorrido desde su Santuario al sitio denominado 'Cruz de Piedra', las *Comparsas* ejecutan el simulacro de unas *guerrillas* en el lugar llamado 'Eras de la Cruz'.

Al llegar la imagen a la 'Cruz de Piedra', se hace alto y ante ella las comparsas *juegan o ruedan las banderas* (*)" (op.cit., XIV)

* El *juego o ruedo de banderas* se hace del modo siguiente: Se forma un círculo entre la multitud en tal forma que la bandera, en sus movimientos no pueda herir a ninguna persona. Colocados los *Alferéces* o abanderados frente a la Virgen, en primer término la *Antigua*, en segundo *Guerreros*, y en último *Moros*, a distancia conveniente, el Sargento respectivo descubre la cabeza del abanderado e inmediatamente suena la música y a los acordes de ésta dan seis vueltas con las dos manos por encima de la cabeza, hacia la derecha, cortando hacia la izquierda

con otras seis vueltas; seis vueltas más hacia la derecha sola y otras seis vueltas con la mano izquierda y otras seis con las dos manos; seis vueltas alrededor de la cintura hacia la derecha cortando y otras seis hacia la izquierda, otras seis vueltas por encima de la cabeza cortando.

Seguidamente se hacen los mismos movimientos con dos y una mano respectivamente estando rodilla en tierra; seis vueltas más por encima de la cabeza con dos manos, tres movimientos distintos como terminación y los arcabuces disparan en salva saludando a la bandera, que el abanderado rinde a los pies de la Virgen.

Los Sargentos colocan la bandera en los hombros de los Alferéces y se retiran después de haberles cubierto la cabeza." (pie de página en García Figueras, 1940: XIV)

En Quéntar el revolotear la bandera no tiene una orientación específica como la mencionada para Requena en relación con los puntos cardinales, ni se ejecuta rodeando cada una de las articulaciones principales del cuerpo. Tampoco como en Caudete donde el número de vueltas y dirección se basa en repeticiones seriadas. En Quéntar, como en San Antonio las personas se amalgaman con la insignia que portan y a partir de que inicia la fiesta dejan de recibir el nombre de David, Nuria o José Manuel, para convertirse en el Pincho, la Bandera y la Alabarda, respectivamente (nombres de las insignias en Quéntar 2002) son ellos junto con sus familias quienes cubrirán los gastos de la fiesta.

Las insignias son báculos que en lo alto llevan flores. La Bandera sólo un pequeño ramo de rosas rojas de aproximadamente 10 centímetros ya que después se coloca la bandera que mide casi 1.50 por lado en tela de terciopelo con una cruz que marca triángulos y al centro un óvalo de la imagen de San Sebastián. La Alabarda tiene un arreglo de flores de casi un metro, mientras el Pincho sólo de 25 centímetros pero es el más alto. Para garantizar la fiesta, cada una de las insignias a partir de 1976 se le adjudica a una familia: Alabarda a los Guerrero, Bandera a los Sánchez y pincho a los Andrés (EspQuentar092002: c236), si por voluntad propia no hay quien solicite alguna de las insignias, la familia se hace responsable ese año de la fiesta. No se ha presentado la necesidad de que esas familias se hagan cargo en tanto existe una programación que por lo menos en el 2002 ya registraba peticiones hasta el 2017 (*El Ideal*, 2002: XI y

EspQuentar092002: c253).

La Bandera es la primera que se exhibe al iniciar las fiestas. Se despliega colgada en la pared de la casa de quien la portará. Será la Alabarda, que cuida de las otras dos quien saldrá a hacer el primer recorrido para pregonar el inicio de la fiesta. Más tarde, en una segunda ronda recogerá a la Bandera y después al Pincho.

Así las tres insignias conducirán al resto de la población a la Plaza de la Era para dar inicio a la fiesta. Ahí la Bandera pedirá permiso al Pincho para empezar la fiesta. Esto se hace con el “revolotear la bandera” al ritmo del vals *Olas del Danubio*. No es el *Danubio Azul* de Strauss hijo. Es otro, con un ritmo más lento y cadencioso. En el video de 1990 se escucha otra melodía que no pude identificar en dos momentos, ninguno de los más relevantes como el primer revoloteo para iniciar la fiesta, ni el cambio de insignia.

Cuando se pide el permiso, la Bandera se inca y coloca el asta a su izquierda tocando el piso; una vez que recibe la autorización por parte del Pincho. La Bandera se voltea y con el castillo a la espalda y dando el frente a los espectadores inicia los movimientos. El asta o báculo de madera se agarra con ambas manos, la derecha primero y la izquierda más cerca de la tela, la persona que lo porta se inclina al frente doblando la cintura con la espalda hacia el frente para hacer primero semicírculos para permitir que ondee al ras del suelo sin tocarlo y después hacer los círculos que pasaran del torso a la cabeza liando y desliando, enrollando y desenrollando la bandera, combinando dos medios círculos para acomodar la tela y luego girar por completo, tratando de que la imagen del Santo Patrón que está plasmada en ella vea al cielo.

La destreza del ejecutante se califica a partir del ritmo y la forma de ondear de la bandera, que en todo momento es plana, es decir, sin tocar el suelo como si la bandera le dijera al viento hacia donde dirigirse. Al término de la ejecución, el abanderado coloca el báculo a su izquierda con un golpe que coincide con el disparo de las armas de los *tiraores*, tiradores que utilizan armas de la época de Carlos V, llamadas *trabucos* (3).

La bandera se revolotea en cada una de los momentos en que los moros y cristianos están en la Plaza de la Era. Cuando en una de las *batidas* -luchas entre bandos corriendo por pares, un moro con un cristiano, y sonando las armas- los moros despojan

de las insignias a las personas que las portan, el abanderado moro será el encargado de revolotear la bandera.

En la plaza de la Era, también se revolotearán las dos banderas: la cristiana que lleva la imagen del Santo Patrón y la negra con la media luna blanca al centro de un metro cuadrado de perímetro. Un moro revolotea la cristiana y una mora la mora. En el video de 1990 la bandera mora se revoloteo agarrada del báculo por la mitad. Este movimiento no se percibió en el 2002.

El único momento y lugar en donde la bandera cristiana puede ser revoloteada por quien lo solicite, es en el Cerrillo de los Almirantes por la mañana el segundo día de la función.

Una vez recuperadas las insignias por el bando cristiano, la siguiente persona que revoloteará la bandera será el general cristiano y después, por primera vez, será quien la portará el año siguiente, después de haber sido *manteado* al dar a conocer su cargo ante toda la gente que esta en la plaza. (Véase el video: *Quéntar y el revolotear la bandera*, 2006).

3.3.2.1.1.1 Quéntar en Andalucía, España.

España es un país conformado por 17 Comunidades: Andalucía, Aragón, Principado de Asturias, Islas Baleares, País Vasco, Islas Canarias, Cantabria, Castilla-La Mancha, Castilla y León, Cataluña, Extremadura, Galicia, Comunidad de Madrid, Región de Murcia, Navarra, La Rioja y Comunidad Valenciana.

En Andalucía geográficamente se pueden distinguir tres grandes zonas: El valle del Guadalquivir, la depresión intrabética y las zonas serranas. El valle del Guadalquivir en el que se incluye la ciudad de Sevilla es la zona más desarrollada en población y económicamente hablando. En la depresión intrabética se pueden distinguir dos zonas, la constituida por ciudades históricas y la periferia. En la primera se incluyen las ciudades de Granada, Baza, Guadiz, Loja y Antequera; mientras en la periferia estarían Los Vélez y Huéscar. Las zonas serranas se dividen en dos: Sierra Morena y nordeste de Jaén por un lado y el sistema bético por el otro, en donde además se divide en subbético (parte de Sevilla y Córdoba) y penibético (Alpujarras, Sierra de Cádiz y Serranía de Ronda). Quéntar se ubica en éste último y se encuentra ligada a la ciudad de Granada por cercanía

y vías de comunicación.

"...Granada, como polo articulador (cosa distinta son las variables económicas), ocupa el segundo lugar andaluz tras Sevilla. Y eso porque centra una zona llana de Vega con bastantes pueblos alrededor, núcleos competidores débiles al norte y el oeste y una situación estratégica en el eje de la Depresión Intrabética, potenciada ahora con la autovía 92, que enlaza transversalmente con Loja y Guadiz y centra también la vía norte-sur de Jaén-Costa.

(...)El área funcional de Granada queda muy bien delimitada al sur (Lecrín y Alpujarras) y bastante al este (Guadix), pero se extiende al noroeste con apenas competencia por parte de algún núcleo como Iznalloz, Loja o Alhama." (Cano, 2002: 44) "Por el este queda una banda de ocho municipios (Beas de Granada, Calicasas, Cogollos Vega, Dúdar, Güejar Sierra, Huétor Vega, Nívar y Quéntar) situados en el pie de monte de la Sierra, relativamente bien comunicados con la capital, en cuya área de influencia se incluyen con una intensidad similar a la Vega y se marca una clara frontera con el ámbito de Guadiz...y en general se adscriben a "La Vega" o "Granada", reconociendo a la antigua ciudad nazarí como cabecera, mientras entre ellos no hay núcleo destacado." (Cano, 2002: 45)

En Andalucía hay una tradición comarcal (4)

"bien que no hayan estado siempre institucionalizadas con ese preciso nombre. Se acepta, por ejemplo, la entidad histórica (muchas veces basadas en hechos naturales y remarcadas por topónimos, a veces árabes señalando su antigüedad) la existencia de los Vélez, las Alpujarras, las comarcas de Baza, Guadix, Antequera, los Condado de Jaén y Huelva, las Vegas de Granada y Sevilla, el Aljarafe, la Axarquía, las Serranías de Ronda y Cádiz o las Campiñas de Córdoba, por citar sólo algunas. En cambio las provincias son marcos más recientes y con escasa utilidad actual." (Cano, 2002: 13)

En esta zona

"Desde principios del XVIII se suceden una serie de intentos y proyectos, por influencia de los planteamientos centralizadores borbónicos de inspiración francesa, tendentes a dividir el Estado en circunscripciones administrativas homogeneizantes y geometrizadas para eliminar antiguas demarcaciones (reinos,

condados, ducados...) y contar con instrumentos fiscales, censales, administrativos, económicos y de organización territorial acordes con las nuevas orientaciones. Y desde las intendencias de 1710 se desemboca en la provincialización de 1833, por la que Andalucía se divide en ocho ámbitos." (Cano, 2002: 13) las provincias.

Andalucía es la comunidad autónoma con mayor número de habitantes de España y la segunda en superficie 87 268 kilómetros cuadrados. La capital es Sevilla y la integran 8 provincias: Almería, Cádiz, Córdoba, Granada, Huelva, Jaén, Málaga y Sevilla.

Quéntar es uno de tantos pueblos de Las Alpujarras, Granadinas. Testigo y prueba de los más de 900 años de presencia árabe en la península ibérica. Su nombre significa Alquería del puente, de acuerdo con los vocablos "QARYAT" alquería y "AL-QANTAR" puente (www.quentar.tk)

Pueblo serrano ubicado en la depresión que separa la Sierra Nevada del Parque Natural de la Sierra de Huétor nutre sus fuentes del río Aguas Blancas. (www.pueblos-espana.org/andalucia/granada/quentar/) Conserva en su traza el antiguo estilo árabe. Con más de 10 fuentes, callejas y callejones donde sólo hay algunas calles para la circulación de automóviles. Se encontraba dividida en tres asentamientos:

"El origen del actual pueblo de Quéntar se puede ubicar en la zona que ahora se conoce como "**Barrio Alto**" al noreste "hacia el 'carril del Alamillo', ya que la Rábita se encontraba en el 'Tranco del Paerón', sitio próximo al Alamillo" [...] La alquería grande, ...el segundo asentamiento...se localiza en la **Fuente de los Morales**...en esta zona se realizaba el cultivo de la seda, para lo cual es imprescindible los morales, ya que sus hojas son el alimento de los gusanos de seda. El último asentamiento es el del Iqlim de Dur , ...debe corresponder con el paraje conocido...por el Dur...para llegar...hay que pasar por el '**Puente del Dur**' [este] servía de unión entre la alquería pequeña y dicho Iqlim y era punto de paso en el camino hacia Güejar-Sierra (www.quentar.tk).

En el siglo XVIII aparece como un distrito (isqlim) de la Cora de Elvira con el nombre de Dur. Su denominación actual procede del árabe Qariat Quentar (www.pueblos-espana.org/andalucia/granada/quentar/).

Quéntar es un pequeño poblado a tan sólo 14 kilómetros de Granada capital. De forma permanente habitan alrededor de 1200 personas. A pesar de estar tan cerca de la ciudad, el lugar conserva las características de un antiguo pueblo árabe. Callejas y callejones con subidas y bajadas zigzageantes son la constante, apenas hay dos o tres calles principales por las que pueden circular vehículos automotores. Las casas de tres niveles se ubican en la ladera de la montaña casi todas pintadas de blanco y con techo de teja roja, generalmente tienen puertas de madera cubiertas con una cortina de tela rayada. Las ventanas son pequeñas con persianas que si se levantan dejan entrever cortinas blancas bordadas o deshiladas que permiten el paso de luz pero impiden la mirada de los curiosos. De algunos pequeños balcones o de los marcos de las ventanas cuelgan hilos con pimientos secándose al sol. Hay más de 10 fuentes, algunas con nombres como "La fuente" que es la primera que hubo en el pueblo y esta cerca de la caída del río y la de "El Pilar" cerca de la Plaza que es el centro social del pueblo conocida como La Era.

Dos plazas se tornaran en el centro de la acción ritual durante la fiesta: "La Era" y "La de la Iglesia". La primera se nombra así porque fue una era, es decir, "un lugar donde se desgranaban las mieces: trigo, cebada, garbanzo, entre otros." (Quéntar miniDV 5: 08:44) Es una explanada amplia en el centro del pueblo en donde se encuentra el castillo donde se interpretan las Relaciones, a un lado el Ayuntamiento y un poco más adelante rumbo al poniente, la Ermita de San Sebastián. La plaza de la Iglesia esta al oriente hacia la parte interior del pueblo. El cerrillo de los Almireces atrás del castillo, cruzando el río, también es un espacio protagónico en el ritual.

“Los moradores de la alquería de Quéntar eran agrícolas, cazadores y sobretodo sericultores, pues el cultivo de la seda constituyó su principal actividad económica hasta la mitad del siglo XVIII.” (*La función de moros...*, 2002: 4)

En la actualidad la mayor parte de la población trabaja en Granada capital –como lo mencionan- mientras que algunas mujeres y hombres mayores cultivan la almendra y cuidan de sus huertos familiares de jitomate, pimiento, papa, calabaza, entre otros.

3.3.2.1.1.2 Moros y Cristianos: ¿Hermandad o Asociación?

"En Andalucía, a diferencia de otras muchas sociedades donde el catolicismo es el sistema religioso-institucional dominante, las hermandades y cofradías, no sólo no

son formas organizativas arcaicas, sino que presentan una notable vitalidad y, más allá de sus finalidades religiosas -motivo que justifica formalmente su existencia-, cumplen y desarrollan otras funciones tan relevantes socialmente al menos, si no más, que aquéllas de carácter exclusivamente religioso-ceremonial. La importancia de estas formas asociativas se pone de manifiesto en el hecho de que hermandades y cofradías han sido, y en muchos casos siguen siendo, las únicas asociaciones existentes en muchas pequeñas localidades de Andalucía." (Cano: 2002: 136, Tomo 7: Sociedades Andaluzas)

La hermandad de moros y cristianos de Quéntar es la encargada de la "conserva y custodia del patrimonio de la Función de Moros y Cristianos: trajes, espadas, equipo de sonido, etc. (www.hermandademorosycristianosdequentar.com, página 4). La organización actual data apenas de 1984 (*La función...*2002: 11) aun cuando se basa en la antigua Cofradía de San Sebastián de la que se ubicó un libro en la iglesia de Encarnación que data de 1706 (op.cit., 15).

Los mayordomos en cambio se encargan de todos los aspectos religiosos como son el cuidado de la Ermita de San Sebastián (mantenimiento, limpieza, pago de servicios, flores frescas todos los días) además de sufragar los costos del castillo, y el cuidado y limpieza de la ropa del santo; por otro lado, al término de la función de moros y cristianos, al día siguiente son los que organizan y financian los juegos de cucañas, cintas, botijos, entre otros. Competencias organizadas exclusivas para los niños: rompen ollas de barro llenas de confeti, dulces y harina. Las cintas se amarran en carrizos con un pequeña argolla colgadas de un hilo, para que los niños en sus bicicletas pasen con un palito y lo metan en la argolla de esta forma se desenreda la cinta que será colocada en forma diagonal en el pecho del diestro ciclista.

Las fiestas más importantes para Quéntar son: la de San Sebastián el 19 y 20 de enero; Semana Santa especialmente, el viernes de Dolores; Corpus Christi y en septiembre Moros y Cristianos en honor a San Sebastián.

El Santo patrono de la población es San Sebastián aún cuando la Iglesia que data de 1582 está dedicada a la Virgen de la Encarnación (www.quentar.tk), por ello la fiesta hasta recién en el 2000 se efectuaba en enero justo la fecha litúrgica dedicada al santo. Sin embargo, por las inclemencias del tiempo. En esa fecha, en la actualidad lo que se

realiza es sólo una procesión en donde se lleva la imagen de su Ermita a la Iglesia el día 19. El 20 de enero regresa en procesión a su Ermita.

La función de Moros y cristianos se cambió “por motivos climatológicos [nevaba y el río estaba congelado] pues se pasó a octubre [casi siempre llovía] el primer fin de semana de octubre ahora se hace por motivos más bien de intención del Ayuntamiento a mediados de septiembre” (Quéntar miniDV 5, 00:00) Es desde el 2000 cuando se hace en el otoño todavía en periodo vacacional el segundo fin de semana de septiembre una fecha propicia para contar con las mejores condiciones de clima y participación y a la vez, venerar a la virgen del Rosario.

De acuerdo con Brisset las fiestas de moros y cristianos en Andalucía son multiformes "no dependen de fenómenos naturales o estacionales, ni de cultos específicos" (Brisset, 1988: 10) es "...en el siglo XVII [cuando] adquieren ya su forma característica vinculadas a las fiestas patronales de los pueblos" (Brisset, 1988: 12)

Según Warman "el paso de la fiesta como cultura de élite a forma de la cultura popular, momento que el autor sitúa en el siglo XVIII. Coincide, asimismo, este traspaso con la ruralización de la fiesta y con la institucionalización en fechas fijas y periódicas, ligadas fundamentalmente a las celebraciones en honor de los santos patronos, de aldeas, pueblos y pequeñas ciudades." (citado en Rodríguez Becerra, 1984:146-147).

Aun cuando las *Relaciones* que se dicen datan del siglo XVIII, no es posible identificar una fecha del inicio de la representación en cambio si de una de las etapas de crisis para la década de 1970.

Descripción de La fiesta

¿Cuándo inicia la fiesta? De acuerdo con *El Programa Oficial...* incluye desde una semana antes la “Paella Popular” pasando por el miércoles de atracciones infantiles hasta los cuatro días de mayor intensidad. Sin embargo, aun cuando no se incluye en el *Programa* las insignias ofrecen un *refresco popular* (5) el domingo siguiente en forma de agradecimiento a quienes participaron. Así encontramos que las actividades festivas incluyen tres fines de semana. El día de la “Paella Popular” se cita a *la hora de la cerveza*, es decir, al medio día. Se ofrece *pipirrana* (6) y *vino de verano* (7), se prueban armas y se afinan los detalles de la función. El viernes al medio día cuando en punto de

las 12 empieza el repique de campanas, se lanza *la palma real* que es una serie de cohetes que anuncian el inicio de la fiesta, después le siguen los disparos de los trabucos. A partir de este momento los 10 *tiraos* se volverán en los acompañantes obligados de todas las actividades: recorridos de las insignias por el pueblo, *batidas* y el revolotear la bandera. El sábado y el domingo serán los días más intensos, son los días de la Función de Moros y Cristianos. El lunes, en cambio, todos han dejado sus vestuarios y compartes con los niños los “juegos de Cucañas” en la tarde y por la noche el Concurso de Disfraces para jóvenes y adultos. Pero vayamos por partes.

Viernes. Por la tarde, la gente empieza a prepararse alrededor de las 6. La *Banda de Música de Quéntar* se concentra en la esquina de las calles San Sebastián y Río, llegan jóvenes de comunidades vecinas para reforzarlos. Los niños juegan, intentan ensayar pero su director les llama la atención, hay tensión, algarabía, para muchos es su primera vez en que interpretarán en público su repertorio. Inicia el recorrido por donde centralmente se realizarán todos, de hecho habrá pequeñas variaciones de acuerdo con la actividad: recoger o dejar insignias, sin embargo la lógica según lo expresa el Cabo de la Fiesta : "pasar por todo el pueblo por lo menos una vez y no más de tres veces por la misma calle. La plaza de La Era y el cerrillo de los Almireces serán el eje fundamental de las batallas.

Una vez realizado el primer recorrido por la Banda de Música, aproximadamente dos horas después se saca a San Sebastián de la Ermita. El cabo de la Fiesta dice las vivas en su honor y cuando sacan el paso se escucha el Himno Nacional. El estandarte de la Mayordomía y las luces cargadas por la Reina de la fiesta y sus princesas anteceden al Santo, después la gente y los músicos. En la plaza de la Era se quemará el castillo y en la Plaza de la Iglesia unos pequeños círculos que giran y se portan por la persona que los ha ofrecido como manda. Así termina el viernes.

El sábado. La primera insignia que se exhibe es la Bandera en lo alto de la casa de la insignia homónima, sin embargo, será la Alabarda, es decir la persona que la porta, la que dará una vuelta por el pueblo, regresará a la casa de dónde salió y ahí la familia repartirá *batido* (leche con chocolate), *zumo* de naranja (jugo de naranja), cerveza y licor de anís con pastelillos finos comprados en Granada capital. Estos alimentos se ofrecerán

por la mañana en cada una de las casas de las Insignia, cuando llegan a la de los Mayordomos ya es el medio día y por tanto, *la hora de la cerveza*, por ello cambia a lo *salao*, ahora los cestos y charolas contienen pan de trigo, papas fritas, pistaches e incluso una fruta llamada *acerola* (roja, pequeña como el tejocote con un gran hueso y dulce). Los roscos de la fiesta están presentes en cada momento y con ellos se hace un rito de incorporación. A quién asista por primera vez a la fiesta se le hace comer uno de una sola mordida y hablar de inmediato. Lo cual es particularmente difícil ya que es un pan seco dulce en forma de dona cubierto con azúcar glass

En Yegen cuando terminaban de celebrar a San Marcos dice Brenan

“se distribuían unos bollos de pan, conocidos como *roscos*, uno por cada persona y animal. Constituían el don de una hermandad cuyos miembros sorteaban todos los años para saber quién debería proporcionar la harina para hacer los panes. Una vez bendecidos por el párroco, se colgaban de los cuernos de las vacas y cabras y sobre las orejas de los burros, y la procesión regresaba por el barrio *bajo*. Se repartían otros *roscos* a los amigos y parientes, a los que se les deseaba buena suerte, y al final del día se daba de comer uno a cada animal.” (1963: 74).

La Bandera y la Alabarda pasarán por el Pincho, que siempre lo portará un niño o niña de entre 8 y 10 años. En la casa del Pincho, como en las anteriores se ofrece comida y bebida a todos los acompañantes: músicos, tiradores y familiares. Ahí el niño reparte cigarrillos a los hombres. En esta forma ritual, el niño que representa al pincho es el Capitán de la fiesta, es decir, es el que ordena y ostenta el más alto grado. Es también una forma de incorporación al mundo de los hombres adultos, esto es lo que se representa en el momento que él reparte cigarrillos a sus invitados cuando pasan a recogerlo para ir a la plaza. Al terminar, todos siguen el recorrido para pasar por los personajes del bando cristiano: Rey, Embajador, etc. y después por los mayordomos. Una vez que se llega a la plaza, la Bandera pide permiso al Pincho para iniciar la fiesta en la plaza de La Era. Una vez autorizado procede a Revolotear la bandera. Inician las *Relaciones* y las *Batidas*, en varias sesiones hasta que los cristianos pierden las insignias.

El domingo inician las actividades con los tambores de la banda para luego subir al Cerrillo de los Almirantes. De regreso de nuevo las *batidas* y las *relaciones*, el revolotear la bandera y la recuperación de las insignias se leen los chascarrillos compuestos en el Cerrillo. En la tarde se concluirá con las *Relaciones* y la participación de los misioneros que en forma de broma bautizarán a los moros. Dando así fin a la “Función de Moros y Cristianos” que no a la fiesta. El revolotear la bandera por el Embajador Cristiano primero y después por la persona que será la insignia del próximo año dan por terminadas las actividades en la Plaza de la Era este día. Los participantes se reúnen en el *Refresco popular* para por último dejar en su casa a las insignias salientes y al final a las nuevas. En casa de éstas, la familia está preparada para ofrecer bocadillos a los participantes y agradecidos porque tendrán en sus casas a los “maderos santos” que no saldrán sino hasta el año próximo vestidos con nuevos ramos florales.

3.3.2.1.1.3 *En clave de acción teatral*

Relaciones y chascarrillos

Las *Relaciones* son el texto integrado por 265 diálogos, la mayoría en romances “número no definido de versos octosílabos con rima asonante en los pares –aunque también aparecen estrofas como tercerillas, cuartetos, redondillas y quintetas” (*La función...*,2001: 15) recitados con un típico ‘tonillo’ (www.hermandaddemoros...: 1), cuyo original registra la fecha 1782.

En el texto se narran tres momentos relevantes para Quéntar. En la primera parte se habla de la rebelión de los moriscos de Granada entre 1568 y 1571. En la segunda, “El Pasillo de los Lanceros” se refiere a la primera guerra de África en 1860. La tercera mezcla episodios de la rebelión de las Alpujarras, con la guerra de África y el asedio de la ciudad de Baza. ((*La función...*,2001: 15-16)

Los *chascarrillos* a diferencia de las *Relaciones* no se basan en ningún texto anterior, por el contrario son escritos durante la fiesta basándose en los sucesos más importantes ocurridos durante el año en forma de sátira con estructura de quintillas.

“Estos ‘Chascarrillos’ en Quéntar son el equivalente a las ‘Carocas’ propias de las fechas del Corpus que se pueden ver en la Plaza de Bibrambla de la capital granadina” (*La función de moros y cristianos de Quéntar*, 2001: 19)

Algunos ejemplos de este tipo de expresiones:

“Una reportera mexicana
que viene de Aguascalientes
ayer probó los roscos
y hoy el aguardiente”

“Este año la verbena
por completo se ha llenado
y es que la han hecho tan chica
que ni sito para bailar nos
han dejado”

“Este año la verbena
es una ratonera
y es que el pueblo de Quéntar
ya no es lo que era”

En los anexos encontrará el texto completo. El análisis del mismo rebasa las expectativas de esta investigación.

Entre disparos y cadencia mora un vals: Las olas del Danubio

En 2002 es el primer año que dos grupos musicales auspiciados por el ayuntamiento participaban: la *Banda de Música de Quéntar* y el *Coro Rociero* (Entrevista al Alcalde del Ayuntamiento Daniel Pérez Peña en el periódico local de Granada “El Ideal”, 130902: XI).

La *Banda de Música de Quéntar* está integrada por niños y jóvenes de la localidad, tocan por nota y las piezas que interpretaron fueron: *El gato montés, Marcha, Himno Nacional, Paquito Chocolatero, La entrada, Nerva, Tequila, la Chicanera, Amparito Roca, Olas del Danubo, Entretenimiento, Saeta, Así es mi Granada* y *Misión imposible*.

El grupo se divide de acuerdo con las necesidades de los momentos rituales de la fiesta: las percusiones son las que acompañan a las insignias por la mañana; mientras

domingo, cuando se dividen los moros y cristianos, moros en el cerrillo de los Almireces y cristianos en la plaza, el grupo se divide en dos para que ambos bandos acompañen con su música a cada bando.

Hay tres melodías particularmente significativas que promueven actividades específicas: *Olas del Danubio* y *Paquito Chocolatero*. Las *Olas del Danubio* lo desarrollamos en el apartado del principio sobre el revolotear la bandera. *Paquito chocolatero*, en cambio es el momento de la fiesta, la juerga, la alegría. Su melodía motiva a ciertos movimientos grupales, como el tomarse de los brazos e inclinarse para el frente, gritando al ritmo de la música (véase video *Quéntar y el revolotear...*).

El *Himno nacional* se emplea para sacar del recinto sagrado a la imagen o insignias. Una costumbre establecida desde el franquismo.

El Coro Rociero formado por mujeres sólo participó en la misa en honor al Santo Patrono.

Vestuario

En 1931 Fidel Fernández en su libro *Sierra Nevada* hace la siguiente descripción del vestuario, las insignias y las Relaciones:

“...También en Quéntar hay Fiesta, a principios de octubre. Los jefes visten coselete amarillo, y en la cintura un mantón de Manila cuyos flecos cuelgan alrededor, como en los indios. Las insignias de los que capitanean las cuadrillas adversarias son báculos cubiertos de flores. El rey Don Fernando lleva corona purpurina y unos pajes le siguen con el cetro y una antiquísima alabarda. El primer día de la Fiesta los moros se apoderan del pueblo, que reconquistan al otro día los cristianos. Lo más interesante es la exhibición de auténticos mosquetes del tiempor de Carlos V. Desgraciadamente, aquí como en Zújar y en casi todos los pueblos en que persiste la costumbre de la Fiesta, se ha perdido mucho del romance primitivo y se recitan junto a bellos trozos de marcado sabor viejo, otros modernos y muy mediocres, de factura vulgar y ramplona (1931: 206-210)

Cristianos: Estilo de los Tercios italianos de Nápoles y Lombardía

El bando cristiano está integrado en primer lugar por las tres insignias, en segundo término por los personajes de las Representaciones: Rey, General, Embajador, Guerrero y Lancero. El estilo del traje es el utilizado cuando en el siglo XVI Juan de Austria entró a la ciudad de Granada:

“La chaquetilla es corta, abotonada por delante, con cuello redondo y mangas anchas, de tela gruesa marrón; los puños y el cuello se adorna con tiras de encajes blancos. Le acompaña un pantalón así mismo en marrón con pernils cortos a la rodilla. Tanto en las mangas como en el pantalón resaltan las típicas tiras sobre fondo granate. Medias marrones y botas o zapatos sin cordones complementan el atuendo general.” (*La función...*, 2001: 12)

Moros: pantalón bombacho, capa y gorro a modo de casquete

El bando moro lo representan el Rey, General, Embajador, Guerrero, Lancero y Abanderado.

Su vestuario es considerado como sencillo, con telas ligeras en colores claros. Lo que distingue a unos de otros es el color de la figura que llevan en el pecho de la camisa.

Moros*

Cuerpo	Indumentaria
Cabeza	Gorro a modo de casquete
Torso	Camisa blanca de cuello redondo y cerrada por delante que se ata a la espalda con lazos. En el pecho una palmera simbólica.
Espalda	Capa que llega a la pantorrilla. Roja la del Rey, Blanca la del Embajador y el resto rosa
Cintura	Fajín
Piernas	Pantalón bombacho largo. Azul el del rey y amarillo el del resto.
Pies	Alpargatas con suela de cáñamo

* Tomado de *La función...*, 2001: 13.

Tiraos moros y cristianos

Parte del cuerpo	Indumentaria
Cabeza	Gorro con flores
Pecho	Peto: una especie de casaca de fieltro color “caqui” con listón en la orilla. Rojo para los cristianos, café para los moros. En los lados hay dos lugares debajo de la axila y en la cintura donde lleva cuatro listones de varios colores (rojo, rosa, azul y amarillos) aproximadamente de 30 centímetros que sirven para cerrar los costados. Al frente del peto en la parte de la derecha abajo se incluye una pequeña bolsa de parche.
Hombros	Colgada en cruz: polvorín. Recipiente que contiene la pólvora que se utiliza en el arma, puede ser una cantimplora o un cuerno de toro. Cada tirador debe tener una licencia para portar el arma y respetar las normas establecidas. El Ayuntamiento vende la pólvora y tramita los permisos (Diario de campo, 160902)
Manos	Trabuco.
Piernas	Pantalón de mezclilla u oscuro
Pies	Botas de trabajo

3.3.2.1.1.4 Los niños

De acuerdo con la observación. Las niñas y niños de aproximadamente entre 1 y 3 años se les viste como *tiraos* de cualquiera de los bandos. Ya de entre 6 y 10 años pueden participar como moros ataviados de acuerdo con su género. Esta forma apenas tiene aproximadamente 20 años y son los que acompañan a los personajes moros en el

acecho durante el recorrido del santo por el pueblo el día sábado y acompañan en la Relaciones como “pueblo” moro. En general los niños están presentes todo el tiempo como espectadores. En el caso de la Banda de Música hay más participantes que los ataviados con traje. En 1990, un niño aproximadamente de 12 años dijo algunos chascarrillos. El personaje principal del Pincho es el máximo galardón para cualquier niño sólo debe tener 9 años.

Las mujeres apenas recientemente han sido aceptadas como tiraores, sin embargo se visten como cualquier otro y se considera una excepción. En cambio como insignias, son aceptadas.

Hay dos momentos dedicados exclusivamente para los niños, uno es el miércoles antes de la fiesta y el otro es el lunes siguiente al término de la Función de Moros y Cristianos. El primer espacio es patrocinado por el Ayuntamiento, mientras el segundo, por los mayordomos. Este es en el que se realizan los juegos organizados llamados *Cucañas* en los que se rompen *botijos* llenos de dulces, harina y confeti. También se juegan con cintas enrolladas en carrizos que se cuelgan de un hilo, tienen una pequeña argolla en donde tendrá que meterse un palito mientras el niño pasa a toda velocidad en su bicicleta. Si logra enzarzar el palito se lleva la cinta, misma que una dama, generalmente la madre, colocará cruzada en el pecho del ganador.

En la noche el Concurso de disfraces es para los jóvenes y los adultos. Después del mismo se baila.

3.3.2.1.1.5 Comentarios sobre Quéntar

Este año fue el primero en que el Ayuntamiento instaló graderías para el público. El aspecto lúdico y festivo tiende a ser predominante aun cuando todavía las mujeres y algunos hombres abarrotan la iglesia en las misas de acción de gracias. Los alimentos se comparten solidariamente y aunque en algunos casos son comprados se distribuyen por las cabezas de familia. En las representaciones sólo participan dos caballos, el del Rey y su Embajador, mientras, que el bando moro monta en mulas y burros. Aquí la fiesta sin el revolotear la bandera no se concibe.

3.3.2.1.2 Callosa de Ensarriá y sus bailes

Esta población montañosa es reconocida en los alrededores por hacer las Fiestas de Moros y Cristianos más parecida a la de Alcoy en honor a la Virgen de las Injurias, con Entradas Cristiana y Mora, Embajadas y Alardes donde el eje fundamental de la socialización se ubica en la organización a partir de las comparsas o filiás. Cada una financia el alquiler de un local que será su sede para comer, beber y compartir con el resto de las agrupaciones. En este contexto, los moros y cristianos de Callosa conservan una forma ritual manifestada en cuatro bailes, uno por grupo generacional: los pastorcitos, los “nanots” o cabezudos, los ballets y los homenaje: moro y cristiano. Las banderas son para la identificación de las filáes, la más grande, representa la Asociación de Moros y Cristianos de Callosa. Los caballos son pocos, prácticamente sólo participan en las entradas cuando algún Cabo desea expresar el dominio del animal y en las Embajadas, uno para cada personaje: un día Rey Cristiano y Embajador, al día siguiente los moros en igual cantidad. Por ello en el esquema incluido en la página 107 se identifica la relación de Banderas- Caballos-, porque aquí lo más relevante son dos elementos: por un lado, el orgullo manifestado por ser la fiesta que más se parece al modelo Alcoy, y por otro, sus bailes. En Callosa no se necesita ser callosino para participar de la fiesta, lo que es indispensable es contar con los recursos para poderlo hacer. En el 2002 esto equivalía aproximadamente a contar con 15 000 pesos mexicanos para sufragar los gastos de la *cavilia*, la renta del vestuario y las armas.

3.3.2.1.2.1 Callosa de Ensarriá en el país valenciano

Callosa D'En Sarriá se ubica en la región de Alicante que forma parte de la Comunidad Autónoma de Valencia, o como le nombra la gente del lugar, el país Valenciano. Es una localidad serrana pequeña pero con una gran importancia para España por ser el primer productor mundial de míspero. Apenas hace 30 años se plantó árboles traídos de Argelia. En la actualidad la producción se vende principalmente a Italia. Es un cultivo muy delicado, tanto que en el proceso se reconocen dos fases relevantes el *romper la flor* que se inicia en octubre. La actividad principal en ésta consiste en dejar tres flores del racimo para que el fruto sea grande y jugoso. La cosecha se hace de los últimos días de marzo a finales de junio. Hay que cuidar el fruto de heladas y granizadas porque es muy delicado,

de hecho se recolecta en cestos forrados de esponja. Para el cuidado de la planta se contrata a personal migrante la mayoría del Ecuador (EspCALLOSA161002: 318 y ss).

La agricultura “Representa el 80% de nuestra economía ...en primer lugar...la cosecha del níspero. Tanto su cultivo como su recolección, sobre todo, es exclusivante manual, casi artesanal, por lo que precisa mucha mano de obra. Antes fueron los andaluces, ahora los extranjeros.” (Ronda, 2002: 134).

Se menciona que para el año 2000 la producción de Callosa representó el 70% de la producción total de España y el 90% de la Comunidad Valenciana. Además se inició una campaña del níspero como “la fruta de la belleza” por sus propiedades nutritivas: “rica en minerales, provitamina A y vitaminas B2 y C, entre otras, gracias a la provitamina A, los nísperos contribuyen a la protección y cuidado de la piel, uñas y cabello.” (www.níspero.com, información de enero 2006)

“Callosa D'en Sarriá es un municipio situado en la provincia de Alicante que ocupa una extensión de 35 km² y está situado en la parte norte de la comarca de la Marina Baixa, a 10 km. De la costa y 42 km. de la ciudad de Alicante. El relieve del término viene marcado por el curso de los dos ríos que lo atraviesan, el río Algar y el Gadales y rodeado por imponentes sierras (Aitana, Bernia y Aixorta). Posee un clima mediterráneo con temperaturas que alcanzan una media anual de 17° C, con un máximo estival de 24° C y un mínimo invernal de 9.5° C en enero.

Callosa D'en Sarriá, con su dedicación eminentemente agrícola, y su ancestral arraigo con la tierra puede enorgullecerse de haber sabido conjugar el progreso y el empuje turístico de la zona, con la conservación de su medio y sus costumbres ancestrales.

Así se encuentra entre los municipios o zonas de la vertiente mediterránea que pueden vanagloriarse de poseer un entorno paisajístico con un alto grado de conservación, como es el caso de las FUENTES DE ALGAR o de haber mantenido sus costumbres y folklore autóctonos con grado importante de pureza.” (www.dip-alicante.es/casarria/)

El poblado tiene un antiguo barrio moro con casas de tres pisos, pequeñas con un frente de no más de cuatro metros, pintadas de blanco con pequeñas ventanas, muros

encalados en blanco y techos de tejas rojas. Las calles son estrechas y onduladas. Esta es la parte antigua de la población. En la entrada del pueblo se ven los grandes huertos de míspero, los edificios de entre cinco y nueve pisos, las calles más amplias y, en la principal, diferentes comercios.

Los Moros y Cristianos en Callosa apenas datan de 1860 y están ligados a la devoción de la Virgen de las Injurias

“Suelen celebrarla en torno al segundo sábado de octubre.

Según cuentan los cronistas callosinos la más antigua devoción llevaba el nombre de Virgen del Remedio, pero cuando en 1722 se establecieron en Callosa los Capuchinos, en la Iglesia del convento instalaron una imagen a la que llamaron Virgen de las Injurias, que fue proclamada Patrona el 23 de diciembre de 1855, y tres años más tarde acordaron celebrar una solemne fiesta anual en su honor.

Siguiendo la tradición, sabemos que el rey Jaime I donó una Imagen a Callosa y en un ataque de los turcos, la sacaron de la Iglesia, la arrastraron por las calles del pueblo y le dieron muchas cuchilladas. Al encontrarla los vecinos en tan mal estado la entregaron a la familia de un capitán cristiano llamado Briones, que perdió la vida en el combate. Años más tarde la familia del capitán se desprendió de la Imagen, que fue restaurada en Valencia por mosén Pedro Bas y traída a Callosa por el primer Prior del Convento de Capuchinos. El Prior la presentó con el nombre de Nuestra Señora de las Injurias en memoria de aquellos sucesos. Hoy ya no existe convento en Callosa, pero se mantiene la devoción a la Virgen en la Iglesia de San Sebastián. Un cantar recuerda el origen de la Patrona:

El Convento de Callosa
se puede llamar dichoso
porque dentro de él habita
el Lucero más hermoso.

Los Moros y Cristianos no aparecen en Callosa hasta el año 1860, gracias al empeño del alcoyano Miguel Morató. Aparte del entusiasmo de los vecinos, prestó importante colaboración Modesto Mora y Picó, nacido en Jijona, que consiguió un inspirado texto de embajada. El tiempo ha ido enriqueciendo la

Fiesta y hoy es una joya más del calendario alicantino.

Para el programa de actos, nos guiamos por el año 1965:

Día 1º.- Mañana: Pasacalles de dulzaineros.

Tarde: Esperá de les musiques.

Noche: Revel-la.

Día 2º.- Mañana: Salida del Estandarte de la Villa. Entrá de Moros y Cristianos.

Misa de Campaña. Procesión. Salutación del Ángel.

Tarde: Solemne Procesión de la Virgen de las Injurias.

Salutación del Ángel.

Día 3º.- Mañana: Diana-Pasacalle de bandas y comparsas.

Misa de Moros. Misa Mayor. Primera batalla. Baile de las Pastorcitas.

Tarde: Embajada.

Día 4º.- Mañana: Diana-Pasacalle. Misa de Cristianos. Misa Mayor. Segunda batalla.

Tarde: Embajada. Voladura de la cabeza de Mahoma.

Procesión. Danza de las Comparsas.

La Fiesta de Callosa tiene una organización muy peculiar por lo que respecta a las comparsas, que aquí reciben el nombre de "filáes". La realidad es que son dos bandos, el moro y el cristiano, y cada uno de ellos promociona las "filáes" que quiere con personalidad propia, pero siempre formando parte de aquellas entidades. En el año 1970, cada bando presentó las siguientes formaciones:

Bando Cristiano

Filá de Almogávares

Filá de Montañeses

Filá de Navarros

Filá de Corsarios

Filá de Piratas

Filá de Contrabandistas

Bando Moro

Filá de Granadinos

Filá de Cordó

Filá de Ligeros

Filá Llana

Filá de Beduínos

...CALLOSA DE ENSARRIA. Alicante. Ocho días después de su Fiesta de Moros y Cristianos, celebran la "Misa de Acción de Gracias". Luego tienen una asamblea general preparada por la Asociación de Moros y Cristianos, en la que presentan las cuentas del ejercicio, y eligen las personas que durante el siguiente año llevarán el peso del mundillo festero." (Barcelo, 1972: 165-167)

Callosa en festes

La gente identifica la fiesta del lugar como la mejor imitación de la de Alcoy, pero en pequeño. En efecto, aquí al igual que en Alcoy (Alicante) la representación se caracteriza por la ostentación en los vestuarios y el estilo de las comparsas en los desfiles. Cada día hay una *entrada*, es decir un desfile de alarde moro o cristiano, las comparsas o *filiàes* corren la calle principal hasta la iglesia; a la mitad del recorrido se encuentra la fuente, ahí se coloca una tribuna en donde algunos de los pobladores fungen como jueces que al final de la fiesta entregarán el premio a la mejor. En relación con Alcoy, lo que hace diferente a esta fiesta es la participación de cuatro formas de danzas, localmente se les nombra: bailes (pastores, *nanots*, y de homenaje: moro y cristiano).

“Además De la Fiesta Mayor, celebran la de Santiago (‘Sant Jaume’), el 25 de julio, con danzas típicas de gran interés, que explican las que vamos a describir y que tienen lugar en los Moros y Cristianos en honor de la Virgen del Remedio y de las Injurias.” (Oliver, 2000: 367)

“En el Archivo Municipal (Doc. 1 de 24-6-1819), según cita el mismo Salva Ballester en su obra *De la Marina i Muntanya*, se conserva un documento en el que se atestigua que en la Festividad de Santiago, muy de mañana y con volteo de campanas salía del Posito una cabalgata de Moros y Cristianos, acompañada de música del pueblo por las calles de la Villa, anunciando las fiestas que se harían en Octubre.” (Oliver, 2000: 367)

“No es de extrañar, por tanto, que en la Fiesta Mayor, además de los actos propios de Moros y Cristianos, se bailen también ‘pastorettes’, ‘ball de nanos’ y, sobre todo, los Bailes de homenaje del capitán moro y cristiano, o de los abanderados respectivos, que se repiten varias veces en los días de la Fiesta.

Los Moros y Cristianos vienen celebrándose en la Villa, si nos atenemos a su propio cómputo, desde 1860. Por lo menos así consta documentalmente en el Archivo Municipal, aunque es posible que los hubiera antes, pero no de forma oficial. En diciembre de 1855 fue proclamada patrona principal la Madre de Dios de las Injurias. En 1858 el Ayuntamiento prometió en voto celebrar su fiesta y la primera se hizo en 1859, adornándola el año siguiente con Moros y Cristianos. La influencia en el adorno llega de Alcoy, según atestigua las mismas gentes del lugar y recuerda Salva cuando afirma: “i foren fets a imitació dels d’Alcoi’(y describe con mucho detalle en dieciséis páginas, recordando que también había doce ‘cavallets de cartó, al estil dels d’Alcoi, anant amb ells altres tants fadrins’). Es muy posible también que influyeran otras fiestas de la misma zona, como pudo ser Bañeres, ya que algunos años se uso de forma activa la figura de La Mahoma, [misma que desapareció en 1969 “ya no volará por los aires el ‘cap de Mahoma’ en las Fiestas de Moros y Cristianos, por respeto ecuménico a otras religiones. Corren los nuevos aires del Concilio Vaticano II (Gregori,2000: 18)]

como lo demuestran fotografías antiguas del Castillo en las que aparece presidiendo durante la procesión mora. También lo atestigua Salva cuando dice ‘llevan a Mahoma (que es un enmascarado –‘carrassa’- de cartón, con la cabeza y cuerpo hecho de cañas y tela) al balcón del Ayuntamiento’ continúa diciendo que a este ninot (muñeco de cartón) lo pasean llevándolo en brazos hasta ponerlo en lo alto, en la parte derecha del castillo mirando hacia la plaza.

Por los programas y descripciones más antiguas que nos han llegado, los primeros Moros y Cristianos, se celebraban en un desfile conjunto, es decir, en una sola entrada, con dos ‘filaes’ de cada bando: Tomasinos y ‘Xambergos’ entre los cristianos, con ‘Macarels’ y La Lana, una de las más antiguas de Alcoy, entre los moros.” (Oliver, 200: 368)

“El primer sermón del capuchino Fray Pablo, según la versión de Berenguer Llopis (Rev. Oficial de Fiestas, 1966) lo afirmaba ‘injuriada en la hermosísima Imagen de Nuestra Señora de las Injurias de la Villa de Callosa de Ensarria, por los Turcos y los Moriscos en los años de 1582...maltratada, acuchillada y afeada por los Turcos y Moriscos’” (Oliver, 2000: 369)

De acuerdo con una descripción de Salva en 1936 la fiesta empezaba en la víspera cuando a medio día se lanzaba una ‘masclea’ desde el Ayuntamiento...

“Después de comer saltan todos a esperar las bandas de música y, al toque del Avemaría, vuelven los pasacalles.

Al día siguiente, domingo, a las tres toca diana y al toque del Avemaría voltean las campanas y lanzan morteros para la ‘desperta’.

A las seis de la mañana se hace la ‘entrá’. Primero van los niños (‘nanós’), en tres parejas: chinos, negros y aragoneses.” (Oliver, 2000: 369)

“Al salir de la Sta. Misa, los ‘pastoretos’ bailan en la plaza, encabezadas por la ‘manaora’ que las ordena y el maestro que las conduce.

Por la tarde, desfilan los ‘pastoretos’ y bailan ante diversas casa, y son obsequiadas con confites.” (Oliver, 2000: 370)

“La danza se desarrolla, con ligeras variantes, del siguiente modo. El capitán, acompañado de su mujer, embajador y abanderado, suelen ocupar sentados un lugar privilegiado, antes sobre la misma acera de la calle, ahora en pequeño estrado frente al castillo o en las escaleras de la iglesia.

Frente a ellos, en medio de las gentes que se arremolinan para contemplarla, se forman dos filas de danzantes (normalmente en una hombres y en la otra mujeres), empezando unas veintitantas parejas, que con el desarrollo de la danza pueden aumentar a muchas más.

La música, ahora casi siempre una banda, antes siempre de dulzaina y tabalet, ocupan el lugar más alejado de la presidencia. La danza comienza con pasos sencillos, repetidos tras pequeños descansos en que sólo suena el tabal o un ritmo de marcha, hasta que tras varias repeticiones comienza la rotación de parejas. La misma melodía, en forma de jotas, valeses y pasodobles o marchas, hace balancear a los danzantes con pasos entrecortados.

La danza cristiana comienza como un desfile, en modo de ‘pasodoble corrido’.

En la mora se repiten los mismo modos, aunque hay más movimiento y vistosidad, el paso de marcha es más lento y ceremonioso.

En ambos casos hay un director de danza (‘manaor’) que va indicando los pasos y movimientos de los danzantes con el de su cuerpo y brazos.” (Oliver, 2000: 371)

Los bailes: Pastorettes, Nanos, Ballets y Homenaje: moros y cristianos

Para octubre de 2002 es posible señalar que los cuatro bailes se relacionan en cuanto a las formas básicas de diseño coreográfico y pisadas. Son diferentes por los grupos de edad que los interpretan, los lugares, la indumentaria y algunos movimientos corporales específicos así como la música. Es posible encontrar la música y los diagramas de pisadas y coreografías en Bailes en la obra de Salvador Seguí y Fermín Pardo, *Danzas del corpus valenciano*. (1978: Dansa dels Arquets, pp. 34-42 y Ball dels Nanos, pp. 19-26)

Las pastorcitas. Son un grupo de 12 niñas de entre 5 y 12 años vestidas de blanco, 6 con chaleco azul y 6 con rosa. Llevan sombreros con flores y en las manos un semicírculo con flores. Sus pisadas se relacionan con los bailes de salón del siglo XVIII, es decir con un paso valseado y figuras que van de las dos hileras, las cruzadas serpentinadas, los círculos, entre otras. Las dirige una mujer mayor desde fuera y al frente, una niña de alrededor de 12 años, la *manaora*, ella indica a su compañera lo que sigue y ambas hacen que el resto imiten la pisada y el tipo de coreografía. El vals representativo es el Villa Alegre de Pedro Rubio. El origen de este grupo se ubica en 1866 organizado por Jacinto Ronda Saval. En 1870 participa un niño de doce años. En 1892 se incluye por primera vez en el programa de las fiestas. Dice Josefa Mateos Rovira quien fuera pastora en 1948, que en ese año el grupo estaba integrado por 26 niñas de edades entre seis y doce años. (Gregori, 2002: 103-104).

Los *nanots*. Son un grupo mixto de niños y jóvenes entre los 11 y los 16 años. Aquí lo importante es poder sostener las grandes cabezas de los personajes que se supone representan parejas de las diferentes razas en el mundo, además de diablos y viejos. El anonimato es importante para quienes participan en este grupo. Los *nanots* encabezan todas las entradas: mora, cristiana e infantil, combinan el caminar con un patrón disperso y la formación en dos hileras, con pisadas valseadas. Su función principal es interactuar con los niños pequeños. Algunos los buscan para enfrentárseles, otros corren cuando los ven, los *nanots* bailan y persiguen a los que pueden. La música que los acompaña es la dulzaina y el tamborete.

Aquesta posició, darrere dels Reis d'Armes, no apareix fins a 1801, és a dir,

després de la prohibició rigorista de 1780. Amb anterioritat, en tots els relats se'ls col·locava darrere dels gremis i confraries."

"Nans i gegants es troben estesos des d'antic per tot el folklore festiu europeu. En ser integrats en la festa del Corpus, el seu significat es concretiza i reinterpreta en funció del misteri commemorat, convertint el simbolisme geogràfic en alegoria eucarística: els 6 nans al·ludeixen a la comprensió del misteri eucarístic per part de les nacions infidels (Àsia, Àfrica i Amèrica), mentre que els 4 gegants simbolitzen a la catolicitat de tan august misteri." (Ariño, 1988: 388)

Los bailes de Moros y Cristianos, en términos generales reproducen el mismo diseño coreográfico y pisada que las pastoras, sólo cambian, de acuerdo con el bando algunas coreografías que se convierten en distintivas para cada grupo, siempre los acompaña la banda de alientos. La pisada única y característica de los moros es el baile del pollito, en el que primero parecen imitar que le dan de comer a pollitos y después entre los mismos ejecutantes se dan de comer unos a otros. Estos bailes sólo se interpretan tres ocasiones, una es la noche de la entrada respectiva en la casa de los reyes. La otra, es durante el día en la visita del bando al Asilo y la última, enfrente de la Asociación en donde se realiza el concurso de sus integrantes. Cabe señalar que el grupo por bando se integra por dos elementos de cada una de las comparsas y es dirigido por un ensayador que se ubica al centro de las dos líneas paralelas. La música más características de los cristianos es el paso doble mientras que para los moros la cadencia de la Marcha Mora. En la última representación, frente al edificio de la Asociación, el jurado eligirá a la comparsa que mejor haya bailado.

La participación infantil esta organizada en dos sentidos, en primer término el bando moro cuenta con una reina y un rey moro, que presiden la entrada infantil en la que participan todos los niños desde bebés hasta la preadolescencia ataviados con los uniformes correspondientes a las comparsas de sus padres y utilizando el atuendo de acuerdo con su género. En ocasiones, la reina y el rey infantiles son del bando cristiano, nunca de ambos bandos.

Así encontramos que en el caso de Callosa D'En Sarriá, los niños están involucrados dentro de todo el proceso ritual con actividades específicas. Es de llamar la atención cómo en los bailes, que es la manifestación particular de esta localidad, ya que estos no se representan en Alcoy, los pastores son el inicio del entrenamiento en formas, coreografías y ritmo de lo que de acuerdo con el género y la edad, se desarrollarán en los *nanots* y propiamente los bailes moro y cristiano.

Los preparativos de la fiesta inician en julio cuando se eligen a los Reyes Cristianos y Moros adultos e infantiles, sin embargo el inicio oficial es cuando se congregan en la Plaza frente a la Iglesia cada una de las bandas que acompañará a cada *filá* y que se amalgamarán en una sola para tocar el himno de Callosa. Después de esto, el presidente de la Asociación de Moros y Cristianos acompañado de los reyes cristianos y moros, así como de las autoridades se declara el inicio de las fiestas. Será en la plaza cuando inicien las batallas que el arcabuz finamente labrado de la Asociación lance el primer disparo.

“...un precioso arcabuz, símbolo de la fiesta, obra singular de los artesanos don Ernesto Navarro García, tallista; don Manuel Martínez Vinader, maestro armero, y don Luis Murillo Coloma, joyero grabador.” (Soler, 1976: 25)

3.3.2.1.2.2 Forma de organización

“El comienzo de las jornadas principales se marca, a su vez y desde hace mucho tiempo, con pasacalles a cargo de charangas o grupos de dulzaina y tamboril que recorren todo el pueblo llamando a la fiesta con sones musicales. La música es el discurso de la animación.” (Velasco en Oliver, 2000: 38)

“El festero se deshace de su yo exigente, egoísta y voluntarioso y encarna en empatía mágico-festiva, un yo altruista, un yo cuadrillero, peñista, esto es, societario, en comunión con todos los actantes; así el festero es algo diferente, *es* fiesta. Su entusiasmo es autotransformador y autocognitivo; al realzar la participación reactiva la vivencia de que, en realidad, todos somos uno...” (Lisón Tolosana en Oliver, 2000: 14)

“...el movimiento acompasado de las filás, el gesto rítmico del que las dirige, la música afín, el perfume, el color, la imaginativa decoración floral, las atractivas carrozas, la percusión, etc. juntamente con el lenguaje de la poesía, del mito y de la leyenda.” (Ib, 17)

“Las peñas son ese modo social que ha canalizado la participación y que reclama en muchos casos protagonismo. Hacen bulla continua, se presentan en todo tipo de actos montándose la fiesta por su cuenta y, en claro contraste con tiempos pasados, las mujeres se encuentran integradas del todo en ellas. Han asumido en fin el papel de animadores de la fiesta, como si antes no supieran divertirse.” (Velasco en Oliver, 2000: 32)

“Las imágenes de las cofradías...sugieren orden, formalidad, solemnidad y religiosidad. Las peñas son fundamentalmente laicas...son a las instituciones políticas locales lo que las cofradías fueron respecto a la Iglesia institucional.” (Ib, 33)

“Las peñas...Se trata fundamentalmente de un fenómeno juvenil, de chicos y chicas entre los 18 y los 35 años, pero también son abundantes las integras por adolescentes y en no pocos casos por niños, desde los 10 años. (De las existentes en Peñaranda en 1999, 13 estaban formadas por chicos o chicas de 10 a 16 años). No obstante las hay formadas por matrimonios de edad madura y otras por varias familias enteras incluidos los hijos menores.” (Ib, 43)

“Se pertenece a ellas por voluntad expresada de quien lo pretende y por asentimiento de los que ya estaban. Se puede corroborar la condición de socio aportando una cuota, pero suele ser tan simbólica que no cabe darle ninguna importancia. La pertenencia es propiamente un ejercicio de participación uniformada.” (Ib, 44)

“Un recorrido que sobre todo tiene lugar por la noche y que hace de la fiesta un interminable ejercicio de sociabilidad. Sociabilidad siempre jugosamente reforzada por la comensabilidad.” (Ib, 46)

“Un nombre es el principal motivo de decoración de su indumentaria visiblemente impreso en la camiseta o en el pañuelo anudado al cuello.” (Id, 46)

“El repertorio de nombres y sus tendencias no deben tomarse como descripciones y como material para el estudio de la identidad sólo proporciona reflejos.” (Ib, 47)

“Las peñas son grupos para las fiestas, grupos efímeros. Son muy contadas las que actúan más allá del tiempo festivo.” (Id, 47)

3.3.2.1.2.3 Códigos en el ritual

Embajadas

Las *Embajadas* de Callosa de Ensarriá son un texto escrito por Modesto Mora, la copia es de Miguel Morató Saval, 20 de Octubre de 1930. Llama la atención que la gente en su convivencia cotidiana utiliza el “valenciano” o catalán para comunicarse. En cambio, las *Embajadas* están escritas en español y se recitan con una dicción muy cuidadosa.

Música

La fiesta se anuncia con la música de la dulzaina y dos tamborettes recorriendo las calles del pueblo. En la tarde, se integra una gran banda de alientos en el centro de la plaza frente a la iglesia, donde se toca la pieza “Callosa D’En Sarriá”. Las autoridades dan la bienvenida a todos los participantes acompañados de los reyes Moros y Cristianos. Inmediatamente después se hace el primer recorrido hasta la fuente. Al día siguiente, para dar inicio a los enfrentamientos el Presidente de la Asociación de Moros y Cristianos detonará un trabuco finamente labrado, esta arma pertenece a la Asociación de Moros y Cristianos es la única que se utiliza y no es alquila. Existe un control muy estricto en el manejo de las armas, ya que quien quiera participar como tirador, deberá tramitar el permiso respectivo. El arma se le entregará sólo en el momento indicado, revisada y con una cantimplora con la cantidad de pólvora permitida, las detonaciones deberán realizarse en los lugares establecidos. Aquí la participación femenina ha sido una conquista de las esposas y mujeres jóvenes, reciente. Sin embargo, aun cuando colaboran en puestos directivos no han llegado a tener la presidencia de la Asociación.

“Miles de composiciones –himnos al Santo Patrón, gozos, marchas de procesión, pasodobles, marchas moras, poemas sinfónicos, etc.-“ (Soler, op.cit., 37)

Vestuario

“...los grupos que animan las fiestas, o sea, las cuadrillas, hermandades, cortejos, peñas, cofradías, comparsas, *filás*, etc. se distinguen externamente por un atuendo o por insignias, colores, brazaletes, emblemas, uniformes, banderas, coronas, pañuelos y demás adornos comunes que todos los miembros no sólo tienen el derecho sino la obligación de vestir o exhibir.” (Lisón Tolosana en Oliver, 2000: 20)

3.3.2.1.2.4 Los niños

En el ritual se les involucra de manera protagónica de diversas formas: una niña es el Ángel que dice las palabras en honor a la virgen. En los bailes las pastorcitas, que antes eran niños y niñas, danzan frente a la virgen y en varias ocasiones también lo hacen recorriendo las principales calles de la población. Son dos momentos rituales específicos en los que es muy importante su participación: primero a la par que hay una pareja de reyes adultos se elige una pareja de niños, cada año se puede modificar el bando que corresponde a cada grupo de edad. El momento colectivo más especial es la *Entrá Infantil* en la que se reproduce la entrada sólo que esta vez en un mismo momento participan moros y cristianos pero todos son desde bebés en carreola hasta niños de más o menos 10 años. Ahí los niños son los protagonistas, ataviados con el vestuario igual al de la comparsa de sus padres e incluso en algunos casos, hasta reproduciendo su misma función.

En las entradas mora y cristiana de los adultos también participan en los carros alegóricos aventando confeti.

Al terminar la fiesta los mayordomos les dedican un día con juegos contratados.

3.3.2.1.2.5 Comentarios sobre Callosa de Ensarriá

Aquí el lujo la ostentación y sobre todo el compartir sin servir, es el predominio. Las mujeres participan masivamente desde aproximadamente 1976, las bromas, algarabía y

juego predominan en los recorridos. No así en las entradas, donde se califica la sobriedad, el estilo y sobre todo la armonía

“El comienzo de las jornadas principales se marca, a su vez y desde hace mucho tiempo, con pasacalles a cargo de charangas o grupos de dulzaina y tamboril que recorren todo el pueblo llamando a la fiesta con sones musicales. La música es el discurso de la animación.” (Velasco en Oliver, 2000: 38)

“El festero se deshace de su yo exigente, egoísta y voluntarioso y encarna en empatía mágico-festiva, un yo altruista, un yo cuadrillero, peñista, esto es, societario, en comunión con todos los actantes; así el festero es algo diferente, *es* fiesta. Su entusiasmo es autotransformador y autocognitivo; al realzar la participación reactiva la vivencia de que, en realidad, todos somos uno...” (Lisón Tolosana en Oliver, 2000: 14)

“...el movimiento acompasado de las filás, el gesto rítmico del que las dirige, la música afín, el perfume, el color, la imaginativa decoración floral, las atractivas carrozas, la percusión, etc. juntamente con el lenguaje de la poesía, del mito y de la leyenda.” (Ib, 17)

“...en el esquema tradicional de actos de la fiesta se advierte una cierta unidad. En buena medida se trata de fases de un único proceso ritual... Como contraste, el número y la heterogeneidad de actos que se incluyen en el programa de la fiesta moderna no conforman precisamente una unidad ritual, sino una variada oferta a disposición de una población plural, diversa en gustos e intereses y en las formas de obtener el goce a través de la diversión.” (Velasco en Oliver, 2000: 37)

Diversión que se comparte en el Asilo de Ancianos, en la Plaza del Convento, frente a la casa de los Reyes, haciendo de cada participación un momento de convivencia intergeneracional.

3.3.3 El sacrificio: la degollación del moro en Zacatecas.

El estado de Zacatecas en México está ubicado en la parte norte de la Altiplanicie Mexicana y se conecta con la Sierra Madre Occidental. ¿Norte de México? Desde el punto de vista histórico Beatriz Braniff señala que es erróneo hablar del Norte de México en tanto la actual frontera tiene solo 150 años, es decir, no funciona para tiempos anteriores a 1850 d.C., por lo que para definir el territorio de *La Gran Chichimeca* en donde correspondería la zona de estudio de las morismas se basa en la delimitación que hiciera De Herrera y Tordesillas en 1726 se extendía de “Querétaro, Acanuara, Yuririapundaro y Sichú y...más lejos todavía en la Isla de California...En la ancha parte norteña, entre los dos mares...las provincias de Florida, Cíbola, Quivira, Guasteca y el Nuevo México...” (2001: 40) mientras para José de Jesús Montoya “Las Fronteras de Colotlán” (población situada al norte de Jalisco en los límites con Zacatecas) constituía una región que adoptaba la forma de un huso con un extremo hacia Durango y el otro hacia Guadalajara, justo en la desembocadura del río Bolaños en el Lerma (en la porción de la barranca en que se asienta la actual población de San Cristóbal); abarcaban los valles de los ríos Colotlán, Tlaltenango y Bolaños, en tanto que por el oriente bordeaba el camino real que iba de Querétaro hacia Aguascalientes, Zacatecas, Fresnillo, Sombrerete y Durango; y por el occidente se extendía hasta la Mesa del Nayar, Nayarit y hasta los pueblos habitados por huicholes en el estado de Jalisco.” (2000) En esta región se encuentra el estado de Zacatecas.

La *Gran Chichimeca* o Gran Tunal como también se le conoce es el territorio en el cual habitaban los grupos denominados chichimecas de acuerdo con Miguel Othón de Mendizábal

“*Chichimeca* es un término usado por los náhoas y después por los españoles, para designar genéricamente a las hordas que recorrían la Altiplanicie Mexicana, sin asiento fijo, y que se hizo extensivo, más tarde, a los grupos errantes de Arizona, Texas y Nuevo México. Abarca un gran número de grupos, grandes y pequeños, de lenguajes muy diversificados, aunque se pueden reducir, tal vez, a tres familias lingüísticas la *othomiana*, la *athapascana*, y la *shoshoniana*, si bien la influencia de los pueblos sedentarios vecinos, con los que tenían frecuente contacto bélico o amistoso, enriqueciendo su léxico con palabras de otros

idiomas, fueron motivo de confusión para los misioneros y lo son aún para los filólogos modernos: tal es el caso de los zacatecos, incluidos en la gran familia nahuatlana, sin duda por la influencia que en su lenguaje ejercieron los cascanes, sus vecinos, y por haber sido reducidos a poblado en torno de núcleos colonizadores tlaxcaltecas, y que, sin embargo, en todos los detalles de su cultura, son completamente afines a los otomíes y guachichiles (1928:43-44).

En 1562 Pedro de Ahumada envía al Virrey de la Nueva España don Luis de Velasco un documento titulado *Rebelión y apaciguamiento de indios zacatecos y guachichiles* en la que muestra los males que han ocasionado y la forma en que habitan y sobreviven estos pueblos indios en la zona

“Por los procesos criminales que en la pacificación e castigo de aquel reino se hizieron con esta la guerra des daños muertes y robos que los indios que llaman zacatecas y guachihiles an echo en todo el despoblado e camnios desde Esta ciudad a las dichas minas desde el pueblo de San Miguel que es el postrero que por aquel camino esta poblado en la governacion de esta ciudad hasta las minas que seran cuarenta e cuatro leguas de camino y como an muerto mucha cantidad de españoles y de indios amigos mexicanos e tarascos y an echo de daños en las haciendas y en los dichos saltos de mas de las muertes en mas de un millon de pesos de oro y especialmente como por el año pasado de mil quinientos sesenta y uno "resa" (Archivo de Indias: Patronato, 182, R 5/1)

“Y los indios de guerra de aquellas comarcas de çacatecas esan mina avitan een los despoblados andas desnudos estos salvajes no tienen ley ni casas ni contrata don ni labranza tierra ni trabajan mas que en la caça della y de las grutas silvestres y raices de la tierra se sustentan. Su principal mantenimientos son las tunas e mezquite los mezquiales estan por si es la fruta a manera de aljarrobas rurales tres o cuatro meses del año hacen de aquella fruta ciertos panes que guardan pa entreaño acabada esta bendimia se pasan a los tunales que les dura casi otros ocho meses porque cuando se acaba el mezquite es la abundancia de la tuna tiene mucha cantidad de ella grandes tunales producidos de naturaleza sin los cultiva ni hacer ningun beneficio tienen mucha cantidad de tuna blanca y colorada de diversos géneros unas dellas son como el genero de las

de Esta ciudad otras que las comen con cascara e de estas es la mayor cantidad e mas apazible e sana comida. "Eajinos" sustentamos algunos días de las que nos faltó el bastimento e suplieron la falta del agua son estos indios principalmente dos naciones que son zacatecas y guachichiles todos son balientes y belicosos y "xeratados" en el arco desde "jaen" andan de "demamaz" A los niños asta que matan un conejo o liebre con el arce le azen "defiedad" de cinco o seis años y asi son grandes punteros los más belicosos e osados son los zacatecas. Estos aunque llegan a la comarca de las minas de zacatecas e corren asta penjamo ayo que caen en esta guerra con muchas rancherías de ellos (Archivo de Indias: Patronato, 182, R 5/2)

La antigua base de alimentación de acuerdo con esta relación se basaba en el mezquite, la tuna y el conejo. Faltaría agregar diferentes tipos de roedores, reptiles e incluso el maíz, cultivado por otros grupos.

Zacatecos, cascanes y guachichiles son algunos de los grupos que habitaron el actual territorio del estado de Zacatecas, su movilidad era mayor. En la actualidad éste está integrado por 57 municipios con una población total de 1 353 610 habitantes de acuerdo con el *Censo de población y vivienda* del año 2000, dispersos en 4 844 localidades en un territorio de 73 252 kilómetros cuadrados, es el octavo estado por su tamaño a nivel nacional. La altitud promedio sobre el nivel del mar es de 2 230 metros, lo que ocasiona vientos constantes durante todo el año y particularmente fuertes en invierno. De estas localidades, nos interesan 39 que comparten la fiesta de moros y cristianos en una zona que comprende 10 de los municipios cercanos a la ciudad capital.

Montañas y altiplanicies son el panorama constante de la zona en donde se hacen las morismas. Montañas que en su interior albergan minerales preciados como la plata y el cuarzo. Minas que motivaron los primeros asentamientos españoles y al mismo tiempo provocaron la deforestación. Planicies humanizadas, labradas para el cultivo de temporal y de riego. En espera de las lluvias se prepara la tierra desde marzo aproximadamente, después de la semana santa para sembrar maíz y frijol; con el agua de riego en cambio, dependiendo la zona, productos para el consumo nacional e internacional como: ajo, jitomate y diferentes variedades de chile. El ajo primero se cosecha en Guanajuato, después en Aguascalientes y por último en Zacatecas, después se tiene que importar de

algunos países sudamericanos como Chile o incluso desde Asia, particularmente de China para abastecer el mercado nacional.

La fundación del estado está ligada a la búsqueda de la expansión y conquista de nuevos territorios. Las vetas que dan origen al real de minas de Zacatecas se empezaron a explotar en el siglo XVI. En 1548 se abre el real de minas de Ntra. Señora de la Victoria o del Nervión de los Tajos de Pánuco. En esta zona, la conquista militar española fracasó y después de casi 50 años de intentos, fue necesario cambiar la estrategia de conquista a colonización ya que en la zona habitaban grupos nómadas y seminómadas que recibieron el nombre genérico de *chichimecas*. Guerreros que conocían su hábitat y viajaban entre las montañas, los cañones y los pequeños valles en busca de alimentos estableciéndose temporalmente en cuevas y pequeñas poblaciones, este conocimiento y su organización en pequeños grupos posibilitó la defensa de su territorio a partir de los ataques tipo *guerra de guerrillas*. No obstante, el descubrimiento de vetas de plata, motivó la fundación de un Real de Minas en lo que ahora se conoce como la capital de Zacatecas. La primera mina que se explotó por los españoles fue la de Bernabé, misma que se ubica en donde actualmente se realiza la fiesta de moros y cristianos de la capital en el lugar conocido como Lomas de Bracho.

Entre los siglos XVI y XVII la explotación minera y el proceso de evangelización fortalecido a partir de la fundación del Convento de Guadalupe en 1707 (Esparza, 2004: 12) serían las dos características más relevantes de la zona para la época colonial, mismas que se plasman en el ritual estudiado: la presencia española a través de la religión católica y la creación de los centros mineros. No obstante, en la aparente omisión de la representación de la población prehispánica, la guerrera, se encuentra el referente en las anécdotas que incluyen las historias de fundación de los pueblos o el uso de los cerros. Sirva como ejemplo la siguiente narración:

“el que colinda aquí con el Zacatón es el cerro del Potosí, y este que esta aquí chiquito de este lado se llama el Chato y aquel otro que tiene como una barranquita chiquita se llama el Mitote, ahí es donde hay muchas cuevas de los indios que habitaban en estas regiones en aquel entonces, eran los chichimecas... y guachichiles” (Zacatón 140303)

En muchas ocasiones los estudiosos cuando hablan de Moros y Cristianos remiten al proceso de evangelización a partir del teatro utilizado por algunos grupos de misioneros. Esta referencia para el caso de nuestro país tiene mucho fundamento, sin embargo, cabe señalar que en el siglo XVI el Rey Felipe II expidió una Real Ordenanza a todo su reino para que la Batalla de Lepanto fuera celebrada con una representación de moros y cristianos inmediatamente después del triunfo, esto es en 1571. Era una forma de celebrar y legitimar el triunfo de su medio hermano Juan de Austria. Batalla naval en la que participó Miguel Cervantes a sus 24 años donde perdió la mano que le valió el mote del *Manco de Lepanto*.

“En 1570 y 1571, los turcos habían conquistado la hermosa isla de Chipre, y eso había provocado una liga antiotomana, formada por el Papa, Venecia y España. El 7 de octubre se enfrentaron los 300 barcos turcos a otros tantos navíos cristianos, ...La victoria cristiana costó 8 mil muertos a los aliados y el doble a los turcos derrotados; los 15 mil esclavos cristianos que remaban en las galerías del sultán recobraron la libertad, pero Chipre quedó bajo dominio turco total durante tres siglos, y parcial hasta la fecha” (Meyer, 2003: A33)

Para el caso de la región de Zacatecas, de acuerdo con fuentes documentales históricas, hay varias referencias importantes. En 1572 encontramos una descripción de la fiesta desarrollada en la ciudad de Guadalajara. La narración se encuentra en el Archivo de Indias (Guadalajara, 30, N.13/ 1-3) y fue escrita por el Alcalde Mayor quien informa al Rey y pide disculpas, por haberse tardado en cumplir la Real Ordenanza en relación con la orden de festejar la Victoria en Lepanto con una representación de moros y cristianos. La paleografía del documento la realizó Fracois Chevalier

“Nombráronse capitanes para la gente de a cavallo una capitanía de Trucos y otra de Cristianos. Armósse un castillo en la plaza desta ciudad, de tres andanadas de alto, muy vistoso y lucido, con muchas torres y almenas de munchas colores pintado que cierto fue de ver [...]

Comencaron las dichas capitanías de cavallo de Turcos y Cristianos uno a uno y dos a dos con desafío hasta que por su horden se vinieron todos a juntar por espacio de gran radio con muy gran determinación y concierto; y acabada esta escarmuca comenzó la infantería cristiana a desafiar la de los Turcos que estaban

en el dicho castillo uno a uno con picas y espadas blancas, que bien de ver y de notar.

Y tras esto y otras cosas muchas que passaron, se combatió el dicho castillo con mucha artillería de dentro y fuera, y tan bien ordenada que parecia se más de veras que de brulas, que turó hasta que se puso el sol.

Y acabado el dicho combate y rrendidos los Turcos fueron presos y llevados con mucha horden ante vuestros oydores que estaban en un suntuoso tablado en dicha plaza representando Vuestra Real Persona, que de todo recibieron gran contento y rindieron las gracias en Vuestro Real Nombre a esta ciudad.

Y otro día siguiente se hizo el dicho juego de cañas...”(Ricard, 1950: 873-874)

Otra referencia importante, es la que en la Ciudad de Zacatecas se describe cómo se celebraron las honras fúnebres para Felipe III en 1622

“La noche antes en toda la ciudad muy general regocijo de fuegos iluminarias y cohetes como femando pregonar...” En la plaza pública se puso un tablado de dos varas donde se colocaron “cantidad de sillas de terciopelo” y se enuncia a las personas que asistieron “Alcaldes hordinarios en la plaza publica con muchos vecinos salieron a cavallo a acompañarlos fueron y alcalde ordinario con algunos de los regidores a casa de alferes real Don Juan...motecuma e igual vino con gran acompañamiento y muy ricamente aderezado y armado con esadas pecho y brebas y con los macesos y tambores...con el dicho señor corregidos y capitanes en una sala...y sobre el Real estandarte el qual tomo en sus manos...las Banderas de las compañías fueron abatidas y dispararon los arcabuces todos los soldados de infantería y todos respondieron biba Biba...subieron a caballo y todos pasearon las calles publicas llevando el Real estandarte ya viendole traydo a las cassas del cavildo se volvio a la escaramuca”(Archivo de Indias: Guadalajara,30, N.70, 1-4).

Este año es una fecha relevante para la actual organización de la Archicofradía de Pánuco, ya que se toma como referencia del inicio de la fiesta -entrevista en 1993 al cronista de Pánuco, Ismael Girón “El 7 de octubre de 1622 se celebra las morismas de Pánuco, posteriormente esta festividad es cambiada al 24 de junio para solemnizar

debidamente el nacimiento del santo precursor, formando una hermandad llamada cofradía que es la encargada de sufragar los gastos de la festividad religiosa como los simulacros exteriores de la tradicional morisma” (Flores Solís, 1995:12). Sin embargo, todavía no encuentro ningún documento que avale esto. Es hasta el siglo XVIII en el que se invita al “Gran Turco” a formar parte de la celebración de Corpus Cristo (Terán Fuentes, 1995) y en el XIX, el 15 de julio de 1832 cuando la iglesia reconoce la fundación y funcionamiento de la Hermandad de San Juan Bautista. En 1977 el Padre Antonio Landeros, párroco de Tacoaleche, encontró ahí parte del archivo parroquial de Pánuco y con éste, la fecha de la fundación de la hermandad de San Juan Bautista, el 15 de julio de 1832. En 1835 un documento del Cabildo de Pánuco hace referencia a “la función del Santo Patrono” y para el 23 de agosto de 1836 se expide una constancia de la originalidad de la reliquia de San Juan Bautista que se encuentra en la Iglesia de Pánuco (op.cit., 1995: 18-22). Miguel Flores sostiene que la primera morisma se remonta a la segunda década del siglo XVII sin citar la fuente, sin embargo es hasta el siglo XIX cuando se dedica a San Juan Bautista por ser el patrono del general de la flota cristiana Don Juan de Austria.

Cabe señalar que para este mismo periodo en el ámbito político se intenta construir el México independiente, la lucha entre dos posiciones federalistas y centralistas polariza a las diferentes regiones. Zacatecas con su gobernador Francisco García Salinas “Tata Panchito” se caracteriza por su tendencia federalista que entre 1825 y 1832 logró cierta estabilidad y unión, sin embargo, ante la caída de Vicente Guerrero y el ascenso de Anastasio Bustamante a la Presidencia Nacional.

“La legislatura reconoció como legítimo presidente a Gómez Pedraza y autorizó al Ejecutivo a disponer de la milicia cívica y de recursos públicos para defender la Federación en contra del gobierno de Bustamante. Zacatecas asumió la dirigencia de una coalición formada por los estados de San Luis Potosí, Tamaulipas, Durango y Jalisco; el movimiento armado fue encabezado por las milicias cívicas zacatecanas y potosinas, siendo derrotadas por el ejército de Bustamante el 18 de septiembre de 1832 en El Gallinero, estado de Guanajuato. El costo político y económico fue altísimo para Zacatecas.”(Flores Olague, 1996: 110)

Quizá por ello, la Iglesia católica local legitimizaba el funcionamiento de la hermandad de San Juan Bautista, misma que a principios del siglo XX además adquirirá la estructura militar motivada por el presbítero Quintero quien junto con sus colaboradores “adiestraban para sonar los tambores y para tocar las cornetas” (Flores Solís, 1995:22-23).

No obstante, el proceso de la fiesta se vió interrumpido en diferentes ocasiones, algunas veces por desacuerdos entre los sacerdotes responsables de los servicios religiosos en la zona, en otras por las autoridades. Ejemplo de esto son las prohibiciones del 23 y 29 de mayo de 1903, para posteriormente conseguir el aval del reglamento de la Asociación en 1905, aprobado el año siguiente. Otro ejemplo es la interrupción de la fiesta después de 1914, es decir, durante la Revolución Mexicana. La gente recuerda cómo las tropas villistas “Tomaron Zacatecas” el 23 de junio, el día en que la fiesta se estaba desarrollando en Pánuco. Cinco años pasaron antes de volver a realizarla. Sin embargo, no fue sino hasta después del término de la Guerra Cristera, es decir después de 1929 cuando la fiesta se reanuda oficialmente (op.cit., 1995: 26).

Zacatecas fue cuna del federalismo en el siglo XIX y del movimiento cristero a principios del XX. Independencia y religión católica han sido valores importantes de la población, mismos que se continúan fomentando incluso en la escuela pública donde cada lunes se cantan unas estrofas que terminan así:

“Suena el clarín y el redoble del tambor,
es imponente al partir marcha de honor.

Rinde homenaje a la escuela federal

al patrio padre Dios

y la victoria o la muerte he de encontrar

al defender a la enseña nacional” Escuela Ford 145, Fracc. Santa Rita, Zacatecas.

La concentración de la población en la región donde se celebran las morismas y los temas que se enarbolan pueden ser las causas de su fomento y difusión por parte de la administración pública, prueba de ello son los intentos de fundar una organización civil a partir de la creación de los Encuentros de Cofrades, el primero realizado el 20 de junio de 2004 motivado por uno de los representantes de la Morisma de Bracho y auspiciado por el Instituto Zacatecano de Cultura (Romero, 2004).

Las *morismas* comparten elementos rituales como el parlamento, el referente a la Batalla de Lepanto y su estructura organizativa. En todas, el punto nodal es la degollación del Rey Moro, sin embargo a pesar de compartir la estructura militar y el manejo de los dos bandos, la presencia o ausencia de algunos elementos permite identificar el tipo de relaciones entre comunidades. En primer lugar cualquier grupo nuevo tiene que ser reconocido como miembro de alguno de las Cofradías o Consejo Consultivo existentes. El reconocimiento como miembro implica el compromiso de reciprocidad para participar en las celebraciones de las fiestas de todos los miembros de la organización. La participación puede ser con la organización de una banda de guerra o una corrida, ésta es un grupo de jinetes con mínimo de 19 y máximo de 31. A cambio, en la fiesta se recibirá el apoyo con la presencia de miembros del Estado Mayor ya sea para organizar las actividades o incluso recitar los parlamentos. Las danzas de matlachines también generan redes sin embargo, los participantes de las *morismas* no las consideran parte de su organización, sino como algo paralelo relacionado más con las peregrinaciones.

En esta región es posible identificar por lo menos siete organizaciones principales: Pánuco, Vetagrande, Bracho, Guadalupe, Enrique Estrada, Los Haro y Fresnillo. La investigación tiene como eje el seguimiento del ritual en Pánuco. Como todas las fiestas se relacionan con la biografía de San Juan Bautista en muchos casos, se realizan simultáneamente en lugares diversos por lo que el registro del resto de las organizaciones se hizo a partir de visitas, entrevistas y consultas bibliográficas en los años que van de 1999 a 2004.

Las Fiestas de Moros y Cristianos o *Morismas* en Zacatecas sólo son una de las manifestaciones de la religión católica popular en el estado.

¿Qué es la religión católica popular? Como diría el Dr. Juan Castaingts formas diferenciadas de vivir aquello que el papado señala como el dogma.

Durkheim en su libro *Las formas elementales de la vida religiosa* (1982) expone a través de casos etnográficos que la religión es un sistema de creencias y prácticas del ámbito sagrado que crea y recrea la idea de sociedad de los grupos sociales de donde surge. La sociedad, como “hecho social” no es la suma de individuos sino la interacción de las ideas y las prácticas que explican al mundo externo. Es en la conjunción de

individuos públicamente, que se genera la solidaridad social que permite la creación y recreación de la idea de sociedad del grupo (1982).

La *Morisma* no sólo es una manifestación de la religión, sino particularmente de la religión católica popular, entendiendo por católico

“el conjunto de representaciones y prácticas, más o menos institucionalizadas en una Iglesia cristiana universal, con centro en Roma y cuya cabeza es el Papa, y al conjunto de representaciones y prácticas más o menos espontáneas de la totalidad de aquellos que declaran abiertamente profesar la fe católica” (Parker, 1993: 206-207)

Lo popular, siguiendo a este autor, está dado por situaciones de clase en las que existe una relación dialéctica entre las clases hegemónica y las subalternas, incluyendo “lo popular” en éstas últimas.

“...las expresiones populares manifiestan una vitalidad muy profunda por su afectividad, el ritualismo expresivo, la exteriorización icónica y la profundidad devocional de las prácticas tradicionales.” (*ibidem.*: 197)

A nivel del acercamiento teórico creemos que ubicar a las *Morismas* como una expresión de la religión católica popular es sólo marcar un punto de partida ya que concuerdo con lo que señalan Barabas y Bartolomé en relación con esto:

“Es cuestionable también referirnos a “catolicismos populares” porque, aunque señala la multiplicidad de expresiones, lo popular definido en oposición al catolicismo oficial es un “cajón de sastre” que no da cuenta de los ricos procesos de creación simbólica ni de la especificidad que les brinda cada cultura” (1999:23)

Durkheim señalaba que la religión es una expresión de la idea de sociedad que el grupo tenía de sí mismo. Esta hipótesis, ha sido criticada y mejorada por varios autores Geertz considera que más que exponer la idea de sociedad, lo cual hace parcialmente, en realidad lo que trata es de modelarla (1987:113). Lo mismo que señala Bourdieu en relación con la *oficialización* en donde incluye el campo del poder (1991: 183), lo que en otro trabajo llamará *institucionalización* (1993).

El carácter popular, es decir, la reinterpretación de la religión católica en un contexto histórico-social determinado y la existencia de una práctica específica que incluye lugar,

tiempo, códigos verbales y no verbales y formas de organización nos permite identificar a ésta como una práctica ritual. Al mismo tiempo, por estar contenida y contrastada con otras prácticas similares se transforma en un ritual identitario.

El ritual, entonces es un patrón de conducta socialmente reconocido que permite al individuo sentirse parte de un grupo social específico al compartir valores y creencias. Desde esta perspectiva hay tantos rituales como actividades sociales relacionadas con lo sagrado, como puede ser desde ir a misa, confesarse, entrar de rodillas a la iglesia, participar en una peregrinación, asistir a una procesión. En Zacatecas además existen otras manifestaciones ritualizadas de la religión católica popular como: danzas tradicionales (1), procesiones, peregrinaciones, visitas de creyentes a santuarios, exvotos, visitas de imágenes a altares domésticos, capillas e iglesias y *Reliquias* (2).

Entre las danzas tradicionales podemos identificar cinco variedades: matlachines, de la pluma, tastoanes, del caballito y pardos, aun cuando en la zona existen más nombres para referirse a estas mismas variedades. Las visitas a los santuarios se realizan de forma individual y sobre todo, en “peregrinación a pie”, los lugares más visitados por orden de importancia para los lugareños son: San Juan de los Lagos (Jalisco) Plateros y Tacoaleche (Zacatecas) y Temastlán (Jalisco) (3).

En las fiestas patronales es posible distinguir cuatro formas ritualizadas más representativas: Estas son el *Papaqui*, los *Tastoanes*, las *Reliquias* y las *Morismas*.

En Nochistlán al suroeste del estado, lugar en donde arqueológicamente se reconoce como sitio caxcán, la fiesta en honor a San Sebastián incluye la celebración del *Papaqui* (4); en la zona de los cañones en Moyahua y Juchipila celebran a Santo Santiago representando una lucha entre moros y *tastoanes*, estos últimos caracterizando a la población autóctona. Los responsables de altares domésticos celebran anualmente *La Reliquia* en diferentes fechas de acuerdo con la imagen venerada. Las *Morismas*, en cambio se realizan en localidades circunscritas a la región minera y los valles que la circundan.

Las danzas participan en todas estas formas ritualizadas, pero dependiendo del lugar, su actuación puede ser desde muy relevante como en el caso de las *Reliquias* en donde encabezan la procesión cuando llevan la imagen a visitar la Iglesia más cercana o ejecutan durante todo el día sones frente al altar. En otros casos; cambia a protagónica

como en los *tastoanes*, en donde todo el ritual depende de la participación de ellos, mientras en las *Morismas* es paralela.

De acuerdo con lo anterior, las danzas están presentes en casi todo el estado, sin embargo privilegiamos el estudio de las *Morismas* porque a diferencia de las danzas, para ejecutar el ritual es imprescindible hacerlo dentro del territorio de la comunidad de la que se forma parte a través de la organización grupal. Esta característica se encuentra también entre los *tastoanes*, pero como se dijo anteriormente esta forma sólo se realiza en la región de los cañones.

Los miembros de una morisma pueden participar individualmente en “Reliquias”, “visitas a los santuarios en peregrinación” u otros, pero como parte de su centro, lo harán en grupo sólo si son invitados. Forman parte de organizaciones en las que se reconoce a una población como centro rector o nodal y a varias localidades como centros afiliados. La fiesta se basa en las visitas entre comunidades las de compromiso y por invitación. Puede haber fiestas patronales en donde La Morisma sea el eje rector y participan danzas, sin embargo, no hay fiestas patronales donde se haga una Morisma sin pertenecer a alguno de los centros nodales.

Elegí el estudio de la *Morisma* como una expresión religiosa en la que a partir del ritual se recrea un sistema de creencias y prácticas que si bien esta delineada por la religión católica expresa una concepción del mundo diferenciada y particular que tiene que ver con el contexto histórico y la recreación simbólica de valores, conductas y sentimientos que está generando y transmitiendo una identidad local específica que se ha convertido en emblemática para la ideología representada por las instituciones públicas.

En el caso de México, aquí sólo incluyo la forma en que se representa este tipo de fiesta en el estado de Zacatecas, ritual conmemorativo adscrito a la religión católica en una zona mestiza. Aquí la identidad étnica, se manifiesta como un grupo en el que reconoce las influencias: indígena -guerreros indómitos- y la española -como herencia señorial- por la colonización gracias al descubrimiento de las minas. La lengua que se habla es el español.

En cuanto al género en las morismas se privilegia la participación activa del hombre en el ritual. Si es una localidad rural los hombres participan y las mujeres auxilian con la preparación de los alimentos, en cambio, si se refiere a una localidad

urbana, se permite que las mujeres participen en las tropas ya sea en las escoltas, la banda de guerra o como soldados, no se aceptan en el Estado Mayor.

A nivel de clase o profesión los sectores participantes se identifican con los campesinos o migrantes, prestadores de servicios, es decir, los más pobres dentro de la economía local. Sin embargo, es relevante que el “Estado Mayor” esté controlado por gente con mayores ingresos, ya sea porque son comerciantes (abarroteros que controlaban las casetas telefónicas) o poseen tierras con riego.

La relación de poder que se da entre la Iglesia y sus representantes y los practicantes de Las Morismas, es diferenciada y tolerada pero no necesariamente dicotómica, como lo señala Turner desde la definición de vida social “se desarrolla en un proceso dialéctico entre homogeneidad/diferenciación, igualdad/desigualdad, definición/indefinición “ (*op.cit.*,:81) que se materializa en el proceso ritual. El caso del manejo de las limosnas en Pánuco es muy sugerente. Existe un desacuerdo entre el Párroco y la Archicofradía en relación con el manejo del dinero que se recauda dentro de la Iglesia. El Párroco apela a un acuerdo en el que se dijo que todo era para la institución eclesiástica, mientras la Archicofradía considera que si ella financia la fiesta justo sería que recibiera parte de esos recursos. Una forma de solución fue asignar las limosnas de acuerdo con la imagen que la recababa. Para los representantes de la Iglesia lo recolectado por la imagen del altar que se baja sólo una vez al año se ubica en medio de la iglesia en el momento que se llama *Venerar las reliquias* y para la Archicofradía las recabadas por el peregrino que siempre está abajo de lado derecho del altar y durante la fiesta se ubica en el atrio.

En Zacatecas no hay mar y se representa una batalla naval. La referencia al mundo árabe es simbólica, lejana, da igual hablar de moro, turco, zuavo o mahometano lo importante es que son los no-cristianos que también pueden ser los indios, los originarios, los autóctonos. La gente prefiere participar en este bando, el de los moros, dicen que por los colores, predomina el uso del rojo; otros por el “relajo”, en apariencia es más fácil evitar las reglas; otros por tradición familiar. Es tan espontánea la preferencia que las organizaciones tienen que establecer estrategias para equilibrar los bandos. Ser moro o cristiano requiere de vestir el uniforme y participar en el ritual y en ese proceso se

adquiere un cierto tipo de identidad, esa que pide por el buen temporal para la cosecha aun cuando se viva en la ciudad.

Las *Morismas* se realizan en más de 40 localidades -una de San Luis Potosí- que corresponden a la ubicación en 10 municipios de Zacatecas: Pánuco, Vetagrande, Zacatecas (Lomas de Bracho), Guadalupe, Fresnillo, General Enrique Estrada, Morelos, Calera, Jerez y Villa de Cos. De San Luis Potosí: Villa de Ramos (El Zacatón). En un periodo que comprende de marzo a diciembre, dependiendo del lugar. Las morismas de Zacatecas son un circuito de redes de visitas de diferentes grupos entre esas localidades hay algunas que se destacan: cuatro corresponden a asentamientos mineros: Pánuco, Vetagrande, Zacatecas y Fresnillo -en este último municipio además se encuentra el tercer santuario más importante del país, Plateros, donde se venera al Santo Niño de Atocha-. El pueblo de Guadalupe es relevante porque ahí se emprendió la conquista espiritual hacia el norte de México con la labor de los franciscanos que fundaron el Centro de Propaganda FIDE. Estos puntos nodales integran una red de localidades que abarcan un territorio en el que Vicente Guerrero en Villa de Cos sería el punto más lejano al noreste -esta población se incluye porque sus miembros nacieron en Pánuco y tuvieron que migrar por la dotación de tierras ejidales-. Ex reales de minas, valles trabajados con siembra de temporal (maíz y frijol) y de riego con la extracción de agua de los mantos friáticos (cultivos comerciales como: ajo, jitomate y cebollas, así como chiles de diversas variedades: puya, pimiento morrón, ancho -verde y rojo-, guajillo, pasilla).

Los participantes de la morisma consideran que su fiesta tiene más de 300 años de celebrarse (a partir de 1622), sin embargo, los documentos encontrados datan del siglo XIX, poco después de la fundación del obispado, desde entonces la organización de la fiesta ha tenido momentos de crisis y resurgimiento, motivados por la revolución mexicana y el movimiento cristero.

3.3.3.1 “Si hay morisma es rancho viejo”

Dice la gente. Esto es relativamente cierto ya que las morismas más antiguas se ubican en los centros nodales y las recientes en localidades afiliadas con una permanencia de aproximadamente 3 años.

La lógica festiva implica que cada centro nodal organiza dos morismas al año: la grande, en la fiesta mayor de la localidad que puede durar hasta cuatro días, y la pequeña

que generalmente se hace en un día domingo (Guadalupe es la excepción en tanto hace tres al año: 24 de junio; 5,6 y 7 de octubre y 12 de diciembre). En las localidades de influencia la fiesta mayor puede dedicarse a otro santo y, en algunos casos, celebra dos fechas también. Cada centro nodal y sus localidades filiales manejan tres circuitos de visitas de acuerdo con elementos del ritual 1) Representantes del Estado Mayor, 2) Participación de los contingentes de artillería (Bandas de Guerra, Devastadores, Rifleros, Reinas, Doctores) ó 3) Batallón de caballería. Es posible identificar el grado de relación entre las localidades y los centros por la presencia o tipo de participación del Estado Mayor en la fiesta; es decir, cuando la cúpula de la organización de la sede asiste a las localidades.

En Pánuco el ciclo anual ritual incluye en semana santa el paseo del Santo Entierro con una imagen que data del siglo XVI, del 23 al 26 de junio la fiesta en honor a San Juan Bautista y el primer domingo de octubre la fiesta en honor a la Virgen de la Victoria. Este periodo coincide con España donde

“la mayor parte de las fiestas mayores tienen lugar en verano o, más exactamente, entre el 24 de junio (San Juan Bautista), y el 7 de octubre (Virgen del Rosario), destacando sin embargo unas zonas sobre otras en esta condensación, ocupando en primer lugar la zona norte de la península, con un 76% de pueblos que las celebra en estas fechas, seguida de la zona este, incluyendo las Islas Baleares, con un 67% de pueblos” (Velasco citado en Oliver, 1991:39)

Tomando en cuenta que la fiesta de Pánuco tiene una relación con sus 11 centros el ciclo festivo se amplía del segundo viernes de marzo con la visita a El Zacatón (en San Luis Potosí) hasta el tercer domingo de octubre en Santa Rita.

La fiesta inicia con el recibimiento, desfile conocido como *La Gran Parada*, y concluye con la Bendición después del degollamiento del Gran Turco. Es la celebración del triunfo de la evangelización católica que remite a un hecho histórico: la Batalla de Lepanto y lo transforma en mito gracias a la participación de los devotos(*cofrades*) en desfiles, *corridas*, alardes, batallas y parlamentos. En el aspecto ritual todas las fiestas que se realizan en el área rural incluyen “Correr la Morisma” suertes a caballo que de acuerdo con los actores representa la Búsqueda de las Reliquias de San Juan Bautista. Estas figuras no se encuentran en España, allá sólo se hacen líneas o círculos. Sin

embargo, entre coras si hay figuras similares.

Podemos señalar características importantes de cada uno de los lugares aglutinantes de acuerdo con los comentarios de la gente y nuestro seguimiento.

En Pánuco, se encuentra la sede de la Archicofradía de San Juan Bautista –no hay documento que avale esta categorización, sin embargo, la gente reconoce que la iglesia dio esa distinción-, la fiesta se desarrolla desde 1622 (Flores Solís, 1995) y se caracteriza por el respeto y prestigio que la gente le otorga primero por la gran detonación de pólvora y la disciplina y orden de los participantes, así como por la prohibición de que las mujeres participen en los batallones (en 1999 y hasta 2001 sólo había una mujer en la banda mora, pero después le prohibieron seguir participando para apegarse a las normas). A nivel del ritual, las mujeres jóvenes solteras pueden participar pero como danzantes.

Bracho, es la morisma más popular en el ámbito nacional e internacional ya que se realiza en Lomas de Bracho, en la ciudad capital. La fiesta se caracteriza por su carácter masivo, cada año se incrementa el número de participantes que en promedio es de 12 000 personas. No hay corridas, los únicos jinetes son aquellos que interpretan algún personaje de los parlamentos y sólo caminan y dan vueltas mientras dicen su parte. Es el único lugar en donde se monta un pequeño teatro al aire libre en el que se interpreta la biografía de San Juan Bautista. Aunque es un foro abierto, por el horario en que se hace la función, se convierte en una estrategia didáctica de catequesis para los propios *cofrades*. La batalla entre los *Doce pares de Francia* se representa con guerreros romanos que hacen juegos de espada por números y pretenden tal realismo que para dar muerte al enemigo lo manchan de sangre o le avientan visceras. También hay Reinas, jóvenes mujeres solteras con su pequeño séquito: dos damas.

Vetagrande es relevante, primero porque compartió la fiesta con Pánuco hasta 1971. “Desde 1910 la mayordomía general había estado en la Veta.” (Flores Solís, 1995: 44). A partir de 1973 organizan su propia morisma los de Vetagrande (Almaraz: 2003:39).

Guadalupe se independizó de Pánuco en 1900. Esta localidad fue la sede de los trabajos evangelizadores de fray Margil de Jesús y hasta la fecha hay misioneros de la orden franciscana. Gracias a la participación de ellos, esta localidad cuenta con una de las morismas más apegada al reglamento aun cuando en 1964 se redujo la participación a 25

cofrades y carros alegóricos por falta de acatamiento del mismo (op.cit., 1994:46). En relación con el ritual se relaciona con Bracho por los elementos que representa: reinas y pares de Francia.

Enrique Estrada: Es una organización joven incluso, no es una cofradía sino un *Consejo Consultivo de Bandas de Guerra*. Comparte el parlamento de Pánuco, la presencia de los *Doce Pares de Francia* y las reinas con Bracho, pero además incluye tres agregados: la coronación solemne de sus reinas, un contingente llamado *Cruz Roja* en el que participan jóvenes ataviados como doctores y enfermeras, y concluye con el *Baile de las reinas*. En este lugar, por divisiones entre sus participantes, es posible observar en un mismo “campo de las corridas” dos grupos diferentes con todos los elementos: estado mayor, artillería, caballería, pares de Francia, reinas, etc.

3.3.3.2 ¿Mayordomía igual a sistema de cargos?

La red de visitas es la que permite reconocer un territorio específico en el que se desarrolla la fiesta de moros y cristianos. Es la red la que limita la expansión del mismo y de igual forma garantiza su pervivencia y expansión dentro de la misma área. No obstante, la información recabada no da cuenta de una territorialidad simbólica, aun cuando los referentes sean cerros, ríos y santos la significación varía de grupo en grupo. La base organizativa del ritual es un sistema de cargos llamado localmente “Mayordomía”, en donde la institución eclesiástica la avala y reglamenta a través del reconocimiento de la Cofradía sin embargo, no abordaremos el asunto porque rebasa las expectativas de este trabajo.

La “Mayordomía” forma parte de la Cofradía, sin embargo las funciones son netamente administrativas y operativas en relación con las necesidades de la fiesta y las instrucciones del Estado Mayor.

Si entendemos que la cultura “denota un esquema históricamente transmitido de significaciones representadas en símbolos, un sistema de concepciones heredadas y expresadas en formas simbólicas por medios con los cuales los hombres comunican, perpetúan y desarrollan su conocimiento y sus actitudes frente a la vida” (Geertz, 1987: 88) es importante conocer de qué manera opera esta forma de organización. Los actores la diferencian a la Mayordomía de las Corporaciones que denominan: Cofradía,

Archicofradía y Consejo Consultivo, dependiendo del lugar. Hasta que punto las denominaciones pueden remitirnos al involucramiento de la Iglesia para conseguir el apoyo de los feligreses o estamos ante la presencia de un sistema de cargos.

De acuerdo con Meza las Cofradías son una forma de organización cuyos orígenes se remontan a la Europa Medieval cuando los gremios dedicaban su trabajo a un santo patrono. Esta forma la retoma la iglesia para estimular la organización de fiestas, funerales, hospitales entre otros a cambio de conceder indulgencias. En América, particularmente en la zona que nos ocupa, con la llegada de los españoles la iglesia estableció cofradías similares en Nueva Galicia. Sin embargo, en la época del Virrey Revillagigedo éstas se convierten en Mayordomías al quedar fuera de la autoridad eclesiástica (2001).

En Zacatecas actualmente las formas de organización de las *Morismas* están avaladas y reglamentadas por el obispo y hay tensión por la autonomía que muestran las Cofradías.

De acuerdo con lo observado podemos afirmar que las Mayordomías observadas nos corresponden a lo que en la antropología entendemos como sistema de cargos

“jerarquía piramidal obligatoria que combinaba puestos o cargos religiosos con cargos políticos, en una escala ascendente de obligaciones y prestigio que involucraba potencialmente a todos los varones desde los 16 o 18 años... hasta los 60 o 70... años. Los cargueros eran elegidos anualmente por el Consejo de Ancianos o las autoridades salientes, de acuerdo con la posición de los candidatos en el escalafón y considerando la alternancia entre los cargos religiosos y políticos.” (Barabas, 1999: 35)

En el proceso de investigación hemos detectado dos hechos para el caso de la localidad de Pánuco. En uno, un Presidente Municipal fue miembro de la Archicofradía, en otra, dos trienios, el síndico municipal ha sido también integrante del Estado Mayor de la *morisma*. Además, aun cuando se reconoce que un mayordomo debe durar en su cargo sólo tres años, la mayoría es reelecto y a menos que renuncie al encargo, puede llegar a permanecer en él por tiempo indefinido.

Llama la atención que a pesar de la fuerte jerarquización de la organización todos los miembros tienen presentes los compromisos y las visitas del grupo y los centros

vecinos. En algunos casos, incluso se menciona que la lógica es salir cada quince días de marzo a diciembre, con ello se establecen rutas de intercambio del ritual con lo que se tratan asuntos de otra índole como son: acciones de los diferentes niveles de gobierno, asuntos relacionados con el campo, la migración o los enlaces matrimoniales.

Esto permite suponer que la propuesta realizada por Millán en relación con encontrar la lógica del intercambio se puede aplicar en la zona

“Para Mauss, la regla de reciprocidad garantizaba un sistema de equivalencias que aseguraba, a su vez, un principio de igualdad. En el ámbito ceremonial, este principio no se alcanza por la vía de la identidad o de la continuidad, sino por el camino de la discontinuidad y de la diferencia.” (1993: 17)

como también señaló en su oportunidad Bourdieu

“La construcción teórica que proyecta simbólicamente el contra-don sobre el proyecto del don...En la misma operación hace desaparecer las condiciones de posibilidad del *no-reconocimiento...institucionalmente organizado y garantizado* que está en el origen del intercambio de dones y, quizás, de todo el trabajo simbólico encaminado a transmutar, mediante la sincera ficción de un intercambio desinteresado, las relaciones inevitables e inevitablemente interesadas que imponen el parentesco, la vecindad o el trabajo, en relaciones electivas de reciprocidad.... En el *trabajo de reproducción de las relaciones establecidas* –fiestas, ceremonias, intercambios de dones, de visitas o de cortesías, y sobre todo matrimonios- “ (1991:189)

Medina en cambio propone “que a través de los ciclos rituales organizados por los miembros de las jerarquías político-religiosas es posible acceder a la cosmovisión” (2001:16).

En Millán y Medina, el eje rector de sus propuestas está basado en el trabajo con pueblos indios actuales. Para el caso de Zacatecas ambas son muy sugerentes. La de Millán puede dar cuenta de la construcción de la territorialidad, mientras la de Medina es susceptible de aplicarse pero creo que en donde puede evidenciarse la cosmovisión es en los aspectos no verbales, por ejemplo en la presencia del *quinquince* al “correr la

morisma”. Por otro lado, en relación con la conexión que demostró entre danzantes y cargeros para el centro de México (2001 a) en el caso de Zacatecas, los especialistas del ritual se diferencian por función, los hay de la *Morisma* y por otro lado, de las danzas.

3.3.3.3 Los códigos en el ritual

El estudio del fenómeno festivo denominado “Moros y cristianos” ha evidenciado que en diferentes regiones del país incluye las más diversas expresiones desde danzas hasta representaciones dramáticas en pantomima o en forma literaria pasando por diferentes tipos de batallas, alardes militares, tomas de plazas, castillos o desembarcos, cabalgatas, escaramuza, procesiones, misas. Cada lugar imprime su propio sello eligiendo una combinación específica de estos elementos característicos. El colorido de trajes y adornos hace de la gente y su localidad, días especiales, días no-cotidianos que marcan el cambio y la continuidad en el ciclo anual ritual. El código sonoro es elemental, los sonidos de la vida diaria: del viento, el río, los pájaros, el molino, el autobús, el tren o las campanas de la iglesia cercana, se opacan por el tronido de rifles, cohetes y música. Los preparativos de indumentarias, espacios y comidas hacen de la participación un momento especial quizá por ello, por su expresión y su gran presencia en Europa y América las fiestas de “Moros y Cristianos” han sido tema de viajeros, administradores, cronistas, folkloristas, historiadores, literatos, músicos, comunicadores, artistas, sociólogos y antropólogos entre otros.

Los códigos “Varían de acuerdo con los contextos sociales en los cuáles se despliegan, ya sea que éstos se encuentren al nivel del hogar, de la familia, de la comunidad, de la región o de la sociedad en general.” (Wolf, 2001: 22)

“Para hablar y entender una lengua es necesario acceder a sus códigos lingüísticos, con el fin de poder identificar sus fonemas y morfemas, así como la sintaxis por la cual dichos elementos se combinan formalmente. De manera similar, para participar en un ritual, es indispensable contar con un libreto formal de los actos que se requieren, que están establecidos en los códigos de la memoria de los participantes o bien en las instrucciones escritas que se le dan a un auditorio expectante.” (Wolf, 2001: 21)

Los códigos expresivos: parlamentos, música, coreografía, parafernalia e indumentaria expresan los valores del grupo a partir de la forma de participación en la fiesta y construyen un cierto tipo de identidad (es) a partir del ritual. Ritual que si bien se diseñó con base en la lucha entre moros y cristianos y se fortaleció con la incorporación de la estructura militar y el aprendizaje de los toques de las bandas de guerra, ahora se ha convertido en una expresión identitaria para los zacatecanos que se reconocen como parte de esta tierra a pesar de vivir en Estados Unidos y sólo regresan para formarse en las filas o en el peor de los casos, hacer acto de presencia financiando desde Chicago, Denver, Texas o cualquier otro lugar, el mejor y más grande de los juegos pirotécnicos, al tiempo que solicitan a algún vecino o familiar el envío del video de la fiesta con el registro de las misas, el paseo de San Juanito y las *corridos* enfatizando las tomas de los seres queridos. Mientras a principios del siglo XX, el Presbítero Quintero fue el organizador de la fiesta, para después fungir como el administrador, ahora la cofradía invita al sacerdote o incluso al Señor Obispo a ofrecer los servicios religiosos. La organización es autónoma con el aval y asesoría de la institución eclesiástica.

La fiesta que se siguió durante varios años fue la de Pánuco por ser la más antigua de hecho se trabajó ahí en la fiesta mayor en 1999, 2001, 2002 y en la fiesta menor en octubre en 2003.

En el pueblo de Pánuco, circundado por los cerros Tajos, Víboras y Texcuco el más alto, hay 9 barrios: Sierra de Álica, El Rastro, Las Flores, La Callecita, El Pueblito, Gotera, Álamo, Calvario y Centro. Aun cuando en los desfiles se intenta incluir a todos, hay momentos específicos en los que algunos barrios son protagónicos. Tomando de referencia el del Centro donde está el jardín principal frente a la iglesia. Ahí se hace el llamado de tropas para iniciar la fiesta. Después los grupos visitantes se forman para iniciar *La gran parada* en el sur en el barrio de El Rastro cerca de lo que fue la Hacienda del Buen Suceso donde estuvo la primera iglesia y que ahora, el río temporal lleva su nombre. Al día siguiente, en el paseo de la *Alborada* alrededor de las 5 de la mañana iniciará los recorridos que se repetirán por lo menos tres veces al día: al amanecer, alrededor de las 8 de la mañana llamado la *Penitencia* y en la tarde los *Paseos*. Se parte del Centro rumbo al oriente al barrio de La Callecita para rodearlo se sube y se baja hacia el poniente al Barrio del Calvario, se cruza el río y se llega al norte al barrio Sierra de

Álica y de regreso al centro. Al noroeste, el barrio del Pueblito será relevante durante las batallas de los moros y cristianos ya que ahí se enfrentaran los batallones de artillería y se dirán algunos de los parlamentos. Siempre en los recorridos se parte del centro y se camina marcando dos mitades. Esto es una constante en México y España. La demarcación recuerda el tamaño original de la población.

En Pánuco se organizan dos *morismas* al año, una, la grande que dura cuatro días en honor a San Juan Bautista del 23 al 26 de junio cada año; la chica es el primer domingo de octubre en honor a la Virgen de la Victoria. Para la organización de cada una se hace una Asamblea General previa. El primer domingo de abril para la fiesta de junio, y el primer domingo de septiembre para la de octubre. Los ensayos para la fiesta grande inician el segundo domingo de abril y se realizan durante 2 o 3 horas todos los domingos.

3.3.3.3.1 Los parlamentos entre el mito y la historia: la anécdota.

En la región donde se realizan las *morismas* los parlamentos se dicen con los personajes montados a caballo.

Para Pánuco se recitan en tres momentos, cada uno representado por un cristiano y un moro. La primera ocasión corresponde a Saucedá de la Borda, la segunda a los representantes de Casa de Cerros y por último a los de Pánuco. Llama la atención que cada uno de los personajes va acompañado de un jinete y su caballo. Todo ello haciendo círculos alrededor del kiosko en el jardín principal.

Parlamento de Pánuco: Juan de Austria y Osmán y

El teatro evangelizador. El coloquio de San Juan Bautista en Lomas de Bracho

Las dos *morismas* más relevantes de las más de 40 localidades donde se realizan son las de Pánuco y Bracho, la primera por ser la fiesta reconocida como la más antigua y originaria del resto. La segunda por la participación masiva, sobre todo de mujeres.

Aún cuando la oración de San Juan Bautista es la siguiente:

Glorioso San Juan Bautista: precursor de mi señor Jesucristo, **lucero** hermoso del mejor sol, **trompeta** del cielo, **voz** del verbo eterno, pues sois el **mejor de los santos** y **alférez** del rey de la gloria; más **hijo de la gracia** que de la naturaleza, y por todas las razones **príncipe** poderosísimo del cielo, alcánzame el favor que os pido si fuera conveniente

para mi salvación, y si no una perfecta **resignación** con abundante gracia, que haciéndome **amigo de Dios**, me asegure las **felicitaciones eternas** de la **gloria**. Amén.
 en Pánuco se difunde una más breve en la que se privilegia el sentido de comunidad:

“Oh Dios, que nos hacer honrar este día con el Nacimiento de San Juan; concede a tus pueblos la gracias de los goces espirituales y guía las almas de todos los fieles por el camino de salvación eterna”

Analicemos las palabras resaltadas en la oración. Ahí están inmersas las características principales del ritual, por un lado se vincula con el Santo, que no es cualquier santo, es el mejor, el primo de Dios, concebido también de manera mágica lo que permite considerarlo como un príncipe que por tanto fortalece la comunicación con Dios como un amigo. Por otro lado, la trompeta, la voz y el alférez, nos remite a la estructura militar jerárquica donde los parlamentos son la voz. En el punto, del lucero, también remite a una relación trascendental, con el universo; igual que las felicitaciones eternas.

En Zacatecas se celebra tanto el nacimiento como la muerte, degollación. El nacimiento fue el 24 de junio y la decapitación, el 29 de agosto.

“Hijo del sacerdote Zacarías y de Isabel, prima de la Virgen María...Se retiró muy joven al desierto de Judea para llevar allí una vida ascética...

Arrestado en el 29, en la fortaleza transjordana de Macarea o Macerón (Meckavar) por el tetrarca de Galilea Herodes Antipas, cuyo matrimonio con Herodías, que era su sobrina y su cuñada a la vez, se había atrevido a censurar, fue decapitado sin que Jesús interviniese para salvarlo.” (Réau, 1997: 489)

Los restos originalmente sepultados en Sebasta, Palestina fueron desenterrados por Juliano el Apóstata que mandó quemarlos (Réau, 1997: 521).

En algún tiempo se creyó que un discípulo logró rescatar del fuego algunos huesos del santo, la confusión llegó a tal grado que “a finales de la Edad Media se contaban doce cabezas y sesenta dedos del Bautista” (op.cit., 492) sólo en Italia se conocían cinco ejemplares “En dos iglesias de Roma, S. Silvestre in capite y S. Juan de los Florentinos, en S. Lorenzo de Génova, en S. Marcos de Venecia y en la catedral de Anagni.” (íbidem.)

Como sustitución de una fiesta pagana, durante el solsticio de verna se encendían fuegos que después se convirtieron en *los fuegos de San Juan* (op.cit., 491).

“Numerosas órdenes religiosas y militares se vindican de san Juan Bautista: *Los caballeros de San Juan de Jerusalén* expulsados a Rodas por la conquista musulmana, que luego pasaran a Malta.” (op.cit., 493).

Los personajes de los Parlamentos.

“Detente moro valiente,
no saltes el muralla,
si quieres llevarte a Cristo,
te llevas una tiznadaa...”
(Rojas González, 1983:62-63)

De acuerdo con el material videográfico de la *Gran videoteca de la Historia Universal*, 1984 la:

Lucha entre el imperio mongol y bizantino, provocan que muchas tribus turcas lleguen a instalarse cerca de Bursa, la tribu que habitara ahí era la más importante, en 1281 el líder turco llamado Osmán (nombre derivado de otomán), después de derrotar a los bizantinos llevó sus fuerzas a Persia, la que tomó 5 años después. En 1326 se convirtió en la capital de su imperio.

1396 derrotó al ejército de las cruzadas y para entonces el imperio abarcaba “desde el Danubio hasta el este de Anatolia con 267 mil millas cuadradas” Su capital era Edurne, adquirieron las costumbres de sus conquistados musulmanes o cristianos, el eje seguía siendo la tribu de Osmán.

Su símbolo de poder fue la toma de Constantinopla en 1453, gracias a un invento del Renacimiento: el cañón. Esta sería su capital ahora llamada Estambul.

En 1538, Solimán el magnífico, inspiró esta inscripción en Rumanía:

“Por la gracia de Dios soy jefe de la comunidad de Mahomed él y Dios son mi compañía. Soy Soliman, para quien las oraciones se rezan los viernes en Meca; en Bagdad soy el Sha, en la Roma Bizantina, el César, y en Egipto, el Sultán. El que mandó a sus fuerzas a los mares de Europa, al norte de África e India”

En Zacatecas el apartado de los 12 pares de Francia incluye la representación de batallas con los “Enmallados” personas que pelean cuerpo a cuerpo con espadas y movimientos marcados por números vestidos a la usanza romana. El eje es la figura de Carlomagno o Carlos I el Grande quien vivió de 742 a 814, muere en Aguisgrán. Primogénito de Pepino el Breve y de Berta, hija de Cariberto, conde de Laon. A la muerte de su padre el 24 de sept. De 768 el poder recayó en él y en su hermano Carlomán. Recibió parte de Neustria, de Australia y de Auitania, los mejores territorios fueron para Carlomán quien murió en diciembre de 771. En ese momento “Conquistó el reino lombardo, que amenazaba a los Estados pontificios y se oponía a la expansión franca.” (NEL, 1980: 1711)

“Fue el verdadero dueño de la Iglesia: intervino en el nombramiento de obispos, reformó la jerarquía y tomó parte en las discusiones teológicas y litúrgicas. El cristianismo fue para él el nexo más seguro entre las diversas partes de su imperio.” (NEL, 1980: 1712)

“Lit. Carlomagno se convirtió muy pronto en una figura legendaria y, en el s. XIII, en uno de los héroes de los primeros cantares de gesta franceses. [...]

Carlomagno (san). ...fue canonizado por el antipapa Pascual III (1165), a instancias de Federico I Barbarroja, que quería así reforzar el prestigio imperial. Su culto estaba centrado en la catedral de Aquisgrán. En 1345 se introdujo en la diócesis de Gerona y en 1478 la universidad de París le eligió por patrono. Perduró hasta fines del s. XV.” (NEL, 1980: 1712)

Normatividad: Estatutos y Reglamentos

Hay varios reglamentos uno data de 1906, sin embargo se rigen con uno desde hace 8 años (Diario de campo 1999) que todavía no ha sido aprobado.

Valores fomentados, conductas ejercidas

Con base en los estatutos y los comentarios en las entrevistas. Hay dos valores fundamentales que motivan la participación en las morismas. Una es morir con honra, esto se refiere a las *Honras fúnebres* a las que sólo tienen acceso los varones como miembros de las cofradías y con indulgencias. Por otro lado, la norma que más se busca es la que se refiere al tipo de matrimonio, donde se considera imprescindible seguir los

preceptos de la Iglesia Católica, es decir, recibir la bendición a través de una ceremonia, evitar el amasiato.

La honras fúnebre en Bracho de acuerdo con Rosa Robledo (1998) “Los estandartes de la ‘batalla’ adelante del cortejo, abrían paso entre los cientos de personas que transitaban por la calle de Jesús, la bande de la segunda compañía de Juan Rangel dirigió los redobles de los tambores y el repique de las cornetas hacia el féretro oscuro.”

¡Y tu cielo nupcial, que cuando truena
de deleites frenéticos nos llena!
Ramón López Velarde en *Suave patria*

3.3.3.3.2 Donde hay guerra hay ruido

Frase que retoma José Luis Almaraz Rodela de una de las entrevistas realizadas para su trabajo de tesis de maestría en Humanidades, área Historia en la Universidad Autónoma de Zacatecas (2003: 94) y en la que expone los resultados de cinco años de investigación. Es un buen trabajo etnográfico de la fiesta de la localidad de Vetagrande, comunidad que hasta 1971 compartió la fiesta con Pánuco. Almaraz hace un estudio histórico-semiótico de la Morisma de Vetagrande a partir del código sonoro. Busca en fuentes históricas y literarias, hace entrevistas, descripción etnográfica y a partir de las propuestas teóricas de Arturo Chamorro y María Eugenia Olavarria expone cómo se ha ido gestando la selección de ciertos elementos sonoros desde el medievo. En la etnografía presenta dos croquis en los que ubica la localización de los productores de sonido en la plaza de las Morismas y en el Anexo III reproduce las partituras musicales e instrucciones de un texto que no cita y del que retoma 12 marchas: Llamada de tropa, Llamada de oficiales, Orden general, Reunión, Asamblea, Lista, Parte, Bandera, Marcha de honor, Tres de Diana, Silencio y Fajina; comparando con la información de Pánuco, sólo en relación con los toques autorizados para misa de cuerpo presente y de ánimas, encontramos que aquí no se incluye Llamada de Oficiales y en cambio tocan Tres llamadas de honor y Rancho, quizá Tres llamadas de honor sea la misma denominada en Vetagrande como Tres de Diana. La virtud de su trabajo es que es el primero en dar cuenta de la importancia del código sonoro, sin embargo, creemos que se quedó corto porque faltó encontrar la dinámica de la valoración de los actores de su propia actividad

dentro del ritual.

Aquí desarrollaré una breve descripción del código sonoro en la fiesta a partir de cómo los elementos en algunos casos objetos y en otros personas y grupos musicales, adquieren nuevos significados a partir de su participación en el ritual. Una cantora o rezandera, un grupo de Tamborazo, un Mariachi, un Coro o una banda de guerra son reconocidos como generadores de un tipo de música localmente, a algunos se les invita a participar, otros llegan como voluntarios y sólo a los Tamborazos y Mariachi se les contrata. Tomo como eje la fiesta mayor de Pánuco por ser la sede de la Archicofradía de San Juan Bautista y por tanto, la de mayor antigüedad.

No se presenta un análisis etnomusicológico, en cambio describo cómo los sonidos, tanto incidentales como los producidos tienen un espacio y tiempo de participación que fortalece al ritual y transforma a sus ejecutantes.

¿Cuándo inicia la fiesta? ¿Desde los preparativos o con la llegada de los participantes? Partiendo de la fiesta como un *hecho social* durkhemiano, ritualmente podríamos decir que la fiesta inicia con el llamado del sargento cristiano “Corneta de Órdenes” cuando toca “Reunión” para que las bandas de guerra de Pánuco se presenten en la plaza principal y así acompañar a la imagen peregrina de San Juan Bautista al salir de la iglesia y hasta la casa en donde lo cambiarán de vestimenta para que reciba la peregrinación con la cual se iniciarán las actividades del día preámbulo, es decir, cuando se preparan para *La Gran Parada* y termina cuatro días después al concluir la misa de bendición cuando se toca “Romper filas” y se da por terminada la fiesta.

De todos los elementos sonoros que encontramos dentro de la fiesta, aquí nos centraremos en aquellos producidos voluntariamente como parte del ritual. Esto es dejaremos de lado aquellos incidentales, que Arturo Chamorro identifica como *zoosemióticos* o *antroposemióticos* (Chamorro, 1993:47-48), es decir, los del contexto generados por animales o por actividades cotidianas realizadas por humanos. Entre los producidos para la fiesta destacan las explosiones de pólvora por diferentes métodos: cañón, rifles, cohetes, y los de tambores “cajas”, cornetas y clarines de las bandas de guerra. Ambos están presentes todo el tiempo, a veces de manera incidental, “por gusto” la mayoría por prescripción de acuerdo con el lugar y momento del desarrollo del ritual mismo.

Las bandas de guerra al igual que la tambora de las danzas de Matlachines son parte vital del desarrollo de la fiesta realizan actividades paralelas complementarias. La banda de guerra siempre es la encargada de acompañar a las imágenes, en este caso lo hace del altar cuando se baja la imagen del nicho para su traslado hacia la plaza principal donde se ofician las tres misas a favor del Buen temporal, Los difuntos muertos y las familias de los cofrades en general. Las danzas en cambio, ejecutan sus movimientos primero abriendo paso a la imagen por las calles del pueblo y luego en el atrio, durante los cuatro días. Se oyen cañonazos desde lo más alto del cerro acompañados de cohetes avisando sobre las diferentes fases del ritual.

El inicio de las actividades durante el desarrollo de la fiesta se expresa con el tronido de los cañones y el lanzamiento de cohetes. En cambio, los desfiles, parte fundamental para dar inicio al aspecto ritual se expresa a través del clarín de órdenes quien toca "Reunión" para convocar la presencia de las bandas de guerra mora y cristiana del propio lugar en la plaza principal. La imagen del altar de San Juan Bautista siempre estará custodiada por la música de las bandas. Los grupos de Mariachi sólo participarán en las misas. Los coros, grupos de guitarra y las mujeres que cantan alabanzas participan de manera voluntaria en la velación. Esta polifonía ritual dura cuatro días.

Las bandas de guerra se escuchan interrumpidamente de acuerdo con las órdenes de los sargentos. En las misas comparten los espacios permitidos con los grupos de Mariachi, sólo en la misa en honor a los cofrades muertos tienen un rol protagónico al final cuando interpretan los sonidos especiales que se ejecutan cuando hacen las honras fúnebres de algún compañero el día de su sepultura. Las danzas en cambio, ejecutan sus movimientos primero abriendo paso a la imagen por las calles del pueblo y luego en el atrio. Los cuatro días hay cañonazos desde lo más alto del cerro acompañados de cohetes despertando a la gente o avisando que ya empezaron los *paseos* o desfiles.

En un día se realizan tres recorridos en las calles del pueblo, el primero *La Alborada* a las 6 de la mañana, el segundo a las 8 y el tercero por la tarde. El más importante es el *Paseo de San Juanito* el día 24 de junio. Cuando la imagen del altar sale a recorrer el pueblo, una vez concluido el recorrido la gente venera las reliquias de San Juan Bautista en la iglesia. El orden de los participantes en el desfile es el siguiente: Danzas de Matlachines, Imagen de San Juan cargada y custodiada por los mayordomos,

banderas y estandartes, Tamborazo y Bandas de Guerra organizadas en dos batallones, primero los cristianos y después los moros. La formación cambia sólo cuando el motivo es la entrada de una peregrinación hasta la iglesia, en ese momento, se ubica a la gente con las flores atrás del peregrino, el mayordomo y las banderas, el resto sigue igual.

“Tata Pepe, Tata Juan”

Vestirse de moro o cristiano y participar en la fiesta implica la aceptación de los valores de la comunidad. En primer lugar el respeto a la autoridad y la división entre géneros. En Pánuco no se acepta que las mujeres participen en las filas de los batallones, sólo se aprueba que formen parte de la danza; colaboren con la preparación de los alimentos; la confección, reparación o limpieza de la indumentaria o asistan a las actividades religiosas (Velación, Rosario, Misas y peregrinaciones).

Los tamborazos son grupos musicales que incluyen los siguientes instrumentos: *batería* (tambora y tarolas), dos saxofones, primero y segundo; trompetas y trombón de vara. El número de personas es variable. Pero la invitación y participación anual en alguna de las morismas hace que el grupo adquiera prestigio. Machines por ejemplo, para 1999 tenía 15 años de participar (Pánuco 270699).

Los dos tamborazos que trabajan los cuatro días de la fiesta son electos en asamblea, es ahí donde se expresa la calificación de la gente en relación con su participación el año anterior y sólo si fue buena, tanto por la disposición del grupo, el precio y la calidad de la interpretación, repiten al año siguiente.

Un grupo de Tamborazo, fuera del contexto de la fiesta, se puede contratar como banda agregando otros instrumentos: clarinete, tuba y cornos. La calidad radica en el número de integrantes, la interpretación y el equipo de sonido.

La música que interpreta el Tamborazo cambia de acuerdo con el lugar y momento de participación. En los desfiles o *paseos* tocan: *La José María, La Santa Cruz, 23 de Infantería y la Marcha de Zacatecas*. En la Plaza de las Morismas, es decir, cuando acompañan a los jinetes tocan música solicitada y cuando va a entrar la corrida una “Diana”. Entre las piezas más solicitadas se encuentran *El Herradero, La Loba, Los Pérez, El Caballo mojino, Valentín de la Sierra, El Sauce y la Palma y La Marcha de Zacatecas*. No tocan *La Mala Palabra*, es decir, *La cabrona*, aunque la pidan, porque lo

consideran una falta de respeto y su prestigio se vería afectado.

Los grupos de Mariachi son contratados para participar en la velación y las misas. El Mariachi del Cobre, es uno de los preferidos, lleva 5 años participando, el grupo está integrado por 3 trompetas, 3 violines, 1 guitarrón, 1 vihuela y dos guitarras. En las misas interpretan *Señor ten piedad*, *Gloria* (sólo el día 24), *Aleluya*, *Ofertorio*, *Santo*, *Cordero de Dios*, *Comunión* y *Salida*.

Localmente lo que refuerza la identidad regional es escuchar a este tipo de grupos y al mismo tiempo participar en las Bandas de Guerra. En éstas últimas, generalmente los instrumentos se heredan y para ingresar el primer año los padres hacen que los niños paguen alguna promesa. Una vez que se empieza a participar se sigue la estructura jerárquica para cambiar de puesto. Por ejemplo un Clarín de Caballería, pasó por los siguientes cargos en sus 37 años de servicio: soldado raso, en medio de la banda con tambor o *caja*, después pasó de lado derecho, Sargento segundo (atrás de la fila), Sargento primero (al frente del grupo), Corneta de órdenes, Integró una nueva banda y ahora es Clarín Primero.

Como Clarín de Órdenes da las instrucciones para que los jinetes realicen los movimientos de respeto a la imagen, estos son: *Punto de atención*, *Toque pie a tierra*, *Toque rodilla en tierra* (persignan), *Firmes*, *Montar*, *Trote galope por flanco izquierdo*, *Toque galope por flanco derecho*, *Toque por si se cae, se levante monte e integre* (*Marcha Dragona*) y *Toque abrevadero* (ésta se interpreta igual que cómo lo hacen los militares).

Sin embargo, el cargo mayor en cuanto a las bandas de guerra está representado por la *Corneta de Órdenes* cristiano que maneja toda las tropas de artillería con los siguientes toques: *Ordenanza* para estar en guardia y cambiar de lado, *Cambio de hombros del arma o instrumento*, *Paso camino o redoblado*, *Para aumentar filas*, *Para saber de cuántas filas*. Para los recesos de descanso se tocan *Guardia* y *Cambiar de armas*. *Reunión* (es para reunir al sargento con su gente, en este toque el Corneta de Órdenes inicia el toque y las bandas responden), *Lista* (para recontar el número de integrantes del grupo) y *Parte* (decir cuántos perdieron en la guerra). *Contraseña*.

El máximo honor de un cofrade, es decir, de un integrante de la Archicofradía, es morir con honras fúnebres. Esto se realiza a partir de los toques respectivos y la

participación de la banda de guerra de su localidad con su uniforme. El *Corneta de Órdenes* interpreta los siguientes toques: *Silencio último* en la casa del difunto, en la misa y en el panteón y *Rancho*. Estos toques son los mismos que se ejecutan en la misa celebrada en honor a los cofrades muertos el 25 de junio, interpretados por tres clarínes.

Los niños pueden empezar a participar a partir de que caminan. En este caso se les incorpora con el uniforme respectivo. En el caso de la banda de guerra se les ubica al centro entre las dos líneas de “cajas” y cornetas. Un poco más grandes, cuando sus propias aptitudes les permiten empezar a tocar, una de las primeras melodías que se les enseña es la que imita el sonido de la frase: “Tata Pepe, Tata Juan”, como referencia explícita y coloquial a dos personajes relacionados directamente con Jesucristo: el Señor San José, su padre y San Juan, el evangelista, su primo. Este ritmo será con el que siempre se acompañe a la imagen de San Juan durante su fiesta en los momentos más solemnes como son el bajar o subir del altar, momentos en que las armas se colocan de cabeza.

Las bandas de guerra son un grupo musical frecuente en las escuelas, incluso desde el nivel de preescolar, ahí el niño aprende el mismo ritmo pero con otra referencia “Yo si quiero a mi mamá”. Es el mismo instrumento pero su connotación referencial es diferente, la socialización como cofrade gira en torno a la religión, en cambio, en la escuela a la relación familiar.

“Niño: Yo quiero ver cómo matan al rey moro
Madre: Primero ponte el uniforme”
Fragmento de conversación 260601

3.3.3.3.3 Indumentaria y parafernalia

Las *morismas* de Zacatecas se caracterizan por ser un ritual en el que la base organizativa se sustenta por un lado en la mayordomía (General y por Centro) cuya operatividad funciona como una mesa directiva en la que el mayordomo es el presidente y se auxilia de un tesorero y secretario. Las mayordomías son parte de la Archicofradía se encargan de captar las cuotas de los integrantes y la logística de la fiesta. La cantidad por persona que debe cubrir con su “donativo” se decide en la Asamblea de Abril. Los ingresos de la Archicofradía para sufragar los gastos de la fiesta incluyen varios

conceptos: donativos de los centros vía pago de cuota, venta de pólvora y recuerdos (estampas del santo, llaveros, plumas, playeras), limosnas del peregrino de la puerta y envíos de los migrantes de Estados Unidos para pagar el castillo más grande y bonito. La Mayordomía General se encuentra en Pánuco y se subordina a la autoridad y necesidades del Estado Mayor integrado por representantes de todos los centros que forman parte de la organización y llevar a cabo de la mejor manera posible la fiesta. Los gastos más fuertes son el pago de la música (dos tamborazos: uno para el jardín principal y otro, para la plaza de las morismas. Durante los paseos, estos grupos se forman uno con el bando moro y otro con el cristiano) y los juegos pirotécnicos. Además del pago a los eclesiásticos que asisten desde el Obispo o Vicario, según sea el caso, hasta los presbíteros que apoyan en las confesiones.

Esta estructura jerárquica es relativamente reciente el Señor Pablo Pérez Montañéz quien ahora es el Comandante fue el encargado de hacer los nombramientos, hace poco más de 50 años:

“ya les di los nombramientos de los oficiales, desde el General de División, de General de Brigada, General Brigadier, luego de Coronel, y luego de Coronel mayor... Teniente Coronel y de Teniente Coronel, eh, este... de Mayor Coronel y luego de Capitán y luego Teniente y luego ya Sargentos” (Pánuco240699)

De hecho se siguen los nombramientos que se señalan en el ejército, baste revisar la Ley Orgánica de la Armada de México en la que en el Artículo 60 se enuncian las equivalencias entre la Armada, el Ejército y la Fuerza Aérea y se menciona la siguiente estructura para el ejército.- Generales: General de División, General de Brigada y General Brigadier. Jefes: Coronel, Teniente Coronel y Mayor. Oficiales: Capitán primero, Capitán segundo, Teniente y subteniente. (Diario oficial, lunes 30 de diciembre de 2002: 10).

La estructura reconocida en Pánuco incluye: Soldado raso, Sargento de Banda, Sargento Segundo, Sargento Primero (Clarín de órdenes). Oficiales: Subteniente, Teniente, Capitán Segundo, Capitán Primero. Jefes: Mayor, Teniente Coronel, Coronel. Generales: General Brigadier, General de Brigada y General de División. El Estado Mayor está integrado por oficiales y jefes. (Diario de campo 260699)

“El Estado Mayor esta formado verdad, como en la milicia de un General de División uno de Brigada y uno de Brigadier a partir de ahí están los coroneles

están los mayor de plaza y están los tenientes, subtenientes, capitanes que es lo que se lleva como Estado Mayor también ahí tenemos lo que es la Legión de honor y los mismos cargos en caballería” (TranVideocasete DV2, Pánuco 2002)

La Legión de honor está integrada por los mayordomos activos y honorarios. En todos los casos para poder llegar a formar parte de la organización se requiere la aprobación y reconocimiento de los miembros. En el caso del Estado Mayor se requiere:

“para poder sacar el General o el coronel o el mayor de plaza; necesitamos que tengan grado, que sean jefes de corrida señores. No cualquier soldado puede ser un, un... un estado grande” (SJdelaEra19032002-2: 51)

Una vez que se es parte del Estado de Mayor los cargos son vitalicios.

Durante la fiesta los avisos, indicaciones y demás comunicados se realizan con *acuerdos* en el Centro de la plaza formando un círculo:

“también tenemos de que en abril se nos indicó por ahí que para estas reuniones íbamos a hacer posible, para escucharnos mejor y para una mayor afinación de estos acuerdos de que sólo estaría presente uno por cada grupo, ese mismo pasará a dar aviso a todo el grupo de lo que aquí se hable, puede ser en todo caso nada más; sargento y oficial, el mayordomo sólo pasará en caso de algún problema que tenga para comunicar, de lo contrario les pediremos que para el acuerdo de mañana y de todos los demás días, sólo pase el Sargento y oficial de cada grupo. En cuanto a las caballerías pues que sea nada más el jefe de caballería también.” (Pánuco230699: 1-2)

Cabe destacar la diferencia con el antecedente histórico de España donde la estructura jerárquica del Cuerpo Real de Alabarderos estaba integrada por dos compañías, cada una mandada por

“un capitán (coronel del ejército), dos tenientes (tenientes coroneles) y dos alféreces (comandantes), con una plana mayor compuesta de un comandante general, que es teniente general del ejército; un segundo jefe general de división, y un tercero, general de brigada; con un secretario primero y segundo ayudantes, de categoría de jefes, un sargento de brigada (capitán), capellán, médico, armero, etc... y una música excelente” (ESPASA CALPE; Tomo 3, 898)

En España la música parece no incluirse en la asignación de cargos, mientras en Zacatecas existen las dos compañías y en la artillería se incluyen las bandas de guerra con grados militares. Los uniformes se utilizan según el cargo y el bando al que se pertenece. La lógica de la distinción “va por colores” (Morelos130699: 6). Los símbolos más utilizados en la identificación de los batallones giran en torno a los siguientes: el batallón cristiano utiliza la cruz, el laurel y el borreguito (cordero de Dios). En el bando moro: la media luna y el sol.

Batallón de artillería: escoltas, bandas de guerra y devastadores.

Escoltas

El abanderado es el mayordomo de Centro. Hay banderas especiales que las resguarda La Legión de Honor éstas son las consagradas. Aquellas a las que se les rinde juramento cada año. Las escoltas en Pánuco las integran hombres adultos, mientras en las corporaciones de Pozo de Gamboa y Enrique Estrada se prefiere que sean mujeres jóvenes.

Las escoltas se integran para custodiar las banderas que representan a cada banda de guerra o batallón, no así a los estandartes que sólo los cuidan los encargados, mayordomos de caballería.

Las bandas de guerra

Una banda está integrada por corneteros, tambores o “cajas” y clarín. La acompaña su bandera con el oficial encargado, su escolta y por lo menos 4 rifles. Para desfilarse acomoda en dos hileras paralelas, vista de frente a la derecha están los tambores y a la izquierda las trompetas.

Una banda completa o bien integrada para la gente que participa de la fiesta es la que se integra por 12 elementos.

“por decir cuatro... cuatro cornetas y cuatro cajas pues no se puede ¿verdad? Porque son muy poquitos, entonces se escucharía que no hay acomodo, que no hay acomodo; no hay fuerza, entonces mínimo se procura que sean seis pero no hay límite” (Morelos130699: 36)

Devastadores

Los devastadores o “Barbones” como se les llama coloquialmente entre los cofrades. Son un grupo de personas que como en los ejércitos van al frente abriendo el camino. La barba larga que portan al igual que las trenzas denotan el tiempo que han estado en la batalla.

Todos llevan los mismos elementos, sólo el general cambia de sombrero él utiliza el que se denomina “Empanada”, además del espadín y la banda blanca de mando cruzada en el pecho.

Cuerpo	Indumentaria
Cabeza	Penacho (sombbrero de copa alto del que cuelga una trenza y un parasol)
Cara	Barba larga de color obscuro café o negra
Torso	Pechera (generalmente de piel o vinil imitación piel)
Hombro	Polvorín (cuerno de toro donde se carga la pólvora)
Mano	Antes portaban hachas ahora rifles

Batallón de caballería: Correr la morisma

Este batallón es el que da el nombre a la fiesta *La morisma*. ¿A qué se refiere el término?

Los participantes en el ritual indistintamente se refieren a los no cristianos como turcos, árabes, musulmanes, moros o mahometanos.

En el *Diccionario de la Real Academia Española* (2001) los términos Morisco, Morisma y Moro, refieren a distinciones que nos pueden auxiliar en el entendimiento del porque se llama morisma a la danza ecuestre de Zacatecas.

Morisco: adjetivo de moro, perteneciente a la África septentrional. También se dice del moro bautizado que, terminada la reconquista, se quedó en España.

Morisma: secta de los moros. Multitud de moros. A la manera de los moros.

Moro,ra. (Del lat. *Maurus*) Adjetivo natural de África septentrional frontera a España. Perteneciente o relativo a esta parte de África. Que profesa la religión

islámica. Se dice del musulmán que habitó en España desde el siglo VIII hasta el XV. *Moro de rey*. Soldado de a caballo del ejército regular del imperio marroquí. *Morisma* de acuerdo con el diccionario tiene la connotación de a la manera de los moros, es el vocablo *Moro de rey* el que se apega más a la realidad zacatecana en cuanto es un soldado a caballo sólo que no trabaja para el imperio marroquí sino para la expansión de la religión católica en tanto “buscan las reliquias de San Juan Bautista”.

Burckhardt señala “utilizamos el término ‘mora’ siguiendo una costumbre inventada que tiene su origen en el hecho de que los conquistadores musulmanes eran llamados por los españoles *moros*, es decir, ‘mauros’ o ‘mauritanios’. En sentido estricto, no existe una civilización ‘mora’ como tampoco existe arquitectura ‘gótica’; sin embargo, el término ‘moro’ ha llegado a ser de hecho, equivalente a árabe-islámico: en el habla común, los moros son sencillamente magribíes, o sea habitantes del *magrib*, del ‘occidente’ del mundo islámico que comprende desde España hasta Túnez y representa de hecho, un ciclo cultural uniforme” (1977:9-10)

La *morisma* tiene un papel protagónico en la fiesta, durante la velación del Santísimo el día 23 de junio de 10 de la noche a las 6 de la mañana serán los miembros de cada corrida, como se nombra al grupo que representa a un centro, los encargados de custodiar al Santísimo ubicándose frente del altar con su estandarte.

Las corridas originales que participaban en la fiesta por lo menos desde la década de 1950 fueron: El Bordo de Buenavista, Calera, Saucedá de la Borda, Morelos y San Antonio del Ciprés. (SJde la Era 19032002-2: 44), en ocasiones también se menciona a San José de la Era. En esa época por ser sólo 5 corridas, cada una corría dos veces al día. En la actualidad garantizar este número de participaciones es difícil por el número de grupos que participan. Ubicando las cinco más mencionadas podemos observar que representan los cuatro puntos (TransVideocasete DV3, 21:30) y el centro: Pánuco el centro, San Antonio del Ciprés el Norte, Saucedá de la Borda el Sur, El Bordo de Buenavista (San José de la Era también estaría en este rumbo) el Oriente y Morelos al Poniente.

Una corrida no puede desaparecer porque tiene su estandarte y éste se considera sagrado. En cambio, por el número de integrantes si puede dividirse como ha sido el caso de El Bordo dio origen a la corrida de Santa Rita; Saucedá tiene tres corridas: dos participan en Pánuco y una en Guadalupe; Chaparrosa tiene dos; El Zacatón, dos; y Casa

de Cerros, dos. En ésta última localidad hay problemas del número de personas, ya que no se completa el mínimo de jinetes por corrida sin embargo, por tener los estandartes se sostienen en la participación con la ayuda de jinetes de otras corridas.

Aun cuando en cada participación el número de jinetes es variable de acuerdo con la entrevista a Jesús Rodríguez considera que el mínimo de integrantes para que se vea bien una corrida es de 19 personas y el máximo de 31 (SJdelaEra19032002: 32, 45).

El número depende de la forma en que se utiliza el campo: la plaza de las morismas. El terreno puede ser irregular sin embargo en todos los casos se utiliza como si fuera un cuadrado en el que se marcan cuatro campos y un centro. Los jinetes encabezados por el Jefe de Caballería y los 2 alabarderos entran al campo en línea formando un círculo que se divide en dos, transformándose en dos líneas paralelas para persignarse. De esta manera se marca el sentido del campo, hacia donde se persignan estará el templo o la imagen del Santo Patrono, ahí es el campo número 1. Saldrán en círculo y después se repartirán en lo que serán las esquinas de los cuatro campos. Por ello el número mínimo necesario es de 19 integrantes, 4 por campo más el Jefe de la Corrida y los 2 alabarderos. O bien el máximo de 31, con grupos de 7 por 4 campos y los 3 que encabezan la corrida. En el caso de El Bordo, donde se encuentran los mejores jinetes de acuerdo con los comentarios de quienes participan, es frecuente que los alabarderos tengan alrededor de 11 años y demuestren con gran ligereza y destreza el manejo del caballo. La excelencia de sus jinetes ha hecho posible que en ocasiones su corrida incluya hasta 37 jinetes y realicen las figuras sin accidentes y con muy buena velocidad

“corren pero fuertísimo, hasta da gusto verlos” (Morelos130699: 48)

Jinete	Indumentaria
Cabeza	Sombrero de ala ancha
Torso	Chaqueta
Piernas	Pantalón obscuro (mezclilla)
Pies	Botas y en algunos casos espuelas
Caballo	Indumentaria
Pecho	Petral del color de la chaqueta del jinete

Los jinetes y sus caballos se distinguen por los colores de sus chamarras y el pecho petral que lleva el caballo. El Jefe de la corrida de acuerdo con el color de su chaqueta

identifica el bando al que pertenece la corrida, negra para cristiano, verde para moro. Todos los jinetes visten igual, los alabarderos se distinguen por llevar en la mano izquierda un báculo con una banderita en triángulo en la punta que se le llama alabarda.

En Pánuco participan para la fiesta sus 12 centros con 17 corridas.

Lugar	Bando	Color	Originaria
El Bordo de Buenavista	Cristiano	Blanco	Si
Calera	Moro	Amarillo	Si (Recibe ayuda de Río Frío)
Morelos	Cristiano	Rosa mexicano	Si
San José de la Era		Lila	Si
El Zacatón	1. 2.	Morada Blanca	
Sauceda de la Borda	Cristiana Mora	Café Azul cielo	Si
Chaparrosa	1. 2.	Gris claro Gris obscuro	
Casa de Cerros	1. 2.	Roja Azul marino	
Santa Rita	Cristiana	Beige	Se desprendió de la de el Bordo
Vicente Guerrero		Colorada "Enchilada"	
San Antonio del Ciprés		Roja	Si (ya no asiste a Pánuco, si lo hace a Casa de Cerros)
Pánuco	Cristiana	Verde obscuro	
Muleros		Verde limón	

“La Morisma se comenzó por decir se les empezó a inculcar en aquellos tiempos a los movimientos o a las haciendas, no sé como haya sido que tenían muchos caballos, entonces en los caballos se hacía el simulacro, en aquel entonces no había otra comunicación más que de a pie al correo, eran los mensajeros de las guerras en esos tiempos eran los caballos, el simulacro que se hace con los caballos es el mensaje que se lleva de un lado a otro, por decir de una tropa a otra entre las mismas tropas unidas” (Zacatón190302: 12)

La morisma son los juegos ecuestres que actualmente ejecutan los miembros de la caballería. “Baile campirano” le nombró Juan Manuel Martínez Bañuelos (finado) (Diario de campo, 1999). En 1993, Ismael Girón cronista de Pánuco señaló que “Esta morisma consistió originalmente en llevar a cabo simulacros, ‘en forma de charreada’, para encontrar la cabeza de San Juan Bautista” (Flores Solís, 1995:14). Referente que contrasta con lo señalado en 1944 por Pablo Álvarez Rubiano catedrático de la Universidad de Zaragoza, España “La morisma es la invasión musulmana de la Europa cristiana” (op.cit.,1995:13) y con lo incluido en el diccionario de la Real Academia Española donde se refiere a secta de los moros, multitud de moros o a la manera de los moros. ¿Pero qué son entonces los moros? Moros viene del latín *maurus* y se refiere al adjetivo referente al natural de África septentrional frontera a España, o bien, a quién profesa la religión islámica o el musulmán que habitó en España desde el siglo VIII hasta el XV. Es la definición de moro de rey la que es relevante para este estudio ya que lo señala como “soldado de a caballo del ejército regular del imperio marroquí”. Podríamos señalar entonces que la *morisma* Zacatecana ha adquirido el sentido de moro de rey, pero como ejército virtual católico.

Diseños

Juan Manuel Martínez Bañuelos: “las vueltas se les llama MARGARITAS, cuando están al centro el jefe y los alabarderos KIOSKO” (Diario de campo, 1999)

De acuerdo con la observación y las entrevistas es posible identificar por lo menos 12 figuras básicas en una corrida, en ocasiones cambian el orden de presentación pero siempre son las mismas figuras.

Montoya Briones identificó 6 formas básicas de lo que llama “Danza Ecuestre” con base en lo observado en la morisma de Los Haro (1993: 117). Estos son lo que el autor denominó: espiral, figura solar o gran círculo, hélice o rosa de los vientos, rumbos del universo, reloj de arena e infinito.

El Jefe de la Corrida de Morelos Francisco Cid identifica 12 formas: Persignada, Repartir, Cruz, La Flor (4 círculos parejos), Recorrer medios campos, La Estrella, Alabarderos, Recoger, Meter las corridas, Medias lunas al centro, Cuadro y Salida. (Diario de campo, junio 1999)

En entrevista con Rafael Basurto actual General de Caballería señaló 10 movimientos básicos: Reunión, Persignada, La Cruz, Repartir la corrida, Primera Entrada, Encontradas, Alabarderos, Juntar la corrida, Jefe con alabarderos, Sacar las corridas y Encontradas diferentes (Pánuco260699-2).

El mayordomo de Santa Rita encargado del Estandarte de la corrida fue más explícito en el momento de la descripción de los movimientos e identifico 12 formas: Vuelta caminando, Persignada, Repartir grupos 4, 3, 2 y 1; Cruz, Espiral, Cruzada $\frac{1}{2}$ y $\frac{3}{4}$ por el lado del kiosco, Alabarderos 1 y 2 después 3 y 4; Recoger corridas 1,2,3 y 4; Salen por el lugar 1 vuelta completa, salen por el 2 entran por ahí mismo vuelta completa y salen por el 3 igual hasta el 4; Cada grupo a su campo hacen cuadrillas y cruzadas $\frac{1}{2}$ y $\frac{3}{4}$ hasta recorrer los cuatro campos y por último Jefe y Alabarderos recogen la corrida y terminan con la reverencia (Libreta de notas. Calera 2003).

Los diseños se perciben claramente en el video: *Zacatecas y sus morismas*. Un fragmento está dedicado sólo a identificar los 12 movimientos.

Aun cuando se considera que la fiesta de moros y cristianos en Zacatecas es el resultado de la evangelización franciscana, cabe señalar que los diseños encontrados en *La morisma* encuentran referentes entre los coras de la región del Gran Nayar en México y no con los antecedentes Españoles, incluso cuando hacen referencias a escaramuzas.

De acuerdo con el diccionario ESPASA-CALPE la escaramuza es “Género de pelea entre los jinetes o soldados de a caballo que van picando de rodeo, acometiendo a veces y a veces huyendo con grande ligereza. Cualquiera pequeña acción de guerra, cualquier parcial ataque, combate, refriega o choque entre los puestos avanzados de dos ejércitos enemigos o entre destacamentos poco numerosos. “El hecho de que en una

relación con que se describe el desfile en Badajoz, delante de Felipe II, de las tropas mandadas por el duque de Alba, al disponerse a entrar en Portugal en 1580, se lea que al pasar por delante del monarca ciertas compañías de jinetes ‘escaramuzaron con mucha destreza y bizzarria’, hace sospechar que la palabra escaramuza no expresaba siempre la idea de combate, y que a veces podía referirse a las evoluciones, maniobras y ejercicios con que las tropas simulaban los ejercicios de guerra” (Tomo 20, p.672).

En España encontramos diferentes formas de participación o utilización de los caballos, pero ninguna como en Zacatecas.

En las fiestas de San Antonio Abad en Cataluña parte del ritual es lo que se llama “Tres tons” o tres vueltas a la Ermita, por otro lado en “Canals” se hace una hoguera de 18 metros de altura se le da vuelta junto con la iglesia (Comunicación personal, Antonio Ariñó 11-Oct-2002).

Para Valencia se tiene registrada la danza de Caballets (Seguí y Pardo, 1978).

En Murcia existe una fiesta llamada “Los caballos del vino” que es una carrera lineal. (Comunicación personal, Dr. Rodríguez Becerra, 19-09-2002)

Por otro lado, el Dr. Demetrio Brisset después de ver el video *Correr la Morisma* señaló:

“Encuentro una herencia muy directa de los ‘juegos de cañas’ que fueron tan populares en la Península desde el siglo XV al XVIII, con los diversos bandos de jinetes efectuando sus juegos escenográficos, carreras y enfrentamientos, que solían adornarse con retos, desafíos y parlamentos.

En las colonias hispanas también se celebraron estos juegos ecuestres, de origen árabe bajo el nombre de ‘jerid’, y aún siguen vivos en Oriente Medio.” (Comunicación vía internet, 29-04-2003).

3.3.3.4 Los niños en las morismas.

No existe un espacio particular dentro del ritual para que los niños participen. Sin embargo, la importancia de la participación de los niños esta reconocida en Bracho ya que

“Los niños entre 3 y 7 años son candidatos a socios activos y podrían participar en todos los eventos pero con la anuencia de los padres y más cuando su solicitud de

ingreso procede de tener alguna manda por haber recibido los favores milagrosos de San Juanito.” (Delgado Rodríguez, 2003: 34).

Los padres involucran a los niños en diferentes momentos: primero vestidos como moro o cristiano y llevándolo en brazos durante la peregrinación. Después de alrededor de 4 años formando parte de alguna de las bandas ubicado en medio de las filas sólo caminando. Es entre 7 u 8 años cuando inicia la participación como soldado raso tocando ya algún instrumento tambor o corneta. En algunos casos esto es motivado por los padres o los abuelos como consecuencia del pago de un favor recibido. Cuando se ingresa de joven o adulto generalmente es por voluntad propia motivada también por un compromiso con el santo patrón. En este caso

“por decir una persona adulta que quiera ingresar también se le da libertad de que el escoja, pero se le dan unos tres o cuatro años como prueba y ya hasta los tres cuatro años se le tiene un nombramiento” (Morelos130699: 37)

3.3.3.5 Aproximaciones para una interpretación

Zacatecas

¿Qué mecanismos han permitido que las *Morismas* se hayan convertido en una expresión identitaria? se encuentra parcialmente resuelta por Montoya Briones (1996) quien considera que existen factores estructurantes en la región: el estilo de vida, el fenómeno migratorio y la cultura regional.

El estilo de vida lo caracteriza como de vida ranchero y se manifiesta por la separación de géneros en donde el varón personaliza la fuerza, el dominio, la producción, mientras la mujer es dócil, sumisa, femenina y se encarga del trabajo no –productivo, entendiéndose por esto, el no remunerado económicamente como el doméstico o la crianza de aves de corral.

El fenómeno migratorio lo identifica como un factor histórico por un lado la expulsión de la mano de obra productiva ya que en el estado no hay suficiente oferta de trabajo y por el otro lado, los antecedentes de los grupos chichimecas que fueron nómadas, es decir, se trasladaban de un lugar a otro en busca de alimento.

Por último, la cultura regional se centra en la forma de manifestación de la religión popular a través de las fiestas, exvotos y visitas a los santuarios de vírgenes y

cristos. Visto desde esta perspectiva no se explica el cómo se han dado las elecciones para llegar a esto, sólo se expone lo que se ve en algunos sectores.

Desde el punto de vista histórico la zona, por las características de su población fue considerada “Zona de Frontera” por los españoles, ya que en ella habitaban grupos nómadas cazadores-recolectores, así como grupos sedentarios incipientes, también Paul Kirchoff (1982), avalaba esta denominación. A pesar de la riqueza de sus minas y la laboriosidad de su gente, Zacatecas se caracteriza por ser uno de los estados más pobres de la nación con una alta migración hacia Estados Unidos -segundo lugar después de Durango- tradición de más de 100 años. En ese largo proceso hay épocas que destacan para el análisis del ritual de la morisma: La Colonia como productor de plata, ya que los lugares rectores donde se ejecuta el ritual en parte coinciden con los pueblos mineros; en el siglo XIX como defensor del federalismo; en el XX, durante la revolución mexicana, la victoria sobre el ejército federalista “La toma de Zacatecas”, y posteriormente, cuna de La Cristiada. El carácter reacio y de lucha de la gente se manifiesta en la organización militar de la representación.

El ritual contiene dos elementos distintivos y complementarios presentes en la organización de los ejércitos: artillería y caballería. Cualquier ejército imperial antes del siglo XX contaba con estos dos elementos. La artillería iba abriendo paso y la caballería reforzaba el ataque buscando la victoria. La estructura militar de la fiesta se hace evidente por la forma de organización y la parafernalia. Por ejemplo, los recorridos en los simulacros de batallas desde *La Gran Parada* cuando inicia la fiesta, hasta la misa de Bendición en la noche cuando termina, pasando por las “Alboradas” y los “Paseos”.

La influencia española obviamente está presente en su conjunción con la religión católica: la expresión ritual se manifiesta en la forma de organización de los ejércitos, los uniformes, los parlamentos y los reglamentos. En cambio, la “corrida de la Morisma” no parece tener conexión con Europa sino con la filosofía prehispánica y con grupos etnolingüísticos actuales como los coras por las figuras que realizan.

La hipótesis anterior se sustenta en dos hechos. En los rituales sobre este mismo tema en Europa no se incluye la participación de los jinetes de ésta forma. En segundo término, es relevante que en el ámbito profano, los jinetes cuando quieren lucir su habilidad, lo hacen practicando carreras o participando en jaripeos. En las carreras el

espacio es lineal, es decir, los jinetes recorren en línea una distancia específica y el que lo haga en el menor tiempo resultará el ganador. En los jaripeos en cambio, el espacio no es lineal, sino circular con una entrada rectangular. Las actividades que realiza el jinete son específicas pero las puede hacer indistintamente en esa área. “Correr la morisma” significa que en un espacio irregular se ubica un centro, en donde generalmente hay un quiosco, si por alguna circunstancia no existe, el centro será marcado por la presencia de tres elementos: El jefe de la corrida y dos alabarderos. Por las actividades de los jinetes se recrea la imagen de un cuadrado ya que se marcan los cuatro vértices con entradas y salidas y las partes de en medio de los lados con figuras de los *alabarderos*, parecería que representan el *quincunce* aun cuando ellos señalan que esos movimientos significan “la búsqueda de las reliquias de San Juan Bautista”.

En la Morisma de Zacatecas el acto de participar en la fiesta es vivido por la propia población como un SACRIFICIO “es mucho trabajo”. Sin embargo, este sacrificio se convierte en compensatorio a nivel individual como una forma de poder morir con un alto reconocimiento social, es el acto del don y el contradon. El símbolo dominante del ritual, el acto de degollar al Rey Moro, visto desde la perspectiva católica nos encontramos con un rito conmemorativo que refuerza la idea positiva en relación con la conversión católica. En cambio la fiesta como sistema de visitas entre comunidades se transforma en un rito propiciatorio de fertilidad ya que está organizado desde marzo hasta diciembre, meses en los que se prepara la tierra, se siembra y se espera la temporada de lluvias. Sobre todo considerando que la mayor parte de las tierras de los pequeños valles que se forman entre los cerros mineros son de temporal. En este sentido, no estoy de acuerdo con lo que menciona Marialba Pastor en relación con que “si el sacrificio humano, era el centro que le daba sentido a la vida y la muerte de comunidades mesoamericanas, todo se vino abajo con su eliminación” (2003:61-64) en realidad creo que por lo menos en esta zona de estudio hay una resignificación en donde como lo menciona Michel Graulich (2003) el sacrificio, en este caso simbólico, en cuanto a la degollación y real en cuanto al trabajo es considerado una deuda a pagar, la gente hace “promesas” y las cumple en petición o a cambio del favor recibido.

Las *Morismas* en Zacatecas se han sostenido y revitalizado por dos factores predominantemente.

FORMA DE ORGANIZACIÓN

En primer lugar, su estructura jerárquica militarizada en donde el Estado Mayor centraliza las decisiones y el manejo de los recursos. Cada centro rector realiza una junta o dos anuales en donde se toman los acuerdos con los representantes de todas las poblaciones que forman parte de esa organización. En los hechos las decisiones han sido resueltas antes y en la junta sólo se ratifican. Los miembros del Estado Mayor, no forman parte de una clase económica específica, sin embargo, es llamativo que la mayoría de los responsables operativos tengan puestos en el mercado, las tiendas más importantes de la población como lo fue en dónde estaba ubicada la caseta telefónica, o bien han sido miembros del Ayuntamiento. También hay personas con escasos recursos pero que por su constancia, lealtad e iniciativa, son recibidos como miembros de este grupo.

MATRIMONIOS

Las relaciones entre las localidades y los centros rectores son múltiples, sin embargo los vínculos de parentesco y afinidad son importantes. Ejemplo de esto es que los matrimonios se fomentan y generan entre poblaciones vecinas, aun cuando no tengan relación obligada con el centro rector respectivo. Un ejemplo de ello, es el final del ensayo de Alfonso Alfaro cuando habla de un joven universitario que después de terminar sus estudios se reincorpora a la morisma como un príncipe moro. El primer año con orgullo portó su uniforme y sintió la mirada de una joven. Era hija de un combatiente de otra unidad y radicaba en los Estados Unidos. No la volvió a ver. Al año siguiente se cruzaron las miradas y “El tercer año el paladín estaba triste. Su capa era la más bella –suave como una nube- y tenía un yelmo nuevo y una coraza labrada, pero tartamudeó varias veces durante los parlamentos mientras sus ojos inquietos no dejaban de buscarla. El rastro parecía haberse perdido” (2001:116).

Por otro lado, a nivel económico, sobre todo en el área rural, es decir en 39 de las localidades donde se celebran las *morismas*, la fiesta permite que los varones se enteren de las noticias sobre préstamos para cultivar de programas nacionales, trabajo en las empacadoras de chiles para exportación o en las tierras de riego utilizadas para el cultivo de chile, jitomate y ajo.

En segundo término, los medios masivos de información y el interés creciente por el estudio de este tipo de manifestación popular, hace que el periódico, la televisión, la producción de videos y la realización de investigaciones de amateurs y profesionales, e incluso la incorporación de algunos fragmentos de la fiesta en espectáculos populares financiados por instituciones culturales han propiciado la difusión de esta fiesta a nivel internacional. De ahí que algunos miembros del estado mayor de una de las cofradías haya intentado organizar una organización civil que influya en la vida política del estado. Esto está en proceso y es un ejemplo de cómo las ideas que fomenta el ritual son estimuladas y fortalecidas por intereses particulares de un sector de la población que sin ser una clase social específica se reconoce como un grupo importante social y políticamente. (Romero, 2004)

La *morisma* en Zacatecas se ha modificado a lo largo de los años, se ha enriquecido al incorporar a nuevas localidades en los centros rectores y continua vigente porque permite recrear los valores y conductas más relevantes para el sector agrícola: su forma interpretar la religión católica y la memoria histórica que incluye la dominación española y la victoria ante el ejército federal en “La Toma de Zacatecas”. No importa quienes sean o dónde están los turcos o dónde y cómo fue la Batalla de Lepanto, lo importante es formarse en las filas para fortalecer la *Morisma Zacatecana*.

3.4 ¿Es posible identificar un sistema de transformaciones en los rituales estudiados?

A continuación presentamos un breve análisis en el que hemos organizado la información básica de cada uno de los cuatro casos etnográficos expuestos tomando en cuenta como eje las características que señala Huizinga para el juego: representación, conciencia de sí mismo, ejecución en tiempo y espacio, reglas, alegría y libertad. Los

subapartados se relacionan con los códigos expuestos. (véase cuadro *Sistema de transformaciones en el ritual* p.).

Si tomamos en cuenta que en las sociedades complejas "...el ritual opera dialécticamente en relación con la vida cotidiana, pero no para negarla en su totalidad sino para constituir y abrirla a una nueva dimensión: el ritual produce seguridad ontológica, sentido del orden y de la identidad. La formalidad y la recurrencia cíclica (quebrando, pero interactuando con las rutinas cotidianas) generan un sentido de perduración, de continuidad y mismidad. Por otro lado, la ocurrencia contingente o eventualidad histórica hace irrepetible e irreversible cada celebración y produce un sentido de direccionalidad, orientación en el flujo de los acontecimiento e incluso teología" (Ariño, 1996:158). Encontramos que el proceso de endoculturación vivido por los individuos se interioriza a partir de las prácticas lo que va constituyendo una memoria inconciente que registra sabores, texturas, olores, formas y colores, y sonidos que de acuerdo con las interpretaciones sociales va generando una apreciación manifestada después a través del lenguaje. Como dice Lévi-Strauss "los fenómenos existen solamente conceptualizados y filtrados por normas lógicas y afectivas que participan en la cultura (citado en González Ochoa, 1986: 9) con base en esto es que hemos relacionado los cuatro casos, a pesar de que el *palio* de Siena no es una fiesta de moros y cristianos.

La construcción emblemática de las identidades responde a la lógica de selección y enarbolamiento de ciertos códigos expresivos como son específicamente: la música, el vestuario y la referencia a ciertos momentos vividos en las localidades. En algunos casos a partir de la representación de textos específicos, en otras, a través del recuerdo y la transmisión oral de cierta información.

El ritual como el juego permite al individuo que participa en él contar con un vehículo de identificación y trascendencia de sus propias habilidades generando lazos solidarios entre sus congéneres y al mismo tiempo promueve la asimilación de valores y conductas definidas como deseables para esas localidades.

En el caso de Siena el ritual es juego, una justa medieval, donde la competencia es el eje y como tal, el azar es el valor reconocido como fundador de la vida. En cambio, tanto en España como en México, las manifestaciones de moros y cristianos, son una representación de una lucha, justa militar en nombre de Dios que busca ganar como una forma de dominio y expansión de las creencias religiosas, particularmente de la evangelización cristiana. Aquí no se concibe el concepto de azar, sino de ratificación del orden divino: gana el Dios cristiano, no obstante, en el fondo se reconoce la incertidumbre de la vida cotidiana y dentro de las actividades rituales se hace manifiesto el agradecimiento por los dones recibidos, particularmente la vida representada en las buenas cosechas. En Quéntar los sombreros de los *tiraores* se adornan con flores, los panes de la fiesta *roscos* se hacen comer a todos los que viven la fiesta por primera vez. En Callosa de Ensarría, las visitas a los asilos cuando se llevan a los bailes se acompañan de viandas para los ancianos. Además la comensabilidad en las cuevas o *cavilias* son de las actividades privadas, es decir, en la que participan solo los miembros de la Asociación, más relevantes. Al mismo tiempo hay un espacio público en donde se comparte la comida con la gente del pueblo al final de la fiesta durante la *Paella popular*. Cabe señalar que en uno el baile homenaje moro, hay una pieza en donde la coreografía hace que cada bailarador represente un pollito y en parejas de dos, se dan de comer uno y otro. En Zacatecas el sentido de sacrificio esta permanente durante todo el ciclo festivo en donde las visitas entre localidades hilan relaciones que al final garantizan el buen morir. Sólo a los cofrades se les hacen honras fúnebres, lo que hace de la morisma zacatecana un trabajo ritual donde el sacrificio en la vida garantiza el bien morir. En los tres casos la representación de la guerra permite conocer la estructura social de los grupos, aun cuando en apariencia se da este sentido señalado por Turner como *communitas* en realidad lo que sucede es la reproducción de la jerarquía local pero con nuevos actores. La presencia de cargos vitalicios a pesar de que las normas estipulan periodos de tres años, el predominio de la participación masculina como ideal y el respeto a la autoridad eclesiástica a pesar de la autonomía gestiva en el manejo de los recurso, hace de esta fiesta una forma de ser zacatecano.

Aun cuando aquí hemos privilegiado la descripción de los rituales sin el marco referente de sus ciclos anuales festivos por localidad, cabe señalar que la transformación de los individuos radica en la identificación de un nosotros y los otros, es decir, un nosotros somos y los otros, no. Somos uno como *Contrada*, Hermandad, Asociación y Cofradía (Archicofradía o Consejo Consultivo). Como católicos en ejercicio de su costumbre, aun cuando difícilmente se participa de todas las actividades litúrgicas. Somos el pueblo, las dedicaciones de las fiestas a los Santos Patronos en ocasiones no corresponden con los titulares de los templos que son sede de los ejercicios rituales, sin embargo, esto ni siquiera aparece como una contradicción de hecho sólo se generan comentarios que justifican la situación. Como en Callosa de Ensarriá cuyo templo se dedica a San Juan Bautista y es a la virgen de las Injurias a quien se dedica la fiesta que visita sale de su Ermita a la Iglesia para permanecer ahí durante las fiestas. De la misma forma en Quéntar, San Sebastián sale de su ermita y visita la parroquia de la virgen de la Encarnación. En Zacatecas todas las organizaciones se reconocen como devotos fieles de San Juan Bautista aun cuando en las localidades se tienen como santos patronos a diversas advocaciones.

Guerra y paz fue la novela que motivó el título de esta tesis doctoral. Un poco en homenaje al ser humano que trató de ser congruente con lo que pensaba y hacía: León Tolstoi creyente que sintetizó las enseñanzas de Cristo en seis reglas: no tomes parte en la guerra; no jures; no juzgues; no forniques; no te dejes dominar por la ira; no resistas al mal por la fuerza, lo que provocó su excomunión del santo Sínodo y el alejamiento de su modo de vida, pertenencias y familia (Pike, 1978: 446).

¿Cómo es posible que un hombre que es capaz de desentrañar las características de las miserias y virtudes humanas haya llegado a encontrar de tal suerte la lógica de la convivencia que promulgaba y moría tratando de vivir las reglas que él encontró?

No lo sé. Sin embargo, estoy segura que entre estos dos conceptos guerra y paz, esta el motor de la humanidad. En los rituales que hemos conocido a través de esta investigación es relevante encontrar cómo se representa la guerra para vivir en paz, sin embargo, aun cuando se fomentan valores como el respeto a las jerarquías, el diálogo para dirimir las diferencias, la tolerancia ante los embates de la vida, entre otros. Al

mismo tiempo se socializa a los individuos en una concepción del mundo jerárquica dominante por medio del reconocimiento del triunfo del catolicismo sobre el Islam. Lo que hace potencialmente de la intolerancia el eje de fortalecimiento y difusión de este tipo de rituales. No es casual que en todos los casos son las jerarquías locales afiliadas a la eclesiástica sean quienes fomentan, promueven, organizan y difunden el ritual.

Entre la guerra y la paz. El ritual y la construcción emblemática de las identidades. Trató de evidenciar que la guerra y la paz, son un binomio indisoluble que ha llevado al ser humano por los caminos del cambio, la rivalidad, el dominio. Guerra por religión, por conquista de territorios, por el control del petróleo. Guerra donde los protagonistas principales son los hombres como representantes de grupos. Paz que se torna frágil, momentánea, obsoleta. La guerra lleva a descubrimientos la paz a excesos.

Guerra y paz se asocian con dominio. La paz es un concepto que para lograrlo en sociedad ha tenido que vincularse con la creación del estado. Es decir, con el ceder los derechos individuales a un ente político, la firma de un contrato, el contrato social que se inscribe en la ley por excelencia llamada Constitución. Paz deseada pero no alcanzada por los huecos y problemas para aplicar las normas y reglamentos que implica.

¿Por qué rememorar las luchas cuerpo a cuerpo? ¿Cómo la explosión, la ruptura de los sonidos cotidianos a partir de la pólvora y la música se vuelven eje que identifica cada una de las manifestaciones populares? ¿Cómo es que la fiesta de moros y cristianos se ha convertido en un emblema identitario?

Cuerpo y memoria están ligados. Los sentidos son intermediarios que transmiten las sensaciones que el cerebro codificará a partir de la relación entre el individuo y su grupo social. Quizá por ello es el cuerpo el vehículo de lo sagrado. Los sonidos en cambio nos remiten a un acto colectivo de comunión y ruptura. El ruido abrupto de un cohete o disparo irrumpen en la vida cotidiana marcando un nuevo tiempo el de la fiesta en todas las fiestas, sin embargo, será la música desde la melodía hasta el tipo de agrupación por instrumentos que generará un sentido de reconocimiento y pertenencia en el participante. En Quéntar fue la banda de alientos con las Olas del Danubio y Paquito Chocolatero; en Callosa de Ensariá la dulzaina y el tamborete, compartiendo momentos con las bandas de alientos. En Zacatecas las bandas de guerra, los tamborazos y el mariachi. Cada lugar con sus ritmos y combinaciones específicas. La fiesta de moros y

crisianos en estos tres lugares se ha convertido en emblema por la relevancia que le da la gente del lugar a esta manifestación, el orgullo con el que se habla de las características, el aprendizaje de la lógica festiva a partir de la experiencia hace que los adultos de hoy vivan y recuerden cómo iniciaron su colaboración a cierta edad y sea el número de años de servicio lo relevante.

Un emblema identitario se construye a partir del autoreconocimiento y la aceptación colectiva de ese elemento como particular en el marco de un basto número de elecciones donde el ritual es forma y contenido.

Cabe recordar lo señalado por Nieto en relación con las cadenas rituales posibles de identificar en las urbes donde se entremezclan y transforman los rituales de paso con los seculares y los del ciclo anual. La tendencia a la secularización y la ratificación de las distinciones han generado adaptaciones en las que se pueden percibir estas tres tendencias, que para el caso de México implican: el eje del ciclo vital, el patriótico secular y el litúrgico anual. En donde las contradicciones aparentes se resuelven fácilmente en la práctica e identificación de sus ámbitos de desarrollo específico, donde el individuo sabe cómo y cuando participar de cada cual dependiendo de sus propios perfiles culturales. (2001)

Sistema de transformaciones en el ritual*

Elemento/ lugar	Siena	Quéntar	Callosa de Ensariá	Zacatecas
<i>Representación</i> Denominación coloquial	El <i>palio</i>	<i>Función de moros y cristianos</i>	<i>Moros y cristianos</i>	<i>Morismas</i>
Santo patrono	Madonna y San Rocco Confesor, respectivamente	San Sebastián	Virgen de las Injurias	San Juan Bautista
Tipo de fiesta	Justa medieval	Moros y cristianos	Moros y cristianos	Moros y cristianos
Característica específica que identifica a la fiesta	El <i>palio</i>	Revolotear la bandera	Bailes: pastorettes, nanots, ballets y homenajes: moro y cristiano	<i>Correr la morisma</i>
<i>Conciencia de sí mismo</i> Forma de organización	<i>Contrada</i> o barrio	Localidad	Localidad y contratación de músicos de lugares cercanos	Red de visitas entre 40 localidades
Denominación del grupo que organiza la fiesta	<i>Contrada</i>	Hermandad (integrada a partir de 1984. Se tienen datos de la existencia de una cofradía para 1706)	Asociación	Cofradía, Archicofradía y Consejo Consultivo
<i>Ejecución en tiempo y espacio</i> Fechas de celebración	2 de julio y 16 de agosto (dura tres días)	Segundo fin de semana de septiembre	Segundo fin de semana de octubre	Varia de acuerdo con el lugar el ciclo inicia en marzo y concluye en diciembre
Lugar principal de la representación	Plaza del Campo	Plaza de la Era frente al castillo	Plaza frente a la iglesia de San Juan Bautista	Plaza de las morismas

Fecha de origen de la representación	1583 se corre por primera vez en la plaza del campo, antes ya se hacía de manera lineal en otros espacios	No se ubica, en cambio se revitaliza después de una crisis en 1970	1860	1622 (en honor a la Virgen de las Victorias)
<i>Reglas</i> (códigos en el ritual) Música	Instrumentos de viento (metal) y tambores	Banda municipal	Dulzaina y tamborete Bandas de viento una por comparsa	Bandas de guerra una o dos por localidad, Contratación de Tamborazos y Mariachis
Indumentaria o vestuario	Tipo medieval empleando los colores y símbolos totémicos que identifican a cada una de las <i>contradas</i>	Sencillos identificando los dos bandos	Ostentosos y variados, rentados en Alcoy, para representar a los dos bandos	Elaborados personalmente y considerados sagrados, sólo en Bracho se destruyen cada año.
Textos narrados Denominación Forma de expresión Tema (s) Fecha de la escritura del texto	NO	SI Relaciones Memoria y apuntador con <i>tonadillo local</i> Expulsión de los moriscos Guerra de África Rebelión de las Alpujarras 1782 (transcripción 10 de septiembre de	SI Embajadas Memoria y a veces apuntador Utilizan el <i>español</i> aun cuando el habla coloquial es en valenciano Reconquista 20 de octubre de 1930 (copia de	SI Parlamentos Pánuco: Memoria Fresnillo: Memoria Enrique Estrada: Apuntes en papel Pozo de Gamboa: Apuntador Batalla de Lepanto Sólo en Bracho: se incorpora el Coloquio, representación de la vida de

		1983 realizada por José Manuel Fernández Ruiz)	Miguel Morató Saval)	San Juan Bautista Sin dato transcripción del manuscrito que conserva Arnulfo Campos de la Rosa realizada por Maricruz Romero Ugalde (octubre de 2001)
Elementos distintivos Banderas	Los jóvenes exhiben sus habilidades en el manejo del <i>palio</i> haciendo diferentes suertes mientras dan una vuelta en la plaza del campo. El premio al jinete ganador es un <i>palio</i> de seda.	Un estandarte del santo patrón y dos banderas: la cristiana y la mora. Los báculos de las insignias: pincho, alabarda y bandera son considerados sagrados.	Se utilizan para la distinción de los bandos y comparsas, no tienen ningún tratamiento especial identificado	Hay fragmentos del ritual que implican honores a la banderas consideradas sagradas como el <i>Juramento</i> y la <i>Consagración</i>
Caballos	Carrera en círculo, cada jinete representa una <i>contrada</i> el caballo se asigna al azar	Se utilizan caballos para que los personajes principales digan sus Relaciones. Los moros acechan en burros.	Los caballos también se utilizan para las Embajadas y en las entradas sólo algunos jefes de escuadra los montan para alardear el dominio del hombre sobre el animal	<i>Corridas</i> : grupos representativos por localidad integrados hasta por 35 jinetes, realizan figuras específicas en la plaza de las morismas. Durante la representación participan los personajes

				recitando su parte sobre los caballos, acompañados de un jinete al lado.
<i>Alegría y libertad</i> Niños	<i>Palio dei ragazzi</i>	<p>El Capitán de la fiesta lo representa un niño o niña de entre 7 y 9 años</p> <p>Niños y niñas participan antes de los tres años como moros y cristianos varones.</p> <p>Aproximadamente hace 20 años se incorporaron los niños como habitantes moros durante el acecho y triunfo de los moros.</p> <p>El momento específico de los niños es después del ritual en las cucañas, juegos organizados de competencia en habilidades cuyos responsables son los mayordomos.</p>	<p>Hay un rey y una reina infantiles, en ocasiones representan al bando moro en otras al cristiano.</p> <p>Existe una <i>Entrada Infantil</i> donde los niños imitan las funciones y personajes de sus padres.</p> <p>En los bailes, las niñas participan como pastoretos.</p> <p>Los adolescentes son los <i>nanots</i>.</p> <p>Al final de la fiesta se les ofrece un espacio de juegos organizados contratado por los mayordomos.</p>	<p>Los niños son incorporados de dos maneras, pequeños ataviados como moros o cristianos en papeles masculinos sin importar el género del niño. Una vez que caminan pasan a las filas también imitando las funciones y vestuarios de los mayores.</p> <p>No hay un espacio en el ritual específico para los niños, de manera paralela hay juegos mecánicos utilizados de manera individual con la paga respectiva.</p>
Mujeres	No participan activamente en el ritual, sólo son acompañantes y	Pueden ser alguna de las tres insignias. A partir de los 70 incluso se les	A partir de la década de 1970 se organizan en comparsas independientes	En el caso de Pánuco no se acepta su participación en las filas de

	motivadoras	permite participar como <i>tiraadores</i> nunca en la hermandad como organizadores.	. Actualmente ya forman parte de la cúpula organizativa de la Asociación, no obstante nunca alguna de ellas ha sido presidenta de la misma.	moros y cristianos sólo como danzantes. En el resto de las localidades se aceptan en las filas, e incluso hay en algunos los personajes de reina y damas. Nunca se les ha permitido participar como directivos organizadores de la fiesta. Sólo se menciona un caso de una mujer que participó como excepción en una de las <i>corridas</i> .
--	-------------	---	---	---

* Se presenta la información con base en los criterios que *Huizinga* expone para definir las características del juego.

La forma de incorporación de los niños a las fiestas oscila entre los polos que van de la solemnidad sagrada hasta el aspecto lúdico. En Siena existen actividades específicas para los niños con rituales como el *Palio dei ragazzi*. En Zacatecas, no hay un espacio dentro del ritual especial para los niños, pero sí en la “Feria” con los juegos mecánicos. En el ritual se incorporan como pequeños adultos en los campos que de acuerdo con su género ya están delimitados para los adultos. En el resto de lugares rectores, la incorporación es indistinta en relación con el género, pero además se tiene una especial atención en las niñas que acompañan a las reinas, generando así un espacio específico para las niñas, con su rol femenino. Por otro lado el caso de Quéntar se parece un poco a lo que sucede en Zacatecas, en tanto los bebés sin importar su género se visten como tiradores moros o cristianos. Niños y niñas con edades de entre los 3 y 10 años, participan como moros o moras en la plaza. Recientemente se ha involucrado a los niños y jóvenes en la participación como músicos de la banda de alientos. Sólo un niño o niña con edad de entre 7 y 9 años, el Pincho, será el capitán de la fiesta, y por tres días representará el papel de adulto al permitírsele donar cigarrillos a los demás varones. Al término del ritual se ofrece un espacio lúdico específico para los niños. Los mayordomos hacen concursos practicando juegos tradicionales: cintas y cucañas. En Callosa de Ensarriá hay un rey y una reina infantiles, pero no comandan la fiesta. De hecho sólo acompañan a los reyes moros adultos y el día de la entrada infantil ellos presiden la actividad, acompañados de los reyes moros adultos. Aquí lo relevantes, es que los niños de todas las edades son ataviados con los uniformes, el grado y el género que corresponden a sus padres. Si su madre o padre es Capitán de Escuadra, el hijo o hija realizará los mismos movimientos. Al término de la fiesta también los mayordomos ofrecen un espacio de recreación a los niños, esta vez las dinámicas de los juegos y los juegos mismos los coordinan personas contratadas.

En todos los casos, lo importante es vestirse y actuar para poder ser parte de la fiesta.

Las mujeres

En Siena, uno de los palios se dedica a la Madonna. Dundes y Falassi (1994) a partir de su análisis estructural y psicoanalítico demuestran que el chupón que recibe el jinete triunfador remite a la relación madre-hijo también presente en la leyenda de Rómulo y Remo fundadores de Siena que fueron amamantados por la loba. La presencia femenina es simbólica que no práctica en el ritual. Es decir, no hay mujeres jinetes ni participan en las comparsas de música. El ambiente ritual de la fiesta es varonil, aun cuando las mujeres acompañan a los varones.

En España, la participación de la mujer ha ido ganando espacios. En Quéntar puede tronar el mosquete, o bien, portar una insignia, sin embargo, cuando esto sucede lo hace siguiendo un papel masculino. En el ritual, al iniciar la procesión en donde se cambia de lugar al santo patrono San Sebastián, es decir, cuando lo trasladan de su Ermita a la Parroquia, las mujeres que salen primero son la reina de la fiesta y sus princesas que portan el cristo y los candelabros que acompañan a la imagen, el estandarte de los mayordomos, lo carga la esposa del mayordomo. En el ritual hay momentos específicos en los que participan mujeres y niñas: cuando los moros acechan las reliquias, llevan en sus caballos mujeres o niñas de acompañantes, ellas mismas son las que suben al cerro de los Almireces y están en la plaza cuando ésta pertenece a los moros. Además, sirven de apuntadores, es decir, ayudan a los principales actores a que digan bien sus relatos. En la misa más importante de la fiesta un grupo coral vestido a la usanza sevillana acompaña la eucaristía, ese día, al término de la fiesta, la plaza se engala con los colores de los vestidos ceñidos que visten las mujeres al estilo flamenco. Los peinados lucen peinetas, mascadas y flores.

En Callosa de Ensarriá, en apariencia hay un equilibrio entre la participación de la mujer y el hombre. Sin embargo, esta tendencia no es del todo real. Visto desde los personajes de los reyes, existe una reina y un rey por bando. En el moro además hay un rey y una reina mora. En los hechos, las reinas moras, adulta y niña son las más alabadas en sus participaciones. En cada uno de los contingentes, es decir, en las entradas moras y cristianas, hay una participación espacial que se le llama el ballet y está a cargo de las

jóvenes casaderas. En la misa, el ángel que da el inicio de la fiesta con los honores a la virgen es una niña y la danza de *pastoretas* o sea pastorcitos, todas son niñas de entre 3 y 11 años. En los contingentes hay por bando y grupo un símil femenino. Tienen sus “cuevas” una para hombres y otra para mujeres, esto fue un logro a partir de los 70’s.

Hay varias características similares entre los tres casos, en primer término todos los lugares son zonas montañosas y su fiesta patronal la realizan con la recreación de la guerra de moros y cristianos. La principal diferencia es que en Zacatecas este enfrentamiento nunca fue un evento histórico real en cambio en Andalucía y Valencia sí. A Zacatecas, se dice que llegó la tradición de la celebración por la instrucción del Rey Felipe II y como forma de evangelización y los moros representan más a un “otro”, quizá indígena, más que un árabe. En España, Quéntar y Callosa de Ensarriá tienen barrios árabes, donde las calles y las casas son la muestra física de los antiguos habitantes. En todas se narran diferentes hechos históricos relacionados con la reconquista de España, en Zacatecas, el parlamento gira en torno a la Batalla de Lepanto, en Quéntar la sublevación de las Alpujarras y en Callosa de Ensarriá la presencia morisca en Valencia. En Pánuco se defiende una plaza, en otras localidades relacionadas con Zacatecas capital, un castillo. La solemnidad y el sacrificio para México es parte de su característica principal, en España el aspecto lúdico, de juego y broma son el eje central de la participación.

En un primer momento, cuando hacemos etnografía del ritual, lo que se vuelve significativo es el espacio en donde se realiza y cómo se utiliza en términos de escenografía y manejo del tiempo. En todos los casos, la iglesia del Santo Patrono es el lugar eje y de ahí se marcan vueltas hacia los extremos, hay un arriba y un abajo, aunque esto no necesariamente corresponde a un norte o un sur, o poniente y oriente, de hecho lo que se envuelve en primer término es el pueblo árabe para España o el asentamiento más antiguo para México. La música en todos los casos, aunque diferente es vital y esta sí es un vínculo netamente masculino. En las bandas de guerra, en Zacatecas, pueden colaborar mujeres, como también en la banda de alientos en Quéntar pero en ningún caso la dirección está a cargo de alguna mujer.

En Pánuco, es la virgen de la Victoria, un símbolo femenino, la que da origen a la fiesta como una norma establecida por la Real Ordenanza de Felipe II, cuando Juan de Austria, el 7 de octubre de 1571 ganó la batalla naval de Lepanto. Batalla en la que se

unieron las fuerzas de las naciones entre ellas el Vaticano. En la fiesta de esta población la mujer participa en las actividades religiosas pero no en las filas de los contingentes que representan los dos bandos. La danza tradicional es el espacio femenino por excelencia.

En el caso de Zacatecas, en Lomas de Bracho, ritualmente la mujer puede participar en las bandas de guerra y tienen un lugar especial: La reina y su séquito, así como en la obra de teatro sobre San Juan Bautista, ya que el personaje femenino de Salomé es la que propicia el degollamiento de San Juan Bautista. En ninguno de los casos se permite que haya mujeres en la cúpula de la jerarquía que se encarga de organizar la fiesta. Sin embargo, es ella la que elabora los uniformes, atiende a los invitados ofreciendo comidas y motiva a los niños a participar.

De acuerdo con lo analizado hasta aquí encontramos que para el caso de México estamos ante una religión instrumental que utiliza a los santos como intermediarios ante lo sagrado para obtener beneficios, es dramática y vitalista a diferencia de la idea urbana que se tiene en cuanto a pura catarsis y comunión. Esto en cambio lo encontramos como tendencia en Siena y Quéntar y como realidad en Callosa de Ensarriá “El gran cambio que se encuentra entre la religión dramática e instrumental es su cambio a lúdica y estética” (Ariño, 1988: 504).

Gracias al análisis del ritual podemos afirmar que en las sociedades complejas contemporáneas perviven estas manifestaciones y se multiplican porque generan espacios de socialización. Sin embargo, el hecho de que dependan de grupos organizados promueve también la jerarquización y el reconocimiento de ciertos valores ideales que en muchos casos no son los de la localidad en conjunto, pero sí de los sectores económicamente dominantes. La multiplicación o difusión de este tipo de rituales es consecuencia del incremento demográfico y la imposibilidad del ritual de incorporar un número infinito de individuos. Para poder reconocer la estructura jerárquica, su funcionamiento y ser partícipe de él cada ritual tiene un límite intrínseco de integrantes.

Cuando la tendencia a nivel de la transmisión del conocimiento por medio de las nuevas tecnologías de información y comunicación es ya una realidad, surgen en las localidades urbanas especialistas en el registro de la fiesta que registran y venden los materiales cada año. También hay entusiastas colaboradores que construyen páginas web

para dar a conocer la fiesta, o bien, como en el caso de España hasta páginas oficiales como la de la Unión Nacional de Festeros.

El ritual identitario genera lazos solidarios que se refuerzan con este tipo de tecnologías, aun cuando cada uno se mueve en terrenos diferentes y complementarios. Promover la participación en este tipo de rituales responde a las tendencias sociales contemporáneas resumidas en el concepto glocal, es decir, la identificación de tendencias macro estructurales que permean la vida cotidiana y al mismo tiempo, fortalecen las relativas a la particularidad cultural. Dos grandes peligros, por un lado, el hecho de dicotomizar la vida en buenos y malos, donde los buenos son aquellos afiliados a un tipo de religión, lo que en ese sentido tiende a generar valores de intolerancia y mitificación del otro: el Islam. Caricatura que llevada a sus últimas consecuencias explican el repudio y apoyo del ser humano común a lo que Estados Unidos llama lucha contra el terrorismo. Por el otro, subsumir el desarrollo cultural de los grupos sociales a lo que sus élites consideran original y por tanto, óptimo.

El ritual ante todo es acción y junto con la acción el aspecto cognitivo se desarrolla simultáneamente, hacer es transformar y transformarse, es trascender en la puesta en práctica de las habilidades y capacidades individuales en el marco de un colectivo socio histórico cultural que permite identificar e identificarse como un pueblo en movimiento que sigue cambia y permanece. Por ello, es que el análisis nos acerca a reconocer que todo se puede transformar con conocimiento de causa, siempre y cuando exista un diálogo reflexivo entre lo que se hace y cómo se hace para fortalecer lo socialmente favorable y modificar aquello que pueda motivar valores y conductas perjudiciales. La psicología cognitiva apuesta a esto, aun cuando cabe señalar que la voluntad se pone a prueba constantemente por el inconciente socializado en esquemas pocos favorables que marcan patrones que se desean cambiar. No es fácil, pero si posible. Si esto sucede en el aspecto individual, también lo puede ser en el sentido colectivo. Aquí es más difícil porque requiere de negociación, diálogo, pero sobre todo compromiso.

La difusión de los rituales como el de moros y cristianos responde a la lógica del dominio y se presenta como legítimo por los actores que promueven los ideales espirituales. Los participantes se refuerzan con la certidumbre de que se vuelve a repetir la tradición, difícilmente se cuestionarán los valores y conductas promovidos; en cambio,

al sentirse parte de un grupo manifiestan con orgullo ser parte de él. El juego ritual permite resolver tensiones conflictivas por medio de la tolerancia, el diálogo y el respeto entre sus miembros y la indiferencia y rechazo de los otros.

A continuación pasamos al capítulo *La socialización del conocimiento antropológico* donde se compara la forma de socialización secundaria de los rituales en las sociedades complejas con la socialización del conocimiento científico en especial, de la antropología a partir de una breve semblanza de cómo se ha socializado el conocimiento en las Universidades y las nuevas tendencias de educación en la llamada “Sociedad del conocimiento”.

“El buen profesor se distingue cuando
sabe administrar la palabra”

Paulo Freyre

4. La socialización del conocimiento antropológico

El proceso de socialización es la manera en que el individuo forma parte del grupo internalizando valores, normas, conductas, costumbres que poco a poco irá conceptualizando a través del lenguaje, es la construcción de la intersubjetividad a partir de la interacción social con el entorno sociohistórico cultural. ¿Cómo se puede hablar de socialización del conocimiento antropológico?.

Socialización en este caso, se relaciona con lo que para Luckman y Berger es la socialización secundaria, es decir aquella que “requiere la adquisición de vocabularios específicos de “roles”, lo que significa, por lo pronto, la internalización de campos semánticos que estructuran interpretaciones y comportamientos de rutina dentro de un área institucional” (2001:175) ésta “siempre se efectúa en el contexto de una estructura social específica” (Ib.,210) y en algunos casos puede ser deficiente “resultado de la mediatización de mundos agudamente discrepantes realizada por otros significantes durante la socialización primaria.” (Id.)

El conocimiento antropológico es un conocimiento especializado que se desarrolla a partir de la academia a través de las instituciones escolares, principalmente las universidades. No obstante, la gente que se interesa en conocer y ampliar esta información parte de los estereotipos que se transmiten a través de otros medios como las revistas de divulgación, las visitas a museos, viajes virtuales en Internet y especialmente, los programas documentales exhibidos en televisión, las películas de ficción en el cine donde hay personajes que descubren tesoros enigmático. Este imaginario colectivo tiene como motivo principal el enigma de la otredad, donde el héroe o el científico se transforma en el redento que salva o rescata al “otro”. De ahí que la propuesta que ha continuación esbozaremos para de la producción audiovisual como eje.

La antropología, como parte de la estructura universitaria, comparte tradiciones rituales para la obtención de grado, como son las estrategias de enseñanza-aprendizaje

dominantes: la tradicional y la socrática; y el presentar una tesis y defenderla públicamente.

Los hechos son esos. En este capítulo contextualizaremos el desarrollo y las características de cómo se ha socializado el conocimiento académico en general para llegar a una propuesta acerca del antropológico en particular, para ello en primer término expondremos el contexto en el que surge el concepto de “Sociedad del conocimiento”, para de ahí rastrear un poco en la historia y conocer las características principales de por lo menos tres grandes modelos universitarios que han permeado el desarrollo de este tipo de instituciones en México y cómo se han modificado con base en las propuestas de la UNESCO que promueven un modelo diferente sin romper con el ritual de grado; para llegar a reconocer cómo en la actualidad al utilización de nuevas tecnologías implica un reto para la enseñanza-aprendizaje.

4.1 La humanidad y las tres grandes revoluciones tecnológicas.

Tünnerman (2003) señala tres grandes cambios tecnológicos que han influido en los avances de la humanidad en su conjunto: el arado, el uso de la energía mecánica y de vapor; y las computadoras y la Internet.

Si la agricultura permitió la sedentarización el arado intensificó el ritmo de producción en conjunción con el avance en las obras hidráulicas. Una vez garantizados los alimentos, la siguiente gran revolución se dio con la implementación de los avances de la razón manifestados en la tecnología durante la revolución industrial. Las máquinas suplieron el trabajo humano; el cambio en el manejo del tiempo de la referencia con los movimientos del sol al uso del reloj, así como la posibilidad de alargar las jornadas de trabajo por el uso de la energía eléctrica modificaron los hábitos del ser humano y sus relaciones con sus semejantes. La tercera revolución está ligada a la creación de los primeros ordenadores y particularmente a la internet. Las relaciones *face to face*, en un espacio y tiempo específico se amplian a toda la orbe, sólo hay que tener un cierto grado de alfabetización en la lectura y escritura de la lengua materna, el acceso a la energía eléctrica, una línea telefónica y el ordenador. Esto ha motivado el manejo simultáneo de información en todo el planeta, lo que en un primer momento ha evidenciado la debilidad de las formas políticas basadas en el Estado-Nación ya que ahora se mueven capitales

financieros sin fronteras así como un exceso de información sin control de calidad. De ahí, que la UNESCO ahora hable de “Sociedad del Conocimiento” también denominada “Sociedad de la Información”. Majó y Marqués nos ofrecen una definición que resume lo anterior:

“**sociedad de la información**, nombre con el que enfatizamos que el gran cambio entre la sociedad industrial y la sociedad actual está en la diferencia en la actividad fundamental que realizan las personas, cada vez menos centrada en la industria y más vinculada a la gestión de la información. Y como la información cuando alcanza su máximo valor es cuando se convierte en conocimiento aplicable a las diversas actividades, a la ‘sociedad de la información’ también la denominamos **sociedad del conocimiento.**” (2002: 30-31)

En este contexto, como lo menciona el Dr. Castaingts, estamos es una competencia de saberes, en donde, los países latinoamericanos tienen la desventaja de la falta de fomento del razonamiento transitivo, es decir, aquel que permite identificar la relación abstracta de propiedades de elementos y con base en éstas establecer relaciones (comunicación personal). Una definición más amplia de este concepto sería: “capacidad para ordenar, comparar y describir una relación de forma que lleguemos a una conclusión” (Serrano y Tormo, 2000:14). La transitividad es una propiedad de la lógica que permite a través de la deducción inferir nuevas relaciones de las ya existentes por ejemplo: si **a** implica **b**, y **b** implica **c**, entonces **a** implica **c**, se pueden establecer equivalencias.

En la llamada “Sociedad del Conocimiento” los saberes, las habilidades y las capacidades de los individuos son la riqueza que potencia y permite el desarrollo de las sociedades. De ahí las recomendaciones sobre el cambio de enfoque en la educación superior, donde el énfasis ahora es hacer explícita la importancia del alumno y la necesidad de implementar diferentes modelos didácticos y estrategias de enseñanza-aprendizaje. Algunas de estas características se presentan en el apartado 4.3; para comprenderlas mejor considero imprescindible hacer un recorrido histórico sobre el surgimiento de las Universidades y con ello de un tipo de valores y creencias relacionadas con la socialización del conocimiento y la ritualización de la obtención de grados.

4.2 El surgimiento de las Universidades en Europa y América (México).

Los siglos XI y XII en la historia europea registran la presencia del inicio de los rituales de moros y cristianos, al mismo tiempo, surgen las primeras universidades ligadas también con la religión católica. Una forma dual de difundir las ideas teológicas. En América particularmente en México, la fundación de la universidad es el resultado de la llegada de los Españoles. España lo hizo, ni Portugal ni Inglaterra lo consideraron necesario. Las primeras universidades fueron en Santo Domingo (1538) y después las de Lima y México (1551), para entonces en Europa sólo había 16. En México, la fundación fue estimulada de manera interna un poco por los antiguos alumnos de Salamanca y por otra parte para ofrecer opciones de desarrollo para consolidar privilegios.

Los modelos dominantes en España para la época eran la de Salamanca y la de Alcalá de Henares. La primera estaba ligada a la de Bolonia “una universidad al servicio de un ‘Estado-nación’” (Tünnerman, 2003^a: 15), el conocimiento se transmitía a partir de la cátedra, el latín era el idioma universitario, el método de enseñanza se basaba en la lectura seguida de las correspondientes explicaciones y la formulación de objeciones, mientras la de Alcala respondía más a la organización de un convento-universidad en donde la preocupación central era la Teología.

En México el modelo salmantino fue el predominante donde “Todas sus actividades giraban en torno de una idea central: la de Dios; la de la Facultad nuclear: la de Teología; de la preocupación básica: de salvar al hombre.” (ib.,19).

Este modelo se modifica siglos más tardes con la influencia francesa, la idea Napoleónica de la Universidad se caracterizaba por “el énfasis profesionalista, la desarticulación de la enseñanza y la sustitución de la universidad por una suma de escuelas profesionales, así como la sustitución de la investigación científica, que deja de ser tarea universitaria y pasa a otras instituciones (academias e instituciones). La Universidad se somete a la tutela y guía del Estado...”(ib.,22). Así las profesiones más promovidas eran ingeniería civil, medicina, derecho, entre otras.

En estas instituciones las estrategias de enseñanza-aprendizaje se basaban en dos formas principalmente el unidireccional en el que el profesor sólo comparte la

información sin esperar respuesta o diálogo; y el socrático, en el que de igual forma existe el que sabe y los que aprenden, pero en éste hay la posibilidad el diálogo para convencer de acuerdo con la argumentación. Estos dos métodos han sido los predominantes a lo largo del tiempo.

En nuestro país, después de múltiples peticiones realizadas por el Virrey Antonio de Mendoza y el cabildo municipal se logró que el Rey Felipe II a través de una cédula real el 21 de septiembre de 1551 se autorizara la creación en los mismos términos que la de Salamanca. El funcionamiento sin embargo se inició hasta el 3 de junio de 1553. En 1640 se instauraron las cátedras de náhuatl y otomí, siendo el 17 de septiembre de 1857 cuando el presidente Comonfort decretó la desaparición de la Universidad de México, misma que se reinstala como Universidad Nacional hasta 1910 bajo el patrocinio de las universidades de Salamanca, París y California (González A., 1960: 21-61).

Justo Sierra se encarga de la refundación bajo el lema vasconceliano *Por mi raza hablará el espíritu* “la nueva Casa de Estudios no fue más que la agrupación de las escuelas nacionales preparatorias y las escuelas profesionales de Medicina, Jurisprudencia, Ingeniería y Bellas Artes, supeditada a la Secretaria de Instrucción Pública.” (Tünnermann, 2003^a: 24). Será hasta 1929 cuando se logre la autonomía.

De entonces a la fecha en nuestro país se ha invertido en la educación de nivel superior a partir de la creación de otras instituciones como el Instituto Politécnico Nacional, la Universidad Autónoma Metropolitana, múltiples universidades públicas autónomas estatales entre otras. Todas afiliadas en la ANUIES (Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior) y a través de ésta, se han implementado programas como el PROMEP (Programa de mejoramiento del profesorado) cuyo propósito principal es fomentar el desarrollo de un nuevo perfil profesional sintetizado en seis características: profesor de tiempo completo, grado mínimo de maestría y preferentemente doctorado, atiende de forma equilibrada las actividades de docencia, tutoría, generación del conocimiento y gestión académica; desempeña sus funciones con eficacia y compromiso con su institución y alumnos, y está integrado en un cuerpo académico dentro de una red.

Por otro lado la creación del Sistema Nacional de Investigadores el 26 de julio de 1984 hace de este perfil deseable una necesidad de desarrollo profesional en tanto se

vincula con el CONACYT (Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología) para poder ser acreedor tanto de un estímulo económico específico y financiamientos a proyectos de investigación y difusión.

Las Universidades ahora consideran imprescindible el desarrollo de tres funciones: docencia, investigación y extensión. En términos de estrategias de desarrollo y planes de trabajo, los avances en las diferentes instituciones han sido heterogéneos. En este vaivén entre la idea y la realidad, encontramos dos elementos importantes de la nueva propuesta enmarcada dentro de las propuestas de la “Sociedad del Conocimiento” por un lado, considerar que el eje de todo el proceso de enseñanza-aprendizaje es el alumno y que necesita desarrollar competencias a partir del currículo flexible.

El poner el énfasis en el alumno implica reconocer que hay diferentes saberes, capacidades y habilidades. Saberes que rebasan en mucho el esquema tradicional de considerar lo cognitivo como lo principal, ya no sólo es necesario saber conocer, sino saber hacer, saber comprender, para saber emprender, saber desaprender, para saber vivir (Morin, 1999). Aprender para la vida, lo que implica el fomento de una nueva tendencia en la que la obtención del grado es sólo un eslabón de la cadena del conocimiento que nunca termina, a diferencia de las ideas anteriores en los modelos salamantino y napoleónico en los que se consideraba la obtención del grado como la etapa concluyente del proceso educativo. Además de estos saberes, en la actualidad los avances científicos nos permiten identificar múltiples inteligencias en el ser humano (musical, kinésica-corporal, matemática-lógica, lingüística, espacial, interpersonal e intrapersonal).

Lo anterior se reconoce y ha desarrollado en nuestro país, como una forma de implementación de las propuestas de la UNESCO que pone especial énfasis en la importancia de mejorar la educación como una forma de desarrollo social. Al mismo tiempo en que se generaban los planes y programas para llevar a cabo lo anterior, también se empezó a detectar que no sólo se trataba de ampliar la alfabetización, mejorar la calidad de la enseñanza, evitar la deserción, entre otros, sino tomar en cuenta las diferentes estrategias que la diversidad cultural manifiesta como saberes en cada uno de los países miembros ya que las características histórico-culturales potencializan o frenan

el aprendizaje y con éste el mejoramiento de la calidad de vida de los individuos en una sociedad.

El acto mismo de la enseñanza-aprendizaje es un ritual en el que se puede identificar un tiempo y espacio específico, estructura que promueve el tipo de relación de jerarquía y poder utilizados en los dos métodos mencionados al principio del capítulo: tradicional y socrático. Ahora es posible identificar hasta 20 modelos didácticos para América Latina: Enseñanza frontal o tradicional, asignación o contratos de trabajos, coloquio en pequeños grupos, congreso, curso académico, diálogo socrático, debate, tutorial, exhibiciones educativas, exploración de campo, gabinete de aprendizaje, instrucción a distancia, instrucción programada, lugar individual de aprendizaje, método de casos, práctica especializada, proyecto educativo, red de comunicación mutua, simulación y taller educativo (Flehsig y Schiefelbein, 2003: 14). Así, las teorías pedagógicas basadas en la memorización, demostraron su deficiencia y agotamiento cuando los egresados no podían resolver problemas prácticos relacionados con los saberes aprendidos; de ahí que ahora se considere la teoría del aprendizaje significativo de Ausubel como una alternativa para transmitir, cambiar y construir nuevo tipo de conocimiento en el estudiante. El aprendizaje significativo intenta establecer vínculos sustantivos entre lo que sabe el joven y los nuevos contenidos mediante el reconocimiento de tres fases: 1) revisión, modificación y enriquecimiento; 2) Nuevas conexiones y relaciones, y 3) funcionalidad y memorización comprensiva. El eje de esto radica en el proceso de reflexión basado en la observación y la flexibilidad

“Este modelo cultural-comunicativo reposa en un enfoque de la educación como proceso de elaboración conjunta en la que participan el profesor y sus alumnos, y que está orientado a compartir universos de significados cada vez más amplios y complejos” (Izquierdo, 1998: 128)

Es un cambio de paradigma en el que se parte de la capacidad del alumno, generar la motivación a través de la recompensa de manera moderada, intrínseca, reconociendo los aciertos, con objetivos realistas, fomentando la participación activa del alumno, solicitar tareas con sentido, estimulando la práctica repetitiva, definiendo la información sobre cómo hacer o ejecutar bien lo solicitado para que el alumno descubra las conexiones de las tareas por él mismo (Hammonds, 1979: 199).

No obstante lo anterior, el pretendido cambio en las aulas se enfrenta a dinámicas de rechazo o falta de aplicación en ocasiones consecuencia de la falta de motivación, capacitación o, en la mayoría de los casos, por continuar en el terreno de los usos y costumbres. A pesar de esas inercias, cada vez más se vive en las aulas y fuera de ellas intentos de cambio de estrategias privilegiando el aprendizaje, estimulando el autodescubrimiento. Cambiando de ser profesor a motivador, asesor.

Llama la atención los esfuerzos generales y particulares para implementar todo lo antes mencionado, sin embargo, los antiguos rituales permanecen incluso hasta se consolidan como es el caso de la UNAM que recientemente ratificó las reglas del uso túnica abierta, muceta y ribete

“Debe ir puesta sobre traje oscuro, zapatos negros, camisa blanca y corbata gris.” La muceta es de color específico por campo de saber, en el caso de Filosofía y Letras es azul.

La Toga era una vestimenta de la Antigua Roma propia para los ciudadanos generalmente de lana y de color blanco. En el siglo XII se uso por primera vez en la Universidad de Bologna en Italia, después en Cambridge, Oxford y París, más tarde por Inglaterra que lo llevó a Norteamérica. La Universidad de Bologna es considerada la primera universidad occidental se funda en 1088 por Giosue Carducci con la enseñanza de gramática, retórica y lógica.

Este ritual de paso, es uno de los fundamentales dentro de las actuales estructuras administrativas. El enfoque educativo cambia y el ritual se consolida.

4.3 La UNESCO y la educación superior. Principales propuestas.

Ante la diversidad económica, productiva y cultural de mundo capitalista actual, la UNESCO propone fomentar la calidad en el nivel superior a partir del reconocimiento de la diversidad del individuo en sus capacidades y al mismo tiempo el de su formación como resultado de la cultura de la que forma parte. Para ello, considera que todos los esfuerzos educativos deben girar en torno del alumno y por ello, las tutorías y el cambio diversificado de las estrategias de enseñanza-aprendizaje son sustantivas.

La UNESCO retoma gran parte de la experiencia gerencial del conocimiento promoviendo que los gobiernos de los países implementen programas de calidad donde la

misión, la visión y las estrategias requieren de planes y programas específicos en alcances y tiempo a esto le llaman la planeación estratégica.

En este contexto en México el CONACYT, SNI y PROMEP y con ello las jerarquizaciones a ultranza donde la carrera del reconocimiento de los niveles se vuelve una carrera de puntos. Producción con base en la cantidad y calidad que implica la “oficialización” de las actividades y la competencia encarnizada para contar con un sobre sueldo. Con el uso de la tecnología, el control de las bases de datos de los investigadores a nivel nacional, hace de los plazos y la instrumentalización el principal propósito, donde la vinculación con la sociedad es a través de la lógica de la producción económica y no el desarrollo sustentable que implica tomar en cuenta otras características como la cultura, el medio ambiente, entre otros.

Las buenas intenciones siguen predominando, prueba de ello es la modificación al artículo 25 de la Ley General de Educación realizada el 30 de diciembre de 2002, donde se establece que “El monto anual que el Estado -Federación, entidades federativas y municipios-, destine al gasto en la educación pública y en los servicios educativos, no podrá ser menor a ocho por ciento del producto interno bruto del país, destinado de este monto, al menos 1% del producto interno bruto a la investigación científica y al desarrollo tecnológico en las Instituciones de Educación Superior Públicas” (DIARIO OFICIAL, última reforma DOF 04-01-2005), en la realidad se ha seguido el patrón de ligar la producción científica a las necesidades de las empresas y no se ha cumplido con lo plasmado en la ley.

Esta idea de vincular la educación con los sectores productivos no es nueva. La tendencia actual que habla de *competencias* es una herencia de finales de los sesentas y principios de los setenta cuando David McClelland un profesor de psicología de la Universidad de Harvard diseña estrategias para identificar las variables que comprueban que aun cuando un estudiante podía haber sido brillante en la escuela, esto no implicaba que pudiera desempeñar un buen trabajo productivo surge así el concepto de competencia laboral (Navarro, 2006: 68) que llevado al ámbito de educación trata de establecer las diferencias entre habilidades y competencias “Se utiliza habilidades para designar la capacidad de desempeñar acciones motrices y/o cognitivas complejas con facilidad, precisión y adaptabilidad en condiciones cambiantes, mientras que el término

competencia designa un complejo sistema de acción que abarca habilidades y actitudes cognitivas y otros componentes no cognitivos” (DeSeCo, 2002: 7). La competencia se hace evidente ante una demanda externa e implica una actitud de cooperación. Desde esta perspectiva una competencia conlleva una estructura interna que relaciona en la cooperación: conocimiento, habilidades cognitivas, habilidades prácticas, sentimientos, valores y ética, motivación. (Ib., 10). Aun cuando en el documento citado se considera que cada sociedad identifica y valora competencias específicas, se pone especial énfasis en tres competencias CLAVE para el individuo dentro de la “Sociedad del conocimiento” y son “el actuar con autonomía, utilizar herramientas de manera interactiva y funcionar dentro de grupos socialmente heterogéneos” (Ib., 13)

Ante un mundo cambiante “Las tecnologías de la información y las comunicaciones [TIC], ...constituyen uno de los motores fundamentales de la sociedad actual, son básicamente tres: la **informática**, las **telecomunicaciones** y las **tecnologías del sonido y la imagen.**” (Majó y Márquez, 2002: 33)

En este marco de nuevas tendencias en la educación, donde la vinculación con el mercado parece ser la dominante, surge la propuesta de la *Etnografía Audiovisual Interpretativa* presentada en el capítulo 5.

Para llegar a ese punto, considero necesario abordar dos reflexiones, la primera sobre la relación entre la diversidad, la “otredad” en el marco de las sociedades complejas actuales; y por otro lado, el uso del video digital y la Internet como vínculos de desarrollo de la educación y la investigación.

4.4 La Sociedad del Conocimiento en el marco de la globalización.

El otro, en el caso de nuestro país, México es una construcción teórica motivada desde la necesidad de crear el estado nación. Por ello, dependiendo de la época el “otro” social han sido desde los extranjeros, los españoles, que había que expulsar del territorio o por lo menos de la política para ser independientes. Los criollos, representan al nosotros que quiere construir una nación. Más tarde, el cómo construir la nación desde el proyecto económico, político y social señalaría dos facciones: liberales y conservadores. Ambos aceptaban el modelo económico que implicaba la industrialización, la idea de orden y progreso, sin embargo, había particularidades relacionadas con quién o quienes aportan el

capital, la relación entre iglesia y estado. Aquí los “otros” son todos aquellos seres humanos que de alguna manera necesitan estar vinculados con los procesos productivos pero que no pueden ya sea por la falta de conocimiento de una lengua en común o sus prácticas culturales: indígenas y campesinos, adquieren la connotación de “atraso”, mismo que se puede modificar a partir del cambio de la razón, lo cual después de la Revolución Mexicana estaría representado por la expansión del sistema de enseñanza pública a nivel nacional. “La raza de bronce” se transforma en la ideologización del pasado prehispánico como un *alter ego* que niega el presente indígena. No obstante, el referente idealiza y construye, lo que ahora reconocemos como “NUESTRO MÉXICO” ese que a nivel nacional fomentó prácticas habituales para reconocer los tres símbolos emblemáticos que hablan de el estado nación, los llamados “Símbolos Patrios”: Bandera, Escudo Nacional e Himno. Un ritual, los “honorés a la bandera” por lo menos desde hace casi 100 años implica que en las instituciones de enseñanza formal cada lunes se vive y en ocasiones sufre una ceremonia en las que de pie escuchas anécdotas o efemérides de los héroes patrios, cantas el himno nacional en voz baja, a veces omitiendo frases, otras hasta con vergüenza, y sientes el enfadado del cansancio al tener que saludar cuando pasa la escolta con la bandera. Estos símbolos que reconoces y se transforman en vehículo de unión, añoranza o tristeza cuando estás fuera de tu país o quizá en alguna ceremonia donde tú representas a ese país que quizá no conozcas pero que sabes que ahí donde tú naciste o has vivido mucho tiempo forma parte de esa gran masa amorfa que se reconoce como México. Ser Mexicano, es reconocer una identidad social, es hablar español, ir a la escuela, comer chile, frijoles y tortillas y más; dependiendo del género, la edad, la profesión, la religión, la educación, los ingresos entre otros, vives y te adscribes a un tipo de México.

El México visible, palpable, el que se sabe es el tuyo, en el que reconoces las relaciones con los familiares, el barrio, la fiesta presentes en la forma de vivienda, el trabajo, los males del cuerpo físicos o espirituales, la comida, el juego, la tecnología son lo que tú eres, ese es tú México. No el de los gringos, esos vecinos tan cercanos que hacen evidente la frontera y con ella la diferencia. Esos, los estadounidenses que se apropiaron de más de la mitad del territorio en el siglo XIX y que desde principios del siglo con los avances industriales la invención del automóvil, los enseres domésticos

como la estufa de gas, el refrigerador, las lavadoras hicieron a principios del XX un modelo a seguir por las clases medias y élites políticas de los estados nación modernos, en especial de Europa, América Latina y parte de los entonces llamados países socialistas. En México, comer hamburguesas y hot dogs; hacer las compras en el supermercado y sobre todo, ir al cine, además de escuchar la radio y seguir las propuestas de consumo de los productos incluidos en los comerciales de la televisión propició un cambio de hábitos y la mezcla de imaginarios. El México moderno construía un México imaginario a partir del consumo y la reproducción de este tipo de productos. No obstante, el otro México, el de los pueblos indios, los trabajadores del campo, de la industria o el servicio acoplaban el paradigma social desde su propio punto de vista. El bienestar social se identificaba con la posibilidad económica de vivir en la ciudad y poder adquirir estos bienes, al mismo tiempo. La escuela era la posibilidad de movilidad social, el mercado laboral en la década de los 70 todavía estaba en expansión, después de la primera gran devaluación en la que el peso frente al dólar paso de 6 a 12, nunca más se tuvo estabilidad. Las generaciones que habían nacido después de los 60's y que estaban en la secundaria o preparatoria en los 70's vivieron y siguen viviendo hasta la fecha, un estado de crisis permanente. Con educación que no garantiza la posibilidad de acceder a un trabajo estable, donde la movilidad por el exceso de fuerza de trabajo, la falta de capacitación, la contracción del mercado y ante todo, la "globalización" del capital financiero que implica la aplicación y estructuración de normas internacionales en contextos diversos, hace que las instituciones escolares ahora tengan otras expectativas de desarrollo, antes se enseñaba a leer, escribir y hacer cuentas como mínimo, el acto repetitivo de ir a la escuela educaba al cuerpo y la mente a fijar horarios: llegada, trabajo, recreo, trabajo, salida. Ahora la escuela sigue con el mismo esquema, sólo que a nivel informativo maneja nuevas tecnologías y en algunos casos, diversas estrategias.

El conocimiento se adquiere y refuerza en la práctica y socialización en el trabajo coordinado en equipo. ¿Cómo ligar esto con la tendencia actual de la individualización que genera el consumo de información a través de las TICs? La tensión entre lo individual y lo social, se resuelve de diversas maneras de acuerdo con los contextos específicos dependiendo de el lugar en donde se este, el tipo de familia, los ingresos, las costumbres entre otros. No obstante, la experiencia del uso de las computadoras y

particularmente de la Internet se va masificando poco a poco. Un poco a partir de las inversiones millonarias que en este sexenio se realizaron con empresas como Microsoft al dotar de equipos y software como el enciclomedia en las instituciones públicas a nivel primaria. El uso se limita al consumo.

4.5 Vicios y virtudes de la internet.

El número de cibernautas ha ido creciendo año con año; así como la información circulante. De acuerdo con los datos de la AMIPCI (Asociación Mexicana de Internet) hay:

“17.1 millones de internautas en México

Existen 10.8 millones de computadoras personales en México, la cual viene creciendo a una tasa neta de 9.9%. El 58% de ellas se encuentran en hogares y el 42% restante en oficinas.

El 58% de las computadoras instaladas en México (6.3 millones) cuenta con internet. 17.1 millones de internautas mayores de 6 años a nivel nacional.

El 59% de los internautas son hombres. El nivel socio-económico del internauta mexicano es principalmente ABC+ y C.

El internauta mexicano se concentra entre los 13 y 35 años. El 38% de los internautas estudian o estudiaron una licenciatura.

El tiempo promedio por conexión se ha incrementado a casi dos horas. El 60% de los usuarios comparten su PC. El internauta tiene una mayor afinidad a actividades deportivas y bancarias que la población en general.

El 9% de los internautas han comprado algo por internet en los últimos 30 días.

Los artículos más comprados son electrónicos, software y libros.” (Abril, 2006)

Este panorama muestra tan sólo algunas de las principales tendencias: la Internet aunque en apariencia une a la población a nivel mundial tiene la limitante en función del acceso ya que se requiere de habilidades como el saber leer y escribir, así como condiciones económicas específicas vinculadas con el servicio de energía eléctrica, línea telefónica y equipo de cómputo. La democratización del servicio esta supeditada a la creación de políticas públicas que permitan la inversión social en este tipo de equipamientos. En relación con el tipo de consumidores del servicio, es importante destacar que los

principales participantes son adolescentes y jóvenes. El riesgo para este tipo de población es la cantidad y calidad de la información que circula en la red. Al mismo tiempo, la virtud está vinculada más con la manera en que se consume; para ello se requiere de fomentar criterios selectivos basados en la calidad de los contenidos, o sea, aprender rutas de páginas con buena calidad.

La falta de legislaciones acordes a esta nueva herramienta, por su característica principal de aterritorial implica la contradicción de legislar un ámbito que involucra a todo el mundo aun cuando los portales se ubican en países específicos. La competencia desleal entre los sitios se manifiesta con el acaparamiento por empresas japonesas de dominios que por algún motivo no pagan sus derechos a tiempo.

Construir una página web en apariencia sólo requiere de un poco de tiempo y dedicación. En realidad para que el acceso se cumpla con calidad y certeza, implica toda una infraestructura no sólo de equipo sino de personal especializado para sostenerla y pagos de derechos. Una vez más estamos en la necesidad y dependencia de los saberes.

No obstante lo anterior es importante señalar que por primera vez en la historia del mundo es posible encontrar en el ciberespacio las manifestaciones culturales más diversas creadas por sus propios portadores como “Yenza!” (www.nrf.ac.za/yenza/index.htm) que significa ¡Hazlo! en lengua Xhosa y Zulu, es una guía para el empleo del Internet para enseñar y hacer investigación en ciencias sociales y humanidades. El sitio ha sido desarrollado por la South African National Research Foundation en asociación con el Proyecto Infolit Project del fondo Adamastor Trust.

La Internet como recurso didáctico es muy enriquecedor siempre y cuando quien lo utiliza desarrolle una cierta habilidad para ubicar su propia rama del saber con criterios de calidad y exclusión de la basura. Sin embargo, todavía es muy difícil acceder a las bibliotecas virtuales, bajar textos y sobre todo, identificar la fuente para que pueda ser cotejada la información. Quizá por ello a nivel académico profesional todavía existe cierta distancia y desvalorización de lo obtenido por esta vía. Hay problemas para citar información contenida en cine, video y páginas web, por la falta de autoridad académica y la obtención de datos para su cita, así como, por lo difícil de constatar o repetir la búsqueda realizada por quien la cita.

Las nuevas generaciones también son diversas, sin embargo, ante esta diversidad existe una tendencia homogeneizante relacionada con el tipo de consumo: televisión, video juegos, internet, cine. El consumo como moda y distinción de estatus y relación generacional. Lo importante es poseer el último disco de x artista, el video juego más sofisticado, ver en el estreno la película de moda.

La fragmentación de la realidad a través de las estructuras narrativas de las imágenes consumidas. Las habilidades de los niños y los jóvenes urbanos que implican el manejo del lenguaje en claves con símbolos desarrollan ciertas destrezas pero al mismo tiempo limitan el conocimiento profundo. Se pierde la línea que diferencia la realidad virtual de la realidad, de ahí que la propuesta expuesta en el capítulo 5 sea una alternativa de solución a nivel de la formación que no resuelve el problema de circulación y consumo de los productos académicamente realizados en nuevas tecnologías para su consumo en los medios formales, ya que la falta de equipamiento y actualización, la burocracia administrativa y la falta de recursos financieros impiden el desarrollo de una alternativa completa que incluya desde la producción hasta la distribución y consumo.

En la “Sociedad del conocimiento” el fomento del reconocimiento de la existencia de la diversidad humana a partir de los diferentes saberes, las múltiples inteligencias y el desarrollo de competencias implica el generar nuevas estrategias en donde lo importante sea la comprensión y no sólo la memorización, para ello, se requiere de pasar de ser usuarios de Internet a productores de páginas web; cambiar el consumo individual a la producción colectiva de sitios de interés en equipamientos públicos.

A continuación exponemos las características de la propuesta que integra lo anteriormente señalado.

“No basta ser la democracia;
es preciso ser también la humanidad”

Víctor Hugo

5. La etnografía audiovisual interpretativa. Una propuesta liminal entre el arte y la ciencia.

En este último capítulo se expone una propuesta de socialización de la antropología a partir de la configuración de una subdisciplina dentro de la antropología visual que une a la ciencia, la antropología y al arte: la investigación en campo y su expresión vía el lenguaje cinematográfico utilizando dos tecnologías el registro en video digital para subirlo a la red construyendo páginas web interactivas para socializar la reflexión dialógica de la cultura.

5.1 Una intención en movimiento de campo

La intención surgió en 1990 cuando para obtener la tesis de grado como licenciada en Etnología pretendí amalgamar mi trabajo como auxiliar de investigación en cine con mi experiencia como estudiante de antropología. En un primer momento la intención se centraba en hacer del lenguaje cinematográfico un medio de expresión de la antropología. ¿Cómo transformar esta primera intención en una hipótesis de trabajo? Había que saber de cine y de antropología. Por ello la indagación inició en el reconocimiento de cómo surgió el cine como experimento científico, su transformación en espectáculo y con esto, en industria. Técnicamente el cine desde sus orígenes había registrado la diversidad cultural, primero con las películas de 1 minuto, porque eso duraba el rollo, y silentes, con planos generales y toma fija. Después con la incorporación de nuevos recursos como el encuadre, los movimientos de cámara, la edición y, más tarde, la llegada del sonido y el color se iría conformando un tipo de lenguaje, de comunicación: el lenguaje cinematográfico con el cual se interpreta la realidad desde la selección del encuadre, y

cuyas características ahora se utilizan en televisión, video y todo aquello que requiera de captar y reproducir imágenes sonoras en movimiento.

La investigación para obtener el grado me permitió identificar los diferentes géneros y características del cine documental etnográfico. Faltaba delimitar cuáles serían las preguntas de investigación relacionadas con la producción mexicana. Ahí empezó realmente el problema, sólo para saber qué cintas se habían realizado sobre los indígenas en México en ficción y en documental, fue una labor ardua porque el material estaba disperso, en el mejor de los casos, perdido y en el peor, destruido. El trabajo entonces se redujo a sistematizar la información, y en el trayecto, se hizo evidente la importancia del Archivo Etnográfico Audiovisual del Instituto Nacional Indigenista que contaba con una producción constante de 10 años (1978-1987) con 37 películas y varios cientos de rollos sin editar. La investigación adquirió un tono historiográfico mezclado con análisis estructural, sociológico e histórico de la producción de esta institución (Romero, 1991).

Casi 10 años más tarde, al concluir lo que sería el *Primer Catálogo de Danzas Tradicionales de Aguascalientes*, proyecto financiado por PACMYC, propuse a la Universidad Autónoma de Aguascalientes la producción de una serie de documentales sobre las danzas tradicionales. El Jefe del Departamento de entonces, Sergio Valdivia y su equipo de colaboradores aceptaron, de hecho ya tenían dos producciones al respecto una filmada en coproducción con la Universidad de Filipinas sobre *La fiesta de los Chicahuales* y la otra, producción basada en la idea y registro del diseñador gráfico y fotógrafo Juan Carlos Escalera, titulada *Son* sobre la danza de matlachines de Rincón de Romos. Así en el 2000 como alumna de la Maestría en Sociología de la Cultura de esa institución recibí el apoyo para grabar *Al son que me toquen danzo* un documental de 12 minutos dirigido a niños explicando qué es el patrimonio cultural, las características de la danza, sus géneros y los tipos de danzas tradicionales que había en Aguascalientes. Este breve video formaba parte de un paquete de promoción cultural que pretendía estimular el respeto entre los niños ciudadanos ante las danzas tradicionales. Originalmente planeado con animación, terminó siendo un diaporama con algunos dibujos, grabado en video, donde la voz infantil y la narrativa permitían la comunicación con los niños en la exhibición y manejo como parte de un taller de 50 minutos en los que los 12 primeros

eran para trabajar lo visual con el video y el resto, cubriéndose los ojos, con los otros sentidos para culminar danzando.

En el 2001, continuamos con la producción de *Andanza. Relatos, crónica e interpretación antropológica del grupo de danza de la pluma de San Francisco de Paula en Aguascalientes* en formato VHS y duración de 48 minutos. El video basado en la investigación de la tesis de grado muestra la metodología utilizada por el antropólogo para realizar una investigación sobre una danza tradicional a partir del marco teórico del estructuralismo. El montaje se basó en tres grandes bloques temáticos: Antecedentes, Descripción e Interpretación, aun cuando los capítulos en que se divide el video incluyen más secciones. En la primera parte se evidencia cómo los protagonistas a partir del recuerdo y su transmisión a las nuevas generaciones recrean el hecho dancístico. En la segunda, la descripción está basada en la forma en que los organizadores muestran las diferentes actividades necesarias para ejecutar la danza ubicando las fechas, las formas de los ensayos, las características de la indumentaria, los movimientos, entre otras. Este apartado incluye imágenes de la danza sólo en el momento de la fiesta que se realiza cada año en honor de San Francisco de Paula. En el tercer y último apartado, las imágenes muestran al grupo de danzantes en otras participaciones fuera del contexto festivo desde su colaboración en el Día Internacional de la Danza que se realiza en abril en la Plaza Principal de Aguascalientes, hasta cuando se ejecutaron los sones en un estudio de grabación de radio. Las interpretaciones expuestas son las realizadas como parte de la conclusión de la investigación con los comentarios de los músicos y la antropóloga.

En el 2002 se concluyó el video *Correr la morisma* con el mismo formato y duración que *Andanza*.. El material es una crónica de la fiesta de Moros y Cristianos de Pánuco, Zacatecas en su 380 Aniversario, para ello se contó con el apoyo logístico de la Presidencia Municipal de Pánuco y de la Universidad Autónoma de Aguascalientes para grabar con tres cámaras: una canon digital, una betacam y una handycam video 8 xr, más la presencia de un fotógrafo profesional con cámaras de 35 mm. Las 16 horas de grabación se hilaron a partir de las entrevistas temáticas organizadas de acuerdo con lo que el representante del Estado Mayor consideraba lo más relevante de la fiesta.

Con base en las tres producciones anteriores, de 2002 a 2006 se diseñó y produjo el proyecto *Zacatecas: juego y tradición* que incluye una página web interactiva bilingüe

para niños y la serie *Moros con tranchetes* formada por 6 videos digitales, cada uno de 25 minutos titulados: “¡Qué día! o lo que no es lo mismo pero es igual, representar la guerra para vivir en paz”; “Entre la guerra y la paz. El ritual y la construcción emblemática de las identidades”, “Del medievo a la Reconquista”, “Quéntar y el revolotear de la bandera”, “Callosa D’En Sarria y sus bailes” y “Zacatecas y sus morismas”. El primero es una historia dramatizada en la que se exponen los resúmenes de los rituales analizados para la tesis doctoral pensada para niños. El segundo es la disertación doctoral en imágenes. Los cuatro restantes cumplen con las normas del cine documental etnográfico para convertirse en un documento audiovisual de una investigación específica. La duración se estableció respetando las sugerencias y manejo comercial de este tipo de producciones, a pesar de que en algunos casos como el de Zacatecas se tiene material hasta por más de 12 horas y para España más de 10.

La idea es exponer los resultados de esta propuesta audiovisual y al mismo tiempo algunos de los materiales requeridos para las producciones, por ello, en el capítulo 8. Anexos se incluyen dos guiones literarios “Correr la Morisma” y “¡Qué día!”.

Zacatecas: juego y tradición contó con la aprobación del Fondo Mixto CONACYT- Gobierno del Estado de Zacatecas, no obstante por cuestiones administrativas no se pudo ejercer. Se terminó gracias a la coproducción con la empresa celayense DIGITAL FILM dirigida por el Ing. Arámburo.

Gracias a esta experiencia y el trabajo teórico de la investigación doctoral he logrado sistematizar una propuesta: ETNOGRAFÍA AUDIOVISUAL INTERPRETATIVA misma que aquí expongo a partir de las bases teóricas que la sustentan. En el terreno práctico presento el programa del diplomado *¿Cómo ves? De la etnografía al video digital* (Cfr. Tomo II. Cap. 8 Anexos) con duración de un año planeado para jóvenes bachilleres en su último año o bien, el primero de licenciatura.

5.2 Antropología visual

En la década de los cuarenta del siglo pasado, Margaret Mead acuñó el término Antropología Visual a la fecha hay diversas tendencias e intentos de definición del concepto, hay quienes como Victoria Novelo prefiere evitar la polémica y proponer que en cada investigación-producción se defina qué es lo que se entiende por el mismo, de

hecho para el trabajo que ella viene realizando en el CIESAS titulado *Antropo-visiones* lo sustenta como cine documental (Desacatos, 2001). Así la Antropología visual es una intención de crear una subdisciplina dentro de la antropología vinculada con las imágenes desde los grabados, pasando por la fotografía hasta el cine y otros medios, lo que ha llevado a la necesidad de definir qué tipo de cine: documental, etnográfico, antropológico, etc. y qué tipos de registros son base de esto.

Aquí no pretendo hacer un recuento de cómo surge y se desarrolla esta subdisciplina que cada vez más tiende a una cierta autonomización. Esto rebasa las expectativas de este trabajo, en cambio si presento un breve acercamiento al proceso para ubicar mi propuesta. El énfasis radica en la relación cine y antropología, de ahí que considere la antropología visual como una especialidad “liminal” que involucra a la antropología y a los medios productores de imágenes (litografías, grabados, fotografías, dibujos, cine, video, etc.). Desde la invención del cine, y un poco antes, desde la fotografía, se han elaborado discursos a partir de imágenes. Hay quienes señalan que el cine etnográfico surge cuando Regnault en 1895 “filmó una mujer wolof haciendo cerámica en la Exposición Etnográfica del África Occidental” (Ardevol, 1985:34), otros en cambio el inicio lo marcan en 1898 con la expedición antropológica financiada por Cambridge y organizada por Alfred Cort Haddon al Estrecho de Torres (op.cit.85, Henley en Desacatos, 2001: 18).

“Haddon encabezó una expedición formada por varios profesores de cátedra que partió de Inglaterra hacia la región de Torres Straits en 1898 y 1899. Todos ellos eran científicos naturales y de diferentes especialidades, con la excepción del psicólogo McDougall. Sin embargo, su investigación de campo sufrió de algunas de las flaquezas de las primeras anotaciones tomadas: vivieron solamente un poco de tiempo con cada uno de los pueblos que investigaron y tuvieron un contacto corto y superficial con ellos, al mismo tiempo que no conocían las lenguas nativas y realizaron el trabajo por medio de intérpretes. Como consecuencia, continuaron con la tendencia a anotar los datos más chocantes de las costumbres.” (Gluckman, 1978: 42)

Brisset demuestra que la relación fotografía-antropología fue casi simultánea, en tanto dos años después de la primera exposición fotográfica de Daguerre de las imágenes

positivas fijas se fundó la Sociedad para la Protección de los Aborígenes (1841) y en 1854 la Asociación Británica para el Avance en la Ciencia (BAAS) publicó el *Manual para informes tecnológicos* “donde se imparten una serie de instrucciones para cónsules, políticos, residentes y viajeros, en la que se indica cómo deben recopilar la información de manera estandarizada sobre los diferentes tipos raciales, usos y costumbres, recomendando la obtención de retratos individuales de estas gentes, mediante procedimientos fotográficos.” (Brisset, 2002: 56)

Este tipo de discusiones sobre quién fue el primero en filmar al “otro” han llevado a esta subdisciplina a una discusión teórica que no se ha resuelto. Dice Emile de Brigard “En 1931, Regnault reconoció la importancia del cine en antropología y formuló una tipología de acuerdo con su finalidad: entretenimiento, educación o investigación, y advirtió que se subestimaba la potencialidad del filme como medio de investigación.” (Ardevol,1985: 41)

En la actualidad las tres tendencias básicas que envuelven la polémica sobre la antropología visual continúan reproduciendo esa primera reflexión de Regnault. Para Emile de Brigard se trata de “traducir los múltiples aspectos de los hechos y su poder para evocar los sentimientos auténticos de la humanidad al comunicar la esencia misma de un pueblo” (Ib., 67), mientras para Henley lo considera “como un medio de representación que se puede usar en conjunción con los textos escritos para proporcionar recuentos etnográficos mejores y más redondos” (2001:34-35), por mi parte, considero que el cine, como lo ha sido desde siempre la escritura, puede ser empleando como un medio de expresión de la antropología y para ello, necesitamos hablar de diferentes niveles de interrelación entre el antropólogo y los sujetos/objetos de investigación así como, la finalidad de los materiales audiovisuales registrados, es decir, mi propuesta implica poner en juego dos de sus potenciales la educación y la investigación.

Esta propuesta se inscribe en la especialidad de la antropología visual, su liminalidad entre la antropología y el lenguaje cinematográfico es decir, entre la ciencia y el arte nos conducen a la relación entre la racionalidad y la emotividad. Pero vallamos por partes, en la actualidad hablar de cine implica reconocer sus características técnicas e industriales que implican desde grandes costos de producción, la participación de especialistas afiliados a sindicatos, una cadena productiva que incluye desde productores,

exhibidores, circuitos de distribución, entre otros. Aunque la propuesta tendría como ideal producir material en esas condiciones, lo cierto es que sólo retoma el manejo del lenguaje cinematográfico utilizado en un formato accesible para las instituciones educativas esto es el video digital, que requiere de equipo más barato y su distribución y exhibición prácticamente es marginal. En este terreno es posible identificar redes alternativas tanto universitarias como independientes, no obstante por su alcance a nivel de número de personas sigue siendo marginal. La red EDUSAT es una opción, sin embargo para formar parte de su programación requieres de producir materiales atemporales, es decir, aquellos que se puedan exhibir sin que parezcan anacrónicos. Tomando en cuenta que la programación tiene como prioridad los contenidos básicos de los programas escolarizados como las telesecundarias. El asunto de la distribución y exhibición de las producciones que propongo no está resuelto, en primera instancia se planea que cubran los requisitos de esta red para que estimulen producciones semejantes a nivel nacional. No obstante, falta resolver la apertura de este tipo de materiales en redes nacionales alternativas que se conviertan en una opción plural.

5.3 El cine como medio de expresión de la antropología

Hablar de antropología y cine, nos llevan a dos caminos, por un lado una disciplina científica y por otro, una industria que surge de la invención de un aparato que a su vez produce un cierto tipo de lenguaje ahora aplicado a diferentes soportes tecnológicos como pueden ser la televisión y el vídeo. Los términos antropología y cine, tienen connotaciones específicas, por un lado la etimología griega de la palabra antropología *ánthros*: hombre y *logia*: estudio o ciencia. (Tejera, 1999: 4) y cine, que en realidad es una reducción de cinematógrafo, aparato que se encarga de registrar imágenes en movimiento. Visto así cómo es posible unir estas dos perspectivas: la ciencia que estudia al hombre con la técnica de registro de la “realidad” humana, que ahora es considerado el séptimo arte, es decir cómo unir la investigación de campo y el lenguaje cinematográfico. Lo veremos más adelante.

Con base en las inquietudes anteriores, cuando surge mi interés por vincular al cine con la antropología primero tenía que saber qué era la antropología en el entendido que se dedicaba a estudiar las otras culturas, lo exótico, lo diferente, el otro. Ahora se que

en realidad la alteridad está en el propio ser, pero ese es un problema filosófico que aquí no voy a desarrollar. Además hacía falta reconocer la especificidad del cine como industria y medio de expresión, para utilizar al cine como medio de expresión de la antropología se requiere de mucha inversión. Gracias a la llegada del video y particularmente al video digital ahora es posible que cualquier investigación en campo pueda ser registrada con una cámara digital casera para más tarde producir un “texto audiovisual” con una computadora equipada con software para edición. El consumo y difusión de este tipo de producto es limitado, como lo mencioné anteriormente, una alternativa es crear páginas web, sin embargo, esto requiere de otro tipo de soportes técnicos como pagar derechos, dar mantenimiento a la página, entre otros. Aun cuando es más accesible, se requiere de una inversión mínima inicial aproximada de cincuenta mil pesos, incluyendo sólo el equipo de cómputo con el software adecuado y la cámara de video con tripie.

La combinación entre la producción de páginas web con imágenes en movimiento, da como resultado la utilización del video digital empleando el lenguaje cinematográfico.

Los niños y jóvenes actuales han nacido en un mundo donde la televisión utiliza empobrecidamente el lenguaje cinematográfico. En la mayoría de los hogares el aparato televisivo pasó de un sitio común a las recámaras, lo que ha propiciado la individualización en el consumo de imágenes. De acuerdo con Giovanni Sartori en su libro *Homo videns. La sociedad teledirigida* “la televisión produce imágenes y anula los conceptos, y de este modo atrofia nuestra capacidad de abstracción y con ella toda nuestra capacidad de entender” (1998: 47) “el lenguaje conceptual (abstracto) es sustituido por el lenguaje perceptivo (concreto) que es infinitamente más pobre: más pobre no sólo en cuanto a palabras (el número de palabras), sino sobre todo en cuanto a la riqueza de significado, es decir, de capacidad connotativa.” (ib., 48). La televisión informa a partir de presentar fenómenos actuales, en muchos casos descontextualizados. Al igual que el cine, es una industria. Estos niños y jóvenes aprenden a partir de información segmentada al ritmo de la duración de los comerciales o videoclips musicales, lo que implica la recepción de mensajes parciales y poco profundos. De ahí la tendencia a la superficialidad, que genera la ambigüedad y falta de compromiso.

Una forma de modificar la forma del consumo de las imágenes producidas en cine y televisión, es motivar la producción de pequeños programas en video, donde el educando conozca el procedimiento y la lógica de la generación de discursos a través de imágenes.

Combinar la producción de videos con las páginas web permite rebasar la línea que Sartori señala como peligrosa para el ser humano racional. Para él la Internet “es un poderoso instrumento multitarea: transmite imágenes, pero también texto escrito; abre al diálogo entre los usuarios que se buscan entre ellos e interactúan; y permite una profundización prácticamente ilimitada en cualquier curiosidad (es como una biblioteca universal, conectada por diferentes mecanismos). Para orientarse entre tanta abundancia, distingamos tres posibilidades de empleo: 1) una utilización estrictamente práctica, 2) una utilización para el entretenimiento, y 3) una utilización educativo cultural.” (Ib., 54) En este último punto es donde se circunscribe la propuesta, tomando en cuenta lo que señala Mario A. Campos en relación a que los pronósticos de Sartori sobre “el surgimiento de un nuevo tipo de ser humano, menos analítico y participativo, difícilmente pudo haber dado más lejos en el blanco.” (2006: 1) ya que en la actualidad los jóvenes utilizan más la Internet y los celulares para crear nuevos lenguajes y formas de expresión. Aquí cabría señalar hasta que punto, en realidad los jóvenes son productores y no tendencialmente más consumidores. Existen hacker pero son menos en proporción con los consumidores comunes.

La propuesta radica en aprender la historia del surgimiento del lenguaje cinematográfico para llegar a producir un guión que pueda ser susceptible de registrarse en video digital; para ello, es necesario conocer las diferencias entre las diversas expresiones narrativas del cine.

5.4. Virtudes y límites del cine documental

El cine documental prácticamente surge con la creación del cinematógrafo, sin embargo, teóricamente es a partir de Vertov y Flaherty que se empieza a definir su problemática en cuanto a definición de qué es y cómo se debe producir este tipo de cine (Cfr. Romero, 1991). En un primer momento parecía obvia la distinción entre cine de ficción y el cine documental, en tanto el cine de ficción se rodaba a partir de una historia, en locaciones o

foros y con actores; mientras el cine documental era el registro *in situ* de lo que pasaba en la vida cotidiana de algún grupo o sociedad. Esta distinción sin embargo, a partir de los avances de la semiótica del cine, muestran que aún en éstas condiciones el registro del cine documental también es una “ficción” en tanto la manipulación de la imagen y el sonido, permite generar discursos específicos de acuerdo con la intencionalidad de quien lo hace y no necesariamente es el registro fiel de la realidad. Quizá por ello, ahora es frecuente encontrarse con cintas en donde se mezclan los dos géneros.

A la fecha no se ha concluido el debate, sin embargo, existen trabajos y propuestas relevantes. En la obra de Elisenda Ardevol y Luis Pérez Tolón: *Imagen y Cultura. Perspectivas del cine etnográfico* (1995) por primera vez es posible encontrar 12 artículos de diferentes autores en los que se abordan las tendencias teóricas y metodológicas del cine etnográfico -la mayoría escritos originalmente en inglés- para ellos, los 100 años de producción cinematográfica y teórica se pueden resumir en dos tendencias por un lado “el cine etnográfico...producto de una investigación que incorpore la tecnología audiovisual desde sus propios planteamientos o [como] resultado de una colaboración entre un antropólogo y un cineasta...En este caso, el antropólogo generalmente publica una monografía escrita mientras que el cineasta elabora un producto cinematográfico” o bien, “Otra forma de trabajar es la del etnocineasta...elaborar un filme que sea interesante y accesible a un público tanto general como especializado. Su trabajo de campo está dirigido desde el comienzo a la producción de un documental.” (p.20)

Ardevol y Pérez definen la antropología visual como

“el estudio de las posibilidades de interrelación entre cine y antropología. Pienso que la antropología visual nos permite enmarcar, por un lado, al cine como instrumento de investigación y, por otro, el estudio de la comunicación intercultural y la crítica de la representación visual de las culturas. Esta doble reflexión sobre el cine como instrumento y como objeto de estudio es lo que le da a la antropología visual su identidad y complejidad, su multiplicidad de ramificaciones y aplicaciones.” (Ib.,27)

En este sentido es que la propuesta de la Etnografía Audiovisual Interpretativa incluye por un lado lo que se definiría como cine etnográfico y a la vez, como etnocine,

ya que es la búsqueda de la diversidad cultural en el entorno del propio sujeto que produce el material a partir del trabajo en equipo primero en el aula y después en el campo, realizando una investigación de campo que se envuelve dentro de un proyecto de producción audiovisual. Los temas son tantos como los abordados por la antropología, sin embargo, para la demostración de cómo hacer esto aquí sólo exponemos los materiales basados en el estudio del ritual. No obstante en la propuesta del diplomado *¿Cómo ves?* se partiría de la construcción colectiva de una monografía del lugar en donde cada uno de los equipos trabajaría uno de los temas clásicos: ubicación geográfica, características históricas, manifestaciones culturales, desarrollo económico, entre otras.

“Yo creo en la eficacia de la reflexión,
 porque creo que la grandeza del hombre está
 en la dialéctica del trabajo y la palabra;
 el decir y el hacer, el significar y el obrar
 están demasiado mezclados para que pueda establecerse
 una oposición profunda y duradera entre “teoría” y “praxis”
 (Ricoeur, 1990:10-11)

5.5 Una propuesta en construcción de producción, distribución y consumo de imágenes dialógicas sobre la diversidad cultural del ser humano.

La ETNOGRAFÍA AUDIOVISUAL INTERPRETATIVA es una propuesta teórica en construcción que pretende fortalecer las ciencias antropológicas a partir del desarrollo profesional del trabajo de campo impulsando la comunicación e interacción con los sujetos/objetos de estudio utilizando técnicas audiovisuales con el afán de lograr interpretaciones múltiples que se perciban en los trabajos terminales, desde los tradicionales: ponencias, artículos y libros hasta los contemporáneos: presentaciones en power point, videos, discos compactos interactivos, páginas web, entre otros, y así lograr la socialización masiva del conocimiento antropológico para contribuir en el fomento al respeto de la diversidad cultural y con ello al desarrollo integral del ser humano y su entorno.

La propuesta de trabajar la *Etnografía audiovisual interpretativa* es el resultado de la conjugación de la investigación tradicional antropológica como base y al mismo

tiempo, desde su origen, su revitalización al utilizar los medios audiovisuales como una herramienta y medio de interacción entre el grupo social de estudio. Interacción en la que se registra lo valioso para el grupo social, explicitando así los “valores” de la comunidad y, la interpretación antropológica, produciendo materiales de divulgación científica en video que permiten la difusión de las tradiciones culturales y con ello el fortalecimiento del conocimiento científico y sus actores. LOS DATOS resultado de este proceso SE CONSTRUYEN EN LA INTERACCIÓN conciente de los involucrados investigador-miembros del grupo de estudio.

“Desde [la antropología cultural], y teniendo en cuenta la numerosa realización de filmes etnológicos que reclaman su atención, es notoria la influencia del nuevo paradigma reflexivo, que privilegia la ‘tendencia participativa’, al propugnar que se muestre al propio investigador y el ‘encuentro etnográfico’ que tiene lugar durante el rodaje, cuando las personas filmadas dejan de ser objeto para convertirse en coautores. Y el discurso transmitido, una negociación entre ambas partes.” (Brisset, 2002: 54) Esto lo considera “Otro de los logros de 1968 es el establecimiento de un nuevo campo de investigación dentro de las ciencias sociales, la Antropología Visual, como fruto de asumir que la cultura se manifiesta mediante signos físicos, y por lo tanto, visibles.” (Ib., 53)

La antropología es la reflexión sistemática de los conocimientos producidos en la interacción entre quienes realizan la investigación y los grupos humanos que son sus sujetos/objetos de estudio buscando las características de los procesos que han permitido y generan la diversidad biológica y cultural produciendo conceptos y teorías que se retroalimentan a través del análisis crítico académico, cuya especificidad radica diría Honorio Velasco y Ángel Díaz (1999) en la visión holística y el trabajo de campo, yo añadiría, la necesidad intrínseca de la comparación.

Como lo expresa Geertz “la finalidad de la antropología consiste en ampliar el universo del discurso humano” (1987:27) La antropología evidencia que hay múltiples formas de resolver los diferentes retos a los que se enfrentan los grupos sociales y gracias a ello es posible encontrar culturas diferentes, ya que como entiende el autor la cultura son “sistemas de interacción de signos interpretables” (op.cit.,27) por lo que gracias al trabajo etnográfico es posible encontrar esos sistemas de significación inteligibles para

los grupos que los manejan y hacer la traducción para evidenciar los procesos, valores y conductas que nos hacen diferentes y además semejantes.

Después de la crítica de autores como Clifford Geertz y James Clifford (1995), se hizo evidente que dichos trabajos estaban limitados en tanto que la forma de exposición era etnocéntrica por la manera de redactar los trabajos escritos. Ante esta nueva perspectiva surge la nueva etnografía que pretende dar voz a los sujetos de estudio del antropólogo. El presente trabajo se pretende inscribir en esta nueva búsqueda pero no sólo con el hecho de manejar esta perspectiva en el trabajo etnográfico sino sobretodo, utilizando las nuevas tecnologías como un elemento de interacción y comunicación, por ello ubicamos nuestra propuesta en la disciplina de la antropología visual.

“La tecnología del vídeo sólo será auténticamente liberadora si se pone en manos de los alumnos para que puedan investigar, autoevaluarse, conocer y conocerse, descubrir nuevas posibilidades de expresión, hacer experiencias de grupo en un esfuerzo de creación colectiva, experimentar y experimentarse...” (Ferrés, 1994: 65)

Como señala Massimo Canevacci en la comunicación audiovisual la publicidad y la moda se experimenta una especie de antropología aplicada espontánea en la que se divulga un nuevo alfabeto perceptivo con nuevos códigos polisémicos. (2001: 163) que requieren tomarse en cuenta en la producción de videos sobre manifestaciones culturales específicas ya que es necesario evitar el manejo de la voz en off indiscriminadamente ya que se tiende a expresar de un modo autoritario y falsamente objetivo. La propuesta del autor promueve la superación del cine directo (científico o documental) y el de ficción con el desarrollo de un cine sincrético en el que se expresa la tensión dialógica entre los dos anteriores a partir de incluir el carácter de la realidad a partir de una interpretación fantástica. (Ib., 169).

En este sentido es que hablar de *Etnografía Audiovisual Interpretativa* es producir material en video digital utilizando el lenguaje cinematográfico registrando temas antropológicos significativos para los individuos que los elaborarían como integrantes de un diplomado en el que aprenderían cuatro temáticas específicas: 1) Características de la creación del lenguaje cinematográfico a partir de la historia del cine y el manejo técnico de los diferentes elementos que lo componen en la actualidad. 2) Partes que integran un

guión literario y técnico; y planeación de una producción. 3) La investigación social y la antropología: del diseño, aplicación y análisis de resultados a la difusión de los mismos. 4) De la producción a la exhibición: definición del público destinatario.

Los modelos didácticos a implementar para desarrollar las competencias clave: autonomía, empleo de herramientas de manera interactiva y funcionar dentro de grupos socialmente heterogéneos. Son básicamente cuatro: **asignación o contratos de trabajo** en el que se aprende realizando una actividad seleccionada entre las propuestas del docente. **Coloquio en pequeños grupos**: intercambio de información que poseen los participantes. **Gabinete de aprendizaje**: se participa en procesos de producción reales, pero que utilizan los elementos más básicos. **Proyecto educativo**: de desarrollo social donde los participantes aprenden de la situación real donde se desarrolla. (Flehsig y Schiefelbein, 2003: 14).

Los temas antropológicos se circunscriben al registro de los contenidos de una monografía clásica poniendo especial énfasis en alguna problemática social identificada por el equipo en el que el propio proceso de socialización del alumno es la materia básica de la investigación, guiados por el animador del diplomado poniendo especial énfasis en el razonamiento transitivo para que puedan identificar los diferentes elementos que se pueden relacionar de acuerdo con la descripción de sus características.

Todo ello a partir de la intencionalidad de producir materiales para públicos específicos.

6. Notas por capítulo

Dar gracias

1. En el texto se utilizará la grafía de *Callosa de Ensarriá* considerada como castellanizada, en tanto, el nombre se escribe en valenciano así Callosa d'En Sarriá

3.3.2.1.1 Quéntar y el revolotear la bandera

1. Pincho: "Aguijón o punta aguda de hierro u otra materia. Instrumento de que usan los guardas de puertas para averiguar lo que viene en las cargas." (*Enciclopedia Universal*: 1928: 492, Tomo 44).

2. Alabarda: "...fue el arma favorita de los suizos en los siglos XIV y XV, empleando la comúnmente durante el siglo XVI los oficiales de infantería, en particular entre los lansquenets sirviendo más tarde, cuando aquellos usaron el espantón de insignia o distintivo de sargentos. Así se conservó en algunas partes hasta principios del siglo XIX, habiendo desaparecido completamente, como arma de infantería desde fines del siglo XVIII. Hoy la emplean únicamente las tropas especiales que se destinan a la guardia inmediata de los soberanos." (*Enciclopedia Universal*: 1928: 898, Tomo 3).

3. Trabuco: (Etim.- De *trabucar*)m. Máquina de guerra que se usaba antes de la invención de la pólvora, para abatir las murallas, torres, etc., disparando contra ellas piedras muy gruesas. Arma de fuego más corta y de mayor calibre que la escopeta ordinaria. (...) Según la *Crónica* de Alfonso XI (cap. 118), al socorrer á Gibraltar en 1331, sitiada por los moros, "el Almirante que sabía algo desto, quisieralos acorrer con viandas, et fizo poner dos trabucos lanzandoles las talegas de la farina." En el sitio de Algeciras (1342), á causa de "que asi como alzaban los cristianos las cureñas del engeño, luego gelas quebraban; et por eso el rey mando poner en la Fonsaria dos trabucos, de los que habian hecho en Sevilla los ginoveses, que es cada uno dellos de un pie et tienen dos acras et son muy sotiles et tiran mucho." El trabuco, así como otras máquinas en su especie, siguió usándose mucho tiempo después de inventada ó propagada la artillería y

conjuntamente con ésta...El arma de fuego heredera de este nombre es más corta y de mayor calibre que la escopeta, (p.203) es bastante ancha hacia la boca del cañón, que puede llamarse acampanado. Lo más común fué cargarlo con postas. Ha sido arma muy insegura, de poco alcance, y fué especialmente usada por guerrilleros y contrabandistas. (*Enciclopedia Universal...* 1928: 204, Tomo 63)

4. Concepto de comarca: "suele entenderse por comarca un territorio caracterizado por elementos naturales, históricos, económicos, funcionales...diferenciado del entorno con límites más o menos precisos y un núcleo cabecera con diversas ofertas. Como escribe GOMEZ MORENO (1992) se trata de un concepto polisemántico utilizado por distintas disciplinas (geógrafos, economistas, urbanistas, legisladores...) y de larga tradición en los estudios de Geografía Regional." (Cano, 2002:12)

5. El *refresco popular* se ofrece en casa de las Insignias. En una comida en la que ofrece jamón, queso, carne, vino. Es una forma de agradecimiento en la que la música incita a bailar. Antes lo que se ofrecían era una *gacha* "una pasta de harina, se hace un caldo con pimiento, tomate, se fríe...antes los mayores decían comete la gacha, que si te la comes...en cuchillas le enseñas el culo a la sartén y entonces estás guapa tres días" (EspQuentar092002: c412).

"Las *gachas* es una masa de harina de trigo cocida en agua, que en Inglaterra solía denominarse papilla. Constituye el principal alimento en las granjas montañosas y en los campamentos de pastores, que lo comen durante meses y meses, tres veces al día, mezclado con leche. En las aldeas se toman las gachas con sardinas fritas, tomate y pimientos. El segundo plato lo constituían las *migas*, una especie de gachas fritas con aceite de oliva, con ajo y agua. Se puede hacer con harina de trigo o de maíz, o con migas de pan." (Brenan, 1963: 156) En Trevelez hay otra forma de *gachas* "sopa de harina de trigo, leche de oveja y un poco de ajo" (Brenan, 1963: 184)

6. Los ingredientes de una *pipirrana* que es una ensalada son: cebolla, pimiento, tomate, pepino, ajo, aceite de olivo, vinagre y sal (EspQuentar092002: c358)

7. El *vino de verano* es una mezcla de vino tinto, agua mineral (*gasera*), poco de cognac o algún licor, azúcar y fruta picada: melocotón, plátano y manzana. (EspQuentar092002: c369)

3.3.3 El sacrificio: la degollación del moro en Zacatecas

1. Entendemos por danza tradicional los grupos en los que sus integrantes aprenden por imitación de padres a hijos y ejecutan su arte como enlace entre ellos y su dios solicitando o agradeciendo favores recibidos. Se bailan en un lugar específico, dedicadas a su santo patrono, en fechas fijas, con indumentaria y manejo del cuerpo especial, son una plegaria en movimiento (Jáuregui, 1997: 79).
2. La *Reliquia* son las actividades que los encargados de una imagen patronal resguardada en una capilla familiar desarrollan para venerarla. Una vez al año se saca la imagen a visitar la iglesia más cercana, se monta en un altar fuera de la capilla y se contrata una danza tradicional y música, también se ofrecen alimentos para todos los asistentes, en especial, el *asado de novia* a la hora de la comida y se da “taco” a todo el que lo solicite. Esto es una porción para llevar que se coloca en pequeños recipientes. (Trejo: 2001)
3. Para mayor información consúltese el artículo: “Dimensiones y espacios sagrados en un ámbito mestizo-ranchero de alta migración” (Montoya et al.: 2001).
4. Para mayor información sobre los datos arqueológicos e históricos del lugar consúltese: Quirarte (1960).

El *papaqui* se realiza en la fiesta en honor a San Sebastián del 17 al 20 de enero en el barrio del mismo nombre en Nochistlán, la organización se basa en una Mayordomía. Incluye como parte de las actividades procesiones, peregrinaciones, danzas tradicionales (Matlachines, de Conquista o de la pluma y Concheros, éstos últimos provenientes de Guadalajara) y comida ritual. En el almuerzo se ofrece menudo y en la comida picadillo “de indio”. En el sentido local, el *papaqui* es una de las fases de la fiesta más característico porque sólo se hace ahí. Hay dos modalidades, una familiar y otra barrial. En la familiar, después de ofrecer los alimentos se inicia la música alusiva y se empiezan a repartir: tejuino, pinole, naranjas, cañas, colaciones, cacahuates y cascarones de huevo rellenos de confeti.

De acuerdo con los participantes: el tejuino, el pinole y los cascarones recuerdan el martirio que sufrió San Sebastián. El tejuino es el agua sucia que le dieron a beber; el pinole la tierra que le aventaron –ellos se la embarran en las mejillas y barbilla- y los

cascarones, las piedras que le arrojaron. El *papaqui* barrial incluye los mismos elementos sólo que se realiza en el jardín frente a la iglesia. Cuentan que antes se organizaban dos filas de varones y por en medio pasaban las mujeres y se les ponía el pinole (Diario de Campo, 2001; Arteaga s/f)

7. Fuentes

7.1 Bibliográficas

Aguado, José Carlos y Portal; María Ana, *Identidad, ideología y ritual*. Texto y Contexto No. 9, México: Universidad Autónoma Metropolitana-Unidad Iztapalapa, 1992.

Almaraz Rodela, José Luis *Donde hay guerra hay ruido*. Estudio semiótico de la Morisma de Vetagrande, Zacatecas. Tesis de Maestría en Humanidades Área de Historia, México: Universidad Autónoma de Zacatecas, Enero de 2003.

Alonso González, Claudia. “La construcción de la identidad de género. Un enfoque antropológico.” En: *Caleidoscopio*. Año 8, Número 16, Julio-Diciembre, Aguascalientes: Universidad Autónoma de Aguascalientes, 2004, pp. 41 a 67.

Alvarado Solís, Neyra Patricia. *Atar la vida, trozar la muerte. El sistema ritual de los mexicanos de Durango*. México: Universidad Michoacana de San Nicolás de Hidalgo-Exconvento de Tiripetío, 2004.

AMIPCI “Hábitos de los Usuarios de Internet en México”. En: *Boletín Consulta Mitofsky*. México, Distrito Federal, Año V, No. 167, Abril 2006.

Ardévol, Elisenda y Luis Pérez Tolón (Eds.), *Imagen y cultura. Perspectivas del cine etnográfico*. Biblioteca de Etnología 3, Granada: Diputación Provincial de Granada, 1995.

Ariño, Antoni

1986 “El contexto mítico de las fiestas de moros y cristianos”, en: *II Congreso Nacional de la Fiesta de Moros y Cristianos, 12-15 septiembre 1985*, Ontiyent: Ontiyent Gráficas Cambra, pp.363-364

1988 *Festes, rituals i creences*. Serie dirigida per Joan F. Mira, Valencia: Edicions Alfons El Magnànim-Institució Valenciana de'Estudis i Investigació.

1993 *El calendari festiu a la València contemporània (1750-1936)*. Valencia: Edicions Alfons el Magnànim-Generalitat Valenciana-Diputació Provincial de València.

1996 “Tiempo, identidad y ritual”, en: *Identidades culturales*. Bilbao: Universidad de Deusto, pp.153-176

Ariño, Antoni y Albert Alcaraz. “Moros y Cristianos” En: Ariño, Antoni y Vicente L. Salavert (Dir.) *Calendario de fiestas de verano de la comunidad valenciana*. Valencia: Fundación Bancaja-Diputación de Valencia-Xarxa Museus, 2001, pp. 15-37

Arteaga Domínguez, Esaúl, *Los papaquis de Nochistlán. El mestizaje de una fiesta*. Tesis para obtener el grado de Maestría en Humanidades Área de Historia, México: Universidad Autónoma de Zacatecas (en proceso).

Ausubel, David P.: *Adquisición y retención del conocimiento. Una perspectiva cognitiva*. Barcelona: Paidós, 2002.

Basauri, Carlos. *La población indígena de México*, 3 Vol., México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes: Instituto Nacional Indigenista, 1990.

Barcelo Verdu, Joaquín, *Santiago y la fiesta de moros y cristianos. Calendario del festero*. Alicante: Talleres tipográficos de Gráficas Díaz, 1972.

Bartolomé, Miguel Alberto. *Gente de costumbre y gente de Razón. Las identidades étnicas en México*. Antropología, México: Siglo XXI Editores-Instituto Nacional Indigenista, 1997.

Bartolomé Pina, Margarita (coord.). *Identidad y ciudadanía. Un reto a la educación intercultural*, Madrid: Narcea, 2002.

Berger, Peter L. y Thomas Luckmann, *La construcción social de la realidad*, Buenos Aires: Amorrortu Editores, 2001 (1968 castellano).

Beriain, Josetxo y Patxi Lanceros (Comps.) *Identidades culturales*. Bilbao: Universidad de Deusto, 1996.

Bernabeu Rico, José Luis. *Significados sociales en las fiestas de moros y cristianos*. Centro de Elche: UNED, 1981.

Beutler, Gisela, *La historia de Fernando y Alamar. Contribución al estudio de las danzas de moros y cristianos en Puebla (México)*. Stuttgart: Franz Steiner Verlag Wiesbaden GMBH, 1984.

Bonfiglioli Ugolini, Carlo. *La epopeya de Cuauhtémoc en Tlacoachistlahuaca. Un estudio de contexto y sistema en la antropología de la danza*. Tesis de Doctorado en Ciencias Antropológicas, México: Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa, junio de 1998.

Boyer, Pascal. *¿Por qué tenemos religión? Origen y evolución del pensamiento religioso*. México: Taurus, 2002.

Braniff Cornejo, Beatriz: "La 'Gran Chichimeca'", en: *Arqueología Mexicana*. Volumen IX, Número 51, México: CNCA-INAH-Editorial Raíces, Septiembre-Octubre de 2001, pp. 40-45.

Brenan, Gerald, *Al sur de Granada*. Madrid: Siglo XXI Editores, 1988 (1957).

Brisset Martín, Demetrio E.

1984 Los organizadores de fiestas. Análisis de las fiestas de Granada (3), en: *Gazeta de Antropología*, Núm. 3, Granada: Centro de Investigaciones Ángel Ganivet, pp. 21-26.

1988 *Fiesta de moros y cristianos en Granada*, Granada: Diputación Provincial de Granada.

1988^a *Representaciones rituales hispánicas de Conquista*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid, Tesis de doctorado en Historia de la Comunicación Social, Colección Tesis Doctorales No. 443/88.

1991 “Una familia mexicana de danzas de conquista”, en: *Gazeta de Antropología*, Núm. 8, Granada: Centro de Investigaciones Ángel Ganivet, pp. 27-37.

1996 “Rituales de conquista: un estudio comparativo” en: *Demófilo. Revista de Cultura Tradicional de Andalucía*. No. 18 “Teatro popular en Andalucía. Homenaje a Alfonso Jiménez”, Sevilla: Fundación Machado, pp.111-124.

2002 *Fotos y cultura. Usos expresivos de la imágenes fotográficas*. Málaga: Servicio de Publicaciones e Intercambio Científico de la Universidad de Málaga.

Bourdieu, Pierre.

1979 (1965) *La fotografía un arte intermedio*. México: Editorial Nueva Imagen.

1991 (1980) *El sentido práctico*. Madrid: Taurus.

1993 (1992) “Los ritos como actos de institución”. En: Pitt Rivers, Julian y Peristiany, J. G. (Eds.). *Honor y gracia*. Madrid: Alianza Editorial.

Burckhardt, Titus, *La civilización hispano-árabe*. Madrid: Alianza Universidad, 1977.

Calvo Buezas, Tomás. *La escuela ante la inmigración y el racismo. Orientaciones de Educación Intercultural*, Madrid: Editorial Popular, 2003.

Canevacci, Massimo, *Antropología Della comunicazione visuale. Feticci merci pubblicitaria cinema corpi videoscape*. Roma: Meltemi, 2001.

Campos, Mario A., “Contra el *Homo videns*” consultado el 27/04/2006 en la página <http://www.etcetera.com.mx/pag38ne66.asp>

Cano García, Gabriel (Dir.): *Conocer Andalucía*. Gran Enciclopedia Andaluza del Siglo XXI. Tomo 7. Sociedad Andaluza. Sevilla: Ediciones Tartessos, 2002.

Cantón Delgado, Manuela, *La razón hechizada. Teorías antropológicas de la religión*. Barcelona: Editorial Ariel, 2001.

Cardaillac, Louis. *Santiago apóstol. El Santo de los dos mundos*. Zapopan: El Colegio de Jalisco-Fideicomiso Teixidor, 2002.

Carreño de Maldonado, Abigail. *Imagen de Celaya*. México: Celaya, 1999.

Carvalho Neto, Paulo de. “La rúa’, una danza dramática de moros y cristianos en el folklore paraguayo”. En: Miscelánea Paul Rivet. Octogenario. XXI Congreso Internacional de Americanistas, México: UNAM; 1958, pp.617-644.

Castaingts Teillery, Juan, *Los sistemas comerciales y monetarios en la tríada excluyente. Un punto de vista latinoamericano*. México: Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa-Plaza y Valdés, 2000.

Chamorro, Arturo, *Sones de la guerra: rivalidad y emoción en la práctica de la música p’urhepecha*. México: Zamora, 1994.

Clifford, James, *Dilemas de la Cultura*. Serie CLA-DE-MA, Antropología y Etnografía, Barcelona: Editorial Gedisa, 1995 (1988).

I Congreso Nacional de Fiestas de Moros y Cristianos (1º. 1974, Villena), Alicante: Caja de Ahorros Provincial, 1976.

II Congreso Nacional de la Fiesta de Moros y Cristianos (12-15 septiembre, Ontinyent), Ontinyent: Gráficas Cambra, 1986.

Dasen, Pierre. “Development psychologique et activités quotidiennes chez des enfants africains ». En : *Enfance*. 41(3-4), 1988, pp.3-24. (Traducción realizada por Joaquín Figueroa C. y Cuauhtémoc P. Pérez López. En: *Antología de Socialización*. México: Universidad Pedagógica Nacional, 1991).

Delgado Rodríguez, Sergio. *Las tradiciones religioso-populares y el comportamiento social en Zacatecas. Las morismas de Bracho*. Tesis para obtener el grado de Maestría en Ciencias Sociales, Universidad Autónoma de Zacatecas, México: Zacatecas, 2003.

Delors, Jacques. “Los cuatro pilares de la educación”. En: *La educación encierra un tesoro*. México: Correo de la UNESCO, 1997, pp.91-103.

De Marco, Pietro. “The Axial conception of duae civitates. For a Comparative Analysis of Christianity and Islam” Ponencia presentada en la Universidad Autónoma Metropolitana-Unidad Iztapalapa, Ciudad de México, 11 a 13 de mayo de 2005.

DeSeCo “Definition and selection of competencias” documento original de la OCDE. “Definición y selección de competencias: Bases teóricas y conceptuales. Documento estratégico. Un marco de referencia básico para un programa coherente de evaluación e investigación de competencias clave”, DEELSA/ED/CERI/CD, 2002.

Díaz Cruz, Rodrigo
1998, *Archipiélago de rituales. Teorías antropológicas del ritual*. España: Anthropos-Universidad Autónoma Metropolitana.

2000 “La trama del silencio y la experiencia ritual” ponencia presentada en el Seminario Nacional de Etnografía, Coordinación Nacional de Antropología, INAH, Ciudad de México, 10 de noviembre.

Diccionario de la Lengua Española, Real Academia Española, Vigésima segunda edición, 2001 (<http://buscon.rae.es/diccionario/drae.htm>)

Dinni, Vittorio. “Appartenenze socioculturali fra memoria ed emozione”. En: *Religión e Societa*. Revista di scienze sociali della religione. No.48, gennaio-aprile, Firenze University Press, 2004, pp. 46-54.

Dundes, Alan y Alessandro Falassi. *La terra in piazza. Un'interpretazione del palio di Siena*. Firenze: Nuova immagine, 1994 (1975).

Duvignaud, Jean. *El sacrificio inútil*. México: Fondo de Cultura Económica, 1979 (1977).

Durkheim, Emile. *Las formas elementales de la vida religiosa. El sistema totémico en Australia*. Madrid: Akal Editor, 1982 (1912).

El Ideal. Periódico local de Granada, España.

Ellingham, Mark y John Fisher, *The Rouge Guide to Spain*, Londres, Sin Fronteras, 1999. (Traducción al español 2000, titulada *España*).

Enciclopedia Hispánica. Estados Unidos de América: Enciclopedia Británica, 1990-1991.

Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-Americana, Madrid-Barcelona: ESPASA-CALPE, S.A., 1928.

Espi Valdes, Adrián. “La fiesta de moros y cristianos”. En: Oliver Narbona, Manuel (Coord.) *Historia de la provincia de Alicante*. Tomo IV. Murcia: Ediciones Mediterráneo, S.A., 1991, pp. 93-156.

Esparza Valdivia, Margarita Estela. *Colegio y convento de Guadalupe. Imagen y descripciones siglos XIX y XX*. México: Universidad Autónoma de Zacatecas- Instituto Municipal de Cultura de Guadalupe, 2004.

Estatutos de la Corporación de San Juan Bautista. Zacatecas: Diócesis de Zacatecas, 1963.

Fernández, Fidal, *Sierra Nevada*. Barcelona: Ed. Juventud, S.A., 1936 (1931)

Ferrés, Joan, *Vídeo y educación*. Barcelona: Ediciones Paidós Ibérica, 1994.

Flores Olague, Jesús et al. *Breve historia de Zacatecas*. México: El Colegio de México-Fondo de Cultura Económica, 1996.

Flores Solís, Miguel, *Morismas de Pánuco*, Sin pie de imprenta, Zacatecas, 1995.

Foster, George M., *Cultura y Conquista. La herencia española en América*. Xalapa, Veracruz, México: Editorial Universidad Veracruzana, 1985 (1962) .

García Canclini, Néstor, *La globalización imaginada*. México: Paidós, reimpresión 2001 (1999).

García Figueras, Tomás, *Las fiestas de Ntra. Sra. de Gracia en Caudete. Notas sobre las fiestas de 'Moros y Cristianos' en España*, Larache: Instituto General Franco para la Investigación Hispano-Árabe- Artes Gráficas Boscá, 1940.

Garma Navarro, Carlos. *Buscando el espíritu: Pentecostalismo en Iztapalapa y la Ciudad de México*. Tesis de Doctorado en Ciencias Antropológicas, México: Universidad Autónoma Metropolitana, 1999.

Geertz, Clifford, *La interpretación de las culturas*. México: Editorial Gedisa, 1987 (1973).

Genep, Arnold Van, *Los ritos de paso. Estudio sistemático de las ceremonias de la puerta y del umbral, de la hospitalidad, de la adopción, del embarazo y del parto, del nacimiento, de la infancia, de la pubertad, de la iniciación, de la ordenación, de la coronación, del noviazgo y del matrimonio, de los funerales, de las estaciones, etc.* Madrid: Taurus, 1986.

Genovés, Santiago, *El hombre entre la guerra y la paz*, Barcelona: Labor, 1968.

Giménez, Gilberto

1996, (coord..) *Identidades religiosas y sociales en México*. México: Instituto Francés de América Latina-Instituto de Investigaciones Sociales-Universidad Nacional Autónoma de México.

1996^a "Territorio y Cultura", en: *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas*, Colima, Época II, Vol.II, Núm. 4, diciembre, pp.9-30

Gluckman, Max. *Política, derecho y ritual en la sociedad tribal*, Madrid: Akal Editor, 1978.

González A. Alpuche, Juan, *La Universidad de México. Su trayectoria sociocultural*. México: Asociación Mexicana de Sociología, 1960.

González Alcantud, José A. *Lo moro. Las lógicas de la derrota y la formación del estereotipo islámico*. Barcelona: Anthropos, 2002.

González Ochoa, César, *Imagen y sentido. Elementos para una semiótica de los mensajes visuales*. México: UNAM-Instituto de Investigaciones Filológicas, 1986.

Graulich, Michel, “El sacrificio humano en Mesoamérica”. En: *Arqueología Mexicana*. Revista Bimestral, Septiembre-Octubre de 2003, Volumen XI, número 63, México: Editorial Raíces, pp.16-21.

Hammonds, Carsie. *El proceso de enseñanza-aprendizaje*. México: Editorial Trillas, 1979.

Harris, Marvin. *El desarrollo de la teoría antropológica. Una historia de las teorías de la cultura*. Madrid: Siglo XXI Editores, 1982 (1968), pp.340-401.

Hermandad de Moros y Cristianos de Quéntar, *La función de moros y cristianos de Quéntar*, Mecanuscrito, Quéntar: Octubre de 2001.

Herskovits, Melville J. *El hombre y sus obras*. México: Fondo de Cultura Económica, 1981 (1945), pp. 677-695.

Hervieu-Léger, Daniele. *Religione e memoria*. Bologna: Il mulino, 1996 (1993).

Hoyos Sancho, Nieves de, *Moros y cristianos en América*. Separata de Primer Congreso Nacional de Moros y Cristianos, Villena, 1974 (Tomos I y II), No. 38, de la Serie de Publicaciones, Alicante: Publicaciones de la Caja de Ahorros Provincial de Alicante.

Huizinga, Johan, *Homo ludens*. Madrid: Alianza Editorial, 2000 (1954), caps. 1 y 12, pp.11-44 y 247-270.

Instituto Nacional Indigenista. *Estado del desarrollo económico y social de los pueblos indígenas de México, 1996-1997*. México, INI-PNUD, 2000, pp.547-550.

Izard, M. “Poder” En: Bonte, Pierre y Michael Izard. *Diccionario Akal de Etnología y Antropología*. Madrid: Ediciones Akal, 1996, p.592.

Izquierdo, Iván, *¿Qué es la memoria?* México: Fondo de Cultura Económica, 1992.

Izquierdo Moreno, Ciriaco. *Técnicas de estudio y rendimiento intelectual*. México: Editorial Trillas, 1998.

Jares, Xesús R. *Educación y conflicto. Guía de educación para la convivencia*. Madrid: Editorial Popular, 2001.

Jáuregui, Jesús, “El concepto de plegaria musical y dancística”. En: *Alteridades*. Año 7, Núm. 13, México: Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa, 1997.

Jauregui, Jesús y Carlo Bonfiglioli, (Comp.), *Las Danzas de Conquista. 1. México Contemporáneo*. México:CNCA-FCE, 1996.

Krotz, Esteban. *La otredad cultural entre utopía y ciencia. Un estudio sobre el origen, el desarrollo y la reorientación de la antropología*, México: Fondo de Cultura Económica, 2002.

Leach, E.R. *Replanteamiento de la antropología*. Barcelona: Seix Barral, 1971 (1961).

LeVine, Robert Alan y M. L. White. *El hecho humano. Las bases culturales del desarrollo educativo*. Madrid: Visor-Mec, 1989.

Lévi-Strauss, Claude

1981 (1977) *La identidad*. España: Ediciones Petrel.

1981a (1979) “La gesta de Asdiwal”. En: *Antropología estructural*. México: Siglo XXI Editores, pp. 142-189.

1984 (1962) *El pensamiento salvaje*. México: Fondo de Cultura Económica.

Ley Orgánica de la Armada de México, Diario Oficial de la Federación, Lunes 30 de diciembre de 2002.

Lloret Llinares, Ignacio, *A ritmo de pasodoble y cadencia de marcha mora. Historia y tradición de la fiesta*. Vila Joiosa (Alicante): Linares Impressors, 1996.

Lozano Barragán, Javier (Prolog.) *Estatutos de las Cofradías y Corporaciones de San Juan Bautista*. Talleres Gráficos de Offset Azteca, México: Zacatecas, 1989.

Majó, Joan y Pere Marqués, *La revolución educativa en la era Internet*. Barcelona: CISSPRAXIS, 2002.

Malinowski, Bronislaw, *Los argonautas del Pacífico Occidental*. Barcelona: Ediciones Península, 1975 (1922).

Maravall, José Antonio, *La cultura del Barroco*. Barcelona: Editorial Ariel, 2000 (1975).

Marcus, George y Michael Fisher, *La antropología como crítica cultural. Un momento experimental en las ciencias humanas*. Buenos Aires: Amorrortu Editores, 2000.

Marzal, Manuel M.,

1996 *Historia de la Antropología Social*, Perú: Pontificia Universidad Católica del Perú.

1997 *Historia de la Antropología Cultural*, Perú: Pontificia Universidad Católica del Perú.

Mead, Margaret. *Educación y cultura en Nueva Guinea. Estudio comparativo de la educación entre los pueblos primitivos*. Parte primera, caps. I – XI, Barcelona: Paidós, 1999, pp. 17-102

Medina, Andrés, *En las cuatro esquinas, en el centro*. México: Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Antropológicas, 2000.

Mendizábal, Miguel Othón de, *La influencia de la sal en la distribución geográfica de los grupos indígenas de México*. México: Imprenta del Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía, 1928.

Meyer, Jean. “Lepanto y Chipre”. En: Diario *El Universal*. Domingo 5 de octubre de 2003, A 33, Ciudad de México.

Meza, María Edna, *Cofradías coloniales en Asientos*. Ponencia presentada en el VII Coloquio Internacional Tierra Adentro, Noviembre, Aguascalientes, Ags., 2001.

Millán, Saúl,

2003 “Etnografía de un pueblo del mar.” Ritos de Paso 2, Suplemento del Boletín *Diario de Campo*, México: CONACULTA-INAH, julio.

1993 *La ceremonia perpetua. Ciclos festivos y organización ceremonial en el sur de Oaxaca*. México: Instituto Nacional Indigenista-Secretaría de Desarrollo Social.

Moliner, María. *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos, 1992.

Montero Hernando, Manuel, *Juan de Austria*. España: Silex, 1994.

Montoya Briones, José de Jesús

1965 “Ubicación de la Etnografía en el cuadro de la investigación antropológica” en *Anales*, México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, XVII, pp. 353-373.

1996 *Jerez y su gente. Región de Vírgenes, Nomadismo y Resistencia Cultural*, México, INAH-Plaza y Valdés.

Montoya Briones, José de Jesús et al

2004 “Dimensiones y espacios sagrados en un ámbito mestizo-ranchero de alta migración.” En: Barabas, Alicia M. (Coord.) *Diálogos con el territorio. Procesiones, santuarios y peregrinaciones*. México: INAH, pp. 39-103.

2000 *Estructura Social y Organización Comunitaria*. México: INAH (en prensa).

Moreno, Isidoro

1985 *Cofradías y hermandades andaluzas. Estructura, simbolismo e identidad*. Sevilla: Editoriales Andaluzas Unidas.

1991 “Identidades y Rituales”, en: Prat, Juan et al (Eds.) *Antropología de los Pueblos de España*, Madrid: Taurus Universitaria.

2002 *La globalización en Andalucía. Entre el mercado y la identidad*. Sevilla: MERGABLUM Edición y Comunicación.

2005 “Pagar el genocidio”, www.asfer.it, presentado para *Grupo Joly*, 07-10-2005

Morin, Edgar,

1999 *Los siete saberes necesarios para la educación del futuro*. París: UNESCO. En: Coordinación de la LIE, *Curso de inducción. Antología*. México: UPN Unidad 112 Celaya, Agosto 2005, Material interno.

2004 “La epistemología de la complejidad” en *Gazeta de Antropología*. España: Universidad de Granada, Año 20, 2004, Texto 20-02, ISSN 0214-7564.

Murdock, George P. *Guía para la clasificación de los datos culturales*. México: UAM-I, 1989 (1950). Versión castellana del *Outline of cultural materials* (tercera edición revisada y publicada en 1950 por el *Human Relations Area Files*) preparada en colaboración entre el Instituto Indigenista Nacional de Guatemala y la Oficina de Ciencias Sociales de la Unión Panamericana, en 1954.

Navarro Reyna, Carlos, “La educación basada en competencias. ¿Otra utopía educativa?”. En: *Paideia*. Revista la UPN unidades 111 Guanajuato, 112 Celaya y 113 León; Año 1, número 1, julio-diciembre, México, 2006, pp.67-73.

Nieto, Raúl, “Ritualidad secular, prácticas populares y videocultura en la ciudad de México. En *Alteridades*. Revista de Ciencias Sociales y Humanidades, México: Universidad Autónoma Metropolitana-Iztapalapa, Número 22, 2001, pp.49-57.

Nueva Enciclopedia Larousse. Barcelona-Madrid: Editorial Planeta, 1980.

Oliver Narbona, Manuel, “Las fiestas en los pueblos de la provincia.” en: *Historia de la Provincia de Alicante*. Tomo VII, Murcia: Ediciones Mediterráneo, 1991, pp. 29-54.

Oliver Narbona, Manuel (Coord.), *Antropología de la Fiesta*. Alicante: Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, 2000.

Oliver Narbona, Manuel (Coord.), *Antropología de la Fiesta*. Alicante: Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert, 2001.

Paul, Jacques. *Historia intelectual del occidente medieval*. Madrid: Cátedra, 2003.

Pardo Pardo, Fermín, “Las relaciones (moros y cristianos) en el campo de Requena-Utiel”. En: II Congreso Nacional de la Fiesta de Moros y Cristianos (12-15 septiembre, Ontinyent), Ontinyent: Gráficas Cambra, 1986, pp.267-274.

Parish, Steven M. “Socialización”. En: Barfield, Thomas (Ed.) *Diccionario de Antropología*. México: Siglo XXI Editores, 2000 (1997), pp.478-479.

Parker, Cristian, *Otra lógica en América Latina. Religión popular y modernización capitalista*. México: Fondo de Cultura Económica, 1993.

Pastor, Marialba, "La visión cristiana del sacrificio humano". En: *Arqueología Mexicana*. Revista Bimestral, Septiembre-Octubre de 2003, Volumen XI, número 63, México: Editorial Raíces, pp.58-63.

Pérez López C. y Joaquín Hernández González. *Programa y lecturas de la asignatura de Socialización*. México: Universidad Pedagógica Nacional, 1991.

Pérez López, C., Cortés Solís, T. y Joaquín Figueroa. "Estrategias para la regularización del comportamiento infantil reportadas por madres de un estrato socioeconómico medio-bajo de una comunidad urbana." En: *Salud Mental*. México: Instituto Mexicano de Psiquiatría, 13(2), junio de 1990, pp.30-36.

Pike, Royston E. *Diccionario de religiones*. México: Fondo de Cultura Económica, 1978.

Plascencia Martínez, Fernando, *La magia como elaboración simbólica del entorno: el caso de Jesús María, Aguascalientes*. Tesis de doctorado en Ciencias Antropológicas, México: Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa, 2004.

Pozas, Ricardo. *Juan Pérez Jolote*, México:Fondo de Cultura Económica, 2003 (1952).

Powell, Philip W., *La Guerra chichimeca (1550-1600)*. México: Fondo de Cultura Económica, 1977.

Programa oficial de Fiestas en Honor a su patrón San Sebastián del día 13 al 16 de septiembre de 2002. Función de moros y cristianos. Sin pie de imprenta, 2002.

Quirarte, Cleotilde Evelia, *Nochistlán de Zacatecas*, Edición a Beneficio del Hospital Civil de Nochistlán. Existe una reimpresión facsimiliar realizada por los Ayuntamientos de Guadalajara y Nochistlán en el 2000 (1960).

Ramírez Reynoso, Maira Isela

2001 *El sistema dancístico del Gran Nayar: coras y huicholes*. Tesina de Maestría en Ciencias Antropológicas, México: Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa.

S/D *El sistema dancístico de los Coras*. Tesis de Doctorado en Ciencias Antropológicas, México: Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa (en proceso).

Rappaport, Roy A., *Ritual y religión en la formación de la humanidad*. Cambridge: University Press, 2001.

Réau, Louis, *Iconografía del arte cristiano. Iconografía de la Biblia. Antiguo testamento*. Tomo 1, Vol. 1, Barcelona: Ediciones Serbal, 1997.

Reglamento de la Asociación de Sr. S. Juan Bautista en la Parroquia de Pánuco. Zacatecas: Tip. Del Asilo del Sagrado Corazón de Jesús, 1906.

Rhum, Michael. "Enculturación" en Barfield, Thomas (Ed.) *Diccionario de antropología*. Siglo XXI Editores, México, 2000, p.186

Ricard, Robert

1932 «Contribution à l'étude fêtes de "Moros y Cristianos" au Mexique. » en: *Journal de la Société des Americanistes*, XXIV, 51-84.

1938 "Notes pour un inventaire des fêtes de "Moros y Cristianos" en Espagne", en: *Bulletin Hispanique*, Tome XL, 311-312.

1945 « Variétés. Encore les fêtes de "moros y cristianos" en Espagne », en: *Bulletin Hispanique*, Tome XLVII, 123.

1946 "Les fêtes de "moros y cristianos" a juviles (Prov. De Grenade)", en: *Bulletin Hispanique*, Tome XLVIII, 264.

1950 "Otra contribución al estudio de las fiestas de "moros y cristianos", en: *Miscelánea Paul Rivet*. Octagenario dicata, XXXI Congreso Internacional de Americanistas, México: UNAM, pp.871-876.

1952 "Encore les "moros y cristianos"", en: *Bulletin Hispanique*, Tome LIV, 205-207.

1994 [1932^a] "Las Morismas de Zacatecas. El Cid de las montañas de Zacatecas", en: Rodríguez Martínez, J. Francisco (Selección y notas), *Viñetas de Zacatecas*. Zacatecas: Instituto Zacatecano de Cultura, pp.159-163.

Ricoeur, Paul. *Historia y verdad*. Madrid: Encuentro Ediciones, 1990 (1955).

Rodríguez Becerra, Salvador

1984 La fiesta de moros y cristianos en Andalucía. En: *Gazeta de Antropología*, Núm. 3, Centro de Investigaciones Ángel Ganivet, Granada: 13-20.

El mismo texto está en www.ugr.es/pwllac/G03_02Salvador_Rodríguez_Becerra.html

1985 *Las fiestas de Andalucía. Una aproximación desde la Antropología cultural*. Sevilla: Editoriales Andaluzas Unidas.

1997 "Rituales de muerte en Andalucía, significados y funciones" en Checa, Francisco y Pedro Molina (Ed.) *La función simbólica de los ritos. Rituales y simbolismo en el Mediterráneo*. Barcelona: Instituto de Estudios Almerienses de la Diputación Provincial "Laboratorio de Antropología Social y Cultural" de la Universidad de Almería, pp. 129-157.

2002 "Tradición y cambio en las fiestas de moros y cristianos de Andalucía", en: *I Encuentro de Fiestas de Moros y Cristianos de Andalucía*, Benalauría. (en prensa).

Rojas, Enrique, *El amor inteligente. Corazón y cabeza: claves para construir una pareja feliz*. México: Temas de Hoy, 1997.

Rojas González, Francisco. *El diosero*, México: Fondo de Cultura Económica, 1983 (1952).

Román Gutiérrez, José Francisco. *Sociedad y evangelización en Nueva Galicia durante el siglo XVI*. México: INAH-Colegio de Jalisco-Universidad Autónoma de Zacatecas, 1993.

Romero Ugalde, Maricruz

1991 *La antropología en el cine etnográfico institucional. Análisis de la producción del Archivo Etnográfico Audiovisual del Instituto Nacional Indigenista 1978-1987*. Tesis de licenciatura en Etnología, México: Escuela Nacional de Antropología e Historia.

2000 *La danza tradicional, memoria cultural. El sistema comunicativo de la danza de la pluma de San Francisco de Paula*. Tesis de maestría en Sociología de la Cultura, México: Universidad Autónoma de Aguascalientes.

2004 “De Moros y Cristianos: una fiesta, Pánuco y un encuentro de Cofrades”. En: Diario *Imagen*, Sección Universitarios, jueves 24 de junio de 2004, Zacatecas, Zac.

2006 “La autobiografía antropológica y la socialización. Propuesta de aplicación de la teoría del aprendizaje significativo en la enseñanza formal”. En: *Caleidoscopio*. Revista de la Universidad Autónoma de Aguascalientes. (en corrección)

Salazar Peralta (coord.) *Antropología visual*. México: UNAM-IIA, 1997.

Sartori, Giovanni, *Homo videns. La sociedad teledirigida*. México: Taurus, 1998.

Sautu, Ruth (Compiladora). *El método biográfico. La reconstrucción de la sociedad a partir del testimonio de los actores*. Buenos Aires: Lumiere, 2004 (1999), pp. 9-61.

Scheffler, Lilian. *La cultura popular de Guanajuato*. Guanajuato: Gobierno del Estado, 1987.

Schwarzstein, Dora. *Una introducción al uso de la historia oral en el aula*. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2001, pp.7-24.

Schwimmer, Erik, *Religión y cultura*. Barcelona: Editorial Anagrama, 1982 (1980).

Scott, Robinson S. “Dilemas de la antropología visual”, en: *Cuicuilco*. Revista de la Escuela Nacional de Antropología e Historia, Volumen 5, Número 13, Mayo-Agosto, México: ENAH, 1998, pp.93-104.

Seguí, Salvador y Fermín Pardo, *Danzas del corpus valenciano*. Cuadernos de Música Folklórica Valenciana-Piles, Segunda Época, Valencia: Instituto de Etnología Valenciana-Instituto Alfonso el Magnánimo-Diputación Provincial de Valencia, 1978.

Seymour, Susan Christine. “Expresiones de responsabilidad entre los niños indios. Algunos precursores del estatus de adulto y rol sexual”. En: *Ethos*. Revista de la Sociedad para la Antropología Psicológica. Volume 16, number 4, EEUU, 1980, pp. 355-370. (Traducción Cuauhtémoc G. Pérez López y Joaquín Figueroa Cuevas. En *Antología de Socialización*. México:Universidad Pedagógica Nacional, 1991).

Sierra Carrillo, Dora. *Cien años de etnografía del museo*. México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1994.

Silverman, Sydel. "On the uses of history in anthropology: the *palio* of Siena", en: *American ethnologist*. A journal of the American Anthropological Association. Volume 6, Number 3, Washington, August 1979, pp.413-433

Sperber, Dan, *El simbolismo en general*. Barcelona: Anthropos, 1988 (1978).

Soler García, José María.

1976^a "Crónica del Congreso", en: José María Soler García, *Primer Congreso Nacional de Fiestas de Moros y Cristianos*, Villena, 1974 (Separata de los tomos I y II) No. 38, de la Serie Publicaciones, Alicante, 1976, pp-15-76.

1976^b "El 'baile de la conquista' o de 'Moros y cristianos' en Guatemala" *Primer Congreso Nacional de Fiestas de Moros y Cristianos*, Villena, 1974 (Separata de los tomos I y II) No. 38, de la Serie Publicaciones, Alicante, 1976, pp.711-717.

Suárez Orozco, Marcelo "Antropología psicológica", en: Barfield, Thomas (Ed.), *Diccionario de antropología*. México: Siglo XXI Editores, 2000.

Super, Charles M. y Sara Harkness. "The developmental niche: a conceptualization at the interface of child and culture. En: *Internacional Journal of Behavioral Development*. 9, December, 1986, pp. 545-569 (Traducción de Cuauhtémoc P. Pérez López y Joaquín Figueroa H. en *Antología de Socialización*. México:Universidad Pedagógica Nacional, 1991).

Staton, F. Tomas. *Cómo estudiar*. México: Editorial Trillas, 1983.

Taylor, William B., "El caballo de Santiago: cristianismo y la resistencia colonial de los indios en el centro de la Nueva España". En: Taylor, William B., *Entre el proceso global y el conocimiento local*. México: Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa-Miguel Ángel Porrúa, 2003, pp. 429-465.

Tejera Gaona, Héctor: *La antropología*. México: CONACULTA, 1999.

Terán Fuentes, Mariana, "La morisma de Vetagrande". En: González Barroso, Antonio y Marcelo Sada Villarreal (Coords.) *Apuntes para una monografía histórica de Vetagrande*. Zacatecas: Gobierno del Estado-Voluntariado de Zacatecas-Universidad Autónoma de Zacatecas-Ayuntamiento de Vetagrande 1992-1995-Facultad de Humanidades, 1995, pp.141-153

Tolstói, Lev, *Guerra y Paz*, Barcelona: Mandadori, 2004.

Trejo Pinedo, Virginia. "La reliquia un espacio sagrado a nivel doméstico y de barrio en Zacatecas". Ponencia presentada en la XXVI Mesa Redonda de la Sociedad Mexicana de Antropología, Julio-Agosto, Zacatecas, Zac., 2001.

Túnnerman Bernheim, Carlos. *Seminario Internacional: la globalización, Universidad y sociedad del conocimiento: desafíos para el docente universitario del Siglo XXI*. México: Universidad Autónoma de Zacatecas, 1 a 4 de diciembre de 2003 (lecturas de apoyo).

Tucker, Nicholas, *El niño y el libro*. México: Fondo de Cultura Económica, 1985 (1981).

Turner, Víctor W.

1980 (1967) *La selva de los símbolos*. Madrid: Siglo XXI Editores.

1988 (1969) *El proceso ritual. Estructura y antiestructura*. Madrid: Taurus.

1988a (1987) *The Anthropology of performance*. New York: PAJ Publications.

UNESCO. *La educación superior en el siglo XXI: Visión y acción*. Conferencia Mundial sobre la Educación Superior. ED98/CONF.202/4 Prov. Rev.3, PARIS, 9 de octubre de 1998. Original: Inglés.

Unión Nacional de Entidades Festeras de Moros y Cristianos páginas web:

En 2002 www.undef.org. En 2003 cambió de dominio y formato: www.infofiesta.com

Uribe Echevarría, Juan. *Fiesta de la Tirana de Tarapacá*. Chile: Ediciones Universitarias de Valparaíso, s/f.

Velasco, Honorio M. (Ed.), *Tiempo de fiesta. Ensayos antropológicos sobre las fiestas en España*. Madrid: Colección Alatar, 1982.

Velasco, Honorio y Díaz de Rada, Ángel: *La lógica de la investigación etnográfica*. Un modelo de trabajo para etnógrafos de la escuela. Valladolid: Editorial Trotta, 1999 (1997).

Vértiz, Jorge y Alfonso Alfaro. *Moros y cristianos. Una batalla cósmica*. México: Artes de México, 2001.

Vilar, Pierre, *Historia de España*. Barcelona: Editorial Crítica, 1990 (1963).

Warman Gryj, Arturo, *La Danza de Moros y Cristianos*, México: SEP/SETENTAS, 1972.

Whiting Beatrice Blyth. "Cultura y conducta social: un modelo para el desarrollo de la conducta social." En: *Ethos*. Revista de la Sociedad para la Antropología Psicológica. Volume 8, number 2, EEUU, 1980, pp. 95-116. (Traducción Cuauhtémoc G. Pérez López en *Antología de Socialización*. México: Universidad Pedagógica Nacional, 1991).

Wolf, R. Eric, *Figurar el poder. Ideologías de dominación y crisis*. México: CIESAS, 2001 (1998)

Zaldívar Ortega, Juan J.

1997 *Las morismas de Bracho. Investigación Histórica de la Fiesta de Moros y Cristianos*. Tomo I, Zacatecas: Impresora del Centro.

1999, *Las morismas de Bracho. Investigación Histórica de la Fiesta de Moros y Cristianos*. Tomo II, Zacatecas: Talleres Gráficos Offset Azteca.

Zannoner, Cristina (Ed.) *Viaggio in Toscana alla scoperta dei prodotti tipici*. Firenze: Giunti Gruppo Editoriale, 2001.

Zárate Vidal, Margarita “La categoría *identidad* en la antropología mexicana actual”. En: *Inventario Antropológico*, 3, México: Universidad Autónoma Metropolitana, Iztapalapa, 1997.

7.1 Material videográfico

A cruz y espada. Morisma de Bracho de Zacatecas. Realización Francisco Urrusti, México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1992.

Alcoy, Serie: “De año en año”, TELEVISIÓN ESPAÑOLA S.A. de ARCO Producciones Cinematográficas, S.A.”, 1989.

Callosa d'en Sarria, Callosa produccions video, 2001.

Danzas de San Jaime, Callosa Produccions Vídeo, julio 2002.

Función de Moros y Cristianos Quéntar del 5 al 8 de octubre, De José Medina y José Manuel Fernández, 1990.

Gran videoteca de la Historia Universal. A Network televisión Production for Goldcrest and Channel tour. Consultant Historian: Geoffrey Parker. Director: David Wright, 1984.

Moros y cristianos en la Alpujarra: Trevelez, Guión y realización: Demetrio E. Brisset, Cámaras: Alfonso González y Demetrio Brisset, Sonido: Manuela Cantón, Producido por la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía con la colaboración de C.E.P. de Granada y Centro de Documentación Musical de Andalucía (Junta de Andalucía), Granada, 1989.

Valor, Canal Sur, Fiestas de Andalucía, Asesor de la serie: Salvador Rodríguez Becerra; guión y dirección: Francisco García Noverll, 1991.

7.2 Archivos consultados

Archivo General de las Indias

Archivo Histórico Nacional Ministerio de Cultura Madrid

7.3 Entrevistas transcritas por orden cronológico

Morelos 130699
Pánuco 230699
Pánuco 240699
Pánuco 250699
Pánuco 260699
Pánuco 260699-2
Pánuco 260699-3
Pánuco 270699
Pánuco 270699-2
Pánuco 250601
Zacatón 190302
San José de la Era 190302
San José de la Era 190302-2
Pánuco 070402
Pánuco 070402-2
Pánuco 23-250602
Pánuco 250602
TransVideocasete DV2 (Pánuco 2002)
TransVideocasete DV3 (Pánuco 2002)
EspQuéntar 092002
Quéntar miniDV 5
EspCallosa 102002
EspCallosa 121002
EspCallosa 161002
Zacatón140303
Pozo de Gamboa y Calera030503

7.4 Páginas de Internet

www.aboutsiena.com
www.conocerasturias.com
www.dip-alicante.es/casarria/
www.hermandaddemorosycristianosdequentar.com
www.infofiesta.org
www.nispero.com
www.pueblos-espana.org/andalucia/granada/quentar/
www.quentar.tk
www.undef.org 01-04-02

8. Anexos

En este capítulo se incluyen las transcripciones de los tres textos representados en las fiestas de Quéntar, Callosa de Ensarriá y Pánuco; así como dos de los guiones de los videos producidos como resultado de esta tesis doctoral. En cada caso se ha respetado lo más posible el texto original. En el caso de los textos conocidos como Relaciones, Embajadas y Parlamentos, respectivamente; en los dos primeros sólo se modificaron los tipos de letras para identificar mejor las secciones. En Quéntar el texto se consiguió mecanografiado y engargolado; mientras para Callosa se contó con una impresión. El caso de Pánuco es distinto, ya que se transcribió a partir de una libreta manuscrita; por ello, se respetaron las faltas de ortografía, expresiones y anotaciones diversas.

Los guiones en cambio corresponden a dos producciones una de 2002 y otra de 2006. Se presentan las versiones finales en que están basados los videos respetando sus versiones originales en donde se hace evidente el manejo de diferentes formatos de redacción.

8.1 Relaciones de Quéntar

**RELACIONES DE LA FUNCIÓN DE
MORO Y CRISTIANOS
QUÉNTAR**

Transcripción de una copia original que data del año 1782.

Preámbulo

La acción se desarrolla en la "era del Pilar".

El castillo se encuentra en el lateral Sur, orientado hacia el Norte.

Las tropas cristianas se encuentran a caballo en el lado Norte de la Era, el comienzo de la Calle del Río.

Los trabuqueros rodean totalmente la Era.

Los tres portadores de las Insignias, Bandera, Pincho y Alabarda, se colocan junto al castillo.

Antes de comenzar las relaciones, el abanderado cristiano revolotea la bandera:

GUERRERO CRISTIANO

Yo el primero he de ser
que en defensa de la Iglesia
enarbolaré señor
vuestra militar bandera
y defenderé nuestro patrón
desde la más alta almena

REY CRISTIANO

Como guerrero triunfante
te agradezco la atención
para que defiendas la era
de nuestro santo patrón.
No quisiera yo encontrar
valientes soldados míos
en este presente día
quien se opusiera a mis bríos
porque todos festejamos
los trabajos y martirios
de nuestro patrón San Sebastián
amparo del cristianismo.
Tengo seguras noticias

de que ronda el enemigo
 para llevarse a nuestro Santo
 con pensamientos malignos;
 y para que este no logre
 sus depravados designios
 valiente embajador
 me tendrás gran cuidado
 con el perverso enemigo
 y si sientes sus tambores
 me dará pronto el aviso

EMBAJADOR CRISTIANO

Como soy el embajador
 le tengo tanto miedo
 de que venga la morisma
 y me tiemble con su acero.
 Pero señor, si me agarran
 ¿qué será de este pobrete
 sin tener quien le mantenga
 los chiquillos ni mujer?

REY CRISTIANO

Si de que te agarren temas
 de este sitio no te vayas
 que ahora verás quien te libra
 de esa maldita canalla.

EMBAJADOR CRISTIANO

¡Ea! pues, señor, me voy
 notaré lo que hacen ellos
 y si veo que aquí vienen
 daré la vuelta ligero. (*Avanza hacia el centro de la -----en el momento en que los
 moros aparecen por la calle Nueva*).
 ...Señor ¡Los moros vienen!
 muy puestos en sus trincheras
 con escopetas valientes
 con cajas y con trompetas
 a que las fieras les tiemblen
 y según vengo informado
 de paz me pienso que vienen.

REY CRISTIANO

Pues aunque vengan de paz

no es justo de mi se venguen.
Soldados míos, las armas
tomadlas ya diligentes
mesmo disparad tiro alguno
hasta ver lo que pretende

EMBAJADOR MORO

Gran Señor
si me dais licencia iré
al campo del cristianillo
y le daré más de mil voces
y el saldrá muy cuidadillo,
y si no quiere salir
yo solo lo desafío.

REY MORO

Pues si es verdad lo que dices
amigo embajador mío
vete al campo del cristiano
con tus pasos muy medidos
y dile con voz muy severa
se vaya y deje el castillo.

EMBAJADOR MORO (se dirige al cristiano)

Buenos días os dé Alá
enemigo de mi ley.
Sabrás que vengo a decirte
que el campo desocupeís
y si no quereís por bien
de por fuerza lo hareís,
porque a ese vuestro santo
en nada lo defendéis
y así os vuelvo a decir
que el cmapo desocupeís.

EMBAJADOR CRISTIANO

Ando mucho en hora mala
so moro mal entendido
ve y dile (*se corta línea*)
que yo solo lo desafío
que aquí en el campo lo espero
con su ejército lucido

EMBAJADOR MORO (*vuelve a la posición de las tropas*)

Gran señor,
muy fuerte está el cristanillo;
dice que nos matará
y que nos pasará a cuchillo
antes de dar el castillo
ni tampoco las banderas
del santo Sebastianillo

REY MORO

No creyera que tuvieras
tan bizarros esos bríos
y te mostrases tan cobarde
siendo de antes tan fiijo.
Pues si es que tú no quieres ir
al campo del cristianillo
a recorrer sus celadas
porque no parezcas mío.
¡Quédate aquí! yo iré
lo veré como es debido
y a tí por tu cobardía
te daré como premio, un castigo
metiéndote en la mazmorra
y colgándote de un castaño
para pagar tu delito. (*Se dirige hacia el bando cristiano*)

...¡Asómate vil cristiano!

REY CRISTIANO

¿Qué quieres moro atrevido?

REY MORO

Sabrás que vengo de guerra
del gran señor de Turquía
con grande benevolencia
a llevarme a vuestro Santo,
más veo que no me lo muestras.
¿Dónde está San Sebastián?
¿Qué circunstancias son estas?
Responde a lo que te digo
mi venida solo es esta.

REY CRISTIANO

Pues, ¿no has sabido el edicto
 del príncipe de la Iglesia
 arzobispo de Granada
 que mandó la clerecía
 en este pueblo de Quéntar?
 que por ninguna razón
 el santo salga a la era
 porque es muy grande el desorden
 y muchas las insolencias.
 Bajo este precepto
 haz lo que a tí te parezca.

REY MORO

En son de paz yo pretendo
 me entregues todas tus tropas
 y tú vengas prisionero
 para que entregarte pueda
 al gran señor del imperio
 y si no estás prevenido
 antes de un cuarto de hora
 me tendrás en el castillo
 en donde por fuerza tu harás
 lo que por bien no has querido.
 La respuesta dame pronto
 que del campo me retiro
 que no acostumbro yo en falso
 a hacer guerra a mi enemigo

REY CRISTIANO

La respuesta que te doy
 es que vengas prevenido
 tus tropas puestas en orden
 porque yo he de hacer lo mismo.
 Pero mira que tus tropas
 no me causen desatino
 que después lleguen a pesarte
 pues te pasará a cuchillo.

REY MORO

Quédate con gran cuidado
 que enseguida vengo fijo. (*Se aparta*)

...De ese honroso elemento

de rápidos cristales monumento
 con tres bélicas plumas
 mis victorias escribo en las espumas.
 Dejando ese horizonte
 y surcando el verde y negro
 trepo entonces arriba
 a la espesura de esa montaña
 donde gruta oscura y tártaros ardores
 fomentan pálidos terrores.
 Reino de eterno espanto
 donde todo es valor, todo es encanto
 donde habita ya en invierno, ya en verano
 el imbécil cristiano.
 Y como enemigo buscado por su mano
 a aterrarle vengo
 para que si de él me vengo
 es porque su gran audacia
 le ha hecho creer que tiene diplomacia
 sobre las demás naciones
 despreciando todas lenguas y religiones.
 Y para que pronto sepa
 la mezquina suerte que a él le queda
 en este universo mundo
 ahora verá de que manera lo confundo.
 ¿no soy yo el que a ejércitos enteros
 sepultó para siempre en el olvido?
 Mi recelo arrebatándole ligero
 mi furor en su sangre introducido.
 ¿no soy yo el potestado más famoso
 que ilustra de la Meca los umbrales?
 A mis ciertos cuidadores
 introducirlos quiero para siempre
 a mis mortales *esta escrito algo a mano ilegible*
 pues bien si sois leones sin segundo
 mis iras y rigores teme el mundo
 con el criterio sano.
 ¡Guerra, guerra y exterminio
 declaro al cristiano!

REY CRISTIANO

Cuan grande es la ofuscación
 que ahí en mi mente se prepara
 ¿cómo mi lengua explicara
 tan íntima sensación?
 Mucho me importa a la vez
 mi reinado y mi corona

pero todo se abandona
 si al santo entrego de prez.
 ¡San Sebastián, mi bien, mi alegría!
 Ruego al todopoderoso
 por este lance penoso,
 por esta triste agonía.
 Sacadme si es para bien
 ¡Oh Jesús, oh María!
 y vos santo muy amado
 intercede por mí a Dios
 y sacadme entre los dos
 de lance tan apurado.

REY MORO

Alerta toda la zona
 y a la voz de alerta envío
 al gran rayo de Marte
 que el mundo no ha resistido.

(Se dirige de nuevo al Rey Cristiano)

¡Alá te guarde cristiano!

REY MORO

¡Dios te guarde musulmán!

REY MORO

Bien sé que no eres cobarde
 pues tu valor alarde
 has hecho contra mi afán.
 Creyendo pues en tu alianza
 más bien que en tu amistad
 dí un mensaje con templanza
 pero perdí la esperanza
 al ver tu debilidad.
 Con disgusto recibí
 tu insana contestación
 mas con tu equivocación
 haré desnudar mi alfanje
 y hacerte entrar en razón
 cual medita la ocasión
 de tu pequeño (***no se entiende palabra***)
 Ya ves, la culpa no es mía
 pues hijo de tu dureza

por sostener tu hidalguía
expones en este día
hasta tu misma cabeza.
Por eso en esta ocasión
no te admito explicación
sino pura abnegación
o explícita afirmación
de lo que te voy a decir.
¿quieres que con la amistad
que ahora te brindo yo
nos convengamos los dos
y en mutua cordialidad
aclaremos la verdad.

REY CRISTIANO

¡No!
¿Cómo quieres que yo olvide
a un Dios tan sabio y tan bueno
que con su gran poder
creó la tierra y el cielo
aves, plantas y animales
y todo cuanto hay terreno?
para adorar a los tuyos
que son falsos y embusteros
y hechos por manos de hombres
Mejor será y más perfecto
que tú te vuelvas cristiano
y serás mi compañero
para defender la ley
de Cristo, redentor nuestro.

REY MORO

Esa tan descarada respuesta
no tiene precio,
aunque me es bien aceptada
por ella lugar me daba
a redoblar mi desprecio.
Prepárate con vigor
a la lid que de antemano
debió evitar mi valor
y conocerás mi furor
si te aprecias de cristiano.

REY CRISTIANO

Ya lo estaba mahometano
 y si al presentarte aquí
 más cauteloso que ufano
 hubieras visto que en mí
 había un poder soberano
 para resistirte a tí
 no hubiera sido absoluto
 en pedir tu dimisión
 si con semblante de luto
 haces suprema oración
 respetando mis tributos.
 Pero si altivo y soberbio
 haciendo total proverbio
 de tu poder insolvente
 quiero con el mismo adverbio
 darte la contestación.
 Por que una osadía
 más propia de un fanfarrón
 que de uno que tiene hidalguía
 claro que merecía
 una justa indignación.
 Y si crees que anonadado
 no hallarás valor en mí
 para resistirte a tí
 de ese orgullo lastimero
 ¿cómo mi limpio honor
 ha de querer la compañía
 de quien sin tener valor
 sus claros timbres empaña
 por un profeta impostor?
 Y yo que tengo valor
 desde ahora te prevengo:
 me estás causando furor
 pues en mi vaina mantengo
 el acero vengador.

EMBAJADOR MORO

Gran señor, no os alteréis
 que esos míseros guerreros
 sucumbirán al acero
 de que circundado os veis.

REY MORO

Avanzad contra esa gente
y hacedle ver que Marruecos
tiene soldados valientes.
(BATIDA)

(Las tropas cristianas se suben al castillo y los moros permanecen en la posición inicial)

(Se oye un disparo)

REY CRISTIANO

Esa gran detonación
me anuncia el combate armado.
Valor, pero sin embargo
se agita mi corazón.
Soldados míos valor.
¡Vamos todos sobre ellos!
¡Viva la fe sacrosanta!
¡Viva el patrón nuestro,
el mártir San Sebastián!
¡Viva el pueblo de Quéntar!
¡Y viva la cristiandad!

GENERAL CRISTIANO

Leal ejército español,
distinguidos caballeros:
Cerca el enemigo está.
Nuestro valor demostremos
contra esas hordas salvajes
que mil estragos haciendo
vienen por el Portezuelo.
y su influjo contrarrestemos
pues de razón y justicia es
que a la patria salvemos.
a ellos en ruda lucha
el campo quede cubierto.
de cadáveres mahometanos
en la empresa nos ayuda
María y el Dios verdadero
y Sebastián bendito
patrón protector del pueblo.

REY CRISTIANO

Conoced que está bien visto
 que el enemigo os vea
 las armas en la pelea
 pero el corazón en Cristo
 Ejército aguerrido:
 avanzad al mahometano
 y hacedle ver que el cristiano
 no está del todo desprovisto

(BATIDA)

(el rey moro arendando a sus tropas)

REY MORO

Soldados africanos:
 estoy contento con vuestro arrojo
 Guerreros
 Hasta hoy hemos conquistado
 varios pueblos de este reino.
 Alá y cuantos nos presentan
 nueva lid en este pueblo.
 Los cristianos entretenidos
 en honores y respetos
 a la Virgen y San Sebastián
 que son patronos del pueblo
 descuidan la hostilidad
 de nuestros turcos soberbios.
 Ese fuerte que mirais
 en nuestro poder lo veremos
 tomándolo por asalto.
 Con las armas lograremos
 ondear nuestras banderas
 cogiéndolos prisioneros
 en unión con sus patronos
 prometiendooos desde luego
 ser dueños de sus mujeres
 y del lucero del alba
 para que sepan que Mahoma
 es el que sube a los cielos
 y no esos encantadores
 que se llaman nazarenos.
 Id a la mar y decid que viva
 Mahoma en su hemisferio,
 el Dios Grande y Apolo

gobernador de los truenos.

REY CRISTIANO (*en el castillo*)

Soldados, Alto, Descanso
fijad la mente y atentos
mis razones escuchad,
mis súplicas y mis ruegos:
un parte tuve ayer tarde
de sumo interés por cierto.
En Málaga han desembarcado
cien mil moros por lo menos
y en Almería otros tantos
que nos vienen persiguiendo.
Por otro parte he sabido
hace muy pocos momentos
que a la famosa Granada
han desolado por completo.
La Zubia nos han ganado,
Santa Fé, Churriana, Huétor,
El Fargue y su polvorín,
Viznar, Cajar y otros pueblos.
Y por la parte de Beas
ya nos vienen persiguiendo
haciendo tantos estragos
que me horroriza el saberlo.
Degüellan niños, mujeres,
hombres, ancianos y enfermos
incendiando los cortijos
y los pueblos destruyendo.
Tras su furor va la ruina
asoladora por completo.
Y como fuertes soldados
sin ningún temor ni miedo
espero que prevenidos
pertrechados de armas
municiones y afectos
estemos para salir
contra ellos al encuentro
castigando tan gran cizaña
dando fin a todos ellos.
Si son muchos, nada importa;
si pocos, importa menos.
Cada uno somos diez
cada diez un regimiento
cada soldado un castillo
blindado con fuerte acero

donde las balas rechazan
sin dejar señal de ello.
Es tanta la confianza
que en todos vosotros tengo
que hallándome a vuestro lado
vencería el mundo entero.
Pero en esta ocasión
el mayor cuidado advierto;
que son muchos, y tiranos
no descuidarse un momento
y en caso de que sus fuerzas
sean mayores, acatemos
antes que vivir vencidos
morir nobles en el fuego
y nuestra posteridad juzgará
que tales hechos ocurrieron
en defensa de la patria.
Imitemos el ejemplo
de Sagunto y de Numancia
como el de Guzmán el Bueno.
Con que valientes soldados
todo valor, ningún miedo.
Mueran ya los traidores
y acaben los sarracenos
y la bandera cristiana
quede en el mundo blandiendo
respetándola nosotros
como en los pasados tiempos.
La Humanidad consternada
clemencia pide al cielo
así como el patrón
que reverencia a este pueblo.

GENERAL CRISTIANO

Invicto Rey:
mis soldados cual héroes se lanzarán
y el combate y la victoria
de nuestra parte estarán.
Nada temed de esta espada
que hizo a los moros temblar.
Si tantos triunfos obtuvo
uno más puede alcanzar.

REY CRISTIANO

Quien siempre vencedor fue

siempre vencedor será.
 Valor valientes soldados
 y que tiemble el musulmán
 que en defensa de la patria
 contra ese falso impostor
 declaro la guerra a muerte.
 Publícala, embajador.

EMBAJADOR CRISTIANO

Demos principio a la guerra
 por nuestro rey decretada
 con aplauso de las Cortes
 y entusiasmo de la Patria.
 Demos principio y batamos
 esa raza musulmana
 castigando su insolencia
 y barbaridad extremada.
 Porque esa tribu salvaje
 con su estupidez y saña
 nuestra honra ha mancillado:
 derribando nuestras lápidas
 destrozando nuestros fuertes
 despreciando nuestras armas.
 Es preciso que probemos
 que por nuestras venas anda
 la sangre de gentilhombres
 y vencedores en África:
 Porta-Carrero-González
 y demás héroes de España.
 Que sepa Europa y el mundo
 que la altivez castellana
 jamás podrá consentir
 sin tomar de ello venganza
 que se desprecien sus tropas
 sus blasones y sus armas.
 Necios, lo pretenden ellos
 allá en su importante saña
 sucumbir al español
 vencedor de mil batallas.
 Bárbaramente lo intentan
 porque sus cobardes armas
 se estrellarán en las nuestras
 y castigarán su audacia.
 Vigilancia mi ayudante
 que se corra la palabra
 porque el más leve descuido

causará nuestra desgracia.

GUERRERO CRISTIANO

Como lo mandeis lo haré.
 Sargentos, cabos de escuadra:
 sin detenerse un momento
 que se redoblen las guardias.
 Ya el sol se ocultaba
 ayer cuan el agareno
 acuchilló en Guejar-Sierra
 tus más valientes guerreros.
 De tan atroz mortandad
 pude escapar porque el cielo
 sin duda me liberó
 para anunciaros el riesgo
 que corren vuestros dominios
 en estos mismos momentos
 Repuesto de la sorpresa
 y entre el número de muertos
 me oculté entre unas matas
 y en los últimos reflejos
 ví cruzar un musulmán
 a quien dí muerte.
 Su acero lo arrebaté de las manos
 y cien veces en el pecho
 se lo hundí para vengar
 a mis leales compañeros.
 Después con sus vestiduras
 transformado en sarraceno
 ardiéndome el desagravio
 corrí a mezclarme con ellos
 donde allí pude saber
 sus abrasadores proyectos.
 Se propuso a Guejar-Sierra incendiar
 y así lo hicieron
 y para las dos de la tarde
 de este día convinieron
 pasar también a cuchillo
 los vecinos de este pueblo
 a cuyo fin se mandaron
 hacia Cenes mensajeros
 con órdenes terminantes
 de entrar por aquel extremo,
 a la hora prefijada,
 el número de agarenos
 que disponibles hubiera.

Este es señor el intento
de esas ordas malvadas.
Organizad vuestros tercios
y salvad a vuestros vasallos
de peligros tan inmensos.

REY CRISTIANO

Una escolta organizad
de aguerridos lanceros
y allá por el Portezuelo
examinar los terrenos,
único punto por donde
nos hallamos indefensos.

GUERRERO CRISTIANO

Hónrote, mi rey Felipe

(El guerrero se va del castillo)

EMBAJADOR MORO

(Avanzando hacia el centro de la Era)

De la gran Constantinopla
cabeza del regio imperio
hoy vengo por su mandato
armado con mi acero
para asombrar al cristiano *ilegible y fin de página*
Cien mil moros en campaña
unidos en bravas filas
vienen a estos terrenos
a recorrer en astillas
a ese cristiano insolente
que haciendo mil maravillas
ha querido por si mismo
que se aparten de sus filas
la ley de los mahometanos
y también del judaismo
de gentiles e idólatras,
de Lutero y calvinismo.
Y puesto que tanta audacia
nos meterá en un conflicto
de lenguas y religiones
a todo trance es preciso
cortar tantas ambiciones

pues nos parece un cinismo.
 Con el fin de apresar
 y dando de alerta un grito
 con las armas preparadas
 partamos en un conflicto.
 Ya que todo preparado
 se encuentra para el asalto
 voy a llamar al castillo
 como un valiente arrojado.

(Se dirige al castillo)

¡Ah del castillo, rey cristiano!

REY CRISTIANO

¿Quién llama a mi castillo?

EMBAJADOR MORO

Un valiente mahometano

REY CRISTIANO

Aquí responde un cristiano.
 Vivas llamas tanta audacia
 esperando recibirte con justicia
 para aplacar tu malicia.
 En otro tono no le entiendo

EMBAJADOR MORO

Ahora te lo diré:
 Mi rey es dueño del mundo
 de Siria y Mesopotamia,
 de Asia y la Meca entera,
 de Segovia y de la Alcarria.
 Y todo esto sin contar
 que tiene su diplomacia
 en Argel y otros puntos
 que la lengua no declara
 porque tanta narración
 se considera innecesaria
 cuenta con cien mil caballos
 de mejor y pura raza
 y con un millón de hombres
 armados de espada y lanza.

Y con este poderío
 hoy te manda una embajada
 no porque te tenga miedo
 sino la verdad, es lástima
 lo que le inspira tu arrojo,
 al ver que te apartas
 del yugo de sus banderas
 y de la ley Mahometana
 y que tienes por defensa
 esa religión cristiana
 desconocida del moro
 y en mi patria despreciada.
 Del gran señor de Turquía
 recibirás este pliego

(entrega el pliego)

adjunto con la embajada
 que proseguiré al momento.
 El sultán mi rey, mi señor,
 cabeza de siete imperios,
 del gran Tarbolán de Persia,
 de medio mundo heredero,
 señor de Constantinopla,
 de la Argelia, de Marruecos,
 de Túnez, Trípoli y Fez,
 del gran Cairo y dos Terrenos,
 de la Nubia y Abisinia,
 de Ceilán, famoso reino,
 de Mozambique y Nigeria,
 de Guinea y Cabo Nuevo,
 del Sahara y sus desiertos,
 Madagascar y Cafrería,
 del Turquestán y Teruelo,
 Arabia, Malaca y la Meca,
 Macedonia y Sarajevo,
 Herzegovina y Valaquia,
 Degandia y Montenegro,
 Nicosia, Rodas y Chipre,
 y sus más antiguos reinos
 como Palmira y Damasco
 y Jerusalén primero
 de quien tiene el cristianismo
 halagüeños recuerdos
 por hallarse ahí el sepulcro
 de Jesús el nazareno.
 Es mi rey tan poderoso

que tiene al ídolo vuestro
en sus manos para daros
con ello mayor tormento.
Setenta y tres reyes manda
que homenaje le rindieron,
ciñiendo la media luna
en su turbante sereno
y en fanales de diamantes
pone su corona y cetro.
El sol oculta sus rayos
cuando mira para el cielo
hasta ver si le manda
que se mueva o se esté quieto.
Pero dejando grandezas
de sus ciudades y reinos
de sus ríos, de sus montes,
de sus magnífico imperio
diré cuál es su venida
y cuál es su pensamiento:
Quiere que estos países
vuelvan a ser de su imperio
sin retribución alguna
como en los pasados tiempos
y los viene a conquistar
con sus atrevidos guerreros.
Si no le rindes las armas
además de prisionero
para ejemplo de rebeldes
a sus manos serás muerto.

REY CRISTIANO

No prosigas, calla vil,
infame, adulador, ciego,
o castigaré tu audacia
y tu proceder tan necio.
Puedes decirle al sultán
que traiga todo su imperio
a resistir el empuje
de mis valientes guerreros.

EMBAJADOR MORO

Así lo haré rey cristiano.
Con tu licencia me ausento.
Pronto habrás de arrepentirte
de no seguir mi consejo.

GENERAL CRISTIANO

¡Oh rey Felipe!
 Esto es demasiado sufrimiento.
 A contestarle yo voy
 con permiso de mi dueño.
 Que salga pronto de este real
 antes de que haya un escarmiento.
 Y dile a ese usurpador,
 a ese sultán embustero
 que basta que mi señor
 sea cristiano verdadero
 para que con la ayuda de Dios
 y del patrón de este pueblo
 quede exterminada la raza
 que se introdujo en este reino.
 Que si aprovecha la ocasión
 de la función que tenemos
 no crea que por desprevenidos
 nos acuchillará al momento.
 Que venga y no se detenga
 a encontrarse con mi acero
 que en una campal batalla
 por la ley de Cristo muero.
 También direis que las llaves
 no las entregaré por cierto
 pues soy azote de Turquía,
 de africanos y de hebreos.

EMBAJADOR MORO

Modérate general,
 con mucha arrogancia hablas.
 Yo reniego de Mahoma
 si tu no me las pagaras.
 Cúmplase tu real mandato
 y apercíbete a las armas
 que mi rey Aben Humeya
 no faltará a su palabra.
 Vamos Sultán al instante
 a matar a cuchilladas
 a cuantos valientes veas
 en el fuerte y las murallas

(se retira del castillo)

REY CRISTIANO

Que dispuesto y que arrogante
 sale el moro de la plaza.
 Santo y patrón mío,
 alimentad mi esperanza.

GENERAL CRISTIANO

Ruega al rey con alegría
 al nuestro supremo hacedor
 y disponga tu Dios
 quede por nuestra la acción.
 Soldados, aclamad diciendo:
 ¡Viva la lealtad y el valor!
 confundamos a los salvajes
 que arrollan nuestro pabellón.

GUERRERO CRISTIANO

(vuelve a caballo al castillo)

Señor, con tu real licencia
 salí al campo lisonjero
 a examinar si los turcos
 se aproximaban al pueblo.
 Tomé el camino de Beas
 con mi escolta de lanceros
 y al llegar a las Erillas
 tal algazara y estruendo
 de añapiles y dulzainas
 y otros muchos instrumentos
 se oían que me creí
 trataba de hundirse el cielo.
 Al ver de turbas salvajes
 todos los campos cubiertos
 ordené volver atrás
 para anunciaros el riesgo
 que corren vuestros dominios
 en estos mismos momentos.
 De pronto, y sin saber cómo
 tantos moros nos salieron
 que dieron fin de la escolta
 y yo haciendo el último esfuerzo
 metí espuelas al caballo
 y salté un desfiladero.
 Un milagro de San Sebastián
 ha sido librarme de ellos

con todo algunas heridas
 sangre me vienen virtiendo.
 Ordenad señor las fuerzas
 y a las afueras marchemos
 si tiempo da el enemigo
 que hacia aquí corre ligero.

GENERAL MORO

(se acerca al castillo)

¿Quièn custodia este castillo?
 ¿Quién su valor acredita?
 mi cólera precipita.
 de sus guardias la atención.
 ¿quién quiere ser más pequeño
 o quiere más bien morir
 o dejar de perseguir
 a los soldados argelinos?
 Más cuenta os tiene el huir,
 ignorantes, sediciosos,
 y no ser tan cautelosos
 formando un proyecto vil
 o formandoos otro partido
 entregando ese castillo,
 aparatos y pertrechos.
 Honor contra mi despecho.
 De espanto todo caerá.
 Juro a Alá que han de temblar
 hasta los centros del mar
 y los astros luminosos,
 fuertes, murallas y fozoz.
 Según vuestras ilusiones
 ¿sois hechiceros o magos?
 Vosotros sois por desgracia
 locos, tontos, sediciosos,
 muy atrevidos y necios.
 Os vereis hechos despojos
 por los sarracenos turcos.
 Pero en mi no cabe pena
 estando tú en mi compañía;
 tu quedarás en España
 admitido como rey
 si mi religión y ley
 aceptas de buena gana.
 Si tu rey aquí en la paz
 que se te propone por treguas
 te llegaras a negar,

las llaves de aquesta plaza,
 lo juro por mi coraza
 que yo me sabré vengar.
 También me quiero llevar
 el santo que venerais
 a ese Sebastián bendito
 que puesto en andas llevais;
 y en la iglesia
 donde el nazareno
 con torpe fanatismo adora
 a esa Virgen y Madre titulais
 en vuestro ciego error
 e infiel delirio.
 Habreis de ensalzar la media luna
 y arrojar la cruz al eterno abismo.

REY CRISTIANO

¿Cómo tal atrevimiento
 teneis y con qué razón?
 Asi ufano os explicareis
 sin tener consideración.
 ¿No conoces el peligro
 que a no tener compasión
 ya te hubiera confundido
 como a un hombre sin razón?

GENERAL MORO

Te agradezco rey Felipe,
 tu gran consideración.
 Pero no aplaques mi ira
 ni a mi gloria infundas temor
 a quien expone su vida
 por no amancillar su honor.
 Salid cristianos afuera
 jamás hallareis temor
 en este invencible moro
 que aprovecha la ocasión.
 Juro Alá que ha de ser hoy
 desecho tu pabellón
 desbaratado ese fuerte
 y convertido en carbón.
 También ese santuario
 en donde haceis oración
 a ese Sebastian bendito
 que hoy dais veneración.

Llamad en vuestro socorro
 a ese Jesús, hombre y Dios.
 Ya se acercan mis banderas,
 ya viene mi gran Señor,
 esparciendo por los aires
 el espanto y el terror.

(se va del castillo)
 REY CRISTIANO

Soldados, a las armas.
 Guerra contra los perversos.
 Con sangres de musulmanes
 nuestras ofensas lavemos.

(BATIDA)

*(a la vuelta de la batida, las tropas moras han abandonado las cabalgaduras, los burros,
 permaneciendo de pie)*

REY MORO

(se encamina hacia el castillo)

Rey cristiano.
 Si en el campo no has conseguido tu intento
 mal podrás ahora triunfar
 después de un fatal encuentro.
 De mi palacio salí
 ya decidido y resuelto
 a castigar el ultraje
 que a la gran Turquía hicieron
 tanto Isabel y Fernando
 como Fernando III
 expulsando a mis parientes
 de estos sus propios terrenos.
 Hecho tal enojo causa
 a mis aguerridos tercios
 que ha más de trescientos años
 guardan el torpe suceso.
 Atravesando los mares
 y los áridos desiertos
 vengo a dominar la España
 para agregarla a mi imperio
 haciendo que el cristianismo
 por su proceder tan soberbio
 reciba el claro castigo

que ya acreedor se ha hecho
de depender de Turquía
llevándote prisionero
si no me rindes tus armas,
bandera, corona y cetro.
Medita bien y contesta
que se acercan mis guerreros
y a la primera señal
verás derribar al fuego
los muros de ese castillo
sin dejar el menor resto.

REY CRISTIANO

¿Cómo a mi presencia loco
tienes tal atrevimiento?
¿No ves que mi real persona
no ha de sufrir tu desnudo?

REY MORO

¿Sigues con las amenazas
después que el campo
cubierto de cadáveres cristianos
quedó por tu poco esfuerzo
y tus cobardes soldados
a la fuga se acogieron?
Si a mi voluntad te opones
temblará hasta el Universo,
los montes caerán por tierra,
el mar saldrá de su centro
y los refulgentes astros
han de rodar por el suelo.
Venid fuertes campeones
y que en volcanes de fuego
arda todo el cristianismo.
Y vivan los sarracenos
acatando de Mahoma
aquellos sabios preceptos,
de la ley que nos enseña
que el mundo entero sea nuestro.
Desciende rey de la España
cruza conmigo el acero,
y consigue la victoria
mano a mano, cuerpo a cuerpo.

REY CRISTIANO

Mucho en el valor confías
 sultán de tantos imperios.
 ¡A las armas españoles!
 ¡Guerra al enemigo! ¡Fuego!

(BATIDA)

GENERAL MORO

(se dirige hacia el castillo)

Ya tienes en tu presencia
 monarca de los cristianos
 a Muliabar el que espera,
 a que recoja ese guante
 el que de valiente se aprecia.
 ¡Salga ya tu general,
 salga pronto a la palestra!
 Nos batiremos los dos
 y si muero en este día
 es visto que tu Dios
 derrama la sangre mía,
 o acaba la religión.

(el general cristiano salta del castillo)

GENERAL CRISTIANO

Acepta el retumbazón
 y aunque lo niegue su alteza,
 recoge el guante tranquilo,
 conmigo sea tu fiereza.
 ¡Ponte en guardia fanfarrón!
 Cúbrete bien con tu espada
 que ahora verás quien te libra
 del apuro en que te hallas.

GENERAL MORO

Hechicero encantador
 aquí no valen patrañas
 repara bien este golpe.

GENERAL CRISTIANO

Muy poco corta tu espada

GENERAL MORO

Yo seré tu vencedor

GENERAL CRISTIANO

No publiques la victoria
GENERAL MORO

La acción la llevo ganada

GENERAL CRISTIANO

Morisco, ¡vuélvete a Dios!

GENERAL MORO

El santo Mahoma me valga

GENERAL CRISTIANO

Ya me cuentan por vencido

GENERAL MORO

No hay quien me rinda mi espada

GENERAL CRISTIANO

Rey Felipe, soy perdido

GENERAL MORO

Tú eres mío sin que los tuyos valgan

(Batida)

Los cristianos pierden las insignias, quedan presos, en poder de los moros, el general y el rey cristiano.

(El abanderado moro revolotea la bandera)

(En el castillo se colocan los moros, junto a los cristianos presos. El guerrero moro

permanece abajo paseando la Alabarda)

REY CRISTIANO

Santos míos, ¿qué es lo que pasa?
nos asaltaron los moros
y perdimos la batalla.

REY MORO

Valerosos campeones, esforzados agarenos,
jamás inmortal mereceis
de la patria tan alto precio
por la sin igual fiereza
en defensa del imperio,
cuando a Turquía agregais
lo que suyo fue primero,
habiendo a España abatido
en el mayor desconsuelo,
con sus pueblos incendiados
y acuchillado su ejército.
Laureles de vuestro arrojo
y proceder tan guerrero.
Cuando el humo del combate
aun cubre el azul del cielo,
redoblar la vigilancia
contra el cristiano debemos.
Hoy preparan a San Sebastián
en el pueblo sus festejos
y en caso de nueva batalla
en su fanatismo ciego
intenten porque se crean
con tal protección vencernos
desconociendo que Alá
da valor al sarraceno.
Por eso mi embajador
con los soldados más fieros
es la muralla blindada
que defiende el campamento.
Mi esforzado general:
publicad la victoria
de esta hazaña singular.
Esos cuadros que allí están
los apóstoles de Cristo
dicen que hacen milagros,
a la prueba me remito.
Y yo que soy enviado

para castigar los necios
y reconquistar la España
que fue del dominio nuestro.

(se dirige al rey cristiano)

Y tu miserable, ya has visto
que tus esfuerzos son vanos.
Reniega la ley de Cristo
y vente con mis hermanos.
El Dios Grande y sus profetas
nos dieron la victoria
y tú irás a una mazmorra
sin que te valgan tus tretas

REY CRISTIANO

Valeroso sultán,
bravo caudillo africano:
tu valor es singular
bien puedes mostrarte ufano.
Pero mira no me metas en prisiones
y menos a esa persona,
yo te ofrezco mi corona
y también mi vida daré
porque dejes a Mahoma.

REY MORO

¡Cobarde! ¿tú me predicas?
señal que me tienes miedo.
Si tú no quieres morir
deja el hablar para luego.
No morirás porque quiero
elegirte mi cautivo
y con respeto debido
entregarte prisionero

ABANDERADO MORO

Al fin logré la posesión
de este castillo eminente
y de este pueblo de Quéntar
con sus trincheras valientes,
sin que la Virgen ni San Sebastián
hacer sus milagros se presten.
Entrégate prisionera,

bandera de los cristianos.
 Ya tu luz se oscureció,
 Ya tu resplandor se ocultó
 Siente pues tu adversa suerte
 Gime y llora tus quebrantos.
 Y tu bandera argelina,
 Despliega tus claros rayos
 y así verán que los moros
 valen más que los cristianos.

REY MORO

Custodiar los prisioneros
 con el respeto debido
 advirtiéndome desde luego
 que daré premio o castigo
 Si se fugaran de aquí
 Y no dierais cuenta de ellos,
 Pagareis con vuestro cuello.
 Gracia no espereis de mi.

GENERAL MORO

Gran señor, como general en jefe
 de tus valientes guerreros
 habiendo aceptado el cargo,
 vengo a contar el suceso.
 Ya sabéis que por la orden
 De tu real mandamiento
 me coloqué a la cabeza
 de tu formidable ejército.
 Todos me siguen valientes
 con grande valor y denuedo
 Triunfamos en la batalla
 nuestras banderas luciendo
 habiendo ganado el campo
 vengo a contar los sucesos.
 Ganamos la acción primera,
 la segunda fue lo mismo,
 igual pasó en la tercera,
 dejando el campo cubierto de cadáveres cristianos
 por su poco valimiento.
 Beas, Huetos y la Zubia
 ya conquistados tenemos;
 no hay soldados de bravura
 como la de tus guerreros.
 Adornos de tu corona
 son los triunfos que obtuvieron

contra el seguidor de Cristo
de quien derrotado hemos.
El mundo en su gran asombro
invitándole a servir
y admirando tus trofeos,
a conocer que en Turquía
son leones tus guerreros
cuando en las armas
defienden algún sagrado derecho.
Mi alfanje siempre en lid
se ha de esgrimir certero
contra el traidor que insultó
un día mi patrio suelo.

REY MORO

General, Turquía dictará
leyes a todos los pueblos
mientras su poder defienda
con tal fiereza sus tercios.
¡Ejército musulmán!
el sultán de vuestros hechos
jamás olvidar puede.
Aun queda el último esfuerzo
para que no nos sorprendan
los que dispersos salieron
a probar la resistencia
de nuestro cortante acero,
es necesario examinar
con detención el terreno
y hacer sucumbir a cuantos
no acaten nuestro gobierno.

ABANDERADO MORO

Sultán, cuando de Turquía
abandoné el fértil suelo
prometí por Alá
morir contra los perversos
que su poder contrarrestan
de tu corona el imperio.
Y a mi acero morirán
Cuantos en su orgullo ciego
al ondear tu bandera
no se inclinen con respeto
jurando que de Mahoma
obedecen los preceptos.

REY MORO

Gracias, guerrero sin par.
 De mi ejército los hechos
 han de contar en Turquía
 con entusiasmo los pueblos;
 y Alá por el heroísmo
 siempre a la mira estará
 de sus valerosos tercios.
 General, al campo y que mueran
 los perros nazarenos
 que apelaron a la fuga
 a resistir vuestro esfuerzo.
 Cuartel sea este castillo
 donde guardias y pertrechos
 quedarán, y muy en breve
 victoriosos volveremos.

GENERAL MORO

Ya es hora de descansar
 si lo permite su alteza
 pues el retirar refuerza
 y darle al tiempo lugar.

REY MORO

Vámonos pronto de aquí
 y pronto salgamos fuera
 y estremézcase la esfera
 viéndome así despedir.

(FIN DEL PRIMER DÍA)

*Las tropas moras, junto al general y al rey cristianos, van a casa del rey moro para dejar las insignias conquistadas.
 El resto de los cristianos que no han sido apresado recorren las casas de las insignias.*

SEGUNDO DÍA

Al amanecer el guerrero moro levanta a todos los moros y se reúnen en la casa del rey moro. De aquí se parte hacia el Cerrillo de los Almirantes para velar las armas, acompañados de los trabuqueros moros y de parte de la banda de música (al menos un tambor y una trompeta).

Durante la estancia en el Cerrillo son constantes los disparos y los revoloteos de la bandera, dando así muestra de los estandartes conquistados.

Al bajar del Cerrillo los prisioneros cristianos intentan la huida. Todo el recorrido se ve amenazado por los trabuqueros cristianos.

Los prisioneros cristianos bajan atados con una cuerda de esparto hecha momentos antes en el Cerrillo.

Al llegar a la Era las tropas cristianas intentan, sin conseguirlo, recuperar a los prisioneros y a los estandartes.

A continuación se representa el “Pasillo de los lanceros”.

PASILLO DE LOS LANCEROS

(El lancero moro solo en la Era)

LANCERO CRISTIANO

Oigo ruido en la maleza
mas, ¿será un elefante
o un animal de mayor fuerza?
Un moro como un templo
por allí asoma la cabeza

(el lancero moro aparece de entre la gente)

¿Dónde vas moro harapiento
tan sucio y tan derrotado?
¿Es que quieres ser soldado
y vas a mi campamento?

LANCERO MORO

Y no querer ser soldado
ni ser amigo de España
yo tener en la montaña
mi cábila y mi ganado.
Quiero vivir alejado
escondido entre las rocas
porque tu fusil aloca
me tiene muy asustado.
Tantos moros ha matado
ese fusil infernal
que nos sentimos dominados
por un pánico mortal

LANCERO CRISTIANO

Muy bien te puedes librar
si quieres de este enemigo
en haciendote un amigo
de España y vivir en paz,
así podrás terminar
para siempre la campaña
vivir en paz con España
con sus pueblos y demás.

LANCERO MORO

Yo vivir entre chumberas
 yo no querer amistad
 y no tener por lo tanto
 a ninguno que pagar.
 Porque tu vives muy mal
 porque así lo entiendo
 bajo el yugo de un gobierno
 que te explota sin igual;
 tú pagas muchos impuestos
 y tienes que trabajar

LANCERO CRISTIANO

Veo que no te sometes
 y te declaras mi enemigo
 ¡Corre, vete, vete, vete
 que te voy a fusilar!
 Tú no podrás ser amigo
 de España nunca jamás.
 Si no te quieres humillar
 verás arder tus paisajes
 y en sus cuevas cual salvajes
 toda tu raza brutal.

LANCERO MORO

¿Porqué aquí el español
 tantos moros ha de matar
 con esa arma destructora
 sin ninguna caridad.
 Siendo un buen Dios al que adoras
 ¿cómo te atreves a hacer
 fuego a nuestras propias casas
 y pronto echamos a correr
 porque la muerte nos alcanza?

LANCERO CRISTIANO

Con todo desea la paz
 y una buena ilustración
 guerra aquí no tiene España,
 es cumplir una misión
 que le tiene confiada
 en pro de la civilización

LANCERO MORO

¿Cómo dices, cristiano?
que aquí no tener guerra
cuando siempre estar huyendo
de tus fuegos y bayonetas.

LANCERO CRISTIANO

Si vosotros fuerais leales
en lugar de traicioneros
en vez de tiraro balas
os darimos dineros.
También veriais además
muchos colegios por fuertes
y tendriais por la muerte
la eterna felicidad.
Y en vez de ir a combate
Iriais a trabajar.
¿no ves la desigualdad
que existe tan monstruosa
entre tu raza asquerosa
y la del hombre ideal?
¿no puedes considerar
que tu vida es tan rastrera
como la de aquella fiera
que existe sin dominar?
¿Deseais continuar
como habeis estado hasta aquí
en la triste soledad
sin quereros redimir?
Ahora podeis terminar,
para siempre la campaña,
si conoces el bien estar
y os haceis amigos de España.
Piensalo bien y verás
Como lo que yo te digo
son palabras de un amigo
que no te quiere mal.

LANCERO MORO

Yo comprender tus palabras
por saber el español
y tan fijo como el sol
que me gusta lo que hables.

LANCERO CRISTIANO

Pues todo lo que te digo es
es la pura realidad
si obedeces lo que te digo
tú te tendrás que alegrar.

LANCERO MORO

Yo ya estar convencido
desear cambiar de suerte
me avergüenza lo que he sido
estoy dispuesto a obedecerte.

LANCERO CRISTIANO

Si lo que dices es cierto
salido del corazón
te voy a dar una misión
que cumplirás al momento

LANCERO MORO

Ordéname cuanto quieras
que yo te obedeceré
aunque tenga que perder
la vida y cuanto valiera

LANCERO CRISTIANO

Por toda la morería
vas a ir a pregonar
la luz de este nuevo día
que está próximo a brillar.
Que comprendan la verdad
y se dejen de agresiones
que España tiene cañones
y libros para enseñar.
Si ceden en sus maldades
acogiendo lo segundo
con toda tranquilidad
podriais vivir en el mundo.
Ya no podrán ignorar
lo que hasta aquí han ignorado
ni se verán despreciados
por toda la humanidad
como hombres civilizados

respetados se verán.

LANCERO MORO

Hablándome del cañón
 siento tal alferecía
 ví matar una vez
 catorce a la vera mía.
 Desde aquel mismo momento
 tomé tal miedo al cañón
 que no me causa un ciclón
 mayor estremecimiento.
 Todos iguales que yo
 Sienten un pánico horrible
 hacia esa arma terrible
 que utiliza el español.

LANCERO CRISTIANO

Si nos dejaran en paz
 y con nosotros no se metieran
 no tendríamos que disparar
 ni un solo tiro siquiera.
 Anda, corre, avísales mil veces
 dales nuestros pensamientos,
 de las ventajas que tienen
 si aprovechan el momento
 que a todos bien les conviene
 estar vivos no muertos.

LANCERO MORO

Si a predicar me pusiera
 la misión que confías
 en la palabra primera
 seguro me matarían
 prefieren mejor la guerra
 que una buena armonía.

LANCERO CRISTIANO

Pues tienen que comprender
 o acabará su existencia
 si se agota la paciencia
 de España tan generosa
 todos irán a la fosa
 que ellos mismos se han labrado

y entonces nuestros dominios
 quedarán bien planteados.
 LANCERO MORO

Eso es lo más acertado
 que la sangre corra a mares
 yo me meteré a soldado
 de las fuerzas regulares.
 Si ellos no han comprendido
 este gran bienestar
 yo ya estoy convencido
 de lo que puede pasar.

LANCERO CRISTIANO

Gracias a Dios que he encontrado
 un moro que comprenda
 de los adelantos que España
 trata de hacer en las tierras.
 Si los demás no comprenden
 el favor que se les preseta
 ya verán el desengaño
 que les va a traer la guerra.
 Tú que sabes el español
 corre y diles muchas veces
 que fuego hará el cañón
 si ellos no se convencen.

LANCERO MORO

Ya saben que en Bencarrieh
 no quedaron casas en pie
 todas fueron derribadas
 por cañones de Alucien
 y baterías de montaña.
 Pues lo mismo que esta cábila
 hay muchas en morería
 todas se verán derribadas
 por la fuerte artillería.
 Ellos si no se someten
 es porque corren rumores
 que España les cobrará
 muy pronto contribuciones
 y perderán su libertad.

LANCERO CRISTIANO

Completamente engañados
 todos los moros están
 si comprenden las ventajas
 y se llega a humillar.
 Por las leyes del gobierno
 defendidos se verán.
 Verás que pronto termina
 como se suele decir,
 el moro rata de campo
 que tiene muy mal vivir.
 Se verán aseguradas
 sus cosechas y demás
 podrán dormir en sus casas
 con toda tranquilidad.
 ¿Tú no ves que de ese modo
 si llegais a morir
 os vais sin conocer
 lo que es vuestro país?
 Teneis Tánger, Larache,
 Ceuta y también Melilla,
 miles de vosotros mueren
 sin ver esas maravillas.

LANCERO MORO

No paisa, yo haber visto
 a Ceuta y a Tetuan
 y las tierras que yo he andado
 no las puedes numerar.

LANCERO CRISTIANO

¿Cómo es posible que puedas
 dejarme a mi convencido
 si vosotros vais a ciegas
 igual que un tronco en un río
 que a este llevan las aguas
 como un cuerpo perdido?
 En el campo a uno matais
 y no se puede averiguar,
 muchos ladrones hay
 que no paran de acechar.

LANCERO MORO

¿Y el español no robar
 ni a las personas matar?

LANCERO CRISTIANO

En España hacen una muerte
en poblado o en camino
y a los pocos o muchos días
encuentran el asesino.
Muertes hacen España
y no para de indagar
y al año o más del tiempo
encuentran al criminal.
Pero el moro hace una muerte
y corre a la morería
y en el sitio donde para
hace otra fechoría.
Y no hay quien le diga nada
cuando ven su valentía.
Este llega a una cábila
y le dice al personal
que le precisa un caballo
y dinero para marchar
todos corren como un rayo
y lo que pide le dan.
Las tierras que hoy poseéis
en manos de los españoles
con abundancia tendrían
que producirnos millones.
Llegareis en breve tiempo
a no vivir ignorantes
conoceréis bien las fábricas
y al mismo tiempo su arte.
Os vereis muy bien vestidos
y al mismo tiempo calzados
con la industria y el comercio
todo lo tendreis sobrado.

LANCERO MORO

Sigue español, sigue hablando
de tus leyes y costumbres,
moro yo no quiero ser,
preséntame al general
quiero servir a tu patria
vestido de regular.
Pero estoy temeroso
no te lo puedo negar
no sea que me mande
tu gobierno fusilar.

LANCERO CRISTIANO

Tu no temas por España
 cuando ofrece siempre paga,
 tú serás bien recibido
 y tu vida respetada.
 Ahora vienes conmigo
 y te presento al general
 y te darán al momento
 la ropa de regular.

LANCERO MORO

¿Habrá algún adelantado
 que le diga al general
 a ese moro yo le vi
 muchas veces pelear
 y cuando todo lo sepa
 me mandará fusilar?

LANCERO CRISTIANO

Tú no creas que por eso
 se molesta el general,
 él quiere al moro valiente
 cuando ve que se arrepiente
 y se muestra muy leal.

LANCERO MORO

Ya estoy convencido
 ante tus claras razones
 que trastornan los sentidos
 y conmueven los corazones.
 Tú español, eres mi amigo
 quiero ver al general,
 presentame cuanto antes
 yo defenderé tu bandera
 desde hoy en adelante.

(El moro se presenta ante el general)

LANCERO MORO

¿Da usted su permiso?

GENERAL CRISTIANO

Pasa adelante y no temas
 que aquí al moro valiente
 se le mira y se respeta
 y se le da confianza
 cuando es persona buena.
 No te faltará un lugar
 aquí en mi escuadra guerrera
 para ver tu valentía
 y defender mi bandera.

LANCERO MORO

Eso es lo que quería
 saber si era verdad
 que España me recibía
 y me daba libertad.
 Ya veo que tiene España
 muchísima caridad.
 Yo derramaré mi sangre
 por defender su bandera,
 por España generosa
 yo daré mi vida entera.

GENERAL CRISTIANO

Ya veo tu decisión
 tu arrojo y tu lealtad
 toma pronto esta ropa (*entregándole una capa*)
 y te viste de regular.
 Para ti tengo dinero,
 mucha ropa y comida
 verás como no te falta
 de nada a la vera mía.
 Tres maravedís diarios
 y con ellos comerás,
 de todo tendrás sobrado
 y nada te faltará.
 Cuando tu caigas enfermo
 al Hospital marcharás
 allí te cura el gobierno
 y nada te costará.

(Entrevista del lancero moro con el lancero cristiano que se ha acercado)

LANCERO MORO

¿Español?, ¿no me conoces?

LANCERO CRISTIANO

Dime tu moro valiente
las razones que has tenido
para vestirme de regular
y haberme a mi conocido.

LANCERO MORO

¿No recuerdas que una vez
en aquella hermosa fecha
tu me recomendaste a mi
que a regular me metiera?
Y pronto me decidí
a defender tu bandera,
y hoy me tienes aquí,
querido general
los galosnes llevo puestos

LANCERO CRISTIANO

Bien conozco ya quien eres
y te quiero como hermano
de hombre palabra tienes.
Yo te ofrezco a tí mi mano
por lo valiente que eres
y lo bien que te has portado.

LANCERO MORO

Yo ya hablo el español,
correctamente lo escribo
quiero estar en tu nación
y al mismo tiempo contigo,
lo espero como favor
que esto hagas conmigo,
¡No soy moro, soy español!

LANCERO CRISTIANO

Yo mi palabra te doy
de que vendrás a mi lado
y verás la diferencia

que hay entre los dos poblados.
 La vida que hoy tenéis
 cambiada pronto será
 comereis el pan de trigo
 y dejareis el de cebada.

LANCERO MORO

¿Y si el trigo que sembramos
 se llegara a perder?
 no tendríamos más remedio
 que el de cebada comer.

LANCERO CRISTIANO

Ves como todavía
 no comprendes el adelanto
 que hoy tienen las naciones
 con los carros y los barcos.
 En España también ocurre
 que se pierde la cosecha
 pero en cambio traen trigo
 de naciones extranjeras.
 Con un pequeño derecho
 que paga el ciudadano
 todo lo trae el gobierno
 y lo pone en nuestras manos.
 Lo mismo que al español
 al moro le pasará
 tendrá de todo sobrado
 y nada le faltará.

LANCERO MORO

Tú no paras de decirme
 la vida y la ilustración
 que tenéis los españoles
 y yo quiero ser español.

LANCERO CRISTIANO

Si no quieres ser moro
 y me afirmas tu palabra
 para que veas los tesoros
 tu te vendrás a mi patria.
 Hoy el hombre civilizado
 por donde quiera que va

siempre se ve respetado
por toda la humanidad.

LANCERO MORO

¿Porqué razón no conciente
tu gobierno que se tenga
nada más que una mujer
por muy rico que se sea?
y el moro puede tener
las mujeres por docenas.

LANCERO CRISTIANO

Tu ya puedes comprender
que en la nación civilizada
una sola puede tener
porque es muy respetada
la vida de la mujer.
Que no es como allí en tu tierra
que se tienen las mujeres
por valentía y riquezas.
Pues ya sabes lo que hay
en mi querida nación.
¡Viva el rey con su corona!
¡Viva la ilustración!

- FIN DEL PASILLO-

Las tropas moras y cristianas, y todo el que lo desee recita chascarrillos populares.

Las tropas cristianas no cautivas marchan a la Misa de Cabos, para rogar a Dios por la victoria contra la causa mahometana.

Tras la Misa, se procede a la Procesión de San Sebastián por las calles del pueblo, acosado el recorrido por las tropas moras.

DOMINGO POR LA TARDE. TERCERA PARTE DE LA REPRESENTACIÓN

Las tropas moras y los prisioneros cristianos entran a la Era y se suben al castillo.

Los cristianos no cautivos permanecen a pie junto a la Calle del Río.

(El embajador cristiano se dirige al castillo)

EMBAJADOR CRISTIANO

Dios te guarde Muliabar.
 he tenido noticias
 de parte de mi superior,
 dice que te has mofado
 de la acción de esta mañana.
 Yo te juro por mi Dios
 como hombre y caballero
 que te he de cortar la cabeza
 con esta espada de acero.

EMBAJADOR MORO

Entre tanto caballero
 que tiene tu rey Felipe
 no ha tenido un escudero
 que se ponga delante,
 que no haya vencido
 con la punta de mi alfanje.

EMBAJADOR CRISTIANO

¡Oyeme fanfarrón,
 procopias de Marruecos
 hombre villano y traidor!
 la tardanza es lo que siento
 que lo que digas de palabra
 no lo ejecutes luego.
 En fin, en el campo te espero
 que allí tienes tu sepultura
 en lo alto de aquel cerro.

EMBAJADOR MORO

Gran señor, de vuestra licencia espero
 me concedais el permiso
 para salir a campaña
 y cortarle la cabeza
 con su valerosa espada
 para que sufra el castigo
 por su proceder soberbio,
 pues es muy niño y pequeño
 y sin un pelo de barba
 y viene con mucho arresto.

REY MORO

La licencia la teneis
para salir a campaña
y cortarle la cabeza
con vuestra valiente espada.

(El embajador moro salta del castillo)

GENERAL MORO

Mira guerrero, ¿dónde
has puesto a los cristianos prisioneros?

GUERRERO MORO

En un calabozo oscuro
enfrente las baterías
se han puesto los prisioneros
con la veneración debida.

GENERAL MORO

Pues bien, pasad a decirles
que soy violado cometa
que baja del firmamento
arrojado por centellas
hasta salir al encuentro.
Que soy hijo del mismo Marte
y con verdad decir puedo
que jamás le vi la cara
al pálido y flaco miedo,
que no esperen que sus plegarias
tengan en mi acogimiento.

GUERRERO MORO

Señor, tengo que manifestaros
que esos cristianos son fieras
y tiran muchos bocados.
Rehusan el ofrecimiento
que en nombre de vos les hago
y se vienen hacia mí
con los ojos desencajados.

GENERAL MORO

Jamás el miedo ví
 ni de él tuve recelo,
 a todo el cristiano pueblo
 le tengo que confundir,
 siempre encontrarás en mí
 una grande confianza
 aquel que nos amenaza
 a mis pies ha de morir.

(Entra a caballo el embajador moro en la Era)

EMBAJADOR MORO

Cumpliendo vuestro mandato
 fui a recorrer los terrenos
 que los cristianos vencidos
 a su huida nos cedieron.
 Apenas mi fiel escolta
 Traspasó algunos senderos
 una formidable escuadra
 nos sorprendió de lanceros,
 y a la vos de ¡alto! ¿quién vive?
 hizo seguir muy sereno.
 Yo contesté somos moros
 de los que ayer os vencieron,
 capaces de conquistar
 aunque pocos cuanto cielo
 cubre de un polo a otro polo.
 Apenas nos convencieron
 de que eramos mahometanos
 lanza en ristre y silencioso
 y allí sucumbir hicieron
 a mis valientes soldados
 que su empuje resistieron.
 Pero a los pocos instantes
 el lance fue más funesto,
 sin saber por dónde huir
 y desconociendo el riesgo
 que no son cuatro dispersos,
 como al punto me creí
 sino una formidable escuadra
 formada de infantería,
 caballería, artilleros
 y músicas que parecían
 ser bajadas de los cielos.

Un ardid de guerra fue
 en la que ya envueltos nos vemos
 sin medios de salvación
 pues por todos los extremos
 se encontraban los cristianos
 formando un cerco de hierro,
 con orden de acudhillar
 a tus valientes guerreros.
 Si ganais esta batalla
 se admirará el mundo entero
 conociendo el heroísmo
 del soldado sarraceno.
 Siento señor que mi alfanje
 en tan críticos momentos
 no defienda tu corona,
 porque atravesado el pecho
 traigo de un golpe de lanza
 que alentar siquiera puedo.

(se cae al suelo el embajador)

REY MORO

¡Gran Alá! ¿qué es lo que veo?
 ¿estoy soñando o es cierto?
 mi fiel campeón herido,
 mi embajador ya muriendo,
 el soldado más querido
 de los que a mi mando tengo.
 No ha de quedar sin venganza
 tan cobarde atrevimiento.

GENERAL MORO

¡Qué ruido y qué movimiento!
 mas nada debo temer,
 vendrá socorro de Argel
 y verán el escarmiento.
 Yo quisiera que estuvieran
 contra mí juntos y opuestos
 todos los nueve planetas
 y hasta los cuatro elementos,
 para hacer más después
 que los que vengan espero.

REY MORO

No tenemos que dudar
 en el orgullo ellos son.
 Ya parte un embajador,
 ¿qué mensaje nos traerá?

(el embajador viene hacia el castillo)

GUERRERO MORO

¡Señor, alto en la guardia!
 un embajador cristiano,
 que en la mano trae en pliego
 a nuestra guardia he llegado
 si pasa ordenais espero.

REY MORO

Dejarle hasta aquí llegar

(llega al pie del castillo)

EMBAJADOR CRISTIANO *(entregando un pliego)*

Recibe Rey de Turquía
 de mi monarca este pliego,
 y sin vacilar contesta
 su razonado decreto.
 Como embajador yo vengo
 y como cristiano te hablo,
 vengo cortés a tus fuertes
 que tus moros africanos
 resistiendo muchas fuerzas
 que los tuyos lo ganaron.
 ¿Dónde tienen mi Rey,
 ese caudillo esforzado?

REY MORO

Presos en una mazmorra
 y con cadenas atados.

EMBAJADOR CRISTIANO

¿Oprimidos en prisiones
 si son dos cuerpos sagrados?

¡Ponedlos en libertad,
 soltadle los fuertes lazos!
 que los cuerpos sin el alma
 son los que están sepultados.
 Sus tropas marchan batiendo
 con el fin de rescatarlos
 la España llora su ausencia
 y lloran por su soberano
 y po lo mismo a la bandera
 todos vienen voluntarios.
 ¡Despejad la plaza de armas,
 el fuerte desalojadlo
 y entégadme lo que os pido
 que es San Sebastián bendito
 y la virgen del Rosario!
 La respuesta dadme pronto
 para volver a mi real
 o de lo contrario espera
 que despliegue mis banderas
 y te confunda en el mar

(quedan libres el general y el rey cristiano)

GENERAL MORO

Mi poderoso monarca
 como insensato dejarle,
 vale más tener honor
 que marchar la real sangre.

REY MORO

De mi presencia apartaros
 Porque os tengo compasión
 ¿quién sino, tú ignorante
 ofende mi pabellón?

EMBAJADOR CRISTIANO

Teme Sultán la fiereza
 de este Felipe que queda
 en el campo de batalla,
 recuerda el año sesenta
 cuando en Tetuán estabas
 de la entrega que te hizo
 en la secta mahometana
 que se aturdieron los tuyos

cuando vieron la arrogancia
 de nuestro general
 De combatir los cristianos
 saltó la trinchera furioso
 y a bayoneta calada
 y saludando con balas
 huisteis como cobardes
 a marcha descompasada,
 hasta que llegasteris a la aduana
 donde os parapetásteis
 hasta aquella madrugada
 que perdisteis el Serrallo.
 Aunque mucho diluviaba
 También a Sierra Bullones
 que las defendiais con cañas
 y finalmente a Tetuán ganaron
 con sus fuertes y murallas;
 y si no haceis las paces
 víctimas sereis de España-
 Medita bien las razones
 y dadme alguna esperanza
 consiguiendo dar fruto
 sin hacer uso de las armas.

REY MORO (*rompiendo el pergamino*)

Mira el pliego que autoriza
 de tu Rey la firma y sello
 como a tu presencia es roto
 para que con tal desprecio
 comprenda que estoy a todo
 muy decidido y resuelto
 y aun saber se lo haces
 a ese impostor hechicero.

EMBAJADOR CRISTIANO

Confía que al conocer
 mi señor y su gobierno
 el ultraje que a la España
 ante mis ojos has hecho,
 no bastará que te arrepientas
 y por obrar tan resuelto
 recibirás inclemente
 el castigo más severo;
 al menos que te arrepientas
 del Corán embustero.

Pocos momentos te quedan
 que dominar este suelo,
 donde estás no por valor
 sino por un ardid nuestro
 cual fue el tenerte seguro
 en un círculo de hierro
 que no lograrás romper
 mientras que tus sarracenos
 no desprecien de Mahoma
 los mentirosos consejos,
 afirmando que Jesucristo
 es solo Dios verdadero.

REY MORO

¡Guerreros, fuego al traidor!
 que con mañas y enredos
 la doctrina del profeta
 quiere expulsar de mi imperio.

EMBAJADOR CRISTIANO

Ignorantes musulmanes,
 no me aterra vuestro fuego
 va en mi compañía San Sebastián
 y además el Dios verdadero.

(Batida)

EMBAJADOR MORO

Quiero de la embajada
 de ese caudillo africano
 por lo que soy de parecer
 que antes de dar el asalto
 les entreguemos los santos,
 el fuerte y pueblo también.

REY MORO

El santo de su esperanza
 con mi espada lo vencí;
 si lo sacaran de aquí
 ha de ser a espada y lanza
 lo mismo que lo vencí.

GENERAL MORO

Una vez he de morir
con una vida yo pago,
que vengan si han de venir
que aquí los estoy esperando.

REY MORO

Con magnífico aparato
provisiones y pertrechos
al son de sus instrumentos
todos vienen ya marchando,
a nuestra vista se han puesto
llenos de satisfacción,
ya me temo el vencimiento
pues se ve fuerza mayor.
No hay más que prestar valor
manteniendo la batalla
morir todos por Mahoma
que en muriendo queda fama.

GENERAL MORO

No entrar ni salir fuera
que ya están en libertad,
a nuestra vista se ven ya
llenos de satisfacción,
no ignoro que hay traición
y un engaño conocido
donde me encuentro metido.
Para ahora está el valor,
¡soldados argelinos!
en el campo está el honor
que viene para el castillo
nuestro preso encantador.

REY CRISTIANO

Como jefe de columna
de mi ejército potente
quiero que con humildad
a la virgen te encomiendes.

GENERAL CRISTIANO

Soberana Virgen pura,

en vuestro nombre a lograr
vengo en este día a alcanzar
la más gloriosa ventura.
Aquel blasón más humano
Virgen con que os saludó,
Gabriel cuando os anunció
ser madre de Dios soberano.
Aquel blanco pergamino
Vuestro blasón puro encierra,
Madre de cielos y tierra
Él os aclama divino;
pero como yo no me encamino
a fijarme en atención
en la postrera estación
de este día y esta hora,
en que os diga la salutación
con más primores que me atreva
hazaña tan singular,
muy justo será de alabar
la que solo triunfó de Eva.
¡Hermosa reina del día!
con tal miedo os llevo a hablar
que no acierto a pronunciar
ni un Dios te salve María.
No puede tener desgracia
con tu nombre, claro está,
que en vos Virgen no cabrá
pues llena eres de gracia.
Del más soberbio enemigo
Tú me llegaste a librar,
pero que no has de alcanzar
cuando el señor es contigo.
Mil bendiciones adquieres
de los que más te queremos,
pero en esto nada hacemos
porque tú bendita eres.
Si a tu hijo agravado vieres,
defiéndeme clara estrella,
sol, hermosa, la más bella
de entre todas las mujeres.
Al mundo dísteis luz
y después que Gabriel vino
huésped santo y divino
fue de tu vientre Jesús.
Mucho hay que decir de vos
y lo que más os levanta
es llamaros Virgen Santa

María, Madre de Dios.
 De alcanzar vuestros favores
 tengo yo feliz indicio
 que es en vos piadoso oficio
 rogar por los pecadores;
 y para lograr mi suerte
 lo que os pido bella aurora
 es que me asistais ahora
 y en la hora de mi muerte.
 Amén.

(se dirige hacia el castillo)

¡Al que guarda estas almenas
 y custodia este castillo!
 un prisionero de guerra
 pide para hablar permiso.

REY MORO

Ya se quién eres cristiano
 bien te tengo conocido
 a pesar de tu disfraz.
 Pero dime: ¿cómo te fugaste
 sin ser de nadie sentido?
 ¿hablaste con Satanás?

GENERAL CRISTIANO

Yo imploré el consuelo
 de nuestro santo bendito;
 nadie tienen la culpa
 yo solo debo el delito.
 Ahora te diré mi venida
 si me concedéis permiso.

REY MORO

La licencia la teneis.
 Decid a qué sois venido.

GENERAL CRISTIANO

Mi soberano señor,
 Rey Felipe que Dios guarde,
 os dice por mi conducto
 que vivís muy ignorantes,

que sin prever la salida
 al peligro os arrojásteis;
 que pongais en su poder
 los Santos que cautivasteis
 y que si quereis evitar
 el más sangriento combate
 os entregueis sin condición
 y saldreis por donde esnásteis,
 o de no temed la espada
 de Felipe que es cortante.

REY MORO

Direis a vuestro soberano
 que estos santos cautivos
 los podrá rescatar
 con cien libras de oro fino.
 Y luego que las reciba
 os ofreceré la paz
 marchándome en este día
 y concluireis la función
 con contento y alegría.

GENERAL CRISTIANO

Está bien hasta llevar
 esta razón a mi rey,
 pues creo que la ha de aceptar.

GENERAL MORO

Soy rayo que los confundo,
 soy volcán que los abraso,
 soy, en fin, Marte valeroso.

GENERAL CRISTIANO

¡Albricias mi rey amado!
 recibe con alegría
 la noticia que te traigo,
 de rodillas la diré
 por ser asunto sagrado.

(se coloca de rodillas ante el rey cristiano)

Llegué sin detención
 al pie de vuestro castillo,

donde encontré a Muliabar
 y al bondadoso caudillo.
 De muerte le amenazaba
 al no haberme prometido
 entregarme nuestro patrón
 como caballeros cumplidos.
 ¡Viva Dios! Que cual tigre hambriento
 a los dos habría confundido:
 quieren cien libras de oro
 y se volverán a su abrigo,
 y concluiremos la función
 todos juntos y tranquilos.

REY CRISTIANO

Pues bien, levantad
 y al momento
 a preparar los dineros
 y con custodia divina
 los lleven dos misioneros.
 Sea su objeto principal:
 Advertirles desde luego
 Dejen a sus falsos Dioses
 y en nuestra ley creyendo
 adoren la trinidad
 y todos nuestros misterios.

(la banda de música se marcha a recoger a los misioneros)

(llegan los misioneros)

GENERAL CRISTIANO

Ya llegan rey Felipe
 gustosos y placenteros
 a cumplir su misión,
 pues completo está el dinero.

MISIONEROS

Cúmplase rey soberano
 vuestra humilde misión,
 permita nuestro señor
 la conversión de los moros
 para que quedemos todos
 en paz y gracia de Dios.

REY CRISTIANO

Vayan los padres con Dios,
 auxiliados de la gracia
 con firmeza y constancia
 mientras rezo una oración:
 ...Dulce Jesús de mi vida
 humilde y manso cordero
 amparo del afligido
 rogad por los misioneros...

(los misioneros se marchan hacia el castillo)

REY MORO

Decidme antes de entrar:
 ¿qué máscara o traje es ese?
 ¿qué oficio teneis los dos?
 ¿sois demonios o mujeres?
 porque llamais la atención
 a todo el moro que os viere

MISIONEROS

Somos señor misioneros
 vasallos del rey Felipe
 y este traje que traemos
 la religión lo permite.
 Venimos en comisión
 a traeros el dinero
 para rescatar el santo
 y patrón que es de este pueblo.
 Ahora por Dios te pedimos
 que te apartes de tu secta
 y adores al Dios divino.
 Tu alma la perderás
 si siguieras sus creencias
 pues ese Dios que tu veneras
 carece de omnipotencia.
 Ese profeta Mahoma,
 ese astuto invocador,
 sus miras fueron soberbias
 pero tuvo precaución
 para haceros ver que era
 enviado de Dios;
 y para más
 al Corán os dejó.

¡Abridlo! y vereis mortales
 como así os invita
 al paraíso de los deleites carnales.

REY MORO

Suspende vuestro relato.
 ¡Supersticiosos, inicuos,
 falsos, hipocritones,
 salteadores de caminos!
 ¿Venis a conquistarme
 con la ley de Jesucristo?
 De mi presencia apartaros
 y, vayan con sus auxilios
 a morir aprisionados
 por la maldad que han traído.

MISIONEROS

Señor con humildad os pedimos
 compadeceos de nosotros
 en atención al oro que hemos traído.

GUERRERO MORO

Sentencia definitiva
 jamás tendrá apelación,
 venid, venid conmigo
 que lo manda mi señor.

(los misioneros se pierden entre la gente)

GENERAL MORO

¿Qué estruendo es el que oigo?
 ¿es encanto o es terror?
 el miedo en mí nunca reino
 esto serán aparatos,
 asombrado quedo yo.

GUERRERO MORO

Señor, estoy asustado.
 No se por donde se han ido
 esos diablos encantados.

REY MORO

Sin duda el encantamiento
 está hecho completamente,
 esos frailes no parecen.
 Como tengo sufrimiento
 esos santos quemar presto,
 esparciendo sus cenizas,
 su aspecto me aterroriza.
 ¿Por qué este temor nuestro?
 venga la muerte conmigo
 y los dos batallaremos,
 los cristianos perderán
 a nadie le tengo miedo.

(el general cristiano se dirige hacia el castillo)

Del rey cristiano ya viene
 el venerable Fajardo,
 el gran marqués de los Velez,
 ¿qué nos traerá de cuidado?
 la espada trae consigo
 y a pie viene marchando.

GENERAL CRISTIANO

¡Moros del fuerte! ¡Ah del castillo!
 ¡Ah del rey coronado!
 ¡Ah del bondadoso caudillo!
 Aquí teneis a Fajardo.
 Dar permiso si quereis,
 me explicaré en breve rato.

REY MORO

Pase ese noble marqués,
 el permiso tiene dado.

GENERAL CRISTIANO

Aquel católico Rey Felipe,
 que muchos años goza de salud completa
 en este grande reinado,
 a la vista lo teneis,
 muy quejoso y enojado.
 Tu exigencia fue cumplida,
 faltásteis a lo tratado,

maltratasteis a los frailes
 y quisisteis aprisionarlos.
 Los que se hallaron en libertad
 por un milagro que han obrado
 en su favor la esfinge
 de San Sebastián, nuestro heraldo.
 Sois homicidas y alevosos,
 réprobos y temerarios,
 ¿cómo así me estais hablando
 si acometer intentásteis?

EMBAJADOR MORO

Mentiste, cristiano hipócrita.
 Te lo juro por Dios Grande
 que hoy saldré a la palestra
 sin que me detenga nadie,
 donde te probaré
 la ocurrencia de mi viaje.
 Entiende, nací guerrero
 desde el vientre de mi madre,
 habiendo ceñido espada
 a los diez años cabales.
 Mis ojos hazañas cuentan
 muy grandes y singulares,
 que sin que yo las refiera
 las publican los anales.
 Pronto a tu vista estaré,
 trabaremos un combate
 y estático has de quedar
 al ver mi lucido alfanje.
 Ten presente encantador,
 falso de poca constancia
 que mi sultán y señor una espada tomará
 y te dividirá el corazón.

GENERAL MORO

Señor, que se retiren de aquí
 no forme un encantamiento
 y después de hacernos sufrir
 a todos nos deje muertos.

GENERAL CRISTIANO

¡Traidores de mala fe!
 ¡Alevosos, vil, canallas!

¿cómo así me estais hablando
 si sangre real me acompaña?
 Sin la menor detención,
 hoy me verás en campaña;
 quiero defender la fe y mi honor
 con los filos de mi espada.
 ¡Bajen ya de esas murallas
 o pego fuego al castillo!
 Vos Felipe, ven conmigo
 firmes contra esa canalla.

(Batida)

*Los moros pierden las insignias.
 Los cristianos revolotean la bandera.*

(Las tropas moras continúan en el castillo)

REY MORO

¿qué estruendo es el que oigo?
 ¿es encanto o es terror?
 el miedo en mi nunca reinó,
 esto serán aparatos
 asombrado quedo yo
 al ver que el valor rindió,
 todos en orden marchan
 llenos de satisfacción;
 a nuestra vista se han puesto
 ya me temo el vencimiento
 pues se ve fuerza mayor,
 no hay más que prestar valor
 manteniendo la batalla
 y morir todos por Mahoma
 que en muriendo queda fama.

GENERAL CRISTIANO

Soberano rey Felipe,
 al castillo vamos luego,
 se acobardaron los moros
 sus tropas marchan batiendo.
 No hay que temer a esa gente
 y mucho menos teniendo
 cautivo a nuestro santo
 y patrón de este pueblo.

REY MORO

Si con las armas logramos
 el laurel de esta mañana,
 con ellas nos contendremos
 y le haremos entender a España
 que se acabaron sus glorias
 con la toma de Granada,
 dejando nuestras conquistas
 desde Velez-Benaudalla
 hasta llegar a este pueblo
 de la vega de Granada;
 cuya fogsidad de terreno
 supera nuestra comarca.
 Ya estamos en otro tiempo,
 ya fenecieron los Austrias,
 los Benegas y Cervantes,
 los nuestros ganan la palma.
 Sed valientes y Mahoma
 corona vuestras hazañas.

GENERAL CRISTIANO

Bien ve que son cobardes
 y que tienen poca sangre
 que la oír estas razones
 no meten mano a su alfanje

REY CRISTIANO

Ahora quiero y deseo
 que acometamos unidos
 como buenos compañeros.
 Ya visteis que ayer mañana
 perdimos a nuestro pueblo,
 nos asaltaron los moros,
 del fuerte se hicieron dueños.
 Acordaos cuando en África
 todos fueron pereciendo
 sin dejar de perseguirlos
 hasta que en Tánger se unieron.
 Que no sean estos más dichosos
 que aquellos a quien cedieron.

GENERAL MORO

Gran señor de la Turquía

me ahoga el dolor sintiendo
que hallais venido a la España
a ser de cristianos muerto.
Esos unos españoles
que son por demás dispuestos,
hicieron aquella huida
para pillaros en medio.
Tienen de todas las armas
el más invencible ejército,
de oficiales ilustrados,
soldados listos y fieros
que han derrotado a mi guardia,
de donde me escapé huyendo
para venirme a tu lado
y defenderte del riesgo
que muy cerca te amenaza
con la traición de esos perros.
¡Al campo y en ruda lucha
nuestro valor demostremos!
y en caso más de bien morir
que ser aquí prisioneros.

(Batida)

PASILLO DE LOS GENERALES

*En la Era solo estarán los dos generales.
(El general moro entra solo por la calle Nueva)*

GENERAL MORO

Antes que salga la aurora
coronada de Jacinto,
quiero como general
y como cauto caudillo
recorrer mis centinelas
por si alguno se ha dormido.
Porque el general que no vela
al frente de su enemigo
no puede ser arrogante,
valeroso ni atrevido;
pues yo nunca adoptaré
tales palabras en mis designios.
Hoy que celebra el cristiano
con fiestas y regocijos
aquel día en que nació
el que llaman Dios divino,
aquel profeta de Alá
que ellos llaman Jesucristo.
He de llamar por si hay
en ese castillo
algún cristiano valiente
que quiera pelear conmigo.
Y si no a su general
a ese me toca batirlo,
al salir a la batalla
sin humillarse conmigo.
Reprimiré su orgullo
y haré que su regocijo
se convierta en gran pesar,
porque es grande el desatino
el que en mi vida estén
en fiestas tan divertidos.
¡De coraje estoy que ardo;
más, de mi cuchillo
el filo está rabiando
por darle muerte
a cuantos atrevidos
se opusieran a mi brazo;
pues soy león vengativo
repartido en mil pedazos

a cuantos me hayan ofendido
Mas, ¡cielos!¿qué es lo que veo?

(una imagen está situada en las almenas del castillo)

¿quién atrevido fue
que con tal osado brío
se atrevió a poner allí
esa imagen o ese hechizo
que los cristianos le llaman
María, madre de Cristo?
¿No soy yo aquel de quien ser solía?
¿O es encanto lo que miro?
Los moros no se dispersan
cuando miran sorprendidos
enarbolar mis banderas
a los vientos atrevidos.
¿No soy aquel que en pechos de una leona
mamó la leche cruel?
a quien la muerte perdona
como hace el rayo al laurel.
Y haciendo yo un amago
no se quedan aturdidos.
Pues he de llamar por si salen
porque estoy muy ofendido
hasta beberme la sangre
de ese cristiano atrevido,
no me quedo satisfecho.

(se acerca al castillo)

¡Ah de ese fuerte castillo!
¡Salid cuantos habeis dentro
que a todos os desafío!
¡Salid si quereis batalla
y si no dejad el sitio!
Salid que os busca un león
en volcanes encendido.
He aquí de mi real
de ese quien ocultado reina
temedle para salir
a la batalla conmigo
y si no quereis salir
en ese retrato mismo
me he de vengar altivo,
convirtiéndolo en pedazos
de coraje enfurecido.

(El general cristiano aparece cerca del castillo)

GENERAL CRISTIANO

¡Detente, bárbaro impío!
 que si te sufrí el valor
 de llegar tan atrevido
 a desafiar a cuantos
 defienden la ley de Cristo,
 ¡ya no puedo aguantar más!
 al ver los horrendos designios.
 Porque en tocando a María
 en pureza claro armiño,
 aquella Virgen sin mancha,
 aquel raudal cristalino,
 aquella suprema reina
 de los ángeles divinos
 a quien suplico mi amparo
 para pasar a cuchillo
 a cuantos trucos y herejes
 ofenden la ley de Cristo.
 ¡Pues ya cansado de oírte
 vengo a que sepas tirano,
 que habrá quien te de castigo
 de tus bárbaras razones
 y tu mal fundado juicio!
 Y pues que tanto blasonas
 de valiente y atrevido,
 ¡saca esa brillante espada
 saca ese cortante filo!
 y verás en breve tiempo
 del más humilde caudillo
 que tiene la cristiandad
 si saben cortar los filos
 de mi valerosa espada.
 ¡Oh africano atrevido,
 apercíbete a batalla!

GENERAL MORO

Ya cristiano me apercibo.
 Te responderé ahora:
 esta fuerte cimitarra,
 este campeón de Mahoma,
 aqueste rayo de Alá,
 aquesta fiera tizona
 abrazante maravill

castigando tu soberbia
con esta corva cuchilla.

GENERAL CRISTIANO

Habla menos y obra más
que me enojan tus razones.

GENERAL MORO

Hablo y obro porque soy
Rayo yo en las ocasiones.
¡Ay de mi que la tierra
que pisaba me ha faltado;

(Cae el moro al suelo)

GENERAL CRISTIANO

¡Ya estas vencido tirano
y castigada tu infamia!
y si a Dios no te confiesas
y de tu secta te apartas
te he de cortar la cabeza;
y en la punta de mi espada
la he de llevar por bandera
como triunfo de mi hazaña.

GENERAL MORO

¡Oh valeroso cristiano,
detén tu valiente espada!
ayúdame a levantar
que ya has vencido en batalla,
y si vence el argumento,
te prometo mi palabra
de recibir el bautismo
asistido de la gracias;
confesaré de Dios el nombre
y de su madre sagrada.

GENERAL CRISTIANO

Pues con aquesta propuesta,
levanta moro, levanta.
Propón tu dificultad

que aunque estilo me falta
 queda la filosofía
 para casos de importancia
 como lo es el presente.
 Y llevando el norte del alma
 se está María en mi empresa,
 espero victoria larga.

GENERAL MORO

Digo que no puede ser
 que de una doncella intacta
 naciera ese Dios y hombre
 quedando ella Inmaculada.
 Esa es la dificultad
 que a mi me puede y me pasma,
 parir y quedar doncella
 parece cosa de fábula.

GENERAL CRISTIANO

No tienes que poner duda,
 en ella no cupo mancha.
 ¿No has visto por un cristal
 allá en tus falsos ritos
 como el sol hermoso entra
 y pasa sin romper el vidrio?
 Pues así entró el Sol divino
 de Jesucristo en María,
 quedando aquel cristal tan fino
 de pulcritud tan perfecta
 cual era el recién nacido.
 La virginidad le dejó
 aquel seno tan purísimo,
 tan intacto como el cielo
 en sus secretos divinos.
 ¿Dónde no pueden penetrar
 misterios tan distinguidos?
 Con esto queda explicado,
 confiesa el nombre de Cristo
 deja ya esas herejías
 recibe el santo bautismo,
 y me tendrás a tu lado
 como el más leal amigo.

GENERAL MORO

Basta valiente cristiano,
 que dos veces me has vencido;
 ahora con el argumento
 y antes con tu acero limpio.
 Llévame sin que te sientan
 mi gente, que apercebidos
 están, por si tú me ofendes.
 Yo ya reconozco a Cristo,
 llévame pronto cristiano
 a recibir el bautismo
 que cada día que pasa
 a mí me parece un siglo.
 Y a Vos Sagrada María
 humilde perdón os pido
 de ver en la ceguedad
 que en este mundo he vivido.
 Y confesando la fe:
 ¡Viva Cristo, viva Cristo!

GENERAL CRISTIANO

Para luego bautizarte
 todo estará prevenido
 pues que profesas la fe
 abrázame nuevo amigo
 luz y gloria de paganos
 pues en ti cuento un caudillo
 gloria de la cristiandad
 y gran defensor de Cristo.
 Y a vos Sagrada María,
 Madre del cielo,
 ya que con tu gran ayuda
 a este moro he convertido
 a que profese la fe
 de tu soberano hijo,
 tuya es la victoria.
 Quiero que me des auxilio
 para que convertir pueda
 a la ley de Jesucristo
 a más moros que tiene el mar
 granos de arena en su abismo.
 Así lo espero, Señora,
 de vuestro proceder divino
 que auxiliado de la gracia
 siempre iré por buen camino
 y temblará de mi brazo
 el turco, hereje y judío.

GENERAL MORO

(se enfrenta de nuevo al cristiano)

Pues yo no me he de rendir
mientras tenga en mi poder
este alfanje de dos filos
para poderme defender.
¿Y tú con tus amenazas
me quieres avasallar?
cruza conmigo el acero
y vamos a pelear,
y el que quede por vencido
que venga a pedir la paz.

(Batida)

(Batida solo los dos generales)

(Los generales a caballo)

GENERAL MORO

Cristiano, ya llegó el día
decía Muley Abbas
por el Dios grande que adoras
a rogarte por la paz.
¿Qué santo ruega por ti
o quién tienes a tu lado
que no has perdido una acción
entre tantas como has dado?
Dime, ¿quién te ha protegido?
¿quién ha sido tu escudero?
que tanto acierto has tenido
en un país extranjero.

GENERAL CRISTIANO

Puse mi espíritu en Dios
cuando salí de mi casa
y me viene protegiendo
María llena de gracia,
la reina de cielo y tierra,
aquella que tu desprecias
que estás creyendo en María
sin creer en la pureza.

GENERAL MORO

Ya veo que es imposible
resistir tu artillería
y en no cortando este fuego,
fallece la morería.
El golpe de bayoneta
nos tiene tan asustados
que en oyendo decir ¡carga!
se dispersan mis soldados.
Pregunto: ¿qué regimiento
es ese de las casacas
con cordones amarillos
que con tanta ira atacan?

GENERAL CRISTIANO

Húsares de la princesa
los poquitos que han quedado,
que los moros traicioneros
bastantes me han destrozado.
Si quieres ver lo que son
manda los tuyos al llano
una carga sable en mano.

GENERAL MORO

Dime, ¿cuáles son aquellos
del sombrero atravesado?

GENERAL CRISTIANO

Esta es la guardia civil,
la que nunca me ha faltado;
míralos que quietecitos,
qué humildes y qué callados.
Tan mansos como los ves,
tan fieros son enfadados.
Manda doble de los tuyos
y antes que rompan el paso,
mira donde te colocas
no te alcance algún chispazo.
Un provincial me degollaste,
Si el cielo me diera alas
me hallaría en todas partes;
no se comerá la tierra
las lágrimas de las madres

que en aquel caso quedaron
 muchos hijitos sin padre.
 Vente conmigo a los llanos
 y el inglés que te habilita,
 verá las tropas que te manda
 la armada de Isabelita.
 Dicen que somos cobardes
 y que no somos guerreros
 el hablar a discreción
 es medida sin recelo.
 El te dio las bayonetas,
 pólvora y comestibles
 y también te dio a la mano
 piezas de mayor calibre.
 ¡No había de mirar más
 si lo he sentado a mi mesa
 y se me ha colgado a la oreja
 como los perros de presa!.
 En el golfo de la guerra
 una deuda me pidió
 y en cuanto vino la orden
 al punto se le pagó.
 Tuve presente el adagio
 como dice el resentido:
 “todo el mundo corta leña
 del árbol que está caído”.
 Entre los pobres mendigos
 que tiene España en su centro
 juntan cuarenta millones
 para pagarle al hambriento.
 ¡Vaya el inglés muy con Dios!
 y lo mismo te digo a ti
 que componeis dos canallas
 uno y otro contra mí.

GENERAL MORO

¿Y aquellos de las banderas?

GENERAL CRISTIANO

Aquellos son los lanceros
 que si les mando cargar
 vas a probar acero.

GENERAL MORO

Cristiano, asustado estoy,
 ¿faltarán a tu obediencia
 y ofendidos como están
 me harán perder la existencia?

GENERAL CRISTIANO

Descuida, nada te harán.
 ¿Acaso son mis soldados
 tan bárbaros como los tuyos
 que se matan a bocados?
 ¿No sabes que en los cristianos
 está la caridad humana?
 Si tu me hubieras vencido,
 mis hijos no lo contarán.
 Cuando un prisionero tuyo
 ha caído en mi poder
 lo primero que me he mandado:
 que se le dé de comer.
 Los que tú has cogido míos,
 ¡infelices desgraciados!
 pues entre los bárbaros moros
 han sido sacrificados.
 Mira moro, que me tienes
 traspasado el corazón,
 que me ha tenido sin sueño
 tu mala comportación.
 Acuérdate que en Melilla
 uno y otro contra mí,
 ¡si mi cuerpo se me estremece!
 ¡no puedo tener consuelo!
 no he visto en ti una partida
 que sea de caballero.
 Estando en misa los míos
 Con los tuyos me acercaste,
 ¿cómo tuviste valor
 estando Dios por delante?
 La suerte que tu has tenido,
 y así lo puedes decir
 que te han quedado soldados
 por ser hijos del país.
 ¿Cuántos has matado míos
 que han muerto por su desgracia?
 por que les has perturbado
 las vendas de la ignorancia.
 En fin, moro, ¿qué me pides?

GENERAL MORO

Cristiano tranquilidad
que no tenemos fuerzas,
acierto ni agilidad.

GENERAL CRISTIANO

Moro, cuanto tú me pides
lo acepto de buena gana;
aguada que le de parte
a mi reina soberana.
Te devuelvo a Tetuán
tierra de pan y pastos,
nada necesito tuyo
en pagándome los gastos.
Si mi augusta condesciende
Sujeto mis batallones
si te conformas al pago
de cuatrocientos millones.

GENERAL MORO

Deja que pase la noche
y mis cuentas tiraré,
a ver lo que resolvemos
y yo te contestaré.

GENERAL CRISTIANO

En no viniendo a las seis
a las faldas de esta sierra
pongo en hacha los tratados
y Tánger cae por tierra

GENERAL MORO

Basta, bravo general,
que ya me tienes vencido;
¡ten conmigo caridad!
que estoy temblando de miedo
de ver tu invencible espada.
Voy a dar parte a mi rey
de haber concertado la paz
y los millones que me pides
en plazos se te pagarán.
Antes que sean las seis

a tu lado quiero estar
para pedirle perdón
a la reina celestial,
a su soberano hijo
y al patrón San Sebastián.

(FIN DEL PASILLO)

El general cristiano vuelve junto a las tropas cristianas y el general moro permanece en el caballo, acercándose poco a poco al castillo.

REY MORO

¡Africanos valerosos,
 invencibles como fieras,
 salid al campo de Marte
 arda en guerra el universo;
 haciendo ver al cristiano
 que sois dignos de respeto!
 Venga pues, en hora buena
 a conquistar este reino,
 sabrán de los marroquíes
 a dónde llega el esfuerzo.
 Mas ya se habrá arrepentido
 y habrá mudado de intento
 al ver a Sierra Bullones
 que compite con el cielo,
 y a mis valientes soldados
 tan bravos como soberbios.
 Venid, venid, ignorantes,
 Conocereis por muy cierto
 que Marruecos necesita
 catorce Españas lo menos.
 Ya lo contareis vosotros
 de otro modo muy diverso,
 si quedais para contarlo
 uno vivo en cada ciento.
 Oigo pasos, ¿quién ha entrado?

GENERAL MORO

Es Muliabar, tu siervo.

REY MORO

En mucho cuidado estaba
 cercado de mil recelos.
 ¿murieron ya los infames
 mataste ya a los nazarenos
 que tuvieron la osadía
 de alborotar mi reino?
 ¿Han quedado escarmentados?
 Saben ya que tiene Marruecos
 soldados que los defiendan
 y son hombres de arresto?

GENERAL MORO

Señor, si me dais licencia,
 con la sumisión que debo
 referiré francamente
 varios acontecimientos
 de las batallas y acciones,
 y resultados funestos
 que ha tenido nuestra tropa.
 Pero, Gran Señor, te ruego
 no te acalores y oigas
 todo mi razonamiento.

REY MORO

Concedo cuanto me pides
 háblame sin ser molesto.

GENERAL MORO

Ya sabes que por la orden
 de tu real mandamiento
 me coloqué a la cabeza
 de tu formidable ejército.
 Todos me siguen valientes
 y en los embistes primeros
 peleaban con fervor,
 atacaban con denuedo
 todos juntos a la vez.
 Pero señor me estremezco
 al considerar los días
 terribles de sangre y fuego:
 perdimos la acción primera,
 la segunda fue lo mismo,
 igual pasó la tercera.
 Prestándome hasta el fin silencio.
 Nos tomaron el Serrallo
 y mudé mi campamento
 a la sierra de Bullones,
 hicimos grandes esfuerzos
 pero también nos la tomaron.

REY MORO

¡De ira estoy que reviento!
 Con que han tomado la sierra
 pues por ventura el terreno
 ¿no estorbaba a los infames
 y protegía a los nuestros?

GENERAL MORO

Señor, son tan ardidosos
tan hábiles y tan diestros
que si cogieran las nubes
ganarían hasta el cielo.
Pues del terreno que habláis
os aseguro y es cierto
que nos ha favorecido
con sus muchos parapetos
que si no, no hay un soldado
en las filas de Marruecos;
pues han llegado a cobrar
tal valor los nazarenos,
como temor nuestros moros.
Pues en diciéndole a ellos
echan todos a temblar
cuando no salen huyendo.

REY MORO

No puedo oír con paciencia
tan cobardes pensamientos,
mis armas atropelladas
y mis valientes dispersos,
sierra Bullones ganada
donde mi esperanza tengo.
Imposible me parece
haber subido los perros
a los puntos que me dices.

GENERAL MORO

Señor, no ha parado en eso
no tengais duda que son
muy ladinos y despiertos,
tienen mucha disciplina
a sus jefes muy atentos,
obedientes a los mandos
y sobretodo guerreros.
Saben de todos oficios
que los más son ingenieros.
Por los ásperos peñones
por los bosques más intensos,
abren brechas y caminos
pero todo en un momento
y colocan los cañones

aunque sea allá en el cielo.
Al toque de sus cornetas
de considerar yo tiemblo
hacen las operaciones,
atacan con tanto arreglo
que no temen al peligro.
El soldado nazareno
pierde mil veces la vida
y no abandona su puesto;
los nuestros por el contrario
que avanzan mucho es cierto,
en grupos muy apiñados
y sin cautela en el riesgo;
que para perder un hombre
el enemigo ha hecho
perdemos nosotros mil.
Que solamente por eso
después de una acción terrible
perdimos los Castillejos,
la Aduana, Río Martín,
la altura de Cabo Negro.
Allí les hicimos frente,
el combate fue tremendo
parecía el fin del mundo
pero también nos vencieron.
Los moros se dispersaron,
abandonaron sus puestos
dejando a los enemigos
nuestras tiendas y camellos.
Tan escarmentados iban
que ni en Tetuán quisieron
esperar a los españoles
donde sin impedimento
del pueblo se apoderaron
y una vez estando dentro
no hay medio para que salgan.
Gran señor y te aconsejo
que si vieras las ciudad
de la suerte que la han puesto
te debías alegrar
en vez de tenerles tedio.
Le han hecho calles y plazas
con tanto primor y aseo
que parece una delicia
del Edén más pintoresco.

REY MORO

¡Infame! ¿te regocijas
de darme tormento?
Tu traidor que has dado fin
a mis valientes guerreros.
Cuantas veces han querido
las naciones y los pueblos
conquistar estos dominios
y nunca lo consiguieron.
Mas te juro por el Dios Grande
que te he de cortar el cuello,
retírate a la mazmorra
que me voy a armar ligero
y a convocar mis vasallos,
y verás en poco tiempo
si recobro lo ganado
del villano nazareno,
de ese cobarde ardidoso
que te impone tanto miedo.
¡quítate de mi presencia!
¡haz lo que te digo presto!

(el general se marcha)

Espera...Muley...espera.
Datos positivos tengo
por el rey de Inglaterra
que el español es perverso
tirano con el cencido
pero en acción poco diestro
en viendo sangre muy débil
y hombre de poco esfuerzo.

GENERAL MORO

Aunque contra mi lo digo
Señor, te juro y prometo
que en todo el mundo no hay
ejército tan guerrero,
ni mejor disciplinado
al contrario de los nuestros.
Avanzo con diez mil hombres
más en los tiros primeros
se dispersan y me hallo
unos tres o cuatrocientos.
El español no es así

tienen obediencia y respeto,
y en viéndose precisado
forman un cuadro tan recto
lo mismo que si formaran
una muralla de acero.
Ocultan la artillería
bien colocada en el centro
donde esperan nuestros embistes
muy sosegados y quietos
y al desplegarse el cañón
con su mortífero fuego
mata más moros que arena
descubre ese mar soberbio.
Y finalmente te digo
que si va todo Marruecos
morirá, no hay que dudarle;
y mira que te aconsejo
que si no cesa la guerra
se pierde tu vasto imperio.
El español es valiente,
Es con el vencido atento
muy cariñoso y amable
muy generoso y muy bueno.
Digánlo nuestros heridos
que por el buen tratamiento
los alaban y bendicen
porque son dignos de aprecio.

REY MORO

No se qué partido tomar.
Estoy loco.

GENERAL MORO

Así lo creo.
Pero escucha mi dictamen
y te diré lo que pienso.
Cuando vi a los cristianos
decididos y resueltos,
a tomar Tánger quise
valiéndome del pretexto
de pedir una tregua,
cosa que me concedieron.
Fortifiqué bien la plaz
Arreglé bien a los nuestros
Y le dimos una acción

Que fue el ataque más recio.
 Confiados en ganr
 les causamos muchos muertos
 y en la parte de nosotros,
 con que pena lo refiero,
 muy pocos quedaron vivos
 y no quedaron, que huyeron.
 Perdida toda esperanza
 viendo tan cercano el riesgo
 a Tánger le vi vencido
 como perdido el imperio.
 Señor, abracé el partido
 de pedir un parlamento,
 y el general español
 me lo concedió al momento.
 Me presenté yo en persona
 y por Alá te prometo
 que a toda costa haya paz
 con España y con Marruecos.
 Al oír mi petición
 la concedé muy atento,
 bástele ser español,
 generoso que no serlo.
 El gran Mequínés de tu corte
 fuera de España por cierto
 me pidió las condiciones
 que le otorgué sin recelo,
 pero lo más importante,
 no te horrorice el saberlo
 son cuatrocientos millones
 contados en buen dinero.
 Yo se los he prometido,
 El armisticio está hecho,
 que se pagarán a plazos
 y cuando se de el postrero
 Tetuán vuelve a nosotros
 y entre tanto será de ellos.

REY MORO

¿Qué es esto que a mi me pasa?
 ¡no se qué es lo que estoy oyendo!
 ¡qué borrón para mi nombre!
 ¡qué fama para mi reino!
 Dios grande, dadme la muerte,
 que sin honor no quiero
 vivir más en este mundo

de tanta vergüenza lleno.

GENERAL MORO

Reflexiona, Gran Señor,
 lo que estoy yo refiriendo
 que mi palabra no sirva
 si no das consentimiento.
 Mas mira bien lo que haces,
 que si el inglés embustero
 te dijo diversas cosas
 fue por encender el fuego.
 Lo que te digo es muy justo,
 No desprecies mi consejo
 cese ya la mortandad,
 mira señor por tus pueblos,
 que los reyes en la tierra
 son regidos por el cielo
 si Marruecos ha vencido
 otras victorias es cierto,
 al español le protege
 el Dios Grande no hay remedio.
 Hazte amigo de España,
 civilizarás tu reino
 y tendrás muchas ventajas
 de ilustración y comercio,
 y finalmente serás
 feliz en lo venidero.

REY MORO

Ya me tienes decidido
 con tu prudente consejo,
 anda, confirma la paz
 todo mi poder te entrego.
 Con España quiero paz
 paz eternamente quiero,
 abomino a Inglaterra
 sus trampas y sus enredos.
 A España se le concede
 cuanto pida de mi reino.

GENERAL CRISTIANO

Sobre ellos hijos míos
 que el castillo desamparan

EMBAJADOR MORO

Que nos cercan compañeros
 saltemos de las murallas
 si no podemos saltar
 entregaremos las armas

(BATIDA)

*Los dos bandos se colocan uno frente del para dar comienzo a la ceremonia del bautizo.
 Se irá bautizando a medida de que cada moro recite su relación admitiendo el bautismo.*

REY CRISTIANO

Rendios a mis armas perros.
 Gran Sultán rendir las armas.
 Que desmayan, ya son nuestros.
 ¡Vivan las tropas de España!
 rinde tus armas cobarde
 y entregadme ese castillo
 antes que vengan mis tropas
 y no quedeis uno vivo.
 Que si por fatal desgracia
 a tus armas nos rendimos
 en la acción de esta mañana
 por segunda vez te digo:
 que la religión de España
 el que la gobierna es Cristo
 y así entrégame tus armas
 y serás mi fiel amigo.

GENERAL MORO

Muley-Abbar está rendido
 mis fuertes perderán menos,
 ser indulgentes conmigo
 me contemplo prisionero.

REY MORO

Rendido me encuentro ya
 a tu gran satisfacción,
 ya tienes puesto mi cuello
 si no merezco el perdón.
 Confieso al Dios verdadero
 que solo por el pecador
 se hizo humilde cordero;

creo en la encarnación
 ese misterio admirable;
 creo que Jesucristo nació
 quedando virgen su madre,
 y también creo que murió
 por el pecado de Adán
 más al tercer día la tierra
 quiso dejar.
 Ha de venir a juzgarnos
 Pues en sus divinas manos
 está el podernos salvar.
 El bautismo espero ya
 que no se tarde un momento
 ese santo sacramento
 mis pecados borraré.

REY CRISTIANO

Esta feliz empresa
 espera mi nueva gloria
 pero en cuanto a la victoria
 tú la has sabido ganar.

REY MORO

Mi rodilla en esta pena
 indica que no hay encono
 contra tu poder brillante
 reniego ya de mi ley,
 seré cristiano al instante.

REY CRISTIANO

Tu creencia será esa
 pues quien a Dios se confiesa
 en todo sale triunfante.

REY MORO

Nada me enseñó mi padre
 de estos versos tan sonoros.
 Entonad todos los moros:
 ...Dios te Salve, Reina y madre...

GENERAL MORO (*al general cristiano*)

De la gran superchería

de nuestro falso profeta
 convencido quedo ya
 y ahora con alegría
 reclamaré tu amistad.
 A ese falso Mahoma
 que hasta aquí he creído
 como vil
 lo he de inmolar ahora:
 ¡Muere vil invocador,
 que yo ya tengo ganada
 la madre del redentor!

GENERAL CRISTIANO

Ven a mis brazos Benavó,
 tú serás mi leal amigo
 tú serás feliz conmigo
 y Jesucristo de los dos.

EMBAJADOR MORO (*al embajador cristiano*)

Dame la mano mi amigo,
 yo creo en el salvador,
 sus misterios son divinos
 en ellos debo creer
 a ese artículo de fe
 y a él quedo sometido

EMBAJADOR CRISTIANO

Toma la paz y mis brazos
 y mi corazón al lado
 de júbilo y de alegría
 siento latir demasiado,
 al ver que al Dios dorado
 se ha rendido Turquía.

GUERRERO MORO (*al guerrero cristiano*)

Yo también quiero de ti,
 me des la mano de amor;
 ruégale a la virgen santa
 nos eche su bendición.

GUERRERO CRISTIANO

Todo cuando tu me pides

lo haré yo si le conviene
al rey Felipe que dios guarde
que aquí presente lo tienes.

REY CRISTIANO (*al guerrero cristiano*)

Como guerrero triunfante
te doy licencia infinita
para que otorgarle puedas
al moro lo que te pida

GUERRERO CRISTIANO

Toma la paz y mis brazos
y en medio mi corazón
que ya me ha dado licencia
mi soberano señor.

ABANDERADO MORO (*al guerrero cristiano*)

¡Oh valeroso cristiano!
ya se que es grande tu esfuerzo,
no me acabes de matar
que desde hoy te confieso
que es tu Dios muy generoso,
creador infinito y bueno.
Llévame pronto cristiano
donde están mis compañeros
y dame el santo bautismo
que con interés espero.
Y a vos sagrada María,
Madre del divino verbo
perdoname las injurias
que a vuestra imagen he hecho,
despreciando tus banderas
tirándolas por el suelo.
Nunca os podré olvidar,
siempre os llevaré conmigo
y os tendré en la memoria
por los siglos de los siglos

GUERRERO CRISTIANO

Ven acá amigo del alma
donde están tus compañeros,
te daré el santo bautismo
porque eres muy digno de ello.

También a la Virgen santa
 digámosle una oración:
 “...Dios te salve Virgen santa
 madre del divino amor
 ahora que estamos juntos
 echamos la bendición
 para poderte alabar
 por los siglos de los siglos
 y toda la eternidad...”

EMBAJADOR MORO

Lanzar al cielo
 lindos gritos de alegría
 y elevar a Dios los corazones
 para todos en tan fausto día.
 Digamos a la faz de las naciones
 que para nosotros nada vale tanto
 como Jesús, María y nuestro santo.

REY CRISTIANO

También a la Virgen santa
 dirijamos la oración
 y que cubra esta reunión
 con su hermosísimo manto
 y reciba el sincero llanto
 de ese valeroso ardid,
 y puesto que ondea la cruz
 el moro en su pabellón
 envíanos aquí María
 del vientre tuyo a Jesús.

REY MORO

Con ese grande arcabúz (*suenan un disparo*)
 pegar fuego al impostor
 de Mahoma y con candor
 digamos ¡viva Jesús!
 y todos puestos de rodillas
 pidamos en oración
 a la reina de los cielos
 y a su hijo soberano
 nos echen su bendición
 y todos seamos hermanos.

REY CRISTIANO

Gracias os doy Dios divino
por tan gloriosa victoria
tengamos en la memoria
por los siglos de los siglos.

GUERRERO CRISTIANO

¡Viva esta ilustre bandera
por nosotros rescatada
que a costa de tanta sangre
la tierra quedó manchada!
¡Viva el español estandarte!
¡Vivan sus tropas guerreras!
¡Vivan sus jefes triunfantes!
¡Viva España!
¡Viva el rey!
¡Viva la cristiandad!
¡Viva el pueblo de Quéntar!
¡Y viva San Sebastián!

FIN

© Copyright. All rights reserved
© Función de Moros y Cristianos (Quéntar)
Prohibida la reproducción total o parcial
José Manuel Fernández Ruiz
Quéntar 10-Septiembre-1983

8.2 Embajadas de Callosa de Ensarriá

EMBAJADAS MORA Y CRISTIANA EN CALLOSA DE ENSARRIÁ

ADVERTENCIA

Al escribir esta embajada, no ha sido mi ánimo componer una cosa buena porque mis escasas luces no me lo hubieran permitido. Mi objeto ha sido únicamente contribuir o mejorar en algo las fiestas de Callosa de Ensarriá dedicadas a la Virgen de las Injurias.

Sin pretensiones de poeta he hecho versos pero versos que carecen de toda poesía.

Grande ha sido mi atrevimiento pero puede dispensarme por el móvil tan plausible que a ello me ha impulsado.

Mi natural franqueza creo desarmará a aquellos, que al notar algunas de las faltas de que adolece mi pobre composición quisieran censurarla maliciosamente.

DEDICATORIA

¿A quién mejor que a ti Sagrada Virgen podré dedicar esta pequeña producción de mi pobre mente? Sí a ti, Madre mía, a ti sola, porque sin ti nada hubiera hecho; acéptala, que aunque poco vale en sí, su objeto es de gran valor bien lo sabes. Acéptala pues de lo más interno de su corazón te la ofrece el más humilde de tus hijos.

Modesto Mora

PRIMERA EMBAJADA

Los Cristianos estarán en el Castillo y el Embajador Moro subirá por la calle del General Berenguer precedido de una banda de música hasta frente de la casa Consistorial, y parado el caballo dirá con alta voz lo siguiente:

PLEGARIA MORA

¡Alá! ¡Gran Alá! Tú el poderoso,
el único Señor de Cielo y Tierra,
cuya sola mirada el rayo enciende,
cuya potente voz el orbe llena.

Míranos con los ojos con que un día
miraste a Mahoma el gran profeta
y dadnos el valor que es necesario
para salir airosos de la empresa.
¡Único Alá! No me abandones;
nuestras armas dirige en la pelea
y en vez del pendón de los Cristianos
que en ese Castillo el aire orea,
pongamos de Mahoma el estandarte
y nuestra media luna allí se vea.

FIN

PRINCIPIA LA EMBAJADA

MORO: ¡Ah del Castillo!
CRISTIANO: ¿Quién llama?
MORO: Un embajador.
CRISTIANO: ¿Qué quieres?

MORO: Dile a tu señor que salga.
(Vase el centinela y sale el Rey Cristiano)

CRISTIANO: El que me busca ¿quién es?

MORO: Yo que traigo una embajada
 De mi señor Alhamar,
 Insigne Rey de Granada.

CRISTIANO: Seas bienvenido Moro:
 explícate sin tardanza,
 porque comprender no puedo,
 de tu venida la causa.

MORO: Voy a decirtelo al punto
 pero escúchame con calma;
 pues te interesa muy mucho
 meditar bien mis palabras.

CRISTIANO: Habla pronto; dinos, luego,
 que quieres con tu embajada.
Pausa se acerca al Castillo.

MORO: Allá voy. Estadme atento
 y atended a lo que digo.
Pausa
 El victorioso Alhamar;
 el Rey de todos querido;
 el que conquista las plazas
 con solo decir lo pido.
 Ante quien los muros se abren;
 a quien se rinden Castillos;
 aquel adalid valiente.
 Tan generoso y benigno
 que después de vencer da
 cuanto le pide el vencido,
 a quien muchos de vosotros,

en rica cuna nacidos,
Marroquíes y otros muchos
por Rey han reconocido,
me envía a vos, como jefe,
de estos buenos Callositos,
para enviaros salud.
Rey generoso. Rey digno.
Insigne Español valiente,
esforzado y aguerrido.
Mahomet Alhamar, Señor,
Es dueño de cuanto ha visto,
y España ya casi toda
está bajo su dominio,
sólo le resta poner
sus tiendas aquí...y hoy mismo,
si no atendéis mis palabras,
si no queréis se mi amigo,
han de asaltar este pueblo
mis alfanjes atrevidos.
Polop, apenas mi gente
acampada cerca ha visto,
sin oponer resistencia,
al momento se ha rendido.
En Nucía antes de ayer
ha sucedido lo mismo.
Y vosotros, aunque fuertes,
no seréis tan atrevidos
que intentéis ponerle diques
a mi Rey, a mi caudillo.
El sabe que padecéis;
el conoce que, aburridos

por el hambre, estáis ahora
metidos en un conflicto.
Y entre tantas privaciones,
en ese estado tan mísero,
no queréis permanecer;
seguro estoy, segurísimo.
Yo os salvaré de miserias;
os daré mi brazo amigo,
os proveeré de riquezas
y de grandes beneficios.
En cambio dadnos la plaza
y cedednos el Castillo.
No queráis ser orgullosos
que, como os tengo ya dicho,
es mi Señor Alhamar
tan bondadoso y benigno,
tan afable y tan cortés
que cuantos le han conocido,
les pesa solo aquel tiempo
que por Rey no lo han tenido.
A vos, cristiano valiente,
ha de suceder lo mismo,
luego disfrutes su trato
y su proceder tan fino.
El os colmará de dones,
respetará a vuestro Cristo,
no impedirá vuestros cultos;
no estorbará vuestros ritos.
Viviréis, como queráis,
en vuestros propios asilos;
nosotros habitaremos

únicamente el Castillo.

El no quiere mas que ser
Rey de España; pero digno
del valiente pueblo godo;
de monarca fementido
solazado entre placeres
y abrumado por los vicios.
¡Cuánto mas vale Alhamar
que vuestro Rey D. Rodrigo!
Si aceptáis, pues, mis ofertas,
veréis cuantos beneficios
ha de reportar al pueblo
nuestro suave dominio.

Pausa

¿Qué mas queréis Español?
¿Os parece poco alivio
sacaros de la miseria,
tenderos su patrocínio?
No creo que estéis tan ciego
que desconozcáis lo digno
de mis palabras, pues ellas
son hijas de mi cariño.
No trato de deslumbraros;
no creáis que, fementido,
os haga tan bellos planes
para después destruirlos.
Lo que digo por la boca,
con el corazón lo digo.
No soy falso y lisonjero;
mis obras son mis testigos.
Y en vista de ello, ¿Qué haréis?

¿Resistir?...No lo confío;
pero si, por el contrario,
vuestro carácter altivo
no quiero reconocer
a mi Rey por su caudillo;
si despreciais con orgullo
de Español mal entendido,
las buenas proposiciones
que en su nombre os hago...oidlo;
la cólera de Mahoma
se estrellará en vuestros hijos;
vuestras casas, vuestros campos,
todo será destruido,
y vuestras bellas Cristianas
recreo de los moriscos.
No resitáis; dad la plaza,
y entregadnos el Castillo.
Imitad a los otros pueblos
que se nos han adherido
sin violencia; por que veían
que era inútil resistirnos;
porque veían nuestro ejército
formidable y atrevido,
y vuestro reino en las manos
del infame D. Rodrigo.
Estáis sin Rey; nada queda
de los tiempos primitivos;
derecho igual que vosotros
tengo yo; pues ha tres siglos
sacasteis a los Romanos,
y este pueblo siempre ha sido

del conquistador más fuerte,
 más valiente y atrevido.
 Ha llegado, pues mi hora;
 conquistasteis y conquisto.
 Bien conoces las razones
 poderosas que te he dicho;
 resistir es imposible,
 es necedad...desatino;
 es querer ponerle diques
 a un León embravecido;
 es querer buscar la muerte
 desolación exterminio.
 Si Cristiano. Alá permita
 qué tu corazón de risco
 hoy se ablande y tenga lástima
 de estos buenos Callosinos.
 Mira sus pálidos rostros
 en que el hambre estragos hizo,
 y si no quieres por ti,
 hazlo, al menos, por sus hijos.
 Aceptad a Alhamar por Rey,
 y a nosotros por amigos.

Pausa

CRISTIANO: He oído tu embajada
 ¡y por la Virgen María!
 que en este lance he tenido
 harta paciencia...infinita.
 ¿No has meditado insensato,
 tus palabras atrevidas?
 ¡Miserable! ¿Tú propones cólera

a la gente Callosita
que cual tímido rebaño
se entregue a vuestra cuchilla?
Mal conoces Mahometano
del Español la hidalguía.
Es tan fiel y tan honrado,
que mil veces moriría
antes de entregar su patria
y cometer tal perfidia.
Anda y dile a tu Monarca;
a ese Alhamar que te envía,
que aquí somos Españoles
y un Español no se humilla.
No transige con promesas;
las alabanzas le irritan,
y antes de perder su honor
quiere miseria y desdicha.
Tenemos hambre; es verdad;
pero...¿qué importa la vida
si ha de estar entre cadenas
aprisionada y rendida...?
¿Qué importa morir de hambre,
morir de ser o fatiga
con tal que seamos libres
dignos hijos de María?
¿Qué importa que nuestras madres
y nuestra pobre familia
nos partan con sus lamentos
las entrañas de cada día?
¿Qué importa a nuestros ancianos
el que su existencia mísera

por inanición termine,
mientras mueran sin mancilla?
¿Qué importa a nuestros soldados
caer muertos de fatiga,
con tal que mueran luchando
contra la feroz morisma?
¿Y qué importa a todos juntos
el que el hambre nos oprima,
mientras deje en nuestros pechos
una ráfaga de vida?...
Una ráfaga, otomano;
tan solamente una chispa,
para poder defendernos
de vuestra raza maldita.
Esto dirás a tu jefe
que la española milicia,
aunque con hambre y miseria,
no comete villanías.
Dirasle que siempre ha sido
arrogante y atrevida;
y humillarse, nunca...nunca;
primero darán la vida.
Has dicho que algunos pueblos
se entregaron a tus filas
por medio... sin defenderse
yo digo que eso es mentira.
Un pecho español no hace
semejante villanía.
Que venga Alhamar, que venga
a presenciar la partida
y aquí verá cual defienden

estos soldados sus vidas;
 que venga y aquí conmigo
 probará su bizarría,
 que aunque débil tengo aliento
 para ahogar su altanería.
 Dírasle, en fin Mahometano
 que desprecio vuestras iras
 y a vuestros miles de alfanjes
 que por doquiera se anidan,
 un puñado de españoles
 hambrientos les desafía.

MORO: ¿Con que desprecias la paz
 que mi señor te convida...?

Pausa

¡Eres ciego! ¡Vive Alá!
 eres loco en demasía.
 Yo bien se por que blasonas
 de arrogancia y valentía;
 pero ¡ay! Han de salirte
 tus esperanzas fallidas.

Fuego

Esa a quien Virgen llamáis
 de los Remedios María,
 sorda ha de estar a tus súplicas;
 de su favor desconfía.
 Y su hijo que es tu Dios
 y tu esperanza y tu ayuda,
 no escuchará tus clamores,
 no te salvará la vida.

¿Qué puede él?! Alá me asista;
no pudo librarse Él mismo
de morir muerte maldita, y ...

Interrumpiéndole él

CRISTIANO: Basta, basta, vil traidor;
calla tu lengua sacrílega,
no blasfemes de ese modo
a la majestad divina.
Calla, impió; tu torpeza
vas a pagar con la vida.
Trábase la lid al pronto
que, ardiendo ya en santa ira,
leo en todos los semblantes
el fuego que les anima.
No haya treguas; guerra o muerte;
juguemos vida por vida.

MORO: Puesto que quieres la guerra
la tendrás, no es culpa mía.
¡Soldados! Vuestros alfanjes

Fuego

no desmerezcan la altiva fama
que han adquirido
desde Jerez a esta villa.
Reluzca el hierro en los aires;
blandid el hacha atrevida,
y haced sentir a Callosa
vuestra impertérrita ira.
No desmaye vuestro brío
Ante esa canalla impía.

Sed fuertes; mostraos dignos
descendientes de Ismaelitas.
Valor y muera el Cristiano.
¡Guerra a Jesús y María!

CRISTIANO: A las armas, pues, Cristianos;
defendamos nuestra villa;
la Virgen de las Injurias
que nos ampare y asista.

MORO: A las armas, Mahometanos;
que no quede uno con vida
¡Mueran los Cristianos!

CRISTIANO: ¡Viva la Virgen Santísima!
Los Cristianos repetirán los vivas diferentes veces
Retirándose el embajador empieza el tiroteo.

FIN

SEGUNDO DÍA

INVOCACIÓN

Excelsa Virgen del Eterno Madre,
estrella refulgente del imperio;
blanca azucena de fragante aroma,
del celeste vergel cándido lirio.

Solo Vos Señora, del alto trono
donde sentada junto a Dios os miro,
podéis interceder, Madre adorada,
Para que auxilie a vuestros fieles hijos.

Mirad en torno, Soberana Reina;
mirad esos semblantes abatidos;
mirad sus ojos de lloras ya secos;
mirad sus pechos de dolor partidos.

Mas ¡ah!¿No han de llorar? Si ¡Virgen! Lloran
porque ven en poder de esos sacrílegos,
nuestra villa, su templo, vuestra imagen
que es nuestro amparo, nuestro amor y auxilio.

Haced nos la devuelvan, Madre amada,
y que salgan en paz de ese Castillo.

No permitáis se encienda cruda guerra,
porque de sangre correría un río.

Sangre humana sin piedad vertida,
en ambos bandos por el cruel cuchillo.

¡Si fuera tan feliz que mi plegaria,
ondulando llegara a vuestro oído,
y benéfico un rayo me enviarais,
de la divina luz de vuestro Hijo...
entonces mis palabras llegarían

al duro corazón de esos impíos
y en paz salieran de mi amada Patria,
y en paz dejaran sus queridos hijos.

Mas si sordos están a nuestras súplicas;
si contra mi voluntad la guerra admiten;
viva en el alma la esperanza llevo
que no me ha de faltar tu patrocinio,
y cual en Covadonga, también ahora,
a ellos volverán sus mismos tiros.

No importa que sus fuerzas nos tripliquen;
porque ayudados del Amor Divino,
la espada en una mano y en la otra
de vuestra redención el sacro signo,
en el alma grabada vuestra imagen
y delante la vista el enemigo,
la victoria será, sin duda, nuestra;
porque va con nosotros Jesucristo.

¡Madre de las Injurias! Loada seáis;
extended vuestro manto compasivo
sobre este pueblo que os adora humilde;
y fía en vos y en vuestro amado hijo.

ADELANTA EL CABALLO

CRISTIANO: ¡Ah del fuerte! ¡Ah del Castillo!

¡Ah del Moro!

MORO: ¿Quién me llama?

CRISTIANO: Un Cristiano.

MORO: ¿Qué quieres?

CRISTIANO: Dila a tu Señor que salga

Vase el centinela y sal el Rey Moro

MORO: ¿Qué me quieres, Español?

¿Para qué me buscas? Habla.

CRISTIANO: ¿Seréis Por dicha al caudillo
que gobierna aquesta plaza?

MORO: Tú lo has dicho...¿Qué se ofrece?

CRISTIANO: Vengo en nombre de mi Patria
a decirte, gran Señor,
nada más cuatro palabras.

MORO: Ya te escucho; se ligero,
y en cuanto antes acaba.

Pausa

CRISTIANO: Oye pues. El gran don Jaime
Rey de Aragón, cuya vida
el cielo guarde mil años,
por embajador me envía
para que a ti, Mahometano,
en su real nombre te diga:
Que pues sabes las proezas
de su atrevida milicia;
los grandes hechos de armas
que en toda la monarquía
el valor de sus soldados
alcanzó de la morisma;
los esforzados mandobles
que en Mallorca y en Ibiza
diezmaron con tus falanges
nuestras pequeñas guerrillas;
las bajas de tus ejércitos
sufren ya todos los días
en todos nuestros encuentros;
y el desastre y la ruina

de vuestra terrible armada
sobre las costas vecinas
de Benidorm y de Altea...
son pruebas elocuentísimas,
que en el Africa hacéis falta
y sobre en la tierra Ibera.
¡Cinco siglos van pasados
desde la atroz villanía
de aquel Español espúreo,
que por su venganza indigna
vendió a su Rey y a su patria,
a su sangre y a su familia...!
¡Quinientos años que somos
parias en la patria misma!
y de esclavitud cansados
alzamos la frente altiva.
Basta ya de humillaciones
acabe tanto ignominia.
Pasó el tiempo de Almanzor
en que su nombre infundía
tal espanto, que aterrados
vuestros mayores huían.
Hoy ya despertó el León
Del letargo en que yacía.
Recuerda lo de las Navas;
acuérdate de aquél día
en que al empuje de Alfonso
mordieron tierras tus filas
El Rey D. Fernando el Santo
por las tierras de Castilla,
barriendo va vuestras armas

una tras otra conquista.
A mi Rey por Aragón
y por Valencia...no hay día
que tras de alguna derrota
no perdáis alguna villa.
Pues bien: ese Rey D. Jaima,
mi Señor...la bondad misma,
que para vencer tan solo
querer vencer necesita,
quiere concederte treguas
para que dejéis la villa
y salgáis en paz de aquí
con todas vuestras familias.
Esto os permite mi Rey...
y en verdad que no debía
porque vuestra estancia ha sido
en extremo torpe...indigna,
Indigna, si ¿Qué habéis hecho
de aquellas gentes sencillas
que brindasteis amistad?
¿Do está el honor de sus hijas?
la sombra de aquellos padres
que murieron de desdicha
y de dolor...pide sangre.
¡Sangre la conducta impía
que destruyó las imágenes
y templos tornó en mezquitas!
¿No te han dicho tus mayores
su conducta en esta villa?
¿No has visto Algar? ¡Ah! Mi alma
de pensarlo se contrista.

Pequeña pausa

Era aquello un paraíso
donde habitaban familias
de costumbres patriarcales
y con su pobreza ricas.
Y al llegar Abenshaid,
se interrumpe tanta dicha.
Manda que encierren los hombres,
y al infeliz que resista,
la cabeza separada
caiga del tronco enseguida.
Ni lágrimas, ni lamentos,
ni los ayes de agonía,
enternecer consiguieron
aquel corazón de hidra.
Y los hombres sucumbieron;
y las madres y sus hijas,
sin respeto a nada humano,
fueron llevadas cautivas
y arrastrando hasta el Castillo
que en Bernia el Señor tenía,
Y allí... ¡hay!... ¡horror! vergüenza
da el recuerdo de aquel día.
Igual sucedió en Micleta
en Algoda y en Alcludia.
Y como vencer de frente
vuestras armas no podían,
llamasteis a la traición;
y en noche lóbrega y fría
un miserable alevoso

quitó al Capitán la vida;
al valiente y leal Briones
gloria y honor de esta villa.
Así vencisteis...y luego,
no satisfecha aun la ira,
por las calles arrastrasteis
a nuestra Madre querida.
¡Digna hazaña de vosotros
y vuestra raza de víbora!
¡Sangre, pues. Ojo por ojo;
diente por diente, debía
cobraros hoy mi Señor;
pero en su alma no se anida
la venganza...no; un Cristiano,
antes que vengarse olvida.
Olvidadas están, pues,
todas vuestras felonías,
pudiendo hacer polvo...nada...
en un instante tus filas.
No por vanidad perdona;
lo hace si por que mira
que su santa religión
en la caridad se estriba.
Y por que ve que su Dios,
cuando en una cruz expira,
pide a su Padre el perdón
de aquellos que le asesinan.
En pago tan sólo pide
que abandonéis esta villa.
Libres sois; cuando gustéis
salid con vuestras familias;

llevad también los tesoros
que adquirió vuestra codicia.
Yo respondo de que nadie
se opondrá a vuestra salida.

Pausa

¿Me has oído Mahometano?
¿Qué piensas? ¿Qué determinas?
Decídetes, pues; no expongas
con necio valor tu vida.
Acepta del Rey Cristiano
la buena paz que te brinda,
y no esperes que las armas
de vuestra suerte decidan.
Esta va ya con nosotros;
nuestra causa es la justicia
Y, en el tiempo, ya ha sonado
la hora de reconquista.
Ya no quedan en España
otros hijos de Wittiza
ni otro Obispo cual D. Opas;
ni otro padre de Florinda.
Se acabaron los traidores.
Callosa grande...se olvida
del luto y desolación
que trajo vuestra venida;
y sólo anhela no veros.
Ea, pues, dejad la villa;
pasad el estrecho rápidos
sin volver siquiera la vista,
que en el Africa hacéis falta,

y sobra en la tierra Ibera.

MORO: ¿Has terminado Cristiano?
pues atiende y dí a tu Rey
mi respuesta que será
corta porque no quiero perder
el tiempo en palabras vanas.
Dirasle a D. Jaime, pues,
que estoy muy agradecido
a su fino proceder,
y le doy inmensas gracias
pues se porta tan cortés.
Pero añade...no te olvides
que el que defiende este grey,
no es un hombre que se humilla
tan fácil cual piensa él;
que para entrar en la plaza
antes será menester
pisotear su cadáver
cien veces...¿Lo entendéis bien?
¿Miserable? Tú me ofreces
paz y amistad, porque ves
que en lucha abierta conmigo
nunca me podrás vencer.
Siempre fuisteis los Cristianos
muy orgullosos...lo sé,
y valientes de palabra
y muy listos de los pies,
cuando en especial delante
veis un hijo de Ismael.
¡El 31 de julio!
¡Que día!¿Te acuerdas bien?

¡Ah! No creo que olvides.
Allí, tu cobarde Rey,
a orillas de Guadalete
huyó cual feroz lebrel
pereciendo entre sus aguas.
Piensa en Alarcos, después,
y en todas cuantas batallas
frente a nosotros os veéis.
Si D. Fernando tercero,
si tu Rey Aragonés
ha conseguido algún lauro,
¿Ya dueños de España os creéis?
Eso son glorias efímeras;
no goces en ellas pues.
Si el León ha despertado,
pronto dormirá a mis pies,
y con sueño tan profundo
que no despierte tal vez.

Pausa

¿Quién te ha contado la historia
de vuestro Algar? ¿Y la creéis?
Eso son necias patrañas
doradas con oropel
para que el vulgo ignorante
no odie más. Eso es;
eso es y no otra cosa
la historia de ese vergel.
Déjate, pues, de palabras
y si quieres conocer
quien somos nosotros... llega,

toma las armas y ven;
 y prometo que la tierra,
 ¡infame! has de morder.
 Pero no; yo no debía
 contestar a tu altivez
 con palabras; el desprecio
 fuera más propio. ¡Muy bien!

Pausa

¿Con que me ofreces la vida?
 De tan fino proceder
 estoy admirado Necio
 ¿Me tienes ya en tu poder?
 ¿No sabes que para entrar
 hasta allí donde yo esté,
 las filas de mis guerreros
 las tuyas han de romper?
 ¿No ves cual reluce el hierro?
 ¿Tampoco distingues bien
 ese tropel de turbantes
 que aparecen por doquier?
 Esos dicen: **“no haya paz;
 para Cristo no hay cuartel;
 guerra o muerte; mueran todos
 los Cristianos de una vez”**.
 Esto dirás a D. Jaime;
 que yo el caudillo Mahomet
 desprecio su caridad.
 Que venga ese Aragonés
 y verá como consigo
 que se humille ante mis pies.

Fuego

Sois pocos para nosotros;
 y para poder vencer
 necesitáis, ¡insensatos!
 el nacer segunda vez.
 No nos creáis tan cobardes
 para faltar al deber
 y al proponernos tal cosa
 fue mucha tu avilantez.
 Si he escuchado tus palabras
 y si me sostuve... fue,
 porque te ampara y protege
 de embajadores la ley.
 Aléjate pues, y déjanos
 pronto en paz, que no podré
 sostener a mis soldados
 y la audacia pagaréis.

Pausa

CRISTIANO: ¿Con que con tanta arrogancia
 despreciais la paz? Muy bien.
 ¿No sabes que significa,
 ¡miserable! tu altivez?
 Tú mismo, tú mismo buscas
 Vuestra destrucción. Sea pues;
 y ya que quieres la guerra,
 la guerra tendréis, ¡pardiez!.
 Mas no pienses ¡insensato!
 que en ella ha de haber cuartel;
 la guerra ha de ser a muerte;
 sólo morir o vencer.

No confíes en tus fuerzas;
 Pues aunque nos tripliquéis,
 la victoria será nuestra;
 nuestra sí, no lo dudéis;
 pues ella va tras D. Jaime,
 el valiente Aragonés.

MORO: Basta ya Cristiano necio

Tu insolencia toleraré:
 porque siempre fue en nosotros
 la cortesía una ley.

Mas ¡por Alá! yo te juro
 que muy pronto has de saber,
 que en vez de huir, atacamos;
 que vencemos uno a cien;
 que valientes y aguerridos
 con bizarra intrepidez
 entramos en el combate
 do confiamos vencer
 ¡Como quieres comparar
 un Moro a un Aragonés!

CRISTIANO: ¡Soldados!¿habéis oído

su insolencia, su altivez?

A las armas, Vive Cristo!

La ocasión no despreciéis.

¡Sus! Leones. La melena
 sacudid; no haya cuartel.

Ruja aquel que en Covadonga

Hizo temblar al infiel.

La Virgen de las Injurias

nos protege, vamos pues.

¡Muera el Moro! ¡Guerra a Mahoma!

Soldados...a él...a él.

FIN

Es copia de: *Miguel Morató Saval*.

Callosa de Ensarriá, 20 de octubre de 1930.

8.3 Parlamento de Pánuco

Manuscrito prestado por Arnulfo Campos de la Rosa
Transcripción TEXTUAL realizada por Maricruz Romero Ugalde
Octubre de 2001.

[El texto esta escrito en una libreta en forma francesa sin pasta, al principio se utilizan las dos caras de la hoja, después sólo una, en la redacción se identifica la participación de por lo menos cinco personas. Primero inicia letra de imprenta manuscrita, tinta negra]

Primer día de desafía

Ruido se viene acercando

Moro. dejemos de diversiones

y estemos en prevencion
 con las armas en las manos
 no sea que por estar
 gozando
 de nuestro gusto y plaser
 senos bayan a oponer
 aqui los de otras nasiones
 y viendonos en funciones
 nos procuren sorprender.

Bien sea que somos valiente

y no tenemos temor.

Somos valientes no hay duda

en cualquiera ocasión.

Pausa

¿Que armada es esa que miro?

que inquieta nuestro plaser.

Si Cristianos llegaran a ser

ninguno me queda vivo

y el general atrvido
que a mis Estados se
metiera
sera el primero que mura
en los filos de mi espada
[cambio a tinta azul]
y solo por eso quiero ved
Pronto lo que es esa armada
Vamos mahometanos fieles
a peliar con gran valor
pues en el nombre de Argel
su turbate y su corona
que he de tener la victoria
de rrendirlos cristiano
y cuantos se me presenten
moriran entre mis manos.

Juan de Austria
Frente del campo

Plegaria de

Juan de Austria

En Padre San Juan Bautista
 Mira tu lusida escadra
 Hechanos tu bendición
 y tu proteccion nos valga
 y nos quieras dar tu alluda
 Aesa leya mohometana
 Permiteles Padre mio
 que se venza su Arrogancia
 no permitas precursor
 que se riega qieste campo
 consangre cristiana
 que hoy la bengo a derramar
 con los filos de mi espada
 te suplico Padre Amante
 que te duelas de esas Almas
 que se conbiertan a Dios
 Antes que llegen mis balas
 Y o todos los despadacen
 Y pierdan la santa gracia
 o bien si por vien quisieran
 dejar la ley mahometana

Moro

que quieres aquí cristiano
 porque hases tanta plegaria
 y con tanto atrebimiento
 vienes blandiando tus armas
 dime que es lo que pretendes
 El Bautista no esta Plaza
 Es berdad gran general

Ese es tu intento pues abla

Juan Austria

mira moro inadbertido
mira que lusida escuadra
en el campo una esmeralda
pide a Dios micericordia
y conceguiras la gracia
y no la ley de mahoma
que toda es ilucion bana
y si no te muestras noble
y no das oido a mis Palabras
Pues no biveras dos horas
sin entrar a la Batalla
con esto mira qu dises
te das o te rompo el Alma
o te tumbo la cabeza
de esos hombros en que se haya
la lebare en lo Alto
En la punta de mi espada

[cambio a tinta negra]

Moro Que cosa es micericordia
 Dime que es eso de grasia
 No me asusta tu rigor
 Mucho menos tu arrogancia
 Pero quiero retirarme
 Y dejarte pues la Plaza
 Y asi aplacar la cuestion
 Ay nos beremos mañana
 que llo te rrespondere
 con los filos de mi espada
 y entonces se bengara
 toda mi lucida esuadra
 Has de adorar a mis Dioses
 de la nacion octomana

Juan de Austria

Eha baliente y grande osman
 Manda tocar Retirada
 Pero que sea en el momento
 Y con muy lusida marcha
 que el desafio que me aseis
 Para mi no bale nada
 Pues confiado en el Bautista
 Y en la virgen Soberana
 Has de quedar convertido
 con el Bautismo y la gracia

MORO

Batallones y esudrones
 Hchad alhombro las armas
 Y comenzad a marchad
 una muy lucida Marcha

Hasta llegar con soberbia
 A los campos de arabina
 donde se halla firmada
 La grande ley mahometana
 Pues mañana volveremos
 atomar fierd venganza
 de este cristiano atrebido
 de su Rey su Monarca
 y tenedlo sumerjido.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Se dirij alenbajador y dise enbos alta y un pliego en mano

Le lleba UD. Esta enbajada
 Al General Don Juan de austria
 En donde mando y ordeno
 medresocupe la Plaza
 Y juntamente sus armas
 Yi deno vereficiarlo
 Seoponga a mi gran venganza
 quello de mi parte admito
 el desafio que me hase

que si sus tropas son muchas
 Para mi no valen nada
 Yi sino que se prepare
 para entrar a la Batalla

Enbajador

Ohi General Valerozo
 Viva tu nombre inmortal
 Que en Alavastro cristal
 Tu trono etsta fabricado
 El Retrato de mahoma
 nos sirva de amparo y guia
 y asi vamos y confia
 En mis valerosos vrasos
 que tengo de aser pedasos
 las banderas del cristiano
 Y por vida de mis Dioses
 Suplico a tu gran laurel
 Por una vatalla cruel
 Y rendir a ese tirano
 traer a vuestra presensia
 La cabeza del cristiano.

[salto de página marcado en el texto]

MORO. Me Alegro de tu Arrogancia

Ohi Capitan de Granado
 Premio tendras en ganansia
 Por el valor que as Mostrado
 Y sin ninguna distancia
 Ylustre sea tu persona.
 que si mi lengua blasona
 Apromesa sin desmayo
 Pues como seas fiel basallo

Tendras parte en mi corona

Embajador hase una cortesia besa la mano en ademan

Embajador Señor. Os veso las manos

Por la mersed que meas hecho

Pues llo aservirte me estrecho

Al fin ya voy a partir

Y por mahoma morir

Moro Ohi capitan valeroso

Partir y darme los vrasos

Embajador

que te sean estrechos lazos

Mis brasos para serbirte

Moro

Ya no tengo que decirte

Abivemos mas los pasos

Vamos pues a disponer

La guerra que lla deseo

Para mi mallor trofeo

Pues la pretendo venser

Ganado vamos a ver

venid vasillo conmigo

[cambio de letra a cursiva manuscrita]

Moro. Batallones Mahometanos

de toda nuestra turquia

digan todos una vos

y todos con alegria

viva nuestro dios Mahoma

y toda nuestra turquia

Juan de aria

de los campos de turquia

Se aserca un enbajador

del jeneral mahometano

Salid pues a resebirlo

Con las armas en las manos:

se presenta el enbajador

Eha Pues Moro inabertido

Mira mi Espada en la mano

Te digo tehasgas Cristiano

Que resibas el Bautismo

Que de todos mis soldados

tienen Mi padre Querido

Que es Sr. San Juan

Bautista

deja ese cruel delirio

en que vives engañado

Que buscas por estas tierras

di pronto a lo que has benido

has caido entre cristianos

hasta qui estaria tu ¿sirio?

Ohi gran Comandante Alfonso

Llebad a este musulman

A que Resiba el Bautismo

Para que muera por Dios

Y el Sacramento dibino.

Enbajador

No bengo a que me bautises

Ni tampoco a ser quistiano

Solo traigo una enbajada

del General mahometano
el grande y terrible Osmin
Por sus empresas y asañas
En donde manda y hordena
que le entregues esta Plasa
Y junta mente tus armas
Y deno bere ficarlo
te impones a sus bengansas
Que cobran en los Cristianos
que atrebidos ponen tacha
Pues cumpliras con la horden
del Rey Sultan Olibares
del grande Selim Segundo
Riy de la Ilustre morisma
Pues mira gran General
de Razón a estas Palabras
que el Grande Osmante dara
Premio y sinfinillas galas.

JUAN DE AUSTRIA

Juan de Asu. Mis Reyes y Soberanos

de la angustia exselsa Casa
de Madrid que por la grasia
de Dios es quien la Sostiene
Por el mando de esta Plasa
tengo basallos tengo armas
tengo galas y tesoros
con el precursor dibino
que es el amparo de todos
no le temo a su balor
ni tanpoco a su arogansia
Sus dadibas y Promesas
ni el modo con que mehablas
Por el cual dile a tu Riy
que retire tal demanda
que loce le tengo aquí
es polbora Lanzas y valas.

ENBAJADOR. Yo te aconsejo Señor
 No Reines en esta Plaza
 Ni proboces el balor
 de Arjel osman y su espada
 ¿Por qué te opones Señor
 haser fuego en esta Plasa
 Moriran tantos Cristianos
 en manos de aquella escuadra
 tan balientes como son
 que podran despadasarlos
 ha de causar grande lastima
 que por tu orgullo y capricho
 Se derame sangre umana.

Juan de Austria

Yo agradezco tus consejos
 Alma grande y buena ¿Maula?
 Pues te aconseja el que nunca
 Me hables con tanta confianza
 que no sabes con quien hablas
 Con tus Razones me enfadas
 he demandar que te tumben la
 Cabeza
 y en mi espada la llebare Por
 primicia
 de la sangre Mahometana
 Y asi Mudarte al momento
 anda bete con tu escuadra
 y dile a tu General
 que bengas a tomar vengansa
 que bengas y nos mate a todos
 y que derame a torentes

toda la sangre Cristiana
 Su puesto que aquí estaremos
 Con las manos amaradas

ENBAJADOR

Pero que te he de enfadar
 Cristiano con mis palabras
 Pues a siha susedido
 Yo no me meto en ¿jearonas?
 Pues mi General y tu
 Se compondran con las armas.
 Y yo como buen basallo
 de arjel Osman y su espada
 Morire con mucho gusto
 no trinfare en la batalla
 pues sabras que esoy inpuesto
 a peliar y con asañas
 deribare con mi alfaje
 Buqus y tropas cristianas
 con que boy con tu licencia
 a cumplir con tu Enbajeada

Juan Austria Idos pues grande canpeón
 idos pues con tu enbajada
 y dile a tu General
 que venga que aquí lo espero
 a sufrir su curel benganza
 que ya me muero de susto
 y me da tanto temor
 solo de ver tu enbajada
 te la rompo en tu presencia
 y la tiro Por tu Cara.

Embajador vuelve a los sullos y ledise al moro

Señor ya cumpli con tu envajada
 y sela lleve al Cristiano
 Pero ese Cruel umano
 No quiere darte la Plasa
 Y dise que alli te espera
 ati y a toda tu escuadra
 que te quiere Regalar
 Polbora lansas y valas

El moro sedirije al Rey Selin y dise

ho Gran Señor ya escuchaste
 La Repuesta del Cristiano
 Pero no tengas Cuidado
 Confia en mi furiosa mano
 yo aplacare la cuestion
 de ese debil y Canalla
 y derramare a torrentes
 toda la sangre cristiana

[salto de página marcada en el texto]

Moro. Se dirije a toda la turquia

Y dise en bos alta

Preparese la turquia
 todos en buena ordenanza
 Marchad con orguyo y gloria
 a la osadia acostumbrada
 a vengar con buestras armaz
 esta insultacion tan baja

CORTA BATALLA

Juan de Austria

Plegaria

Ehi Padre San Juan Bautista
 Ehi Glorioso Precursor
 te suplico con ferbor
 no alejes de mi tu vista
 en tan terrible oracion

[a partir de aquí sólo se escribe en el lado derecho de la página]

Moro Yd vos Mahoma y Señor
 a conseguir mis intentos
 Por cuyos meresimientos
 Sostened mi gran valor
 Pues tuhas de ser aquireador
 de todo este simiento
 que tengo que ejecutar
 con solo mi apelacion
 mas para entrar en accion
 tu solo me has de ayudar
 Su puesto que esta nación
 a mi mano ha de quedar.

Juan de Austria

oye turco inadvertido
 Resuelbete aqui a mi vista
 hoy me entregas al Bautista
 hote quito tu Reposo
 Pues me hayo tan animoso
 de quitarte ese Cautivo
 aunque me cueste la vida
 y eso ponto lo veras
 Pues as tenido Cautibo
 Al Glorioso Juan Bautista

Moro que mala esta autoridad
 vana presuncion
 quieres sacar de Prision
 al Bautista no es verdad?
 Poniendo en libertad
 Porque dises que son beyas
 Sus Promesas. Mas con ellas
 Tu veras en este dia
 Como tambien la turquia
 tiene Rayos y centellas.

Juan de Austria

Sosiegate No blasonies
 esa Presencion tan vana
 Porque la ley Mahometana
 Son Puritas Sin Rasones
 atiende a dos condiciones
 que yo pongo en buestras manos
 que la ley de los Cristianos
 es mucho faboresido
 y sin Riesgo de la vida
 No se acabara de el Cristiano

Moro Basta Cristiano atrebido
 ya no puedo sufrir mas
 mira Cristiano escapas
 [cambio de letra, sigue cursiva manuscrita]
 no he hobserbado tu osadia
 Soldados tocar alarma
 formen toda la turquia
 pronto vera la naci3n
 Lo que pasa en este dia.

Juan de austria

al arma al arma soldados
 Contra La Ley Mahometana
 y prevenirse con gusto
 para entrar a la Batalla
 sin temor al enemigo
 Soldados alarma alarma
 Veremos a ese mahoma
 a ver cual es su poder
 pues ya quiso La desgracia
 traer a estos moros aquí
 a morir en la Batalla
 en castigo de sus ¿huimos?
 Y de su siega ignorancia

Comandante a la manguardia

Capitan a Retaguardia

y manda al mayor de Banda

que toque fuego en Bataya

Se Rompe el fuego y

¿(1/a? (BATALLA)

XX

Moro Eh! Valientes africanos

Eh. Valientes Mahometanos
 No tenemos que temer
 Con aquel valor de siempre
 a rendir a los cristianos
 con regocijo y placer
 a engrandecer del gran coram
 y su poder celestial
 nos ayude en este dia
 y digan con alegria

Viva nuestro dios Mahoma
 y toda Nuestra turquia
 Muera el general Juan de austria
 y toda su compañía

Juan de Austria

Viva el exelso Señor
 y no tu engañador mahoma
 pues no te he de consentir
 que levantes esa voz
 no ves que aquí esta el Bautista
 que es muy querido de dios
 no ves que corres peligro
 tirano cruel y alevos
 pues mas valias que dijéras
 ¡Viva Dios en las alturas!
 Viva nuestro precursor!
 Viva la Iglesia Romana
 esa imagen soberana;

Moro Eh valientes escuadrones
 no tener que perder tiempo
 guerra guerra a los cristianos
 con gran valor y contento
 Las palabras que me dicen
 todos se las lleva el viento
 no tener que haced aprecio
 el que siga en su porfia
 ased una escaramusa a los de La turquia.

Juan de Austria

Al uso de mis cañones
 yo la muerte te he de dar
 pues por Rebelde y Soberbio

aunque te llegue a pesar
 Si tu abrasaras La fé
 de Jesucristo deverás
 te perdonaria tus huieros
 te daria perpetua paz.

[otro cambio de letra, continua cursiva manuscrita]

Moro que Jesucristo es el que amas
 con tanta fe y atenciones
 se encierran solo en Mahoma
 todas las adoraciones
 y te prometo cristiano
 unas muy Largas priciones
 pues me obligas a decirte
 gran general de opiniones
 pues mas vale que te vallas
 y no quedes en priciones
 es lastima que te tengo
 a ti y a tu Batallón.

Juan de Austria

Muera tu Dios de Mahoma
 Viva El glorioso Bautista
 pues tu lo tenias cautivo
 a esa bella Margarita
 esa perla esa esmeralda
 ese divino diamante
 que hoy en La acción me balga
 que siendo tan poderoso
 y todo lleno de gracia
 por el hemos de morir
 yo y esa Lucida escuadra

si tu Recibes La gracia
 Bautisandote al momento
 purificarar tu alma
 y ensalsaras al eterno.

Moro. que es eso de Bautisar
 a que te atienes Cristiano?
 Mahoma me tiene de su mano
 y a lo que ordene tambien
 y que en defensa del padre
 hacerte guerra al instante
 para que dejes constante
 La idea que tienes deveras
 pues si tu te tornas moro
 si obedeces a mi Bandera
 te dare La Casa Santa
 Prenda que tanto deseas.

[cambio de letra, continua cursiva manuscrita, parece ser alguna de las anteriores]

Juan de Astria.

En bano son argumentos
 En este dichoso día
 y viendo que tu fantacia
 En esta ocación es falza
 tu soberbia y presunción
 y tu fingida arrogancia
 todos son falsos delirios
 Los que me muestras y tratas
 pues son palabras al viento
 Las que por tu voca me hablas
 y si te precias de noble
 Aprobecha estas palabras

por que si no perdido eres
tú y toda tu vil Escuadra.

Moro. Vamos pues moros africanos

Mahoma no puede sufrir
Insultos de los Cristianos
Asi conbiene que hagamos
La empresa que hemos de llevar
El martirio tributar
a esos viles con valor
pues a fuerza de Rigor
Los haremos Renegar.

Juan de Austria.

yo tampoco ya no puedo
Soldados tener pacencia
Ni Sufrir Las Consecuencias
de este turco Musulman
Soldados Marchad al aoma
Contra el Mortal enemigo
y despues este cautivo
nos deve de proteger
y a esos tiranos vencer

Moro. pues disponer lo que ¿-----¿

Sin gastar tiempos en razones
pues tal ves en ocasiones
no sale lo que uno quiere
y para que no te alteres
y dispongas vien tu armada
que formada y arreglada
yo dare disposiciones
para meterte en preciones

por que mi no es nada.

Juan de austria. Mira osman que estas pensando

que tu me harias de vencer
 no lo has de llegar a ver
 te lo juro con berdad
 pues la escelsa majestad
 siempre da fuerza a mi brazo
 contra el nuevo contrario
 que se hoponga a su poder
 pues si no lo quieres querer
 has de quedar conbertido
 has de adorar al Bautista
 te he de ser Reconocer

Moro.

Risa me dan tu Razones
 de lastima que te tengo
 pues solo asi te prevengo
 te cuides de mis priciones
 si rindes adoraciones
 a mi Dios Corona y Centro
 te prometo a ti y a todos
 mis armas se te daran
 mis ordenes guardaran
 si no todos moriran
 en Los filos de mi Espada.

Juan de austria.

parese que te sonriés
 y que haces modo de ganga
 pues vive en conocimiento
 que yo tambien tengo Espada
 y veremos quien a quien

en rompiendo La Batalla
 salgan pues tus Escuadrones
 que q mi no se me va nada
 mientras y voy a los mios
 a mandar tocar alarma.

Moro. Ya no hay Remedio ya nada
 y quieres mis dispoiciones
 Les pesa a sus corazones
 que mucho an de padecer
 a si muy vien pueden creer
 tus esperanzas son vanas
 que toditos los cristianos
 que a nuestras manos cayeron
 que en Mahoma no creyeron
 han de ser martirisados.

Juan de austria.

No les temo a tus prisiones
 que con tu cruel me amenazas
 pues todas mis Esperanzas
 son mis balas mis cañones
 y para que no blasones
 tu y tus moros pertinases
 pensaran que son capases
 de hacerme Retroseder
 pues ya que no quieres querer
 que de este dia no pasas.

Moro.

Pues mira Gran General
 no pienses que yo quebrante
 pues te lo juro al istante
 el no dejar a Mahoma

ni por pensamiento asomar
 Como tan cruel osadia
 primero derribare
 en horrorosa Batalla
 en la sima de esta playa
 La sangre de la Turquía.

Juan de Austria.

Para que veas el valor
 de mis batientes soldados
 y atiendas que los cristianos
 no aigan tenido temor
 pues con ¿quereido? temor
 que les da la fe cristiana
 te disen de buena gana
 que te rindas sin conbate
 Sino te are a Rebote
 y que se rompa la ocasión.

Moro. Eho Pues moros africanos

No ay que perder la ocación
 mueran los de esta nacion
 que senos muestran Rebeldes
 Ahora ya no hais que temerlos
 ni que perder un instante
 Cada uno entre arrogante
 en la Presente ocacion.

Juan de Austria. Soldados al arma todos

Para entrar en la Conquista
 hoy sacamos al Bautista
 ho aquí cedamos tirados
 Pero estamos vien confiados

que emos de llebar la Palma
 Pues tocar alarma alarma
 Para que bea en este dia
 y atienda toda turquia
 que Dios nos Proteja el alma

Moro. Batallones Mahometanos

Capitanes de la escuadra
 Prebenid buestros alfanjes
 Para entrar ala Batalla
 Comandante Superior
 Manda al mayor de la banda
 que prepare la turquia
 que toce fuego en batalla
 Para que bean los Cristianos
 aquí en este mismo dia
 el valor de la turquia
 formada en lusida ala
 Este muy bien preparada
 al lo que que se a mandado
 yo pelearé pecho a pecho
 Con el General Cristiano
 pues con mi alfanje en la mano
 Lo enseñare a ser guerrero.

(Segunda Batalla)

Juan de austria. Mira arjel Mal entedido

Que tu apellido es Osman
 de que viva el precursor
 que muera el dio de alaron
 Porque sino teveras
 Para siempre sumerjido
 deja lla ese delirio

Porque siempre has de Rendirle
has de quedar conbertido.

Moro.

Es imposible que crea
que tu me abeis de Rendir
ni tengas que Presumir
que eso deje de Pelear.
Pues te lo voy a jurar
Por Mahoma que esta Presente
Pues el te dara la muerte
aquí en este mismo dia
delante de la turquia
y que tu tropa escarmiente.

Juan de Austria.

Tu seras el abatido
Por tu bana Presencion
y tu loca adoracion
que ami hos o fendido.

Moro. Ni yo Puedo Permitir
de tu voca las injurias

Juan de austria.

Puedes mudar de creencia

Moro

Eso quisieras lograr
que llo tubiera paciencia

Juan Aust.

dame las santas Reliquias
que tienes en tu Poder

Moro

fuera grande atrebimiento

Juan de Austria

Yo por la fuerza te hare

Moro.

que bajo Procedimiento
no conseguiras tu intento

Juan de Austria.

hoy la vida Perderas
tu y los de tu nación

Moro

tu Gran Cristiano atrebido
te hopones a mi furor

Juan Aus. As de quedar conbertido

en hombre del Precursor.

Moro. Mahoma da fuerza a mi brazo

Juan de Aus. Por el glorioso Bautista

que te hago dos mil pedasos
y te Rindo tu furor.

Moro. Pues Resuelbete al momento. Si tu tienes corazón

Por que sino perdiro eres
en tu furiosa Pricion.

Juan de Aust.

esperadme grande Osman
ho baleroso Caudillo
en el Campo de batalla
mi ejersito esta Perdido
Pues yo como cabayero
y jeneral de opinion
Morire con mucho gusto
en este Campo de honor.

PLEGARIA

Ehi Glorioso Precursor
 San Juan Bautista querido
 No permitas Padre Mio
 que quedemos Prisioneros
 en manos del enemigo.

Vuelve al Moro y le dise

Pues mira baliente osman
 No te opongas a mi espada
 Pues confiado en el Señor
 Con sierta y firme Esperansa
 tehe quitar le existencia
 te he de quitar el alma
 tehe de cortar la cabeza
 ya cabara esa Palabra
 que Resuena en la turquia
 de ese Dios falso que tu amas
 que enel dios de los Cristianos
 quere en el Macias verdadero
 quere en su santa Relijion
 y en el manso Cordero
 porque sino perdido eres.
 gran pagano te aconsejo
 atiende a lo que te digo
 aprovecha estos consejos
 aprovecha estas Palabras
 que en el glorioso bautista
 quere en la virjen Soberana
 aije los gritos que suenan
 en el campo de batalla.

SE DIRIJEN A LOS SUYOS Y DICE

Capitanes y oficiales
 Soldados Perdidos Somos
 un coreo que a las balandas
 al Rey y al enperador
 que le diga de mi parte
 que se a perdido ocasión
 que en el Poder del enemigo
 Se halle nuestro Pabellon
 que los pocos que quedamos
 Cuales son buestros creros
 que moriremos aquí
 ho quedamos prisioneros
 Batallones y escuadrones
 fuego y perdiendo tereno
 fuego contra esos tiranos
 fuego contra esos soberbios
 Por todas partes sitiados
 Pues mas bale que coramos
 y no cedar prisioneros
 en manos del enemigo
 que si por hoy nos perdimos
 Para mañana triunfar

(LA APRENSION DE JUAN DE AUSTRIA)

En la tersera BATALLA

XX

Moro

Porque cores gran General
 Porque cores gran Cobarde
 entregame tus banderas
 Sino a batidos seras

entre griyos y cadenas

Juan de Aus. Aquí tienes pues mi espada

Pero menos mis banderas
 Puedes tener por bictoria
 que me as ganado La guerra
 pues mañana con rigor
 te an de tumbar la cabeza
 La llebaran en Presiensia
 de toda tu bil escuadra

Moro

Pues todabia no comprendes
 La muina que me has causado
 Pues todavia te preparas
 apeliar con gran furor
 ya te puedes ir incando
 ote Parto el corazón

Juan de Austria.

a buestrós pies gran Señor
 Mi ebersito yo te hofresco
 asi junto te meresco
 el que pongas mi petision
 Dios te mueba el corazón
 hoy con todos mis soldados
 nos postramos como esclabos
 Con muchisima alegria
 Pues se a de yegar el día
 que eso triunfe por mi mano

Moro

Oh Gran Sultan aquí esta
 el General Juan de Austria

el que tanto hos ha hecho
 batallar en la Campaña
 Pues no queria hoberdeser
 a nuestra ley ni a las armas

Juan de Austria

aquí me tienes cautibo
 ohgan Rey de la turquia
 Pronto tendras la bengansa
 de toda mi compañía

Rey Selin

que lo cargen de cadenas
 de las leyes que hemandado
 asi combiene que haga
 Con toda el ase de cristianos
 que a nuestras manos cayera
 sino obedesen mi mando

Moro. oh Gran Rey de la turquia

Señor de toda obediencia
 Solo pido una mersed
 Me consedas la lisencia
 de quitarle la existencia
 Como el queria la mia
 Muy grande fue su balor
 y muchas sus amenazas
 de tenerme sumerjido
 y quitarme la existencia
 Para quedar con honor
 Pues con tu lisencia boy
 a quebrantar mi furia
 Escolta: tres pasos al frente
 y todos en prebencion...

Alto...
Paso atrás...alto
Presenten armas...
Oh General valeroso
General el mas baliente
Se te acabaron las fuerzas
Ya se te envarco tu jente
en los novios vajeles
donde ba la Primer guia
estas lejos de tu tierra
y muy serca de la mia
no se te cumplio tu intento
de cortarme la cabeza...
Escolta. Preparen...armas...
Ni rabia se desespera
delante de la turquia
que se dijera de mi
de mi triste felonía
de quitarte la existencia
y matarte a sangre fria
Escolta a Rendir las armas
le perdono a este General
iba a terminar su vida
y su alma iba a volcar.

FIN DEL DIA SEGUNDO

TERSER DIA

PRESENTACION DE ALONSO DE GUSMAN

Alonso de Gusman

Plegaria

Eh Padre San Juan Bautista
 en los sielos afamado
 hoy tu intencion aclamo
 en trance tan apurado
 Pues mi General Juan de austria
 atu interseccion aclama
 al frente seme Presenta
 Una sangrienta batalla
 Pues yo osprometo poner
 Los triunfos a buestras plantas
 La ¿morlota? De Selin
 Su estandarte Con su Espada
 Y todos los Prisioneros
 Cautibos con sus armas
 bendran abuestras Precensias
 apesar de su arrogancia
 Con buestra lisencia boy
 a salir a la batalla

Al Rey Felipe segundo

Le dise

ho Rey felipe Segundo
 Reconosido en España
 Al frente senos presenta
 Una sangrienta batalla
 Pues confiado en el Bautismo
 Y en la virjen Soberana
 Yo hos pormeto gran señor
 Nuestro balor nuestras arrmas
 en el campo de batalla
 Me espera ya el gran osman

Con toda su gran escuadra
Con buestra lisensia voy
a salir ala campaña
que ya seme pasa el tiempo
y ya la hora es llegada

REY FELIPE SEGUNDO

a vos Señor don alonso
Por España conocido
a buestro empeño encomiendo
al Capitan don francisco
que disponga la bataya
todo esta bien preparado
disponiendo bien el campo
a su cuidado y adbirtio
apresibida la jente
cada cual en su destino
cuidando uno de los hotros
seremos faboresidos
Entraremos a la guerra
Con un balor desmedido
sin el temor de la muerte
asta llegar al castillo
en donde esta aquí el lusero
Juan Bautista mi querido
estando ya en su Presiensia
humilde mente rendidos
besandole sus piesitos
Cuando estemos en la guerra
Y en la fuerza de los tiros
Repartiremos la jente
en dos partes como digo

Con una abansara Ud..
Por la espalda del castillo
Por la hotra quedo yo
Al frente del enemigo:
Pues cuando yo ya conosca
que Ud. Esta preparado
hare una evulacion
Como que toco aretiro
entonses nuestros
contrarios.
aran enpeño a seguirmos
dejando el campo libre
desanparando el castillo
Lo tomara Ud. Por suyo
Pero le suplico amigos
que sea con mucho cuidado
sin lastimar el castillo
Refejaando que hay esta
aquel precusor Dibino
no sea que en alguna casa
Le hofendamos su cuerpito.
De la jente que ay hubiera
Los mantendra Ud. Cautibos
Sin ofender a ninguno
Solo aquellas omisidas
que procuren estorbar
Las entradas del Castillo
Luego que se verifique
todo lo que yo he mandado
fijara Ud. las banderas
en las tores del castillo

Con altas vose disiendo
ejenos ya de Regosijo
viva la Virjen Maria
viva su Santisimo hijo
y viva San Juan Bautista
que es de nosotros querido
y yo dando la Rebueta
Sobre de los enemigos
Solamente a tronpillones
ya golpes con esta espada
confiando en el Precusor
y en la Virjen Soberana
que nos a de abrir camino
vamos pues que lla es tarde
No falte en lo que le digo
Para entrar en la batalla
diremos en alta bos
en el nombre del Señor
en este dichoso día
viva el nombre de Maria
viva el Precusor dibino
viva ese manso cordero
y el sacramento Dibino
mueran todos los Paganos
que con tanta tirania
no se duelen de si mismo
siguiendo su idolatria
ahora la musica diga
enacordes melodias
viva el Nombre del Señor
y tambien el de Maria

el de el Glorios Bautista
 y que muera la turquia
 muera Selin Muera Osman
 y toda su compañía.

ALONSO DE GUSMAN

Yo hos prometo gran señor
 que sereis obedesido
 entodo cuanto ordenais
 yo me parto de enprobiso
 y te ago un juramento
 de benerar los paganos
 Que vivan los Españoles
 y mueran los Mahumetanos.

REY FELIPE 2°

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Pues partid Gan General
 de mi tened la lisencia
 Puedes pelear con valor
 Puedes haser lo que quieras
 el sagrado Precusor
 Nos de lo que nos combenga
 que al triunfo de la bataya
 Reboleare Mis banderas
 en señal de la victoria
 y en conclusion de la guerra.

ALONSO DE GUSMAN

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Pues adios mi Rey querido

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

REY FELIPE SEGUNDO

Se abrasan y se despiden

adios verdadero amigo.

MORO CON ALONSO DE GUSMAN:

Moro. que buscas por estas tierras
ohi gran cristiano atrebido
di pronto alo que as Benido
dime tu nombre o quien eres?

Alonso de gusman

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Si quieres saber mi nonbre
dime tu el tuyo Primero
y con Palabras de honor
yo te dire a lo que bengo.

Moro

Cristiano Sabras mi nombre.
¿Pues acaso no ayegado
Un terrible Enbajador
al campo de los cristianos
que de mi parte he mandado?

Alonso de gusman

no lo he visto ni a mi presencia
a yedado

Moro. Pues sabras que soy Osman

un baleroso guerrero
que por mi poder soy Rey
de los setenta y tres Reyes
de Siete inperios cabeza
Corona de todos ellos
y que por mi se gobiernan:
y te e mandado desir
que entregaras esta Plasa

y juntamente tus armas
 y de no bereficarlo
 te has opuesto a mi bengansa
 Pues bendre con mi turquia
 y a fuego sera acabado
 tambien ese Juan Bautista
 tendra Parte en mi bengansa
 te quitare la cabeza
 ya cabare esa Palabra
 que Resuena por el mundo
 ya todos les da esperansa
 de que bendra ese Jesus
 en el que Ud. Aclaman

[cambia a tinta roja y otra letra cursiva manuscrita]

Moro. oh! General Valerozo
 señor de toda la Esfera
 por que con tanto Rigor
 amenasais mis banderas
 salud pues por el gran alá
 te guarde de mi soberbia
 sabras que informado he sido
 como de justo te aprecias
 y te guarden el decoro
 Los Reyes de lejos tierras
 yo procuro tu amistad
 y si tu esto conservas
 yo te daré a Alemania
 a Holanda a Inglaterra
 Con oro plata y monedas
 te dare treinta mil turcos
 para que guarden tus tierras

te dare docientos naves
 para que en tus puertos tengas
 te dare muchas ¿vajeles?
 y gente armada de gerra
 te dare la Casa Santa
 prenda que tanto deseas
 y te hare dueño del mundo
 Dios soberano en la tierra
 y para que en lazo estrecho
 de esta amistad verdadera
 se prospere por el mundo
 y se acaben estas gerras.

Alonso de Guzmán

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Creo que eres noble señor
 y otorgas a mis palabras
 Como simple esbajador
 atiende valiente moro
 comienso a desenlarsarla
 pues sabras que es cautivo
 El General don Juan de Austria
 por sus echos es muy temido
 pues sus empresas y asañaz
 siendo tambien mirando
 de toda la noble España
 pues ho hoy en tu poder
 aquí lo tienes cuativo

[cambio a tinta verde]

por una fatal desgracia
 da libre a mi general
 no te opongas a mi Espada

si condesientes a esto
y das oido a tu Embajada
pues te are grandes mercedes
a ti y toda tu Escuadra
y si no de lo contrario
te he de hacer dos mil pedazos
con esta lucida Espada
que mantengo aquí en mis manos.

Moro. Gran General he escuchado
tu embajada y contestado
para que veas mi furor
y no vivas engañado
te queria dar ha saber
La muina que me has causado
La Embajada que tus hasecho
atrevido te has mostrado
no ves que corres peligro?
como te arriesgas cristiano
no ves que soy tu enemigo
no ves que soy tu contrario
puede costarte la vida
llegando a caer a mis manos
mira Soldado Valiente
pues te precias de cristiano
quieres oir mis Razones
atiende lo que te digo
y es que tornandote moro
y tu ley abandonando
salgas ya de ese partido
donde vives engañado
y sirbiendole al Dios Mahoma

tu con todos tus soldados
podras librarte de la vida
y si no de lo contrario
ago un juramento a Mahoma
de hacerte dos mil pedazos
con este lucido alfanje
pero si te tornas moro
seras muy bien apreciado
de mi y todo los mios
porque aunque somos paganos
somos mas hombres que tu
y que todos tus soldados
[cambio a tinta negra]

Alonso de Gusman

solo quiero que me contestes
para llevar mi enbajada
y si acaso te incomodas
y quieres tomar venganza
contra de un pobre enbajado
que es el que en tu contra se aya
dices que tu eres guerrero
y hombre de mucho valor
a mi no me inporta nada
ni le temo a tu furor
quiero quitarte la duda
quiero decirte quien soy
soy Alonzo de Gusman
y no soy Enbajador
he tratado la enbajada
pero he visto la cuestión

vengo por el precursor
mi padre San Juan Bautista
con el Rigor de mis armas
te destrosare tu jente
te hare garras tus Banderas
te tumbare la cabeza
y concluiran estas gerras.

[cambio a tinta verde]

Moro. Vamos ablando a lo serio
poco a poco y en boz vaja
Porque delante de Osman
no se habla con arrogancia
por que rompiendo la gerra
no tendremos por azañas
que caigan nuestras cabezas
todas a filo de Espada
pero si te tornas moro
te dare de buenas ganas
esa lucida morisma

[cambio de letra cursiva manuscrita]

para que tengas de guardia
te dare muchos tesoros
te dare infinitas galas
te hare señor de turquia
y dueño de todas armas
y eso que te dice osman
es una verdad tan chara
como estar el gran Selin
en esa silla sentado
pues dejemos de Razones
con hablar no se ase nada

y aperebe ya tu jente
y vamos a la Bataya.

[cambio a tinta negra]

Alonzo de Gusman

En! Pues soldados mios
salid pues a la Batalla
ased la señal de la gerra
pues ya la hora a llegado
vistanse ya de valor
y no temais a las armas
porque en hablando de gerras
quien las gana es don Juan deAustria
y mando al mayor de Banda
que toque fuego en Bataya

[cambio a tinta verde]

Moro a los suyos

Oh! Soldados valerosos
de la nación Mahometana
defended el pabellon
de nuestra Ley Soberana
ordenando capitanes
que vengan vien sus brigadas
y a Rendir a esas fuerzas
y que vuele nuestra fama
para ganar la victoria
a rigor de vuestras armas
y defended con valor
nuestro supremo monarca
veis que su dios aclama
siendo su esperanza vana
viva nuestro Dios selin

y que muera don Juan de Austria.

[cambio a tinta negra]

Primera Batalla

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

Alonso de Gusman

Eh! Padre San Juan Bautista

Eh! Glorioso procursor

danos esfuerzo Valor

para entrar a la Conquista

no apartes de mi tu vista

asisteme vigilante

has que salgas triunfante

de ese gran turco y su escudra

y Rendiendo la Batalla

que siempre tus glorias Canten.

Termina la Batalla y vuelve al moro y le dice

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

[cambio a tinta verde]

Ho! gran turco valeroso pues

si te precias de noble

aprovecha esta palabras

y conoceras tus errores

oyendo estas alabanzas

Viva Dios viva el Bautista

viva La Ley Soberana

viva nuestra Religión

y que viva toda España

y si ha cazo te enojaras

me mandarás la Respuesta

que ya prebengo la armada

y enarboló mis banderas

para entrar a la Bataya
 te he de cortar la cabeza
 pues ha de volar mi fama
 por España y fuera de ella
 porque diciendo españoles
 todas las naciones tienç?
 dejemos de carabanas
 por que lo mas asertado
 sera tocar las armas
 salgan ya tus Escuadrones
 que ami no se me va nada
 mientras yo voy a los mios
 a mandar tocar alarma

Moro Oh! Soldados valerosos
 de la nación octomana
 al frente se nos presentan
 Las Escuadras de Juan de Austria
 Cobrad esfuerzo y valor
 y entremos con arrogancia
 pues su numero es muy corto
 La Batalla esta ganada
 sera vien en disponer
 un correo que a las volandas
 les de notecias a Selin
 que disponga muchas galas
 muchos premios mucho algorio
 al fin de nuestra ganancia
 por que yo como quien dice
 la Batalla esta ganada
 pues con un corto conbate
 hoy se veran a mis plantas

yo le prometo a su Rey
 en campaña de su escuadra
 que han de quedar prisioneros
 en compañía de Juan de austria
 y de todos los cristianos
 Las cabezas en las lanzas
 las llevaremos mostrando
 el triunfo de la batalla
 para que la voz se extienda
 Viva, viva el gran Selin
 y que muera don Juan de austria

Alonzo de Guzman
 a los suyos

Batallones Escuadrones
 formad columna cerrada

Sangrienta Batalla de don Alonzo

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Vistanse ya de valor
 para entrar a la Batalla
 pelear con el gran Osman
 y toda su vil escuadra
 preparaos para la gerra
 con gran valor y entusiasmo
 pues no tener que temer
 al ejército pagano
 el sabrado precursor
 y la virgen soberana
 nos ha de favorecer
 de la nación mahometana

(batalla de don Alonso)

Sangrienta

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Vistante ya de valor
 Para entrar a la vatalla
 Pelear con el gran Osman
 y toda su vil escuadra
 Preparados para la guerra
 Con gran balor y entusiasmo
 Pues no teneis que temer
 al Ejersito Pagano
 el sagrado Precursor
 y la virjen Soberana
 Nos ha de faboreser
 de la Nacion Mahometana.

Moro. Rey moro aleboso

Rey de la ilustre Morisma
 Pues ha querido hacer la fuga
 El Cautibo Juan Bautista.
 ha Rompido las Cadenas
 Un gran grupo de Cristianos
 Se asercan a vuestro Palacio
 El Retrato de Mahoma
 Lo an hecho dos mil pedazos
 Por mandado del Bautista
 destrosaron su trono
 y lo arastran por el bello suelo
 con el Rigor de sus basos
 un gran alboroto se haya
 en todo buestro Palasio

Rey Selin

oh mi rabia se desespera

del que abeis dicho ahorita
 Pues que sera bueno aserle
 al cautivo Jua Bautista
 Dios de Mahoma donde estas
 Mi Dios de alarcon me balga
 arjel basayo querido
 venido Pronto Gran Caudillo

Sigue ablando el Moro

Señor que es lo que a pasado
 que con furor llego aver
 estando yo de tu parte
 no tienes a quien temer

Riy Selin

vaya al Palacio al momento
 mire aver lo que a Pasado
 que los cristianos que ubiere
 Los haga dosmil Pedasos
 con el poderoso alfanje
 que mantienes en tus Brasos
 Los que se opongan a ti
 Y a mi ley que yoe mandado
 Los traeras a mi Presencia
 A esta Corsel de Muerte
 Y hos Recomendando que te informes
 vondadoso de aquí este gran atropello
 y muera aquel el que fue atrebido
 Se opusiera a buestro inperio
 y que tunombre y tus echos
 Se suscriban en carteres
 hi se lleben por españa.

Alonso de gusman

vasta ya di paramentos
 acabemos las palabras
 Sesen ya tus desafios
 y paren tus amenazas
 yo no quieras que enfontacia
 de ese dios falso a quien amas
 amas Dios que es el Gran Padre
 deja la locura bana
 abre lo hojos y mira
 que el que te abla no te engaña
 Pero Parese Soberbia
 y de muy mala Prosapia
 fundado de que soy moro
 de la nasion octomana
 Pues si estas Pronto a Reñir
 ya Resitir esta espada
 antes de que se pase el tiempo
 bamos tocando a las armas
 solo tu Respuesta espero
 Para quitarte la bida

Plegaria

Ehi Padre San Juan Bautista
 Conbierte aeste musulman
 Conbierte aeste Gran Pagano
 que no muera sin la fe
 y que muera acristianado

Pelean con enojo

Moro. tu moriras atrebido

Alonso de gusman

Has de quedar combertido

Moro. tu no me as de combertir

Alonso de gusman

Yo solo te he de Rendir, as demora y por tu Dios

Moro. Por tu dios no bales nada

Alonso de gusman

Por el glorioso Bautista
que te pago con mi espada

Moro. Soy gran turco valeroso

El General de opinion

Alonso de Gusman

Por el pesusor divino
que te paso el corazón

Se aparta y dice con lamento

Moro. Y como que se quiere caer de caballo yise

Moro. hay Dios de Mahoma

Para esta hora te necesito
aque fueras de Cristiano
Jamás las avia yo visto
vanas eran mis promesas
La vatalla sea perdido
Puesque harmas abran sido estas
que ami Ejercito an an bencido
Semejante vencimiento
Esto yo no abia adbortido
Pero contodo yo adbierto
que esta Plasa edefendido
Este glorioso Bautista

Lo que en el hotro Castillo
de Mahoma no ha podido
y llano ay Remedio ya no
vamos tocando el Retiro
y el modo de Retirarme
es el que llo determino
Pues con mis pocos soldados
que me quedan mal eridos
Salirme de la batalla
antes que seamos cautibos
y vamos ya desafiando
porque ya emos conocido
que este Dios de los Cristianos
que tan Poderoso a sido
Para detener nuestra ley
Como sere vuen testigo
deste Bautista Pues veo
que alos soldados Cristianos
hoy los a faborecido
y el que adoramos nosotros
Libertarnos no ha podido
Luego no tiene Poderes
Como no nos ha valido
el que adoran los Cristianos
es una Persona y trina
el que cuida el mismo sielo
Con su Poder infinito
y viendo yo estas marabillas
Ya me doy por combertido
ho gran Rey yo te suplico
que me lleve a vuestro templo

a Resibir el Bautismo
 Para despues de esta vida
 Reinan el sielo Enpiror
 en compañía de los anjeles
 y de los santos divinos
 ho bamos a ver los muertos
 que de la turquia abra havido
 en cuyo campo se quedan
 Por que ya nuestros nabios
 Con todas acellas galas
 y con todos los cautibos
 y mi General Juan de austria
 Con mi gran sultan se queda
 ya se me acabo el valor
 ya se me acavo el aliento
 Con el pillaje se quedan
 en poder del enemigo
 ya el General Juan de austria
 ya las banderas se lleba
 aqreditando con ellas
 el que lla gana la guerra.

Juan de Austia. al Rededor de esta Plasa

Rebolbiendo mis banderas
 en señal de la victoria
 y enconclusion de la guera
 viva el Precusor divino
 que es el amparo de todos
 viva S.J.B.
 que estaba en poder de moros.

Alonso de gusman

ho Rey felipe Segundo
 muy poderoso señor
 yo te pido una merced
 me consedas un favor
 de quitarle la cabeza
 e ese turco insultador
 en la Punta de mi espada
 Pasearla con alegría
 Para que tomen enmienda
 toda la demás turquia

Fin de las 3ª Batayas

Y fin de la funcion

[En el mismo cuaderno después de varias páginas en donde hay anotaciones diversas – cuentas de cooperaciones y dibujos infantiles- continúan estos fragmentos, hay varias hojas arrancadas, sólo se escribe en el lado derecho]

ohi Capitan valeroso
 Partir y dame los vrasos

ya no tengo que desirte
 abibemos mas los pasos
 vamos Pues a disponer
 La guera que yo deseo
 Para mi mallor trofeo
 Pues la Pretendo venser
 Granado vamos a ver
 Venid vasayo conmigo

- Balallones mahometanos
de toda nuestra turquia
digan todos a una vos
y todos con alegria
viva Nuestro Dios Mahoma
y toda vuestra turquia
9. hoi Gran Señor ya escuchaste
La Respuesta del Cristiano
Pero no tengas cuidado
Confia en mi furiosa mano
yo aplacare la cuestion
de ese devil y canalla
y deramar a torentes
toda la Sangre Cristiana
10. Preparese la turquia
todos en buena ordenasa
Marchad con orgullo y gloria
a la osadia acostumbrada
a vengar con buestras armas
esta insultasion tan baja
11. Ya voy Mahoma y Señor
a conseguir mis intentos
Por Cuyos meresimientos
Sostened Mi Gran Valor
Pues tuhas de ser aquireador
de todo este simiento
que tengo que ejevutar
con solo mi apelacion

mas para entrar en accion
tu Solo me has de ayudar
Su puesto que esta Nacion
a mi mando ha de quedar

12. ¿qué mala es tu autoridad
y tu vana Presuncion
quieres sacar de Prision
al Bautista no es verdad?
Poniendo en libertad
Porque deses que son beyas
Sus Promesas mas con ellas
tu veras en este dia
como tambien la turquia
tiene Rayos y Centellas

13. Basta Cristiano atrevido
ya no Puedo sufrir mas
mira cristiano incapas
no he hobserbado tu osadia
Soldados tocad alarma
forme toda la turquia
Pronto vera tu Nacion
Lo que pasa en este dia

14. Eh valientes africanos
Eh valientes Mahometanos
No tenemos que temer
Con aquel valor de siempre
A Rendir a los Cristianos
Con Regosijo y Plaser

De engrandecer de el Gran Coran
 Y su Poder Celestial
 Nos ayude en este dia
 Y digan con alegria
 Viva Nuestro Dios Mahoma
 Y toda vuestra Turquia
 Muera el General Juan de austria
 y toda su compañia

15. Eh valientes escuadrones
 no tener que perder tiempo
 Guerra guerra a los Cristianos
 Con gran balor y contento
 Las Palabras que me disen
 todas se las lleva el viento
 no tened que ased aprecio
 el que siga en su Porfia
 ased una escaramusa
 al uso de la turquia

que Jesucristo es el que amas
 con tanta fe y atencion

[salto de páginas, e inicia otro fragmento, tinta negra, letra de imprenta manuscrita, aquí se utilizan ambas caras de la página]

Parlamento De enbajada ordenado por El General Juan de Austria

Juan deAustria se dirige al enbajador
 partid, Gran capitan de mí tienes la licencia
 puedes pelear con valor,
 puedes hacer lo que quieras,

Que el sagrado Redentor nos ha de Favorecer,
Id y pedir la PLAZA y Traerme La Respuesta

Moro.

que quieres aquí cristiano
que buscas por estas tierras
acaso buskais la muerte.

Enbajador

Es una embajada que te trigo
de mi ilustre general Juan de Austria.
hombre de mucho valor
y respetado por toda la noble España.

Moro

Di tu embajada...Que no volveras a ver
a tu General. Y se dirige a la Escolta.
Desvendar a este cristiano atrevido
y que cabalge en su caballo.

Enbajador

Te traigo esta embajada
de mi ilustre General Juan de Austria,
y vengo a decirte que en el perimetro
termino de las 24 horas deberas
desocupar la plaza y no hacerlo
El vendra y la tomara a sangre y Fuego
Asi es que dadme una razón cierta
para llevarsela a mi General
que espera en el Canpamento de Lepanto
A un Lado del mar Capsio,

Moro

Esta muy difícil la toma de esta plaza
por lo que tu General pide
que desocupe la Plaza

yo como hijo de Osaman segundo de Mahoma
digo que las espadas cristianas
han perdido Brillo contra las musulmanas
por lo tanto dile a tu General,
que venga a medir sus fuerzas
que el ejercito musulman
Lo espera para pelear con rigor
por la posesión de esta plaza
que defenderemos con valor.
con nuestras espadas y alfanges

Embajador

Mira moro no seas necio,
Entiende esta enbajada
Aquí te trigo 3 soldados que Representan
Las 3 Nacionaes Unidas que son
Francia, Roma y España, que las 3
con valor pelearon para recuperar esta plaza
y despadasaran tus tropas asi como
Tus navios, tus navios, tu
Castillo y toda la vil escuadra

Moro

Oh! Valiente enbajador
Enviado de Juan de Austria
Te agradezco tus consejos, pero te pido no me
hables con tanta confianza, que tus Razones
me enfadan, por llo cual dile a tu
General que venga, que aquí los espero
A pelear con gran saña y que te tunbare
La cabeza para pasearla en la punta
de mi espada asi es que marchate y dile
a tu General que no le temo aunque esten

unidas Francia, Roma y España.

Embajador a Juan de Austria

Ilustre General Don Juan de Austria

ya cumplí con tu embajada

y esta muy difícil la toma de esa

plaza.

por lo tanto ordena que

se tome a fuerza de

sangre y balas.

Fin

8.4 Esto no es una tesis doctoral

Esto no es una tesis doctoral emula el título que el pintor belga surrealista René Magritte utilizara en la obra *Ceci n'est pas une pipe* realizado en 1962, en el sentido de que este grabado técnicamente simple y tradicional fue provocador por lo que implicaba una imagen acompañada de un texto que en apariencia contradecía el contenido.

Esto no es una tesis doctoral es el libro interactivo al que me gustaría acceder, incluye la tesis doctoral *Entre la guerra y la paz. El ritual y la construcción emblemática de las identidades* y los materiales del proyecto *Zacatecas: juego y tradición*, es decir una página web interactiva y 6 videos digitales. Lo vivo como un espacio de conocimiento claro, sencillo, abierto, flexible y polivalente. *Claro* en el sentido del color, de las ideas expuestas con luz; *sencillo* porque sin dificultad espero que quien lo utilice descubra un conocimiento profundo; *abierto* en referencia a una puerta que al abrirse adquiere la forma de quien la necesita de acuerdo con sus preferencias; *flexible* en cuanto a la exposición de avances y dudas de ideas que adquieren un cuerpo, se doblan pero no se rompen; pero sobre todo *polivalente* al adquirir diferentes valores para resolver cuestiones específicas. Un libro interactivo que puede ser consultado de manera tradicional, como un homenaje y vía a quien fuimos educados así, pero que al mismo tiempo se transforma en un espacio para las nuevas generaciones educadas en la vertiginosidad de la era cibernética, poniendo énfasis en la importancia del ritual para estimular la comunicación *face to face*.

El lector, videófilo o cibernauta podrá acceder a la información en el orden que prefiera de acuerdo con su edad e interés u omitir o interactuar con lo propuesto desde diferentes puntos de acceso. Cada capítulo, video, juego o documento es una unidad y al mismo tiempo una parte: La lectura lineal de la tesis es una opción, sin embargo, se enriquece al ser parte de una página web en donde comparte el espacio con información que corresponde a otros formatos. En primer lugar las sinopsis de 5 minutos de los videos de la serie *Moros con tranchetes* en los que se muestra el trabajo realizado en los lugares tema de estudio a partir de dos consideraciones: tipo de público y formato, es decir, 1) Dirigido a espectadores específicos: niños, jóvenes y gente especializada y 2) Empleo predominante de dos narrativas diferentes la clásica del documental con el uso de la voz en off y la estructura de la monografía clásica: ubicación del lugar, forma de vida, registro de

lo más relevante del ritual. Sólo el video para niños, síntesis de todo el trabajo, se utiliza como eje narrativo una historia de ficción.

Así el cibernauta tiene por lo menos cuatro opciones de abordaje: una es la tesis en formato PDF, otra es visualizar cada una de las sinopsis, aprender jugando con algunos de los materiales que refuerzan ciertos temas de los videos o bien consultando las transcripciones de los textos que se narran en las fiestas o los guiones de algunos de los videos.

Internamente la redacción sigue las normas básicas de la escritura alfabética del español en el sentido de que está escrito con la lógica de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo, como una serpiente infinita. Aquí, como en el ritual, se parte de “lo tradicional”, “lo reconocible como lo mismo” y al mismo tiempo se trata de innovar. Pretendo que el material sea accesible a diferentes tipos de “públicos”: niños, jóvenes y académicos. Niños urbanos con edades entre los 9 y 12 años; jóvenes pubertos de alrededor de 15 años y académicos, en este último grupo, lo importante es la profesión y tendencia académica más que la edad. Estos tres sectores, para mí son fundamentales para la difusión de la reflexión antropológica y en consecuencia, la reproducción del conocimiento científico que permita estimular el desarrollo integral de la sociedad.

Emoción y razón.

Este trabajo es el fin de 20 años de intuición, y algunos menos de indagación sistemática sobre un eje dual: la antropología y el cine; al mismo tiempo es el principio entre lo lírico y lo científico. Lírico en el sentido como calificó uno de mis primeros trabajos el Dr. Olivé Negrete porque había expuesto el tema y la problemática sin referencia explícita a los autores o libros consultados y donde se encontraba la emoción y el sentimiento sobre la razón. Y no científico, porque todo surge de un “me parece que” como en alguna ocasión el Dr. Genaro Zalpa de la Universidad Autónoma de Aguascalientes mencionó “eso es sentido común” y sólo con el trabajo acotado y sistemático a un tema, marco teórico e hipótesis específicas podría transformarse en científico. Aquí, como en todo, la forma es contenido: la emoción y la razón son conocimiento, qué es la cultura sino la transmisión de este tipo de conocimiento a partir de todas las estrategias que tiene el ser humano.

La relación entre el juego ritual, la socialización y la memoria son los ejes que permiten comparar la socialización del individuo y la del conocimiento antropológico

pasando del análisis del ritual en la sociedad contemporánea circunscrito a la religión católica y apelando al medievo desde dos perspectivas diferenciales en tres contextos de estados nación Italia, España y México llegando a la forma en que construyen las identidades emblemáticas y cómo esta construcción permea e incluye en la forma de aceptación de los rituales académicos que generan ataduras ahora cuestionadas desde las diferentes formas de consumo académico institucional.

8.5 Guiones

CORRER LA MORISMA

Guión

Por Maricruz Romero Ugalde

Becaria de posgrado UAM-I/CONACYT

NOTA: Todos los textos están basados en las entrevistas realizadas en video durante la fiesta de junio de 2002. Aquí sólo se utilizan fragmentos, la voz se incluye en off ilustrada por imágenes de la fiesta.

En fondo negro aparece la imagen del Rey Moro a contraluz, el cielo azul con nubes blancas contrasta con la figura del jinete visto desde abajo. Sobre la silueta negra se lee el título: *Correr la Morisma*. La música del clarín de órdenes acompaña la imagen. Se vuelve a fondo negro.

Aparece el texto con letras blancas y silente: *Un pueblo se prepara*

A partir de la entrevista de IGNACIO LUJÁN MEZA, Coronel de Infantería Turco, se incluyen las imágenes del pueblo cuando todavía no empieza la fiesta. La iglesia al fondo y en primer plano el quiosco, gente instalando la tarima a un lado de la Presidencia, vendedores ambulantes (globero, paletas), close up del niño de la banda mora de Pánuco, contrapicada de la torre de la iglesia y cruz de la entrada al atrio. Manta con el texto “BIENVENIDOS. Nadie puede tener nada si dios no se los da. Interior iglesia vacía, sacristán barriendo la alfombra auxiliado por una señora, repisas donde colocarán a los peregrinos, acercamiento media al niño dios vestido de danzante, close up de la misma imagen, acercamiento de un paliacate y movimiento hacia arriba es el mismo niño dios pero en la calle, mujeres danzantes de Pánuco en espera del inicio de la peregrinación, Teófilo, el Mayordomo del Centro de Pánuco carga la imagen del San Juanito peregrino vestido de azul lo lleva al recibimiento la calle está sola, los encargados de los estandartes de El Bordo intentan ingresar a su local de descanso. Rodolfo a contraluz continúa con la llamada a formación.

“las fiestas principales aquí fueron en honor a la Virgen de la Victoria de 1622 a 1836 fueron dedicados a la Virgen de la Victoria, de ahí para acá la gente o sea ellos estuvieron pensando en festejar el nacimiento de San Juanito como era el santo de su devoción de Juan de Austria que el en todo momento se aclamaba o padre Señor san Juan Bautista fue el cuando ya de ahí se pensó en festejar el nacimiento de San Juanito a esa fecha de 1836 para aca fue cuando ya se empezó a festejar las fiestas de San Juanito”

Inicia la narración con la voz de RODOLFO MALDONADO, el clarín de órdenes. Un “barbón” o devastador camina por la calle pavimentada, contratoma de tres devastadores que caminan siguiendo la bajada de la calle, detalle de la espada de un oficial cristiano abriéndose hasta plano medio, paso de un soldado moro, calle con puestos ambulantes por

los que vienen otros soldados dos con rifles y otro devastador. El Clarín de órdenes termina el llamado, esta vez en plano medio y con la luz de frente. De close up a til down de un soldado “cajero” hasta detalle del tambor cuando toca. Corte a Rodolfo terminando el toque. Interior de la iglesia los encargados de las banderas llevan cada uno su insignia. Exterior puerta del atrio, los abanderados salen con las banderas. Exterior, entrada a la Plaza primero de las banderas cristianas, seguidas por el Rey Moro Rafael Cabrera y las banderas moras.

RODOLFO:

“Mi cargo como clarín de órdenes pues es llamarlos a juntas, darles órdenes de lo que se vaya ejerciendo durante los paseos que hacemos o este si llegan los simulacros entre moros y cristianos pues nosotros le damos las órdenes de a que horas deben de parar, a que horas deben de tocar”

La voz que continua con la narración es la de PABLO PÉREZ MONTAÑÉS, Comandante. En la plaza, en formación el Comandante platica con el Rey Moro. Inicia el recorrido con las dos bandas cristiana y mora.

PABLO:

“Entonces como yo fui del ejército entonces ya me dijeron que podía entrar de jefe, de aquí de la fiesta y entonces pues ya estoy aquí como jefe del Estado Mayor soy Comandante”

Continúan las imágenes con sonido local. Los contingentes van rodeando la plaza hasta salir por la calle de la Presidencia y rodear por la parte de atrás hasta llegar a la “Callecita” donde se forman en espera de la peregrinación se unen al contingente los jinetes a caballo y los músicos, se ven los juegos mecánicos y los puestos. Las danzantes ejecutan un son cuando sacan a San Juanito de la casa donde lo cambiaron de vestido, esta vez las danzantes llevan en sus manos flores y palmas. El Comandante encabeza la entrada, las bandas cristianas y moras de Pánuco hacen una valla, llevan las armas en posición alta hasta que pasa “San Juanito” ante quien bajan la guardia. Primero pasa el Comandante después la danza, luego el niño dios vestido de danzante y el peregrino San Juanito le siguen las personas con flores, al término las bandas que estaban haciendo valla hacen un movimiento semicircular para incorporarse al contingente en desfile. Tomas y contratomas del contingente, acercamiento de los niños de la banda mora, de los jinetes, el jefe de la corrida corrigiendo la acción de uno de los alabarderos. Close up de tambores, plano medio de banda de música mora a contraluz, close up de patas de caballos, contraluz del paso de los jinetes. Picada de danzantes bailando en la calle, se ve el cruce y la tamborera con su ayudante. Paso de los músicos y la banda cristiana. Corte a negros breve e inicio de til up de jinete, close up de niño moro de Saucedá jugando con un globo, Detalles de soldados cristianos de Pánuco y moros rifleros y cajas. Camionetas que llegan con más gente vestida como soldados moros.

En fondo negro se lee el texto: *La Gran Parada*

Los oficiales de artillería moro y cristiano acompañan al sacerdote para recibir a los visitantes. El sacerdote abraza a el Oficial Cristiano, al fondo están los puestos de bebidas. Se escuchan las bandas de guerra tocar. El Sacerdote bendice a las bandas que van entrando, los soldados llevan flores. Cada grupo entra con su peregrino y estandartes. Al entrar al atrio se descubren la cabeza para entrar sin nada en la iglesia. Interior de la iglesia se oficia misa, participan todas las bandas de guerra y jinetes participantes en la fiesta. Plano medio del sacerdote oficiando la misa.

En fondo negro se lee el texto: *La noche en que nadie duerme*

Acercamiento de la luna llena, es de día en la plaza principal juegan unos niños. Los puestos están iluminados es el atardecer. Interior iglesia el sacerdote y la custodia. En el altar descansan los estandartes y las banderas, afuera de noche en la Plaza Principal se realiza la reunión del Estado Mayor que preside el Oficial Cristiano, se les da la bienvenida y se afinan detalles de la fiesta.

Reinicia la voz de PABLO, su narración se basa en cómo es que se incorporó a la devoción de San Juan Bautista.

“yo estaba andaba en la mina se me vino un cable me quizo, me agarro y pues le prometí a San Juanito que si me libraba él yo le cumplía y eso es lo que vengo yo mientras de que yo viva que este en este mundo ahí esta que me pusieron a mi del mero Comandante de la fiesta, porque como yo sabía muchas cosas del ejército puse todos los nombramientos como los del ejército, General de División, General Brigadier y luego subtenientes, luego capitanes y luego de capitanes, de sargentos, y de cabos, soldados de primera y así puse yo como en el ejército.”

Continúa sonido local. Los participantes forman un círculo, es de noche, se hace la rifa de los lugares para saber el orden de participación de la caballería, uno de los tamborazos sigue tocando. En uno de los sombreros se colocan los números que servirán para ubicar el orden en que cada una de las “corridas” velara y participará en la “corrida”, después se anota en un cuaderno. En el interior de la iglesia los jinetes hacen fila para pasar a confesarse. Las mujeres cantan las mañanitas. El grupo de muleros deja su guardia y entra el grupo dos de Chaparrosa. Interior de la iglesia, misa, mañanitas con Mariachi.

Voz en off de PABLO:

“Bendito sea dios le doy gracias a mi padre dios que el me dio mucha muchas cosas así pa’ entender”

Continúa sonido local y las imágenes: Los peregrinos en sus repisas. El sacerdote da la comunión. Continúan las mañanitas con el mariachi, se ve el cambio de guardia de otra corrida, esta vez entra la de Calera (chaquetas de color amarillo). Mujer diciendo plegarias. Afuera en el atrio la danza de Pánuco vela bailando toda la noche. La tamborera, seria y

cubierta con una chamarra por el frío de la madrugada. El cielo con nubes y el viento. Los penitentes llegan descalzos a rodillas. Unos vienen por la calle otros van entrando a la iglesia. En la oscuridad se ve el resplandor de los cañones y los cohetes que anuncian el nuevo amanecer del día de San Juanito.

En fondo negro se lee el texto: *El sentido del sufrimiento*

En time lapse se ve el amanecer tomando como eje el cerro de Texcoco otra toma de la plaza.

Inicia la narración de FERNANDO RAMÍREZ IBARRA, Jefe de la Legión de Honor y encargado de la bandera consagrada mora.

Ya amaneció la gente va llegando a pie al pueblo. Unos atravesando el cerro, algunos vienen descalzos con parte de su uniforme en las manos, en el camino hay una cruz en donde los visitantes depositan una piedra “para no olvidar”.

FERNANDO:

“Toda la gente que viene aquí viene a servirle a la imagen y hay la están viendo ustedes es la demostración toda la gente que viene viene a cooperar y a sufrir porque es un sufrimiento tanto donde lleguen pa’ dormir como el alimento, un sufrimiento pero ellos se van conformes, contentos porque vienen a servirle a la imagen”

Close up de los pies de una penitente se abre a plano general en el interior de la iglesia.

Continúa FERNANDO:

“Entonces la fe va hacia delante ojalá y así sigamos”.

Los peregrinos están en su repisa.

En la plaza principal se ubican todas las bandas de guerra participantes y las banderas de Casa de Cerros hace el recorrido al interior con los oficiales de caballería haciendo honores, después entran los reyes Moros a caballo. Una vez ubicados los oficiales los contingentes salen de la plaza.

Voz en off de FERNANDO

“y últimamente pues yo veo que año año en lugar de que vaya la fiesta hacia abajo más bien va hacia arriba ya el año pasado el día 24 hubo bastante gente y ahora este año pues igual oiga y las bandas o sea todo lo que integran la corporación ya no cabemos ni en la plaza oiga”

Detalles de uniformes, banderas, alabarderos, vendedores, gente en general y las calles hasta llegar a la cima del cerro “La carnicería”, de regreso hasta el interior de la iglesia. Los estandartes se ubican en el altar.

En fondo negro se lee el texto: *La bajada de San Juan*.

Los oficiales moros bajan la imagen de San Juanito con la banda mora de Pánuco tocando. Esta vez las armas están al revés es decir se toman del cañón. En la salida se observa al San Juanito peregrino en el atrio. La banda de guerra preside el camino y acompaña la imagen hasta su ubicación en la tarima donde se oficiará la misa con la participación del representante del Señor Obispo.

En fondo negro se lee el texto: *Recibiendo al Vicario*.

Los preparativos. Los jinetes dan de comer a sus caballos, los peinan y suben por la carretera hasta la ermita.

La voz de RAFAEL BASURTO GARCÍA, Coronel de Caballería Cristiano, acompaña las siguientes tomas:

Panorámica del pueblo de Pánuco, los jinetes se acomodan en las veras de la carretera. Llega el carro donde viaja el vicario, los oficiales lo reciben e inicia la bajada por la carretera. Los jinetes en sus caballos escoltan el carro del Vicario.

RAFAEL BASURTO:

“Al inicio le digo vuelvo a repetirle como que viene uno pues sin fe a veces nada más por gusto de ver la fiesta a ver que cree uno después va cayendo uno en edad y creo yo que por sus méritos que hace uno pues por su puntualidad y asistencia como que lo van subiendo algo verdad de grado verdad para mí todos valemos lo mismo pero tiene que haber superiores para poder este pos como una autoridad verdad una autoridad de que se hagan las cosas más o menos con respeto con disciplina con sobre todo con mucho cuidado verdad porque para mí es una cosa muy grande la que es esta fiesta de Pánuco con mucho significado”

A la llegada donde están los contingentes de bandas de guerra. El Vicario se ubica en una camioneta y bendice a los jinetes que entran a la población por una vereda hasta ubicarse en la “Callecita” donde están los juegos. Por ahí se encontrarán los contingentes, todos los grupos de artillería caminan sobre la carretera hasta entrar al pueblo, primero una patrulla de policía después las danzas, enseguida los reyes moros a pie, luego el vehículo donde se transporta al Vicario, el Sacerdote y los reyes cristianos, le siguen las banderas y las bandas de guerra con zapeadores y rifles, todos en formación de dos hileras. Los tamborazos se ubican uno en cada grupo moro o cristiano. Al llegar a la plaza se inicia la misa, el Vicario da la comunión y mientras esto sucede el Mariachi toca. La plaza está llena con gente de pie que se cubre del sol con sombrillas, sombreros y como puede.

Reinicia la voz de FERNANDO, hablando sobre lo que representan cada una de las banderas o estandartes.

Voz en off de FERNANDO seguido de las siguientes tomas:

“Cada estandarte va representando una corrida una morisma las banderas igualmente cada bandera o dos banderas hay veces que train dos o tres banderas pero cada cada banda de guerra y yo no yo represento todo el batallón la bandera que yo represento representa a las demás banderas, entonces cada bandera trae el color de la banda”

San Juanito es bajado de la tarima y se le lleva a la iglesia acompañado de una banda de guerra. Las dos banderas consagradas: mora y cristiana reciben el juramento de todos los contingentes al pasar por debajo de ellas.

En fondo negro se lee el texto: *Corriendo “La Morisma”*

En la plaza de las morismas, los jinetes realizan sus suertes a caballo. Las diferentes tomas muestran las figuras y el esfuerzo de los ejecutantes. En el centro se ubica el quiosco donde esta el grupo musical conocido como “Tamborazo” que complace a los jinetes interpretando la música que ellos solicitan. El grupo de Calera hace su corrida, entrada de alabarderos, círculos y término de la corrida cuando se quitan el sombrero.

La voz de RAFAEL BASURTO explica lo que significa “Correr la Morisma”.

“Pues hemos comentado algo de eso lo que significaba la corrida en aquellos tiempos verdad de cuando San Juan Bautista de que peleaban los cristianos con los turcos verdad entonces pues se decía verdad que peleaban las reliquias verdad del Precursor Divino de San Juan Bautista de lo cual ahora dicen que las corridas significan se compone de cuatro capitanes, un jefe de la corrida y dos alabarderos, esos alabarderos verdad forman parte de que buscaban las santas reliquias, cada capitán verdad en una entrada va al centro del quiosco de ahí como es un simulacro verdad de que se pregunta quiubo que pasó las encontraron verdad, los cuatro capitanes, al no encontrar, al no encontrar nada verdad, razones, entonces se juntan todas las corridas se nombra junta la corrida y entonces ya salen los alabarderos a buscarlas ya todos juntos a ver si es preciso encontrarlas verdad entonces ese es nuestro juego verdad”

Un camión adaptado con una pipa riega el campo.

La voz de JESÚS RODRÍGUEZ HERNÁNDEZ, General de División Mayor de Caballería, narra la historia de cómo se integra un grupo para “Correr la Morisma”, breve semblanza sobre cuáles fueron los primeros grupos que participaron en la fiesta y lo que representa este simulacro.

Voz en off de JESÚS:

“Las primeras corridas originales eran muy poquitas en aquellos años todavía del 1950, la fiesta de San Juan Bautista tiene del 1622 que ayer 24, 24 de junio

completó 380 años de ser fiesta aquí en Pánuco. Entonces, las corridas primeras que venían originales El Bordo de Buenavista (Guadalupe), la segunda corrida turca Calera de Víctor Rosales, luego la tercer corrida Saucedada de la Borda, la cuarta corrida era de la Era, la quinta corrida eran unos de San Antonio color rojo.”

La corrida de Saucedada (café) hace los primeros movimientos acompañada del Clarín de órdenes: la persignada.

JESÚS:

“Entonces fue cuando Juan de Austria resultó y Felipe II primos hermanos ellos y precisamente cuando las guerras de El Lepanto entonces cuando ya resultaron, cuando ya resultaron avantes y gloriosos que ganaron las guerras de aquellos años fue el 7 de octubre mas no recuerdo en que año fue pero fue cuando la guerra de Lepanto, se ganó el 7 de octubre que es el día de la Virgen de la Victoria y por eso la aquí en Pánuco, la patrona es la Virgen de la Victoria no San Juan Bautista.”

Mientras los de rosa de Morelos observan y se preparan para entrar al campo. Alrededor de la plaza las bandas de música tocan. Los cañones son disparados.

JESÚS:

“En aquellos años fueron los turcos, los musulmanes entonces resulta de que cuando los restos de San Juan Bautista que la degollación de San Juan Bautista resulta de que no se encuentran y es la imitación que se anda haciendo aquí con las morismas cada Capitán quiere decir que salimos a los cuatro lugares vamos nombrando por decir aquí, aquí, donde estamos a lado norte tenemos un pueblo que le llama San Antonio del Ciprés, a lado sur se llama Saucedada de la Borda al lado poniente se nombra bueno vamos diciendo Morelos al oriente el Bordo de Buenavista. Entonces es lo que se imita lo que hacen los capitanes que el Jefe de la Corrida los despacha de uno por uno a cada pueblo buscando a dichos turcos que estaban apoderados en aquellos años del quinientos o cuatrocientos.

En diferentes tomas, planos y acercamientos se muestran la variedad de diseños que realizan los jinetes.

JESÚS:

“¿Qué cuántos jinetes deben de ser lo mínimo en cada corrida? Contesta el señor General de División Mayor de Caballerías, que según la gente pero lo mínimo deben de ser 4 por 4, 16, más dos alabarderos y el Jefe de la Corrida, son 3 vienen siendo 19 personas, lo máximo 6 por 4, 24 y dos alabarderos y el Jefe, 27 es lo que debe de ser para no hacerse tanta bola, como algunas otras corridas traen 32, 36 ya se hacen poquita bola, pero lo mínimo son 19, 27 y 34 por decir.

En fondo negro se lee el texto: *Venerando las reliquias*

La voz de JUAN JOSÉ MALDONADO SÁNCHEZ, Mayordomo General de la Archicofradía. Explica las funciones de su cargo.

JUAN JOSÉ:

“La principal función de un mayordomo es organizar las fiestas en lo económico en el trabajo que las fiestas salgan bien, el trabajo es llevar el número de socios activos, honorarios para saber cuántos cofrados semos y revisar las cuentas del tesorero para después darles un corte de caja el día 1ero de abril a todos los socios de las fiestas de San Juan Bautista”

Venta de recuerdos, exvotos ubicados en el portal a un lado de la Parroquia. Acercamientos a la papelería que se utiliza para el control financiero de la fiesta: cédula y recibos. Regreso de San Juanito a la iglesia, lo preside una danza de matlachines visitante. En el interior de la iglesia, el sacerdote sostiene la Reliquia y la gente besa la imagen, la reliquia y después a veces se deposita la limosna. Afuera las danzas continúan sus ejecuciones.

Al término de la veneración se coloca de nuevo a San Juanito en su nicho central en la Parroquia. Esta vez corresponde a los oficiales cristianos subirlo y a Abel el rey Moro más fuerte. Afuera en la plaza ya es de noche y se queman los juegos pirotécnicos.

En fondo negro se lee el texto: *Un clarín por los difuntos*

En la misa en honor a los cofrades muertos, el Oficial Cristiano ayuda a ofrecer la comunión, mientras el Mariachi ejecuta sus melodías. Al término de la misa el clarín de órdenes interpreta los toques fúnebres.

En fondo negro se lee el texto: *La Guerra Santa*

En la plaza principal los reyes cristiano y moro representados por Saucedá de la Borda interpretan sus diálogos.

VÍCTOR MANUEL PALACIOS, General Cristiano.

“Esta imagen soberana”

En el cerro de la “Carnicería” se ve a los moros. Los cristianos disparan desde las diferentes esquinas de la plaza en actitud de defensa de la misma.

Los personajes a caballo, rey moro y cristiano recitan sus parlamentos y se enfrentan con sus espadas siempre cabalgando despacio alrededor del quiosco.

GREGORIO AVITUD RODRÍGUEZ, General Turco (Sauceda de la Borda)

“Ya volverá amo y señor a conseguir sus intentos”

Al terminar el diálogo, los grupos cristianos salen de la plaza y entran los moros. Regresan los cristianos derrotados, sus banderas enrolladas y las armas tomadas de las puntas, algunos imitan a lisiados o muertos.

VÍCTOR MANUEL PALACIOS:

“Ahí tienes hay mi espada ya te llevas mis banderas pos tendrás por victoria que no me has ganado la guerra que me acobarde el morir, yo por mi religión dispuesto estoy a morir.”

En fondo negro se lee el texto: *El orgullo de la gran Turquía*

Continúan los diálogos esta vez interpretados por el Rey Moro y el General Cristiano de Casa de Cerros.

LÁZARO HERNÁNDEZ GUAJARDO, General Cristiano (Casa de Cerros):

“Vengo a traerte esta embajada atiende valiente moro”

ABEL GONZÁLEZ MEZA, General Turco (Casa de Cerros):

“Gran General he escuchado tu embajada y contestado... es que su dios aclama siendo su esperanza vana viva nuestra gran Osmán y muera don Juan de Austria”

También montados a caballo y dando vueltas alrededor del quiosco. Se refieren a la embajada. Los rifleros se preparan para la batalla. Hay enfrentamiento entre bandos moros y cristiano, esta vez salen los moros.

“vístanse de valor para entrar a la batalla, el grande Osmán será tocar a las armas que a mi no se me da nada, mientras yo voy con los míos a mandar tocar alarma”

En fondo negro se lee el texto: *El triunfo de la fe*

La voz del sacerdote acompaña las siguiente imágenes, habla sobre la importancia de la fe y la fiesta como reforzamiento de la misma.

RUBÉN MURILLO FLORES, Presbítero.

“La Morisma pues son la batalla de Moros y Cristianos pero ahí en esa batalla en estas celebraciones creo que esta muy bien expresado el sentimiento de las gentes en cuanto a la fe, por eso yo lo considero pues muy importante no es celebrar solamente la batalla entre moros y cristianos es celebrar en conjunto la fe por completo”

Los cristianos suben al cerro de la “Carnicería”. Baja el embajador cristiano, representado por una persona de El Zacatón. El Rey Moro de Vetagrande interpreta un fragmento del diálogo, el embajador cristiano se va a llevar el mensaje.

RAFAEL CABRERA:

“Yo hijo de Osmán el segundo de Mahoma, para que derrame a torrente de la sangre mahometana”

Sale el Embajador cristiano de la plaza. Bajada de los cristianos encabezados por Juan de Austria y el Embajador. Recorren las mismas calles.

En la Plaza principal se enfrentan el Rey Moro de Pánuco y Juan de Austria también de Pánuco, montados a caballo y dando vueltas en la plaza alrededor del quiosco.

JOSÉ GUADALUPE PUENTE, personificación de Juan de Austria:

“Si tu abrazaras la fé de Jesucristo de veras”

ARNULFO CAMPOS DE LA ROSA, General turco (Pánuco):

“yo derribaré en honrosa batalla en el centro de esta plaza la sangre de la Turquía”

JOSÉ GUADALUPE:

“comandancia a la vanguardia capitán a retaguardia mandar al mayor de banda que toque fuego en batalla”

Afuera en las esquinas de la plaza los grupos se enfrentan tirando al aire sus rifles.

ARNULFO:

“que ha mi ejército ha vencido semejante vencimiento esto yo no lo había sentido”

En el cerro de la Carnicería se enfrentan los dos personajes principales. En la Plaza principal las tropas moras son acorraladas por las cristianas. Juan de Austria trae atrapado al Rey Moro, lo baja del caballo y lo entrega a los oficiales cristianos que lo llevan al centro de la plaza al pie del quiosco.

JOSÉ GUADALUPE:

“Y en conclusión de estas guerras que viva Juan Bautista que estaba en poder de moros.”

ARNULFO:

“En los campos de batalla mi ejército está vencido yo como caballero en General de División muero con mucho valor en este campo de honor”

El Rey Moro intenta escapar. Lo matan. La cabeza es entregada a Juan de Austria quien la exhibe montada en su corcel dando un paseo alrededor de la plaza. El cuerpo se cubre con una cobija y se lleva a la iglesia.

El sacerdote llega seguido de las banderas a presidir la misa de Bendición trae en sus manos la custodia y lo vienen protegiendo con un pabellón rojo.

La voz del sacerdote comenta porque las morismas han seguido: “cultivando la fe de las personas”.

PRESBITERO:

“Creo yo que si las morismas han seguido verdad hasta el día de hoy es porque tienen una gran importancia en lo que ya he dicho y desde luego una gran importancia también para seguir pues cultivando la fe de las personas”

Con la imagen de uno de los estandartes donde se representa la imagen de San Juan Bautista de fondo se lee el siguiente texto:

"Las Morismas" se celebran en 11 de los municipios del estado de Zacatecas. Todas se realizan a través de organizaciones civiles que se denominan cofradía o consejo consultivo con una sede que reconoce localidades afiliadas. Aunque independientes en el manejo de los recursos para la fiesta, reciben la dirección espiritual de los representantes eclesiásticos.

Las sedes más importantes son: Pánuco, Bracho, Vetagrande, Guadalupe, Fresnillo, Ezequiel Estrada y Tacoaleche.

Este video registró la fiesta de Pánuco en su 380 Aniversario, por ello lo dedicamos a dos de las personas de mayor respeto en la Archicofradía

Se incorpora la imagen de la persona cuando fue entrevistada:

Lázaro Meza Cancino. Interior en sala.
Presidente Mayor de Plaza

y

Juan Manuel Martínez Bañuelos. Exterior en la plaza de las morismas.
General de División de Caballería

Entra la imagen del cartel utilizado en la fiesta de junio de 2002 de fondo y el siguiente texto, con sonido incidental: música e inicio de juegos pirotécnicos.

“Correr la Morisma es la parte de la fiesta donde los jinetes hacen figuras representando la búsqueda de las reliquias de San Juan Bautista y da nombre a la celebración. Al mismo tiempo es un acto de fe y una forma de ser zacatecano. Es en la fiesta donde la historia, el mito y el ritual permiten recrear una identidad regional en un país multicultural como el nuestro, México.”

Créditos en fondo negro.

Guión:

¡Qué día!

o lo que es lo mismo pero no es igual: representar la guerra para vivir en paz.

Investigación, guión, dirección y cámara en localidades: Maricruz Romero Ugalde

Serie: Moros con tranchetes

Producción: DIGITAL FILM

Fecha: Julio de 2006.

1. PRESENTACIÓN EN NEGROS

Entra silente y paulatinamente va subiendo el volumen de la música del grupo Tribu. El logotipo de la Universidad Autónoma Metropolitana aparece integrándose por partes hasta que se lee CASA ABIERTA AL TIEMPO. Desaparece este texto y aparece “Universidad Autónoma Metropolitana” abajo “Iztapalapa”. Disolvencia en negros aparece el emblema de la UPN con el lema “Educar para transformar”. Disolvencia en negros aparece el logo de DIGITAL FILM. Disolvencia a negros.

PRESENTAN

2. INTERIOR CUARTO CATHERINE

MAÑANA.

CATHERINE es una joven adolescente de 14 años grande, tierna y con carácter fuerte.

Suena el despertador de su celular, con flojera lo apaga y se dirige lentamente al baño.

Se escucha como reproducción de un disco antiguo de pasta con “gis” en VOZ EN OFF es la MAESTRA.

MAESTRA

El ritual es repetición, es dogma, así se hace porque siempre ha sido así, se dice.

Cierto o no, pensar que el ritual es inmutable es parte de su esencia como actividad social. Hay muchas actividades cotidianas ritualizadas como las que realizamos cada mañana al prepararnos para ir a la escuela o al trabajo, aquí sólo

encontraremos ejemplos del ritual social que se realiza para marcar el paso del tiempo: las estaciones y con ellas, un ciclo anual.

3. INTERIOR BAÑO

MAÑANA.

CATHERINE revisa sus dientes y cara en el espejo del baño. Abre el agua de la regadera, regresa al espejo y cuando escucha la despedida de su mamá, pone cara de resignación. Se privilegia el sonido del agua caer. Se escucha cómo se detiene el carrete de una grabadora y VOZ EN OFF a lo lejos se escucha con voz alta y nerviosa.

MAESTRA

Nos vemos, por favor lleguen puntuales los uniformes están listos, CATHERINE recuerda balancear el desayuno y PAULO envuelve bien los lonches. Nos vemos a la hora de la comida. ¡Por favor respeten los materiales que dejé en la mesa, todavía los estoy trabajando.

4. INTERIOR SALA EN LA PUERTA

MAÑANA.

Se escucha el cierre de una puerta. PAULO un niño de 8 años, activo, travieso y desaliñado viene corriendo como queriendo alcanzar algo. Es PAULO en pijama y descalzo, llega con su caballito de madera. Se asoma por la ventana. Sigue cabalgando alrededor de la mesa en donde se perciben fotografías, videocasetes y diversos materiales apilados en diferentes montones. Al fondo se escucha el inicio de la lluvia. Llega CATHERINE en bata y con la toalla enredada en la cabeza.

CATHERINE

PAULO metete a bañar.

PAULO sigue jugando alrededor de la mesa con el caballito y ahora empuña una espada, al escuchar a su hermana, frunce el ceño y decide esconderse, avienta el caballo y la espada sobre los materiales de la mesa.

5. EXTERIOR ESCUELA

MAÑANA.

Panig de los edificios. Se descubre a la MAESTRA llegando apresurada con su portafolio y parte de los videos en la mano. Toma subjetiva (la cámara es la maestra) marca las 8:55.

6. INTERIOR ESCUELA

MAÑANA

Entra a checar, sale apresurada, empieza a chispear.

7. EXTERIOR ESCUELA/INTERIOR AULA

MAÑANA

La MAESTRA llega al salón. La puerta del salón está emparejada. El aula está vacía y frente al televisor esta dispuesta una mesa con migajas encuentra un refresco, unos utensilios de tuperware sucios y una bolsita de plástico como las que venden en San Juan de los Lagos.

MAESTRA

¡Ahora sí! ¡Sucio y...!

Nerviosa busca dónde poner sus cosas. Recoge el tiradero, pone todo en la bolsita limpia con un kleenex y acomoda su portafolio viejo y en el pizarrón escribe:

“El ritual y la antropología”.

Deja los plumones y saca los videos, prende los aparatos y empieza a revisar el material en la televisión. Al principio se ve mal y después esta lista la pantalla en azul. La cámara se centra en la pantalla, ahora en negros, y como parte de la proyección del video se ve la entrada de la cinta pero sin audio, parece que existe pero no se escucha, una mano está intentando controlar el audio con el control para ecualizar el sonido aparece en pantalla:

¡QUE DÍA!

O LO QUE NO ES LO MISMO PERO ES IGUAL

REPRESENTAR LA GUERRA PARA **VIVIR EN PAZ**

Con un efecto de arrastre se toma la letra **A** y cuando llega al lado derecho de la pantalla se amplía a decir **ANDALUCÍA**. Esta palabra estará arriba de la imagen, aparece una toma en movimiento de “Revolotear la bandera” que llena el cuadro y luego se vuelve una foto fija que abajo dice “*Quéntar*”. Este mismo efecto se repetirá arrastrando cada una de las letras del abecedario A, V, Z y S, en orden y colocando en el lugar respectivo del cuadro formando una cruz (derecho, arriba, izquierdo y abajo) con el sonido local de la imagen. Inmediatamente después se toma la letra **V** y con el mismo procedimiento anterior dice **VALENCIA**, “Toma de Baile moro” se ubica la palabra y la imagen en el centro del cuadro arriba con la palabra “*Callosa D’En Sarriá*”. Letra **Z**, mismo procedimiento arriba de la imagen dirá **ZACATECAS** se incluyen imágenes de “Correr la morisma” jinetes entrando a la plaza. Se ubica el texto de abajo “*Pánuco*” y la imagen en el lado izquierdo de la pantalla. Mismo procedimiento, se jala la letra **S** y se escribe **DESDE LA TOSCANA**, las imágenes son del palio y se ubican en la parte superior del cuadro, debajo de la foto fija “*Siena*”. La cruz que forman las cuatro imágenes y sus frases con las letras iniciales resaltadas se envuelven en una cruz blanca, que se torna negra, cubriendo las imágenes y a la cual se sobrepone una luna en cuarto menguante como un sello en rojo. Corte a negros y aparece el título

De banderas y caballos.

España, México e Italia.

Corte a negros abruptamente. Esta vez el sonido de un trueno nos lleva a

8. INTERIOR CUARTO CATHERINE

MAÑANA.

La cama está tendida y CATHERINE recién bañada, se arregla en su tocador y voltea a la ventana aburrida se queda viendo cómo llueve. PAULO sigue en pijama, está escondido entre las almohadas. Con temor y curiosidad, sale de entre éstas y corriendo sale del cuarto. CATHERINE sorprendida le dice

CATHERINE

¿Todavía no te bañas?

9. INTERIOR SALA

MAÑANA.

PAULO toma el caballo y la espada que estaban sobre la mesa. La espada se atora y tira los materiales de la mesa. Asustado sale corriendo.

10. INTERIOR CUARTO CATHERINE

MAÑANA

PAULO llega cabalgando al cuarto ahora trae casco, espada y escudo. Con actitud valiente y tono caballeresco dice

PAULO

Yo te defenderé del dragón Princesa.

CATHERINE quien sigue enfrente del espejo, suspira, con movimientos lentos y pesados, desarma a PAULO, amenazándolo con la punta de la espada.

CATHERINE

Te metes a bañar ahora.

PAULO intenta quitarle la espada y al no poder hacerlo porque CATHERINE la levanta, enojado dice

PAULO

Y qué, yo tengo tres vidas

CATHERINE

Ni que estuvieras en el game boy 3000

PAULO molesto deja el caballo. CATHERINE le lanza la toalla y PAULO la cacha con la punta de la espalda, rápidamente la coloca como bandera de paz. CATHERINE se ríe y con una mueca de incredulidad dice

CATHERINE

De todos modos te metes a bañar

PAULO deja la bandera y suplica con las palmas unidas, CATHERINE le da la espada con la toalla.

11. INTERIOR SALA

MAÑANA

CATHERINE llega a la sala y descubre el desorden de la sala con materiales en el suelo.

CATHERINE

¡PAULO qué hiciste! Se va a enojar mi mamá

Termina la frase y le llama la atención el sonido de la grabadora, que pasa de sonido de gis a un diálogo. Empieza a organizar los materiales. La cámara se detiene en diferentes fotos e ilustraciones de libro con base en lo que dice la VOZ EN OFF

MAESTRA

La antropología es una ciencia social que se encarga del estudio del hombre, del ser humano. La Antropología Cultural, Social o Etnología -con cada término se pasa de las imágenes en el globo terráqueo de Estados Unidos, Inglaterra y Francia, respectivamente- son tres nombres para identificar la especialidad que se encarga de registrar, describir, traducir e interpretar cómo los conocimientos resultado de la experiencia son transmitidos de generación en generación para garantizar la

reproducción de la especie. IMAGEN LIBRO DE LEACKEY. Nacer, crecer, reproducirse y morir es la naturaleza de todo ser vivo, el ser humano, con base en las condiciones geográficas, el contacto con otros grupos y la generación de conocimientos con base en la experiencia ha creado la cultura como una estrategia de sobrevivencia y reproducción. En cualquier grupo o sociedad hay una forma de ser, identificar las particularidades de esta forma de ser es uno de los propósitos de esta especialidad y el ritual uno de los temas recurrentes como síntesis de acciones específicas que identifica a los grupos sociales. BUSCAR ILUSTRACIÓN DEL CICLO DE VIDA Y FOTOGRAFÍAS DE BAUTIZO, BODA Y GRADUACIÓN. CATHERINE recoge del suelo un pequeño esquema de la cruz con la información sobre los cuatro lugares de estudio, con tachones pero claramente distinguible. La cámara se centra en la cruz.

12. INTERIOR AULA

MAÑANA

La MAESTRA con una hoja blanca en la mano termina de poner en el pizarrón el esquema de la cruz. La televisión está en negros.

DESDE LA TOSCANA

Siena

Banderas + Caballos +

ZACATECAS

Pánuco

Banderas- Caballos +

ANDALUCÍA

Quéntar

Banderas + Caballos -

VALENCIA

Callosa D'En Sarria

Bandera- Caballos-

Mientras se ve la imagen se escucha la VOZ EN OFF de la MAESTRA

MAESTRA

Hay rituales que tienen que ver con el cambio de estatus del individuo como el bautizo (imágenes de Quéntar: Bautiza de los moros), las bodas (imágenes de la boda escocesa en San Gimignano) o incluso una graduación. Gracias al bautismo se incorpora al bebé en una comunidad católica. En una boda, se deja de ser soltero y en una graduación se pasa de estudiante a egresado –toma de una toga, ribete y túnica- Hay otros en cambio que marcan el tiempo, son en una misma fecha y se repiten anualmente. Hoy vamos a conocer cuatro en los que están presentes dos emblemas: banderas y caballos.

CÁMARA SUBJETIVA el reloj de la maestra marca 9:15 y en un titl up descubrimos el aula vacía. Las manos de la maestra intentan resolver el problema del audio, busca en el portafolio y con resignación saca unos papeles arrugados con apuntes tachados en hojas recicladas y se sienta resignada, parece que empieza a leer.

13. CORTE A INTERIOR SALA

MAÑANA.

Llega PAULO con un colador en la cabeza y la toalla como capa y ataca a CATHERINE por la espalda.

PAULO

¡En guardia traidor!

CATHERINE que estaba recogiendo las fotografías del suelo, brinca y las vuelve a tirar.

CATHERINE

¡Hay! ¿Quieres guerra de verdad?

CATHERINE se voltea, busca con la mirada alrededor y descubre el video de Jenin...

CATHERINE

Te voy a enseñar la guerra de verdad

PAULO

Si como las del trabajo de mamá.

Ante el recuerdo de la presencia materna, CATHERINE reacciona dulcemente, toma la mano de PAULO invitándolo a recoger lo tirado. Este, jugueteón pone play en la grabadora que esta debajo de los materiales de la mesa. Van recolectando las fotografías y esquemas en borrador que coinciden con el texto siguiente, en una de ellas entramos de lleno al video del lugar. VOZ EN OFF con el eco de grabación de disco de pasta.

MAESTRA

Banderas que distinguen a grupos, caballos que asombran y cuyo jinete, demuestra el dominio sobre el animal. Banderas y caballos nos dicen más de lo que creemos.

Empalmado con el esquema del suelo recogido por los niños llegamos de nuevo al esquema del pizarrón

ANDALUCÍA

Quéntar

Banderas + Caballos –

El texto se ilustra con imágenes en video de las tres banderas 1 Cristiana y 2 moras, los burros acechando. Imágenes de ubicación de España, Andalucía, la Alambra y Giralda. Internet y publicaciones.

MAESTRA

España esta dividida en 17 comunidades autónomas. Andalucía es la de mayor número de habitantes y la segunda en superficie. Ubicada al sur, su nombre es el recuerdo permanente de la presencia árabe. Al-andalus, fue el nombre con el que se

denominó a la zona en ese periodo. Desde ahí y hasta el norte por la costa en el Mediterráneo se vivió el dominio árabe por más de 900 años, quizá por ello, las fiestas de moros y cristianos son tan importantes y frecuentes. Hay bellos edificios que recuerdan la presencia mora como la Alhambra en Granada o la Giralda en Sevilla. En Quéntar, una pequeña población situada a 14 kilómetros al este de Granada Capital y cerca de Sierra Nevada cada año se celebra la función de moros y cristianos como le llaman a la fiesta, en septiembre en honor a San Sebastián. Se cambió la fecha porque antes el 20 de enero con el invierno la nieve y el frío ponían en riesgo a la población. Aquí como en todas las fiestas en las que se representan moros y cristianos hay desfiles, toma de castillo, parlamentos. Sin embargo, lo especial es la manera en que se “Revolotea la bandera”.

La bandera es la que pide permiso al Pincho para dar inicio con la fiesta.

Después de varias batallas, los cristianos pierden la bandera y es cuando los moros la revolotean desde la punta del cerrillo de los Almirces. Ellos tienen dos banderas pequeñas que los distinguen, sin embargo, el tener la bandera y las insignias (alabarda y pincho) del bando cristiano es lo que les da la victoria. Aquí los moros son los encargados de hacer cómico el ritual, por ello, su presencia amenazante mientras pasean la imagen de San Sebastián por la calles del pueblo se hace en burros no en caballos. Además, componen versos en los que recuerdan las actividades más relevantes en el pueblo durante el año.

Romper el silencio con el toque de las campanas, el tiro de los trabucos, armas originales utilizadas en el siglo XVI en la época de Carlos V y la música de alientos especial para cada bando es parte del ritual que se repite cada año.

Revolotear la bandera es la fusión del ritmo entre los movimientos y la música del vals del Danubio.

14. INTERIOR SALA

MAÑANA.

Del video se pasa a la foto de encima de la mesa.

CATHERINE

No, de esa guerra no, esas son fiestas de moros y cristianos que representan la guerra entre religiones. La guerra de verdad, la de Iraq, donde están matando niños.

PAULO con cara de sorpresa e incredulidad.

PAULO

No es cierto, mi mamá me dijo que lo de la tele es pura imaginación.

CATHERINE

Si cuando ves caricaturas, pero también hay esto...

Inserta el videocasete de Jenin en la videocasetera y tienen problemas con la sincronía. La pantalla se ve azul, nos vamos a la pantalla de la televisión del salón en donde continua el video esta vez mudo.

15. AULA ESCUELA

MAÑANA.

Se descubre el esquema

VALENCIA

Callosa D'En Sarriá

Banderas – Caballos –

La MAESTRA está recostada en el escritorio y parece que es su sueño el que se ve en televisión.

VOZ EN OFF MAESTRA con el ruido de disco antiguo

Seguimos en España, ahora en Callosa D'En Sarriá en la provincia de Alicante de la Comunidad Autónoma de Valencia o país valenciano como le llama la gente. El Levante Español ahí en donde 62 pueblos representan la fiesta de moros y cristianos. La de Alcoy es la reconocida internacionalmente y se ha convertido en un modelo a seguir. Se dice localmente que Callosa D'En Sarriá es el lugar donde mejor se imita a la de Alcoy. En Callosa D'En Sarriá la fiesta se celebra cada año el segundo fin de semana de octubre en honor de la Virgen de las Injurias.

La dulzaina y el tamborete anuncian el inicio de la fiesta, son estos músicos los que reciben a los invitados, las bandas de aliento provenientes de diferentes pueblos se integrarán en una gran banda para entonar la música compuesta originalmente para la fiesta y así marcar el inicio de la fiesta. La Asociación de Moros y Cristianos organiza todo lo relacionado con la representación de las batallas, los mayordomos, las actividades de la Iglesia; mientras el Ayuntamiento garantiza la limpieza y la seguridad. Los reyes Cristianos y Moros, así como las reinas y princesas de la fiesta presiden los actos protocolarios.

Hombres y mujeres, cada cual en su comparsa, desfilan por las principales calles de la localidad, las entradas Mora y Cristiana con sus respectivos bailes serán el toque especial que hará de esta fiesta, la FIESTA DE CALLOSA.

En la entrada algunas comparsas incluirán la participación que demostrarán su dominio sobre el caballo. Sin embargo, en esta actividad la importancia radicará en el alarde que el jefe de la comparsa muestre, ritmo, postura y control de su escuadra serán la clave para obtener una buena calificación y ganar el concurso. Las banderas representan a cada una de las comparsas o filias.

Hay cuatro formas de bailes en los que participan gente de diferentes edades. Primero los “nanos” o cabezones, jóvenes adolescentes que bailan al ritmo de la dulzaina y encabezan la entrada del día. Las pastorcitas, niñas de entre 4 y 12 años, hacen su primera ejecución dentro de la iglesia en honor a la Virgen. Los “ballets” moro o cristiano integrados por mujeres jóvenes. Ellas bailan dos veces primero en la entrada respectiva y después frente a la casa de los Reyes. Y el baile moro y cristiano. Cada contingente tienen una forma diferente, el grupo está integrado por dos representantes de cada comparsa, bailan tres veces: en la noche después de la Entrada frente a los Reyes, al día siguiente en la visita al Asilo y por último frente al edificio de la Asociación donde serán calificados y otorgarán un premio a la mejor pareja. Ni banderas ni caballos serán relevantes, aunque estén presentes, lo verdaderamente importante es bailar con ritmo, rigor y estilo los pasos característicos del grupo.

16. AULA ESCUELA

MAÑANA

ZACATECAS

Pánuco

Banderas – Caballos +

En México, en el estado de Zacatecas ubicado en el centro norte del país hay una fiesta de Moros y Cristianos conocida como Morisma se realiza en más de 40 pueblos asentados en los reales de minas y sus valles circunvecinos. Aquí las banderas y los estandartes con los que se distinguen los grupos de artillería y caballería respectivamente son importantes pero en grado menor en relación con los caballos. Las figuras realizadas por los jinetes durante la fiesta se les denomina *Correr la morisma*.

Las banderas reciben honores especiales como la consagración y el juramento. Son consideradas objetos sagrados. El carácter patriarcal de la cultura zacatecana valora positivamente que las porten los varones. La migración y el deseo de participación de la mujer ha permitido que en pueblos como Pozo de Gamboa y Enrique Estrada las escoltas estén integradas por mujeres. Hay diferencias entre las banderas, una puede representar a todo el batallón y recibir diferentes veneraciones, otra en cambio, sólo distingue a un grupo, como el caso de la Bandera de la Cruz Roja en Enrique Estrada. Esta bandera no entra a la Iglesia y por ejemplo, para poder iniciar el baile de las reinas se necesita guardar las otras banderas.

En el caso del caballo. Los personajes que relatan los parlamentos siempre lo harán montados en sus corceles y las morismas serán más espectaculares si en el grupo o corrida como le llaman, hay el mayor número de jinetes. Las figuras que marcan los movimientos en esta danza ecuestre son flores, espirales, ochos, círculos. Se dice que representan la búsqueda de las reliquias de San Juan Bautista, la etiqueta en esta parte del ritual es que cada grupo deberá hacer las mismas figuras aunque el orden puede ser diferente.

El estallido de un cañón en la morisma, satura el audio

17. INTERIOR SALA

MAÑANA.

Disolvencia aparecemos en el video de Jenin (fragmento). Después de 20 segundos se abre la toma y se descubre a los niños viendo el material.

CATHERINE

Te lo dije, mira lo que dice la niña

18. AULA ESCUELA

MAÑANA

DESDE LA TOSCANA

Siena

Banderas + Caballos +

En Siena, Italia en el corazón de la Región Toscana la fiesta del Palio es un excelente ejemplo de cómo las banderas y los caballos pueden llegar a ser igual de importantes. Esta no es una fiesta de moros y cristianos, sin embargo, la incorporamos en la comparación por la importancia que se da en la fiesta a la bandera y al caballo.

El Palio es la fiesta más importante de la Toscana, se celebra el 2 de julio y el 16 de agosto en la Plaza del Campo. Es una competencia de destreza en el manejo de la bandera o palio y el caballo. La bandera requiere precisión; el caballo dominio y velocidad. Los participantes representan a cada uno de los 17 distritos de Siena en grupos llamados CONTRADA. La rivalidad entre los grupos es tan fuerte que incluso se ve reflejada en las preferencias matrimoniales de sus integrantes. Un año es el tiempo de preparación para participar en esta exhibición, la carrera es una competencia de cuerpo a cuerpo entre los jinetes. Un año de preparación es insuficiente para lograr en menos de 90 segundos dar la vuelta a la plaza y llegar en primer lugar. Quien lo hace gana el reconocimiento social de por vida. La victoria es del jinete, el caballo y la contrada y recibe como premio un estandarte, el palio.

17. INTERIOR SALÓN

MAÑANA.

Un ruido fuerte en la puerta sobresalta a la maestra que yacía dormida sobre el escritorio. El VELADOR, un señor delgado, de tez morena con las arrugas que hablan de un pasado en el campo entra sacudiéndose el agua de la manga, al ver a la maestra se espanta.

EL VELADOR

¿Maestra? ¿Qué hace aquí?.

La MAESTRA que estaba dormida sobre el escritorio se sobresalta y apenas se levanta.

MAESTRA

¿Qué hago? Espero a los alumnos

EL VELADOR incrédulo sin disimular una sonrisa irónica y complaciente

EL VELADOR

¿En domingo?

La MAESTRA cae sobre la silla desplomada

MAESTRA

¡Quééééé! Primero la lluvia, luego el audio y ahora esto

El video sigue corriendo no se distingue lo que sale en pantalla. La MAESTRA desconcertada, cansada y triste empieza a recoger sus cosas. EL VELADOR le ayuda con la televisión y el video. Una vez que termina se rie.

MAESTRA

Domingo y mis niños en casa.

18. INTERIOR SALA

MAÑANA. El

sonido del casete cuando para la grabadora, coincide con el corte a negros. Vemos la grabadora en big close up, se va abriendo hasta plano medio en el que vemos a los niños exhaustos parados frente a la mesa con todo perfectamente recogido.

CATHERINE

Mira lo que se le olvido

Saca el casete de la grabadora y se lo enseña a PAULO. PAULO frunce el ceño y levanta los hombros.

PAULO

¿Y qué?

CATHERINE

¿Cómo y qué? Es por lo que no dormí anoche, preparaba su exposición.

PAULO cambia de expresión, ahora parece preocupado.

PAULO

Zaz, entonces cómo va a dar la clase.

CATHERINE

¿Clase hoy? Habrá salido a campo, hoy no hay clases.

PAULO

Mira no se llevó la grabadora ni la cámara ahí está su chaleco, no fue a campo.

19. EXTERIOR CASA

SOLEADO.

La MAESTRA de espaldas intenta abrir la puerta con las manos ocupadas con el portafolio y el casete de video.

20. INTERIOR SALA

SOLEADO

Entra y gratamente sorprendida ve la mesa ordenada, los niños la abrazan, CATHERINE le ayuda con el portafolio y PAULO con el video la conducen a su cuarto. Acercamiento a la televisión que está en las barras de colores y en VOZ EN OFF se escucha

MAESTRA

¿Qué es el ritual? Es la acción del ser humano en un espacio y tiempo determinado para distinguir una forma donde colores y texturas envuelven el cuerpo. Cuerpo en movimiento. Ruidos y silencios transformados en música que parecen conducir al sazón en recuerdo con olores y sabores. Diálogo polifónico en el cual las palabras son un pretexto para fijar en la memoria una intención y no una norma, memoria de los pueblos que prefieren representar la guerra para vivir en paz.

Los colores se van transformando, primero es una mezcla hasta llegar al blanco después, se van separando los colores esta vez en forma horizontal y en el centro se sobrepone la palabra PAZ (Ver bandera italiana PACE). Un acercamiento al color azul nos lleva a un arcoiris de un libro

21. INTERIOR CUARTO MAMÁ

MEDIO DÍA

Descubrimos que PAULO sostiene el libro y lo cierra. CATHERINE cobija a su madre y PAULO le da un beso. Los hermanos se retiran dándose un abrazo. Esta vez están en la ventana tranquilos, contentos viendo el cielo, paró de llover, disolvencia a blancos, del blanco se cierra para regresar a la bandera donde van apareciendo los créditos como jugando unos de arriba hacia abajo otros de lado, etc. (Como técnicamente sea posible) con música del himno a la alegría de Beethoven.

Créditos

Maricruz Romero Ugalde

Idea original, guión, investigación y cámara locaciones

Rosalía Lazcano

Andrea Gómez Romero

Rafael Gómez Romero

Ángel Guerrero Hernández

Actuación

Oscar González Flores

Edición

Enrique Macías Peña

Cámara

Ing. Juan Antonio Arámburo Maldonado

DIGITAL FILM

Producción

Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Iztapalapa

Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología

Beca CONACYT 157256 y MIXTA 2002-62

Universidad Autónoma de Zacatecas
Cortesía de las imágenes del video Jenin

Universidad Pedagógica Nacional, Unidad 112, Celaya
Préstamo de instalaciones

La investigación y tomas de las fiestas incluidas forman parte de la tesis doctoral en
Ciencias Antropológicas
Entre la guerra y la paz.
El ritual y la construcción emblemática de las identidades.

El video forma parte del proyecto
Zacatecas: juego y tradición
Página web interactiva bilingüe en donde se pueden apreciar los seis videos de la serie
Moros con tranchetes

Las versiones completas de cada uno se pueden adquirir en

DIGITAL FILM
Pípila 119 esq. Zaragoza
Tel. 01-461-61 201 61
Celaya, Gto.
Digitalfilm@yahoo.com
www.eventosmejores.com

©Derechos reservados

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA
UNIDAD IZTAPALAPA
DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANIDADES
POSGRADO EN CIENCIAS ANTROPOLÓGICAS

Entre la guerra y la paz.

El ritual y la construcción emblemática de las identidades

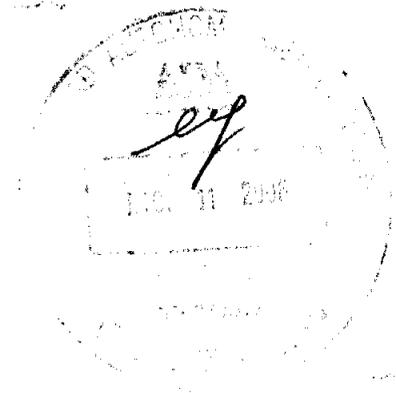
Maricruz Romero Ugalde

Tesis de doctorado en Ciencias Antropológicas

Director: Dr. Carlos Garma Navarro

Asesores: Dr. Juan Castaingts Teillery

Dr. Raúl Nieto Calleja



México, D.F.

Noviembre, 2006